

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA  
DOCUMENTACIÓN

MÁSTER EN GESTIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN  
Y BIBLIOTECAS

Trabajo de Investigación

CRÓNICAS AMERICANAS EN LA  
BIBLIOTECA HISTÓRICA “MARQUES  
DE VALDECILLA”

Aproximación a un repertorio tipobibliográfico

Alumna: Clara R. Jeffers

Tutora: Mercedes Fernández Valladares

Especialidad en Patrimonio Bibliográfico

Madrid, junio de 2011





# TABLA DE CONTENIDOS

<b>1. OBJETO Y METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>1</b>
1.1. INTRODUCCIÓN .....	1
1.2. OBJETO DE LA INVESTIGACIÓN .....	1
1.3. ESTADO DE LA CUESTIÓN .....	2
1.5.1. Métodos empleados.....	5
1.5.2. Sistema de citas.....	6
1.5.3. Fuentes y herramientas empleadas.....	6
1.5.4. Estructura del trabajo.....	9
<b>2. FUNDAMENTACIÓN .....</b>	<b>11</b>
2.1. BASES TEÓRICAS Y CONCEPTUALES .....	11
2.2. LA BIBLIOGRAFÍA ANALÍTICA Y SU TERMINOLOGÍA .....	11
2.3. LAS CRÓNICAS DE INDIAS: UNA DEFINICIÓN .....	13
2.4. LA BIBLIOTECA HISTÓRICA, “MARQUÉS DE VALDECILLA” DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE .....	14
<b>3. DESARROLLO .....</b>	<b>17</b>
3.1. LA SELECCIÓN Y DELIMITACIÓN DEL CORPUS BIBLIOGRÁFICO Y LA IDENTIFICACIÓN DE CRÓNICAS DE INDIAS .....	17
3.2. RASTREO DE EDICIONES.....	19
3.3. DESCRIPCIÓN DE EDICIONES .....	20
3.3.1. Noticias bibliográficas y ordenación del repertorio.....	21
3.3.2. Búsqueda de ejemplares.....	23
3.4. IDENTIFICACIÓN DE EDICIONES, EMISIONES Y ESTADOS NO CONOCIDOS: ANÁLISIS DE LOS CASOS MÁS SIGNIFICATIVOS .....	24
3.4.1. La Historia general del Perú de Garcilaso de la Vega: la primera edición y sus variantes, pero ¿cuál es la edición imaginaria? .....	24
3.4.2 La Historia verdadera de la conquista de la Nueva España, de Bernal Díaz del Castillo: la verdadera primera edición y una edición contrahecha. ....	29
3.5.3. La Crónica moralizada del Orden de San Agustín en el Perú, Antonio Calancha 1638 y 1639: Identificación de una posible coedición .....	33
3.5.4. La Histórica relación del Reyno de Chile..., Alonso de Ovalle, 1646 y 1648: una portada rejuvenecida y la identificación de una posible edición fantasma. ....	34
3.2.5. La Corónica de Indias...de Fernández de Oviedo (1547), emisión para la venta conjunta y, a la vez, exenta, de la Conquista del Perú de Xerez: el bibliógrafo moderno se asienta sobre los hombros de gigantes. ....	36
3.5. APROXIMACIÓN A UNA TIPOLOGÍA EDITORIAL.....	38
3.5.1. La Carta de Colón: el origen de dos géneros editoriales .....	38
3.5.2 Los motivos para la redacción de crónicas de Indias .....	40
3.5.3. Aproximación a los motivos para su impresión.....	41
3.5.4. Las características formales de las crónicas de Indias a partir del corpus repertorial ....	42
<b>4. CONCLUSIONES .....</b>	<b>49</b>
<b>5. BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>50</b>
<b>6. REPERTORIO TIPOBIBLIOGRÁFICO DE CRÓNICAS DE INDIAS (S. XVI A XVIII) DE LA BIBLIOTECA HISTÓRICA DE LA UCM “MARQUÉS DE VALDECILLA” .....</b>	<b>55</b>
6.1. REPERTORIOS CITADOS ABREVIADAMENTE .....	55
6.2. NOTICIAS TIPOBIBLIOGRÁFICAS .....	69
6.3. ÍNDICES .....	231
6.3.1. Índice alfabético abreviado de las ediciones descritas .....	231
6.3.2. Índice de Bibliotecas con ejemplares.....	235
6.3.3 Índice de lugares, impresores y costeadores. ....	239
6.3.4 Índice de ilustraciones incluidas en el repertorio .....	240



# 1. OBJETO Y METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

## 1.1. INTRODUCCIÓN

El trabajo que presento consiste en una memoria de investigación de fin del Máster de dos años de Gestión de Bibliotecas y Documentación en la Facultad de Ciencias de Documentación, con especialización en Patrimonio Bibliográfico. El trabajo es un acercamiento a un repertorio tipobibliográfico con descripciones analíticas según la metodología de las tipobibliografías españolas, centrándose en las crónicas de Indias impresas en territorios españoles y portugueses en castellano o portugués en los siglos XVI y XVIII.

Este trabajo está organizado según las pautas establecidas en la “Normativa para la realización del trabajo de fin de máster: curso 2010-2011”. Las secciones vienen señaladas utilizando la misma terminología indicada en la normativa siempre y cuando sea posible. Esta sección tiene como enfoque el objeto, objetivos y metodología de la investigación. A continuación presentaremos las secciones de fundamentación, desarrollo, conclusiones, el *corpus bibliográfico* elaborado en el proceso de la presente investigación y los índices.<sup>1</sup>

## 1.2. OBJETO DE LA INVESTIGACIÓN

Las crónicas de Indias son obras de interés para varios campos académicos. En este trabajo pretendemos profundizar en el estudio de este género literario desde el punto de vista de su producción impresa desde la llegada de los españoles al otro lado del Atlántico hasta los movimientos de independencia americanos que caracterizaron el siglo XIX. Nos centramos en esta sección en el tema de la investigación, el alcance geográfico y lingüístico, el alcance temporal y la delimitación del corpus según la ubicación de los ejemplares en la Biblioteca Histórica de la UCM, “Marqués de Valdecilla”.

Hablaremos con más profundidad sobre qué son las crónicas de Indias en el capítulo de Fundamentación, pero, tal y como observamos en la denominación, las crónicas americanas, son obras que ya están definidas por el alcance geográfico de su contenido. Para este estudio, añadimos el parámetro del lugar de impresión, que hemos limitado solamente a territorios españoles y portugueses, utilizando el contexto histórico para definirlos. Adicionalmente, obras en lenguas que no sean portugués o español tampoco han entrado en el enfoque de este trabajo. Las delimitaciones geográficas y lingüísticas resultan importantes

---

<sup>1</sup> Pese a estar situado al final del trabajo, el corpus bibliográfico recoge datos recopilados en el curso de la presente investigación y por este motivo pertenece a la sección de Desarrollo, cosa que señalamos aquí por su extensión mínima de 35 páginas.

para la aproximación a un tipología editorial de este género literario, y aunque existen muchas crónicas de Indias impresas fuera de España, por ejemplo, éstas no estuvieron sometidas a la misma legislación que condicionó un conjunto de impresos con una tipología específica. Por el mismo motivo hemos visto que las crónicas americanas escritas y publicadas en latín, por ejemplo, no tenían el mismo público que las obras impresas en la lengua vernácula.

Siguiendo con la perspectiva histórica, en cuanto al alcance temporal, ha sido limitado a obras impresas a partir de la llegada de Colón a las tierras del hemisferio occidental hasta finales de siglo XIX, un momento en el que podemos ver un cambio en los territorios hispanoamericanos que empezarán a secesionarse del imperio español. Para concretar, las fechas incluidas en el *corpus* engloban desde el año 1535 hasta 1795, producto de todos los parámetros mencionados junto con la última delimitación, la de la ubicación de ejemplares.

Al tratarse de un trabajo de investigación del nivel del máster, el *corpus* ha sido reducido a una selección de obras que pudiera resultar manejable. Por eso, solamente se han estudiado las ediciones encontradas en la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid, “Marques de Valdecilla” (BHUCM).

### 1.3. ESTADO DE LA CUESTIÓN

Se trata de obras que han sido estudiadas muy detalladamente tanto por filólogos, como por historiadores, sociólogos, hispanistas y antropólogos entre otros, y es específicamente por esta naturaleza multidisciplinaria por lo que nos encontramos con un gran motivo para facilitar un repertorio bibliográfico de carácter riguroso y científico que las estudie como productos de la imprenta. Mientras que podemos encontrar fuentes y datos muy útiles en varios estudios y trabajos sobre estas obras, no existe un repertorio bibliográfico que recoja todas las ediciones descritas aquí, y en la mayoría de los casos no se han publicado noticias bibliográficas con descripciones rigurosas y actualizadas según la metodología analítica de las ediciones incluidas en el siguiente corpus. Algunas de las ediciones aparecen en las excelentes tipobibliografías españolas (y están citados como tales), pero en todos los casos, como veremos en el apartado de metodología, las descripciones han sido realizadas a partir del objeto físico del libro, y no a partir de otras fuentes bibliográficas.

La monografía que se acerca más a lo que pretende este trabajo es *Spanish Historical Writing About the New World 1473-1700* de Ángel Delgado-Gomez, con descripciones bibliográficas de Susan L. Newbury. Este trabajo recopila todos los libros de historiografía americana de la colección de John Carter Brown en la Brown University Library en Providence, Rhode Island.<sup>2</sup> En este estudio hay dos apartados: el primero con descripciones sobre la importancia historiográfica de las obras y el segundo con noticias bibliográficas abreviadas. En ellos podemos encontrar: el título, pie de imprenta, colación, notas, referencias a otras descripciones de la misma edición (tradición bibliográfica), un área para notas específicas del ejemplar de la colección de John Carter Brown y, por último, bibliotecas importantes estadounidenses en las que se puede encontrar la edición. Las noticias carecen de

---

<sup>2</sup> Ángel DELGADO-GÓMEZ y Susan L. NEWBURY. *Spanish Historical Writing About the New World: 1493-1700*. Providence: The John Carter Brown Library, 1992.

transcripciones facsimilares y al tratarse solamente de las ediciones que se encuentran en una colección, hay una gran diferencia entre las ediciones que aparecen en ella y las que figuran descritas en este trabajo.

Hay varios trabajos que han resultado muy valiosos para la elaboración de este trabajo, aunque ninguno de ellos presente el mismo objetivo de centrarse específicamente en las crónicas de Indias; sin embargo, las ediciones aparecen descritas en otros repertorios de suma importancia, como son los de José Toribio Medina, Joseph Sabin y John Eliot Alden, además de los repertorios tipobibliográficos españoles.<sup>3</sup>

Sin duda el trabajo más detallado y exhaustivo que describe muchas de las ediciones incluidas en el *corpus* de esta investigación es la *Bibliografía Hispano-Americana* de José Toribio Medina.<sup>4</sup> En esta obra maestra de este bibliógrafo e historiador se pueden encontrar descripciones detalladas que reflejan la estructura de los libros, transcripciones de la portada y el colofón, la tradición bibliográfica de la edición con notas relevantes (esto siendo de un valor imprescindible); ocasionalmente incluye reproducciones de documentos interesantes sobre el autor o la obra y muchas veces Medina aporta notas sobre otros ejemplares y cualquier diferencia que pudo observar.

El otro repertorio, de alcance parecido pero menos detallado, es la *Bibliotheca Americana: A Dictionary of Books Relating to America from Its Discovery to the Present Time* de Joseph Sabin, publicado a finales del siglo XIX.<sup>5</sup> Es un trabajo muy extenso, aunque sin llegar a ofrecer ni la mitad de los detalles del repertorio de Medina. Este trabajo sirve como base para un repertorio nuevo, que ofrece más ediciones y que ha resultado muy interesante y útil para nuestro trabajo también: *European Americana: A Chronological Guide to Works Printed in Europe Relating to the Americas, 1493-1776* con John Alden como director.<sup>6</sup> Este repertorio de Alden tampoco tiene descripciones detalladas, pero muchas veces ofrece notas escuetas que son de gran valor ofrece principalmente los siguientes datos: el autor, el título, el pie de imprenta con los nombres normalizados, la extensión de la obra y la localización de ejemplares, centrándose solo en las bibliotecas estadounidenses que cuentan con una gran colección de *americana* (Library of Congress, Brown University, Harvard University, New York Public, etc.).

Por último, cabe destacar las tipobibliografías españolas, productos de un proyecto iniciado en 1984 con el patrocinio del CSIC y del Departamento de Bibliografía de la Facultad de Filología de la UCM y coordinado por José Simón Díaz. El proyecto pretendía, en primer lugar, llevar a cabo un inventario de todos los libros impresos a partir del año 1501 en España: de allí el proyecto se extendió, creando un estilo propio dentro de la *material*

---

<sup>3</sup> José Toribio MEDINA. *Biblioteca Hispanoamericana, (1493-1810)*. 7 vols. Santiago de Chile: Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1958.

Joseph SABIN, et al. *Bibliotheca Americana: A Dictionary of Books Relating to America, from its Discovery to the Present Time*. 29 vols. New York: Mini-Print Corp., 1867.

John Eliot ALDEN, et al. *European Americana : A Chronological Guide to Works Printed in Europe Relating to the Americas, 1493-1776*. 6 vols. New York: Readex Books, 1980 - .

<sup>4</sup> MEDINA.

<sup>5</sup> SABIN.

<sup>6</sup> ALDEN.

*bibliography*, muy parecido al estilo descrito por Bowers y Gaskell pero con algunos cambios para ajustar mejor el proyecto al estudio del libro antiguo español. Sus resultados se recogen en las tipobibliografías de la colección “Tipobibliografía Española” de la editorial Arco Libros con repertorios de Julian Martín Abad, Lorenzo Ruiz Fidalgo, Fermín de los Reyes, María Marsá, o Mercedes Fernández Valladares entre otros bibliógrafos.<sup>7</sup> Hay otras tipobibliografías, no editadas por Arco Libros, que tienen el mismo nivel de rigor aunque son distintos en cuanto a su presentación, como pueden ser las de Cristobal Perez Pastor, Pedro M. Catedra o Yolanda Clemente San Román.<sup>8</sup> En las tipobibliografías españolas se pueden encontrar: transcripciones de la portada, colofón y el principio de otras partes del libro que podrían servir a la hora de su identificación. Ofrecen una descripción muy detallada de la *ideal copy* de una edición, señalando las emisiones y estados detectados. Cuentan con una sección para la localización de ejemplares internacionales (muchas veces con información sobre la procedencia del libro) y, de gran utilidad para el avance del estudio del libro antiguo, una sección con la tradición bibliográfica de cada edición, muy útil para encontrar la misma edición en otros repertorios. Aunque no todas las ediciones descritas en el presente trabajo se encuentran en las tipobibliografías españolas, al tratarse de descripciones muy minuciosas, en todos los casos se ha intentado comparar las descripciones en el *corpus* de este trabajo con las descripciones de las mismas ediciones en las correspondientes tipobibliografías españolas.

---

<sup>7</sup> Julián MARTÍN ABAD. *La Imprenta en Alcalá de Henares (1502-1600)*. 3 vols. Tipobibliografía Española. Madrid: Arco Libros, 1991.

Lorenzo RUIZ FIDALGO. *La imprenta en Salamanca (1501-1600)*. 3 vols. Tipobibliografía Española. Madrid: Arco Libros, 1994.

Fermín de los REYES GÓMEZ. *La imprenta en Segovia (1472-1900)*. 2 vols. Tipobibliografía Española. Madrid: Arco Libros, 1996.

María MARSÁ. *La imprenta en La Rioja (siglos XVI-XVII)*. Tipobibliografía Española. Madrid: Arco Libros, 2002.

Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES. *La imprenta en Burgos (1501-1600)*. 2 vols. Tipobibliografía Española. Madrid: Arco Libros, 2005.

<sup>8</sup> Cristóbal PÉREZ PASTOR. *Bibliografía madrileña*. Madrid: Tip. de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1891.

Cristóbal PÉREZ PASTOR. *La imprenta en Medina del Campo*. Madrid: Est. Tip. Sucesores de Rivadeneyra, 1895.

Pedro M. CÁTEDRA. *Imprenta y lecturas en la Baeza del siglo XVI*. Salamanca: Semyr. 2001.

Yolanda CLEMENTE SAN ROMÁN. *Tipobibliografía madrileña: La imprenta en Madrid en el siglo XVI (1566-1600)*. 2 vols. Kassel: Ed. Reichenberger, 1998.

## 1.4. OBJETIVO DE LA INVESTIGACIÓN

El objetivo principal de la presente investigación es identificar ediciones y sus variantes y realizar las consecuentes descripciones analíticas de ellas mediante noticias bibliográficas detalladas y adecuadas para servir a los profesionales del libro y a los bibliófilos a la hora de identificar un ejemplar dado.

A su vez pretendemos interpretar los datos recogidos en el análisis material del libro para mejorar nuestro conocimiento de la historia del libro y de la imprenta en aquella época. Partiendo de estudios anteriores que tratan estas obras multidisciplinarias, y a través del análisis de fuentes primarias, pretendemos responder a la cuestión de si las crónicas de Indias de los siglos XVI al XVIII constituyen realmente un género editorial bien definido. Analizaremos sus aspectos formales junto con lo que sabemos sobre las circunstancias de su publicación para sacar conclusiones sobre los motivos de su redacción, publicación, prohibición en algunos casos y sus características externas.

La elaboración de una tipología editorial sobre estos impresos ayudará a su estudio, ya que siguen siendo textos de mucho interés, y si podemos entender mejor los motivos que condujeron a los involucrados en su publicación a presentarlos de una manera u otra, mejoraremos nuestra comprensión del contenido de los textos y de la historia hispanoamericana.

## 1.5. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

### *1.5.1. Métodos empleados*

El método empleado en esta investigación es el método empírico. Estructura el estudio en cuanto a su organización y pretende resolver el problema de la identificación de ediciones, estados y emisiones de las obras con los criterios de selección anteriormente mencionados. El método empírico es una herramienta científica utilizada en los estudios para estandarizar el proceso de investigación, sirviéndose de los siguientes pasos: la identificación de un problema, la formulación de una hipótesis y la compilación de datos a través de la observación que dará lugar a una conclusión o tesis.

El primer paso en el método empírico es la identificación de un problema, tal y como hemos tratado en el apartado de Objetivos de la investigación. El problema identificado para este estudio es la identificación de ediciones, estados y emisiones de crónicas de Indias impresas en castellano o portugués en territorios españoles o portugueses entre los siglos XVI y XVIII y su análisis para abordar la formulación de una tipología editorial de este género literario.

Como hipótesis del estudio se proyecta que existe una tipología editorial para las crónicas de Indias. Nuestra hipótesis es que al tratarse de obras de gran demanda durante el proceso de la conquista, los impresores y vendedores de libros aprovecharon para dotarlas de

un conjunto de características formales que las hacía fácilmente identificables por los lectores potenciales como obras de interés y relevancia tanto por su actualidad como por ofrecer relatos de primera mano. Esto quiere decir que hay características extrínsecas que ayudan a crear el conjunto editorial que llamamos crónicas de Indias. No podemos predecir una hipótesis sobre la identificación de ediciones, pero nos interesa poder examinar diferencias entre estados y, sobre todo, entre emisiones de las ediciones (o distintas ediciones de una misma obra) para poder acercarnos a esta tipología y a las cuestiones de la historia de la imprenta.

Además de la utilización del método empírico, en este trabajo se han utilizado otras herramientas científicas, tales y como el análisis comparativo y el descriptivo.

Las secciones que vienen a continuación están organizadas según el método empírico, pues los capítulos de fundamentación y desarrollo componen la compilación de datos a través de la observación, y las conclusiones contienen el análisis y la conclusión final del estudio, donde veremos si la hipótesis fue acertada.

### *1.5.2. Sistema de citas*

El sistema de citas utilizado en este trabajo es el de la Modern Language Association (MLA). Este sistema de citas cuenta con varias modalidades. Para facilitar la lectura y consulta del trabajo hemos optado por la modalidad en la que la referencia completa aparece a pie de página, complementada con la inclusión de la bibliografía completa al final del trabajo.<sup>9</sup> En la modalidad utilizada, las referencias a pie de página aparecen completas la primera vez, y en posteriores citas del mismo trabajo aparecen con la referencia reducida (generalmente los apellidos del autor o editor y el título de la obra cuando sea necesario), para referencias de una misma fuente que se repite se ha empleado el término *ibid*.

### *1.5.3. Fuentes y herramientas empleadas*

Además de las fuentes mencionadas en el apartado de Estado de la cuestión, hemos contado con otras fuentes que han facilitado el desarrollo del presente trabajo. Se puede encontrar una bibliografía completa de las obras consultadas al final de él, pero cabe señalar algunas fuentes importantes y su papel en la elaboración de este proyecto de investigación.

Los libros teóricos que han servido como fundamento conceptual y metodológico para este trabajo incluyen *A New Introduction to Bibliography* de Phillip Gaskell, que a pesar de tener algunos detalles distintos de las bibliografías españolas — especialmente en cuanto a la expresión de la fórmula colacional — es muy completo tanto en sus descripciones de las

---

<sup>9</sup> La MLA es uno de los sistemas de citas sugeridos por la Facultad de Documentación en las normativas dadas para este trabajo a través de una página de la biblioteca de la universidad:

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID. “Cómo citar”. *Biblioteca Complutense*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://www.ucm.es/BUCM/servicios/33837.php>>.



diferencias entre estados y emisiones como en el proceso de estudio de la imprenta.<sup>10</sup> Otro libro de gran utilidad, parecido al de Gaskell, consultado en el curso de la elaboración es el de Fredson Bowers.<sup>11</sup> Trabajos teóricos centrados en el libro antiguo español consultados para este trabajo son *El libro español antiguo* de José Simón Díaz, y más actualizado dotado con un mayor número de ejemplos sin reservarse simplemente al libro español, *Los libros impresos antiguos* de Julián Martín Abad.<sup>12</sup> De gran utilidad también a la hora de entender el libro antiguo español es el artículo por Jaime Moll, “Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro”, sobre todo por las explicaciones y ejemplos que da para emisiones y estados, siendo de particular interés para el presente trabajo el apartado, breve pero muy informativo, sobre ediciones contrahechas.<sup>13</sup>

Además de los repertorios mencionados en la sección del Estado de la cuestión otros repertorios fueron consultados a la hora de elaborar el presente trabajo. Todos estos repertorios, bibliografías y diccionarios aparecen en la sección de fuentes consultadas, pero es interesante señalar dos que fueron de gran utilidad: el *Diccionario de impresores españoles* de Juan Delgado Casado y su bibliografía, con el coautor Julián Martín Abad, de repertorios que tratan el libro español, portugués e iberoamericano del siglo XVI.<sup>14</sup>

De entre los libros de historia utilizados para ofrecer una contextualización general, los de mayor interés fueron un libro publicado en castellano a final del año pasado sobre la relación de los reyes con las crónicas y cronistas por el hispanista Richard Kagan intitulado *Los cronistas y la corona*.<sup>15</sup> Otros libros de historia muy útiles también son *Los libros del conquistador* de Irving Leonard y las increíblemente completas obras historiográficas sobre las conquistas mexicanas y peruanas escritas por William H. Prescott, que incluyen al final de cada capítulo cronológico, pequeñas biografías de los historiadores de la época de las conquistas.<sup>16</sup> El libro más exhaustivo en cuanto a estos autores y sus obras es la *Historiografía Indiana* de Francisco Esteve Barba.<sup>17</sup>

---

<sup>10</sup> Philip GASKELL. *A New Introduction to Bibliography: The Classic Manual of Bibliography*. New Castle: Oak Knoll Press, 2000.

<sup>11</sup> Fredson BOWERS. *Principles of Bibliographical Description*. New Castle: Princeton University Press, 2005.

<sup>12</sup> José SIMÓN DÍAZ. *El libro español antiguo: análisis de su estructura*. Kassel: Reichenberger, 1983.

Julián MARTÍN ABAD. *Los libros impresos antiguos*. Valladolid: Secretariado de Publicaciones e Intercambio Editorial, Universidad de Valladolid, 2004.

<sup>13</sup> Jaime MOLL. “Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro,” *Separata de: Boletín de la Real Academia Española*, tomo 59, cuaderno 216. enero-abril 1979.

Existe una reedición del artículo en formato de monografía con nuevos añadidos que señalamos aquí aunque la fuente para las citas del presente trabajo se encuentran en el artículo original. La reedición:

Jaime MOLL. *Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro*. Madrid: Arco Libros, 2010.

<sup>14</sup> Juan DELGADO CASADO. *Diccionario de impresores españoles: (Siglos XV-XVII)*. 2 vols. Madrid: Arco Libros, 1996.

Juan DELGADO CASADO y Julián MARTÍN ABAD. *Repertorios bibliográficos de impresos del siglo XVI: (españoles, portugueses e iberoamericanos)*. Instrumenta Bibliológica. Madrid: Arco Libros, 1993.

<sup>15</sup> Richard L. KAGAN. *Los cronistas y la corona*. Madrid: Marcial Pons, 2010.

<sup>16</sup> Irving A. LEONARD. *Los libros del conquistador*. Mexico D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1996.

En cuanto a obras sobre el contexto legal, dos fueron imprescindibles: las de Fermín de los Reyes, *El libro en España y América: Legislación y Censura*, y de José Torre Revello, *El libro, la imprenta y el periodismo en América durante la dominación española*, junto con las notas que acompañan algunas ediciones en los tipobibliografías.<sup>18</sup>

Otras obras de utilidad fueron las historias de la literatura, utilizadas para identificar obras de este género literario y sus características correspondientes, especialmente útil fue el primer volumen de la historia de la literatura de América latina editada por Cambridge.<sup>19</sup>

Por último, el recurso a bases de datos y catálogos automatizados ha sido fundamental tanto en la búsqueda de una bibliografía secundaria actualizada sobre las crónicas de Indias como en la localización de ejemplares y detalles sobre ellos.<sup>20</sup>

---

William H. PRESCOTT. *History of the Conquest of Mexico & History of the Conquest of Peru*. New York City: Cooper Square Press, 2000.

<sup>17</sup> Francisco ESTEVE BARBA. *Historiografía Indiana*. Madrid: Gredos, 1992.

<sup>18</sup> Fermín de los REYES GÓMEZ. *El libro en España y América: legislación y censura: (siglos XV-XVIII)*. Madrid: Arco Libros, 2000. Este libro de dos volúmenes es muy completo, y es el primer volumen el que contiene los datos relevantes a los parámetros del presente trabajo.

José TORRE REVELLO. *El libro, la imprenta y el periodismo en América durante la dominación española*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1991.

<sup>19</sup> Roberto GONZÁLEZ ECHEVARRÍA, y Enrique PUPO-WALKER. *The Cambridge History of Latin American Literature: Discovery to Modernism*. Cambridge University Press, 1996.

Otras obras de historia de la literatura consultadas incluyen:

Philip WARD. *The Oxford Companion to Spanish Literature*. Oxford: Oxford University Press, 1978.

*Crónicas De Indias: Antología*. Letras hispánicas. Ed. Mercedes Serna. Madrid: Cátedra, 2000.

Abraham ARIAS-LARRETA. *Literatura colonial: historia crítica y antología*. Biblioteca del Nuevo Mundo. Banfield (Buenos Aires): Indoamérica, 1970.

Luis SAINZ DE MEDRANO. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Vol. I. Madrid: Guadiana, 1976.

<sup>20</sup> UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID. *Compludoc*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://europa.sim.ucm.es/compludoc/>>.

JSTOR. *JSTOR*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://www.jstor.com/>>.

MINISTERIO DE CULTURA. *Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico Español*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/CCPB/index.html/>>.

BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA. *Catálogo de la Biblioteca Nacional de España*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://catalogo.bne.es/uhtbin/webcat>>.

WORLDCAT. *WorldCat.org: El catálogo más grande del mundo*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://www.worldcat.org/>>.

#### *1.5.4. Estructura del trabajo*

La estructura del presente trabajo consta de 8 partes, las cuatro primeras son secciones redactadas: 1. Objeto y metodología del trabajo, 2. Capítulos de fundamentación, 3. Capítulos de desarrollo y 4. Conclusiones. En estas secciones el texto sigue las pautas de la normativa suministrada para los trabajos de fin de máster de dos años. A continuación se encuentra la sección de 5. Bibliografía y por último el cuerpo del repertorio, 6. Corpus tipobibliográfico. Las dos últimas secciones son 7. Índices y 8. Anexos.



## 2. FUNDAMENTACIÓN

### 2.1. BASES TEÓRICAS Y CONCEPTUALES

En esta sección exploraremos las teorías, terminología y conceptos necesarios tanto para el desarrollo de la presente investigación como para su comprensión. Esto, junto con el contexto histórico nos ayudará a la hora de analizar la información recogida durante el curso del proyecto.

### 2.2. LA BIBLIOGRAFÍA ANALÍTICA Y SU TERMINOLOGÍA

La **Bibliografía analítica** es la especialidad troncal de la *physical bibliography* o **Bibliografía material**. Trata del estudio del libro como un objeto material y se centra en todas las facetas del libro impreso: su historia como parte de una edición, emisión y/o estado y a partir del análisis de cada uno de los ejemplares individuales atiende también a los detalles sobre su procedencia, lo que cuenta una historia de propiedad (y a veces una historia de lectura), sus aspectos formales y la influencia que la manera de la producción del impreso tiene sobre el texto. Terry Belanger, el fundador de la institución Rare Book School en la University of Virginia y catedrático emérito en aquella universidad, divide la bibliografía analítica en tres partes: histórica, descriptiva y textual, divisiones que tienen mucha interrelación entre ellas, aunque se puede enfocar una bibliografía analítica más hacia cualquiera de las tres direcciones. Belanger simplifica la definición de este sub-campo con la declaración: “La bibliografía analítica se ocupa del estudio completo del libro físico.”<sup>21</sup> Belanger es una de las caras más conocidas en la bibliografía anglosajona actual, y viene de una tradición que incluya los anteriormente mencionados Gaskell y Bowers y que está muy ligada a la tradición de los bibliógrafos ingleses como Henry Bradshaw y posteriores eruditos enfocados en las obras y ediciones de Shakespeare como son: William Walter Greg, Alfred W. Pollard y Ronald Brunlees McKerrow.<sup>22</sup> El manual de Gaskell ofrece una terminología exacta para poder hablar con certeza y precisión a la hora de referirnos a la imprenta manual, las imprentas en sí, su funcionamiento, materiales utilizados, todas las responsabilidades y oficios desarrollados alrededor de una imprenta, y sus productos: los impresos. Gaskell

---

<sup>21</sup> Terry BELANGER. “Descriptive Bibliography”, en *Book Collecting: A Modern Guide*, ed. John Peters. New York: R.R. Bowker, 1977, págs. 97-101.

<sup>22</sup> G. Thomas TANSELLE. “Introduction”, en *Principles of Bibliographical Description*, de Fredson Bowers. New Castle: Oak Knoll, 1993, págs. v-vi.

transmite la idea de que el trabajo del bibliógrafo es conocer todos los factores que afectan a la producción del libro para poder estudiar los impresos y situarlos en su contexto: el producto de este estudio minucioso y preciso es una descripción del libro o una **noticia bibliográfica**, que se centra no en un ejemplar particular sino en lo que podemos imaginar como “el ejemplar ideal” de una edición, porque uno de los objetivos de la bibliografía descriptiva es la identificación de ediciones (y sus variantes), y aunque nos pueda interesar la historia individual de ejemplares, la utilidad de esta noticia bibliográfica es que, en su descripción del *ideal copy* se pueden ir encontrando las variantes.

Es importante señalar que no es un campo simplemente auto-referencial sin mayores pretensiones. Yolanda Clemente San Román, en un ensayo dedicado a las **tipobibliografías** (una clase de bibliografía analítica española), habla de la importancia de éstas en el desarrollo de otros estudios humanísticos, como puede ser la crítica textual.<sup>23</sup> Las tipobibliografías españolas tienen mucho en común con la bibliografía descriptiva trazada por Bowers y Gaskell, pero tanto como la bibliografía anglosajona se fue desarrollando a partir de los problemas que surgieron en los primitivos impresos ingleses, la tradición española se ha desarrollado a partir de sus propios impresos.

Se trata de un campo de erudición con estándares precisos que tiene una larga raigambre en España, empezando con Nicolás Antonio en el siglo XVII y con un auge en obras de Cristobal Pérez Pastor, José Toribio Medina, Fredrick John Norton, y las tipobibliografías españolas más contemporáneas que han ido actualizando y puliendo la ciencia conforme al contexto histórico y político de España.<sup>24</sup> Los repertorios tipobibliográficos editados por Arco Libros son el mejor ejemplo de esta precisión. Y mientras que los manuales de Gaskell y Bowers son la base teórica del presente trabajo, las tipobibliografías españolas sirven como ejemplos para la ejecución de un estudio bibliográfico riguroso del libro antiguo español.

En cuanto a la terminología utilizada por la Bibliografía analítica, nos interesa señalar los términos que ayudarán a la hora de entender este trabajo sin entrar en los detalles que podemos encontrar en los manuales. El objeto de estudio del bibliógrafo son las **ediciones** que son aquellos impresos hechos a partir de una misma **composición** de **planas**. Dentro de una misma edición, durante la época de la imprenta manual, es común encontrar algunas variantes. Estas variantes han sido clasificadas en dos maneras según la intencionalidad del cambio, la identificación de esta intencionalidad puede ser un poco resbaladiza en alguna ocasión. **Estados** son aquellas variantes de una edición que se caracterizan por un cambio “no planificado intencionalmente”, como pueden ser la corrección de grafías o de erratas. **Emisiones** son aquellas variantes cuyos cambios fueron hechos para hacer más atractivo el

---

<sup>23</sup> Yolanda CLEMENTE SAN ROMÁN. “Las tipobibliografías como repertorios útiles para la investigación,” en *Cuadernos de documentación multimedia* 2000, págs. 39-48. Internet. Consultada: 2 febrero 2011. Disponible:

<<http://www.ucm.es/info/multidoc/multidoc/revista/num10/paginas/pdfs/yclemente.pdf>>.

<sup>24</sup> PÉREZ PASTOR. *Bibliografía madrileña*.

PÉREZ PASTOR. *Medina del Campo*.

MEDINA.

Fredrick John NORTON. *A Descriptive Catalogue of Printing in Spain and Portugal*. Cambridge: Cambridge University Press, 1978.

impreso a la hora de su venta, por ejemplo. En una misma edición puede haber muchos estados y emisiones, y con la identificación de cada uno de ellos vamos abriendo paso al mejor entendimiento de las obras y la producción de los libros.<sup>25</sup>

Otro término que cabe señalar para este trabajo es **frontispicio**, dentro de la bibliografía es a veces definido como cualquier portada arquitectónica, pero para el presente trabajo hemos utilizado la definición que da la Real Academia Española en relación con los libros: una “página de un libro anterior a la portada, que suele contener el título y algún grabado o viñeta” para diferenciarlo de la portada.<sup>26</sup>

Este estudio pretende ser una aproximación a un repertorio con un alto nivel de precisión y minuciosidad en cuanto al libro como objeto de un proceso de producción. Además de la influencia de las tipobibliografías, se encuentra inspiración para el presente estudio en trabajos recientes como *La imprenta y libros de caballerías* de José Manuel Lucía Megías un estudio de una tipología editorial y su relación con un género literario en concreto, algo que sería de interés en el futuro para desarrollar ese aspecto del presente trabajo. La monografía de Lucía Megías acerca a los lectores y los costeadores de los libros de una manera reveladora y nos hace pensar en la relevancia y relación entre todos los aspectos que tienen que ver con el libro, dado que nos interesa el libro como objeto histórico, objeto de un proceso de producción y todo lo que tiene que ver con aquello. Se trata de un estudio que va más allá de la historia de la imprenta, para fijarse en la historia de un género en cuanto a: la literatura, la lectura, la legislación, las normas de la sociedad que las utiliza y la importancia del mercado del libro.

### 2.3. LAS CRÓNICAS DE INDIAS: UNA DEFINICIÓN

Las crónicas de Indias, o crónicas americanas, son obras narrativas historiográficas, que reciben su nombre por su tendencia a organizarse cronológicamente. Su génesis es un momento puntual en la historia que correspondía a la necesidad de transmitir información sobre las nuevas conquistas americanas, tanto en sus aspectos territoriales como espirituales. Aunque la motivación para la redacción, por un lado, y la publicación, por otro, no fueron los mismos — y es algo que este trabajo va a tratar más adelante — se trata de obras con una gran variedad, pues engloban desde la famosa carta de relación escrita por Colón relatando su primer viaje al nuevo mundo (o “a las Indias” según él, llevándonos a utilizar la misma palabra unos 500 años más tarde para hablar del género y la zona), hasta obras escritas por conquistadores y soldados narrando la conquista de distintos territorios, obras de etnología que tratan los ritos y costumbres de los distintos pueblos y civilizaciones encontrados en estos nuevos territorios, la historia de éstos antes de la llegada de los europeos, e incluso obras un poco más tardías escritas por la propia gente de los pueblos conquistados (o más comúnmente

---

<sup>25</sup> Para unas definiciones completas de los términos: ejemplar, edición, estado y emisión y sus modalidades: MOLL. “Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro.”

<sup>26</sup> Real Academia Española. “Frontispicio”, en el *Diccionario de la lengua española - Vigésima segunda edición*. Internet. 2001. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <[http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO\\_BUS=3&LEMA=frontispicio](http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=frontispicio)>.

mestizos; fruto de una relación entre indígenas y españoles), tratando temas como las religiones indígenas, la organización de sus sociedades, sus idiomas, etc. También encontramos obras de misioneros sobre la conquista espiritual y la difusión de la religión católica en el nuevo mundo, según lo prescrito por las Bulas de Donación,<sup>27</sup> y obras que incluyen sucesos a la vez que se preocupan por informar sobre el nuevo territorio, su geografía, flora y fauna.

Son obras difíciles en cuanto a su clasificación, ya que las tratamos como literatura e historiografía, pero son más bien obras innovadoras, híbridas de historia, etnografía, geografía y como señala Stephanie Merrim, también autobiográficas.<sup>28</sup> Esto las hace muy difíciles de clasificar y sobre todo, hace difícil definir cuáles de las obras de historiografía americana son estrictamente “crónicas de Indias”. Hablaremos más sobre el proceso de la selección de obras para la inclusión en el repertorio bibliográfico en el capítulo de desarrollo, pero por ahora, nos basta con decir que es un género literario que, con todos los estudios que se han hecho sobre el, sigue teniendo algunas ambigüedades en cuanto a su clasificación y a las obras que componen el género.

## 2.4. LA BIBLIOTECA HISTÓRICA, “MARQUÉS DE VALDECILLA” DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

En esta última sección del capítulo de fundamentación, nos interesa ofrecer una breve introducción a la biblioteca e institución donde se albergan los ejemplares estudiados en el presente trabajo.

La Universidad Complutense de Madrid tiene su origen en la universidad fundada a finales del s. XV en Alcalá de Henares por el franciscano Cardenal Francisco Jiménez de Cisneros (1436-1517), un personaje bien conocido en el mundo del libro antiguo porque, entre otras cosas, promovió la elaboración de la llamada *Biblia Políglota Complutense*, impresa en Alcalá de Henares por Arnao Guillén de Brocar, en los años anteriores a su muerte. Tras la muerte del fundador, la universidad permaneció en Alcalá de Henares durante unos trescientos años hasta que se trasladó a la capital de España en 1822.

Durante sus más de 500 años de existencia la institución ha vivido muchos cambios y ha ido incorporando otras instituciones de enseñanza. Las bibliotecas de la institución reflejan estos cambios e incorporaciones y en ningún lugar es tan apreciable como en la Biblioteca Histórica, donde podemos observar la historia de la institución a través de los ex-libris, firmas y sellos que se encuentra en los ejemplares albergados allí.

---

<sup>27</sup> KAGAN, pág. 217. En palabras de Kagan las Bulas de Donación (también conocidas como las Bulas Alejandrinas), “otorgaban a la Monarquía, entre otras cosas, la soberanía (*Imperium*) sobre las Indias siempre que los reyes se implicasen en la conversión de sus nativos al cristianismo.”

<sup>28</sup> Stephanie MERRIM. “The first fifty years of Hispanic New World Historiography: the Caribbean, Mexico, and Central America”, en *The Cambridge History of Latin American Literature*, eds. Roberto González Echevarría y Enrique Pupo-Walker. Cambridge: Cambridge University Press, 2006, pág. 61.



Actualmente la colección cuenta con 3.000 manuscritos, 725 incunables, y alrededor de 100.000 libros impresos entre los siglos XVI y XIX. Alberga una menor cantidad de grabados sueltos y libros de estampas. Adicionalmente cuenta con dos archivos: el archivo personal del poeta Rubén Darío y el archivo oficial del Partido Comunista de España. Durante su larga vida la Universidad ha podido amasar una impresionante colección de libros de diversa procedencia incluyendo instituciones y colecciones particulares.

Dentro de las instituciones cuyas colecciones la Biblioteca de UCM ha absorbido destacan los siguientes establecimientos educativos:

*Colegio Mayor de San Ildefonso (Alcalá de Henares, 1499-1836)*

La BUCM tiene 3.838 ejemplares que proceden del antiguo Colegio Mayor de San Ildefonso, otra institución de enseñanza de Alcalá de Henares que fue fundado por el mismo Cardenal Cisneros a finales de s. XV. Dentro de esta colección, son de particular interés los libros comprados para la elaboración de la anteriormente mencionada *Biblia Políglota Complutense* que el Cardenal estaba promoviendo por aquel entonces.

361 incunables provienen del Colegio Mayor de San Ildefonso, esta cantidad es casi la mitad del total de incunables que actualmente se encuentran en la Biblioteca Histórica. Los libros pertenecientes al Colegio Mayor San Ildefonso se trasladaron a Madrid en 1836, coincidiendo con el traslado del resto de la institución y la posterior adecuación de las instalaciones.

*Colegio Imperial de los Jesuitas / Reales Estudios de San Isidro (Madrid, 1609-1845)*

Previamente al establecimiento de la Universidad Complutense en Madrid, el Colegio Imperial de los Jesuitas se encargó de la enseñanza de la nobleza madrileña durante el periodo de tiempo transcurrido entre su fundación en 1609 y la expulsión de los jesuitas de España en 1767. La institución continuó tras la expulsión de los jesuitas bajo el nombre de Reales Estudios de San Isidro hasta el año 1845, cuando fue incorporada a la Universidad Complutense (en una rama que en aquel entonces fue denominada la Universidad Literaria de Madrid).

Esta colección contiene 5.437 libros fechados entre el siglo XVI y el siglo XIX.

*El Real Colegio de Medicina y Cirugía de San Carlos (Madrid, 1785-1843)*

Antes de convertirse en la Facultad de Medicina en 1843, este centro fue el más importante para la enseñanza de la medicina en España. Fue fundado por Carlos III en 1785 y en 1799 se fusionó con el Real Estudio de Medicina Práctica, formando una institución aun más importante y con una biblioteca muy amplia.

Además de las colecciones de los centros educativos mencionados anteriormente, se unieron otras instituciones y sus bibliotecas como son: el Real Colegio de Farmacia de San Fernando, la Escuela de Veterinaria, la Escuela Superior de Diplomática (de interés particular para nuestra especialidad), o la Escuela Superior de Pintura, Escultura y Grabado.

### *Colecciones particulares*

Aparte de la gran cantidad de donaciones e incorporaciones institucionales, la Biblioteca Histórica ha recibido colecciones particulares, bien por adquisición o legado, entre cuyos bibliófilos nos podemos encontrar los siguientes nombres:

La Condesa de Campo de Alange (s. XVIII)

Juan Francisco Camacho (1817-1896)

Anastacio Chinchilla (1801-1876)

Rafael Conde y Luque (1835-1922)

Antonio Hernández Morejón (1773-1836)

Pedro Sáinz de Baranda (1797-1853)

Julian Sanz del Río (1814-1869)

Luis Simarro y Lacabra (1851-1921)

Rafael de Ureña y Smenjaud (1853-1930)

José Simón Díaz (n. 1920)

Francisco Guerra (n. 1916)

Es interesante destacar el último nombre en esta relación, ya que se trata de un coleccionista, amante de los libros y académico cuyos intereses bibliográficos hicieron crecer la colección de crónicas americanas de la Biblioteca Histórica y sin cuya incorporación de su colección y apasionado interés en el tema, el presente trabajo no sería posible.

La propia vida de Guerra nos dice mucho sobre sus intereses bibliográficos y su anhelo de seguir aprendiendo y enseñando como el mismo atestigua en la introducción a un libro dedicado a una exposición de algunos de los tesoros de su colección tras la incorporación de estos en la Biblioteca Histórica, “Marqués de Valdecilla”.<sup>29</sup>

---

<sup>29</sup> UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID. *Una biblioteca ejemplar: Tesoros de la colección Francisco Guerra en la Biblioteca Complutense*. Madrid: Ollero & Ramos, 2007.

Para las primeras noticias sobre la incorporación de esta colección en la Biblioteca Histórica se puede consultar el número 6 de la revista de la biblioteca, *Pecia*, con los siguientes artículos:

Manuel SÁNCHEZ MARIANA. “El doctor Francisco Guerra, Bibliófilo”, en *Pecia Complutense. Boletín de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid*, año 4, n. 6, enero 2007. págs. 1-8. Disponible: [http://eprints.ucm.es/6206/1/6\\_1.pdf/](http://eprints.ucm.es/6206/1/6_1.pdf/). Una biografía del donante escrito por el ex-Director de la Biblioteca Histórica.

### 3. DESARROLLO

#### 3.1. LA SELECCIÓN Y DELIMITACIÓN DEL CORPUS BIBLIOGRÁFICO Y LA IDENTIFICACIÓN DE CRÓNICAS DE INDIAS

El primer proceso previo a la consulta de los ejemplares era la creación de una relación de obras, que, por su género literario, lengua, lugar y fecha de impresión cumplieran con los requisitos anteriormente decididos como parámetros para el estudio. Como hemos mencionado, durante este proceso la utilización de varias historias de la literatura sirvió para obtener los nombres de algunos autores y títulos, aunque ninguna de ellas contenía todas las Crónicas que aparecen aquí ni todas las obras que se consideran como parte de este género literario.<sup>30</sup>

---

Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES. “Incunables e impresos góticos españoles de la Biblioteca del Doctor Francisco Guerra”, en *Pecia Complutense. Boletín de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid*, año 4, n. 6, enero 2007. págs. 6-13. Disponible: <http://eprints.ucm.es/6207/1/6-2.pdf/>. Que incluye una primera valoración de esta incorporación tan importante para la Universidad y algunos datos sobre las crónicas de Indias del siglo XVI en la colección.

Fermín de los REYES GÓMEZ. “La imprenta mejicana en la biblioteca de Francisco Guerra”, en *Pecia Complutense. Boletín de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid*, año 4, n. 6, enero 2007. págs. 22-27. Disponible: <http://eprints.ucm.es/6208/1/6-3.pdf/>. Además de tratar el tema de los impresos mejicanos de la colección nos da noticias sobre un manuscrito crónica de Indias del siglo XVII incorporado en la donación, la *Sumaria relación de todos los casos que han sucedido en la Nueva España*, de Fernando Alva Ixtlilxochitl, fechada en Otumba en 1610.

Marta TORRES SANTO DOMINGO. “Los libros de viajes de Don Francisco Guerra”, en *Pecia Complutense. Boletín de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid*, año 4, n. 6, enero 2007. págs. 31-43. Disponible: <http://www.ucm.es/BUCM/foa/pecia/num6/index06.htm/>. Este artículo de la Directora de la Biblioteca Histórica recorre algunos de los títulos de libros de viajes, un género que incluye crónicas de Indias. En este artículo encontramos noticias sobre las primeras ediciones de crónicas de Indias incorporadas en la Biblioteca tras la incorporación de la colección del doctor.

<sup>30</sup> Stephen M. HART. *A Companion to Latin American Literature*. London: Tamesis, 2007.

James LOCKHART. *Early Latin America: A History of Colonial Spanish America and Brazil*. Cambridge Latin American Studies, ed. Stuart B. Schwartz. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

SAINZ DE MEDRANO.

GONZÁLEZ ECHEVARRÍA y PUPO-WALKER.

ESTEVE BARBA.

Aunque podría parecer un tema bastante fácil, se trata de un género literario que presenta muchas complicaciones en cuanto a su clasificación. Sabemos que son obras de relaciones de sucesos y que están escritas en prosa, aunque existen obras de una naturaleza historiográfica y cronológica sobre el Nuevo Mundo que están escritas en verso como la *Historia de la Nueva México* de Gaspar Pérez de Villagrà; tratan materias muy variadas, y suelen ser obras pioneras en varias disciplinas, incluyendo etnografía, antropología, geografía, relaciones de viajes, biografías y historias.<sup>31</sup> La dificultad en cuanto a la selección de obras para este trabajo tendiendo a su materia se hizo claro desde el primer momento. Aunque las historias de literatura son muy útiles para ayudarnos a entender el texto y la relevancia de estas obras, no nos ofrecen una lista exhaustiva con todas las obras que son crónicas de Indias, sino que nos ofrecen solo algunos ejemplos que conforman el canon literario, o el conjunto de obras consideradas esenciales, de este género. Por otro lado, las fuentes sobre la historiografía e historiadores de la época incluyen muchas obras de historiografía que no podemos considerar como crónicas. Para dar unos ejemplos, está claro que la obra *Historia natural y moral* de José de Acosta es una crónica.<sup>32</sup> También es una obra de etnografía y antropología, ofreciendo conjeturas sobre el origen de “los indios” y hablando sobre sus ritos, idiomas, etc.. También es una obra de ciencia natural, que se ocupa de describir las plantas y sus utilidades. Pero no todas las crónicas van a tener esa mezcla de temas y tampoco son siempre obras con esta naturaleza híbrida; podemos encontrar obras que son más bien biografías de personas importantes o un estudio sociológico de los Incas como los *Comentarios reales* de Garcilaso de la Vega o libros que ofrecen descripciones físicas de lugares determinados.<sup>33</sup> Ahora bien, si consideramos otras obras que tienen algunas de esas características, pero no todas, es posible situarnos ante una obra que no podremos considerar una crónica, como sucede con las obras de Nicolás Monardes sobre las plantas medicinales de las Américas o el *Túmullo Imperial de la gran ciudad de México* de Francisco Cervantes de Salazar, un libro precioso impreso en México en 1560, que describe un aspecto muy específico de la ciudad de México, un templo.<sup>34</sup> En relación con los casos dudosos que iban presentándose durante la presente investigación, había que tomar decisiones sobre la clasificación literaria de las obras incluidas y no incluidas; incluso después de haber hecho descripciones completas de alguna obra las hemos tenido que eliminar del *corpus* por no haber clasificado correctamente la obra en un primer momento.

---

<sup>31</sup> Gaspar PÉREZ DE VILLAGRÀ. *Historia de la Nueva México*. Alcalá de Henares: Luis Martínez Grande, 1610.

<sup>32</sup> José de ACOSTA. *Historia natural y moral de las Indias*. Sevilla: Juan de León, 1590.

<sup>33</sup> GARCILASO DE LA VEGA. *Commentarios reales de los Incas*. Lisboa: Pedro Craesbeeck, 1609.

<sup>34</sup> Nicolás MONARDES. *Dos libros: el uno trata de todas las cosas que traen de nuestras Indias Occidentales, que sirven al uso de Medicina*. Sevilla: Sebastian Trujillo, 1565.

Francisco CERVANTES DE SALAZAR. *Tumulo Imperial de la gran ciudad de Mexico*. Mexico: por Antonio de Espinosa, 1560.

Este autor también escribió una crónica de Indias, pero no llegó a ser publicada hasta el siglo XX, el libro es: *Crónica de la Nueva España*. Madrid: Hispanic Society of America, 1914.

### 3.2. RASTREO DE EDICIONES

Como hemos mencionado, al tratarse de un estudio enfocado a las ediciones localizadas en la BHUCM, una de las herramientas más utilizadas ha sido el propio catálogo de la biblioteca.<sup>35</sup> A partir de las historias de la literatura y la obra de Esteve Barba, fue creado un primer bosquejo de una lista de las crónicas de Indias. Una vez establecida esta base empezamos con las búsquedas dentro del catálogo CISNE de la BHUCM, utilizando las técnicas explicadas por Thomas Mann en su guía para el uso de bibliotecas para trabajos académicos, *The Oxford Guide to Library Research*.<sup>36</sup>

Con cada registro bibliográfico conforme con la lista ya creada, aprovechamos las herramientas del catálogo automatizado, como son las búsquedas por materias o por signaturas topográficas próximas para localizar otros libros que pudieran estar relacionados. Esta técnica, llamado “browsing” por Mann, que podemos traducir como “ojeo” o “vistazo”, es especialmente útil en bibliotecas que utilizan un sistema de clasificación de sus obras (LCC, CDU o DDS) en adición a los encabezamientos de materia. La técnica consiste en una consulta de libros “cercaños” a un libro específico que nos interesa, o bien por su número de clasificación o, en el caso del uso con un catálogo automatizado, buscando otras obras que compartan el mismo encabezamiento de materia. En el caso de las materias primas para esta investigación, la mayoría son ejemplares de la colección de Francisco Guerra, que cuentan con una ordenación alternativa, ya que las signaturas topográficas de esta colección corresponden con una ordenación dada anteriormente por el bibliófilo que donó la colección a la biblioteca. Aunque no corresponde con los sistemas de clasificación, está claro que Guerra, un erudito, tenía muy presente la relación entre estos libros y sus materias y las colecciones dentro de su colección, por lo cual, las búsquedas por signaturas topográficas próximas resultaron muy provechosas.

Cualquier edición de interés potencial en esta fase fue posteriormente documentada en *Historiografía Indiana* de Esteve Barba para tener más información sobre el autor, y a veces sobre la obra. La inclusión o exclusión de obras específicas fue en sí una labor complicada, ya que, como hemos mencionado, hay pocas obras de este periodo y de este género que se conforman en cuanto a su contenido estrictamente con una única clasificación de crónica de Indias. Este proceso de encontrar ediciones y tener que averiguar si conformaban con la etiqueta de crónicas de Indias duro varios meses, e incluso unos meses antes de la entrega del trabajo, con la puesta en la red de una exposición virtual coordinada por la biblioteca de la Universidad de Sevilla sobre libros americanos, dio pie a una nueva búsqueda tanto en el catálogo de la BHUCM, como en las fuentes que ayudaron a la hora de su clasificación.<sup>37</sup>

---

<sup>35</sup> UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID. *Cisne. Catálogo de la Biblioteca Complutense*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <[http://cisne.sim.ucm.es/search\\*spi~S1](http://cisne.sim.ucm.es/search*spi~S1)>.

<sup>36</sup> Thomas MANN. *The Oxford Guide to Library Research*. Oxford: Oxford University Press, 2005.

<sup>37</sup> UNIVERSIDAD DE SEVILLA. *América escrita: exposición virtual: Fondos Americanistas en Bibliotecas Universitarias Españolas*. Internet. 2011. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://www.americaescrita.us.es/america/>>.

### 3.3. DESCRIPCIÓN DE EDICIONES

Con la lista tomando forma y una mejor visión de los criterios que hacen de una obra una Crónica de Indias, empecé la creación de noticias bibliográficas a partir de ejemplares encontrados en la BHUCM. Como pauta para la presentación y las normas de las tipobibliografías regionales españolas sirvió como punto de referencia *La imprenta en Burgos (1501-1600)* de Mercedes Fernández Valladares, al suponer la actualización más reciente y precisa de la metodología analítica de los libros antiguos españoles.<sup>38</sup> A continuación hablaremos de algunos de los ajustes al estilo y normas empleadas en este repertorio que hemos incorporado para mejor adecuarlas a las necesidades específicas de este trabajo.

Todos los ejemplares de la BHUCM han sido consultados directamente *in situ*, y a partir de esta consulta, hemos elaborado noticias bibliográficas del *ideal copy* para cada edición y cualquier estado o emisión que se ha podido observar. Cabe destacar que un aspecto integral de los repertorios analíticos tipobibliográficos es el cotejo de ejemplares para llegar a una descripción no de un ejemplar concreto sino de la edición, pues en eso consiste la descripción del *ideal copy*. Al ser un repertorio de reducido alcance, es muy probable que las descripciones posteriormente deban ser ajustadas y revisadas con el cotejo de más ejemplares en una futura ampliación del trabajo, para llegar a una descripción más precisa de la edición y sus variantes.

Antes, durante y después de la elaboración de estas noticias bibliográficas se ha empleado la consulta de otras noticias bibliográficas en repertorios fiables, como son las anteriormente mencionadas tipobibliografías regionales, y los repertorios de Medina, Alden y Sabin.<sup>39</sup> En casos más complicados otros repertorios también fueron empleados, como se puede comprobar en el propio *corpus*, pues, uno de los ajustes que hemos considerado oportuno es la señalización de todos los repertorios que han sido consultados (marcados con un asterisco \*), ya que este repertorio pretende ser no un repertorio de recopilación, sino de consulta directa. Cualquier nota de interés que hemos sacado de estos repertorios sigue a continuación de acuerdo con la metodología del repertorio de Fernández Valladares.<sup>40</sup> La información recogida en los repertorios nos ayudó a tomar decisiones sobre el análisis correcto del ejemplar y su correspondiente edición.

---

<sup>38</sup> FERNÁNDEZ VALLADARES. *Burgos*. Consideramos que esta tipobibliografía española (la más reciente aportación de la excelente serie del anteriormente mencionada de Arco Libros y utilizada como pauta para el presente trabajo) es la versión más actualizada de esta escuela española de la bibliografía analítica. Al tratarse de un trabajo de reducido alcance, hemos tenido que incorporar algunas modificaciones a las normas utilizadas en ella para respetar el carácter riguroso y *in progress* del trabajo.

<sup>39</sup> MEDINA.

ALDEN.

SABIN.

<sup>40</sup> FERNÁNDEZ VALLADARES. *Burgos*, págs. 108-112.

### 3.3.1. Noticias bibliográficas y ordenación del repertorio

A continuación presentamos la estructura de las noticias bibliográficas del presente trabajo. Cada noticia bibliográfica consta de 5 partes:

1. Noticia abreviada o sintética
2. Características materiales de la edición
3. Descripción del contenido (con transcripción facsimilar de la portada, preliminares, principio del texto, principio de índices u otros apartados, el colofón, etc.)
4. Tradición bibliográfica
5. Noticia de los ejemplares localizados en bibliotecas nacionales e internacionales

Estas secciones son comunes a las bibliografías analíticas y el usuario puede encontrar descripciones detalladas en el repertorio de Fernández Valladares o bien en el libro de Gaskell.<sup>41</sup> Aquí, en favor de la brevedad, nos limitamos a un resumen de lo que aparece en cada sección y las adaptaciones incorporadas en este repertorio:

1. La noticia sintética contiene la información básica para identificar la edición en cuestión, encabezada en **negrita** con el nombre del **autor** (apellidos, nombre), seguido por dos puntos y el **título**, tal y como aparece en la portada (con las abreviaturas desarrolladas, caracteres especiales normalizados y la inclusión de tildes según las normas de ortografía actual, en cursiva.<sup>42</sup> A continuación aparece el **pie de imprenta** con el: Nombre de la ciudad. Nombre del impresor y costeador, si figura. La fecha (o fechas) de impresión.
2. Las características materiales de la edición aparecen en una línea aparte, sangrada debajo de la primera sección. Aquí se indica el **formato** (en el caso de este repertorio son todos o folios, Fol., o cuartos, 4º.) y, separada por un punto y guión largo, la **formula colacional** según las pautas españolas. A continuación de la colación, seguida por un punto y guión largo aparece la **extensión** de la obra, indicando con

---

<sup>41</sup> Ibid, págs. 113-125.

GASKELL, págs. 321-335.

La numeración utilizada en el presente repertorio sigue la de Fernández Valladares, pero la que emplea Gaskell es muy parecida, consiste en 5 secciones, pero en lugar de dar numeración a la descripción sintética, la emplea para una última sección de notas. Fernández Valladares incorpora las notas en la sección a la que corresponden según sus materias y hemos adoptado la misma norma en este repertorio.

<sup>42</sup> En cuanto a los caracteres normalizados, este repertorio diferencia entre la s y la s alta, “ſ” siguiendo la pauta incorporada por Fernández Valladares. Utiliza el símbolo “T” para “et”, pero no distingue entre otras diferencias de caracteres como son las letras con adornadas con rasgos (*swash* en inglés), las ligaduras, la diferencia en obras en letra gótica entre los dos tipos de “r” minúscula o “d” minúscula, etc.

cada sección si son hojas, folios o páginas (también utilizando las definiciones de las tipobibliografías españolas en cuanto a hoja, folio y página). En esta sección, como en todo el repertorio, las abreviaturas no se distinguen entre plural y singular. A continuación de la extensión, y seguida por un punto y un guión largo aparece el tipo de letra o tipos de letras utilizadas en la edición (L. gót. para letra gótica, L. red. para letra redonda y también van marcados los que llevan letra cursiva L. curs.). En esta misma sección, sangrados y en línea aparte aparecen **los elementos de la disposición del texto** y sus características, según el siguiente orden (no aparecen todos, pero cuando lo hacen es de este modo:) modalidades de iniciales, existencia de titulillos, existencia de apostillas marginales, existencia de reclamos, disposición del texto (número de columnas o en el caso de que vaya a línea tirada, se deja en blanco), existencia de dos colores de tintas (negra y roja), los grabados que no van descritos en la transcripción facsimilar en la siguiente sección y la marca (o marcas) del impresor. En líneas aparte aparecen las **erratas** en la marcación de las firmas, foliación o paginación.

3. En la sección de descripción del contenido encontraremos **transcripciones facsimilares** de algunas secciones que sirven la hora de identificar la edición; las secciones que siempre están incluidas, si la edición las lleva, son: la anteportada, el frontispicio, la portada, el inicio de los preliminares legales (y en el encabezamiento de la transcripción una descripción con fechas y nombres de los firmantes y lugar, si constan), el inicio de los preliminares literarios, el inicio del texto y a continuación la división interna que esto lleva, las portadas interiores, el inicio de cualquier tabla o índice y el colofón. Este repertorio sigue las normas establecidas en el repertorio de Fernández Valladares en cuanto a los encabezamientos de los transcripciones (utilizando los términos de la época y indicando el tipo de documento o sección de que se trata), que aparecen en cursiva.
4. La tradición bibliográfica es una sección dedicada a la citación de otros repertorios en los que aparece descrita la edición. En el interés por presentar un repertorio lo más riguroso y preciso posible, todas las referencias que haya podido encontrar están incluidas en esta sección; sin embargo, al tratarse de un estudio con un alcance y un plazo de entrega limitados, no todas las referencias han sido comprobados. Las que sí han sido van precedidas por un asterisco. Cualquier nota o parte de la descripción que aparece en estos repertorios ha sido incluida (y atribuida) a continuación de la abreviatura del repertorio y número o página de referencia. Las abreviaturas para los repertorios citados en esta sección están tomadas de la bibliografía *Repertorios bibliográficos de impresos del s. XVI: españoles, portugueses e iberoamericanos* de Julian Martín Abad y Juan Delgado Casado.<sup>43</sup> En el caso de que el repertorio no aparezca en ésta, se ha utilizado una abreviatura que incorpora el nombre del autor y que puede ser útil en la rápida identificación del repertorio en cuestión, siguiendo las pautas facilitadas por estos autores para crearla.
5. La última sección tiene incorporadas algunas adaptaciones de las tipobibliografías. Como diferencia con ellas, en este trabajo se ha dividido en dos o tres partes. En la primera parte aparecen los ejemplares albergados en la BHUCM, todos los cuales han sido consultados en persona, y llevan notas, cuando son relevantes, de los

---

<sup>43</sup> DELGADO CASADO y MARTÍN ABAD.



ejemplares (también utilizando las pautas de las tipobibliografías en cuanto a la información: antiguas signaturas topográficas, notas de encuadernación, notas de procedencia, etc.). A continuación aparecerá cualquier otro ejemplar que ha sido consultado, o bien en persona (van marcados con un asterisco) o bien a través de una digitalización (van marcados con una cruz). Los ejemplares localizados, pero no consultados, en bibliotecas nacionales e internacionales vienen a continuación. De este modo queda honestamente reflejado el carácter de *in progress* (en construcción) de este repertorio, dejándolo preparado para la posibilidad de continuarlo en una futura tesis doctoral.

A estas cinco secciones hemos añadido una sección de notas, que ha sido incorporada después de la sección con la que se relaciona, siguiendo el sistema establecido en la tipobibliografía española de Fernández Valladares.

Las noticias bibliográficas están ordenadas en el repertorio según el año de impresión. En el caso de que haya dos o más ediciones impresas en un mismo año se ha tomado el día y mes de impresión, si figurara, y sino se ha ordenado alfabéticamente por los apellidos del autor y después alfabéticamente por el título.

### 3.3.2. *Búsqueda de ejemplares*

Una vez realizada la descripción y consultados y citados los repertorios, se ha procedido a consultar la edición en catálogos automatizados para la localización de ejemplares. Muchas veces esta herramienta ha facilitado la identificación de un estado o emisión, no reconocido en ningún repertorio, pero identificado por el catalogador o bien, por la cantidad de detalles que se encuentra en algunos registros bibliográficos se ha podido cotejar esto con el ejemplar (o ejemplares) de la BHUCM y así hemos podido identificar un estado o emisión. Muchas veces después de este proceso se ha tenido que volver a consultar el ejemplar para confirmar algún detalle o asegurarse de los datos recogidos.

Tanto *WorldCat* como el *Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de España* fueron utilizados para encontrar ejemplares y nos interesa destacar que los catálogos de la *New York Public Library*, *Brown University Library*, *Biblioteca Nacional de España*, *Biblioteca de la Universidad de Salamanca* y la *Biblioteca de la Universidad de Sevilla* son notables por la cantidad de detalle que incluyen habitualmente y la fiabilidad de sus registros.<sup>44</sup>

---

<sup>44</sup> WORLD CAT.

MINISTERIO DE CULTURA. *Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español*.

NEW YORK PUBLIC LIBRARY. *New York Public Library Catalog*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://catalog.nypl.org/>>.

BROWN UNIVERSITY. *Josiah - Brown University Library Catalog*. Internet. Consultada: 24 mayo 2011. Disponible: <<http://josiah.brown.edu/search/>>.

BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA.

### 3.4. IDENTIFICACIÓN DE EDICIONES, EMISIONES Y ESTADOS NO CONOCIDOS: ANÁLISIS DE LOS CASOS MÁS SIGNIFICATIVOS

Hemos podido identificar varias emisiones y estados no conocidos ni descritos anteriormente utilizando las técnicas expuestas en las secciones previas. No hemos podido encontrar ediciones anteriormente desconocidas, pero sí hemos podido aclarar algunos asuntos en cuanto a la identificación correcta de ellas, además de haber discriminado lo que parece ser una edición fantasma.

En cuanto a la identificación de estados y emisiones, para el alcance del presente trabajo, el proceso del **cotejo de ejemplares** ha sido realizado con ejemplares *in situ* cuando ha sido posible, como en el caso en que la BHUCM tenga múltiples ejemplares de alguna edición, o consultando ejemplares en la Biblioteca Nacional de España, cuando la BHUCM solamente tiene ejemplares mútilos, etc., o bien analizado ejemplares a través de una reproducción digitalizada. Ahora bien, con el alto nivel de detalle que aparece en algunos catálogos automatizados y con la utilización de repertorios fiables, también hemos podido cotejar (no los ejemplares por completo y no hemos señalado aquellos ejemplares como tal) nuestra descripción con las descripciones hechas en catálogos y repertorios, es decir, mediante la técnica del cotejo *in absentia* o a distancia, lo que ha dado pie a la identificación de estados y emisiones. En algunos casos estos estados y emisiones ya han sido identificados como tales por el catalogador y vienen marcados en el mismo catálogo, aunque estas variantes de la edición no hayan llegado a ser publicadas en ningún artículo ni repertorio. Por otro lado, también hemos podido observar repertorios antiguos que identificaron alguna variante que desde entonces han sido ignoradas por los repertorios más actualizados. En el interés de dotar de utilidad a este trabajo para catalogadores, bibliógrafos y profesionales del libro en el futuro, en todos los casos hemos señalado en el repertorio las fuentes consultadas, utilizando sus propias palabras cuando ha sido posible.

En aras a brevedad, hablaremos a continuación de los estados y emisiones identificados más llamativos y curiosos de las 44 ediciones descritas en el presente trabajo.

#### 3.4.1. *La Historia general del Perú de Garcilaso de la Vega: la primera edición y sus variantes, pero ¿cuál es la edición imaginaria?*

Este caso ha sido, en cierto modo, el más interesante porque ha surgido a través de la consulta directa de varios ejemplares albergados en la BHUCM. Dos de los ejemplares provienen de la Facultad de Filología y el tercero de la colección de Francisco Guerra, los tres

---

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA. *Catálogo de la Biblioteca Universidad de Salamanca*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://brumario.usal.es/>>.

UNIVERSIDAD DE SEVILLA. *FAMA: Catálogo de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://fama.us.es/>>.

presentan dos variantes. A continuación nos enfocamos en los curiosos detalles del número 17 del repertorio, la *Historia general del Perú* de Garcilaso de la Vega, impreso en Córdoba por la viuda de Andrés Barrera en el año 1616 y/o 1617.

En el momento en que empecé la consulta de ejemplares a partir de una lista de ediciones localizadas en la BHUCM, encontré registros bibliográficos en el catálogo para dos ediciones de la misma imprenta, la primera de 1616 y la segunda de 1617. Al analizarlos pude averiguar que no se trataba de ediciones distintas, sino de estados de una misma edición. Sin embargo, no sabía si existía una edición anterior fechada en 1616.

Después de haber comprobado que los ejemplares de la BHUCM se trataban de una misma edición, consulté el CCPBE para rastrear los ejemplares catalogados con la fecha de 1616 localizados en bibliotecas españolas. Esperaba encontrar un registro bibliográfico que explicaría la diferencia entre estas supuestas ediciones, dudando ya sobre la existencia de dos ediciones distintas. Lo que encontré solo sirvió para aumentar mi recelo, pues de los ejemplares catalogados como ediciones de 1616 casi todos estaban mutilados de la portada o deteriorados en el pie de imprenta.<sup>45</sup>

#### Andalucía

- Granada  
Granada, Universidad de Granada, Biblioteca Central  
A-8-279 -- Port. deteriorada afectando al pie de imp. -- Enc. perg. -- En port. consta "descubrimiento"

#### Castilla y León

- Palencia  
Palencia, Biblioteca Pública del Estado en Palencia  
1739 -- Enc. perg. -- Faltan las h. [12, incluyendo la port.

#### Madrid

- Madrid  
Cantoblanco, Universidad Pontificia Comillas de Madrid  
BAF-A/II/49 -- Mitad inferior de la port. recortada, afectando al pie de imp. -- Enc. perg. -- Procede de la Biblioteca Villa San José
- Madrid, Biblioteca Nacional  
R/24420 -- Deteriorado, las h. 70-73 están sueltas -- Enc. perg. -- Sello de la Librería del Colegio Imperial
- Madrid, Universidad Complutense, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla  
BH FG 2516 -- Olim:18.7. Ingresó en la Biblioteca Histórica en 2006, procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Encuadernación holandesa. Portada deteriorada afectando a la fecha. -- R. I34372076

#### Navarra

- Navarra  
Pamplona, Biblioteca Central de Capuchinos, Provincia de Navarra, Cantabria y Aragón  
1184-2-07 -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. en interior de cub. de Gaztandea de Estella Ex-libris ms. en h. de guarda anterior de la baronesa Beorlegui Sello en sign. [calderón]<sub>1</sub> de Capuchinos de Lecároz -- Falto de port. -- R. 75920

#### País Vasco / Euskadi

- Gulpúzcoa / Gipuzkoa  
Oñate / Oñati, Santuario de Arantzazu  
R 6-2-1(II) -- Enc. piel con hierros dorados en el lomo -- Falto de port. y primera p., y últimas 4 h.

Ejemplares catalogados en el CCPBE como ediciones de 1616. Son 7 ejemplares en total, y 6 de ellos, marcados aquí, carecen de la portada o la tienen deteriorada en el pie de imprenta.

<sup>45</sup> Las imágenes de pantallas son de una consulta del CCPBE del 1 de mayo de 2011.

Al consultar el registro bibliográfico para la supuesta edición de 1617 comprobé que éste sí recogía el dato de que ésta era una emisión de la edición de 1616. No queda claro porqué existen dos registros distintos para una misma edición ni porqué el registro bibliográfico con la fecha de 1616 no remite al otro. El asunto seguía teniendo muchos flecos por atar y me puse a consultar una reproducción digitalizada de un ejemplar con la fecha de 1616 en su portada.

A través del análisis y consulta *in absentia* de una reproducción digitalizada de un ejemplar con la fecha 1616 en su portada he podido aclarar las diferencias. Localicé esta reproducción digital a través del catálogo de la biblioteca de la University of Texas at Austin.<sup>46</sup> Efectivamente, pude confirmar que se trata de una misma edición, pero tras el análisis de las tres variantes que he podido identificar, no estoy convencida de que la emisión con la fecha de 1616 sea la primera.

Señalamos aquí que la mayoría de los repertorios bibliográficos que hemos podido consultar sobre este caso, como son Valdenebro, Medina, Sabin o Palau, no recogen noticias de una edición, estado o emisión con fecha de 1616.<sup>47</sup> Por su parte, Alden, mientras que no recoge las diferencias entre las variantes, señala que hay dos emisiones distintas: una con la fecha 1616 en la portada y la otra con 1617.<sup>48</sup>

A continuación presentamos una tabla con las principales diferencias entre las tres variantes identificadas en el curso de la presente investigación de la primera edición de la *Historia general del Perú* de Garcilaso de la Vega. Observamos que presentan cambios que, en el caso de A1 y A2 representan dos estados de la emisión A, es decir cambios no planificados intencionalmente y en el caso de la emisión B se trata de un conjunto de cambios que nos hacen pensar que eran intencionales, y por lo tanto se trata de una emisión. Creo que, a través

---

<sup>46</sup> Se trata de una reproducción digitalizada de un facsímil, identificado en el catálogo de la biblioteca de UT Austin como una fotocopia del ejemplar localizado en la Bibliothèque nationale de France (RES- OL- 773 (2)). En el siguiente vínculo al catálogo de UT Austin se puede consultar la reproducción digitalizada:

<http://catalog.lib.utexas.edu/record=b2214610~S29>

Observamos que, al tratarse de “una copia de una copia”, no podemos comprobar con toda certeza la existencia y características de esta emisión con la portada de 1616, pues en el rastreo de ejemplares de esta variante solamente aparecen los ejemplares — probablemente identificados erróneamente — del CCPBE que hemos visto y el ejemplar de la Bibliothèque nationale de France que está catalogado con muy poco detalle.

<sup>47</sup> José María VALDENEBRO Y CISNEROS. *La imprenta en Córdoba: ensayo bibliográfico*. Córdoba: Diputación de Córdoba, Delegación de Cultura, 2002, n. 96.

MEDINA, n. 658.

SABIN, n. 98755.

Antonio PALAU Y DULCET. *Manual del librero hispano-americano: bibliografía general española e hispano-americana desde la invención de la imprenta hasta nuestros tiempos con el valor comercial de los impresos descritos*, 2ª ed. corr. y aum. ed., 28 vols. Barcelona: Librería Anticuaria de A. Palau, etc., 1948-1977, XXV, n. 354789.

<sup>48</sup> ALDEN, 617/55. Alden considera que la edición es de 1616, y la variante (solo menciona una) con la fecha 1617 en la portada como una variantes de ella. Señalamos que su repertorio tiene noticias para las dos fechas que remiten a la otra.

del análisis de estos datos, podemos observar que la primera emisión está representada por aquellos ejemplares que tienen la fecha 1617, y no la de 1616. Observamos que las erratas están incluidas tanto en la emisión A2 como en la emisión B, y que el error aritmético a la hora de calcular la tasa aparece solamente en A1, lo que nos hace pensar que fue posteriormente corregida para el estado A2 y para la emisión B. Por eso hemos considerado la edición de como del año 1617 en el repertorio, aunque es muy posible que a través de la consulta de más ejemplares o de fuentes secundarias se pueda demostrar que en realidad se terminó antes de acabar el año 1616.

	EMISIÓN A		EMISIÓN B
	A1 EMISIÓN A / ESTADO 1	A2 EMISIÓN A / ESTADO 2	B EMISIÓN B
LA PORTADA	Tipográfica con un grabado xilográfico de la <b>Virgen de Guadalupe</b> con imágenes variadas alrededor de ella incluyendo un sol, maíz, flores, fuente, iglesia, la luna, etc.	Tipográfica con un grabado xilográfico de la <b>Virgen de Guadalupe</b> con imágenes variadas alrededor de ella incluyendo un sol, maíz, flores, fuente, iglesia, la luna, etc.	Tipográfica con un grabado xilográfico de la <b>Virgen María con querubines.</b>
UTILIZACIÓN DE LETRAS ADORNADAS CON RASGOS	Sí, en la portada.	Sí, en la portada.	No empleada en la portada.
EL PIE DE IMPRENTA	En Cordoua, Por la Viuda de Andres Barrera, y à su costa. Año, M. DCX [... <i>presumiblemente VII.</i> ] <sup>49</sup>	En Cordoua, Por la Viuda de Andres Barrera, y à su costa. Año, M. DC. XVII.	En Cordoua, Por la viuda de Andres <b>de Barrera. 1616.</b>
LA TASA	¶7 r: "...al dicho respeto montan seyscientos, y <b>veinte y quatro</b> marauedis..."	¶7 r: "...al dicho respeto montan seyscientos, y <b>veinte y ocho</b> marauedis..."  <i>Con el siguiente texto añadido al final:</i> "Monte este libro, segun su tasa diez y ocho reales y diez y seys marauedis."	<b>Inic. grab. xil.</b> "...al dicho respeto montan seyscientos y <b>veynte y ocho</b> marauedis..."
FE DE ERRATAS	No. (¶7 v. en blanco.)	Sí en ¶7 v.	Sí, en el verso de la tasa, colocado entre la portada y ¶1.

Las características principales de las tres emisiones de la primera edición de la *Historia general del Perú* (Córdoba: La Viuda de Andrés de Barrera, 1616 o 1617) de Garcilaso de la Vega. He empleado negrita para destacar algunas diferencias.

<sup>49</sup> El único ejemplar que hemos podido consultar que pertenece al estado A carece de la esquina inferior derecha de la portada, afectando al pie de imprenta. Es posible que la fecha sea 1616 y no 1617 pero, por presentar tantas similitudes con estado B, creemos que lo más probable es que su pie de imprenta sea 1617.

Está claro que queda mucho por aclarar sobre esta edición, pues la investigación de este caso me llevó a encontrar algunas cosas extrañas sobre las circunstancias de la impresión de esta primera edición de la obra: el autor falleció en la misma ciudad de Córdoba en 1616 y, según los datos facilitados por el *Diccionario de impresores españoles* de Delgado Casado, la edición fue impresa en el taller de la viuda de Andrés de Barrera, Lucia de Leeire, después de la muerte de ella en 1612, aunque los distintos pies de imprenta no aluden a esta situación.<sup>50</sup> Espero poder aportar más información sobre esta edición y las circunstancias de su impresión en un futuro trabajo.



Portada de la emisión C. (UT Austin, Benson Latin American Collection F 3442 G258 1616A).



Portada de la emisión B (UCM BH FLL 30230).

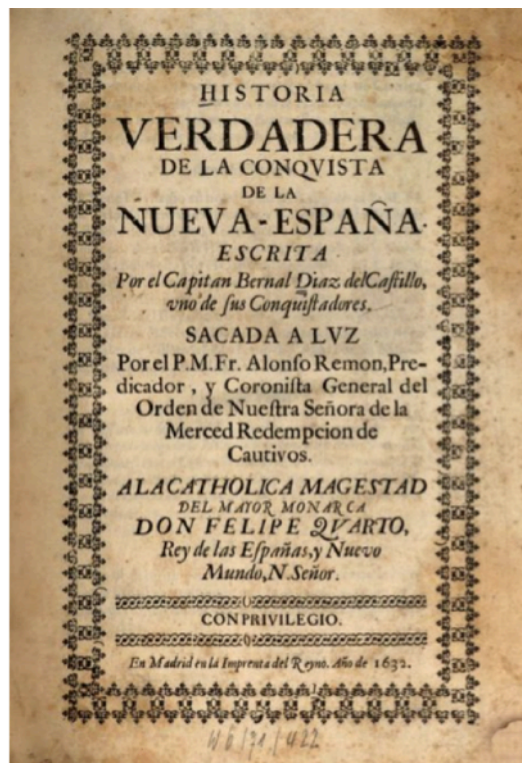
<sup>50</sup> DELGADO CASADO. *Diccionario de impresores españoles*, n. 63.



### 3.4.2 La Historia verdadera de la conquista de la Nueva España, de Bernal Díaz del Castillo: la verdadera primera edición y una edición contrahecha.



Portada calcográfica de la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*  
(Lyon Municipale SJ IG 538/11)



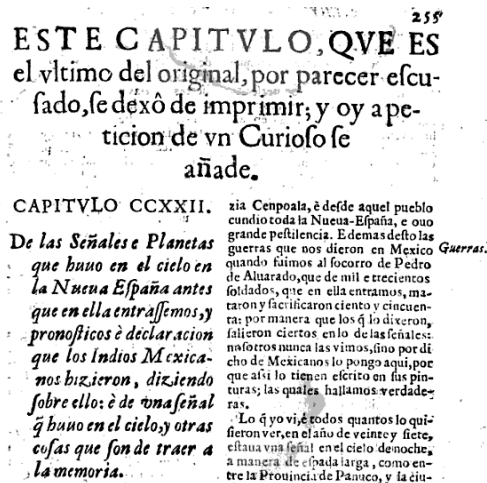
Portada tipográfica de la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* (Bayerische Staatsbibliothek 2 Am.a. 130.)

Este caso también ha sido muy interesante y llamativo, pues se trata de dos ediciones sobre las que los bibliógrafos llevan cientos de años discutiendo sobre cuál de ellas es la verdadera primera edición, todos con una lógica bastante correcta, pero más de la mitad con la respuesta incorrecta. A continuación estudiaremos los detalles que nos llevaron a identificar cuál de las dos ediciones es la primera y cuál es, no solo la segunda, sino una edición contrahecha.

Se trata de dos ediciones con un pie de imprenta parecido: Madrid, en la Imprenta del Reino, [1632]. La diferencia más destacable entre las dos ediciones es que una de ellas tiene una portada calcográfica y la otra una portada tipográfica. Los datos de los pies de imprenta son los siguientes: la edición con la portada calcográfica tiene el lugar de impresión, Madrid, y el taller, “la Emprenta del Reyno”, incorporados en la portada mientras que la fecha de 1632 figura solamente en los preliminares legales; la edición con la portada tipográfica tiene el pie de imprenta completo en la portada: “En Madrid, en la Imprenta del Reyno. Año de 1632”.

Otro detalle, que parece haber llevado a muchos bibliógrafos a centrarse más en el texto presentado que en las cualidades formales de las ediciones, es que la edición con la portada calcográfica suele tener un capítulo más que la otra, y el texto preliminar a este capítulo explica que se incluye en el libro porque forma parte del original y que no fue

impreso anteriormente. Podemos señalar otras diferencias entre las dos ediciones como la utilización de cabeceras y marmosetes xilográficos en el caso de la edición con la portada calcográfica y por otro lado la utilización de cabeceras y marmosetes de adornos tipográficos en el caso de la edición con la portada tipográfica. También se diferencian en su utilización de úes mayúsculas: aparecen en la edición de la portada tipográfica pero no en la edición de la portada calcográfica.



Detalle del f. 255 r de la edición con la portada calcográfica de la *Historia verdadera de la Nueva España* de Bernal Díaz del Castillo. Madrid. Imprenta del Reino. [1632]. El texto introductorio de este capítulo ha causado mucha confusión entre los bibliógrafos. (Lyon Municipale SJ IG 538/11)

Nos centramos primero en el detalle del capítulo que se incluye habitualmente en la edición con la portada calcográfica (por haber sido omitido anteriormente, según el texto) y que nunca se incluye en la edición con la portada tipográfica. Este dato ha llevado a muchos bibliógrafos a concluir que la edición con la portada tipográfica es la primera edición. Como hemos mencionado anteriormente, los bibliógrafos que han llegado a esta conclusión han seguido una línea lógica bastante correcta, aunque, por desgracia, carecían de unas noticias bibliográficas con las que hemos podido contar, pues tenemos noticias de un estado anterior de esta edición con la portada calcográfica carente del último capítulo. Estas noticias son ofrecidas por el historiador argentino del s. XIX Bartolomé Mitre, a través del repertorio de Medina (véase número 21 del repertorio).<sup>51</sup> Sin embargo, la existencia de un estado de la edición con la portada calcográfica exento del último capítulo no es evidencia de que ésta sea la primera edición, simplemente significa que no podemos descartarla puesto que su existencia demuestra que el texto introductorio del capítulo CCXXI puede referirse o a la edición con la portada tipográfica que nunca lleva ese último capítulo, o bien al estado anterior de la edición con la portada calcográfica.

<sup>51</sup> MEDINA, n. 899. Medina cita a Bartolomé Mitre que cuenta que había visto ejemplares de la edición con la portada calcográfica del estado carente del último capítulo, pero incluso al no tener esa noticia, podemos observar en la tabla de los capítulos de la edición con la portada calcográfica que no aparece el último capítulo. Incluso si ningún ejemplar de este estado carente del último capítulo hubiera salido del taller, esto nos puede evidenciar que los impresores de esa primera edición, en la que las tablas e índices solían ser de las últimas secciones impresas, habían dejado fuera el último capítulo en un momento bastante avanzado de la producción de esta edición.



Al no poder utilizar el último capítulo para averiguar cuál es la primera edición, avanzamos las otras diferencias. Nos dirigimos a las características formales de las dos ediciones, enfocándonos primero en la utilización de grabados xilográficos (en el caso de la edición con la portada calcográfica) y adornos tipográficos (en el caso de la edición con la portada tipográfica), como podemos observar en la siguiente ilustración.



Cabeceras del primer folio del primer libro de la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* de Bernal Díaz del Castillo.

La cabecera superior, un grabado xilográfico, viene de la edición con la portada calcográfica. Lyon Municipale SJ IG 538/11)

La cabecera inferior procede de la edición con la portada tipográfica. (Bayerische Staatsbibliothek 2 Am.a. 130.)

En el ya citado artículo “Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro” de Jaime Moll, aparece un apartado que trata sobre las ediciones contrahechas. Una edición contrahecha, según Jaime Moll, es una “reedición, que intenta suplantar una edición legal preexistente, de la que copia todos o parte de los datos del pie de imprenta y mantiene o cambia el año”, también explica que habitualmente “se comprime el texto, rebajando el número de páginas, se sustituye el escudo o marca de la portada por otro adorno. La edición que presenta estas características es la contrahecha, sin ninguna duda.”<sup>52</sup>

Consultando los registros bibliográficos del CCPBE para las dos ediciones encontré una nota en el registro para la edición con la portada tipográfica: “Ed. contrahecha. (según J. Moll)”. El registro no ofrecía ninguna referencia de artículo ni repertorio, pero he podido validar este dato repasando las dos ediciones de la BHUCM con mi tutora, Mercedes Fernández Valladares, y fue ella, tras un análisis del libro, quien confirmó que, efectivamente, la edición con la portada tipográfica, considerada durante mucho tiempo y por muchos profesionales del libro antiguo como la primera edición, se trata de una edición contrahecha.

Al revisar la evidencia nos parece claro que la edición con la portada tipográfica es contrahecha, ya que presenta todos los factores mencionados en el artículo de Moll. Los grabados xilográficos son sustituidos por adornos tipográficos en las cabeceras de los libros, el pie de imprenta es casi igual, e incluso la carencia del último capítulo se puede ver no solo como una forma de reducir el número de páginas sino claramente como testimonio de la desvinculación con el responsable autorial de la publicación, único capacitado para incorporar una adición textual presente — como es lógico — solo en la edición legal.

<sup>52</sup> MOLL. “Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro,” págs. 36-39.

Presentamos a continuación una tabla con las diferencias entre las dos ediciones. Las argumentaciones de bibliógrafos anteriores sobre estas ediciones han sido reproducidas en el *corpus bibliográfico*, número 21 y sus variantes A, B y C. La edición contrahecha es el número 21.1. Esperamos que en algún futuro, a través de un análisis tipográfico, se puede identificar el taller y fecha de impresión de la edición contrahecha.

	PRIMERA EDICIÓN	EDICIÓN CONTRAHECHA
LA PORTADA	Calcográfica.	Tipográfica.
EL CAPÍTULO CCXII	<p><b>Estado A:</b> No incluido. No tenemos constancia de ejemplares localizados con esta variación, pero tenemos noticias de ella a través de Medina.</p> <p><b>Estado B:</b> Incluido. Es el estado representado por el mayor número de ejemplares conservados.</p> <p><b>NOTA:</b> El último capítulo no aparece en la Tabla de Capítulos de esta edición y aparece erróneamente en el cuerpo del texto como Capítulo CCXXII.</p>	No incluido.
EL PIE DE IMPRENTA	En Madrid, en la Empronta del Reyno. [ <i>Suma de la tasa</i> : 1632.].	En Madrid, en la Imprenta del Reyno. Año de 1632.
LA UTILIZACIÓN DE LA “U” MAYÚSCULA <sup>53</sup>	No empleada.	Sí empleada, podemos observarla en la portada y en el texto.
CABECERAS Y MARMOSETES	Grabados xilográficos.	Adorno tipográfico.

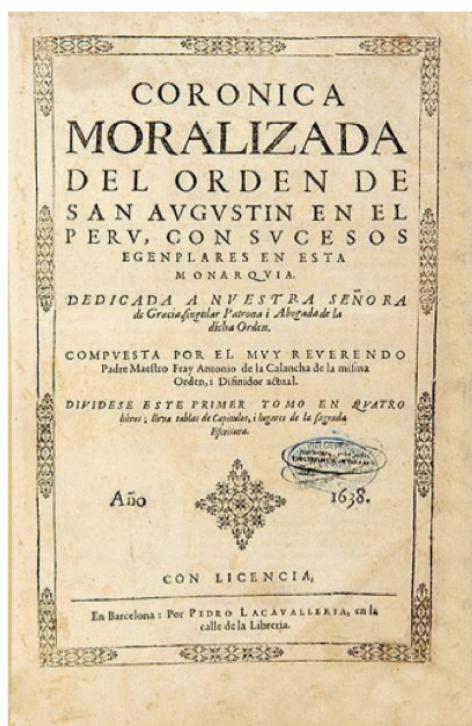
Las características principales de la primera y segunda (también contrahecha) ediciones de la *Historia verdadera de la Nueva España* de Bernal Díaz de Castillo.

---

<sup>53</sup> Aunque no he podido encontrar un estudio que testimonie la historia de la “U” mayúscula en la imprenta española, sabemos que aparece más tarde de 1632 (presumiblemente hacia el último cuarto del siglo XVII).

### 3.5.3. La Crónica moralizada del Orden de San Agustín en el Perú, Antonio Calancha 1638 y 1639: Identificación de una posible coedición

El número 22 del repertorio corresponde a una edición impresa en Barcelona por Pedro Lacavalleria. Esta edición puede aparecer en algunos repertorios tanto con el año 1639, como con el de 1638, e incluso en algunos repertorios aparecen las dos fechas.<sup>54</sup> Hemos podido averiguar que puede tratarse de una coedición, dirigiéndonos de nuevo a la definición y descripción de ésta dada por Moll para este tipo de emisión en las cuales la variación es solo formal. Moll explica que la coedición no necesariamente tiene emisiones distintas, ya que los coeditores pueden aparecer en una misma portada, pero hay otro tipo de coediciones en las que en la portada “puede figurar solo el nombre de un editor, lo que requiere tantas portadas distintas como editores hayan financiado la edición”.<sup>55</sup>



Las portadas de las dos emisiones de la *Crónica moralizada del Orden de San Agustín en el Perú* de Antonio Calancha fechados en 1638 y 1639. La portada a la derecha de la emisión A (UCM BH FG 2508). La portada a la izquierda de la emisión B (Lyon Municipale 1290709).

<sup>54</sup> Tanto ALDEN (629/25 y 629/26) como MEDINA (n. 977) y SIMÓN DÍAZ (VII, n. 398 y n. 399) dejan constancia de las dos fechas; los dos primeros identifican correctamente éstas como variantes de una misma edición. (Véase n. 22).

<sup>55</sup> MOLL. “Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro,” pág. 13.

En el caso de esta obra de Antonio Calancha, las dos emisiones planificadas tienen portadas parecidas aunque distintas, ya que en la emisión B las palabras “y a su costa” han sido añadidas al nombre del impresor y su marca ha reemplazado el adorno tipográfico.<sup>56</sup> Además la fecha de esta presumible segunda emisión, es 1639 en lugar de 1638. En la primera emisión no aparece el nombre del editor, y sería interesante intentar averiguar si hubo otro editor antes de la impresión de las portadas, si se trataba de un socio silencioso o si puede darse el caso de que no se trate de una coedición sino de una emisión con la portada rejuvenecida, aunque el añadido de las palabras “y a su costa” nos dirige a una emisión planeada antes de la puesta en venta.

#### 3.5.4. *La Histórica relación del Reyno de Chile..., Alonso de Ovalle, 1646 y 1648: una portada rejuvenecida y la identificación de una posible edición fantasma.*

El número 25 de este repertorio es una edición impresa en Roma, una ciudad que queda fuera de los territorios españoles de aquella época, pero que hemos incluido en el repertorio porque es la primera edición de esta obra impresa en castellano y en el momento de su impresión el autor vivía en Roma.<sup>57</sup> Dada su relevancia por la materia y el idioma, excepcionalmente le hemos dado un sitio en este trabajo de investigación y la incluimos en esta sección, por ofrecer además una interesante novedad.

Esta obra fue primero impresa en dos ediciones en el año 1646: una en italiano y la otra en castellano en el taller de Francisco Cavallo. Según muchos bibliógrafos existe una segunda edición en castellano del mismo taller impresa en el año 1648, pero por lo que hemos comprobado, se trata de una edición fantasma pues durante el curso de la investigación hemos podido averiguar que existe una única edición en castellano de este taller de 1646, pero que ésta presenta varias emisiones incluyendo una portada alternativa o suplementaria y otra con la portada rejuvenecida, que claramente señalan intentos presumiblemente por parte del impresor de aumentar la venta del libro.

Para resumir lo que hemos podido averiguar en esta investigación, la edición fantasma de 1648 se trata de esa misma primera edición con una portada rejuvenecida.<sup>58</sup> Aprovechando

---

<sup>56</sup> Otros cambios incluyen una diferencia en cuanto a la disposición de texto, posiblemente a causa de el mayor tamaño de la marca del impresor frente al adorno tipográfico y la inclusión de la palabra “vistos” en la emisión B.

<sup>57</sup> ESTEVE BARBA, pág. 613.

<sup>58</sup> Debo la inspiración para un análisis más a fondo de las “dos ediciones” a una noticia bibliográfica de Alden, que averiguó que el ejemplar de Houghton Library (utilizado en la descripción que aparece en el repertorio de Sabin para la edición de 1648) tenía la fecha alterada.

ALDEN, 648/120.

SABIN, n. 57973.

La BHUCM solamente tiene la edición con la emisión de la portada alterada, pero pude consultar dos ejemplares en la Biblioteca Nacional con la fecha 1646 y otro ejemplar digitalizado de la Biblioteca Nacional de Chile para confirmar que se trataba de una misma edición. (Véase n. 25 A, B, C, D y E en el repertorio).

la pericia de dos expertos de la UCM, Javier Tacón y Mercedes Fernández Valladares, pudimos comprobar que la portada rejuvenecida es casi idéntica a la que lleva fecha de 1646, la única diferencia aparece en el año presente en la portada, que ha sido alterado con posterioridad a su impresión haciendo uso de tinta de imprenta y tipos desgastados, pues se añadieron dos palitos a la fecha del pie de imprenta, transformando el año de M. DC. XLVI. (1646) a M. DC. XLVIII. (1648).<sup>59</sup>

A pesar de haber podido averiguar que no existe una edición del taller de Cavallo de 1648, quedan muchos enigmas referidos a esta lujosa primera edición en castellano.<sup>60</sup> Habitualmente cuenta con 37 láminas con grabados calcográficos, un mapa plegado calcográfico y 18 páginas con grabados xilográficos que ocupan casi toda la página. Por desgracia, muchos ejemplares carecen de algunos grabados y todavía no se ha podido averiguar si esto es debido a mutilaciones de los libros o si se trata de variantes de la edición. Sin embargo, es una cuestión interesante ya que, en repertorios anteriores existen distintos números de grabados y láminas para la edición fantasma de 1648 y la que pensaban que era la primera edición de 1646. Dentro del alcance del presente trabajo tampoco he podido analizar suficientes ejemplares como para responder a esta cuestión, aunque he incluido algunas de las noticias sobre el número de grabados y láminas ofrecidas por los bibliógrafos anteriores en el repertorio. (Véase n. 25)

Queremos señalar dos emisiones más, encontradas anteriormente por otros bibliógrafos, de esta edición. Existe otra emisión (que puede aparecer tanto con la portada original como con la portada rejuvenecida) con una portada alternativa o suplementaria que empieza con la frase “Varias y curiosas noticias del Reino de Chile”, un título bastante más llamativo que “Histórica relación del Reino de Chile”. Y por último, en el año 1959 fue publicado un artículo sobre el descubrimiento de una emisión con un mapa de tamaño mayor y más detallado existente presumiblemente solo en un ejemplar en la John Carter Brown Library de la Brown University.<sup>61</sup> Sería interesante indagar más en los detalles de las variantes de esta edición y estudiar el contexto que llevó al impresor (o costeador o librero) a llevar a cabo estas distintas emisiones.

---

<sup>59</sup> El análisis de la tinta utilizada fue realizado por Javier Tacón, jefe del Departamento de Conservación y Restauración de la BHUCM. Posteriormente, fue analizado por Mercedes Fernández Valladares y ella concluyó que la alteración de la fecha en la portada se había realizado con tinta aplicada con tipos desgastados, presumiblemente esta alteración fue realizada estampando los tipos con tinta de imprenta a mano.

<sup>60</sup> Señalamos que, a pesar de no haber podido consultar ningún ejemplar de la edición en italiano, por lo que hemos visto en registros bibliográficos y noticias bibliográficas es muy parecida a la edición en castellano, incluyendo las mismas láminas, mapa, etc.

<sup>61</sup> Lawrence C. WROTH. “Alonso de Ovalle's Large Map of Chile, 1646,” *Imago Mundi* n. 14, 1959.



3.2.5. *La Corónica de Indias...de Fernández de Oviedo (1547), emisión para la venta conjunta y, a la vez, exenta, de la Conquista del Perú de Xerez: el bibliógrafo moderno se asienta sobre los hombros de gigantes.*

La última emisión que nos interesa destacar en esta sección, aunque hay otras variantes de interés en el repertorio, corresponde al número 2, la *Corónica de Indias* escrita por Gonzalo Fernández de Oviedo. Se trata de la segunda edición impresa en Salamanca por Juan de Junta en 1547. Se suele encontrar esta obra encuadrada junto con la *Conquista del Perú* de Francisco de Xerez, impresa el mismo año por el mismo impresor (véase números 2 y 3 del repertorio). En este caso se trata de una tercera edición de la obra porque existe otra una edición, presumiblemente del mismo impresor y el mismo año, pero en cuarto en lugar de folio, que se considera la segunda. Para un estudio exhaustivo de la primera edición se puede consultar la edición facsimilar comentada por Marcelo Grotta.<sup>62</sup>



La portada de la *Corónica de las Indias* de Gonzalo Fernández de Oviedo con el texto anunciando la inclusión de la obra de Francisco de Xerez la *Conquista del Perú*. Salamanca: Juan de Junta, 1547. (Biblioteca Nacional de Maestro ST 3-5).

Es muy habitual encontrar estas dos obras encuadradas juntas: la obra de Fernández de Oviedo en primer lugar — con la portada más llamativa, a dos tintas y con el escudo imperial —, y la de Xerez encuadrada en segundo lugar — con su portada bastante menos

---

<sup>62</sup> Francisco XEREZ. *La conquista del Perú* (Sevilla: Bartolomé Pérez, 1534). Parasceve bibliográfica [y edición facsimilar] de Marcelo Grotta [pseudónimo de Víctor Infantes]. Madrid: El Crotalón, 1983.

llamativa en la que encontramos orlas xilográficas de distintos tamaños y motivos enmarcando el título y un grabado de una escena bélica. Otra característica es que en la mayoría de los ejemplares (y en todos los ejemplares que he podido consultar) la portada de la *Corónica de las Indias* lleva un texto fuera del marco, anunciado la inclusión de la obra de Xerez: “✚ Y con la conquista del Peru. ✚”, cosa que nos lleva a pensar que las dos obras conforman una misma edición planificada para la venta conjunta.

Al hacer la descripción por primera vez, no estaba clara del todo la relación editorial de estas dos obras, ni si deberían aparecer en una única noticia bibliográfica, pero gracias al repertorio de Medina pude encontrar repertorios en los que consta la existencia de una emisión sin este texto al final de la portada y sin la obra de la *Conquista del Perú*.<sup>63</sup> Una consulta más extensa de repertorios mostró que HARRISSE, PALAU y ALDEN ya habían anotado el hecho de que son ediciones distintas, pero que existe una emisión de la *Corónica de Indias* para la venta conjunta con la *Conquista del Perú*.<sup>64</sup>

Lo que nos interesa destacar de este caso es que, por desgracia, algunos de los repertorios más nuevos no apuntan esta emisión. Palau indica que “las dos obras corren por separado”, pero los detalles más precisos se encuentran en la obra de HARRISSE, un repertorio especializado en obras americanas que ha quedado un poco olvidado a estas alturas debido a la cantidad de repertorios y nuevas herramientas disponibles para el bibliógrafo moderno. Esto nos señala un riesgo constante que nos sirve de recordatorio de la importancia de la inclusión de notas a la hora de citar otros repertorios dentro de la sección de la tradición bibliográfica y nos recuerda que cada novedad que somos capaces de descubrir es gracias a todos los bibliógrafos anteriores y a su trabajo, que nos da una base y en muchos casos, los detalles necesarios para completar el puzzle.

---

<sup>63</sup> MEDINA, n. 131.

<sup>64</sup> Henry HARRISSE. *Bibliotheca Americana Vetustissima: A Description of Works Relating to America Published Between the Years 1492 and 1551...* New York: Geo P. Philes, 1866, n. 278.

Henry HARRISSE. *Bibliotheca Americana Vetustissima: A Description of Works Relating to America Published Between the Years 1492 and 1551: Additions*. Paris: Tross, 1872, n. 163.

PALAU Y DULCET, V, n. 89529.

ALDEN, 547/15.

### 3.5. APROXIMACIÓN A UNA TIPOLOGÍA EDITORIAL

#### 3.5.1. *La Carta de Colón: el origen de dos géneros editoriales*

Desde las primeras menciones de la nueva tierra — o las Indias como se la conocía debido a un error que Colón nunca llegó a descubrir y apelativo cuyo uso se extiende mucho por España, incluso hasta nuestros días<sup>65</sup> — tenemos constancia de detalles tan variopintos como son las plantas, animales y personas que viven allí, la geografía o como se realizó el viaje.

La primera relación, una carta de Cristóbal Colón a Isabel la Católica que narra su llegada a tierras occidentales, ha sido muy estudiada por historiadores y bibliógrafos. La carta se mandó publicar primero en Barcelona, pero ¿cuáles eran los motivos de su publicación? Probablemente podemos suponer que era una muestra de poder para dar la sensación de que la carrera para encontrar una nueva ruta por mar al oriente ya se había ganado por los españoles, siendo la imprenta el medio más fácil para difundir este mensaje. La carta de Colón fue impresa en 17 ediciones y cuatro idiomas diferentes en los cinco años que siguieron al descubrimiento, empezando con la edición de Pere Posa en Barcelona en 1493.

Menos de un año después Portugal y España firmarán el Tratado de Tordesillas dividiendo los territorios del Nuevo Mundo entre los dos (de lo cual podríamos deducir que, aunque Colón murió en 1506 pensando que lo que había encontrado era una nueva ruta hacia las Indias, los Reyes Católicos quizá ya pensaban que se trataba de algo aún más importante en 1494<sup>66</sup>). Pero la famosa carta de Colón no es el objetivo de nuestro enfoque, pues ya ha sido muy estudiada y cuenta con varios repertorios bibliográficos.<sup>67</sup> Lo que nos interesa de esta carta, impresa y vendida tal y como estaba, sin proemio, ni prologo ni más añadidos, no es solo la rapidez y el alcance de su difusión, sino su importancia como origen o antecedente de dos tipos de impresos que vendrían después, pues la carta puede considerarse tanto la primera relación de sucesos impresa en España como la primera crónica de Indias.

---

<sup>65</sup> DELGADO-GÓMEZ, pág. 12.

<sup>66</sup> Edmundo O'GORMAN. *The Invention of America: An Inquiry into the Historical Nature Of the New World and the Meaning of Its History*. Bloomington: Indiana University, 1961.

<sup>67</sup> Carlos SANZ. *La carta de Colón anunciando la llegada a las Indias: (descubrimiento de América)* Madrid: s.n, 1958.

Richard Henry MAJOR. *The Bibliography of the First Letter of Christopher Columbus: Describing His Discovery of the New World*. Amsterdam: Meridian, 1971.



## Influencias: Caballerías, hagiografía y cuentos de viajes

La forma epistolar de esta primera relación sería muy imitada durante todo el siglo XVI, aunque veremos que la extensión de las obras que vendrían después en muchos casos es mayor y hay un mayor interés por la presentación, pues se añadiría tanto preliminares legales y literarios como se crearían unos libros con divisiones internas para estructurar la enorme cantidad de información que contenían, como sucedió en el caso de las Cartas de Relación de Hernán Cortés.

### *Caballerías*

Además de la influencia de la Carta de Colón en las crónicas de Indias, observamos una vinculación muy importante con los libros de caballería, que eran muy populares para el público en general de entonces y contaban con una influencia tal entre los soldados, exploradores y colonizadores que pronto fueron prohibidas tanto su venta como, posteriormente, su transporte a las Américas.<sup>68</sup> Incluso aparecen menciones de los libros de caballerías en las obras de los cronistas como indican Leonard y Reyes Gómez en el caso de Bernal Díaz del Castillo utilizando el ejemplo de “las cosas de encantamiento que cuentan en el libro de Amadís” para explicar sus experiencias en las Américas.<sup>69</sup>

Las prohibiciones de los libros caballerescos en el nuevo continente fueron eludidas casi sistemáticamente, pese a su otorgamiento en 1531 prohibiendo el paso de libros seculares de cualquier tipo que no fueran relevantes para las tareas de la conquista y evangelización de las Indias. Esta prohibición, eludida sistemáticamente, se repetiría en 1543, 1555 y 1575.<sup>70</sup>

### *Hagiografía, crónicas, textos legales, obras clásicas y cuentos de viajes*

La épica, hagiografía, crónicas españolas, cuentos clásicos de viajes y la literatura clásica también influyeron en los autores de esta época, cada uno con un nivel de educación distinto, lo que delatará sus influencias. Cortés, según Stephanie Merrim, claramente tomó ideas de las *Siete partidas* (1256-1263), mientras Oviedo y otros basan sus obras en la filosofía

---

<sup>68</sup> Tanto el libro de Leonard como el de Lucía Megías tratan este tema con más detalle:

LEONARD.

José Manuel LUCÍA MEGÍAS. *Imprenta y libros de caballerías*. Madrid: Ollero & Ramos, 2000.

<sup>69</sup> LEONARD, pág. 106.

REYES GÓMEZ. *El libro en España y América*, págs. 172-173.

Bernal DÍAZ DEL CASTILLO. *Historia verdadera de la conquista de la nueva España*. Madrid: En la Imprenta del Reino, 1632.

<sup>70</sup> REYES GÓMEZ. *El libro en España y América*, págs. 171-174.

de naturalistas clásicos como Plinio.<sup>71</sup> Y no hace falta abarcar más allá de la colección de libros pertenecientes al Almirante para constatar la influencia que viajeros convertidos en escritores, como Marco Polo, ejercieron sobre su visión del mundo y su manera de relatar lo que iban encontrando.<sup>72</sup>

### 3.5.2 *Los motivos para la redacción de crónicas de Indias*

¿Por qué escribieron estas personas las crónicas? Del porqué de su publicación hablaremos más adelante, pero antes vamos a estudiar los motivos para la creación de literatura sobre los hechos del Nuevo Mundo. El acto de escribir las historias, desde la perspectiva de Esteve Barba, era una parte integral de la conquista, pues en su obra *Historiografía Indiana* dice que el motivo para la escritura de estos textos era facilitar la conquista: para poder extraer las riquezas de la tierra tenían necesidad de saber qué contenía esta tierra; para poder conocer el tamaño y orografía de los nuevos territorios había que describirlos, y para poder conquistar a la gente del país tenían que entender su lenguaje, su pasado y su cultura. La redacción de estas obras se realizó sobre todo para ayudar en la conquista y posteriormente en la gobernación, evangelización de su gente y aprovechamiento de las tierras y su flora y fauna.<sup>73</sup>

Stephanie Merrim, en *The Cambridge History of Latin American Literature*, por otro lado defiende la posición de que los cronistas, que se encontraban en situaciones peligrosas y llenas de incertidumbres, escribieron para pedir perdón y buscar legitimación, poder y recompensa.<sup>74</sup> Explica que, aunque la gran historia de la conquista y descubrimiento de las Indias por los españoles en su totalidad está repleta de victorias, lealtad y heroísmo, las pequeñas historias se componen en muchos casos de fracasos, traición y transgresiones.

Entre estos fracasos, enumera ejemplos como el hecho de que el descubrimiento por parte de Colón estaba basada en cálculos mal hechos, o que la última vez que volvió a España lo hizo encadenado. Tampoco podemos olvidar que la conquista de México y de la capital de Tenochtitlan derivó de la desobediencia de Hernán Cortés frente a Diego Velázquez, o que las peregrinaciones de Alvar Núñez Cabeza de Vaca a través de lo que ahora es el sur y suroeste de los Estados Unidos de América tuvieron lugar debido a un naufragio que ocasionó la muerte de más de 500 personas de su compañía. Merrim sostiene que esta serie de problemas o desobediencias unidas a una necesidad de justificarse son causas que conducen a los cronistas a escribir sus relaciones. Éstos querían justificar los fracasos y explicar los errores y confusiones.

Otorgamos tanto a Merrim como a Esteve Barba la razón a este respecto, ya que podemos encontrar cronistas *de facto* que tuvieron una necesidad de escribir algo parecido a una apología al rey y en cambio hay otros, especialmente los religiosos que, como bien dice

---

<sup>71</sup> MERRIM, págs. 77-79

<sup>72</sup> El ejemplar de *Los Viajes* de Marco Polo perteneciente a Cristóbal Colón se alberga en la Biblioteca Colombina en Sevilla, dónde se puede ver las anotaciones manuscritas hechas por el Almirante.

<sup>73</sup> ESTEVE BARBA, págs. 7-8.

<sup>74</sup> MERRIM, págs. 59-60.

Esteve Barba, ayudaron con el proceso de conquista al relatar las hazañas. Ahora bien, en la siguiente sección vamos a tratar cómo se relacionan esos motivos del autor con los de los impresores o los del gobierno que concede una licencia para su impresión.

### 3.5.3. *Aproximación a los motivos para su impresión*

Las obras que han sido incluidas en el presente repertorio son conocidas precisamente por haber superado la condición de manuscritos, una condición que muchas de las crónicas de Indias no llegaron a superar hasta el siglo XIX. Por otro lado, dentro del repertorio podemos encontrar ediciones que llegaron a ser prohibidas después de su impresión, aunque todas las ediciones, menos la edición contrahecha de la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* de Bernal Díaz del Castillo y la *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* de Bartolomé de las Casas, recibieron licencias para su impresión.

### Crónicas oficiales

Una de las divisiones más claras en la tipología de los cronistas es la existente entre los cronistas oficiales y los no oficiales. Los oficiales son pocos (ya que el cargo de Cronista Mayor de Indias fue creado en un Decreto Real en octubre de 1571) incluso si extendemos esta denominación a oficiales que actuaron bajo el pago del rey, sin el nombramiento oficial de Cronista o bien a los Cronistas oficiales antes de la creación de un puesto dedicado específicamente a los nuevos territorios occidentales. Son pocos las crónicas oficiales que entran en el cuerpo de este repertorio, o bien por el idioma en que escribieron y fueron impresas sus obras, como las de Pedro Mártir de Anglería, o bien porque no llegaron a imprimir ninguna obra como cronistas, como en el caso de Antonio de Guevara y Juan López de Velasco, o porque no hay ejemplares de las ediciones albergados en la BHUCM, como en el caso de Antonio de Solís y Rivadeneyra.<sup>75</sup> Esto nos deja con una única crónica oficial en este trabajo, las *Décadas* o *Historia general de los hechos de los castellanos en las Islas y Tierra Firme del mar Océano que llaman Indias Occidentales*, de Antonio de Herrera y Tordesillas (1549-1625), publicada en dos momentos, las primeras cuatro décadas con la obra conjunta que contenía todos los mapas y la descripción geográfica, la *Descripción de las Indias Occidentales*, impresas en Madrid en la imprenta del reino en 1601, y posteriormente las últimas cuatro décadas, impresas catorce años más tarde en el mismo taller. En una monografía reciente sobre la relación entre los reinantes y sus historiadores oficiales y lo que ellos querían transmitir, Richard L. Kagan explica estos motivos empezando con las crónicas alfonsinas y acabando a principio del siglo XVIII.<sup>76</sup> No nos interesa indagar mucho en este tema aquí, ya que queda un poco fuera del enfoque principal del estudio, pero remitimos el lector a la obra de Kagan para una caracterización de los motivos de cada reino en cuanto a las historias que les interesaba comunicar al público.

---

<sup>75</sup> KAGAN, pág. 216.

<sup>76</sup> Ibid.

Las *Décadas*, claramente es una obra distinta del resto de las que podemos encontrar en este trabajo por haber sido escrita por un cronista oficial, que bien sabía los motivos para crear una historia oficial y exactamente lo que debía contar y cómo. Kagan refiriéndose correctamente a esta obra, explica que el objetivo de la incorporación de una serie de mapas detallados a ella era “demostrar hasta qué punto la Monarquía Católica había logrado asentar con éxito su dominio, tanto temporal como espiritual”.<sup>77</sup>

### Crónicas no oficiales

Pero las historias oficiales componen una pequeña porción de las obras de este género que fueron impresas en aquella época. Seguramente tiene que haber unos motivos concretos para haber dado licencia a tantas obras sobre la conquista antes y después de la polémica internacional que acompañó los tratados de las Casas. Por desgracia es una de las preguntas que no hemos podido cerrar del todo en el alcance de este trabajo; se reconoce la necesidad de consultar documentos en los archivos y examinar más a fondo las fuentes secundarias especializadas para acercarnos más a este tema. Presumiblemente una parte de la clave para este puzzle se encuentre en un análisis de las obras prohibidas posteriores a su impresión con todas las licencias.

Lo que podemos indicar con seguridad es que tanto en el ejemplo de las *Décadas* de Herrera y Tordesillas como en el caso de las crónicas no oficiales vemos que las crónicas ofrecen una evidencia de los territorios y pueblos conquistados y los límites de aquellos. Esto nos lleva otra vez a las Bulas de Donación, que “ofrecieron” estos territorios al imperio español bajo el precepto de que los nativos recibirían una educación católica, y de esta manera extender la religión.<sup>78</sup> Así podemos observar, que mientras algunos de los autores de las crónicas escribieron para justificarse ante el rey, éste sentía a su vez la necesidad de demostrar la conquista terrenal y espiritual de los nuevos territorios ante la iglesia.

#### 3.5.4. Las características formales de las crónicas de Indias a partir del corpus repertorial

En cuanto a los aspectos formales, los libros de crónicas de Indias se parecen mucho a los libros de caballerías, a las crónicas españolas y a los impresos legales del mismo periodo. Presentamos a continuación sus características formales.<sup>79</sup> En el repertorio que hemos elaborado figuran 12 ediciones del siglo XVI, 17 del siglo XVII y 16 del siglo XVIII, una muestra de crónicas de Indias impresas suficientemente representativa para poder extraer unas

---

<sup>77</sup> Ibid., pág. 257. Kagan describe a Herrera como un autor muy concienzudo, preocupado por la explotación de los nativos y su libertad natural. Por supuesto lo que Herrera manejaba era la documentación que daba forma a la visión de los conquistadores, y no una información obtenida de primera mano, por lo que llegó a concluir que el tratamiento que recibieron los indígenas fue no “sólo conforme a derecho, sino además justo”.

<sup>78</sup> Ibid., pág. 217.

<sup>79</sup> Para un estudio exhaustivo de la tipología editorial de los libros de caballerías véase LUCÍA MEGÍAS.

caracterizaciones de las crónicas en aquellos siglos. Nuestro objeto es, a partir del estudio de todos los componentes formales que componen una crónica de Indias, aproximarnos a ver cómo en su conjunto conforman una tipología editorial.

Para ello se han analizado algunos aspectos concretos en la muestra ofrecida en el repertorio de este trabajo. Este análisis no pretende ser exhaustivo, sino simplemente una primera aproximación a las características formales de este género literario.

## Portada

En cuanto al aspecto general y el diseño de las portadas, observamos que las portadas de las crónicas de Indias del siglo XVI suelen ofrecer un gran escudo imperial u otro escudo real con orlas xilográficas con motivos vegetales alrededor y el título presentado de forma preeminente, bien sobre o bajo el escudo. Esta descripción podría corresponder bien a la portada de una crónica de Indias o de otro impreso español, especialmente de carácter legal o a una novela de caballerías. En palabras de Lucía Megías: el “‘estilo español’ de la portada conjugará un grabado majestuoso, representando un escudo de armas o un personaje de la historia, con el título impreso en grandes tipos góticos, que a lo largo del siglo XVI irá evolucionando”.<sup>80</sup> La utilización de tinta negra y roja combinada en las portadas es común y ello nos señala que estamos frente a unas ediciones algo lujosas.

Las portadas del siglo XVII efectivamente presentan una evolución con respecto a lo que habíamos visto en el siglo XVI. Aunque aun encontramos escudos, son solamente 6 de las 17 ediciones los que los llevan; por el contrario hay 6 portadas calcográficas y de las restantes 5, 4 tienen un elemento gráfico como, por ejemplo, un grabado xilográfico del anagrama de la orden. En el siglo XVIII, vemos una tendencia hacia una mayor simplificación de las portadas, con adornos tipográficos en lugar de grabados xilográficos, en consonancia con la vuelta al clasicismo propia de la estética de la Ilustración.

### *Mención del privilegio o licencia*

Un alto porcentaje de las ediciones llevan un texto en la portada mencionando que disponen de privilegio o de licencia, aunque muchas de estas ediciones no llevan preliminares legales.<sup>81</sup> Son 9 de las 11 ediciones del siglo XVI las que llevan menciones a un privilegio o licencia, las excepciones son: Bartolomé de las Casas, Francisco López de Gómara *Hispania Victrix* (Medina del Campo: Guillermo de Mills, 1553) y Gonzalo Fernández de Oviedo *Corónica de las Indias: la hystoria general de las Indias...* (Salamanca: Juan de Junta, 1547). El texto de esta mención puede variar desde “Fue vista y examinada esta obra por mandado de los señores Inquisidores” a un sencillo “con privilegio” o “con privilegio imperial”.

---

<sup>80</sup> Ibid., pág. 145.

<sup>81</sup> No podemos considerar esto como algo excepcional, ya que no lo fue hasta la Pragmática de 1558 en que la inclusión de los textos legales se hizo de obligada inclusión en las primeras páginas; y aun así, siguieron apareciendo en ocasiones ediciones que carecían de alguno de los documentos de preliminares legales.

En el siglo XVII vemos que la mayoría de las ediciones presentan una mención al privilegio o a la licencia; las excepciones son: *Historia de la fundación y discurso de la provincia de Santiago de México* (Bruselas: Juan de Meerbeque, 1625), *Historia de la provincia de San Vicente de Chiapas y Guatemala* (Madrid: Francisco de Angulo, 1619), *Historia general...* de Herrera y Tordesillas (Madrid: Imprenta del reino, 1601) e *Historia general de las conquistas del Nuevo Reyno de Granada* de Lucas Fernández Piedrahita (Amberes: Juan Baptista Verdussen, 1688).

Enfocándonos en el siglo XVIII, son 8 de las 16 ediciones las que no llevan una mención del privilegio o licencia.

### *Mención de la dedicatoria*

En el siglo XVI no es muy común reflejar la mención de la dedicatoria en la portada, aunque ya entrando en el siglo XVII y continuando en el siglo XVIII, veremos que la mayoría de las ediciones señalan esa circunstancia en la portada. Están dirigidas en su gran mayoría al rey, príncipe, o algún duque especialmente al principio del siglo XVII, pero van abriéndose a otras personas o figuras religiosas, como Dios o la Virgen o incluso un hermano de un autor o a su orden religiosa.

### *Títulos y denominaciones*

Figura en el título de casi todas las crónicas de Indias una o más de las siguientes palabras: “Crónica”, “Relación”, “Historia” mientras algo menos común son denominaciones como “Noticias”, “Descripción”, “Conquista” y “Comentarios”.<sup>82</sup> Curiosamente las tres primeras denominaciones mencionadas también coinciden con un uso muy popular en los títulos caballerescos, y señalan una relación editorial que sería interesante explorar en el futuro.<sup>83</sup>

En el siglo XVI podemos observar que la palabra “Historia” es la denominación más común dentro de nuestra muestra (la utilizan 8 de los 11 títulos).<sup>84</sup> Otra denominación de interés es “Relación”, que es utilizada solamente por los autores que escribieron sobre sus propias experiencias: Francisco de Xerez, Bartolomé de las Casas y Álvar Núñez Cabeza de

---

<sup>82</sup> Kathleen Ross diferencia “crónicas” e “historias” según sus definiciones de la edad media, explicando que crónica se aplica a escrituras sin ningún tipo de adorno presentadas en orden cronológico mientras que “historia” tiene un matiz que implica autoría en cuanto a un autor con las herramientas y conocimientos necesarios para contextualizar su tema, aunque ya en 1550 las palabras fueron utilizadas de una manera intercambiable. Véase: Kathleen ROSS. “Historians of the conquest and colonization of the New World: 1550-1620,” en *The Cambridge History of Latin American Literature*, eds. Roberto González Echevarría y Enrique Pupo-Walker. Cambridge: Cambridge University Press, 2006, pág. 107.

<sup>83</sup> LUCÍA MEGÍAS, págs. 275-282.

<sup>84</sup> Cabe destacar que, aunque hay reediciones dentro de esta muestra, los títulos cambian, por eso hemos incluido todas las ediciones en el análisis de este aspecto.

Vaca. En los siglos XVII y XVIII “Historia” sigue siendo la denominación más común aunque el porcentaje se reduce con la introducción de denominaciones más variadas como “Noticias historiales” o “Nuevo descubrimiento”. Durante el siglo XVII “Relación” y “Crónica” aparecen solo una vez cada una dentro de nuestra muestra, una tendencia que favorece la utilización de la denominación “historia”, lo que continúa durante el siglo XVIII en estas obras.

A finales de siglo XVIII notamos que se introducen denominaciones que podrían apuntar a una síntesis de las obras anteriores como “Investigaciones” o “Nueva historia”.

Otro aspecto muy importante de los títulos de las crónicas de Indias es la utilización de los nombres de los territorios tratados en el libro. Las denominaciones pueden variar, y con el tiempo, como es de esperar, se van concretando más en ciudades o zonas reducidas, mientras en el principio se refieren a territorios más extensos, como: Indias, Nueva Castilla, Perú (en aquel entonces se refería a un territorio que englobaba casi todo el continente de América del Sur), Nuevo Mundo o Tierra firme del mar océano.

Por último pueden aparecer en el título nombres propios, especialmente de los conquistadores, reinantes o incluso personajes controvertidos de las Américas como es Francisco Pizarro (cuyo nombre aparece en 4 portadas de las ediciones de nuestra muestra).

## **Preliminares**

### *Preliminares legales*

El primer libro con preliminares legales en nuestra muestra es el de Pedro Cieza de León, *Parte primera de la crónica del Perú...* (Sevilla: En casa de Martin de Montesdoca, 1553). La edición lleva dos privilegios, uno para Castilla y otro para las Indias. De ahí en adelante en el siglo XVI, con la única excepción de tres ediciones de obras de López de Gómara, todos los libros llevan por lo menos un preliminar legal: licencia o privilegio.

En el siglo XVII hay solamente una edición que no lleva preliminares legales en nuestra muestra, precisamente por ser la única edición no impresa dentro de los territorios españoles: se trata de la *Histórica relación del Reyno de Chile...* de Alonso de Ovalle (Roma: Francisco Cavallo, 1646).

Pero la cosa cambia en el siglo XVIII: aparecen 9 ediciones de las 16 estudiadas que no llevan ningún tipo de preliminar legal, la mayoría son de 1749 en adelante, aunque hay una excepción: *Primera parte de los comentarios reales...* (Madrid: Oficina real, 1723).

El contenido y número de preliminares varía mucho de una edición a otra, y en el caso de obras escritas por religiosos suele haber muchos más textos preliminares, por la inclusión de un gran número de aprobaciones, licencias del ordinario, licencias del provincial, etc. Deberíamos señalar que hay excepciones. Sería interesante indagar en el tema de los preliminares legales de estas obras en un futuro trabajo, ya que parece que puede haber tipos de preliminares legales que son algo enfocado de las crónicas de Indias.

### *Preliminares literarios*

Los preliminares literarios son comunes en estas obras; aparte del uso de la dedicatoria o de un prologo, se puede encontrar mucha variedad, como son los versos latinos u otros poemas, mayoritariamente encontrados en libros de religiosos y ocasionalmente se pueden encontrar también advertencias sobre el idioma de los nativos y los vocablos empleados en el libro.

### *Dedicatorias*

Quizá una de las características más interesante que hemos podido observar en las dedicatorias, aparte de su inclusión desde un primer momento (a menudo utilizando una forma epistolar), es su localización en los preliminares. Hemos podido notar que en el siglo XVII y XVIII suelen pasarse al principio del libro, justo después de la portada, en lugar de después de los preliminares legales que habíamos visto en la segunda mitad del siglo XVI.

## **Cuerpo del texto**

### *Formato*

En todos los siglos el formato folio es el más habitual, aunque, hay algunas pautas que aparecen en cuanto al uso del formato en cuarto.

En el siglo XVI las únicas ediciones en cuarto forman una selección curiosa: la *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* de Bartolomé de las Casas (Sevilla: Sebastian Trujillo, 1552), *La relación y comentarios* por Nuñez Cabeza de Vaca (Valladolid: Francisco de Córdoba, 1555) y la *Historia natural y moral* de José de Acosta (Sevilla: Juan de León, 1590). Este último impreso, con su portada más escueta y limpia, sienta las bases para las portadas de las obras de los religiosos en adelante, en cuanto a su formato y al estilo de la portada, mientras que las obras de las Casas y de Cabeza de Vaca son quizá las crónicas más oscuras y personales en cuanto a su contenido; también son las obras de menor extensión (acompañadas por la *Conquista del Perú* de Francisco de Xerez, obra que también fue impresa en cuarto durante este siglo, aunque no está incluida en el cuerpo bibliográfico de este trabajo por no existir ejemplar en la BHUCM).

### *Tipo de letra*

Al igual que en los otros impresos españoles del siglo XVI, la letra gótica es la habitual. El primer uso de la letra redonda que aparece en este repertorio (con una función casi de adorno, ya que solamente se utiliza en la portada, junto con la letra gótica) lo encontramos en 1553 en la *Parte primera de la crónica del Perú* de Pedro de Cieza de León



(Sevilla: Martín de Montesdoca. 1553, 15 de marzo). El mismo año volverá aparecer la letra redonda en *Hispania Victrix: primera y segunda parte de la historia general de las Indias* de Francisco López de Gómara (Medina del Campo: Guillermo de Mills, 1553, 20 de agosto) donde es empleada sin el acompañamiento de la letra gótica en la portada y en el título de una sección en el interior del libro que reproduce el texto de la Bula de Donación, en letra cursiva. Mantiene este empleo casi decorativo en *La relación y comentarios* por Nuñez Cabeza de Vaca (Valladolid: Francisco de Córdoba, 1555) y el primer uso de estas tipografías para todo el texto del libro lo observaremos en la *Primera y segunda parte, de la historia del Perú* de Diego Fernández (Sevilla. En casa de Hernando Díaz. 1571). A partir de este momento los tipos redondos serían los principales y no volveremos a ver la letra gótica en las crónicas de Indias, una característica que también coincide con las tendencias habituales del país para esa época.

### *Disposición del texto*

También las tendencias aquí siguen lo que solemos ver en otros impresos del periodo. Las ediciones en folio, que son la gran mayoría, suelen ir a dos columnas, mientras las ediciones en cuarto suelen ir a línea tirada.

### *División interna*

Hay varios tipos de división interna que aparece en estos libros; sin duda las más comunes son: “libro” que a su vez se divide en “capítulos”. Pero hay otras, como el uso de “capítulo” sin la división de libro y también aparecen “número”, “párrafo” y en el caso de la *Historia general de los hechos de los castellanos en las islas i tierra firme del mar océano* de Herrera y Tordesillas, “décadas” que se dividen en “libros”.

### *Elementos gráficos y adornos*

Dentro del libro observamos algo parecido a lo que hemos visto con las portadas, ya que en el siglo XVI en nuestra muestra existen muchas obras con grabados xilográficos intercalados en el texto. Muchos de estos grabados eran específicos al texto y tenían un uso que podríamos describir, pese al anacronismo, como infográfico. En cambio, en los siglos XVII y XVIII vemos que, en general, hay pocos grabados, aunque podemos señalar que existen ediciones más lujosas, más cuidadas, con portadas calcográficas que pueden contener una lámina o dos, pero lo más habitual son las ediciones que no tienen elementos gráficos incorporados o que tienen grabados más estándar, como cabeceras con el anagrama del impresor y marmosetes con flores o cestas, etc.

### *Lugar de impresión*

De las ciudades que están representados por dos o más ediciones en nuestra muestra, observamos que los lugares de impresión más comunes para las crónicas de Indias son: Madrid, Sevilla, Lisboa y Salamanca. La distribución de ediciones según los siglos es la siguiente:

	siglo XVI	siglo XVII	siglo XVIII
Madrid	0	7	13
Sevilla	6	1	0
Lisboa	0	2	1
Salamanca	2	0	0

Lugares de impresión de las crónicas de Indias según el siglo.

Podemos observar que Sevilla imprimió más crónicas de Indias en el siglo XVI, lo que parece normal ya que fue el epicentro de comercio con las Indias durante todo el siglo, que además la hacía más próspera. Esta naturaleza de epicentro también facilitó un ambiente en el que hubo muchas personas implicadas en la industria de las expediciones y comerciantes de productos relacionados con las Indias. Todos con un interés específico y muchos con un conocimiento muy alto de lo que les esperaba al otro lado del Atlántico.<sup>85</sup> El cambio con el paso del siglo XVI al XVII es sorprendente ver que en Madrid se centraliza la mayoría de la actividad de la imprenta para este género, lo que perdurará en los dos siglos restantes coincidiendo con lo sabido sobre la preponderancia de la industria editorial madrileña desde el Barroco.

---

<sup>85</sup> Clive GRIFFIN. *Los Cromberger: la historia de una imprenta del siglo XVI en Sevilla y Méjico*. Madrid: Ediciones de Cultura Hispánica, 1991, pág. 42-47. Esta monografía, además de estudiar esta familia de impresores, nos ofrece un análisis de la imprenta en Sevilla en el siglo XVI.

## 4. CONCLUSIONES

Con este acercamiento a una tipología editorial de las crónicas de Indias de los siglos XVI al XVIII se pueden apreciar algunas características externas que las caracterizan, tales como son: el diseño de la portada, las denominaciones utilizadas en los títulos, su empleo de elementos gráficos y el lugar de su impresión. El siguiente paso para avanzar en el estudio de este tema sería tanto la inclusión de más ediciones en el estudio como una comparación analítica de este género editorial y de otros para poder descartar las características comunes a ellos.

Como alumna del Máster de la Gestión de Bibliotecas y Documentación con interés por el trabajo tanto dentro de una biblioteca como por el avance de los estudios bibliográficos, este trabajo de investigación me ha aportado una visión más clara de los problemas que se presentan ante los bibliotecarios e investigadores en la actualidad.

No es inusual que la gente tienda a pensar que este es un campo académico anticuado y que hay poco más que podamos aprender de los estudios de esta naturaleza. Pese a que estos libros han sido investigados exhaustivamente por multitud de expertos aún contienen caminos inexplorados que nos procuran respuestas y a la vez nuevas preguntas. El propósito del bibliógrafo no es simplemente la búsqueda de pequeñas diferencias entre los productos muy variados de la época de la imprenta manual, sino dar a conocer esas diferencias de modo que, tanto nosotros como otros, puedan estudiarlas, junto a sus implicaciones, tanto en nuestro campo como en los de la filología, historia, antropología, estudios culturales, y un largo etc...

De este modo, lejos de ser irrelevantes, a través de estos detalles podremos entender mejor nuestro pasado y, por lo tanto, quiénes somos. Creo que debería ser el trabajo de todo bibliotecario o bibliógrafo encontrar esta relevancia en los libros y tratar de difundirla al gran público, enriqueciendo con ello nuestra sociedad y legado cultural.

## 5. BIBLIOGRAFÍA

- ALDEN, John Eliot, Dennis Channing LANDIS, y JOHN CARTER BROWN LIBRARY. *European Americana : a chronological guide to works printed in Europe relating to the Americas, 1493-1776*. 6 vols. New York: Readex Books, 1980 - .
- ARIAS-LARRETA, Abraham. *Literatura colonial: historia crítica y antología*. Biblioteca del Nuevo Mundo. Banfield (Buenos Aires): Indoamérica, 1970.
- BELANGER, Terry. "Descriptive Bibliography", en *Book Collecting: A Modern Guide*, ed. Peters, John. New York: R.R. Bowker, 1977, págs. 97-101.
- BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA. *Catálogo de la Biblioteca Nacional de España*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://catalogo.bne.es/uhtbin/webcat>>.
- BOWERS, Fredson. *Principles of Bibliographical Description*. New Castle: Princeton University Press, 2005.
- BROWN UNIVERSITY. *Josiah - Brown University Library Catalog*. Internet. Consultada: 24 mayo 2011. Disponible: <<http://josiah.brown.edu/search/>>.
- CÁTEDRA, Pedro M. *Imprenta y lecturas en la Baeza del siglo XVI*. Salamanca: Semyr. 2001.
- CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda. "Las tipobibliografías como repertorios útiles para la investigación." *Cuadernos de documentación multimedia* 2000, págs. 39-48. Internet. Consultada: 2 febrero 2011. Disponible: <<http://www.ucm.es/info/multidoc/multidoc/revista/num10/paginas/pdfs/yclemente.pdf>>.
- . *Tipobibliografía madrileña: La imprenta en Madrid en el siglo XVI (1566-1600)*, 2 vols. Kassel: Ed. Reichenberger, 1998.
- Crónicas De Indias: Antología*. Letras hispánicas. Ed. Mercedes Serna. Madrid: Cátedra, 2000.
- DELGADO CASADO, Juan y Julián MARTÍN ABAD. *Repertorios bibliográficos de impresos del siglo XVI: (españoles, portugueses e iberoamericanos)*. Instrumenta Bibliológica. Madrid: Arco Libros, 1993.
- DELGADO CASADO, Juan. *Diccionario de impresores españoles: (Siglos XV-XVII)*. 2 vols. Madrid: Arco Libros, 1996.
- DELGADO-GOMEZ, Ángel y Susan L. Newberry. *Spanish Historical Writing About the New World: 1493-1700*. Providence: The John Carter Brown Library, 1992.
- ESTEVE BARBA, Francisco. *Historiografía Indiana*. Madrid: Gredos, 1992.
- FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes. *La imprenta en Burgos (1501-1600)*. Tipobibliografía Española. 2 vols. Madrid: Arco Libros, 2005.
- . "Incunables e impresos góticos españoles de la Biblioteca del Doctor Francisco Guerra", en *Pecia Complutense. Boletín de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid*, año 4, n. 6, enero 2007. págs. 6-13. Disponible: <<http://www.ucm.es:80/BUCEM/foa/pecia/num6/index06.htm/>>

- GASKELL, Philip. *A New Introduction to Bibliography: The Classic Manual of Bibliography*. New Castle: Oak Knoll Press, 2000.
- GONZÁLEZ ECHEVARRÍA, Roberto, y Enrique PUPO-WALKER. *The Cambridge History of Latin American Literature: Discovery to modernism*. Cambridge University Press, 1996.
- GRIFFIN, Clive. *Los Cromberger: la historia de una imprenta del siglo XVI en Sevilla y Méjico*. Madrid: Ediciones de Cultura Hispánica, 1991.
- HARRISSE, Henry. *Bibliotheca Americana Vetustissima: A Description of Works Relating to America Published Between the Years 1492 and 1551*. New York: Geo P. Philes, 1866.
- , *Bibliotheca Americana Vetustissima: A Description of Works Relating to America Published Between the Years 1492 and 1551: Additions*. Paris: Tross, 1872.
- HART, Stephen M. *A Companion to Latin American Literature*. London: Tamesis, 2007.
- JSTOR. *JSTOR*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://www.jstor.com/>>.
- KAGAN, Richard L. *Los cronistas y la corona*. Madrid: Marcial Pons, 2010.
- LEONARD, Irving A. *Los libros del conquistador*. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1996.
- LOCKHART, James. *Early Latin America: A History of Colonial Spanish America and Brazil*. Cambridge Latin American studies. Ed. Stuart B. Schwartz. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel. *Imprenta y libros de caballerías*. Madrid: Ollero & Ramos, 2000.
- MAJOR, Richard Henry. *The Bibliography of the First Letter of Christopher Columbus: Describing His Discovery of the New World*. Amsterdam: Meridian, 1971.
- MANN, Thomas. *The Oxford Guide to Library Research*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- MARSÁ, María. *La imprenta en La Rioja (siglos XVI-XVII)*, Tipobibliografía Española. Madrid: Arco Libros, 2002.
- MARTÍN ABAD, Julián. *La Imprenta en Alcalá de Henares (1502-1600)*. Tipobibliografía Española. 3 vols. Madrid: Arco Libros, 1991.
- , *Los libros impresos antiguos*. Valladolid: Secretariado de Publicaciones e Intercambio Editorial, Universidad de Valladolid, 2004.
- MEDINA, José Toribio. *Biblioteca Hispanoamericana, (1493-1810)*. 7 vols. Santiago de Chile: Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1958.
- MERRIM, Stephanie. "The First Fifty Years of Hispanic New World Historiography: the Caribbean, Mexico, and Central America", en *The Cambridge History of Latin American Literature*. Eds. Roberto González Echevarría y Enrique Pupo-Walker. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. págs. 58-99.
- MINISTERIO DE CULTURA. *Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico Español*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/CCPB/index.html>>.

- MOLL, Jaime. "Problemas bibliográficos del libro del siglo de oro." *Separata de: Boletín de la Real Academia Española* tomo 59, cuaderno 216. enero-abril 1979. págs. 49-107.
- . *Problemas bibliográficos del libro del siglo de oro*. Madrid: Arco Libros, 2010.
- NEW YORK PUBLIC LIBRARY. *New York Public Library Catalog*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <<http://catalog.nypl.org/>>.
- NORTON, Fredrick John. *A Descriptive Catalogue of Printing in Spain and Portugal*. Cambridge: Cambridge University Press, 1978.
- O'GORMAN, Edmundo. *The Invention of America: An Inquiry into the Historical Nature Of the New World and the Meaning of Its History*. Bloomington: Indiana University, 1961.
- PALAU Y DULCET, Antonio. *Manual del librero hispano-americano: bibliografía general española e hispano-americana desde la invención de la imprenta hasta nuestros tiempos con el valor comercial de los impresos descritos*. 2ª ed. corr. y aum. ed. 28 vols. Barcelona: Librería Anticuaria de A. Palau, etc., 1948-1977.
- PÉREZ DE VILLAGRÁ, Gaspar. *Historia de la Nueva México*. Alcalá de Henares: Luis Martínez Grande, 1610.
- PÉREZ PASTOR, Cristóbal. *Bibliografía madrileña*. Madrid: Tip. de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1891.
- . *La imprenta en Medina del Campo*. Madrid: Est. Tip. Sucesores de Rivadeneyra, 1895.
- PRESCOTT, William H. *History of the Conquest of Mexico & History of the Conquest of Peru*. New York City: Cooper Square Press, 2000.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. "Frontispicio" en el *Diccionario de la lengua española - Vigésima segunda edición*. Internet. 2001. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <[http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO\\_BUS=3&LEMA=frontispicio](http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=frontispicio)>.
- REYES GÓMEZ, Fermín de los. "La imprenta mejicana en la biblioteca de Francisco Guerra", en *Pecia Complutense. Boletín de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid*, año 4, n. 6, enero 2007. págs. 22-27. Disponible: <http://eprints.ucm.es/6208/1/6-3.pdf/>.
- . *El libro en España y América: legislación y censura: (siglos XV-XVIII)*. 2 vols. Madrid: Arco Libros, 2000.
- . *La imprenta en Segovia (1472-1900)*. 2 vols. Tipobibliografía Española. Madrid: Arco Libros, 1996.
- ROSS, Kathleen. "Historians of the conquest and colonization of the New World: 1550-1620", en *The Cambridge History of Latin American Literature*. Eds. Roberto González Echevarría y Enrique Pupo-Walker. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. págs. 101-142.
- RUIZ FIDALGO, Lorenzo. *La imprenta en Salamanca (1501-1600)*. 3 vols. Tipobibliografía Española. Madrid: Arco Libros, 1994.
- SABIN, Joseph, Wilberforce Eames, R. W. G. Vail, y Bibliographical Society of America. *Bibliotheca Americana: A dictionary of books relating to America, from its discovery to the present time*. 29 vols. New York: Mini-Print Corp., 1867.

- SAINZ DE MEDRANO, Luis. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Vol. I. Madrid: Guadiana, 1976.
- SÁNCHEZ MARIANA, Manuel. "El doctor Francisco Guerra, Bibliófilo", en *Pecia Complutense. Boletín de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid*, año 4, n. 6, enero 2007. págs. 1-8. Disponible: [http://eprints.ucm.es/6206/1/6\\_1.pdf/](http://eprints.ucm.es/6206/1/6_1.pdf/).
- SANZ, Carlos. *La carta de Colón anunciando la llegada a las Indias: (descubrimiento de América)*. Madrid, 1958.
- SIMÓN DÍAZ, José. *El libro español antiguo: análisis de su estructura*. Kassel: Reichenberger, 1983.
- TANSELLE, G. Thomas. "Introduction." en *Principles of Bibliographical Description*. de Fredson Bowers. New Castle: Oak Knoll, 1993, págs. v-xiv.
- TORRE REVELLO, José. *El libro, la imprenta y el periodismo en América durante la dominación española*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1991.
- TORRES SANTO DOMINGO, Marta. "Los libros de viajes de Don Francisco Guerra", en *Pecia Complutense. Boletín de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid*, año 4, n. 6, enero 2007. págs. 31-43. Disponible: <http://www.ucm.es/BUCM/foa/pecia/num6/index06.htm/>.
- UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID. "Cómo citar". *Biblioteca Complutense*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <http://www.ucm.es/BUCM/servicios/33837.php>.
- , *Cisne. Catálogo de la Biblioteca Complutense*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: [http://cisne.sim.ucm.es/search\\*spi~S1](http://cisne.sim.ucm.es/search*spi~S1).
- , *Compludoc*. Internet. Consultada: 30 mayo 2010. Disponible: <http://europa.sim.ucm.es/compludoc/>.
- , *Una biblioteca ejemplar: Tesoros de la colección Francisco Guerra en la Biblioteca Complutense*. Madrid: Ollero & Ramos, 2007.
- UNIVERSIDAD DE SALAMANCA. *Catálogo de la Biblioteca Universidad de Salamanca*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <http://brumario.usal.es/>.
- UNIVERSIDAD DE SEVILLA. *América escrita: exposición virtual: Fondos Americanistas en Bibliotecas Universitarias Españolas*. Internet. 2011. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <http://www.americaescrita.us.es/america/>.
- , *FAMA: Catálogo de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <http://fama.us.es/>.
- VALDENEBRO Y CISNEROS, José María. *La imprenta en Córdoba: ensayo bibliográfico*. Córdoba: Diputación de Córdoba, Delegación de Cultura, 2002.
- WARD, Philip. *The Oxford Companion to Spanish Literature*. Oxford: Oxford University Press, 1978.
- WORLDCAT. *WorldCat.org: El catálogo más grande del mundo*. Internet. Consultada: 1 mayo 2011. Disponible: <http://www.worldcat.org/>.

- WROTH, Lawrence C. "Alonso de Ovalle's Large Map of Chile, 1946," en *Imago Mundi*, n. 14. 1959.
- XEREZ, Francisco. *La conquista del Perú (Sevilla: Bartolomé Pérez, 1534)*. Parascève bibliográfica [y edición facsímil] de Marcelo Grota [pseudónimo de Víctor Infantes]. Madrid: El Crotalón, 1983.



## 6. REPERTORIO TIPOBIBLIOGRÁFICO DE CRÓNICAS DE INDIAS (S. XVI A XVIII) DE LA BIBLIOTECA HISTÓRICA DE LA UCM “MARQUÉS DE VALDECILLA”

### 6.1. REPERTORIOS CITADOS ABREVIADAMENTE

AGUILAR PIÑAL

AGUILAR PIÑAL, Francisco. *Bibliografía de autores españoles del siglo XVIII*. — Madrid: Instituto Miguel de Cervantes, 1981.

ALCOCER

ALCOCER Y MARTÍNEZ, Mariano. *Catálogo razonado de obras impresas en Valladolid: 1481-1800*. — Valladolid: Imp. de la Casa Social Católica, 1926. — 890 p., 3 h.

ALDEN, *European Americana*

*European Americana: a chronological guide to works printed in Europe relating to the Americas, 1493-1776*. Ed. by John Alden with the assistance of Dennis C. Landis. — New York: Readex Books, 1980-

ALEGAMBE

ALEGAMBE, Philippe. *Bibliotheca scriptorum societatis Jesus*. — Antwerpiae, 1643.

ALVAREZ Y BAENA

ALVAREZ Y BAENA, José Antonio. *Hijos de Madrid ilustres en santidad, dignidades, armas, ciencias y artes*. Madrid : Benito Cano, 1789-1791

AMAT y FUMAGALLI, *Cristoforo Colombo*

“Bibliografía degli scritti italiani o stampati in Italia sopra Cristoforo Colombo, la scoperta del Nuovo Mondo e i viaggi degli italiani in America”. Compilata da Giuseppe FUMAGALLI; con la collaborazione di Pietro AMAT di S. Filippo. — Mansfield Centre (CT / USA), 2007.

ANDRADE

*Catalogue de la riche Bibliothèque de D. José María Andrade*. — Leipzig: List & Francke; Paris: Libraire Tross, 1869.

ANTONIO, N. *Nova*

ANTONIO, Nicolás. *Bibliotheca Hispana Nova, sive hispanorum scriptorum qui ab anno MD. ad MDCLXXXIV foruere notita...* — Matriti: Apud Joachimum de Ibarra et Apud Viduam et Heredes Joachimi de Ibarra, 1783-1788. — 2v.

*Biblioteca hispano-americana*

*Biblioteca hispano-americana*. — Madrid: Imprenta de la Revista Ibero-Americana, 1901.

BACKER

BACKER, Augustin de. *Bibliothèque des écrivains de la Compagnie de Jésus*. — Liège: Imprimerie de L. Grandmont-Donders, 1853-1854.

BACKER-SOMMERVOGEL

BACKER, Augustin de. *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*. Nouvelle éd. par Carlos Sommervogel. — Bruxelles: Oscar Schepens; Paris: Alphonse Picard, 1890-1932.

BAEZA GONZÁLEZ, *Escritores segovianos*

BAEZA GONZÁLEZ, Tomás. *Apuntes biográficos de escritores segovianos*. — Segovia: Viuda de Alba y Santiuste, 1877. — Ed. facsímil Pamplona: Analecta, [2001].

BARRANTES, *Aparato*

BARRANTES, Vicente. *Aparato bibliográfico para la historia de Extremadura*. — Badajoz: Diputación provincial. Institución “Pedro de Valencia”, 1977. — 3 v. — Reimpr. de la 1ª ed. Madrid, 1875

BARRANTES, *Catálogo*

BARRANTES, Vicente. *Catálogo razonado y crítico de los libros, memorias y papeles, impresos y manuscritos que tratan de las provincias de Extremadura: así tocante a su historia, religión y geografía, como a sus antigüedades, nobleza y hombres célebres*. — Madrid : Imp. y Estereotipia de M. Rivadeneyra, 1865.

BARTLETT

BARTLETT, John Russell. *Bibliographical notices of rare and curious books relating to America...in the library of the late John Carter Brown*. — Providence: [by H. O. Houghton and company, Cambridge] 1875-1882. — 4 v.

BERISTÁIN DE SOUZA

BERISTÁIN DE SOUZA, José Mariano. *Biblioteca Hispanoamericana Septentrional o Catálogo y Noticias de los literatos que nacidos o educados, o florecientes en la América Septentrional Española, han dado a luz algún escrito, o lo han dejado preparado para las prensa*. — México: Ediciones Fuente Cultural, 1947.

BOBAN, *Catalogue Goupil*

BOBAN, Eugène. *Catalogue de la bibliothèque américaine de feu M.E. Eugène Goupil*. — Paris: É. Paul et fils et Guillemin, 1899.

BRASSEUR DE BOURBOURG

BRASSEUR DE BOURBOURG, M. *Bibliothèque mexico-guatémaliennne: précédé d'un coup d'oeil sur les études américaines*. — Paris: Maisonneuve, 1871.

BROWN, *Bibliotheca Browniana*

BROWN, Roger. *Bibliotheca Browniana, seu Index librorum*. — Lunaeburgi. 1744.

BROOKS, *Arents*

BROOKS, Jerome E. *Tobacco, its history illustrated by the books, manuscripts, and engravings in the library of George Arents, Jr.: together with an introductory essay, a glossary and bibliographic notes.* — New York : Rosenbach Co., 1937-1943. — 4 v.

BRUNET

BRUNET, Jacques-Charles. *Manuel du libraire et de l'amateur de livres.* 5e éd. — Paris: Firmin Didot, 1860-1865. — 6 v.

CABALLERO

CABALLERO, Fermin. *La imprenta en Cuenca: Datos para la historia del arte tipográfico en España.* — Cuenca: Imp. de El Eco, 1881. — 185 p.

CARAYON

CARAYON, Auguste. *Bibliographie historique de la Compagnie de Jesus, ou, Catalogue des ouvrages relatifs a l'histoire des Jesuites depuis leur origine jusqu' a nos jours.* — Leipzig : A. Frank, 1864.

CCBE S. XVI

*Catálogo colectivo de obras impresas en los siglos XVI al XVIII existentes en las bibliotecas españolas. Edición provisional. Sección I: Siglo XVI.* — Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia. Dirección General de Archivos y Bibliotecas. Biblioteca Nacional, 1972-1984. — 15 v.

CCPBE

*Catálogo colectivo del patrimonio bibliográfico español.* — Madrid: Ministerio de Cultura. <http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/CCPB/index.html>

CCPBV

*Catàleg Col·lectiu del Patrimoni Bibliogràfic Valencià .* — València: Generalitat Valenciana, Conselleria de Cultura. [http://www.bv.gva.es/screens/ccpbv\\_val.html](http://www.bv.gva.es/screens/ccpbv_val.html)

CGBNP

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE. *Catalogue Général des livres imprimés de la Bibliothèque National. Auteurs.* — Paris: Imprimerie National, 1897-1981. — 231 v.

CIVEZZA, *Saggio*

CIVEZZA, Marcellino da. *Saggio di bibliographia geografica, storica, etnografica Sanfrancescana.* — Prato: Ranieri Guasti, 1879.

CLEMENTE SAN ROMÁN, *Madrid 1566-1600*

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda. *Tipobibliografía madrileña. La imprenta en Madrid en el siglo XVI (1566-1600).* — Kassel: Ed. Reichenberger. 1998.

CLEMENTE SAN ROMÁN, *Madrid 1566-1625*

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda. *Tesis: Impresos Madrileños de Madrid 1566 a 1625.* — Madrid: Editorial de la Universidad Complutense de Madrid, 1992.

COLE. *Church*

COLE, George Watson. *A catalogue of books relating to the discovery and early history of North and South America forming a part of the library of E. D. Church.* — Cambridge: University Press, 1907. — 5 v.

COOPER, *Tierra del Fuego*

COOPER, John Montgomery. *Analytical and Critical Bibliography of the Tribes of Tierra del Fuego and Adjacent Territory.* — Washington, D.C.: Govt. print. off., 1917.

COPAC

COPAC. *Academic and National Library Catalogue.* <http://copac.ac.uk>

COWEN, *California*

COWEN, Robert Ernest. *Bibliography of the History of California and the Pacific West, 1510-1906.* — Mansfield Centre: Maurizio Martino, 1997.

DELGADO CASADO, *Diccionario de impresores*

DELGADO CASADO, Juan. *Diccionario de impresores españoles (siglos XV-XVII).* — Madrid: Arco Libros, 199

DHEE

*Diccionario de historia eclesiástica de España.* — Madrid: Instituto Enrique Flórez, 1972.

DÍAZ Y PÉREZ, *Diccionario extremeños*

DÍAZ Y PÉREZ, Nicolás. *Diccionario histórico, biográfico, crítico y bibliográfico de autores, artistas y extremeños ilustres.* — Madrid Pérez y Boix, 1884. — 2 v.

DOMÍNGUEZ. *Sevilla (1601-1650)*

DOMÍNGUEZ GUZMÁN, Aurora. *La imprenta en Sevilla en el siglo XVII (1601- 1650). Catálogo y análisis de su producción.* — Sevilla: Universidad de Sevilla, 1992.

EDIT16

ISTITUTO CENTRALE PER IL CATALOGO UNICO DELLE BIBLIOTECHE ITALIANE E PER LE INFORMAZIONI BIBLIOGRAFICHE (ICCU). Laboratorio per la bibliografia retrospettiva. Censimento nazionale delle edizioni italiane del XVI secolo. [http://edit16.iccu.sbn.it/web\\_iccu/imain.htm](http://edit16.iccu.sbn.it/web_iccu/imain.htm)

EGUIARA

EGUIARA Y EGUREN, Juan José de. *Bibliotheca Mexicana sive eruditorum historia virorum qui in América Boreali nati... quavis lingua scripto aliquid tradiderunt...* — Mexici : Typographi Authoris, 1755.

ESCUDERO

ESCUDERO Y PEROSO, Francisco. *Tipografía hispalense: Anales bibliográficos de la ciudad de Sevilla desde el establecimiento de la imprenta hasta fines del siglo XVIII.* — Madrid: Sucesores de Rivadeneyra, 1894. — XIX, 656 págs.

FIELD, *Indian Bibliography*

FIELD, Thomas W. *An Essay Towards an Indian Bibliography being a Catalogue of Books, Relating to the History, Antiquities, Languages, Customs, Religion, Wars, Literature, and Origin of the American Indians in the Library of Thomas W. Field.* — New York: Scribner, Amstrong, and Co., 1873.

FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, *Biblioteca marítima*

FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, Martín. *Biblioteca marítima española.* — Barcelona: Palau & Dulcet, 1995. — Reimp. de la ed. de 1851.

FÚRLONG, *Antonio Ruiz de Montoya*

FÚRLONG CÁRDIF, Guillermo. *Antonio Ruiz de Montoya y su "Carta a Comental"*. — Buenos Aires: Theoría, 1964.

GALLAND, *Cryptology*

GALLAND, Joseph S. *An Historical and Analytical Bibliography of the Literature of Cryptology.* — Evanston, IL: Northwestern University Press, 1945.

GALLARDO

GALLARDO, Bartolomé José. *Ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos, formada con los apuntamientos de B.J. Gallardo, coordinados y aumentados por M.R. Zarco del Valle y J. Sancho Rayón.* — Madrid: Rivadeneyra; Manuel Tello, 1863-1889. — 4 v.

GARCIA PERES, *Autores portugueses*

GARCIA PERES, Domingo. *Catálogo razonado biográfico y bibliográfico de los Autores Portugueses que escribieron en castellano.* — Madrid : [s.n.], 1890.

GRAESSE

GRAESSE, Jean-Jacques Théodore. *Trésor des livres rares et précieux ou nouveau dictionnaire bibliographique.* — Dresde : Kuntze, 1859-1869. — 6 v.

GRIFFIN, *Crombergers*

GRIFFIN, Clive. *The Crombergers of Sevilla: The history of a printing and merchant dynasty.* — Oxford: Clarendon Press, 1988. — XVIII, 270 p.: microfichas. Traducción castellana: *Los Crombergers: la historia de una imprenta del siglo XVI en Sevilla y Méjico.* — Madrid: Cultura Hispánica, 1991. — 384 p.:il.

GONZÁLEZ DÁVILA, *Teatro Indias*

GONZÁLEZ DÁVILA, Gil. *Teatro eclesiástico de la primitiva Iglesia de las Indias Occidentales: vidas de sus arzobispos, obispos, y cosas memorables de sus sedes.* — Madrid : por Diego Diaz de la Carrera, 1649-1655.

HANKE Y GIMÉNEZ FERNÁNDEZ

HANKE, Lewis & Manuel GIMÉNEZ FERNÁNDEZ. *Bartolomé de las Casas 1474-1566. Bibliografía crítica y cuerpo de materiales para el estudio de su vida, escritos, actuación y polémicas que suscitaron durante cuatro siglos.* — Santiago de Chile: Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1954.

HARRISSE, *BAV*

HARRISSE, Henry. *Bibliotheca Americana Vetustissima: A description of works relating to America published between the years 1492 and 1551*. — New York: G. P. Philes, 1866. — 4 h., LVI, 519 p.

HEBER, *Bibliotheca Heberiana*

*Bibliotheca Heberiana. Catalogue of the library of ... Richard Heber, which will be sold by auction, by messrs. Sotheby and son [and others] Apr. 10, 1834 [£c.]*. — London: B. Wheatley, 1836.

HEREDIA

HEREDIA, Ricardo. *Catalogue de la bibliothèque de M. Ricardo Heredia*. — Paris: Ém. Paul, L. Huard et Guillemin, 1891-1894.

HERNANDEZ MOREJÓN

HERNANDEZ MOREJÓN, Antonio. *Historia bibliográfica de la medicina española*. — Madrid: Viuda de Jordán e Hijos, 1842-1852. — 7 v. — Ed. facsímil: New York: Johnson Reprint Corporation, 1967.

HILL COLLECTION OF PACIFIC VOYAGES

HOWGEGO, R. J. "Kenneth Hill, The Hill Collection of Pacific Voyages, at the University of California, San Diego" en *International journal of maritime history*. Vol. 16, n. 1, 2004.

HOLMES, *Oliveira Lima*

HOLMES, Ruth E. V. *Bibliographical and Historical Description of the Rarest Books in the Oliveira Lima Collection at the Catholic University of America*. — Washington, DC: Catholic University of America, 1926.

HUTH

HUTH, Henry. *The Huth Library: A catalogue of the printed books, manuscripts, autograph letters, and engravings collected by Henry Huth with collations and bibliographical descriptions*. — London: Ellis and White, 1880.

ICCU

ISTITUTO CENTRALE PER IL CATALOGO UNICO DELLE BIBLIOTECHE ITALIANE E PER LE INFORMAZIONI BIBLIOGRAFICHE (ICCU). Indice SBN (Servizio Bibliotecario Nazionale).

<http://opac.sbn.it/cgi-bin/IccuForm.pl?form=WebFrame>

JCB LIB. CAT., PRE-1675

BROWN UNIVERSITY. John Carter Brown Library. *Bibliotheca Americana: catalogue of the John Carter Brown Library in Brown University, Providence, Rhode Island*. — Providence: The Library, 1919-1931.

JC BROWN, CAT., 1493-1800

BROWN, John Carter. *Bibliotheca Americana: a catalogue of books relating to North and South America in the library of John Carter Brown of Providence, R.I.* — Providence: Printed by H. O. Houghton & Co., Cambridge, 1865-1871.

JIMÉNEZ CATALÁN, *Tipografía zaragozana del s. XVII*

JIMÉNEZ CATALÁN, Manuel. *Ensayo de una tipografía zaragozana del siglo XVII.* — Zaragoza: Tipografía La Académica, 1925.

LASOR A VAREA

LASOR A VAREA, Alphonse. *Universus terrarum orbis scriptorum calamo delineatus ... qui de Europae, Asiae, Africae, & Americae regnis, provinciis, populis, civitatibus....* — Passau: ex typographia olim Frambotti, nunc Jo. Baptistae Conzatti, 1713.

LECLERC

LECLERC, Charles. *Bibliotheca Americana.* — Paris, 1867. — Reedición: Paris, 1887.

LEÓN PINELO

LEÓN PINELO, Antonio de. *Epítome de la Biblioteca Oriental y Occidental Náutica y Geográfica...* — Madrid: Juan González, 1629. — 44 h., 186, XII p., 1 h.

LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA

LEÓN PINELO, Antonio de. *Epítome de la Biblioteca Oriental y Occidental Náutica y Geográfica de Antonio de León Pinelo, cronista mayor de las Indias, añadido y enmendado nuevamente, en que se contienen los escritos de las Indias Orientales y Occidentales...* — Madrid: Francisco Martínez Abad, 1737-1738. — 3 v.

MAFFEI-RÚA FIGUEROA, *Minerales*

MAFFEI, Eugenio y Ramón RÚA FIGUEROA. *Apuntes para una biblioteca española de libros, folletos y artículos, impresos y manuscritos, relativos al conocimiento y explotación de las riquezas minerales y á las ciencias auxiliares.* — Madrid: Impr. de J. M. Lapuente, 1872.

MARTÍNEZ AÑIBARRO Y RIVES, *Intento de un dic. Burgos*

MARTÍNEZ AÑIBARRO Y RIVES, Manuel. *Intento de un diccionario biográfico y bibliográfico de autores de la provincia de Burgos.* — [Valladolid]: Consejería de Cultura y Turismo, 1993.

MARTÍNEZ REGUERA

MARTÍNEZ REGUERA, Leopoldo José María. *Bibliografía hidrológico-médica española.* — Madrid: M. Tello : Suc. Rivadeneyra, 1892-1897. — 3 v.

MEDINA, *BHA*

MEDINA, José Toribio. *Biblioteca hispano-americana, 1493-1810).* — Amsterdam: N. Israel, 1968. — 7 v.

MEDINA, *Cortés*

MEDINA, José Toribio. *Ensayo bio-bibliográfico sobre Hernán Cortés.* — Santiago de Chile: s.n., 1952.

MEDINA, *B. hispano-chilena*

Medina, José Toribio. *Biblioteca hispano-chilena (1523-1817)*. — Santiago de Chile: Impreso y grabado en casa del autor, 1897-1899. — 3 v.

MEDINA, *Lima*

MEDINA, José Toribio. *La imprenta en Lima (1584-1824)*. — Santiago de Chile: Impreso y grabado en casa del autor, 1904-1907.

MEDINA, *México*

MEDINA, José Toribio. *La imprenta en México (1539-1821)*. — Santiago de Chile: Imp. en casa del autor, 1908-1911. — 8 v.

MEUSEL

MEUSEL, Johann Georg. *Bibliotheca historica*. Lipsiae : apud heredes Weidmanni & Reichium, 1797.

MORAES, *Bib. Brasiliana Rare*

MORAES, Rubens Borba. *Bibliografia Brasiliana: a bibliographical essay on rare books about Brazil published from 1504 to 1900 and works of Brazilian authors published abroad before the independence of Brazil in 1822*. — Los Angeles: UCLA; Rio de Janeiro: Livraria Kosmos Ed., 1983. 2 v.

MORAES, *Colonial*

MORAES, Rubens Borba de. *Bibliographia brasiliana: rare books about Brazil published from 1504 to 1900 and works by Brazilian authors of the Colonial period*. — Los Angeles: UCLA Latin American Center Publications; Rio de Janeiro: Livraria Kosmos, 1983. — 2 v.

MORENO, *Biblioteca boliviana*

MORENO, Gabriel René. *Biblioteca boliviana*. 2ª ed. facs. — La Paz: Fundación Humberto Vázquez-Machicado, 1991-1996.

MORENO, *Biblioteca peruana*

MORENO, Gabriel René. *Biblioteca peruana: apuntes para un catálogo de impresos*. — La Paz (Bolivia): Fundación Humberto Vázquez-Machicado, 1990-1996.

MORENO, *Bolivia y Perú*

MORENO, Gabriel René. *Bolivia y Perú: notas históricas y bibliográficas*. — Santiago de Chile : [s.n.], 1905.

MORENO GARBAYO, *Madrid*

MORENO GARBAYO, Justa. *La imprenta en Madrid (1626-1650)*. — Madrid : Arco Libros, 1999. 2 v.

MUSEO AMPARO, *México barroco*

*Imprentas, ediciones y grabados de México barroco*. — Puebla: Museo Amparo; Mexico: Backal Editores, 1995.



NEBENZAHL

NEBENZAHL, Kenneth. *Atlas of Columbus and the Great Discoveries*. — Chicago: Rand McNally, 1990.

NEWBURY, *Spanish Historical Writing*

DELGADO-GÓMEZ, Angel. *Spanish Historical Writing about the New World 1493-1700 with a Bibliographical Supplement by Susan L. Newbury*. — Providence: The John Carter Brown Library, 1992.

OCLC

WORLDCAT CATALOG. <http://www.worldcat.org/>

ODRIOZOLA, *Documentos literarios Perú*

ODRIOZOLA, Manuel de. *Documentos literarios del Perú*. — [s.l.]: Del Estado, 1874.

O'REILLY & REITMAN

O'REILLY, Patrick Y Edouard REITMAN. *Bibliographie de Tahiti et de la Polynésie française*. — Paris: Musée de l'Homme, 1967.

PALAU

PALAU I DULCET, Antoni. *Manual del librero hispanoamericano ...* 2a ed. — Barcelona: Palau; Oxford: the Dolphin Books, 1948-1977.

PANZER

PANZER, Georg Wolfgang Franz. *Annales typographici ab anno MDI ad annum MDXXXVI continvati post Maithairii aliorumque doctissimorum virorum curas in ordinem redacti emendati*. — Norimbergae. 1798-1803.

PÉREZ PASTOR, *Madrid*

PÉREZ PASTOR, Cristóbal. *Bibliografía madrileña*. — Madrid: Tip. de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1891-1907.

PÉREZ PASTOR, *Medina del Campo*

PÉREZ PASTOR, Cristóbal. *La imprenta en Medina del Campo*. — Salamanca: Junta de Castilla y León, 1992.

PENNEY, HSA. New York

PENNEY, Clara Louise. *Printed Books (1468-1700) in the Hispanic Society of America*. — New York: The Hispanic Society of America, 1965. — XLII, 614 p.

PICATOSTE

PICATOSTE y Rodríguez, Felipe. *Apuntes para una Biblioteca científica española del siglo XVI: estudios biográficos y bibliográficos de ciencias exactas, físicas y naturales y sus inmediatas aplicaciones en dicho siglo...* — Madrid: Imp. y fundición de Manuel Tello, 1891. — VIII, 416 p.

PINART, *Catalogue*

PINART, Alphonse Louis. *Catalogue des livres rares et précieux, manuscrits et imprimés: principalement sur l'Amérique et sur les langues du monde entier, composant la bibliothèque de m. Alph.-L. Pinart et comprenant en totalité la bibliothèque Mexico-Guatémaliennne de m. l'abbé Brasseur de Bourbourg.* — Paris: Vve A. Labitte, 1884.

PORBASE

*Base Nacional de Dados Bibliográficos o Catálogo Colectivo das Bibliotecas Portuguesas.*  
<http://opac.porbase.org>

QUETIF y ECHARD

QUETIF, Jacobus - ECHARD, Jacobus. *Scriptores Ordinis Praedicatorum recensiti, notisue historicis et criticis illustrati.* — Paris: J.B.C. Ballard et M. Simart, 1719-1721. — 2 v.

RAMÍREZ, *Bibliotheca Mexicana*

RAMÍREZ, José Fernando. *Bibliotheca Mexicana or a catalogue of the library of rare books and important manuscripts relating to Mexico and other parts of Spanish America.* — London : G. Norman an Son, printers, 1880.

REZÁBAL Y UGARTE, *Biblioteca*

REZÁBAL Y UGARTE, José de. *Biblioteca de los escritores que han sido individuos de los seis Colegios Mayores: de San Ildefonso de la Universidad de Alcalá, de Santa Cruz de la de Valladolid, de San Bartolomé de Cuenca, San Salvador de Oviedo y del Arzobispo de la de Salamanca.* — Madrid: en la imprenta de Sancha, 1805.

RIBADENEIRA, *Catalogus scriptorum*

RIBADENEIRA, Pedro de. *Catalogus scriptorum religionis Societatis Iesu.* — (Antuerpiae) : ex officina plantiniana, apud viduam & filios Io. Moneti, 1613.

RIBADENEIRA-SOTWELL

RIBADENEIRA, Pedro de. *Bibliotheca scriptorum societatis Jesu opus inchoatum a R.P. Petro Ribadeneira... anno salutis 1602 ; continuatum a R.P. Philippo Alegambe... usque ad annum 1642 ; recognitum, & productum ad annum iubilaei M.DC.LXXV a Nathanaele Sotuello...* — Romae: Ex Typographia Iacobi Antonij de Lazzaris Veresij, 1676

RICH

RICH, Obadiah. *Biblioteca americana nova: a catalogue of books in various languages, relating to America, printed since the year 1700.* — New York: Durt Franklin. — 2 v.

RHODES

BRITISH LIBRARY. London. *Catalogue of books printed in Spain and of Spanish books printed elsewhere in Europe before 1601 now in the British Library* [by Dennis E. Rhodes]. — 2nd ed. — London: The British Librayr, 1989. — 294 p.

RODRIGUES, *Bibliotheca Brasilense*

RODRIGUES, José Carlos. *Bibliotheca Brasiliense: catálogo anotado dos livros sobre o Brasil e de alguns autographos e manuscriptos pertencentes a J. C. Rodrigues.* — Rio de Janeiro: Jornal do Commercio de Rodrigues & C. , 1907.

ROMERO DE TERREROS

ROMERO DE TERREROS, Manuel. *Grabados y grabadores en la Nueva España*. — México: Arte Mexicano, 1948

RUIZ FIDALGO, *Salamanca*

RUIZ FIDALGO, Lorenzo. *La imprenta en Salamanca (1501-1600)*. — Madrid: Arco Libros, 1994.

SABIN

SABIN, Joseph. *A Dictionary of Books Relating to America from its Discovery to the Present Time*. — New York: J. Sabin, 1868-1892. — 20 v.j

SALVÁ

SALVÁ Y MALLÉN, Pedro. *Catálogo de la biblioteca de Salvá*. — Barcelona: Porter-Libros, 1963.

SAN ANTONIO, *Bibliotheca universa franciscana*

SAN ANTONIO, Juan de. *Bibliotheca universa franciscana*. — Farnborough: Gregg, 1966.

SÁNCHEZ

SÁNCHEZ, Juan Manuel. *Bibliografía Aragonesa del siglo XVI*. — Madrid: Imprenta Clásica Española, 1913-1914. — 2 v.

SANTIAGO VELA

SANTIAGO VELA, Gregorio de. *Ensayo de una Biblioteca Iberoamericana de la Orden de San Agustín*. — Madrid, etc.: Imp. del Asilo de los Huérfanos del S.C. de Jesús, etc., 1917-1931. — 8 v.

SIERRA CORELLA, *BH*

SIERRA CORELLA, Antonio. "Anales bibliográficos de Madrid" en *Bibliografía Hispánica*, 1945.

SILVA, *Diccionario Bibliográfico Português*

SILVA, Inocencio Francisco da. *Diccionario Bibliográfico Português: estudos de Inocencio Francisco da Silva applicaveis a Portugal e ao Brasil; continuados e ampliados por Pedro Venceslau de Brito de Aranha; revistos por Gomes de Brito e Alvaro Neves*. — Lisboa: [s.n.], 1859-1923.

SIMÓN DÍAZ, *BLH*

SIMÓN DÍAZ, José. *Bibliografía de la literatura hispánica*. — Madrid: CSIC, 1950-

SIMÓN DÍAZ, José. *Impresos del siglo XVII*

SIMÓN DÍAZ, José. *Impresos del siglo XVII. Bibliografía selectiva por materia de 3500 ediciones príncipes en lengua castellana*. — Madrid: CSIC, 1972.

SMITH, *Bibliotheca Americana*

SMITH, John Russell. *Bibliotheca Americana: A catalogue of a valuable collection of books & pamphlets relating to the history and geography of North and South America and the West Indies.* — London: Alfred Russell Smith, 1874.

SOWERBY, *Thomas Jefferson*

SOWERBY, E. Millicent. *Catalogue of the library of Thomas Jefferson.* — Washington, D.C.: The Library of Congress, 1952-59.

STEVENS, *Historical Nuggets*

STEVENS, Henry. *Historical Nuggets: Bibliotheca Americana, or a Descriptive Account of My Collection of Rare Books Relating to America.* — London: Whittingham and Wilkins, 1862.

STREETER, T. W.

STREETER, Thomas W. *Bibliography of Texas, 1795-1845 / by Thomas W. Streeter.* — Cambridge: Harvard University Press, 1955-1960.

STREIT

STREIT, Robert. *Bibliotheca missionum.* — Münster i. W.: Verlag der Aschendorffschen Buchhandlung, 1916-74. — 30 v.

TERNAUX

TERNAUX, H. *Bibliothèque Américaine ou catalogue des ouvrages relatifs à l'Amérique qui ont paru depuis sa découverte jusqu'à l'an 1700.* — Amsterdam: B. R. Grüner, 1968. — VIII, 191 p. — Facsímil de la ed. de: Paris, 1837.

TODA, *Cerdeña*

TODA Y GÜELL, Eduardo. *Bibliografía española de Cerdeña.* — Madrid : [s.n.], 1890 (Tipografía de los Huérfanos).

TODA, *Italia*

TODA Y GÜELL, Eduardo. *Bibliografía espanyola d'Itàlia dels orígens de la impremta fins a l'any 1900.* — Barcelona: Vidal-Guell, 1927-1931. — 5 v.

TORRES SALDAMANDO

TORRES SALDAMANDO, Enrique. *Los antiguos jesuitas del Perú: biografías y apuntes para su historia.* — Lima: Imp. Liberal, 1882.

TROMEL

TROMEL, Paul. *Bibliothèque américaine: catalogue raisonné d'une collection de livres précieux sur l'Amérique parus depuis sa découverte jusqu'à l'an 1700 en vente chez F.A. Brockhaus à Leipzig.* — Leipzig: F.A. Brockhaus, 1861.

*Catalogo del Ultramar*

*Catálogo del Museo-Biblioteca de Ultramar en Madrid.* — Madrid: Biblioteca Nacional, 1900.

URIARTE-LECINA

URIARTE, José Eugenio de y Mariano LECINA. *Biblioteca de escritores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la Antigua Asistencia de España desde sus orígenes hasta el año de 1773...* — Madrid: Imprenta de la Viuda de López del Horno, 1925.

VALDENEBRO, *Córdoba*

VALDENEBRO Y CISNEROS, José María. *La imprenta en Córdoba: ensayo bibliográfico.* — Córdoba: Diputación de Córdoba, Delegación de Cultura, 2002.

VARGAS UGUARTE, *Impresos Peruanos*

VARGAS UGUARTE, Ruben. *Impresos Peruanos.* — Lima: Buenos Aires, 1945.

VERGARA, *Nueva Granada*

VERGARA Y VERGARA, José María. *Historia de la literatura en Nueva Granada : desde la conquista hasta la independencia (1538-1820) con notas de Antonio Gómez Restrepo y Gustavo Oterop Muñoz.* — Bogotá: [ABC], 1958.

VINDEL, *Manual*

VINDEL, Francisco. *Manual gráfico-descriptivo del bibliófilo hispano-americano (1475-1850).* — Madrid: F. Vindel, 1930-1934.

WAGNER, *Spanish Southwest*

WAGNER, Henry R., *The Spanish Southwest, 1542-1794.* — Albuquerque: The Quivira Society, 1937.

WINSOR

WINSOR, Justin. *Narrative and Critical History of America.* — Cambridge, Massachusetts: Houghton, Mifflin & Company, 1888.

WROTH, “Alonso de Ovalle’s Large Map of Chile, 1646”

WROTH, Lawrence C. “Alonso de Ovalle’s Large Map of Chile, 1646” en *Imago Mundi*, Vol. 14, (1959), pp. 90-95. <http://www.jstor.org/stable/115021>



## 6.2. NOTICIAS TIPOBIBLIOGRÁFICAS

### 1.

**Fernández de Oviedo, Gonzalo:** *La historia general de las Indias*. [Colofón: Sevilla. Juam Cromberger, 1535, 30 de setiembre.]

Fol. —  $\aleph^4$  a-z<sup>8</sup>  $\tau^{10}$ . — 4 h., j-cxciiij f. — L. gót.

Erratas en fol.: cxvij (en lugar de xcviij), lxxcvj(lxxcvij)

Inic. grab. — Titulillos. — Texto a dos cols. — Port. a dos tintas. — El anagrama del impresor y 27 grab. xil. distintos intercalados en el texto, en los siguientes lugares:

b2 r (f. x r): [Dentro de orlas verticales xil. de tres piezas, un escudo de armas de Cristóbal Colón]

b8 v (f. xvj v): [Cuatro estrellas de ocho puntas dentro de un marco de filete doble]

f6 v (f. xlvj v):

[Ilustraciones de pipas, dos cilindros con aperturas en sus superficies]

f7 r (f. xlvij r):

[Cilindro bifurcado con aperturas en los tres extremos]

f7 v (f. xlvij v):

[Hamaca atada entre dos árboles con un suelo de rocas y plantas debajo]

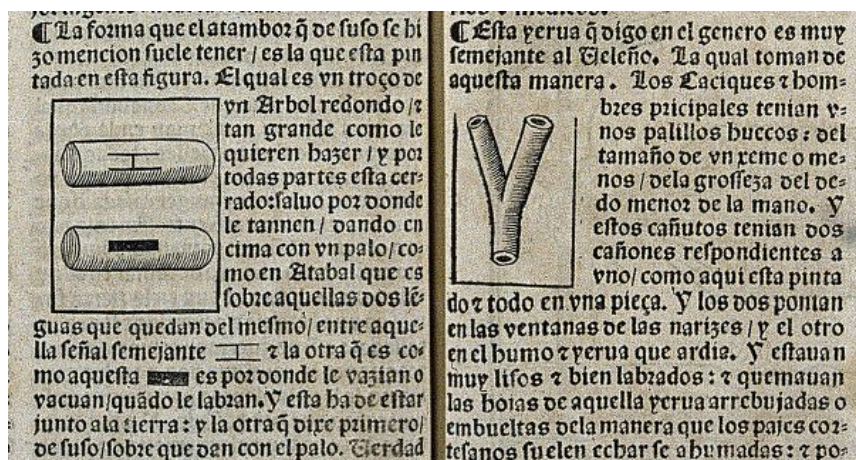


Lámina 1.1 Detalle de f. 6 v y f. 7 r, ilustraciones de pipas para fumar tabaco. (JCB B535 F363h / 1-SIZE)

h2 v (f. lviii v): [Entre dos orlas tipográficas verticales un grab. de una casa con un techo a dos aguas]

h3 r (f. lix r): [Una casa con un techo a dos aguas y un porche]

h5 r (f. lxj r): [Entre dos orlas tipográficas verticales un grab. de un hacha] [Entre dos orlas tipográficas un grab. de una persona en una canoa de pie y remando en el agua.]

h5 v (f. lxj v): [Grabado de cómo hacer fuego: dos brazos agarrando un palo que en su lado inferior esta metido dentro de dos otros palos atados en los extremos.]

i2 r (f. lxvi r): [Entre dos orlas tipográficas verticales tres personas a la orilla de un río con contenedores y herramientas de agricultura.]

k1 r (f. lxxij r): [Una silueta de una flor.] [Una silueta de una flor con sombras en algunos pétalos.]

k5 v (f. lxxvj v): [Una piña.]

k6 r (f. lxxix r): [Una hoja del plátano.]

l1 r (f. lxxj r): [Una hoja del higüero.]

l3 r (f. lxxxij r): [Un árbol guiabara.]

l3 v (f. lxxxij v): [Un árbol copey.]

l4 r (f. lxxxiiij r): [Un árbol guanábano.]

l4 v (f. lxxxiiij v): [Una hoja del mamey.]



15 v (f. lxxxv v): [*Una pitahaya.*]  
 16 r (f. lxxvi r): [*Un cactus "cardón".*]  
 16 v (f. lxxxvj v): [*Un cactus "cardo de tuna".*]  
 m4 r (f. xcij r): [*Un cactus.*]  
 n1 v (f. cxvij v [=xcvij v]): [*Un árbol Gonconar.*]  
 n2 r (f. xcviij r): [*Una planta perebecenuc.*]  
 n7 v (f. cijj v): [*Una iguana.*]  
 o2 r (f. cvi r): [*Un manati.*]  
 v7 r (f. clix r): [*Una concha.*]

[✠]1 r: *Portada:*

[*Dentro de una orla xil. de cuatro piezas con motivos vegetales, jarrones y en la orla superior*

*un hombre encima de un caballo con una espada y caballero con una espada, capa y un yelmo. En la orla a la derecha aparecen las siglas ".S.M..D."; en la orla inferior dentro de un escudo con un cruz el anagrama del impresor. En el interior de la orla, escudo imperial de de Carlos V y debajo el título en tinta roja:] La historia general | delas Indias. | [Debajo de la orla, en negro:] ✠ [en rojo:] Con privilegio imperial. [en negro:] ✠ |*

✠1 v: P<sup>s</sup>Rimera parte dela historia natural y gene | ral delas indias y las τ tierra firme del mar oceano: escripta por el capi | tan gonçalo hernandez de Ouiedo τ valdes: alcayde dela fortaleza de= | la ciudad defancto Domingo dela ysla Española/y cronista del sacra | cesarea y catholicas magestades del emperador don carlos quinto de tal nōbre:rey | de españa: τ dela serenissima τ muy poderosa reyna doña Juana su madre nuestros | señores...

✠2 r - τ2 r (f. clxxxvi r):  
 Texto: ¶ Comiença el

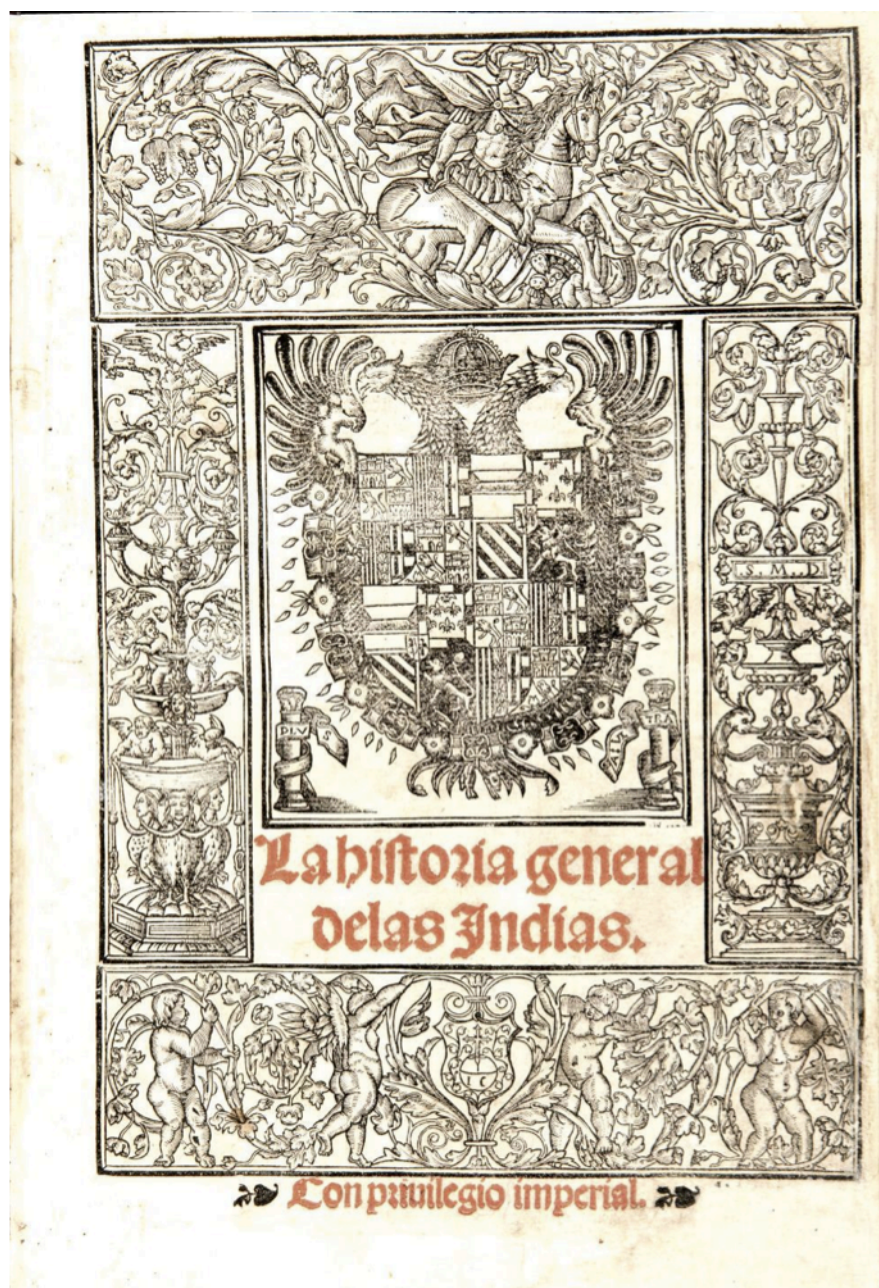


Lámina 1.2 Portada (UCM BH FG 2194)



primero libro deste volumē. El qual | confiste en el prohemio o introducion desta primera parte d'la general τ natural hiftoria | d'las indias: dirigido ala fācra cefārea catholica τ real mageftad del emperador rey nue | ftro ſeñor. | .S. .Cef. .Ca. .R. .M. | (E<sup>10</sup>)Scriue el Abulen | fis/por otro nom= | bre dicho el Toftado/fobre la declara | cion que hizo de eu|ſebio delos tiēpos | el glorioſo Doctor | dela igleſia fant hieronimo: que los e- | tiopes ſe leuantarō | de apar del rio Indo. Aqueſta etiopa/parte della es en Afia τ parte en Africa. Pero| los etioopes orientales en la india ſon: la q̄l | ſegun Yfidorο ethimo.li.xiiij.cap.iiij. de A= | fia: ouo eſte nombre del rio Indo...  
 τ2 v (f. clxxxvi v) - τ7 r (f. cxci r): *Tabla*: ¶ Sigueſe la tabla general en que en fuma ſe contienē | las coſas de que ſe trata en cada uno deſtos veynte libros de la natural τ general hyſtoria | delas indias deſta primera parte.

τ7 v (f. cxci v) *Coloſón*:

¶ Fin dela primera parte dela general y natural | hiftoria delas indias yſlas y tierra firme del mar oceano: que ſon dela corona | real de Caſtilla. La qual eſcriuio por mandado de la Cefarea y Catolicas | mageſtades/el capitan Gonçalo hernandez de Ouiedo τ valdes / Alcay|de dela fortaleza y caſtillo dela cibdad de ſancto Domingo dela yſla | Eſpañola: y cronifta delas coſas delas indias. Lo qual todo fue | viſto y examinado enel conſejo real de indias: y le fue dado pre | uilegio para que ninguna otra perſona lo pueda impri= | mir/ fino el o quien fu poder ouiere/ ſo graues penas. | La qual ſe acabo τ imprimio enla muy noble | τ muy leal cibdad de Seuilla / enla emprē | ta de Juam Cromberger / el poſtre- | ro dia del mes de Setiembre. | Año de mil y quinientos | y treynta y cinco | Años .. | ✠ |

f. cxcij r - cxciij r: *Epistola*: ¶ Sigueſe vna carta miſſiua con que el cronifta y | auctor deſtas hiſtorias embio eſte volumen τ primera parte dellas / aſſi como ſe aca | baron de imprimir. | ¶ Al reuerendiſſimo τ illuſtriſſimo ſeñor el carde | nal de Eſpaña don fray Garcia Joſe de Loayſa preſbitero Cardenal del titulo | de ſancta Suſaña obiſpo de Siguença/confeſſor de la Cefarea Mageſtad/preſi | dente del conſejo real del impero occidental delas indias yſlas τ tierra firme d'l mar | oceano.τc. | ...

f. cxciij v: [*Grab. xil. del escudo de Gonzalo Fernández de Oviedo.*]

NOTA: Los ejemplares suelen ir firmados por el autor al principio o al fin del libro. La foliación empieza a partir de la primera hoja del segundo libro, correspondiente a la signatura a1 r.

\*ALDEN, *European Americana*, 535/12: "A distinct work from the autor's 1526 *De la natural hystoria de las Indias*". — ANTONIO, N. *Vetus*, I, p. 554. — BROWN, *Bibliotheca Browniana*, p. 19, n. 64. — BRUNET, IV, co. 299. — CCBE S. XVI, ns. 236 y 237. — \*CCPBE, n. 000000608-4. — COLE, *Church* n. 71. — \*ESCUDERO, n. 361. — GALLARDO, n. 2185. — \*GRIFFIN, *Crombergers*, n. 384. — HARRISE. BAV, n. 207. — HEBER, *Bibliotheca Heberiana*, VI, n. 2833. — HEREDIA, III, n. 3315: Con facsímil reducido. — HERNANDEZ MOREJÓN, II, p. 225. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, p. 118. — LASOR A VAREA, II, p. 31. — LECLERC, n. 3413. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, col. 580. — \*MEDINA, *BHA*, I, n. 97: "Suman en todo cincuenta libros, el presente impreso comprende los diezinueve *libros* primeros y parte del quincuagésimo que trata de *Los naufragios*. De esta parte se hizo una segunda edición en Salamanca, 1547...". — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 41. — \*PALAU, V, n. 89528. — PANZER, VII, p. 124. — \*SABIN, n. 57988. — SALVÁ, II, n. 3319. — STEVENS, II, n. 2067. — TERNAUX, n. 46. — \*VINDEL, *Manual*, III, n. 1001: Con facsímil de la portada.

Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid: BH FG 2194 [*Carece de f. clxxxv y cxcij-cxciiij. Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta. Ant. poseedor Fernando Fernández de Velasco.*]

Otros ejemplares localizados: ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan, William Clements*, F 1535 Ov. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ., Houghton*, f US 2525.2.10. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *University of Virginia* A 1535 .O85 no.1. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 108 .O9 1535. — COLLEGE STATION (TEX.) *Texas A&M Univ* Sterling Evans E141 .F47 1535. — MADRID *Academia de la Historia* 4/2059; *Academia Española* S. Coms. 22-A-24; *Archivo Histórico Nacional* 2528; *Nacional R/1261 y R/15490; Palacio*. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson 1535 Fe. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Taylor 75. — NUEVA YORK *Public* KB+ 1535 y Arents 4; *The Hispanic Society of America* (3 ejemplares) (PENNEY, p. 202). — OXFORD *Univ. Bodleian* Antiq.d.S.3. — PARIS *Nationale* Res-P-330. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Carter Brown 1-SIZE B535 .F363h. — SANTIAGO DE COMPOSTELA *Universitaria* 11217. — WASHINGTON, D.C. *Congress* E141 .O92. — WILLIAMSTOWN (MASS.) *Williams College* Sawyer Am1535 .O87 folio vault. — WOLFVILLE (NOVA SCOTIA) *Arcadia Univ.* Vaughan F1608 .O85 1535.

## 2. A.

**Fernández de Oviedo, Gonzalo:** *Corónica de las Indias: la hystoria general de las Indias agora nuevamente impressa corregida y emendada*. Salamanca. En casa de Juan de Junta, 1547, [*Colofón: 2 de mayo*].

Fol. —  $\aleph^4$  a-z<sup>8</sup>  $\tau^8$ . — 4 h., j-cxcij f. — L. gót.

*Erratas en sign.:* aiiij (en lugar de aiiij)

*Erratas en fol.:* lxxvj (en lugar de lxxvij), cxvij(xcvij), cxxvij(cxxxvij), clxi(cxli), clxxx (clxxxi).

Inic. grab. — Texto a 2 col. y a línea tirada. — Titulillos: “Libro.” / “Numero.” — Port. a dos tintas. — 27 grab. xil. distintos intercalados en el texto, en los siguientes lugares:

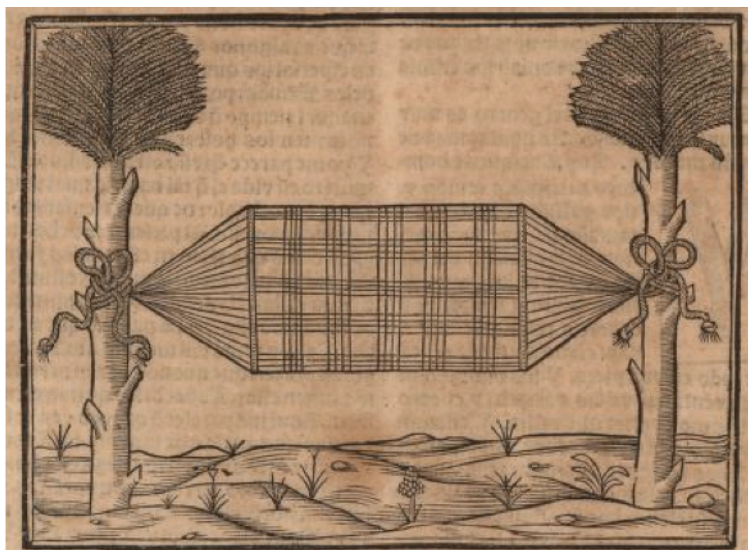


Lámina 2.1 Detalle de f. xlvij v, una hamaca (JCB B547 F363c / 1-SIZE)

*marco de filete doble, una hamaca atada entre dos arboles.*

f. x r: [*Dentro de orlas xil. verticales y una orla en el inferior lateral de tres piezas, el escudo de Cristobol Colón.*]

f. xvj v: [*Dentro de un marco de filete doble, cuatro estrellas de ocho puntas.*]

f. xlvj v: [*Ilustraciones de pipas, dos cilindros con aperturas en sus superficies.*]

f. xlvij r: [*Una pipa, un cilindro bifurcado con aperturas en los tres extremos.*]

f. xlvij v: [*Dentro de un*

- f. lviii v: [*Dentro de un marco de filete doble, una casa con un techo a dos aguas*]  
 f. lix r: [*Dentro de un marco de filete doble, una casa con un techo a dos aguas y un porche*]  
 f. lxj r: [*Dentro de un marco de filete doble, un hacha.*] [*Dentro de un marco de filete doble, una persona en una canoa de pie y remando en el agua.*]  
 f. lxj v: [*Dentro de un marco de filete doble un grabado de cómo hacer fuego: dos brazos agarrando un palo que en su lado inferior esta metido dentro de dos otros palos atados en sus extremos*]  
 f. lxvj r: [*Dentro de un marco formada por orlas xil., tres personas a la orilla de un río contenedores y herramientas de agricultura.*]  
 f. lxxij r: [*Una silueta de una flor con 9 pétalos agudos.*] [*Una silueta de una flor con sombras en los 9 pétalos.*]  
 f. lxxvj v: [*Una piña.*]  
 f. lxxix r: [*Una hoja del plátano.*]  
 f. lxxj r: [*Una hoja del higüero.*]  
 f. lxxxij r: [*Un árbol guaiabara.*]  
 f. lxxxij v: [*Un árbol copey.*]  
 f. lxxxiiij r: [*Un árbol guanábano.*]  
 f. lxxxiiij v: [*Una hoja del mamey.*]  
 f. lxxxv v: [*Un cactus pitahaya.*]  
 f. lxxvi r: [*Un cactus "cardón".*]  
 f. lxxxvj v: [*Un cactus "cardo de tuna".*]  
 f. xcij r: [*Un cactus.*]  
 f. cxvij v [=f. xcviij v]: [*Un árbol Gonconar.*]  
 f. xcviij r: [*Una planta Perebecenuc.*]  
 f. cvj r: [*Un manatí.*]  
 f. clix r: [*Una concha.*]



Lám. 2.2 Detalle de f. cvj r (JCB B547 F363c / 1-SIZE)

NOTA: Aunque los grabados de *Coronia de las Indias* tratan los mismos motivos que los de la edición de Sevilla de 1535 (*La historia general delas Indias*) y aparecen en los mismos folios del texto, se trata de entalladuras distintas y de mejor calidad en cuanto a su ejecución.

[✠1] r: *Portada:*

[*Dentro de un marco formado por un filete en la lateral superior y orlas xil. con motivos vegetales y de jarrones de cinco piezas y las restantes laterales. En rojo:*] *Coronica delas Indias.* | [*Gran escudo de armas imperiales con la aguila bicéfala, columnas de Hércules y el collar del Toisón en negro con plumas en rojo.*] | [*En negro:*] ¶ [*En rojo:*] *La hyftoria general de | las Indias agora nueuamente im | preffa corregida y emendada.* | [*En negro:*] 1547. |

[✠1] v: *Prólogo:* (P<sup>6</sup>) *Rimera parte de la hyftoria natural y | general de las Indias yllas τ tierra firme del mar oceano: ef | cripta por el capitan Gonçalo hernández de Ouiedo τ valdes: | alcaýde de la fortaleza de la ciudad de fancto Domingo dela | ylla Española / τ cronista dela fácrá cesfarea τ catholicas ma= | gestades del emperador don Carlos...*



✠2 r- τ2 r (f. clxxxvj r): *Texto, dividido en 20 libros*: ¶ Comiença el primero libro deste volumen. El qual | confiste en el prohemio o introucion deste primera parte dela general τ natural hy | storia delas Indias: dirigido a la sacra cesarea catholica τ real magested del Empera | dor rey nuestro señor. | S. Cef. Ca. R. M. | [Inicial xil. vegetal y historiada] (E<sup>12</sup>) Scrive el Abulen- | fis / por otro nom- | bre dicho el Costa|do / fobre...

τ2 r (f. clxxxvj r): *Colofón [después de terminar el texto:]*

¶ Fin dela primera parte dela general y natural hyfto= | ria delas Indias yllas y tierra firme del mar oceano: que son dela corona Real de | Castilla. La qual escriuio por mandado dela Cefarea y Catholicas magesta= | des/el capitan Gonçalo Hernandez de Ouiedo τ valdes / Alcayde dela | fortaleza y castillo dela ciudad de sancto Domingo dela ylla Esfa | ñola: y cronista delas cosas de las Indias. Lo qual todo fue vi | fto y examinado enel consejo Real de Indias: La qual | se acabo τ Imprimio enla muy noble Ciudad | de Salamanca en casa de Juan de Jun| ta / a dos dias del Mes de | Mayo Año de mil | y quinientos | τ quaren | ta τ fie | te Años. | ✠ |

τ2 v (f. clxxxvj v)-τ7 r (f. cxcj r): *Tablas*: Tabula | ¶ Siguse la tabla general en que en fuma fe contie= | nen las cosas de que se tracta en cada uno destos veynte libros de la natural τ gearal | hyftoria delas Indias desta primera parte.

τ7 v (f. cxcj v)-τ8 v (f. cxcij v): *Epistola*: [A línea tirada:] Epistola | ¶ Siguse una carta missiua con que el Cronista y au= | ctor destas hyftorias embio este volumen y primera parte dellas / affi como se aca= | baron de imprimir...

NOTA: La foliación, como en la edición anterior, empieza a partir de la signatura a1 r, que corresponde con el principio del “libro” segundo.

## 2. B.

Existe una emisión posterior en la que se ha añadido al final de la portada, fuera del marco xil., un texto anunciando la reunión para la venta conjunta con *La Conquista del Perú* de Francisco de Xerez, terminada de imprimir en este mismo taller el 5 de julio de 1547 (Véase n. 3):

[✠1] r: *Portada*:

[Dentro de un marco formado por un filete en la lateral superior y orlas xil. con motivos vegetales y de jarrones de cinco piezas y las restantes laterales. En rojo:] *Coronica delas Indias*. | [Gran escudo de armas imperiales con la aguila bicéfela, columnas de Hércules y el Collar del Toisón en negro con plumas en rojo.] | [En negro:] ¶ [En rojo:] *La hyftoria general de | las Indias agora nueuamente im | preffa corregida y emendada*. | [En negro:] 1547. | [Al pie, fuera del marco, en negro:] ♣ Y con la conquista del Peru. ♣ |



Lámina 2.3 Portada (Emisión B) (Bib. Nacional del Maestro ST 3-5)

\*ALDEN, *European Americana*, 547/15: “cxcii & xxii”; “1st pub. Seville under title *La Historia general de las Indias*. In some copies the phrase “y con la conquista del Peru” does not appear on the title page. Xerez’s *Conquista del Peru* 1st pub. Seville 1534. Also included is M. Estete’s “La relación del viaje que hizo...Hernando Piçarro” here 1st printed.”. — ALVAREZ Y BAENA, II, p.

354. — ANTONIO, N. *Nova*, I, p. 555. — *Biblioteca hispano-americana*, I, n. 15. — BROWN, *Bibliotheca Browniana*, pag. 23 n. 80. — \*CCPBE, n. 000009688-1. — \*HARRISE, *BAV*, n. 278: “2nd ed., which (as the title indicates) is frequently found bound in one volume with the *Xeres* of 1547.” y Additions 163: Describe un ejemplar de una biblioteca privada de Brooklyn, NY que tiene la misma descripción que el n. 278, pero sin las palabras al pie de la portada “Y la Conquista del Perú” y sin la inclusión de la obra de Xerez. En sus palabras: “Edition of B.A.V. n. 278 published independently of the *Xeres* and with a different title page.” — JCB LIB. CAT., PRE-1675, I, 150. — LASOR A VAREA, II, p. 31. — LECLERC, n. 432. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, cols. 580 y 701. — LEÓN PINELO, p. 69. — MARTÍNEZ REGUERA, n. 42. — \*MEDINA, *BHA*, I, n. 131: Indica que Harrise había visto un ejemplar de la *Corónica de las Indias* sin la obra de la *Conquista del Perú* de Xerez, que además no tenía el texto al pie de la portada “Y con la Conquista del Peru”. — MEUSEL, III, parte I, pag. 226. — \*PALAU, V, n. 89529: “Las obras también corren por separado.” — PICATOSTE, n. 253. — RAMÍREZ, *Bibliotheca Mexicana*, n. 639. — RICH, p. 6, n. 17. — \*RUIZ FIDALGO, *Salamanca*, n. 303: No diferencia las dos emisiones. — \*SABIN, n. 57989: No diferencia las dos emisiones. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, X, n. 1102: No diferencia las dos emisiones. — TERNAUX, p. 12, n. 54. — \*VINDEL, *Manual*, III, n. 1002: Con facsímil del colofón

NOTA: No ha sido posible consultar ningún ejemplar que testimonie Emisión A puesto que el único conocido existía en una biblioteca privada en Brooklyn (sin mayores precisiones), según la noticia de Harrise, a quién no obstante ortogamos crédito a este respecto.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2189(1) (*olim* 17.3.) [*Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta con ruedas y cortes dorados, firmada “Bueno 1964”; An mss. de la época en el texto. Está encuadernado antes de la Conquista del Peru de Francisco de Xerez (Véase n.3).*] [A].

**Otros ejemplares consultados:** MADRID *Nacional* R/2992\* [*Falto de la portada, sin posibilidad de averiguar la emisión.*]; *Nacional* R/9.301(1) [*Encuadernado en primer lugar con Libro XX dela segunda parte dela general historia delas Indias del mismo autor, impreso en Valladolid por Fernández de Córdoba en 1557, y en último lugar Conquista del Perú por Xerez de Salamanca por Juan de Junta en 1547.*] [B].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements F 1547 Ov. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft f E141 .O93. — BUENOS AIRES *Nacional de Maestros* ST 3-5. — CAMBRIDGE *University* Syn.3.54.1. — HAMBURGO *Staats- und Universitätsbibliothek* Linga Ie 10 y Scrin B/115. — LA HAYA *Koninklijke* 1710 B 9. — LEIDEN *Univ.* 1370 B 7 — LONDRES *British* C.33.m.3 (1) y 146.e.10. — MADRID *Bibl. Hispánica AECID* 3Gr-7083(1) [*Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez y de la “Biblioteca del Rey N. Señor”; Palacio I/B/24(1) y II/3041 [Falto a partir de la h. CXLIX, sustituido por el texto ms.].*] — MANCHESTER *John Rylands Univ.* Deansgate/19554 y Deansgate/8722. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 216. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* Latin Amer. 970 O96. — NUEVA YORK *Public* KB+ 1547 (3 ejemplares); *The Hispanic Society of America* (2 ejemplares) (PENNEY, p. 202). — OXFORD *Univ.* Beinecke Arch. SIGMA 51 y Plant Science Sherard 555. — PARIS *Nationale* Res-P-330A. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Carter Brown 1-SIZE B547 .F363C. — SALAMANCA *Universitaria* BG/29907(1) (*olim* 24-7-18 en ex-libris de la Biblioteca Universitaria.) [*Ejemplar digitalizado. Procedente del Colegio de la Compañía de Jesús. Enc. en primer lugar con otras obras. Enc. en perg. con restos de*

correíllas.] BG/42142(1) [Ej. falto de h. [4], 1-5. Enc. con la Conquista del Peru . Enc. perg.]. — SAN LORENZO DE EL ESCORIAL. (Madrid) Monasterio 39-V44. — SAN MARINO (CAL.) Huntington 55600 ANAL. — VALENCIA Universitaria Z-8/98 y Z-8/97(1). — WOLFENBÜTTEL Herzog August A: 259.4 Hist. 2°.

3.

Xerez, Francisco de: *Conquista del Peru: Uerdadera relación dela conquista del Peru τ prouincia del Cuzco llamada la nueva Castilla, conquistada por Francisco Piçarro*. [Colofón: Salamanca. Juan de Junta. 1547, 5 de jul.].

Fol. — a-c<sup>8</sup>. — [j] ij-xxij f., 2 h. — L. gót.

Erratas en fol.: Ciiij (en lugar de ciijj)

Inic. grab.— Titulillos “La conquista” / “del Peru.” — Reclamos. — Texto a dos cols. — Anagrama y marca del impresor.

f. i r: *Portada*:

[Dentro de una orla xil. de cinco piezas, la pieza superior con dragones y una marca de impresor que incorpora una cruz y las siglas I y A, el anagrama del impresor, la orla izquierda tiene grandes jarrones y una pieza pequeña en su lado inferior, la orla a la derecha tiene torsos y cabezas de hombrecitos con motivos vegetales y jarrones, la orla inferior un niño alado y motivos vegetales]

Conquista del Peru. | [Grab. xil. con soldados con tiendas y caballos delante de hombres con escudos de pie, en el fondo hay una ciudad] | ¶ Uerdadera relacion | dela conquista del Peru τ prouincia del Cuzco lla | mada la nueva Castilla. Conquistada por Fran= | cisco piçarro: capital dela. S.C.C.M. del Empe= | rador nuestro señor. Embiada a su magestad por | Francisco de Xerez natural dela muy noble y leal | ciudad de Seuilla τ secretarario del sobredicho capi= | tan en todas las prouincias τ conquista de la nue= | ua Castilla: y vno de los primeros conquistado= | res della. [orla xil. que rellena el espacio para completar la línea con motivos vegetales y jarrones] | ¶ Fue vista y examinada esta obra por mandado | delos señores Inquisidores.

f. i v: *Prólogo*: Prologo | (P<sup>11</sup>) Orque a gloria de Dios nuestro | soberano señor / y honrra y seruicio de la catholica | cesarea magestad / fea alegría para los fieles y espan= | to para los nifiele: τ finalmente admiraciō a todos | los humanos...

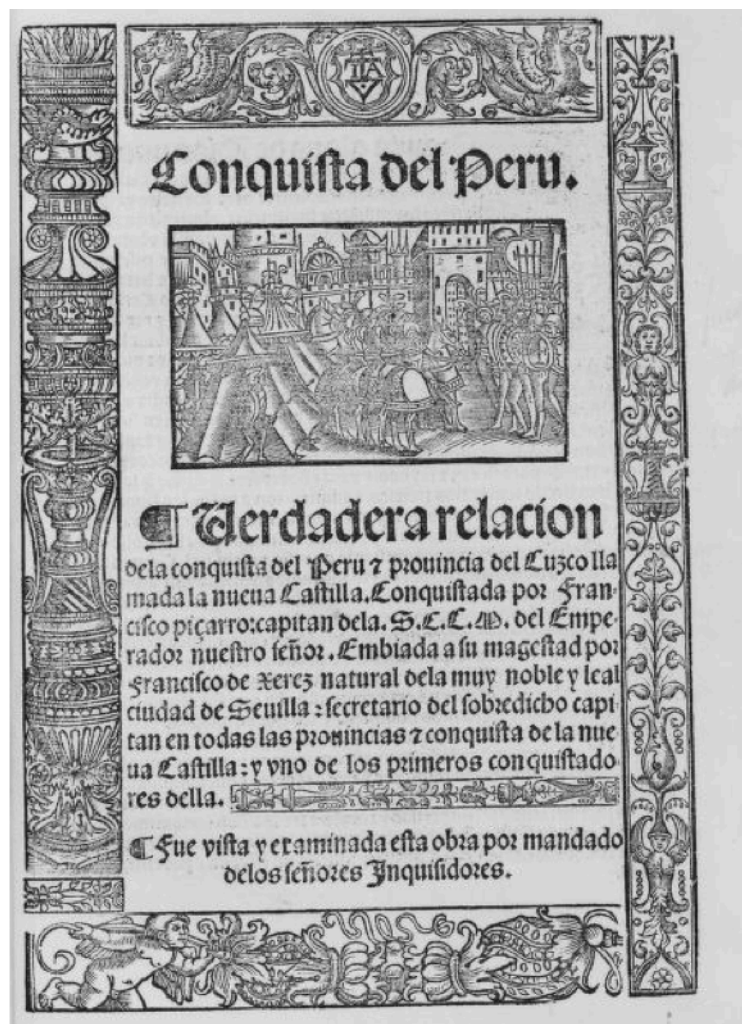


Lámina 3.1 Portada (JCB B547 F363c / 1-SIZE)

f. ij r-xxij v: *Texto*: (S<sup>6</sup>) lēdo descubier | ta la mar del fur: y cōqui= | ftados τ pacificados los | moradores d' tierra firme. | Auiendo poblado el go= | uernador Pedrarias de | Avila la ciudad de Panama y la ciudad d' | Natay la villa del nombre de Dios...

c vij r: *Poema dedicado al emperador*: ¶ Dirige el auctor fus metros al | Emperador Rey nuestro señor. | O<sup>2</sup>Cefarea magestad | Emperador: rey de Eſpaña | y dela gran tierra eſtraña |...

c vij v: *Colofón*:

✠A gloria de Dios y dela virgen ✠ | Maria fe acabo el presente tractado llamado La con= | quifta del Peru. fue Impreso en Salamanca | por Ivan de Iunta: acabose a cinco dias | del mes de Iulio año del nafcimien= | to de nuestro señor Iefu Chrifto | de Mil τ Quinientos τ | quarenta τ fie= | te años :.: | ✠ | [*Marca del impresor*] |

NOTA: Aunque no la he podido ver, existe una edición de está obra del mismo año, presumiblemente del mismo taller y previa a la presente edición. Aquella edición es en formato 4º y sin foliación. De acuerdo con lo indicado en el n. 2, Gonzalo Fernández de Oviedo *Crónica de las Indias*, se planificó una doble difusión exenta y conjunta con *La Conquista del Perú* de Francisco de Xerez. (Véase n. 2.)

\*ALDEN, *European Americana*, 547/15. — ANTONIO, N. *Nova*, I, p. 499. — BARTLETT, I, n. 145. — BROWN, *Bibliotheca Browniana*, pag. 23 n. 81. — BRUNET, IV, col. 299. — \*CCPBE, n. 000014019-8. — GALLARDO, III, n. 2587. — \*HARRISE, *BAV*, n. 277 y Additions 163 nota. — HEREDIA, III, n. 3420. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, I, parte I, n. 151. — LASORA VAREA, II, p. 328. — LECLERC, (1867) n. 1584. — LEÓN PINELO, p. 328. — \*MEDINA. *BHA*, I, n. 131: 3ª edición. — \*PALAU, XXVIII, n. 376906: Esta relación se suele unir a la *Crónica de las Indias* de Fernández de Oviedo publicada en 1547. — \*RUIZ FIDALGO, *Salamanca*, n. 305. — \*SABIN, n. 105724. — SALVÁ, II, n. 3346. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, XII, n. 1663. — TERNAUX, p. 12, n. 54.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2189(2). (*olim* 17.3.) [*Falto de f. ix, xvj, xvij, sustituidos por facsímiles. Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta con ruedas y cortes dorados, firmada “Bueno 1964”; An mss. de época. Encuadernado después de la Corónica de Indias de Gonzalo Fernández de Oviedo (Véase n.2).*]

**Otros ejemplares consultados:** MADRID *Nacional* R/2459\*

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements F 1547 Ov. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft f E141 .O93. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* E141 .O89 1547. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton f US 2525.2.11. — CAMBRIDGE *University* Syn.3.54.1. — CHAPEL HILL (North Car.) *Univ.* E141 .O93. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 108 .O9 1547. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 4 H AM I, 1347 RARA. — LEIDEN *Univ.* 1370 B 7. — MADRID *Hispánica AECID* 3Gr-7083(2) [*Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez y de la “Biblioteca del Rey N. Señor”*]; *Nacional* R/9301(3). — MANCHESTER *John Rylands Univ.* Deansgate/19554 y Deansgate/8722. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 216. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* Latin Amer. 970 O96. — PARIS *Nationale* RES- P- 330 (A). — SANTIAGO *Nacional de Chile*. — VALENCIA *Universitaria* Z-8/98(2) y Z-8/97(3).



## 4.

Casas, Bartolomé de las: *Breuissima relación de la destruyción de las Indias*. [Colofón: Sevilla. En casa de Sebastian Trugillo, impresor de libros.] 1552.

4°. — a-e<sup>8</sup>, f<sup>10</sup> g<sup>4</sup>. — 54 h. — L. gót.

Inic. grab. — Port. a dos tintas.

[a1] r: *Portada*:

[Dentro de una orla formada de cuatro piezas xil., la pieza superior con niños, dragones y jarrones, las verticales con columnas arquitectónicas y la inferior jarrones y animales, un escudo de Felipe II y con dos cabezas de águilas saliendo de la parte superior; debajo el título:] ¶ [En rojo:] Breuissima rela | [En negro:] cion de la destruycion de las In- | [En rojo:] dias: colegida por el Obispo dō | [En negro:] fray Bartolome de las Cafas/o | [En rojo:] Cafaus de la orden de Sãcto Do | [En negro:] mingo. | Año. 1552. |



Lámina 4.1 Portada (BNE R/5333(1))

[a1] v-a2 r: *Argumento del texto*: ¶ Argumento del prefen | te Epitome. | (T<sup>4</sup>)Odas las cofas que | han acaescido enlas Yndias desde fu | marauillofo d'fcubrimiento y del pn | cipio q̄ a ellas fueron españoles para | estar tiempo alguno: y despues enel | processo adelante hasta los dias de agora: han sido tan | admirables y tan no creybles en todo genero a quien | no las vido: que parece auer añublado y puesto filécio |...

a2 v-a3 r: *Prólogo*: ¶ Prologo d'l obispo dō fray | Bartholome delas casás o cafaus para el | muy alto y muy poderoso señor el | principe delas Españas dō | Felipe nuestro señor. | Muy alto τ muy po | derofo señor. | (C<sup>9</sup>)Omo la prouidenc | cia diuina tenga ordenado en | fu mundo: que para direcion y comun vtilidad d'l linaje huma | no se constituyessen enlos Rey | nos y pueblos/reyes/como pa | dres y pastores (segun los nom | bra Homero) y por configuien | te sean los mas nobles y gene= | rofos miembros delas republicas...

a4 r-f10 r: *Texto*: ¶ Breuissima relacion d'la def | truycion de las Yndias. | (D<sup>6</sup>)Escubrierose las yn |

dias enel año de mil τ quatro ciētos | y nouenta y dos: fueronse a poblar | el año figiente de chrifianos espa= | ñoles / por manera que ha quarenta | τ nueue años que fueron a ellas can= | tidad de españoles: τ la primera tierra donde entraron | ...

f10 r: *Colofon* [Después de terminar el texto]:

¶ Fue impreffa la presente o= | bra enla muy noble τ muy leal ciudad de Seuilla | en casa de Sebastian Trugillo impressor de | libros. A nuestra señora de Gracia. | Año de M.D.Lij. |

f10 v: *En blanco*.

q1 r - q4 v: *Carta anónima*: ¶ Lo que se sigue es un peda=|ço de vna carta y relacion que escriuio cierto hombre: | delos mismos que andauā en estas estaciones: refiriē= | do las obras que hazia τ consentia hazer el capitā por | la tierra que ādaua. Y puesto que porque la dicha car= | ta y relació se dio a enq̄dernar cō otras cofas/ o el libre | ro oluido / o perdio vna hoja / o hojas della que conte= | nia cofas espantables (todo lo qual se medio por vno d' | los mismos



que las hazian τ yo lo tuue todo en mi po | der) va fin principio y cabo lo figuiente: pero por fer | este pedaço que queda lleno de cofas notables: parecio | me no deuerfe dexar de imprimir: porque no creo que | caufara mucho menor laftima y horror a. U.A. jūtāmē | te con deffejo de poner el remedio: que algunas de las d' | formidades referidas. | ...

\*ALDEN, *European Americana*, 552/8: Incluye la carta al final como parte de *Brevissima relación...* “The final 4 lvs comprise an appendix of unknown authorship with title ‘Lo que signe [sic] es un pedaço de una carta y relación’. Usually given separate recognition, it is bibliographically an intrinsic part of the *Brevissima relacion*, which is here given priority amongst the group of Las Casa’s writings on the cruelties inflicted on the Indians, since by it are they collectively known. The sequence in which they were individually printed is obscure, for though some bear month and date in their colophon, others do not; nor does the order in which the items are found bound up together in whole or in part offer a basis for judgment. Though inconsistent with the colophon dates, the sequence adopted by Sabin, derived from inferred periods of original composition, has been followed”. — \*CCPBE, ns. 000000040-X y 000795001-2. — \*COLE. *Church* n. 87 y 88: “These four leaves, which are appended to the *Brevissima relacion*, are usually mentioned as a separate tract, though it is really a part of that work”. — \*ESCUDERO, n. 542.5: Incluye la carta al final, g<sup>4</sup>. — HANKE Y GIMÉNEZ FERNÁNDEZ n. 368 y 371. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, I, n. 167. — \*MEDINA, *BHA*, I, n. 151: Incluye la carta al final en la descripción de esta obra. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 100-101. — \*PALAU, III, n. 46941: Incluye la carta como parte integral de *Brevissima relación...* “Lo que se sigue es un pedazo de una carta y relación que escribio cierto hombre (Sevilla hacia, 1552)...nos parece ser el último fragmento de la obra citada”. — PINELO, *Epitome*, p. 63. — \*SABIN, ns.11227: No incluye la carta al final que recibe el número de referencia 11228. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, VII, n. 5764: Incluye la carta al final, curiosamente dada como g<sup>5</sup> en lugar de g<sup>4</sup>.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2170(4) (*olim* 17.2.) [*An. mss.: Fdz. de Velasco. Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Encuadernado con otras obras del mismo autor. Enc. en piel con filetes doradas y ruedas doradas interiores, de Menard.*]

**Otros ejemplares consultados:** MADRID *Nacional* R/2.303(1)\*

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements C 1552 Ca. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson GZZ 980.6 C26 C1. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft F1411.C314. — BOSTON (MASS.) *Athenaeum* \$XB .C264 .1552. — BOSTON *Public* D.250a.15. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SC5 C2642 B552r; SC5 C2642 B552a y Widener US 2522.2.72. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *University of Virginia* A 1552 .C37. — CHICAGO (ILL.) *Newberry* VAULT Ayer 108 .C3 1552.. — CLEVELAND (OHIO) *Public* 992 C264O. — LEIDEN *Univ.* 1365 F 10: 1. — LEÓN *Pública del Estado*. FA.2732(1). — LISBOA *Nacional*, Res. 454 y Res. 2644P. — LONDRES *British*, 672.d.14(6), 672.d.14.(1.), 493.g.13.(3.), 493.g.13.(4.), G.6342.(7.) y G.6342.(8.). — MADRID *Hispánica AECID*, 3R-9(8.03)Cas(1) [*An. mss. en port.: “Prohibida por la Inquisicion”*]; *Nacional*, R/14265(1) [*Falto del cuaderno g<sup>4</sup>.*] y R/5333(1) [*Ejemplar digitalizado.*]; *Senado*; *Zabálburu* 22-47(2). — MÁLAGA. *Pública del Estado, Bibl. Provincial*. XVI/68. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1552 Ca. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 4 Am.a. 190. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Taylor 108, C72 39, C72 40 y Pequot C26. — NEW

ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* 972.02 C335b. — NUEVA YORK *Public* KB 1552 (2 ejemplares). *Hispanic Society* (3 ejemplares) (PENNEY, p. 97). — OVIEDO *Universitaria*. — PARIS *Sainte Geneviève* 4 Q 520 INV 234 RES (P.1); *Nationale*. Res.Ol.477. — PHILADELPHIA (PENN.) *Free* ELKINS 24; *Univ. of Penn.* F1411 .C36 1553 (2 ejemplares); *Rosenbach*. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Carter Brown B552 .C334b R [Sello en la encuadernación de *Henri Ternaux Compans. An. mss. "Este libro es de D[o]n Fran[cis]co Ant[oni]o de Eguiguren"*]. — RIPOLL (Gerona) *Pública Lambert Mata* R. 270. — SALAMANCA. *Universitaria* BG/20048(1) (olim num. 52. cax. 8. num. 31.) [Ejemplar falto de port. y de las h. ss.: de a3 a a6, de b-d8, de e3 a e6 y el cuadernillo f10. Procedente del Colegio Real de la Compañía de Jesús. Enc. en primer lugar con otra obra. Enc. perg. con correíllas.] y BG/1109(2) (olim Cax. 33 num. 13.) [Procedente del Colegio Real de la Compañía de Jesús. H. de guarda pertenece a otra obra: p[re]juições y sobrecartas de sus magestades ... de los reynos de Aragon y Navarra ... Enc. en segundo lugar con otras obras del mismo autor. Enc. perg. con correíllas.]. — SAN LORENZO DEL ESCORIAL. Monasterio. 28-V-9. — SAN MARINO (CAL.) *Huntington* 8750. — SANTANDER *Menéndez Pelayo*. 29.804 (olim R-VI-5-92). — SANTIAGO DE CHILE. *Nacional Sala Medina*. — TALLAHASSE (FLOR.) *Florida State Univ.* Strozier F1411 .C315 1552. — VALENCIA *Universitaria* R-3/226(2). — VALLADOLID *Universitaria* U/Bc IyR 106(1-7). — WASHINGTON, DC *Congress* F1411 .C25, F1411 .C29 vol. 2 Kislak Coll y F1411 .C31. — ZARAGOZA *Municipal*. A-295(2) [Sello: Universidad y Prov<sup>a</sup> de Zaragoza.].



Lámina 5.1 Portada (UCM BH FG 2506)

5.

**Cieza De León, Pedro:** *Parte primera de la chrónica del Perú....* 1553. [Colofón: Sevilla. Martín de Montedaca. 1553, 15 de marzo.]

Fol. —  $\text{H}^6\text{H}^4\text{a}-\text{q}^8\text{r}^6$ . — 10 h., j-  
cxxxiiij f. — L. gót. y red.

Inic. grab. — Texto a 2 cols.  
fileteado, preliminares a línea tirada. —  
Port. a dos tintas. — Titulillos. — 41  
Grab. xil. de 10 tacos xil. intercalados en  
el texto.

[H1] r: Portada:

[Esc. de armas de Carlos I en un  
filete doble, dentro de una orla formada por  
cuatro piezas xil. con motivos vegetales y  
florales, debajo del escudo, en l. red.:]

PARTE PRIMERA | [En L. gót. en  
rojo:] Dela chronica del [En negro:] Peru.  
[En rojo:] Que tracta la demarca-  
cion de sus prouincias: la descripcion dellas.  
Las | fundaciones de las nuevas ciudades.  
Los ritos y | costumbres de los indios. Y  
otras cosas estrañas | dignas de ser sabidas.  
Fecha por [En negro:] Pedro d' Cieça | de  
Leon [En rojo:] vezino de [En negro:]

Seuilla. | 1553. | ¶ [En rojo:] Con priuilegio Real. |

[¶1] v: *En blanco*..

¶2 r: *Privilegio por 10 años para el autor: Monçon, 14 de septiembre, 1552, firmado por Juan Vazquez* : El principe. | P<sup>5</sup>Or quanto por parte de vos. Pedro de Cieça vezino de la ciudad de Seui= | Ila me ha fido hecha relacion, diziendo que voz auiades refidido mucho tiē= | po en las prouincias del Peru: firuiendonos con vuestras armas y cauallo | y hazienda en las guerras y conquistas y descubrimientos que se ofrecieron | en el tiempo que en las dichas prouincias refidistes: y para nos mas feruir...

¶2 v: *Privilegio por 20 años para el autor para imprimir en las Indias: Monçon, 11 de agosto, 1552: El principe*. | P<sup>5</sup>Or quanto por parte de vos Pedro de Cieça vezino de la ciudad de Seui= | Ila me ha fido hecha relacion, que voy aueys hecho un libro q̄ tracta de la | descripción de las prouincias del Peru, y de las fundaciones delas ciudades, | y ritos y costumbres de los Indios naturales de las dichas prouincias. En q̄ | aueys gastado mucho tiempo, y pasado grãde trabajo, andando porque= | llas tierras...

¶3 r y v: *Dedicatoria a Felipe II: [Dentro de un marco de filete sencillo:]* Al muy alto y muy poderoso señor don Philippe | principe de las Españas. tc. nuestro señor. | Muy alto y muy poderoso señor. | C<sup>12</sup>Omo no solamente adirables ha | azañas de muchos y muy valerosos | varões: fino infinitas cosas dignas de perpetua memoria de grandes y | diferentes prouincias ayan queda= | do en las tinieblas del oluido, por | falta decriptores...

¶4 r-¶6 v: *Prohemio del autor: [Dentro de un marco de filete sencillo:]* ¶ Prohemio del author: en que se declara el inten= | to desta obra, y la diuision della. | (A<sup>14</sup>)Uiendo yo falido de España | donde fue nascido y criado de | tan tierna edad, q̄ casi no auia | enteros treze años: y gastado | en las indias del mar Oceano | tiēpo de mas d' diez y siete: mu|chos dellos en cōquistas y def= | cubrimientos: y otros en nue= | uas poblaciones, y en andar | por unas y por otras partes...

¶¶1 r-¶¶4 r: *Tabla: [Dentro de un marco de filete sencillo:]* ¶Tabla d'los capitulos contenido enesta chronica. | [a 2 cols., fileteado:] ¶ Cap. primero en q̄ se tracta el | descubrimiento/ delas Indios: y de | algunas cosas q̄ en el principio de | su descubrimiento se hizieron, y de | las que agora fon. fo. j | ¶ Cap. ij. De la ciudad de Pa= | nama...

¶¶4 v: *Erratas: ¶* Los errores de la impreñio van aqui notados, pa= | ra que el lector entienda como se han de emendar .a. significa la primera | pagina .b. la segunda. Y assi mismo .a. la primera colūna...

f. j r-cxxxiiij v: *Texto dividido en 121 capitulos: [Dentro de un marco de filete sencillo a 2 col., dividido por dos filetes:]* Parte primera. | ¶ Capitulo primero, en que se tracta el descubri= | miento de las Indias: y | de algunas cosas que en | los principios de su descu | brimiento se hizieron: y d' | las que agora fon. | P<sup>6</sup>Añado auian mill | y quatro cientos y | novēta y dos años...

f. cxxxiiij v: *Colofón [después de terminar el texto, debajo de un filete y a línea tirada]:*

¶ Imprensa en Seuilla en casa de Martin | de montesdoca. Acabose a quinze de | Março de mill y quinientos y | cinquenta y tres años.

\*ALDEN, *European Americana*, 553/20: "No more published". — \*CCPBE, n. 000030875-7. — \*ESCUADERO, n. 555. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, I, p. 175. — \*MEDINA, *BHA*, n. 157. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 101. — \*PALAU, III, n. 54646: Edición príncipe de la primera parte y única impresa en lengua castellana. — \*SABIN, n. 13044. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, VIII, n. 4209.

Ejemplares de la Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla", Universidad Complutense de Madrid: BH FG 2506 (*olim* 17.2.) [*An. mss.: Fdz. de Velasco. Procedente de la biblioteca de don*

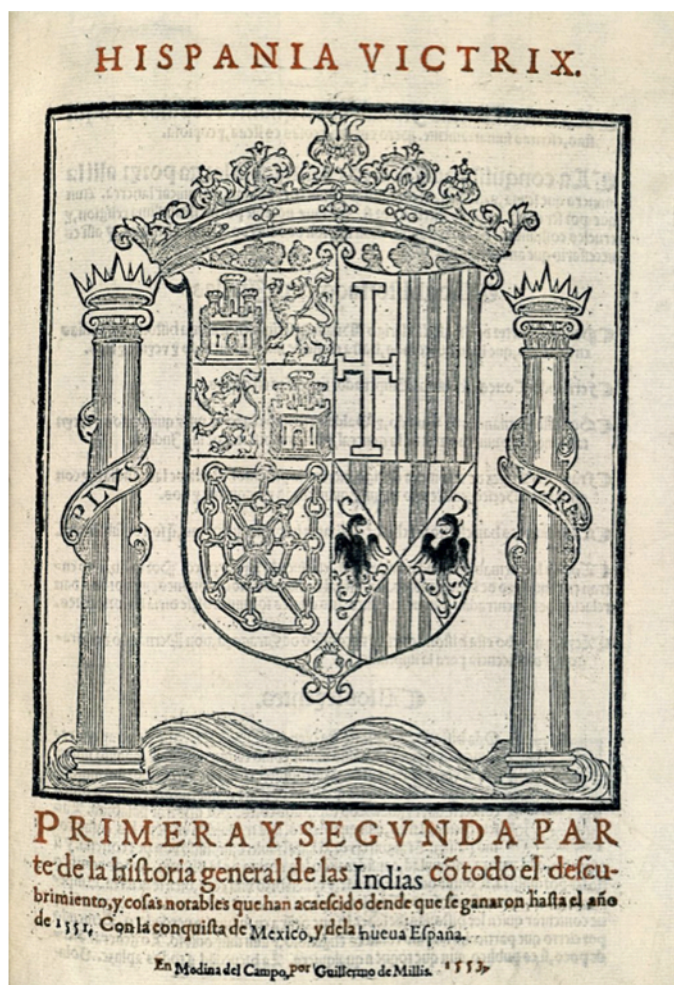


Francisco Guerra. *Enc. con otras obras del mismo autor. Enc. en piel con filetes doradas y ruedas doradas interiores, de Menard.*]

Otros ejemplares localizados: CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton f \*58-803. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* A1553.C54. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 108 .G6 1553. — GENOVA *Universitaria* 2.R.III.9(2). — LEIDEN *Universiteit* 1365 F 10. — LONDRES *British* 983.g.18 y G.6416. — MADRID *Nacional* R/28(2); *Academia Española* S. Coms. 5-A-71 y RM-6124. — NUEVA YORK *Hispanic Society* (1 ejemplar) [*Imperfecto.*]; *Pierpoint Morgan* E2 56 C.; *Public* KB 1553. — PARÍS *Nationale* Rés. Ol. 760. — SALAMANCA *Universitaria* BG/30849(2) (olim 24-7-6) [*Ejemplar digitalizado. Portada muy deteriorada. Procedente del Colegio de la Compañía de Jesús. Anot. ms.: ex dono P. Petri Abarca. Enc. en segundo lugar con Hispania Vitrix de Francisco López de Gómara 1553. Cartivanas. Enc. perg. con correíllas.*]. — SAN LORENZO DE EL ESCORIAL *Monasterio* 92-VI-80. — VALENCIA *Universitaria* R-1/73 y 1/218. — VIENA *Nacional* 78.N.15.

6.

López de Gómara, Francisco: *Hispania Victrix: primera y segunda parte de la historia general de las Indias con todo el descubrimiento y cosas notables que han acaescido dende que se ganaron hasta el año de 1551. Con la conquista de Mexico, y de la nueva España.* Medina del Campo. Por Guillermo de Millis. 1553, [Colofón: 20 de agosto].



Fol. — [ ]<sup>2</sup> a-p<sup>8</sup> A-R<sup>8</sup> S<sup>4</sup>. — [i-ij] iij-cxxij f., [j] ij-cxxxix f., 1 h. en bl. — L. gót, red. y curs.

Sin marcar el lugar correspondiente a sign.: c5, e5, g5, k5, l5, K5, L5, p1, A1. K en L. red.

Erratas en fol.: lx (en lugar de lxj), ciij(cij), ciij(ciiij), cv(cvj), cxlv(cxvj) y en la segunda parte: c(cx), cxix(cxviiij).

Inic. grab. — Titulillos. — Reclamos. — Preliminares a línea tirada, texto a 2 cols. — Port. y dedicatoria a dos tintas. — Un grab. xil. en el siguiente lugar:

f. cxxij r [de la primera secuencia de foliación]: [Búfalo americano dentro de un marco de doble filete.]

[ ]1 r: Portada:

[L. red., en rojo:] HISPANIA VICTRIX | [Encima de un escudo de armas real con una corona y las columnas de Hércules dentro de un marco de doble filete.] PRIMERA Y SEGUNDA PARTE de la historia general de las [en negro:] Indias [en rojo:] cō todo el descu-

Lámina 6.1 Portada (UCM BH FG 2193)

83



VII, n. 141136: Por virtud de Cedula Real firmada por el Príncipe D. Felipe en 8 de enero de 1554 se mandó recoger los ejemplares en circulación de la Historia de Gomara y se prohibió la venta". — \*PÉREZ PASTOR, *Medina del Campo*, n. 100: Con transcripciones de extractos del texto y transcripciones de documentos del Archivo de Indias relativos a "Autos sobre el libro fecho por Francisco López de Gomara clérigo". — \*SABIN, n. 27725. — WAGNER, *Spanish Southwest*, 2b.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla", Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2193 (*olim* 17.3.) [*Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en piel. Ejemplar múmero de f. 1 y 2 sustituidos por facsímiles.*].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements Bell 1553 fLo. — BERLIN *Staatsbibliothek zu Berlin, Preussischer Kulturbesitz* 4" Ux 63-2. — BUFFALO (NY) *SUNY* E141 .G628 1553. — CHICAGO (ILL.) *Newberry* VAULT Ayer 108 .G6 1553a. — DURHAM (NORTH CAR.) *Duke Univ.* D-9 qL864G c.1. — GLASGOW *Univ.* Sp Coll Hunterian Df.2.5. — GRANADA *Universitaria* A-8-353. — LEÓN *Pública del Estado* FA.4220 [*"Es de la librería de Sandoval"; Sello de la Biblioteca Provincial de León; An. ms. en port.: "Author Francisco López de Gomara"*]. — LONDRES *British* 146.e.9. — MADRID *Nacional* R/19806-7; *Palacio; Real Academia Española* S. Coms.



5-A-36. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 200. — NUEVA YORK *Public* \*KB+ 1553. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND) *Brown Univ.* John Carter Brown 1-SIZE B553 .L864h. — SALAMANCA. *Universitaria* BG/30849(1). — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* B1,T25(7) y B1,T25(6). — VALENCIA. *Universitaria*, R-3/144. — WASHINGTON, DC *Congress* E141 .G628.

7.  
López de Gómara, Francisco: *Crónica de la Nueva España con la conquista de México*. Zaragoza. 1554. [*Colofón: Zaragoza en casa de Agustín Millán. 1554.*]

Fol. — a-o<sup>8</sup>p<sup>2</sup>. — [j] ij-cxiiij[=cxiii] f. — L. got y red. en las apostillas marginales.

*Erratas en sign.:* bv(en lugar de cv), aiiij(oiiij)

Lámina 7.1 Portada (UCM BH FG 2196(2))

*Erratas en fol.:* 1 (*en lugar de* xl), xlv(xlvj), lxi(lxxj), lxxv(lxxvj), lxxvj(lxxvij), cv(cx), cxiiij(cxiiij)

Inic. grab. — Titulillos. — Apostillas marginales. — Port. a dos tintas.

f. [j] r: *Portada:*

✠ [En rojo:] Con privilegio del Principe nuestro señor [En negro:] ✠ | [Escudo real xil. de Carlos V.] | ¶ [En rojo:] Cronica de la nueva España | con la conquista de Mexico/y otras cosas notables: hechas | por el valeroso [En negro:] Hernando Cortes, [En rojo:] Marques del Ualle, Capitan | de su Magestad en aquellas partes. | ✠ [En negro:] Con mucha diligencia corregida, y añadida por el mismo autor. [En rojo:] ✠ | En Çaragoça. [En negro:] 1554. |

f. [j] v: *Prólogo:* ✠ La conquista ✠ | ✠ Al muy Illustre señor don Martín Cor=✠ | tes marques del Valle, Francisco lopez de Gomara. | [A] Ninguno deuo intitular, muy Illustre señor, la conquista de Mexio, fino a | vuestra señoria, que es hijo del que lo conquistó: para que assi como heredo el | mayorazgo, herede también la historia. En lo vno confiste la riqueza, y en lo | otro la fama. De manera que andaran juntos honra, y prouecho. Mas em= | pero esta herencia vos obliga a seguir mucho lo que vuestro padre Fernão Cortes hi | zo...

f. ij r: *Texto dividido en ccxxxvj capítulos:* ¶ Nacimiento de fernando Cortes: y cuyo hijo | y de que parientes y en lo que anduuo en su mocedad. Capitulo primero. | (A<sup>6</sup>)ño de mil y quatrocientos y ochenta y cinco: fiendo reyes de Castilla: y A= | ragon los católicos don Fernão y do;ª Isabel nascio Fernão Cor | tes en Medellin. Su padre se llamo Martin Cortes de Monroy. ...

f. cxiiij [=cxiiij] r: *Colofón [después de terminar el texto]:*

¶ Fue impresa la presente | historia de Indias y conquista de Mexico: en | la muy noble y leal ciudad de Çaragoça: | en casa de Augustin Millan. Año | de mil y quinientos y cin | quenta y quatro. |

f. cxiiij [=cxiiij] v: *En blanco*

NOTA: Esta obra suele ir encuadrada después de *La historia general delas Indias y nuevo mundo*, que bien lleva la fecha de impresión de 1554 o 1555. Está considerada como la segunda parte de *La historia general...*

\*ALDEN, *European Americana* 554/28 y 554/29: Fecha los dos volúmenes llamados *La Historia general y Crónica* en 1555, aunque el año 1554 aparece tanto en la portada del segundo volumen, *Crónica* como en los colofones de los dos. También cita dos emisiones de este segundo volumen, el ejemplar descrito arriba y otro con la portada “La segunda parte dela historia general delas Indias.”. — \*CCPBE, ns. 000164194-8 y 000015951-4. — CCBE S. XVI, L, n. 1195. — \*MEDINA, *BHA*, I, n. 164.— \*SABIN, n. 27728: No incluye ninguna edición de 1555. — SÁNCHEZ, II, 358.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2196(2) [*Encuadrado junto con La historia general (V. 1) del mismo autor Zaragoza. [Pedro Bernúz]. 1554. Ant. pos. Diego de Yepes Obispo de Tarazona, con anotaciones manuscritos suyos sobre posibles milagros, etc.].*]

**Otros ejemplares localizados:** CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 108 .G6 1555. — GLASGLOW Univ. Sp Coll Hunterian I.3.5. — MADRID *Nacional* R/873(2). — NUEVA YORK *Hisppanic Society* (1 ejemplar) (PENNEY, p. 314). — SALAMANCA *Universitaria* BG/29907(4) (*olim* 24-7-18 *en ex-libris de la Biblioteca Universitaria.*) [*Procedente del Colegio de la Compañía de Jesús. Enc. con la ed. de 1552 de la primera parte de la Historia general de Indias.*]



*Enc. perg. con restos de correillas.*] — SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.* E141 .L84 1555 B W, VL. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional.* — VALENCIA *Universitaria* Z-10/84(2).

8.

**López de Gómara, Francisco:** *La historia general de las Indias y nuevo mundo, con mas la conquista del Perú y de México: ahora nuevamente añadida y enmendada por el mismo autor, con una tabla muy cumplida de los capítulos, y muchas figuras que en otras impresiones no lleva.* Zaragoza. Vendese...en casa de Miguel de Çapila. 1555. [*Colofón:* Pedro Bernuz. 1554, 12 de oct.]

Fol. — A<sup>4</sup> a-q<sup>6</sup> r<sup>4</sup>. — 4 h., i-xcix f., 1 h. — L. gót y red.

Inic. grab. — Titulillos. — Reclamos. — Tabla a 2 cols., texto a línea tirada. — Port. a dos tintas. — Marca del impresor, Grab. xil. intercalados en el texto en los siguientes lugares:

A2 v: [6 grab. de plantas.]

[31 grab. xil. correspondientes a 20 tacos xil. intercalados en el texto con escenas de batallas, ciudades, etc. en los siguientes folios:]: vii r, vii v, ix r, x v, xvi v, xvii v, xix v, xxi r, xxvi r, xxiii r, xxvii r, xxxi r, xli r, xlix r, lxii v, lxxvii v, lxxxix v.



Lámina 8.1 Portada (UCM BH FG 2196(1))

[A1] r: *Portada:*

• [En rojo:] Con priuilegio del Principe nuestro señor por diez años.

[En negro:] • [Escudo imperial de Carlos V.] ¶ [En rojo:] La historia general delas In=

| dias y nuevo mundo, con mas la conquista [En negro:] del Pe | ru y de Mexico: [En rojo:] agora nueuamente añadida y emendada por el mismo autor, con vna ta= | bla muy cumplida delos capitulos, y muchas figuras que en otras impresiones no lleva. | ¶ [En negro:] Uendenfe en Çaragoça en casa de Miguel de çapila mercader de libros. | Año de. 1555. |

[A1] v: *Dedicatoria al Emperador Carlos V:* [En L. red.] • A la Sacra Cefarea y Catholica Magestad• | del inuiciffimo Carlos quinto Emperador delos Romanos, | Rey de España, señor delas Indias y nuevo Mun= | do, Francisco Lopez de Gomara clerigo. | M<sup>6</sup>Vy soberano señor, la mayor cosa despues de la creacion del | mundo (facando la encarnacion y muerte del que lo crio) es el | descubrimiêto de Indias, y assi las llaman mundo nuevo : y no | tanto le

dizen nuevo por fer nueuamente hallando, quanto por | fer grandiffimo, y casi tan grande como el viejo...A2 r-A4 r: *Tabla:* • Tabla de lo que se contiene enel pre=• | fente libro. | ¶ Capitulo primero. Que el mundo es vno y no | muchos como algunos filosofos pensarõ. fol. j. | Capitulo



segundo. Que el mundo es redondo, y | no llano. fo.j. | Capitulo.iiij. Que no folamēte es el mundo habi | table, mas que tãbien es habitado...

A4 v: ♣ Estas fuertes de yeruas como mas princi=♣ | pales, y en España no conocidas, entre muchas otras de quien se haze men= | cion en esta historia se ponen aqui: porque el lector sepa y conozca la manera | de cada vna dellas: y porque en sus lugares propios do fuera razon pone= | llas, no se pudieron poner. | [*A continuación seis grab. xil. en filas de tres, con flores, todas en un marco de doble filete con la excepción de la quinta del guayabo que tiene un marco de filete sencillo, cada uno etiquetado:*] Cocos. Hobos. Xagua. | Mamey. Guayabo. Guanabo. |

f. i r-xcix v: *Texto dividido en ccxxv capítulos:* E<sup>8</sup> Sel mundo tan grande y hermoso/y tiene tanta di= | uersidad de cosas, tan diferentes vnas de otras, que pone admiracion a quien | bien lo piensa y contempla. Pocos hombres hay, si ya no biuen como brutos | animales, que no se pongan alguna vez a considerar sus maravillas: porque | natural es a cada vno el deseo de faber. Empero vnos tienen este deseo ma= | yor que otros, a causa de hauer juntado industria y arte ala inclinacion natu= | ral.

r4 r: *Colofón:*

¶ Fue impresa la presente | obra en la muy insigne ciudad de | Çaragoça, en casa de Pedro Bernuz: acabose a do= | ze dias del mes de Octubre, año de mil y | quinientos y cinquenta y quatro. | [*Marca del impresor Pedro Bernuz con dos leones y un círculo que lleva la inscripción* “Multi pacifici sint tibi et consiliarius sit tibi unus de mille, Ecclesiastici cap. 6.”]

\*ALDEN, *European Americana* 555/29: Fecha los dos volúmenes de *La Historia general y Crónica* en 1555, aunque el año 1554 aparece tanto en la portada del segundo volumen de la *Crónica* como en los colofones de los dos. Según Alden, se trata de una “reedition” del impresor de la ed. del año anterior con la fecha actualizada en la portada del 1er vol. — CCBE s. XVI, L, n. 1190. — \*CCPBE, n. 000015947-6. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, I, 181: Con fecha de emisión de 1554. — \*MEDINA, *BHA*, n. 171: “Leclerc fue el primero que dio a conocer la existencia de esta rarísima edición de Zaragoza, pero, según se ve del título que queda transcrito, o el ejemplar que tuvo a la vista estaba incompleto de la *Conquista del Perú*, puesto que

en caso de abrazarla ha debido tener muchas más páginas que las 122 que indica, o, en realidad, no llegó a publicarse sino la Primera Parte, eso es, la *Historia general de las Indias*”. — \*SABIN, n. 27727: Con fecha de 1554 en la portada, pero parece ser la misma edición. — \*SÁNCHEZ, n. 374: Con facsímiles de la portada (a dos tintas) y el colofón, pero el colofón es distinto al colofón descrito arriba, y corresponde con el de *Crónica de la nueva España*, Véase n. 7. — LECLERC, n. 646. — MAFFEI-RÚA FIGUEROA, *Minerales*, I, p. 407. — WAGNER, *Spanish Southwest*, 2e.

**¶ Fue impresa la presente  
obra en la muy insigne ciudad de  
Çaragoça, en casa de Pedro Bernuz: acabose a do=**  
ze dias del mes de Octubre, año de mil y  
quinientos y cinquenta y quatro.



Lámina 8.2 Colofón y marca del impresor. (BNE R/837(3))

Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid: BH FG 2196(1) [*Ejemplar parcialmente digitalizado. Ejemplar encuadernado junto con Crónica de la Nueva España...imp. Agustín Millan, Zaragoza. 1554. Ant. pos. Diego de Yepes Obispo de Tarazona con anotaciones manuscritas suyas.*].

Otros ejemplares localizados: BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* E141 .G5 1555 v.1. — MADRID *Nacional* R/873(1) [*Ejemplar digitalizado.*]. — NUEVA YORK *Historical Society* Y-q 1555 .G. — NUEVA YORK *Public* KB 1555. — SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.* E141 .L84 1555 VLT. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* SM 369.1. — VALENCIA *Universitaria* Z-10/84(1). — ZARAGOZA *Universitaria* D-83-1.

9.

Núñez Cabeza de Vaca, Álvar: *La relación y comentarios del gouernador Álvar Núñez Cabeça de Vaca de lo acaesido en las dos jornadas que hizo a las Indias.* [Colofón: Valladolid. Francisco Fernández de Córdoba. 1555.]

4º. — A-G<sup>8</sup> [ ]<sup>2</sup> H-S<sup>8</sup>. — [j] ii-lvj f., 2 h., lvij-clxiiii[=cxliiij] f. — L. gót y red.



Lámina 9.1 Portada (Texas SU E125.N9 N8 1555)

*Erratas en sign.: Siiij (en lugar de Sij)*

*Erratas en fol.: xxv(en lugar de xv), lxj(lxij), lxxxiiij(lxxxv), cxliiij(xciiiij), clxiiii(cxliiij) y fs. lvij y cxliiij aparecen en l. red.*

Inic. grab. — Port. a dos tintas. — Titulillos. — Reclamos al fin de cuaderno. — Marca del impresor en f. lvj v.

f. [i] r: *Portada:*

[*Dentro de un marco de triple filete, el escudo imperial de Carlos V en tinta negra y roja.*] ¶ [*En rojo:*] La relacion y comentarios del gouerna | dor [*en negro:*] Aluar nuñez cabeça de vaca, [*en rojo:*] de lo acaesido en las | dos jornadas que hizo a las Indias. | Con priuilegio. | [*en negro, l. red.:*] ¶ Esta tassada por los señores del consejo en Ocheta y cinco mrs. | [i] v: *Privilegio por 10, 21 de marzo de 1551:* (P<sup>15</sup>) Or quanto por parte de vos el gouernador Al= | uar nuñez cabeça de vaca, vezino dela ciudad de | Seuilla nos heciftes relacion diziendo que vos a= | uiedes compuesto vn libro, intitulado Relacion | de lo que acaesido en las



indias. en el armada de que | vos yvades por gouernador. Y que affi mefmo a | triades hecho componer otro, intitulado Comēta | tios, que tratan de las condiciones de la tierra, y co | ftumbres dela gēte della. Lo qual era obra muy pro | uechosa para las perſonas que auian de paſſar aque | llas partes. Y porque el vn libro y el otro era to= | do vna miſma coſa...

f. ii r y v: *Prohemio*: Sacra, Ceſarea, Catholica, | Mageſtad, | (E<sup>10</sup>) Ntre quantos prin= | cipes ſabemos aya auido enel mū | do, ninguno pienſo ſe podria ha= | llar a quien cō tan verdadera vo= | luntad/con tan gran diligencia y | deſſeo ayan procurado los hom= | bres ſeruir, como vemos...

f. iij r- liiij v: *Texto de la Relacion, dividido en 38 capítulos*: Capitulo primero: en q̄ cuenta | quādo partio el armada, y los officiales y gē | te que en ella yua. | (A<sup>7</sup>) Diez y ſiete dias del mes d' | Junio de mil y quinientos y veynte y ſiete | partio del puerto de ſant Lucar de Barra | meda, el gouernador Pamphilo de Nar= | uaez, con poder y mandado de vueſtra ma | geſtad para conquiſtar y gouernar las pro | uincias q̄ eſtan deſde el rio delas palmas ha | ſta el cabo dela florida: las quales ſon en tierra firme. ...

f. lv r- lvj v: *Tabla*: ¶ Tabla delos capitulos cōtenidos | en la preſente relacion y Naufragios del gouernador | Aluar nuñez cabeça de vaca. | ¶ El prohemio a fojas.ij | ¶ Capitulo primero quando partio el armada en que yua el | dicho Cabeça de vaca, y quien yua en ella fo. iij. | ...

[ 1 r: *Segunda Portada, para la parte de Comentarios*:

[En L. red.:] ♣ COMMENTA ♣ | RIOS DE ALVAR NVNEZ CABE | ça de vaca, adelantado y gouernador dela pro | uincia del Rio dela Plata. | [Escudo de armas reales.] Scriptos por Pero hernandez ſcriuano y ſecre- | tario de la prouincia. Y dirigidos al ſereniſ. | muy alto y muy poderoſo ſeñor | el Infante don Carlos. N. S. |

[ 1 v-f. lvii v: *Prohemio*: [L. red.:] AL SERENISS. MVY ALTO Y MVY | poderoſo ſeñor, el Infante D. Carlos. N. S. Aluar | nuñez cabeça de vaca, adelantado y gouernador del | Rio dela Plata. Paz y felicidad .| H<sup>2</sup> Auiēdo ſalido el año de X X X V I I . de aquella larga y tra | bajoſa peregrinacion dela Florida, donde .N.S. vſo comigo tā | tos y tan ſingulares beneficios, delos quales para teſtimonio de ſu anti | gua miſericordia, vſada ſiempre deſde el principio del mundo cō lo<sup>5</sup> | hōbres, y particularmēte comigo, y Dorātes, y Caſtillo maldonado, q̄ | quedamos ſolos de. CCC. hōbres ...

f. lviiij r- cxlij v: *Texto de los Comentarios dividido en 85 capítulos (84 van numerados, y el último, sin número, se titula "Relacion de Hernando de Ribera")*: Capitulo primero: de los com | mentarios de Aluar nuñez cabeça de vaca. | D<sup>6</sup> Eſpues q̄ Dios n̄ro ſeñor fue ſeruido de ſacar | a Aluar nuñez cabeça d' vaca del capiuerio y | trabajos q̄ tuuo diez años enla Florida, y

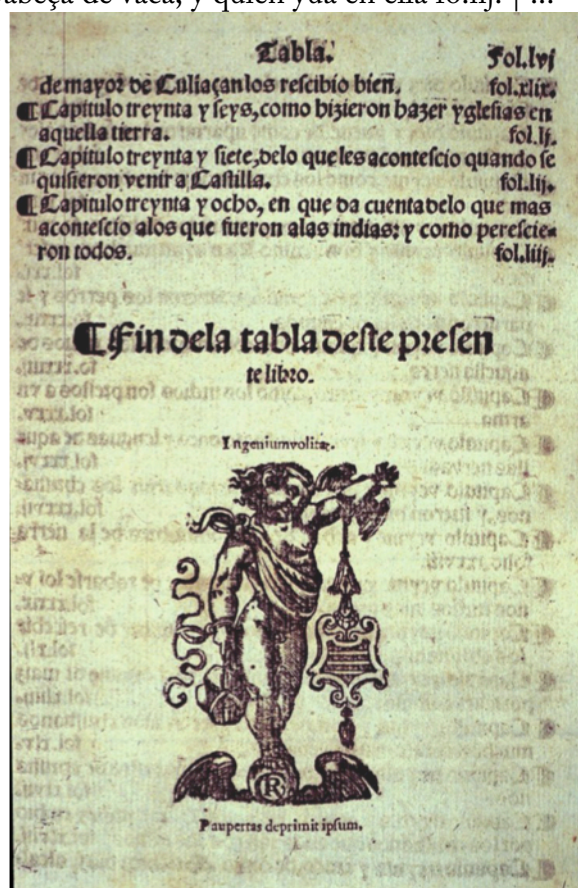


Lámina 9.2 Marca del impresor en f. lvj v de la primera secuencia. (Texas SU E125.N9 N8 1555)

vino | a eftos reynos eñl año del feñor d' mil y quiniē | tos y treynta y fiete, dōde eftuuo hafta el año d' | quarēta: enel q̄l venierō a eſta corte d' fū mage | ftad p̄fonas d'l rio d'la plata...

f. cxliij r-clxiiij[=cxliiiij] v: *Tabla*: [L. red.:] Tabla de los commentarios del gouernador Aluar | nuñez cabeça de vaca. | ¶ Primeramente el prohemio | ¶ Cap.j. en que da quenta, porque razon ſe mouio a yr a fōcorrer alos que eſtauan en el rio de la plata. fol. lviiiij. | Cap.ij.como ſe partieron de la yſla de Cabo verde...

f. cxliij[=cxliiiij] v: *Colofón* [después de terminar el texto:]

✠ Impreſſo en Valladolid, por Franciſco fer- ✠ | nandez de Cordoua. Año de mil y quiniē- | nientos y cinquenta y cinco años. |

ALCOCER, n. 202. — \*ALDEN, *European Americana*, 555/43. — CCBE. S. XVI, N, n. 477. — \*CCPBE, n. 000018864-6. — COLE. *Church*, n. 100. — HARRISE, *BAV*, p. 382. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, I, p. 188-189. — \*MEDINA, *BHA*, I, n. 172. — \*OCLC, ns. 249995992, 434003353, 251802445, 457887883, 79907816, 84896113, 6308196, 166613364, 434003353, 68687699, 249984342 y 457887883. — \*SABIN, n. 9768. — STEVENS, *Historical Nuggets*, n. 2023. — WAGNER, *Spanish Southwest*, 1a.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FOA 51 [*Falto de la portada y las primeras siete hojas, sustituidas por hojas manuscritas del siglo XVI/XVII. Ex libris ms. del Colegio de la Compañía de Jesús de Alcalá. Ex libris de la Biblioteca Complutense Ildefonsina. Enc. moderna de perg.*].

**Otros ejemplares consultados:** MADRID *Nacional* R/21020<sup>†</sup> [*Portada deteriorada y restaurada en su ángulo inferior derecho, completando la información que falta de parte del tít. y del pie de imp. con una an. ms. Falto de la última h., que ha sido sustituida por una h. en blanco con reproducción manuscrita del colofón. Enc. en perg. Ejemplar digitalizado.*]. — SAN MARCOS (TEX.) *Texas State Univ.* E125.N9 N8 1555<sup>†</sup> [*Ejemplar digitalizado.*].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements C 1555 Nu. — ARLINGTON (TEX.) *Univ. of Texas* E 125 .N9 N8. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson TZZ 973.16 N922R 1555. — BERLIN *Staatsbibliothek zu Berlin, Preussischer Kulturbesitz* 4<sup>o</sup> Ux 458. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton US 2415.3 [*Falto del cuaderno B*]. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* E125.N9 N8. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* A 1555 .N85. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 112 .N8 1555. — CLAREMONT (CAL.) *Honnold/Mudd* 917 N922 1555. — LEIDEN *Universiteit* 1365 F 5. — MADRID *Academia Española* S. Coms. 22-B-55; *Hispánica AECID* 3Gr-7821; *Histórica Municipal* I/106. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Taylor 118 y Zc50 542nub [*Mutilo*]. — NEW JERSEY (NY) *Princeton* Kane Americana 1555 Núñez y Scheide 32.2.3. — NUEVA YORK *Public* KB 1555. — PARIS *Nationale* RES 4- P- 17. — PHILADELPHIA (PENN.) *Free* ELKINS 29. — SALAMANCA *Universitaria* BG/31235. — TUCSON (ARIZ.) *Univ. of Arizona* E125.N9 N8 1555. — VALENCIA *Universitaria* Z-11/143 y R-2/186. — WASHINGTON, DC *Congress* E125.N9 N8 Kislak Coll y E125.N9 N8 Special Col.

10.

**Fernández, Diego:** *Primera y segunda parte, de la historia del Perú.* Sevilla. En casa de Hernando Díaz. 1571.

Fol. — A<sup>4</sup> B-R<sup>8</sup> S<sup>10</sup> \*<sup>4</sup> Aa-Pp<sup>8</sup> Qq<sup>6</sup>. — 4 h., [1] 2-142[=138] f., [1-5] 6-130 f. — L. red. y curs.

*Erratas en fol.:* 87(en lugar de 84), 115(105), 112(121), 135-142(131-138).

*Erratas en sign.:* KK(en lugar de Kk en todo el cuaderno).

Inic. grab. — Titulillos. — Apostillas marginales en L. curs. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Marca del impresor; 4 grab. xil. distintos intercalados en el texto en los siguientes lugares de la “Parte Segunda del Libro Segundo” en la segunda secuencia de foliación:

f. 39 v: [*Ilustración que muestra el sol girando alrededor de la tierra y los colores de la puesta del sol “Asul” “Colorado”.*]

f. 107 r: [*Una “rueda pequeña de los caratheres” una rueda con números, letras y símbolos y una mano en el interior señalando una posición.*]

f. 107 v: [*Parecida a la anterior, pero con mas simbolos.*]

f. 108 r: [*“Tabla llana” con el abecedario y números y simbolos.*]

[A]1 r: *Portada:*

[*Escudo de armas reales xil. en un marco de doble filete con una águila con una cabeza, el Collar del Toisón y el Toisón, y debajo:*] A [*Debajo aparece el título:*] PRIMERA, Y SEGVN | DA PARTE, DE LA HISTORIA | DEL PERV, QVE SE MANDO ESCRI | uir à Diego Fernandez, vezino dela ciudad de Palencia. Cõtíene la pri | mera, lo succedido en la Nueva España y enel Perú, fobre la execu | cion de las nuevas leyes:y el allanamiento,y castigo,que hizo el Presidente Gasca,de Gonçalo Piçarro y sus sequaces. | LA SEGVNDA, CONTIENE, LA TYRANNIA Y AL- | çamiento delos Contreras, ydon Sebastia de Castilla, yde Francisco Hernández Giron: | con otros muchos acaescimientos y successos. Dirigido àla.C.R.M.del Rey | DON PHILIPPE nuestro Señor. | Con preuilegio Real de Castilla,y Aragón, y delas Indias. | Fue impresso en Seuilla en Casa de Hernando diaz | en la calle de la Sierpe. Año de 1571. |

[A]1 v: *En blanco.*

A2 r: *Licencia para España y las Indias del Consejo Real: Madrid, 19 de febrero de 1569, firmada por D. Card. Segunt., El doctor Diego Gasca, El licenciado Morillas, El licenciado Atiença, El doctor Suarez de Toledo, Don Antonio de Padilla: D<sup>2</sup>ON PHILIPPE por la gracia d Dios Rey de Castilla, d' Leõ, de Aragõ, d' las dos Secilias, de Ie | rusalē, de Nauarra, de Granada, de*



Lámina 10.1 Portada (UCM BH FG 2515)

Toledo, de Valēcia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Cer | denia, de Cordoua, de Corcega, de Murcia, de Iuen, de los Algarues, de Algezira, de Gibraltar, Duque | de Milā, Cōde de flandes y de Tirol. &c. Por quāto por parte de vos Diego Fernandez, vezino de la | ciudad de Palencia nos fue fecha relaciō, diziēdo q̄ vos auiaes eſcripto y cōpueſto, el alçamiēto y ty- | rania de Frāciſco Hernādez Girō en las Indias, y anſi miſmo la rebeliō d' Gōçalo piçarro y fu caſtigo. ...

A2 r: *Privilegio por 10 años para vender y imprimir en España: El Pardo, 6 de marzo 1569, firmado por Antonio de Erasso:* P<sup>2</sup>OR quanto por parte de vos Diego Fernandez, vezino de la ciudad de Palencia, nos fue fecha | relacion, que vos auiaes eſcripto el alçamiento y tyrania de Franciſco Hernandez Giron en | las Indias: y anſi miſmo la rebelion de Gonçalo piçarro y fu caſtigo: lo qual ſe auia viſto por los | de nueſtro Conſejo de las Indias: y os auiamos dado licencia, para los poder imprimir y vender en | ellas: ſuplicandonos vos dieſſemos licencia, para poder imprimir y vèder los dichos libros en eſtos | nueſtros Reynos, ...

A2 v: *Privilegio por 10 años para las Indias: Madrid, 11 de abril de 1568, firmado por Francisco de Erasso y Tasa para las Indias y España: Madrid, 2 de febrero 1568, firmada por Francisco de Erasso:* EL REY. | P<sup>2</sup> O R Q V A N T O P O R P A R T E D E V O S D I E G O H E R- | nandez, vezino de Palencia, me ha ſido hecha relacion, que vos aueys hecho vn libro, intitula- | do, la hiſtoria del alçamiento y tyrania de Gonçalo Piçarro, con el ſuccſſo de la Nueva Eſpa- | ña, ſobre la execucion de las nuevas leyes en que aueys paſſado mucho trabajo, ocupacion y gaſtos, ...

A3 r: *Licencia para impresión en Aragón por "algún tiempo". Parraces, 23 de junio de 1569:* N<sup>2</sup>OS Dō Philipe por la gracia de Dios Rey de Caſtilla, d' Aragō, de Leō, d'las dos Sicilias, d' Hieruſalē, | de Vngria, de Dalmacia, de Croacia, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valēcia, de Galizia, de | Mallorca, de Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua, d' Corcega, de Murcia, de Iuen, de los Algarues, de Algezira | de Gibraltar, de las iſlas d' Canaria, de las iſlas Indias è tierra firme del mar Oceano, Archiduq̄ d' Auſtria | Duque de Borgoña, ...

A 3 v-A4 r: *Dedicatoria al Felipe II:* AL INVICTISSIMO | CATHOLICO DEFENSOR | DE LA FE, MVY ALTO Y MVY PO- | deroſo Rey, y ſeñor nueſtro, Dō Philippe ſegūdo, Rey delas Eſpa- | ñas, y Napoles, Señor de las Indias y Nuevo Mun- | do. &c. Diego Fernandez. | (?) | S. y P. F. | (D<sup>7</sup>)E LAS INNVMERABLES, Y MARAVI- | lloſas formas, de coſas q̄ por el ſoberano Dios, en eſte mundo inferior | fuerō hechas y produzidas. C.R.M. la perfectiſſima, y de todas mas exce | lēte, fue el hōbre. Porq̄ demas de aquella virtud, fuerça y potēcia, q̄ en | el anima nos puſo, para auentajarnos a las yeruas, y plantas, y à los a- | nimales brutos...

A 4 v: *Prólogo al lector:* (C<sup>10</sup>)OSTVMBRE FVE, DE LOS AN | tiguos Romanos, hazer, y conſagrar eſtatuas de Metal y | de Marmol: à los que hazian obras, y coſas ſeñaladas, en | ayuda, y fauor, de la publica vtilidad: por incitar à grandes | empreſas, los animos de los que à delante ſuccedieſſen. ...

f. [1] r-f. 51 r: *Texto del libro primero dividido en liiij capítulos:* SIGVENSE LOS | DOS LIBROS DELA PRIME- | RA PARTE DE LA HISTORIA DEL PERV, | que eſcriuiò Diego Fernandez, vezino de la Ciudad de Palencia. | En que ſe cōtiene lo ſuccedido en la Nueva Eſpaña, y en el Perú, | ſobre la execucion de las nuevas leyes, que ſe hizieron para | el buen gouierno de todas las Indias de ſu Mageſtad: | con la rebelion y caſtigo de Gonçalo Piçarro y | ſus ſequaces: con todos los acaeſcimien- | tos y reuoluciones que vuo en | la tyrania. | LIBRO PRIMERO. | [1<sup>a</sup> col.] Capitulo primero, como á | infancia de fray Bartholome de las | Caſas, fueron hechas nuevas leyes | para las indias. Y de otras coſas, que | à la fazon ſe ordenaron. Y como | luego ſe tuuo noticia dello en | todas las Indias. ...

f. 51 v-f. 142[=138] r: *Texto del libro segundo dividido en xcvi capítulos:* [En un cul de lamp:] COMIENCA EL | LIBRO SEGVNDO, EN EL | QVAL SE PROSIGVE LA TIRANIA



DE | Gonçalo Piçarro: y crueldades de Francifco de Caruajal: con los tra- | bajos de Diego Centeno. Y fe da relacion de la conquista y de- | cubrimiento del Capitan Diego de Rojas: y de la yda | del Prefidente Gasca al Perú, con el castigo | que hizo de Gonçalo Piçarro, y | demas alterados. | \* | [1ª col.] Capitulo primero. Como | Francifco de Caruajal fãlio de Quito | contra Diego Centeno, robando la | tierra: y en Piurà matò à Francifco | Hurtado, y la carta q̄ de Lima escri- | uio à Gonçalo Piçarro: ...

f. 142[=138] r: *Colofón de la primera parte [después de terminar el texto]:*

LAVS DEO. | [Marca del impresor] | FVE IMPRESSO EL PRE | SENTE LIBRO EN SEVILLA, EN | casa de Hernãdo Diaz. Acabose à veynte y quatro dias del | mes de Iulio, año de mil y quinientos y fetenta y vno .. | \* |

f. [1] r: *Portada interior:*

[Escudo real de armas xil. en un marco de doble filete con una águila con una cabeza, el Collar del Toisón, y debajo:] A [Debajo aparece el título:] LA SEGVNDA | PARTE DE LA HISTORIA | del Peru, que escriuio Diego Fernandez, vezino dela ciudad | de Palencia: en que contiene la tyrannia, y alçamiento | de los Contreras, y de don Sebastian de Castilla | y de Francifco Hernandez Giron: cõ otros | muchos acaescimiẽtos y fuceffos. | VN DISCVRSO DE CIFRAS, Y EL | origen y principio de los Ingas, y su descendencia. Dirigido à la C.R.M. | del Rey DON PHILIPPE nuestro señor. | Con Priuilegio Real, de Castilla, y Aragon, y delas Indias. | Fue impresso en Seuilla, en casa de Hernando Diaz | en la calle de la Sierpe. Año de 1571. |

f. [1] v: *En blanco.*

f. [2] r: *Licencia al autor para la impresión: Madrid, 19 de febrero de 1569, firmada por D. Card. Segunt., El doctor Diego Gasca, El Licenciado Morillas, El Licenciado Atienza, El Doctor Suarez de Toledo y Don Antonio de Padilla: (D⁷)ON PHILIPPE POR LA GRACIA DE DIOS REY DE | Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Secilias, de Ierusalem, de Nauarra, de | Granada, de Toledo, de Valècia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Cerde- | nia, de Cordoua, de Corcega de Murcia, de Iaen, delos Algarues, de Algezira, de Gibraltar, Duque de Milá, Conde de Flandes y de Tirol. &c. Por quanto por | parte de vos Diego Fernandez, vezino dela ciudad de Palencia, ...*

f. [2]v - f. [3] v: *Dedicatoria: [En un cul de lamp:] AL INVICTISSIMO | CATHOLICO, DEFENSOR | de la Fe, muy alto y muy poderoso Rey y señor nuestro, | DON PHILIPPE segundo, Rey delas Españas, | y Napoles, señor de las Indias, y Nueuo | mundo. &c. Diego Fernandez. | S. y P. F. | (D⁵)E toda la gentilidad antigua C.R.M. fue fiem- | pre la pintura loada: y de las artes, la mas estima- | da enel mundo: y los excelentes artifices della, fue | ron muy nombrados: y en mucha veneraciõ teni | dos: porq̄ cõ variedad de lineas, y de matizados | colores, no folamente representauan las cosas y hechos; mas aũ | (en alguna manera) cõmouian à qualquiera, los affectos del ani | mo...*

f. [4] r y v: *Prohemio: (L⁸)A principal virtud, y de todas mas excelen|te, es, la fagrada justicia: de cuyo manantial, y fuente pro | ceden, y manan, todas las leyes, y derechos: por do el | mundo es mejor gouernado: y affi, es dichofo, prospero, y | de buena fortuna: aquel Reyno y republica; que con y- | gual justicia, en paz fe rige, y gouierna. La justicia, con- | tiene en fi, su pura fuerça, y potencia; quando es conjun- | cta con la paz: y en apartandose della; pierde su acostum | brada fuerça...*

f. [5] r-f. 130 r : *Texto de la segunda parte, dividida en tres libros, el primero con xvij capítulos, el segundo con lx [=lix] capítulos, y el tercero con 11 capítulos: SIGVENSE LOS | TRES LIBROS DE LA SE- | GVNDA PARTE DE LA HISTORIA | del Peru, que fe mandò escreuir à Diego Fernandez, vezino de la | ciudad de Palencia. En q̄ fe contiene lo q̄ hizo el Prefidẽte Ga | sca, despues de la victoria de la batalla de Xaquixaguana: cõ | la tyrania y alçamiẽto de los Cõtreras, y dõ Sebastia de | Castilla, y de Francifco Hernandez Giron: con el | origen y principio que los Ingas tuuie | ron, y su descendencia. | [1ª col:] Capitulo Primero, Como | auriendose publicado enla ciudad del | Cuzco, el repartimiento que hi | zo el Prefidente*

Gafca; al- | gunos quexofos trata | ron rebelar el Perú. | (D<sup>5</sup>)Espues q̄ el Pre | fidente Gafca,  
con la | gloriofa victoria del | desbarato de Xaqui- | xaguana, pufo rema- | te con tan proſpero |  
fin, à las crueles guerras del Perú; q̄ | reduziendo aquellos Reynos...

f. 130 r: *Colofon* [*después de terminar el texto*]:

[*Marca del impresor.*] FVE IMPRESSO | el prefente libro, en Seuilla, en caſa de  
Hernãdo Diaz, | en la calle dela Sierpe. Acaboſe à doze dias del | mes de Septiembre, año de  
mil y qui- | nientos y ſetenta y vno. | ☞ |

NOTA: Los ejemplares suelen llevar la rúbrica del autor, tal como va explicado en la licencia.

\*ALDEN, *European Americana*, 571/10: "Distribution forbidden shortly after publication by Council of Indies, but permitted in 1729". — CCBE S. XVI, F, 214. — \*CCPBE, n. 000156255-X. — ESCUDERO, n. 649 y 650. — GALLAND, *Cryptology* p. 63: Referente al capítulo 52, de parte 2a. — HARRISE, *BAV*, p. 319. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, n. 244. — \*MEDINA, *BHA*, n. 214: Incluye dos cédulas reales del Archivo de Indias relativas a esta obra, además de textos escritos por el autor documentando la dificultad de conseguir que la obra fuera aprobada, ya que cada vez los miembros del Consejo de Indias pedían más detalles sobre cosas concretas, como la rebelión de Pizarro o el buen trabajo del Consejo Real de Indias. Incluye la fecha de 22 de marzo de 1572 para la prohibición de la obra, el expediente fue hecho por el cronista Juan López de Velasco, junto con la orden de recoger los 1500 ejemplares, "están mandados guardar" según Medina por consecuencia de una visita del licenciado Fernando de Santillán al Consejo de Indias, manifestando que "por falta de noticia o por otras ocasiones puso en el dicho libro, en lo más sustancial, muchas cosas contrarias a lo que paso, y otras diferentes, y otras que se debían poner y no se pusieron, de que resulta daño a la autoridad y verdad que en tal historia se requería" y ofreciendo unas 26 hojas para corregir y responder a las carencias y problemas del texto. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 105. — \*OCLC, ns. 6310012, 434005201, 36899824, 496579810, 457906175 y 643789601. — PALAU, V, n. 89549. — \*SABIN, n. 24133.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla", Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2515 (*olim* 18.7) [*Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta. Firma manuscrita del autor en el recto de f. 130 debajo del colofón.*]

**Otros ejemplares localizados:** ASTORGA (León) *Seminario* FA.46. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft Z239.1 1571 D52 F4. — BRYN MAWR (PENN.) *Bryn Mawr College* f F3442 .F35 1571. — BUFFALO (NY) *State Univ. of NY* F3442 .F35 1571. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SA 8595.71. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* 1006. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F3442 .F35. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* A 1571 .F47. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 1300.5 .P4 F36 1571 y *VAULT* Ayer folio F3442 .F35 1571; *Univ. of Chicago* F3442.F34 1571 [*Firma mss. del autor al final de parte II.*]. — CINCINNATI (OHIO) *Univ. of Cincinnati* F3442 .F35. — DURHAM (NORTH CAR.) *Duke Univ.* 985 F363H v.1+2 c.1. — GLASGLOW *Univ.* Sp Coll Hunterian Df.2.6. — LA HAYA *Koninklijke* 3192 C 2. — LONDRES *British* C.114.h.2, 147.d.8 y G.6392. — MADRID *Academia Española* S. Coms. 22-A-33; *Hispánica AECID* 3Gr-7155; *Nacional R/6726* [*An. mss. en la portada. Enc. en perg.*] y U/7699 [*Ejemplar digitalizado. Enc. perg.*]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1571 fFe Non-Circulating [*Firma mss. del autor en la portada y al final de parte II.*]. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* Res/2 Am.a. 142-1. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Peru



Cwpr +j571f [*Firma mss. del autor al final de parte II.*] y Peru Cwpr +571f [*Ex-Libris de Henry Huth y Hiram Bingham, firma mss. del autor en la portada y al final de parte II.*]. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* F 3442 .F37 1571. — NEW JERSEY (NY) *Princeton.* — NUEVA YORK *Public* KB+ 1571 (2 ejemplares) [*Un ejemplar es mútilo.*]. — PAMPLONA (NAVARRA) *General* 109-5-4/69 [*Firma ms. del autor en la parte inferior de port. y en última h.*]. — PARIS *Nationale* RES- OL- 76. — PHILADELPHIA (PENN.) *Univ. of Penn.* Folio 652M F392. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Carter Brown 1-SIZE B571 .F363p. — SALAMANCA *Universitaria* BG/33286 [*Procedente del Colegio Mayor de San Bartolomé. Cartivanas procedentes de otra obra. Port. con la firma del autor. Pruebas de pluma en h. de guarda posterior. Enc. perg. con correíllas.*]. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional.* — ST LOUIS (MISSOURI) *Washington University* F3442 F35 4o. — VALENCIA *Universitaria* Z-7/150 y Z-11/104. — VALLADOLID *Universitaria* U/Bc BU 02502 [*Con firma mss. del autor*], U/Bc BU 01741 [*Mútilo*] y U/Bc 12035 [*Ex-libris ms. en port. del maestro Antonio Laynez, con la firma mss. del autor.*]. — WASHINGTON, DC *Congress* F3442 .F35. — WILLIAMSTOWN (MASS.) *Willams College* Chapin Am1571 . F4 folio.

## 11. A.

**Zárate, Agustín:** *Historia del descubrimiento y conquista de las provincias del Perú.* Sevilla. En casa de Alonso Escribano. 1577.

Fol. — ¶<sup>4</sup>A-P<sup>8</sup> [ ]<sup>1</sup>. — 4 h., f. 1-117, 4 h. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* G2 (en lugar de H2), L3(L2), P3(P2).

*Sin marcar el lugar correspondiente a:* F5

*Erratas en fol.:* 18 (en lugar de 17), 31(51), en f. 94 el cuatro aparece boca arriba, 96(97).

Inic. grab. — Titulillos. — Reclamos. — Texto a dos cols. con la excepción de los preliminares a línea tirada.

[¶1] r: *Portada:*

HISTORIA | DEL  
DESCVBRIMIEN- | TO Y  
CONQVISTA DELAS PROVIN |  
cias del Peru, de los fuceffos que enella  
ha auido, desde que se conquistò, ha-  
sta que el Licenciado de la Gasca Obispo de Siguença boluio a estos rey  
nos: y de las cosas naturales que en la  
dicha prouincia se halan di | gnas de  
memoria. La qual escreuia Augustin de  
Çarate, | Contador de mercedes de su  
Magestad, siendo | Contador general de

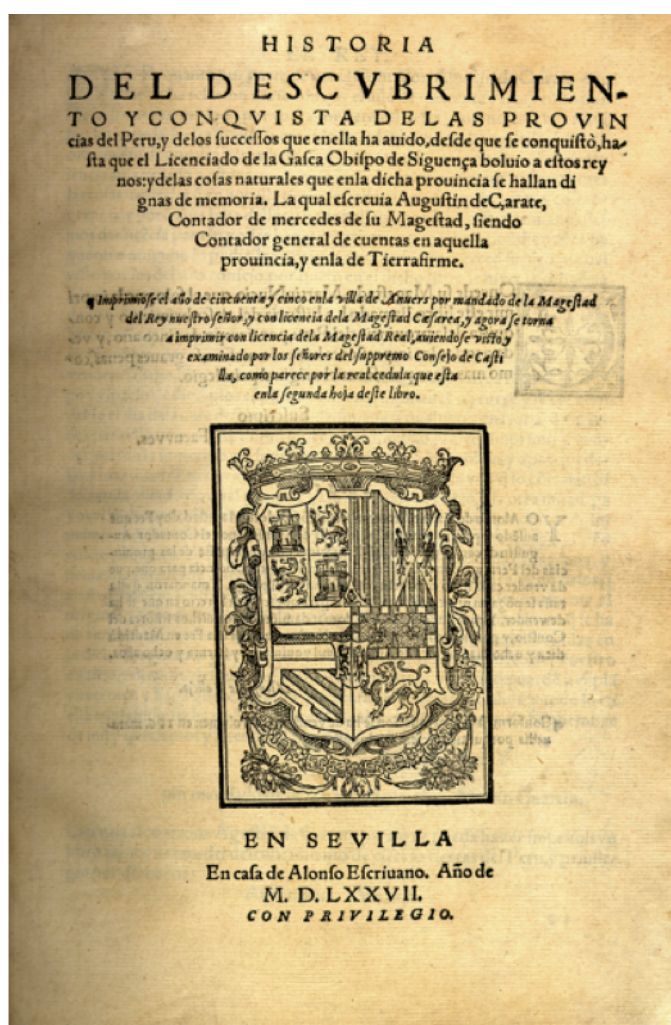


Lámina 11.1 Portada (Notre Dame U F 3442 .Z365 1577)

cuentas en aquella | prouincia, y en la de Tierrafirme. | ¶ *Imprimiose el año de cincuenta y cinco en la villa de Anuers por mandado de la Magestad | del Rey nuestro señor, y con licencia de la Magestad Caesarea, y agora se torna | a imprimir con licencia de la Magestad Real, auendosi visto y | examinado por los señores del suppremo Consejo de Casti | lla, como parece por la real cedula que esta | en la segunda hoja deste libro.* | [Un escudo real xil. de Felipe II (sin el escudo de Portugal) en un filete doble.] | EN SEVILLA | En casa de Alonso Escriuano. Año de | M. D. LXXVII. | CON PRIVILEGIO. |

[¶1] v: *Suma del privilegio por 5 años para el impresor Martín Nucio:* (C<sup>6</sup>) Oncede fu Magestad a Martin Nucio, que el folo pueda impri | mir este libro, llamado La historia del descubrimiento y con- | quista de la prouincia del Peru, por tiempo de cinco año, y ve= | da a todos los impressores hazer lo mesmo, fo graues penas, co= | mo mas claro parece en el original priuilegio. | Suscripto | Facuvves. |

¶ 2 r: *Privilegio por 10 años para el autor: San Lorenzo de el Escorial, 11 de septiembre de 1576, firmado por Martín Gaztelu y Vallejo:* EL REY. | (P<sup>3</sup>) OR quanto por parte de vos el Contador Agustín de C,arate nos | fue fecha relacion diziendo que el año de quarenta y tres yento por | nuestro mādado por contador general de las prouincias del Peru, vi | ftas las nouedades q̄ alli auia succedido, auiaades hecho vn libro dello del def- | cubrimiēto de aquella tierra, hasta q̄ el Licenciado Gasca obispo q̄ fue de Pa | lencia...

¶ 2 v-¶ 3 r: *Dedicatoria a Felipe II: Anvers, 30 de marzo de 1555:* DEDICATORIA. | ♣ A LA MAGESTAD ♣ | del Rey de Inglaterra Principe nuestro señor, Agustín de | C,arate Contador de Mercedes de la | Magestad Caesarea. | S. C. R. M. | (S<sup>6</sup>) *Irviendo yo el cargo de Secretario en el Real Consejo de Castilla, donde auia quin | ze años que residia, en fin del año passado de quarenta y tres, me fue mādado por | la Magestad del Emperador Rey nuestro señor, y por los del su consejo de las In- | dias, que fuese a las prouincias del Peru, y Tierrafirme, a tomar cuenta a los offi | ciales dela hazienda real del cargo de sus officios, y atrear los alcances que de- | lla resultasen. Y assi me embarque en la flota...*

¶ 3 v-¶ 4 v: *Al lector:* ♣ Declaracion de la difficultad que al- | gunos tienen, en aueriguar por donde pudieron passar al Peru las | gentes que primeramente lo poblaron. | (L<sup>6</sup>) A duda que fuelen tener sobre aueriguar por donde podrian | passar a las prouincias del Peru las gētes q̄ desde los tiempos antiguos en ella habitā, parece q̄ esta satisfecha por vna histo | ria que recuenta el diuino Platō algo fumariamēte, en el libro | que intitula Thimeo, o de Natura, y despues muy a la larga y | copiosamēte en otro libro o dialogo q̄ se figue immediatamē | te despues del Thimeo, llmado Athlātico...

f. 1 r-117 v: *Texto, dividido en 7 libros:* ♣ HISTORIA DEL DESCV | BRIMIENTO Y CONQVISTA DELA PROVINCIA | del Peru, y de las guerras y cosas señaladas en ella, acaecidas hasta el | vencimiento de Gonçalo Piçarro, y de sus fecazes, | que en ella se rebelaron contra fu | Magestad. | ¶ CAPITVLO PRIMERO, DE LA NOTICIA QVE SE | tuuo del Peru, y como se comenco a descubrir. | [1<sup>a</sup> col.] (E<sup>6</sup>) N EL año del naci- | miento de nuestro Se | ñor Iesu Christo, de | mil y quiniētos y veyn | te y cinco años, ...

P6 r - P8 r: *Tabla de capítulos:* TABLA DE LOS CAPITV | los deste presente libro. | [1<sup>a</sup> col.] C<sup>2</sup>AP. 1. *Dela noticia que se tuuo del Peru, | y como se començo a descubrir.* | Cap. 2. *Como quedo don Francisco Piçarro aisla- | do en la Gorgona, y como con la poca gente que te | nia nauegò, passando la linea equiuoetial...*

P8 v: *En blanco.*

[ ] 1 r: *Erratas:* ERRATAS. | [En 6 columnas:] | Preambulos. Hoja. Col. Lin. Por Diga | Hoja. Col. Lin. Por Diga 59 2 33 lleuaron lleuaron. | ...

[ ] 1 v: *En blanco.*

## 11. B.

Existe un estado, presumiblemente posterior a A, que incluye una tasa debajo del privilegio concedido al impresor, en el verso de la portada:

[¶1] v: *Privilegio para el impresor Martín Nucio durante 5 años y la Tasa: Madrid, 18 de abril de 1578, firmado por Alonso de Vallejo:* (C<sup>6</sup>) Oncede fu Magestad a Martin Nucio, que el fola pueda impri | mir este libro, llamado La historia del descubrimiento y con- | quista de la prouincia del Peru, por tiempo de cinco año, y ve= | da a todos los impressores hazer lo mesmo, fo graues penas, co= | mo mas claro parefce en el original priuilegio. | Suscripto | Facuvves. | TASSA. | Y<sup>2</sup>O *Alonso de Vallejo* Secretario del Cōsejo de su Magestad, doy Fee que | auiedo se presentado ante los señores del Consejo por el Contador Au- | gustin de çarate vn libro del descubrimiento y conquista de las prouin= | cias del Peru, que con su licencia se imprimio, le dieron licencia para que pue | da vender cada libro en papel à tres marauedis el pliego. Y mandaron q̄ esta | tassa se pōga en principio de cada libro para que se sepa el precio en que se ha | de vender. Y para que dello conste, de mandamiēto de los dichos señores del | Consejo, y pedimiento del dicho Augustin de çarate: di esta Fee en Madrid à | diez y ocho dias del mes de Abril. De mil y quiniētos y setenta y ocho años. | Conforme à la qual tassacion se ha de vender cada volumen en 186. mara | uedis porque tiene sesenta y dos pliegos. |

NOTA: Segunda edición. La hoja de erratas no aparece en muchos de los ejemplares localizados y, en los que la llevan, puede aparecer en distintos lugares.

\*ALDEN, *European Americana*, n. 577/48. — CCBE. S. XVI, Z, n. 6.

— \*CCPBE, n. 000150632-3. —

\*COLE. *Church*, n. 120 (Estado A): “2nd Spanish edition.” Coloca la hoja insertada de erratas entre P7 y P8. Con facsímil de la portada. —

\*DELGADO CASADO, *Diccionario de impresores*, n. 237. — \*ESCUDERO, n. 692: 3a edición. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, 267-268 (Estado A). — \*LCCN, n. 06002168. — \*MEDINA, *BHA*, n. 249 (Estado B): Pone la hoja de erratas al final del texto y dice “erratas, que falta de ordinario.” — \*OCLC, ns. 504300752, 645066015, 55265269, 248694264, 459222979 y 181706365. — PALAU, XXVIII, n. 379629. — \*SABIN, n. 106269: Pone la hoja de erratas entre P7 y P8. — SALVÁ, n. 3425.

Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid: BH FG 2518 [*Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta valenciana. Falto de ¶1 y [ ]1 la hoja de erratas, sustituidas por facsímiles del Estado B. La h. de erratas encuadernada entre ¶1 y ¶2.* ]

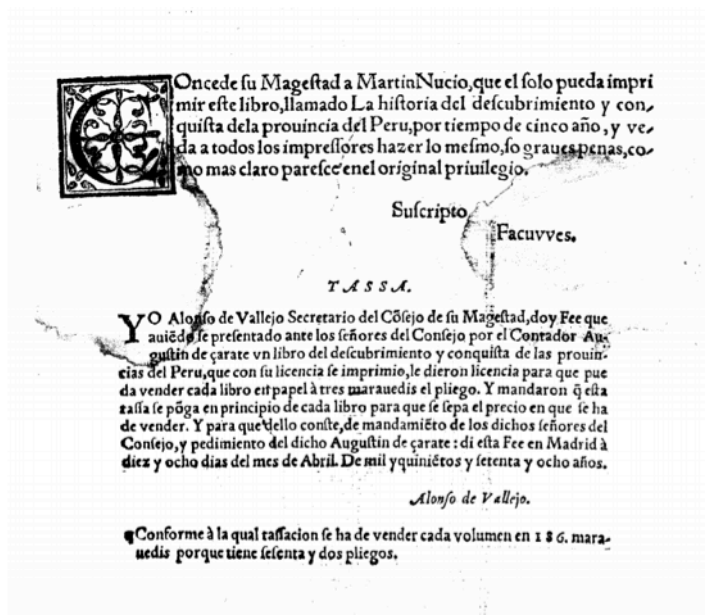


Lámina 11.2 Detalle de [¶1] v (Estado B) (BNE R/31359)

Otros ejemplares consultados: MADRID *Nacional Nacional* R/31359<sup>†</sup> [*Ejemplar digitalizado.*] [B].

Otros ejemplares localizados: ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements F 1577 Za [*Ex-libris de Alberto Parreño; B. Mendel; Indiana University Lilly Library (Duplicate released)*]. — BARCELONA *Universitaria* C-214/2/18 [*Falto de port.*]. — BUFFALO (NY) *State Univ. of NY* F3442 .Z3 1577 [*Ant. pos. J. Bonsoms*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SA 8595.55.3. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F3442 .Z31. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 1300.5 .P4 Z3 1577 [*Falto de h. de erratas.*]. — CLEVELAND (OHIO) *Public* Q 994 Z18H2. — CÓRDOBA *Pública*. — GLASGLOW *Univ.* Sp Coll Hunterian Df.2.17. — LA LAGUNA *Universitaria* ACOR S. XVI 301 [*Sello de la Biblioteca Provincial y del Instituto de Canarias*]. — LEXINGTON (Kent.) *Univ. of Kentucky* F3442 .Z31. — LONDRES *British* 601.k.19. — MADRID *Hispánica AECID* 3Gr-7064 [*Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez*]; *Museo Naval* CF-46. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Peru Cwpr +j555zc. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* F 3442 .Z365 1577 [*Portada digitalizada. Estado B.*]. — NUEVA YORK *Historical Society* Y-q 1577 .Z; *Public* (2 ejemplares) [*Los dos ejemplares carecen de erratas, pero tienen un ejemplar del Estado A y el otro es del Estado B.*]. — OVIEDO *Universitaria* CGR-433 [*De la Librería de D. Roque Pidal. Ex-libris ms. en guarda "Del Teniente General [...] D[o]n Enrique Reynaldo macdonnell y de Gonde [...] Cadiz 1818 [...]"*]. — PARIS *Nationale* SMITH LESOUF R- 4439, RES FOL- OL- 763 (A, 1) y 4- OL- 763 (A). — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Hay, George Earl Church 1-SIZE F3442 .Z31x 1577. — SALAMANCA *Universitaria* BG/30880 [*Procedente del Colegio de la Compañía de Jesús. Enc. perg. con correíllas.*]. — SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.* F3442 .Z3 1577. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional*. — SEVILLA *Universitaria* BG/3088 [*Ejemplar digitalizado.*]. — TOLEDO *Pública* 4082 [*Ex-libris ms. de la Compañía de Jesús de Sevilla. An.ms. de dedicatoria al Rey de Inglaterra firmada por Poncio Aguirre.*]. — VALENCIA *Universitaria* Z-7/147 [*Mútilo*]. — WASHINGTON, DC *Congress* F3442 .Z31 Office [*La hoja de erratas se encuentra ha sido fijado al verso del 4a h. preliminar.*].

## 12. A.

**Acosta, José de:** *Historia natural y moral de las Indias, en que se tratan las cosas notables del cielo, y elementos, metales, plantas, y animales dellas: y los ritos, y ceremonias, leyes, y gobierno, y guerras de los Indios.* Sevilla. En casa de Juan de Leon. 1590.

4º. — A<sup>6</sup> B-Z<sup>8</sup> Aa-Nn<sup>8</sup>. — [1-2] 3-535[536], p. 18 h.. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* Mm6(en lugar de Nn6)

*Erratas en pag.:* 8 aparece alineada a la derecha de la hoja en lugar de la izquierda, 47(en lugar de 46), 46(47), 96(89).

Inic. grab. — Titulillos. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Marca del impresor.

[A]1 r: *Portada:*

HISTORIA | NATVRAL | Y | MORAL DE LAS | INDIAS, | EN QVE SE  
TRATAN LAS COSAS | notables del cielo, y elementos, metales, plantas, y ani-|males  
dellas: y los ritos, y ceremonias, leyes, y | gouierno, y guerras de los Indios.| *Compuesta por el*  
*Padre Ioseph de Acosta Religiofo* | *de la Compañía de Iesus.* | DIRIGIDA ALA SERENISSIMA  
| Infanta Doña Ifabella Clara Eugenia de Auftria. | [*Grab. xil. con el anagrama de los Jesuitas*



dentro de un ovalo arquitectónico.] | CON PRIVILEGIO. | Impreso en Seuilla en casa de Iuan de Leon. | [Filete.] | Año de 1590. |

[A]1 v: En blanco.

p. 3-4: Privilegio por 10 años para el autor: San Lorenzo de El Escorial, 24 de Mayo, 1589, firmado por Juan Vazquez: EL REY | (P<sup>7</sup>)OR QVANTO POR PARTE | de vos Ioseph de Acofta de la Compañia de | IESVS nos fue hecha relacion diziendo, | que vos auia des compuesto vn libro intitulado | lado Historia Natural y Moral de las Indias | en lengua Castellana,

...

p. 5: Licencia religiosa, Alcalá de Henares 11 de abril de 1589: Y<sup>o</sup> GONCALO DAVILA | Prouincial de la Compañia de IESVS en | la Prouincia de Toledo por particular commision | que para ello tengo del Padre Claudio Aquivina | nuestro Preposito General, doy licencia, para que | se pueda imprimir el libro de la Historia Natural y | Moral de las Indias, que el Padre Ioseph de Acofta | Religioso dela misma Compañia ha compuesto, y ha | sido examinado y aprobado por personas doctas y | graues de nuestra Compañia. En testimonio de lo | qual di esta firmada de mi nombre, y sellada con el Se= | llo de mi oficio. En Alcala onze de Abril, de 1589. | o | G. Dauila | Prouincial. |

p. 6: Aprobación: San Felipe de Madrid, 4 de mayo, 1589, firmada por Fray Luis de León: (E<sup>3</sup>)VISTO ESTA HIS- | toria Natural y Moral de las In- | dias, que escribe el Padre Ioseph de | Acofta de la Compañia de IESVS, y en | lo que toca a la doctrina de la Fe, es catho- | lica, y en lo demas digna de las muchas le- | tras y prudencia del Autor, y de que todos | la lean, para que alabeen a Dios, que tan ma- | ravilloso es en sus obras. En San Phelippe | de Madrid a quatro de Mayo, de 1589. | Fray Luys de Leon. |

p. 7-8: Dedicatoria a la Infanta Doña Isabel Clara Eugenia, 1 de marzo 1590: A LA SERENISSIMA | Infanta Doña Isabel Clara Eugenia | de Austria. | SEÑORA. | (A<sup>4</sup>)VIENDOME LA MA- | gestad del Rey nuestro Señor dado licen- | cia de ofrecer a V.A. esta pequeña obra | intitulada Historia Natural y Moral de | las Indias, no se me podra atribuyr a fal- | ta de consideracion, ...

p. 9-12: Prohemio al lector: PROEMIO AL | Lector. | (D<sup>4</sup>)EL NVEVO MVNDO | y Indias Occidentales han escrito | muchos Autores diuersos libros, y | relaciones: en q̄ dan noticia delas co- | sas nuevas y estrañas, q̄ en aquellas partes se ha- | cubierto, y de los hechos y suce- | sos de los España | les q̄ les han conquistado y poblado. Mas hasta | agora no he visto Autor, que trate de declarar las | causas y razon de tales nouedades y estrañezas de | naturaleza, ni que haga discurso, è iniquifacion...

p. 13-535: Texto, dividido en 7 libros (libro primero con 25 capítulos, libro segundo con 14 capítulos, libro tercero con 29(en lugar de 27) capítulos, libro cuarto con 42 capítulos, un Prólogo para los siguientes libros, libro quinto con 30(31) capítulos, libro sexto con 28 capítulos, libro septimo con 28 capítulos: [Cabecera xil.] | LIBRO PRIMERO | DELA HISTORIA NATVRAL | Y MORAL DE LAS | INDIAS. | ★★ | CAP. I. De la opinion que algunos autores tuuieron | que el cielo no se estendia al nuevo mundo. | (E<sup>4</sup>)STVVIERON TAN LEXOS | los antiguos de pensar que viessẽ gentes en | este nuevo mundo, que muchos dellos no qui- | fieron creer que auia tierra de esta parte, y lo | que es mas de maravillar, no faltò quien tambien negasse...



FVE IMPRESSO EN  
Sevilla en casa de Iuan de Leon, junto  
a las Siete Rebueltas.  
1590.

Lámina 12.1 Colofón p. [536] (Bib. Catalunya Esp. 25-8º)

p. [536] (L1 6 v): *Colofón*:

[*Marca del impresor.*] | FVE IMPRESSO EN | Sevilla en casa de Iuan de Leon, junto | a las Siete Rebueltas. | 1590. |

Mm1 r - Nn8 v: *Tabla*: TABLA | DE LAS COSAS MAS PRIN- | cipales que se contienen en estos siete libros | de la Historia Natural y Moral | de las Indias. | Los numeros señalan las paginas. | A<sup>3</sup>Camapixtli Rey primero de los Mexicanos. Pagina, 469 | Açucar ay en diuersas partes de Indias 274 | Adorauan los Indios por Dios al Sol, Luna, Luzero, y otras | estrellas, 308. 309. 310. 312. 314...

## 12.B.

Existe otra emisión con una hoja añadida a los preliminares entre la portada y el privilegio con la tasa y en el verso las erratas, cambiando la colación para la primera signatura a: A1 [ ]<sup>1</sup> A2-A6.

[ ] 1 r: *Tasa*: Madrid, 30 de abril de 1590: YO CHRISTOVAL DE LEON | escriuano de Camara

T A B L A.			
Ionas.		Habacuc.	
Cap. 1.	Vt fugeret in Tharsis. 52	Cap. 3.	Dedit abyssus vocē tuam. 28
	Inuenit nauem eūdem in Thar- sis. 52	Cap. 3.	Et colabit eos quasi aurum, et quasi argentum. 229
Cap. 2.	Vt iret cum eis in Tharsis. 52		Lucas.
	Abyssus vallauit me. 28	Cap. 8.	Vt in abyssum irent. 28
Cap. 4.	Vt fugeret in Tharsis. 52		

LAUS DEO.



HISPALI.

Excudebat Ioannes Leonius;

Ano, 1590.

del Rey nuestro señor de los que | residen en su consejo, doy fe, que auendose visto por los | Señores del, vn libro intitulado *Historia Natural y Moral de las Indias*, que con su licencia hizo imprimir el Pa- | dre Ioseph de Acofta de la Compañia de Iesus, tassaron | cada pliego delos del dicho libro en papel a tres marauedis: | y mandaron, que antes que se venda se imprima en la pri- | mera hoja de cada vno dellos este testimonio de tassa: y | para que dello conste, de mandamiento de os dichos seño- | res del Consejo, y de pedimiento de el Padre Diego de | Lugo Procurador general dela dicha Compañia de Iesus | di esta fe, que es fecha en la villa de Madrid a treynta dias | del mes de Abril, de mil y quinientos y nouenta años. | Christoual de Leon. |

[ ] 1 v: *Fe de erratas*: Alcalá de Henares, 13 de abril de 1590: ¶ Con estas enmiendas concuerda este libro del padre Ioseph | de Acofta con su original. | [Dividido en cinco columnas:] Pagina. Renglon. Errata. Enmienda. Margen | ...Y por ser verdad di esta fe como

Lámina 12.2 Marca del impresor y colofón de la emisión C de [ ] 2 v (Bib. Catalunya Esp. 25-8º)

Corrector nombrado por el Rey | nuestro Señor. Dada en Alacal a 13 de Abril de 1590. Años. | El Licenciado Christoual de Orduña. |

## 12. C.

Existe otra emisión que incluye una tabla más, a dos columnas, añadida al final en dos hojas, llamada "Tabla de algunos lugares de la sagrada escriptura, cuya declaración se toca de passo en el discurso desta historia." Al acabar esta última tabla hay una marca del impresor distinta a la de LL6 v y un colofón en latín. La colación para esta emisión con la emisión B incluida es:

A1 [ ]<sup>1</sup> A2-A6 B-Z<sup>8</sup> Aa-Kk<sup>8</sup> Ll<sup>6</sup> Mm-Nn<sup>8</sup> [ ]<sup>2</sup>. — [2] h., 3-535[536] p., [20] h.

Y la colación para esta emisión sin la incorporación de los cambios de emisión B es:

A<sup>6</sup> B-Z<sup>8</sup> Aa-Kk<sup>8</sup> Ll<sup>6</sup> Mm-Nn<sup>8</sup> [ ]<sup>2</sup>. — [1] h., 3-535[536] p., [20] h.

[ ] 1 r- [ ] 2 r: *Tabla de lugares de la Escritura*: TABLA | DE ALGVNOS LVGARES | de la fagrada escriptura, cuya declaracion fe | toca de paffo en el discurso desta | Hiftoria. | [*Tabla a dos col.; col. 1:*] Genefis. | *Cap. 1. T<sup>2</sup>Enebrae crant superfa= | ciem abyssi. pagin. 28 | Cap. 7 Rupti sunt omnes fontes | abyssi...*

[ ] 2 r: *Colofón [después de terminar la tabla:]*

[*Marca del impresor distinta a la anteriormente descrita.*] | HISPALI, | Excudebat Ioannes Leonius, | [*Filete*] | Ano, 1590. |

[ ] 2 v: *En blanco.*

NOTA: Primera edición de la obra completa y primera edición de todo el texto en castellano. Los libros 1 y 2 aparecieron originalmente en latín con el título *De natura Novi Orbis*.

\*ALDEN, *European Americana*, 590/1. — ALEGAMBE, p. 281. — ANTONIO, N. *Nova*, I, p. 801. — BACKER, VII, p. 2. — BROOKS, *Arents* 35. — CARAYON, n. 1021. — CCBE S. XVI, A, 90. — \*CCPBE, n. 000030922-2. — \*ESCUADERO, n. 772: Emisión C. “536 páginas inclusa la portada, y 18 hojas al fin sin foliar, de tablas”. Claramente señala las dos marcas del impresor, pero parece que falta la hoja añadida con la tasa por la extensión. — GALLARDO, I. n. 29. — HEREDIA, III n. 330. — HUTH, I, p. 5. — LASORA VAREA, I, p. 44. — \*LCCN, n. 02001938. — LECLERC, n. 4. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, col. 865. — LEÓN PINELO, p. 103. — MARTÍNEZ REGUERA, n. 87. — \*MEDINA, *BHA*, I, n. 324: Emisión B. Con una distinta estructura para los preliminares: Lic. y Priv. 24 de mayo. Lic. Provincial 11 de abril. Aprob. 4 de mayo. Ded. Tasa. Fe de erratas. Proemio al lector. Según Medina “creo que falta en mi ejemplar el año de impresión” en la última línea de la portada. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 99. — \*OCLC, ns. 433978881, 6776283, 182863695 y 456747081. — PALAU, I, n. 1980. — PICATOSTE, n. 10. — QUETIF y ECHARD, II, p. 282. — RIBADENEIRA, *Catalogus scriptorum*, p. 159. — \*SABIN, n. 121. — SALVÁ, II, n. 3261. — SOWERBY, *Thomas Jefferson*, IV, n. 4096. — TERNAUX, II. col. 865. — TORRES SALDAMANDO, p. 1.— TROMEL, n. 42.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 3370 [*Anot. ms. en h. de guarda: “Carrancedo, Nov. 1962, 400”. Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. holandesa.*] [B y C].

**Otros ejemplares consultados:** BARCELONA *Catalunya* Esp. 25-8<sup>ot</sup> [*Ejemplar digitalizado. Ex-libris ms. ilegible; ex-libris mss.: “Es del Collegio dela Comp<sup>a</sup> de Jesus de Sevilla”. Sello: “Libreria d[e]l Colegio d[e] SH-IHS” a port. Donación: Jaume Espona i Brunet.*] [C]; MADRID Nacional R/3073\* [*Ejemplar digitalizado. Enc. pasta.*] [A] y U/3283\* [*Sello: “Libreria de D. Luis de Usoz ·1873” Enc. pasta.*] [C].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements C 1590 Ac [*Hoja de errata encuadrado entre las p. 8 y 9.*] [B]. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson GZZ 980.6 AC72H. — BARCELONA *Universitaria* Facultad de Medicina R-69 [*Sello: Col·legi de cirurgia de Barcelona. Ex·libris: Col·legi dels Jesuïtes de Barcelona, Col·legi de cirurgia de Barcelona y Col·legi dels Jesuïtes de Barcelona.*]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft x E141 .A283. — BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.* SC P 970 A185dS 1590. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Botany Arnold Ka Ac7.3 1 y

Dumbarton Oaks RARE E141 .A283 1590 [*Mútilo. Falto de la portada y 8 h. de índice, sustituidas por texto manuscrito probablemente del s. XVIII.*] y Tozzer SPEC.COLL. SPAN.AM. Ac 72 h2 [*Ejemplar perdido: (11/94).*] — CHAMPAIGN (ILL.) *Univ. of Illinois* X 970 AC7DS1590. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* Flatow E141 .A283 [*Ex-libris de Alberto Parreno.*] — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* E141 .A283 1590. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 108 .A2 1590 [*Enc. firmado por F. Bedford*]. — CLAREMONT (CAL.) *Honnold/Mudd* 972.01 Ac72 . — CLINTON (NY) *Hamilton College* E141 .A283. — FLAGSTAFF (ARIZ.) *Northern Arizona Univ.* Cline E141 .A248. — GLASGLOW *Univ.* Sp Coll Hunterian L.6.25. — LOGROÑO Pública FAN/5182 [*Enc. perg. Ex-libris ms. de Ildefonso Zubía en h. de guarda. Falto por el principio hasta la p. 13 y por el final a partir de Mm7*]. — LUGO Pública 4819 [*Enc. holandesa con cortes azul*]. — MADRID *Academia de la Historia* 16-7-8/6743 [*Enc. perg.*]; *Archivo Histórico Nacional* 1792 [*Enc. pasta.*]; *Hispánica AECID* 3Gr-7840 [*Enc. perg.; Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez*]; *Palacio*. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1590 Ac. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* E 141 .A185 1590 [*Falto de todas las hojas anteriores a p. 9.*]. — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* A-2; *Historical Society* Y 1590. A. [*Nota del catálogo: "With numerous ms. notes presumably by one of the Incas."*]; *New York Academy of Medicine VAULT*; *New York Botanical Garden* E141 .A25; *Public* Arents 35 y KB+1590 [*Con notas manuscritas de la colección Lenox, con la tasa y erratas entre p. 4 y 5.*] [B]. — OXFORD *Univ.* Plant Science Sherard 4 /BT. — PARIS *Nationale* 4- P- 337. — PRINCETON (NEW JERSEY) *Princeton Univ.* Americana 1590 Acosta [*Con la misma estructura de preliminares que el ejemplar en UCM Valdecilla.*] [B y C]. — SANTIAGO DE COMPOSTELA Pública. — STOCKHOLM *Kungliga* 122 F. — TOLEDO Pública SL/341 y 4-9069. — UNIVERSITY PARK (PENN.) *Pennsylvania State Univ.* E141.A283. — VALENCIA *Universitaria* Z-5/129, Z-6/112 y Z-13/249. — VIRGINIA BEACH (VIRG.) *Regent Univ.* E141 .A283. — WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.* E141.A18 H6 1590. — WASHINGTON, DC *Congress* E141 .A283 Jefferson Coll [*Ex-libris mss. Ja[me]s Gooden*] y E141 .A283 Kislak Coll [*Ex-libris de la Biblioteca de Don A. Canovas del Castillo. Gift of Jay I. Kislak Foundation.*]; *Smithsonian* Cullman E141 .A283X. — WILLIAMSBURG (VIRG.) *College of William & Mary, Earl Gregg Swem* E141 .A283. — ZARAGOZA *Universitaria* H-8-62 [*Al final de la "Tabla de algunos lugares de la Sagrada escriptura, cuya declaracion se toca de passo en el discurso desta historia" al final de la misma aparece: "Hispali: excudebat Ioannes Leonius, 1590".*] [C].

### 13.

**Herrera y Tordesillas, Antonio de:** *Historia general de los hechos de los castellanos en las islas y tierra firme del mar océano...en quatro décadas.* [Y] *Descripción de las Indias.* Madrid. Imprenta Real [*Colofón: Juan Flamenco*]. 1601.

Fol. — 5 tomos. — L. red. y curs.

Tomo I: *Década 1ª*: [ ]<sup>4</sup> A-Y<sup>8</sup> Z<sup>10</sup> ¶<sup>8</sup> ¶<sup>2</sup>. — v.1: 4 h., 1-371[372] p., 10 h.

*Erratas en sign.*: I5(en lugar de K5), M4(N4)

*Erratas en pag.*: 40(en lugar de 48), 12(123), 231(229), 288(283), 302-305(312-315), 307(316), 311(321), 349(359), 367(363)

Tomo II: *Década 2ª*: [ ]<sup>2</sup> AA-ZZ<sup>8</sup> §<sup>8</sup>. — 2 h., 1-368[=370] p., 8 h.

*Erratas en sign.*: Aa2(en lugar de AA2), A5(AA5), Pp2(PP2), Sf4(SS4), Sf5(SS5)



*Erratas en pag.:* 202(en lugar de 201), 262(263), 265(275), 271(281), 284-285(286-287), 273(288), 287-289(289-291), 291-368(293-370)

Tomo III: *Década 3ª*: [ ]<sup>2</sup> a-z<sup>8</sup> aa<sup>6</sup> §§<sup>8</sup>. — 2 h., 1-377[378] p., 8 h.

*Erratas en sign.:* en el cuaderno “k” solamente k1 aparece en letra minúscula, v5(en lugar de u5)

*Erratas en pag.:* 27(en lugar de 37), 261(259), 90(390), 397(297), 399(299)

Tomo IV: *Década 4ª*: [ ]<sup>2</sup> Aa-Rr<sup>8</sup> Ss<sup>10</sup> §§<sup>8</sup>. — 2 h., 1-293[=291][292] p., 8 h.

*Erratas en pag.:* 75-76(en lugar de 65-66), 79(83), 261-293(259-291).

Inic. grab. — Titulillos. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. —

Marmostetes xil.

Tomo V: *Descripción de las Indias Ocidentales*

Fol. — [ ]<sup>2</sup> A-F<sup>8</sup>. — 2 h., 1-96 p.; 14 map. pleg. no incluidos en la colación — L. red.

y curs.

*Erratas en pag.:* 84(en lugar de 82), 85(83), 52(92)

Inic. grab. — Titulillos. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a 2 cols. —

14 láms. de mapas grab. calc., intercalados en el texto en los siguientes lugares:

Entre p. 2 y 3: “Descripción de las Yndias Ocidentales”

Entre p. 6 y 7: “Descripcion de las Yndias del Norte” y “Description del destricto del Audiencia de la Española”

Entre p. 20 y 21: “Description del destricto del Audiencia de Nueva España”

Entre p. 28 y 29: “Descripcion del destricto del Audiencia de la Nueva Galicia”

Entre p. 32 y 33: “Descripcion del Audiencia de Guatemala”

Entre p. 38 y 39: “Descripcion de las Yndias de Mediodia” y “Descripcion del Audiencia de Panamá”

Entre p. 40 y 41: “Descripcion del Audiencia del Nuevo Reino”

Entre p. 46 y 47: “Descripcion del Audiencia del Quito”

Entre p. 54 y 55: “Descripcion del destricto del Audiencia de Lima”

Entre p. 60 y 61: “Descripcion del Audiencia de los Charcas”

Entre p. 62 y 63: “Descripcion de la provincia de Chile”

Entre p. 72 y 73: “Descripcion de las Indias del Poniente”

Tomo I: *Primera década*:

[ ]1 r: *Portada*:

[*Grab. calc. con ocho escenas de la conquista de las Américas. Además hay cuatro retratos en las esquinas de Fernando el Católico, Isabel la Católica, Christobal Colón y Bartolomé Colón. En el interior:*] HISTORIA GENE | RAL DE LOS HECHOS | DELOS CASTELLANOS | EN LAS ISLAS ITIERRA FI | RME DEL MAR OCEANO ESC | RITA POR ANTONIO DE HERRERA CORONISTA | MAYOR DE SV M<sup>p</sup> DELAS | INDIAS Y SVCORONIS | TA DE CASTILLA | *En quatra Decadas desde el Año de 1492 hasta el de 1531. De cada primera Al Rey Nu<sup>ro</sup> Señor. [Escudo de armas reales con el collar del Toisón y debajo el escudo del presidente del Consejo de Indias y la pie de imprenta, también:]* EN MA<sup>p</sup>: EN LA | EMPLENTA REAL | .1601. |

[ ]1 v: *En blanco*.

[ ]2 r: *Suma del Privilegio: San Lorenzo de El Escorial, 1 de noviembre de 1600 y Tasa: Valladolid 26 de noviembre de 1603, firmada por Christoval Nuñez de León: Suma del Preuilegio. | E<sup>2</sup>L REY Nueftro señor don Felipe | tercero, concede a Antonio de Herre- | ra fu criado, y fu Coronifta mayor de las In | dias, para que nadie fino el, o la perfona que | fu poder tuuiere,...*

[ ]2 v: *Fe de erratas, firmada por Iuan Vázquez del Marmol.*: ERRATAS. | DECADA PRIMERA. | Pagina. 12. coluna. 1. renglon. 27. diga, dofu. pagina. 13. col. 1. renglon. 2. parece auer- | pag. 14. col. 2...

[ ]3 r y v: *Aprobación del Cosmografo mayor de las Indias: 3 de enero, 1599, firmada por el licenciado Andrés García de Cespedes; Aprobaciones por orden del Real Consejo de las Indias: Avila, 1 de marzo de 1599, firmada por el doctor Juan Beltran de Gevara; Madrid, 1 de junio de 1599, firmada por Fr. Diego Davila; Madrid, 31 de octubre de 1599, firmada por el licenciado Francisco de Auncibay; Madrid, 3 de noviembre de 1599, firmada por Don García de Silva y Figueroa*: CENSVRAS. | P<sup>2</sup>OR Mandado de V. Alteza, yo el Licenciado Andres Garcia de | Cespedes, Cosmografo mayor de las Indias, digo, que he visto y | considerado lo que Antonio de Herrera ha escrito de la Historia ge | neral de las Indias, tocante a la Geografia, y Cosmografia, derrotas, y | nauegaciones que se han hecho, y hazen a las dichas partes,...

[ ]4 r: *Dedicatoria al Rey Felipe III: Valladolid, 20 de octubre de 1601*: (E<sup>6</sup>)L INVICTISSIMO REY Nuef | tro señor don Felipe II. llamado el Pru- | dente, padre de V. Magestad, me mandò | el año de mil y quinientos y nouenta y | feys, por medio del Licenciado Paulo de | Laguna Presidente del Real y fupremo | Consejo de las Indias, empreder esta | obra digna de mayores fuerças, como conuenia para tan | grandes accidentes, porque (como en ella se verá) por mucho | que algunos escritos, con la neutralidad que requiere | la historia, ayan procurado escurecer la piedad, valor, y mu- | cha constancia de animo, que la nacion Castellana ha mos- | trado en el descubrimiento...

[ ]4 v: *Sumario de la primera década*: SVMARIO DE LO | que se contiene en esta primera Decada. | (Q<sup>4</sup>)VE Causas tuuo el Almirante don Christoual Colón, | para persuadirse que auia otras tierras, fu venida a Es<sup>pa</sup> | ña, y como trato el descubrimiento con el Rey de Por- | tugal, vino a Castilla y concertose con los Reyes Catoli | cos, fue al descubrimiento, y boluio segunda vez. Hizo el tercero via | ge al Sur, hallo el motin de Francisco Roldan en la Española...

p. 1-371: *Texto de la primera década, dividido en diez libros: [Cabecera calc. alegorica.]* | HISTORIA | GENERAL | DE LOS HECHOS DE | LOS CASTELLANOS EN LAS | Islas, y Tierra firme del mar | Oceano. | Escrita por Antonio de Herrera, Cronista mayor de fu | Magestad de las Indias, y Coronista de Castilla. | DECADA PRIMERA. | Libro primero. | Capitulo primero de las causas que tuuieron los antiguos | para creer que auia otro mundo. | [*Texto a dos cols.*:] (L<sup>7</sup>)As Indias Ociden- | tales eran regiones | tan fuera de la ima | ginacion de los hō- | bres q se tenia por | desuario pensar en | ello, porque se crehia q se acabaua la | tierra en las Islas de Canaria, y que | todo lo demas al Poniente era mar, | aunque algunos antiguos tocaron al- | go acerca de que la auia: Seneca en el | fin de su Medea en el acto 2. dize que | ...

p. 372: *En blanco*.

¶ 1 r-¶ 2 v: *Tabla de cosas notables de la primera década*: TABLA DE LAS CO- | sas mas notables desta primera Decada. | A | (A<sup>7</sup>)Guazeros, y subitas | lluias entre los | tropicos, y porque | causas. pag. 9. | A cerca de la juridi | cion del oficio de | Almirante. 18. | A siete de Setiembre pirde el Almirante la | tierra de las Canarias de vista. 20. | ...

Tomo II: *Segunda década*:

[ ] 1 r: *Portada de la segunda década*:

[*Grab. calc. con doce escenas de la conquista de las Américas. Además hay cuatro retratos en las esquinas de Diego Velazquez de Cuellar, Vasco Nuñez de Balboa, Juan Ponce de León y Juan de Grijalva. En el interior:*] HISTORIA GENE | RAL DE LOS HECHOS | DE LOS CASTELLANOS | EN LAS ISLAS ITIERRA | FIRME DEL MAR OCEANO | ESCRITA POR ANTONIO DE | HERRERA CORONISTA | MAIOR DE SV M<sup>p</sup> DELAS | INDIAS Y SVCORONISTA | DE CASTILLA | DE CADA SEGVNDA | [*Escudo de armas reales con el collar del Toisón.*] |

[ ]1 v: *En blanco*.

[ ] 2 r: *Sumario de la segunda decada*: SVMARIO DE LAS COSAS | mas fustanciales, contenidas en esta | segunda Decada. | (P<sup>6</sup>)Edrarias Dauila embia diuerfos Capitanes por Cañi- | lla del Oro: y el y ellos tienen con los Indios grandes | rencuentros y batallas: y la guerra del Cazique Vrra- | ca. El Rey da título de Adelantado a Basconuñez de | Balboa: va a la mar del Sur a fabricar nauios: es de go- | llado con otros quatro. Iuan Diaz de Solis descubre el | rio de la Plata, y muere en la demanda...

[ ] 2 v: *En blanco*.

p. 1-368[=370]: *Texto de la segunda decada, dividida en diez libros*: HISTORIA | GENERAL | DE LOS HECHOS DE | LOS CASTILLEANOS EN LAS | Iilas, y Tierra firme del mar | Oceano. | Escrita por Antonio de Herrera, Coronista mayor de su | Magestad de las Indias, y su Coronista de Castilla. | DECADA SEGUNDA. | Libro Primero. | *Capitulo primero, Que los Indios rompieron a Basco Nuñez, | y mataron al Capitan Luys Carrillo.* | (A<sup>7</sup>)VIANSE En el | principio deste año | recebido cartas de | Pedrarias, en que | daua cuenta de lo | que le auia sucedido- | do en el viage, y de | lo que hasta entonces auia hecho en | Castilla del oro, y de la residencia que | se auia tomado a Basco uñez de Bal- | boa, a quien mostraua de hazer mucho | cargo...

p. 368[=370]: *Colofón de la segunda década [después de terminar el texto]*:

EN MADRID, | Por Iuan Flamenco. | Año. M. DCI. |

§ 1 r-§ 8 v: *Tabla de cosas notables*: TABLA DE LAS CO. | las mas notables desta segunda Decada. | [*Texto dividido en dos col.; 1a col.*] A | (A<sup>7</sup>)Rboles, cuyo humo era | ponçoso, pag.18. | *Astucia de Pedrarias para llevar la gente a | Vrabà.* 29. | ...

Tomo III: *Tercera década*:

[ ] 1 r: *Portada de la tercera década*:

[*Grab. calc. con ocho escenas de la conquista de las Américas. Además hay cuatro retratos en las esquinas de Hernando Cortes, Hernando Magallanes, Gonzalo de Sandoval y Cristóbal de Olid. En el interior.*] HISTORIA GENERAL DE LOS HECHOS DE LOS CASTELLANOS EN LAS ISLAS ITIERRA | FIRME DEL MAR OCEANO | ESCRITA POR ANTONIO DE HERRERA CORONISTA MAIOR DE SV M<sup>o</sup> DELAS | INDIAS Y SV CORONISTA | DE CASTILLA | DE CADA TERZERA. | *Al Rey Nu.<sup>tro</sup>. Señor* | [*Escudo de armas reales con el collar y del Toisón y debajo la pie de imprenta.*] *En Madrid en la imprenta Real.* 1601. |

[ ] 1 v: *En blanco*.

p. 1-377: *Texto de la tercera década, dividida en diez libros*: HISTORIA | GENERAL | DE LOS HECHOS DE | LOS CASTELLANOS EN LAS | Iilas, y Tierra firme del mar | Oceano. | Escrito por Antonio de Herrera, Coronista mayor de su | Magestad de las Indias, y su Coronista de Castilla. | DECADA TERCERA. | Libro Primero. | *Capitulo primero, que Hernando Cortes llegó a TEzcucuo, hizo se- | ñor de la ciudad a don Hernando: la conjuracion de Antonio de | Villafañá, y los lugares que pedía el amistad y confederacion de Hernando Cortes.* | (C<sup>7</sup>)Omençose a des- | cubrir la gran ciu- | dad de Mexico, la | laguna y toda su | comarca: en pasã- | do el puerto refe- | rido, baxauase a lo | llano, y Cortes yua con penfamiêto | de entretenerse en la guerra de los | pueblos comarcanos de Mexico, miê | tras llegauan los bergantines. Los In- | dios tambien descubrieron el exerci | to Christiano desde las cumbres de | las fierras, y auisando con ahumadas, | se juntaron cien mil hombres, que to- | maron vn puesto...

p. 378: *Colofón de la tercera década*:

EN MADRID, | Por Iuan Flamenco. | [*Filete*] | M. DCI. |

§ 1 r-§ 8 v: *Tabla de cosas notables en la tercera década*: TABLA DE LAS COSAS | mas notables contenidas en esta | tercera Decada. | [*Texto a dos cols.; 1a col.*] A | (A<sup>6</sup>)Lonsô de

Ojeda es Gene | ral de los Indios. 12. | Almançor Rey de Tido | re entra en las naos | Castellanas. 21.  
| ...

Tomo IV: Cuarta década:

[ ] 1 r: Portada de la cuarta década:

[Grab. calc. con doce escenas de la conquista de las Américas. Además hay cuatro retratos en las esquinas de Diego de Amalgro, Francisco de Pizarro, Diego de Ordas y Pedro de Alvarado. En el interior:] HISTORIA GENE | RAL DE LOS HECHOS | DELOS CASTELLANOS | EN LAS ISLAS ITIERRA | FIRME DEL MAR OCEANO | ESCRITA POR ANTONIO DE | HERRERA CORONISTA | MAIOR DE SV M<sup>p</sup> DELAS | INDIAS Y SVCORONISTA | DE CASTILLA | DE CADA QVARTA | [Escudo de armas reales con el collar del Toisón.] |

[ ] 1 v: En blanco.



Lámina 13.1 Portada de la *Descripción de las Indias Ocidentales* (UCM BH FG 2242)

[ ] 2 r: Sumario de la cuarta década: SVMARIO DE LO MAS | notable que en esta quarta Decada | se contiene. | (L<sup>6</sup>)A Llegada de Diego Garcia al rio de la Plata, y en lo q̄ | paro fu nauegacion, y la de Sebastian Gaboto. Hazen- | se guerra en las islas de los Malucos, Castellanos, y Por- | tugueses, y por no ser socorridos los Castellanos, las des | amparan, y el Emperador las da en empeño al Rey de | Portugal...

p. 1-293[=291]: Texto de la cuarta década, dividido en diez libros: HISTORIA | GENERAL | DE LOS HECHOS DE | LOS CASTELLANOS EN LAS | Islas, y Tierra firme del mar | Oceano. | Escrita por Antonio de Herrera, Coronista mayor de su | Magestad de las Indias, y su Coronista de Castilla. | DECADA QVARTA. | Libro Primero. | Capitulo primero, Que Diego Garcia llegó al rio de la Plata, | y halló a Sebastian Gaboto: y que los Castellanos de la | Especeria aguardaban que los Portugueses | los combatiessen. | (E<sup>5</sup>)L PILOTO | Diego Garcia

Portu | gues, con el armada | que lleuaua, se halló | en los Baxos que lla- | man de Abre el ojo, | que estan en diezisiete grados en la | costa del Brasil, en fin del año pasado: | y saliendo de allí, fue a la bahia de san | Vicente, que esta en veyntiquatro gra- | dos, adonde llegó a quinze de Ene-

| ro: y vn Bachiller Portugues le dio mu | cho refresco de carne, pescado, y vi- | tualla de la tierra...

p. 293[=291]: *Colofón de la cuarta década* [después de terminar el texto]:

EN MADRID, | Por Iuan Flamenco. | [Filete] | M. DCI. |

p. [292]: *En blanco*.

§ 1 r-§ 7 v: *Tabla de cosas notables en la década cuarta*: TABLA DE LA QVARTA | Década. | [texto a dos cols.; 1ª col.:] A | (A<sup>7</sup>)Partançe de la bata- | lla, y quedan los Castellanos feño- | res de lamar. 10. | A dōde fue Escoria, | Chini, y Chame. | 25. | ...

Tomo V: *Descripción de las Indias Occidentales*

[ ]1 r: *Portada*:

[Grab. calc. de 10 escenas, la más grande se encuentra en el lateral superior con un globo terráqueo rodeado por agua y criaturas mitológicas. Las siete escenas verticales muestran dioses de los indígenas de las américas. Y la escena en el lateral inferior también tiene un motivo del mar con barcos. Aparece un escudo y el retrato del autor. En el centro de las escenas aparece el título, también grab. calc.:] DESCRIPCION D | LAS INDIAS OCIDE= | NTALES DE ANTONIO | DE HERRERA CORO= | NISTA MAYOR DE | SV MAG.<sup>D</sup> DE LAS IN= | DIAS Y SV CORONISTA | DE CASTILLA | *Al Rey Nro. Señor.* | [Escudo de armas reales con el collar del Toisón y debajo el pie de imprenta:] *En Mad: enla emplen<sup>ta</sup> Real 1601.* |

[ ]1 v: *En blanco*.

[ ]2 r y v: *Dedicatoria al Presidente del Consejo de las Indias del autor*. Valladolid, 15 de octubre 1601: AL LICENCIADO PAVLO | DE LAGVNA PRESIDENTE | DEL REAL Y SVPREMO | Consejo de las Indias. | (E<sup>4</sup>)L Licenciado Iuan de Obando predeceßor de V. S. | en cuyo tiēpo fue instituido el oficio de Coronista ma- | yor de las Indias, para efeto de escreuir con mayor au | toridad, fundamēto, y verdad los hechos de los Caf- | tellanos...

p. 1-92: *Texto*: DESCRIPCION DE | LAS ISLAS, Y TIERRA | FIRME DEL MAR OCEANO, QVE | llaman Indias Occidentales, | DE ANTONIO DE HERRERA, | Coronista mayor de las Indias, y | Coronista de Castilla. | *Capitulo primero, De la demarcacion, y diuision | de las Indias Occidentales.* | (E<sup>6</sup>)L Ambito de la tier- | ra es de 360 grados, | q̄ reducidos a leguas | Castellanas sō 6300. | y ambito de la tierra | ...

p. 93-96: *Los que han servido el Consejo de las Indias*: LOS PRESIDENTES, | CONSEGEROS, SECRETARIOS, Y FISCALES | que haßta el dia presente han seruido, y sirven en el Real y supremo | Consejo de las Indias, desde su primero descubrimiento. | PRESIDENTES. | (I<sup>6</sup>)VAN Rodriguez de | Fonseca hermano del se | ñor de Coca y Alaejos, | Arçobispo de Rosano, y | Obispo de Burgos, ...

p. 96: *Colofón*: [Al acabar la tabla anterior:]

[Filete] | EN MADRID, | Por Iuan Flamenco. | [Filete] | Año M. DCI. |

NOTA: Décadas 1ª a 4ª, años (1492-1531) impresas por Juan Flamenco en 1601. Décadas 5ª a 8ª (1532-1554) impresas por Juan de la Cuesta en 1615; estas tres Décadas no se encuentran descritos en esta transcripción debido a que no están en la colección de la Biblioteca Histórica de la UCM.

\*ALDEN, *European Americana*, 601/42: "With v. 4 is bound *Descripción de las Indias Occidentales*" y 601/41 (*Descripción*.): "Issued as supplement to author's *Historia general de los hechos de los Castellanos* of this year." — BAEZA GONZÁLEZ, *Escritores segovianos*, p. 151. —

\*CCPBE ns. 000037055-X: Décadas 1a al 4a, 000245705-9: Década 1a, 000245706-7: Décadas 3a y 4a, 000499769-7: Década 2a, 000499770-0: Década 3a, 000499771-9: Década 4a y 000499600-3: Descripción. — \*CLEMENTE SAN ROMÁN, *Madrid 1566-1625*, n.

1017(784): Incluye *Descripción* como parte de *Historia general*, colocada después de la cuarta década. — HUTH, II, p. 683. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, p. 9. — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 455: Incluye *Descripción de las Indias* como el tomo I “que precede á la parte histórica”, la *Historia general*. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 107: “*Descripción de las Indias Occidentales* found between the 4th and 5th decades”. — \*OCLC ns. 644119786, 60660278, 220513249 y 54860494 y 11420884 (*Descripción..*). — PALAU, VI, n. 114286: Este número de referencia es para las 4 primeras décadas y *Descripción de las Indias Occidentales*. — \*PÉREZ PASTOR, *Madrid*, n. 784: Coloca *Descripción de las Indias* después de la década 4ª. Además ofrece transcripciones de documentos relacionados con la impresión de estas obras. — PICATOSTE, n. 377. — \*SABIN, n. 31544 y 31539 (*Descripción..*): “This work should go with the General History, and is usually bound at the end of the second volume after the fourth Decade”. — TROMEL, n. 55. — WAGNER, *Spanish Southwest*, n. 12: Láminas grabadas por Juan Peyron.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2243 (*olim* 17.05) [*Tomo I: Décadas 1ª y 2ª. Ex libris de la biblioteca del Marqués de Miraflores. Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta.*], BH FG 2244 (*olim* 17.05) [*Tomo II: Décadas 3ª y 4ª. Falto de la port. de la década tercera, sustituida por un facsímil. Ex libris de la biblioteca del Marqués de Miraflores. Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta.*] y BH FG 2242 [*Descripción de las Indias Occidentales. Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en piel moderna.*].

**Otros ejemplares localizados:** ARLINGTON (TEX.) *Univ. of Texas* F 1411 .H6 1601. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* F 1411 H6 1601 V.1-2. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft x E141 .H57 Copy 1 [*Décadas 1-8.*] y xf E141 .H57 Copy 2 [*Décadas 1-4.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton f SC5 H4338 601h. — CANBERRA (Australia) *National* RBq 980.01 H565. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F1411 .H6 1601 v.1+2 y F1411 .H6 1601 v.3+4. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* SC-MCGR-X y A 1601 .H47 [*Ex-libris del Museo de Montino, Tracy W. McGregor.*]. — CHICAGO (ILL.) *Newberry* VAULT Ayer 108 .H5 1601; *Univ. of Chicago* fE141.H57. — CLINTON (NY) *Hamilton College* F1411 .H6 1601. — CORAL GABLES (FLOR.) *Univ. of Miami* F1411 .H6 1601 v.1, F1411 .H6 1601 v.2, F1411 .H6 1601 v.3 y F1411 .H6 1601 v.4. — DALLAS (TEX.) *Public* R 980.01 H565H v.1, R 980.01 H565H v.2. — GAINESVILLE (FLOR.) *Univ. of Florida* F1411 .H6 1601 [*Ejemplar digitalizado.*]. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 4 H AM I, 276 RARA. — GRANADA *Facultad de Teología, de la Compañía de Jesús* A-H 48 a-1601 (1) [*Port. deteriorada afectando al pie de imp., recompuesto en base a Palau 114286. Enc. hol.*] y A-H 48 a-1601 (2) [*Enc. hol. Falto de port.*]. — ITHACA (NY) *Cornell* E141 .H56. — LA CORUÑA *Real Consulado* [*Deteriorado de la p. 1 a 30. Solo contiene las dos primeras décadas y falto de ¶8.*]. — LA LAGUNA *Universitaria* AD-2499 [*Deteriorado. Enc. perg. Falto de p. 3-14.*]. — LAS VEGAS (NEV.) *University of Nevada* F1411 .H6 1601. — LAWRENCE (KANSAS) *Univ. of Kansas* Summerfield D411. — LEIDEN *Universiteit* 412 A 12-15 betref 1, 412 A 12-15 betref 2, 412 A 12-15 betref 3, 412 A 12-15 betref 4. — LEÓN *Pública* FA.4222 [*Enc. hol. Sello de la Biblioteca Provincial de León.*]. — LEÓN *Pública* FA.4223 [*Enc. hol. Sello de la Biblioteca Provincial de León.*]. — MADRID *Academia de la Historia* 3/982 [*Enc. pasta.*], 3/982/983 [*Enc. pasta. Encuadernadas en 2 v. separados: t. 1: Décadas 1ª y 2ª; t. 2: Décadas 3ª, 4ª y “Descripción de las Indias ...” y 3/983 [Enc. pasta.]; Academia Española* 5-A-54 a 55 [*Enc. perg. El índice de la “Década Segunda”, mal encuadernado, aparece intercalado entre el índice de la Década Primera. Son 2 v., de los cuales el primero contiene la “Descripción de las Indias*



occidentales”, *Decada primera y segunda*, y el 2º vol. contiene la *Decada tercera y cuarta*.]; *Hispánica AECID* 3Gr-7069(1) [Enc. perg. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.], 3Gr-7069(2) [Ejemplar con la port. recortada en la parte inferior probablemente eliminando el pie de imp. Enc. perg. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.], 3Gr-7070(2) [Enc. perg.] y 3Gr-7070(1) [Enc. perg.]; Palacio VII-2012 [Enc. pasta. Ex-libris de Gregorio Mayans y Siscar.]. — MANCHESTER *John Rylands Univ.* /7592 [8 vols.]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1601 fH. — MURCIA *Provincia Franciscana de Cartagena* 5496-5497 [Enc. perg. Ex-libris ms. de “Juan Matias Estevan”. Sello de Residencia Franciscana de Yecla.]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Zc50 601he. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* E 141 .H57. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* F 1411 .H6 1601. — NUEVA YORK *Public* KB+1601 (2 ejemplares). — PAMPLONA *Capitular* 35-3/2(1) [Enc. perg. con cintas. Sólo “Decada primera”.], 35-3/3(1) [Enc. perg. Década primera.], 35-3/2(2) [Enc. perg. Década segunda.], 35-3/3(2) [Enc. perg. Década cuarta.], *Capitular* 35-3/3(3) [Enc. perg.]. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* Hay Star 1-SIZE 1601 H43 v.1-2 y 1-SIZE 1601 H43 v.3-5. — SAN MILLÁN DE LA COGOLLA (La Rioja) *Monasterio Yuso* A 41/10 [Enc. perg.]. — SORIA *Pública* A-634 [Port. deteriorada. Enc. perg. Contiene únicamente v. I. Port. restaurada En nuestro ejemplar consta 1531 en lugar de 1501.], A-57, A-77 [Enc. perg. Sello de la Biblioteca del Monasterio de Huerta.], A-493 [Enc. perg. Sello del Monasterio de Huerta. Contiene únicamente v.II “Decada quarta; Descripción de los indios...”], A-3255 [Enc. perg. Sello del Monasterio de Huerta. Contiene únicamente década segunda.] y A-3936 [Enc. perg. Falto de década primera y segunda. Falta la h. 14 de map. pleg.]. — SYRACUSE (NY) *Syracuse Univ.* 972.02 H56. — TOLEDO *Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha* XXXIV/425 [Enc. perg. Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo). Sello del Convento Franciscano de San Antonio de Madrid. Década primera falta de port. y p. de prelim. Década segunda falta de port. y a partir de p. 28.]; *Pública* 22823 [Enc. perg. Falto de las últimas [16] p.]. — UTRECHT *Universiteit* MAG: S fol 1405 bd 1 y MAG: S fol 1405 bd 2. — VALENCIA *Municipal Serrano Morales* A-14/6,7 [Enc. pasta. Falta de “Descripción de las Indias”]; *Universitaria* Y-17/104,105 [Deteriorado. Enc. pasta.]. — VITORIA *Seminario* HA-III-15/1 (olim VI-BE (Ayala)-0210.) [Enc. piel con hierros dorados en el lomo.]. — WASHINGTON, DC *Congress* E141 .H53, G1100 .H4 1601 Vault, F1411 .H6 1601 y F1411 .H6 1601 Kislak Coll.

#### 14. A.

**Garcilaso de la Vega:** *La Florida del Ynca: historia del adelantado Hernando de Soto, Gouvernador y capitan general del Reyno de la Florida, y de otros heroicos caualleros españoles è indios*. Lisboa. Pedro Crasbeeck. 1605.

4º. — ¶<sup>8</sup> A-Z<sup>8</sup> aa-xx<sup>8</sup> yy<sup>5</sup>. — 10 h., 1-351 f., 6 h. — L. red.

Erratas en sig.: G2 (el 2 aparece boca arriba), la sign. K aparece en l. curs., Ff (en lugar de ff en todo el cuaderno), Hh(en lugar de hh en todo el cuaderno)

Sin marcar el lugar correspondiente a: Ff5, rr5

Erratas en fol.: 39 (en lugar de 30), 43(42), 57(61), 65(75), 84(82), 91(93), 102(101), 112 con la 2 boca arriba(106), 110(112), 111(113), 145(146), 161(160), 199(200), 224(242), 351(251), 297(257), 503(263), 27(278), 288(286), 264(294), 287(297), 301(307), 830(308), 292-293(309-311), 293(335), 364(344).

Inic. grab. — Titulillos “LIBRO X” / “DE LA FLORIDA.” — Reclamos. — Texto a dos cols.

# LA FLORIDA DEL YNCA.

HISTORIA DEL ADELANTA-  
do Hernando de Soto, Gouernador y capi-  
tan general del Reyno de la Florida, y de  
otros heroicos caualleros Españoles è  
Indios; escrita por el Ynca Garcilasso  
de la Vega, capitan de su Magestad,  
natural de la gran ciudad del Coz-  
co, cabeça de los Reynos y  
prouincias del Peru.

*Dirigida al serenissimo Principe, Duque  
de Bragança. &c.*

---

Con licencia de la Santa Inquisicion.

EN LISBONA.

Impresso por Pedro Crasbeeck.

AÑO 1605.

---

Con privilegio Real.

Lámina 14.1 Portada con la emisión A. BHUCM BH 2172.

[¶]1 r: *Portada.*

LA FLORIDA | DEL YNCA. |  
HISTORIA DEL ADELANTA- | do  
Hernando de Soto, Gouernador y capi- | tan  
general del Reyno de la Florida, y de | otros  
heroico caualleros Españoles è | Indios;  
escrita por el Ynca Garcilasso | de la Vega,  
capitan de su Magestad, | natural de la gran  
ciudad del Coz- | co, cabeça de los Reynos y  
| prouincias del Peru. | *Dirigida al serenissimo  
Principe, Duque | de Bragança. &c.* | [Filete] |  
Con licencia de la Santa Inquisicion. | EN  
LISBONA. | Impresso por Pedro  
Crasbeeck. | AÑO 1605. | [Filete] | *Con  
priuilegio Real.* |

[¶]1 v: *En blanco.*

¶2 r: *Licencia: Lisboa, 16 de noviembre de  
1604, firmada por Fr. Luysdos Anjos. Licencia:  
Lisboa, 23 de noviembre de 1604. Licencia del  
Santo Oficio: Lisboa, 21 de febrero de 1605,  
firmada por Damião d'Aguiar Sousa. V<sup>2</sup>leste  
seis Euroes em hũ tomo, que tratao do des- |  
cobrimento da Florida, Auctor o Inca  
Garcilazo | da Veiga, & nam ha nelles coufa  
contra nossa | sancta fe & bons costumes,  
antes historia digna de ser | lida, porque  
contem muitas coufas curiosas de gentes | &*

nações varias & incognitas, trances & casos de | guerra muy notareis, & outras muitas coufas  
dignas | de virem a noticia de todos...

¶2 v: *Privilegio: Lisboa, 8 de marzo de 1605: C<sup>2</sup>Oncedo sua Magestade, que impres- | for,  
nem liureiro algum não possa im- | primir nem vender este liuro, sem licença | do Autor, por  
tempo de dez annos, sob as | penas ordenadas, como consta do despa- | cho dado em Lisboa a  
8. de Março de 605. | & da prouisaõ junta. &c.* |

¶3 r y v: *Dedicatoria a Don Theodosio de Portugal, Duque de Bragança: AL ECCELENTISSI-  
| MO SEÑOR DON THEODO- | fio de Portugal, Duque de Bargaça | y de Barcelos &c.  
| (P<sup>5</sup>) OR auer en mis niñezes, Serenissimo | Principe, oydo a mi padre y sus deudos | las heroicas  
virtudes y las grãdes hazañas | de los reyes y principes de gloriosa memo- | ria progenitores de  
vuestra Excelencia y las | proezas en armas de la nobleza deesséfamo | so Reyno de Portugal;...*

¶4 r - ¶8 v: *Prohemio al lector. PROEMIO AL LETOR. | (C<sup>6</sup>)Onuerfando mucho tiempo y  
en | diuerfos lugares con vn cauallero | grande amigo mio, que se hallo en | esta jornada, y  
oyendole muchas | y muy grandes hazañas que en e- | lla hizieron assi Españoles como | Indios,  
me parecio cosa indigna, y de mucha lasti- | ma que obras tan heroicas que en el mundo han |  
passado, quedassen en perpetuo oluido: Por lo qual | viendome obligado de ambas naciones,  
porque soy | hijo de vn Español y de vna India, ...*

h. *En blanco.*

f. 1 r -351 v: *Texto: LIBRO PRIMERO | DE LA HISTORIA DE LA | FLORIDA DEL  
YNCA. | CONTIENE LA DESCRIP- | cion della, las costumbres de sus naturales: quiẽ | fue fue*



*primer descubridor, y los que despues | aca han ydo: la gente que Hernando de Soto | lleuo: los caſos eſtraños de ſu nauegacion: lo | que en la Hauana ordeno y proueyo, y | como ſe embarco para la Florida. | Contiene quinze capitulos. | [Texto a dos cols.:] CAPITVLO I. | Hernando de Soto pide la cõ | quiſta de la Florida al Empe | rador Carlos V. ſu Mageſ- | tad le haze merced della. | (E<sup>6</sup>)L Ade- | lantado Hernan- | do de So | to Gouer | nador, y | Capitan | [2<sup>a</sup> col.:]general que fue de las pro- | uincias y ſeñorios del gran | Reyno de la Florida, ...*

f. 351 r: *Texto al acabar el texto*: dexo en Cordoua poder y guardar de vn impreſ- | ſor, y acudio a otras coſas de la obediencia de ſu re | ligion, y deſamparo ſus relaciones que a vn no eſta- | uan en forma de poderſe imprimir. Yo las vide y eſ- | tauan muy mal tratadas comidas las medias de po- | lilla y ratones. Tenias mas de vna reſma de papel |

f. 351 v (xx 7 v) - yy5 v: *Tabla de los capítulos*: TABLA DE LOS CAPITVLOS. | Libro primeiro, de la hiſtoria de la Florida del Inca, | contiene la deſcripcion della: las coſtumbres de ſus na- | turales: quén fue ſu primer deſcubridor, y los que deſ | pues aca han ido: la gente que Hernando de Soto lle- | uo, los caſos eſtraños de ſu nauegacion. Lo que en la | Hauana ordeno y proueyo, y como ſe embarco para la | Florida. Contiene quinze capitulos que ſon los que ſe ſiguen. | [Texto a dos cols.:] Cap. I. H<sup>2</sup>Erando de Soto | pide la conquiſta | de la Florida al Emperador | Carlos Quinto y ſu Mageſ- | tad le haze merced della. | ...

#### 14. B.

Según los repertorios de Medina y Cole, existe una emisión en la que la portada es igual pero falta la línea con el año.

#### 14. C.

Según el repertorio de Cole, existe una emisión posterior que incluye 4 hojas de erratas al final del libro.

\*ALDEN, *European Americana*, 605/46. — ANTONIO, N. *Nova*, I, p. 514. — \*CCPBE, n. 000036743-5. — \*COLE. *Church*, n. 329: Emisiones A, B y C. Distingue dos, o tres, emisiones “Of this work there are two issues, one without a date on the title-page. It is not known which issue is the earlier. Some copies contain four pages of errata, which were probably added later.” — LECLERC, n. 881. — LEÓN PINELO, p. 78. — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 502: Emisión B. — \*OCLC, n. 433093972, 457693383, 493862359 y 55495206. — PALAU, XXV, n. 354790. — SABIN, n. 98745. — STEVENS, *Historical Nuggets*, p. 321.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2172 (*olim* 17.2.) [*Ejemplar digitalizado. Ex-libris del Duque de T<sup>o</sup>Serclaes. Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta con ruedas doradas interiores, firmada: “Lortic Freres”. An. mss.*] [A]

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson GZZ 973.16 G165 1605. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* [*Superlibros de Don Pedro de Aragon.*]. — BURGOS *Archivo “Silveriano” de la Prov. Carmelitana (olim 980)* BF 78 [*Enc. perg. Sello de la Librería del Carmen, de Burgos.*]. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* A 1605 .G37. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 150.5 .F6 G3 1605 [*Bookplate of Charles Spencer, 3rd Earl of Sunderland.*]. — CORAL GABLES (FLOR.) *Univ. of Miami* E125.S7 G1. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* E G216AF c.1. — GAINESVILLE (FLOR.) *Univ. of Florida* F.022;G216. — LOS ANGELES (CAL.) *Autry* 973.16 V43f, 1605. — LOS ANGELES (CAL.) *Public* 975.9 G2168a. — MADRID *Academia de Ciencias*

*Morales y Políticas* 19233 [Enc. perg. Sello de la Biblioteca del Legado Cárdenas.]; *Academia Española* 22-B-21 [Enc. hol.] y S. Coms. 22-B-21 [Enc. hol.]; *Nacional* R/16328 [Enc. pasta. Falto de 2 h. finales y de la h. en bl.], R/16334 [Ejemplar digitalizado. Enc. pasta.], R/14277 [Enc. perg. Ex-libris de D. Fernando José de Velasco. Falto de port. y 2 h. de prelim. y a partir de h. 350. Lleva una h. precediendo al texto y otra al final, con datos ms. que no corresponden a la ed.] y R/3706 [Enc. pasta. Falto de la h. ¶5-6 y de las dos últimas ("las erratas del molde").]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Taylor 235. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* E 125 .S7 V44 1605. — NUEVA YORK *Columbia Univ.* B975.5 So741; *Public* \*KB 1605. — OVIEDO *Universitaria* CGXXVIII-0394. — OXFORD *University* 8:SR.110.a.16. — PARIS *Nationale* 4- OL- 653; *Sorbonne* HTAM 8= 18 y HTAM 8= 19. — PHILADELPHIA (PENN.) *Free* AMER1605V521F. — WASHINGTON, DC *Congress* E125.S7 G1y E125.S7 G1 Kislak Coll.

15.

**Garcilaso de la Vega:** *Primera parte de los comentarios reales*. Lisboa. Pedro Craesbeeck. 1609. [Colofón: 1608.]

Fol. — †<sup>6</sup> ††<sup>4</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Ii<sup>8</sup> KK<sup>8</sup>. — 9 h., 1-264 f., 1 h. de lám. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* B3 (en lugar de Bb3)

*Erratas en fol.:* 22(en lugar de 20), 44(46), 42(48), 52(51), 53(52), 71(68), 82(81), 173(174), 180(190), 181(191)

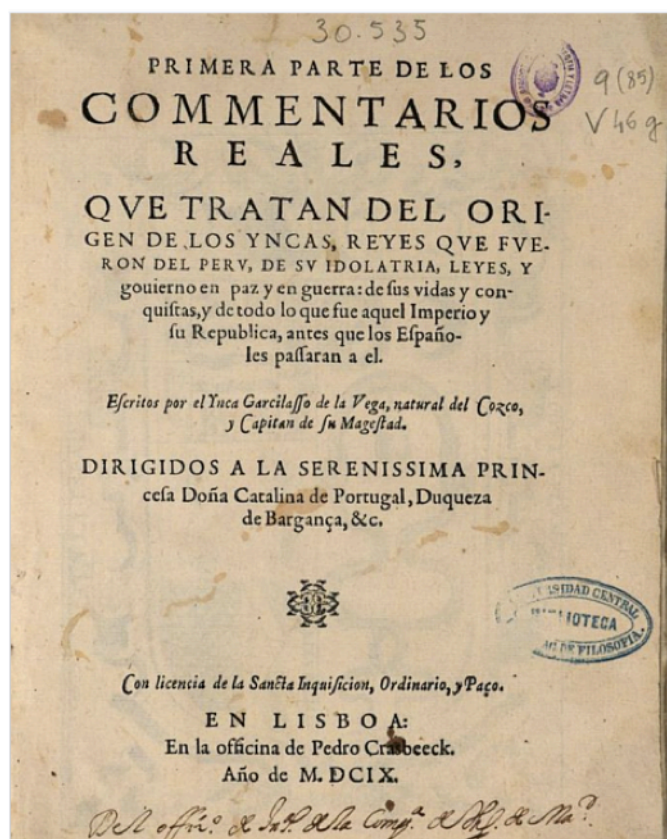


Lámina 15.1 Portada (UCM BH FLL 30535)

Inic. grab. — Titulillos. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Lám. grab. calc. del escudo de armas del autor.

[†]1 r: *Portada:*

PRIMERA PARTE DE LOS |  
COMMENTARIOS | REALES, |  
QUE TRATAN DEL ORI- | GEN  
DE LOS YNCAS, REYES QUE |  
FUERON DEL PERU, DE SU |  
IDOLATRIA, LEYES, Y | gouberno  
en paz y en guerra: de sus vidas y con- |  
quistas, y de todo lo que fue aquel |  
Imperio y | su Republica, antes que los |  
Espanoles | les passaran a el. | *Escritos por*  
*el Ynca Garcilasso de la Vega, natural del*  
*Cozco, | y Capitan de su Magestad.* |  
DIRIGIDOS A LA SERENISSIMA |  
PRIN- | cesa Doña Catalina de  
Portugal, Duqueza | de Bargaça, & c.  
| [Adorno tipográfico] | *Con licencia de la*  
*Sancta Inquisicion, Ordinario, y Paço.* |  
EN LISBOA: | En la officina de Pedro  
Craesbeeck. | Año de M. DCIX. |

[†]1 v: *En blanco..*

†2 r: *Aprobación:* Lisboa, 26 de noviembre de [1]604, firmada por Fr. Luis dos Anjos y Licencia del Consejo: Lisboa, 4 de diciembre de [1]604, firmada por Marcos Teixeira y Ruy Pirez da Veiga:

APPROVAC,AM. | (P<sup>2</sup>)Or ordem do fupremo Confellio geral do fanto Offi- | cio vi efte  
Comentarios Reais dos: Incas, Reys que fo | rão do Peru, de fua ydolatRIA, leys & gouerno na  
paz & na | guerra, &c. conuem a fãber, fete liuros em hum tomo, cu | jo Autor he o Inca  
Garcilaffo da Veiga, ...

†2 v: *Licencia de la Orden: 2 de feptiembre de 1609 y Licencia del palacio: Lisboa, 15 de marzo de*  
[1]605: LICENC,A DO ORDINARIO. | P<sup>2</sup>ODESE imprimir vifta a licença acima do S.  
Officio. a | 2. de Setembro de 1609. | *Sarayua.* | LICENC,A DO PAC,O. | P<sup>2</sup>Odefe  
imprimir efte liuro vifta a licença que tem do San- | to Officio, & a ferem viftos na mefa. Em  
Lisboa a 15. de | Março de 605. | *Damiam Daguiar. Costa.* |

†3 r y v: *Dedicatoria a la princesa Doña Catalina de Portugal, Duquesa de Braganza:* A LA  
SERENISSMIA PRIN- | CESA DOÑA CATALINA DE | Portugal, Duqueza de  
Bragança. &c. | (L<sup>4</sup>)A comun coflumbre de los antiguos y mo- | dernos efcriptores, que  
fiempre fe esfuerçan | a dedicar fus obras, premicias de fus ingenios, | a generofos Monarcas, y  
poderofos Reyes y | Principes, para que con el amparo y proteccion dellos, ...

†4 r: *Proemio al lector.* PROEMIO AL LECTOR. | (A<sup>5</sup>)*Vnque ha auido Efpãñoles curiofos que*  
*han efcrito las re- | publicas del nueuo mundo, como la de Mexico, y la del Pe | ru, y las de otros*  
*Reynos de aquella gentilidad, no ha fido | con la relacion entera que dellos fe pudiera dar: que lo he |*  
*notado particularmente en las cofas que del*  
*Peru he vifto...*

†4 v-†5 v: *Advertencias acerca de la lengua*  
*general de los indios del Perú:* ADVERTENCIAS ACER- | CA DE  
LA LENGVA GENERAL | de los  
Yndios del Peru. | (P<sup>5</sup>)ARA que fe  
entienda mejor lo que con el fa- | uor  
diuino huuiemos de efcriuir en efte  
hifto- | ria, porque en ella hemos de dezir  
muchos nom- | bres de la lengua general  
de los Yndios del Peru, | fera bien dar  
algunas aduertencias acerca della: ...

†6 r-††3 v: *Tabla de los capítulos:* TABLA DE LOS CAPITV- | LOS  
QUE SE CONTIENEN EN ES- | tos  
nueue libros de los Comentarios Reales  
| de los Yncas Reyes del Peru. | *Los del*  
*primer libro fon los que fe figuen.* | [Texto a  
*dos col.; 1a col.:*] S<sup>2</sup>I hay muchos mundos,  
trata de las | cinco zonas. Cap.1. fol.1. |  
Si ay Antipodas. Cap.2.fol.2. | Como fe  
defcubrio el nueuo Mũdo. | Cap.3. 2 |  
La deduction de nõbre Peru...

††4 r: *Erratas:* [Adornos tipográficos] | ♣  
ERRATAS ♣ | [Adornos tipográficos] |  
[Texto organizado en 5 cols., intituladas:]  
*Hojas. Coluna. Renglon. Errata.*  
*Enmienda...*

††4 v: *En blanco.*

f. 1 r-264 r: *Texto, dividido en 9 libros:* LIBRO PRIMERO | DE LOS COMENTA- | RIOS  
REALES DE LOS YNCAS, DONDE SE | trata el defcubrimiento del nueuo mundo, la

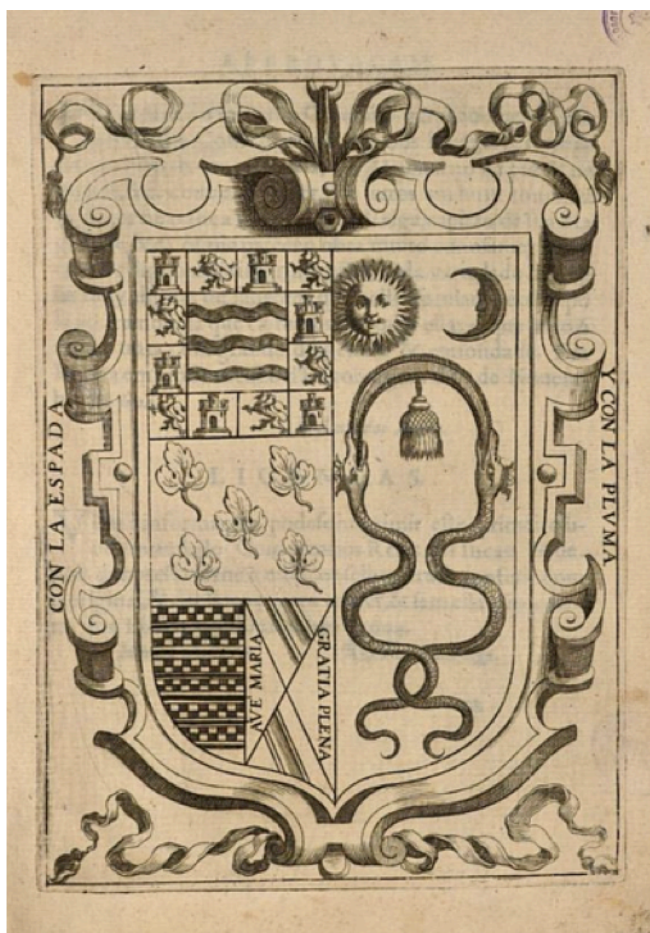


Lámina 15.2 Lám. de grab. calc. del escudo del autor (UCM  
BH FLL 30535)

deducion del nō- | bre Peru, la idolatria y manera de viuir antes de los Reyes | Yncas. El origen dellos, la vida del primer Ynca, y lo que | hizo con fus primeros vaffallos, y la significacion de los | nombres reales Contiene xxvj. capitulos. | [*Texto a dos cols.*:] *CAP. 1. Si ay muchos mundos.* | *Trata de las cinco Zonas.* | (A<sup>7</sup>)Viendo de tra- | tar del nueuo | mundo, o de la | mejor y mas | principal parte | fuya que fon los | reynos y prouin | cias del imperio...

f. 264 v: *Colofón*:

Con Licencia de la Santa Inquificion. | [*Filete*] | EN LISBONA. | Impreffo en cafa de Pedro Crasbeeck. | Año de M DC VIII. |

NOTA: Primera edición.

\*ALDEN, *European Americana*, 609/44. — ANTONIO, N. *Nova*, I, p. 514. — \*CCPBE, n. 000036744-3 y 000036746-X. — HEREDIA, IV, n. 7833. — HUTH, II, p. 574. — LECLERC, n. 1740. — LEÓN PINELO, p. 103. — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 549: Pone la lám. con el escudo de armas del autor al final de los preliminares, entre la Tabla y el Texto, y en su descripción no figura Erratas. — \*OCLC ns. 645067313, 318281977, 630905274, 404477634, 457693248, 52679034, 78409080, 67301342, 181706244, 49085261 y 166620325. — PALAU, XXV, n. 354788. — \*SABIN, n. 98757. — \*SALVA, II, n. 3347. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, X, n. 4737. — TERNAUX, n. 318.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2519 [*Ejemplar digitalizado. Ex libris fechado en 1729 de Pedro José Ponce de León. Procedente de la Bca de Francisco Guerra. Enc. perg.*] y BH FLL 30535 [*Ejemplar digitalizado. Ex libris ms. del Oficio de Indias de la Compañía de Jesús de Madrid, en port. Enc. perg. Sello de la Universidad Central Facultad de Filosofía. Sello de la Biblioteca de Filosofía y Letras de Madrid. La lám. del escudo se encuentra entre la portada y los preliminares.*].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* Hubbard F 3442 .G22 [*Ejemplar digitalizado.*] y William L. Clements F 1609 Ga. — ASTORGA (León) Seminario FA.867 [*Enc. perg.*]. — BADAJOZ Extremadura FA 315 [*Enc. perg. Falto de port., de colofón y de h. de grab.*]. — BERLIN *Staats, Preussischer Kulturbesitz* 4” Uy 6450. — BOGOTÁ *Univ. de los Andes* 980.45 G165E. — BURGOS Facultad de Teología del N. de España Tr 9 [*Enc. perg. Sello de la Biblioteca del Seminario Conciliar de S. Gerónimo de Burgos.*]. — BURGOS Pública 12873 [*Enc. pasta.*]. — CÓRDOBA IES Séneca 4-G-2(I) [*Enc. perg. Ex-libris ms. “Del Real Colegio de Humanidades de Córdoba”.*]. — DURHAM (N. CAROL.) Duke Univ. Large F 3442 .G37 1609. — GLASGLOW Univ. Sp Coll Hunterian Dc.1.3. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 4 H AM I, 1386:1. — HUESCA Pública B-10-1682 [*Enc. perg. Ex libris ms. de la Librería del Convento de N.P. S. Franco de Huesca.*]. — KIEL *Christian-Albrechts-Universität* Am-S-E-II-1. — LA HAYA *Koninklijke* 3002 B 10 [-11]. — LAWRENCE (KANSAS) *Univ. of Kansas*, Summerfield C1418 [*p. 263-264 imperfectas.*]. — LEIDEN *Universiteit* 1371 C 1. — LYON *Municipale* 109296. — MADRID *Academia Española* 5-A-188 [*Enc. hol. Ex-libris ms. del Colegio de la Compañía de Jesús de Alcalá, a 1705.*]; *Ateneo* R-196 [*Enc. pasta. Falto de la h. de grab.*]; *Hispánica AECID* 3R-9(85)Las [*Enc. perg. Falto de la h. de grab.*] y 3R-9(85)Las [*Enc. perg. con cintas.*]; *Nacional* R/23946 [*Enc. piel gofrada. Falto de la h. de erratas.*], R/599 [*Enc. pasta.*], R/30774 [*Enc. perg. Ex-libris de D. José M<sup>a</sup> de Asensio y Toledo. Falto de la h. de grab.*], R/24054 [*Enc. pasta. Falto de la h. de erratas.*] y R/31815 [*Enc. piel con hierros dorados.*]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1609. — MONTILLA (Córdoba) *Fund. Manuel Ruiz Luque* C.10.e./055 [*Enc. perg. sobre cartón.*]. — NEW HAVEN (CONN.) Yale Univ. Beinecke Call Number: 1979 +45 [*Imperfecto: port. dañada con perdida del texto. Ex-libris de George*



*Woodward Wickersham; Biblioteca Arozarena; Museo del Montino.*]. — NEWARK (NEW JERSEY) *Rutgers Univ.* F3442.V44 1609. — NUEVA YORK *Hispanic Society* Y-q 1609 .G. — PARIS *Nationale* RES FOL- OL- 773 (1); *Sainte Geneviève* RESERVE: DELTA 653. — PHILADELPHIA (PENN.) *Free* XX(1602949.1). — QUEBEC *Nationales* RES/BC/7. — SALAMANCA *Universitaria* BG/30801 [*Anot. ms. en port. Es de la libreria del Coll<sup>o</sup>. Rl. de la Comp<sup>a</sup>. de IHS de Salamca. ex dono fratris Gasp. Antonij ora pro eo.*]. — SALLE *Universitäts Sachsen-Anhalt* Nu 2621, 4<sup>o</sup>. — SEVILLA *Universitaria* A 110/086(7) [*Enc. perg. ejemplar falto de port., grab. calc. y desde la h. 256 en adelante.*]. — VALENCIA *Municipal Serrano Morales* 09 [*Enc. perg. Falto de la h. 147.*]. — VALLADOLID *Castilla y León* BPA-1123 [*Enc. hol. con dorados en el lomo. Sello de la Biblioteca Popular de Valladolid*]. — VALLADOLID *Universitaria* U/Bc BU 02504 [*Ex-libris ms. en port. del Colegio de San Ambrosio de Valladolid.*].

## 16.

**Torquemada, Fr. Juan de:** *Primera [- tercera] parte de los veinte y vn libros rituales y monarchía yndiana con el origen y guerras de los Yndias Occidentales, de sus poblaçones, descubrimiento, conquista, conuersion y otras cosas marauillosas de la mesma tierra distribuydos en tres tomos...* Seuilla. Matthias Clauijo. 1615.

Fol. — 3 tomos. — L. red. y curs.

Tomo I: *I<sup>a</sup> parte*: [ ]<sup>1</sup> ¶<sup>8</sup> ¶<sup>4</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Zz<sup>8</sup> Aaa-Ggg<sup>8</sup> Hhh-Kkk<sup>2</sup> Lll<sup>1</sup>. — 13 h., 1-844[=840] p., 11 h.

*Erratas en fol.:* 46 (*en lugar de* 42), 24(46), 65-205(63-203), 296(204), 207-294(205-292), 296-312(294-310), 315(311), 314-386(312-384), 383(385), 388-415(386-413), 418(414), 417-665(415-663), 668-787(664-783), 808(784), 789-844(785-840).

Tomo II: *II<sup>a</sup> parte*: [ ]<sup>1</sup> §<sup>2</sup> ¶<sup>2</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Sf<sup>8</sup> Tt<sup>6</sup> Vv-Xx<sup>2</sup>. — 5 h., 1-665[=659][660] p., 8 h.

*Erratas en sign.:* Pp3 (*en lugar de* Rr3).

*Erratas en fol.:* 75 (*en lugar de* 73), 405-464(401-460), 467-524(461-518), 529(519), 526-540(520-534), 941(535), 542-665(536-659).

Tomo III: *III<sup>a</sup> parte*: [ ]<sup>1</sup> §<sup>2</sup> ¶<sup>4</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Xx<sup>8</sup> Yy<sup>6</sup> Zz<sup>4</sup> Aaa-Bbb<sup>1</sup> Ccc<sup>2</sup>. — 7 h., 1-713[714] p., 8 h.

*Erratas en sign.:* B3 (*en lugar de* D3), Bbb2 (Bbb1).

*Erratas en fol.:* 399 (*en lugar de* 400), 437(439), 480-481(440-441), 440(442), 645(625), 658(638), 660(640).

Inic. tip. — Titulillos. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. y los preliminares y prólogos a línea tirada.

Tomo I: *Primera parte de los veynte y vn libros rituales y monarchia yndiana...*:

[ ] 1 r: *Portada*:

[*Grab. calc. arquitectónico. En el interior:*] I<sup>A</sup> PARTE | DELOS VEYNTY Y | Vn libros Rituales y Monarchia Yndiana Con el = | Origen y guerras de los Yndias Occidentales- | De sus poblaçones Descubrimiento Conquista- | Conuerfion y Otras Cofas Marauillofas de la Mefma | -tierra diftribuydos En tres tomos- | COMPVUESTO POR FRAY IVAN DE TOR | Quemada Miniftro Prouincial de la Orden de Nuestro fephico | Padre S. Francisco en la Prouincia del Sancto Euangelio | De Mexico en la Nueva Eſpana | [*Debajo del título una ilustración de un predicador ante un auditorio:*] | DICO EGO OPERA MEA REGI | -

Saeculorum Immortali et- | -Inuifibili- | CON PREVILEGIO- | En Seuilla Por Matthias Clauijo Año 1615 | [A la izquierda un escudo de la Compañía de Jesús y a la derecha un escudo.]  
[ ] 1 v: En blanco.

¶1 r: *Licencia del provincial: Ciudad de México, 17 de mayo de 1612, firmada por F. Hernando Duran por mandado de P. Prouincial. F. Pedro de Aragon: LICENCIA DEL PROVINCIAL DE LA Prouincia del Santo Euangelio.* | F<sup>5</sup>RAY HERNANDO DVRAN LECTOR | jubilado en fanta Teologia, Ministfo Prouincial y fier- | uo de todos los frayles Menores de regular obferuancia | de nueftro Serafico P. fan Francisco, y monjas de fanta | Clara defta Prouincia del fanto Euangelio en la Nueva | España, a el P. fray Iuan de Torquemada Difinidor...

¶1 v: *Aprobación: Convento de Santiago Tecalli, 22 de febrero de 1612, firmada por Fray Luys Vaez: APROBACION DEL PADRE FRAY LVYS VAEZ* | Lector de Teologia y guardian del Conuento de Tecalli. | P<sup>5</sup>OR COMISSION DE NVESTRO PA- | dre F. Fernando duran, Lector jubilado en fanta Teolo | gia, y Prouincial defta Prouincia del fanto Euangelio: | vide y examine el libro, intulado los Rituales y Monar- | quia Indiana, ...

¶2 r: *Aprobación: San Francisco de Madrid, 4 de febrero de 1613, firmada por Fray Francisco de Arribas: APROBACION DEL REVERENDISSIMO* | Padre fray Francisco de Arribas, Lector Iubilado de Teologia, Padre | de la Prouincia de la Concepcion, y confessor de la serenifsima | Reyna de Francia, hija del Rey Don Philipo tercero | nueftro feñor. | P<sup>5</sup>OR COMISSION DEL REVERENDIS- | fimo Padre fray Antonio de Trejo Comiffario General | de las Indias, è visto en tres tomos los veynte y vn libros | Tiruales dela Monarquia Indiana &c. Compueftos por | el muy Reuerendo Padre fray Iuã de Torquemada, ...

¶2 v: *Licencia del Comissario general de Indias: San Francisco de Madrid, 5 de febrero de 1613, firmada por F. Antonio de Trejo y Licencia para Castilla: Madrid 5 de mayo 1613, firmada por Pedro de Valencia: F<sup>2</sup>RAY ANTONIO DE TREIO COMISSARIO* | General de las Indias, con plenitud de potestad por nueftro Reuerendif- | mo Padre F. Iuan del Hierro, Ministro General de toda la Ordē de nuef- | tro Padre S. Francisco: al padre F. Iuan de Torquemada, Predicador y | Guadian de nueftro Conuento...

¶3 r-¶4 r: *Dedicatoria a Dios: CARTA NVNCV-* | PATORIA A LA SACRATISSIMA MA- | gestad del Rey del Cielo Dios Nuefto Señor, fu criatura hu- | mil de Fray Iuan de Torquemada, deffea ala- | banças eternas. | (?.) | T<sup>6</sup>ODOS LOS QVE ESCRIVEN EN LIBROS | (Dios y feñor mio) bufcan modos como mas hōrarlos | y ampararlos de los que los calumnian, y vnos los dedi- | can a Reyes y monarcas poderofos, pareciendoles que | ...

¶4 v-¶5 r: *Dedicatoria al Rey de parte del Comisario General de Indias: F<sup>5</sup>RAY BERNARDO DE SALBA, DE LA* | Orden de los Frayles Menores, Padre de la prouin- | cia de Cataluña y Comiffario general de todas las In- | dias cumplenitudine potestatis, Por nueftro Reueren- | difimo Padre fray Arcangelo de Mefsina generalifsi- | mo de toda nuefta Orden. ...

¶5 v-¶¶ 1 v: *Prólogo de la obra: PRÓLOGO GENERAL* | Y PRIMERO DE TODAS LA MO- | narquia Indiana. | ).§.( | P<sup>5</sup>LVTARCO EN LA VIDA DE TESEO, | dize que el generoso coraçon (nacido y criado para | entender en cofas de virtud y conocer la excelente dig- | nidad de que es dotado vn hombre de razon) es cofa | muy honesta y neceffaria que leuante fus penfamientos | mas alta y encumbradamente, ...

¶¶ 2 r: *Tabla de autores citados: Los Autores que se citan en este primer tomo.* | [Filete.] | [Texto a dos cols. dividido por un filete sencillo; 1a col.:] A. | S. Agustin. | S. Atanasio. | Alberto Magno. | Abulenfe...

¶¶ 2 v-Ggg 4 v (p. 844[=840]): *Texto del primer tomo, dividido en 3 tomos: Tomo 1 con cinco libros, libro primero con 48 capítulos, libro segundo con 91 capítulos, libro tercero con 43 capítulos, libro cuarto con 106 capítulos, libro quinto con 74 capítulos:* PRÓLOGO AL | LIBRO PRIMERO. | P<sup>5</sup>LVTARCO HISTORIADOR ANTÍ- | guo y graue (en la vida de Teseo) començando a escri- | uir el curso de sus hazañas y proezas, no con menos efi | lo graue que'

elegãte, dize estas formales palabras. Ymi | tando la vfada costumbre de los hiftoriadores, que en | las descripciones de la redondez de la tierra, ...

Ggg 5 r - Iii 2 r: *Índice de los libros y capítulos*: [Adorno tipográfico horizontal] INDICE DE LOS LIBROS | Y CAPITVLOS DESTE PRI- | mera parte. | [Texto a dos cols.:] LIBRO PRIMERO DE | los veynte y vn rituales, y Mo= | narquia Indiana. | C<sup>2</sup>AP.1. De como crio Dios el mun- | do para mostrar su poder y grande | za en su criacion. Fol.1. | Cap.2. Donde se confuta y reprueba el | error de los antiguos...

Iii 2 v-Lll 1 r: *Índice de cosas notables*: INDICE DE LAS COSAS | MAS NOTABLES DE LOS CINCO LIBROS | deste primer tomo. Primero los vocablos Castellanos. La A. es pri- | mera columna, y B. la segunda. Y donde lo que se busca está | en titulo de capitulo, no se señala | columna. | [Texto a dos cols.; 1a col.:] A. | A<sup>6</sup>GRICVLTVRA ense- | ña Saturno a los de Italia. Pa- | gina. 54.a. | Albarradas de Mexico. 679.a. | 798.b. mira. laguna. y. inun | dacion. | ...

Lll 1 r: *Colofón del primer libro* [después de terminar el texto]:

FIN DESTA PRIMERA | parte de la Monarquía Indiana. Impref | sa en Seuilla por Matias Clauijo: | Año de mil y seyscientos | y quinze. | | ★★ | Tomo II: *Segunda parte de los veynte y vn libros rituales y monarchia yndiana...* [ ] 1 r: *Portada*:

[Grab. calc. arquitectónico. En el interior:] II<sup>A</sup> PARTE | DELOS VEYNTE Y | Vn libros Rituales y Monarchia Yndiana Con el = | Origen y guerras de los Yndias Occidentales- | De sus poblaçones Descubrimiento Conquista- | Conuerfion y Otras Cosas Marauillosas de la Mefma | -tierra distribuydos En tres tomos- | COMPVUESTO POR FRAY IVAN DE TOR | Quemada Ministro Prouincial de la Orden de Nuestro seraphico | Padre S. Francisco en la Prouincia del Sancto Euangelio | De Mexico en la Nueva España | [Debajo del título una ilustración de un predicador ante un auditorio:] | DICO EGO OPERA MEA REGI | -Saeculorum Immortali et- | -Inuifibili- | CON PREVILEGIO- | En Seuilla Por Matthias Clauijo Año 1615 | [A la izquierda un escudo de la Compañía de Jesús y a la derecha un escudo.] [ ] 1 v: *En blanco*.

§ 1 r: *Licencia al autor por 10 años*: Madrid, 18 de mayo de 1613, firmada por Jorge de Touar: EL REY. | P<sup>5</sup>OR QVANTO POR PARTE DE VOS FRAY | Ioan de Torquemada, de la Orden de fau Francisco, Guardian del Con- | uento de la ciudad de Tlaxcalla, en la prouincia del Santo Euãgelio enla | ciudad de Mexico, nos fue fecha relacion auidades compuesto vn libro in- | titulado...



Lámina 16.1 Portada del tomo segundo (UCM BH FG 2240)



§ 1 v: *Tasa: Madrid, 8 de noviembre de 1614, firmada por Iuan Aluarez del Marmol y Erratas: [Adorno tipográfico horizontal] | TASSA. | Y<sup>2</sup>O IVAN ALVAREZ DEL MARMOL ESCRIVA= | no de camara del Rey nuestro señor, de los que residen en su Real Consejo: | certifico y doy Fe, que auiedo visto por los Señores de el dicho Real Consejo | vn libro, que con su licencia fue impresso, intitulado: la Monarquia Indiana, en | tres cuerpos, compuesto por fray Iuan de Torquemada, ...*

§ 2 r y v: *Tabla de autores: Autores citados en este segundo tomo. | [Filete] | [Texto a tres columnas, divididas por filetes sencillos verticales:] A. | San Agustín. | San Ambrosio. | San Atanasio. | San Antonino. | ...*

¶ 1 r-Tt 2 r (p. 665[=659]): *Texto del segundo tomo dividido en nueve libros: PRÓLOGO AL | LIBRO SESTO. | P<sup>5</sup>ARA ESTE SEGVNDO TOMO DE LA | Monarquia India è referuado todo lo tocante a la Re- | ligion destas gentes Indianas, por no mezclar ni confun | dir las materias del primero, ...*

Tt 2 v: *En blanco.*

Xx 1 r -Xx 2 v: *Índice de cosas notables: INDICE DE LAS COSAS | MAS NOTABLES DE LOS NVEVE LIBROS | deste segundo tomo. A. es primera columna, y B. segunda. Y quando | está lo que se busca en titulo de capitulo, no se señala | columna. | [A dos col.; 1a col.:] A. | A<sup>6</sup>DAN ofrecio sacrificio a | Dios, Pagina, 96. | Aduinos, o agoreros, 4.a.los | q̄ tuuieron los indios, 87...*

Xx 2 v: *Colofón de la segunda parte [después de terminar el texto]:*

*LAUS DEO. | IMPRESSO EN SEVILLA POR MATIAS | Clauijo: Año de mil y seyscientos y quinze. |*

Tomo III: *Tercera parte de los veynte y vn libros rituales y monarchia yndiana...:*

[ ] 1 r: *Portada:*

*[Grab. calc. arquitectónico. En el interior:] III<sup>A</sup> PARTE | DELOS VEYNTE Y | Vn libros Rituales y Monarchia Yndiana Con el = | Origen y guerras de los Yndias Occidentales- | De sus poblaciones Descubrimiento Conquista- | Conuerfion y Otras Cosas Marauillosas de la Mesma | -tierra distribuydos En tres tomos- | COMPVUESTO POR FRAY IVAN DE TOR | Quemada Ministro Prouincial de la Orden de Nuestro seraphico | Padre S. Francisco en la Prouincia del Sancto Euangelio | De Mexico en la Nueva España | [Debajo del título una ilustración de un predicador ante un auditorio:] | DICO EGO OPERA MEA REGI |- Saeculorum Immortali et- | -Inuisibili- | CON PREVILEGIO- | En Seuilla Por Matthias Clauijo Año 1615 | [A la izquierda un escudo de la Compañía de Jesús y a la derecha un escudo.]*

[ ] 1 v: *En blanco.*

§1 r: *Privilegio al autor por diez años: Madrid 18 de mayo de 1613, firmado por Iorge de Touar: EL REY. | P<sup>5</sup>OR QVANTO POR PARTE DE VOS FRAY | Ioan de Torquemada, de la Orden de fau Francisco, Guardian del Con- | uento de la ciudad de Tlaxcalla, en la prouincia del Santo Euāgelio enla | ciudad de Mexico, nos fue fecha relacion auidades compuesto vn libro in- | titulado la Monarquia Indiana, escrita en tres cuerpos, ...*

§1 v: *Tasa: Madrid, 8 de noviembre de 1614, firmada por Iuan Aluarez del Marmol y Erratas: [Adorno tipográfico horizontal] | TASSA. | Y<sup>2</sup>O IVAN ALVAREZ DEL MARMOL ESCRIVA= | no de camara del Rey nuestro señor, de los que residen en su Real Consejo: | certifico y doy Fe, que auiedo visto por los Señores de el dicho Real Consejo | vn libro, que con su licencia fue impresso, intitulado: la Monarquia Indiana, en | tres cuerpos, compuesto por fray Iuan de Torquemada, ...*

§2 r: *Tabla de autores citados: Autores citados en este tercero tomo. | [Filete.] | [Texto a tres columnas, divididas por filetes sencillos verticales; 1a col.:] A. | San Agustín. | San Ambrosio. | San Anselmo. | Adamo. | Agustín Iustinianio. | ...*

§ 2 v: *En blanco.*

¶1 r-Yy5 r (p. 713): *Texto del tomo tercero, dividido en 7 libros:* PRÓLOGO AL | LIBRO QVINZE. | L<sup>5</sup>A MVY ILVSTRE Y CELEBRADA OR- | den de mi Serafico Padre San Francisco, no puede dexar | de llamarfe gloriosa, y aun gloriosísima, no folo por ra | zon de la gloria humana, de que los hombres en esta vi- | da mortal fe precian, fino tambien de aquella que fe cõ- | ferua en la perpetuidad de la Bienauenturança. ...

Yy 5 v (p. 714): *Colofón:*

[*Debajo de adornos tipográficos horizontales:*] FIN DE LA TERCERA | parte de la Monarquia Indiana. La qual obra | fujetamos a la cenfura y correccion | de nuestra fanta madre Iglefia | Catolica Apoftolica | Romana. | ★★ | POR MATIAS CLAVIO, | en Seuilla. Año de 1614. | ★★

Yy 6 r-Aaa 1 r: *Índice de libros y capítulos:* [Adorno tipográfico horizontal:] INDICE DE LOS LIBROS | Y CAPITVULOS DESTE TERCERO TOMO, | que comienza desde el libro quinze. | (?) § (?) | [Texta a dos cols.; 1a col.:] INDICE DEL | libro quinze. | C<sup>2</sup>AP. 1. Del cuydado grande q̄ Cor- | tes tuuo de pedir Ministros para la | dotrina desta nueva España. Fol. 1. | ...

Aaa 1 v-Ccc 2 r: *Índice de cosas notables:* INDICE DE LAS COSAS | MAS NOTABLES QVE AY EN LOS SIETE | libros deste tercero tomo. A. es primera coluna, y B. segunda. | Y quando no fe señala coluna, es por estar lo que fe | busca en titulo de capitulo. | [A dos col.; 1a col.:] A. | A<sup>6</sup>CXOTECATL, indio a-|postata y cruel. Pagin. 95.a | Adriano Papa Sexto fauorece | la conuerfion de los indios. | 7.a | ...

Ccc 2 r: *Colofón [después de terminar el texto]:*

LAVS DEO. | FIN DESTE TERCERA | parte de la Monarquia Indiana. Impref | fa en Seuilla por Matias Clauijo: | Año de mil y feyscientos | y quinze. | [Triangulo inverso de estrellas de siete puntas.]

NOTA: La fecha del colofón de la tercera parte es 1614, frente al resto en que figura el año 1615.

\*ALDEN, *European Americana*, 615/130. — ANTONIO, N. *Nova*, I, p 787. — BERISTÁIN DE SOUZA, III, p. 185. — \*CCPBE, n. 000369216-7. — DOMÍNGUEZ. *Sevilla (1601-1650)*, n. 309. — \*ESCUDERO, n. 1024. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, ns. 109-110. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, col. 718: Con fecha de 1613. — LEÓN PINELO, p. 102. — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 634: Con una nota biográfica sobre el autor. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 115. — \*OCLC, ns. 458335256, 504308247, 430599751, 58768601, 7237095 y 433866624. — PALAU, XXIII, n. 335032. — STREIT, II, 1453. — TERNAUX, n. 358: También con fecha de 1613. — WAGNER, *Spanish Southwest*, n. 18.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2239, BH FG 2240 y BH FG 2241 [*Tomo I falto de la portada y el colofón, sustituidas por facsimiles. KKK2 y KKK1 encuadernados en orden inverso. Procedente de la Biblioteca de Francisco Guerra. Enc. en perg. con hierros dorados.*].

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* F 1219 T68 1615 T.1. — CHICAGO (ILL.) *Newberry* VAULT folio Ayer 657 .T6 1615. — CLAREMONT (CAL.) *Honnold/Mudd* 972 T634 v.3. — LONDRES *British* C.78.d.10. — MADRID *Nacional* R/3900, R/3901 y R/3902 [*Los tres tomos llevan el sello “BR” (Biblioteca Real). Las encuadernaciones de los tomos 2 y 3 totalmente desprendidas. En tomo 3, la página 3C<sub>1</sub> encuadernada delante de 3A.*]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Zc72 +615t.

— NUEVA YORK *American Museum of Natural History* RF-92-I pt.2; *Historical Society* Y-q 1615 .T. — PAMPLONA (NAVARRA) *General de Navarra* FAG/75 [Enc. guaflex. Falto de port. y de últimas [4] p. del índice. Encuadernada sign. ¶2 (que corresponde a “Autores citados en este tercero tomo”) entre ¶4 y A1.]. — PARIS *Nationale* FOL- OL- 500. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Carter Brown 1-SIZE B615 .T687v. — PROVO (Utah) *Brigham Young Univ.* Harold Lee 1130 HBLL/ 972.02 T634 1615.

## 17. A.1.

**Garcilaso de la Vega:** *Historia general del Perú: trata el descubrimiento del y como lo ganaron los españoles, las guerras civiles que huuo entre Piçarros, y Almagros, sobre la partija de la tierra, castigo y leuantamiento de tiranos y otros sucessos particulares que en la historia se contienen.* Córdoba. Por la viuda de Andrés Barrera. 1617.

Fol. — [ ]<sup>1</sup> ¶<sup>7</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Oo<sup>8</sup> Pp<sup>4</sup> Qq<sup>6</sup>. — 8 h., 1-300 f., 6 h. — L. red. y curs.  
*Erratas en fol.:* 33(en lugar de 34), 66(77), 67(78), 149(129), 136(139), 208(212), 208(217), 203(218), 23(333), 226(336), 238(239), 244(243)  
*Erratas en sign.:* KK (en lugar de Kk en todo el cuaderno)  
 Inic. grab. y tip. con adorno xil. alrededor. — Titulillos. — Reclamos. — Texto a dos cols.

[ ] 1 r: *Portada:*

HISTORIA | GENERAL DEL | PERV | TRATA EL DESCVBRIMIENTO DEL; | y como lo ganaron los Españoles. Las guerras ciuiles | que huuo enre Piçarros, y Almagros, fobre la partija | de la tierra. Castigo y leuantamiêto de tiranos: y | otros suceffos particulares que en la Histo- | ria se contienen. | *ESCRITA POR EL YNCA GARCILASSO DE LA* | *Vega, Capitan de su magestad, &c.* | *DIRIGIDA A LA LIMPISSIMA VIRGEN* | *Maria Madre de Dios, y Señora nuestra.* | [*Grab. xil. con la Virgen de Guadalupe con imagenes variadas alrededor de ella incluyendo un sol, maiz, flores, fuentes, iglesias, la luna, etc. A la izquierda, hacia arriba:*] *MARIAM NON TETIGIT.* | [*A la derecha, hacia abajo:*] *PRIMUM PECCATVM.* | [*Debajo del grabado:*] *CON PRIVILEGIO REAL.* | [*Filete*] | ¶ En Cordoua, *Por la Viuda de Andres Barrera, y à su costa.* Año, M. DCX [...presumiblemente VII.] |

[ ] 1 v: *En blanco.*

¶1 r: *Solicitud del autor al Obispo para la impresión del libro: Córdoba, 13 de diciembre 1612. Decreto del Obispo: firmada por Don Fray Diego de Mardones y Don Francisco de Salinas y Medinilla. Aprobación del P. Francisco de Castro: Córdoba, 26 de enero de 1613. Lic. del Obispo: Córdoba, 6 de marzo de 1613, firmada por el Obispo de Córdoba Don Fray Diego de Mardones y Don Francisco de Salinas y Medinilla. S<sup>2</sup>EÑOR Yllufrisio, el Ynca Garcilaffo de la Vega, à escrito la segunda parte | de los Comentarios Reales, y la tiene ya acabada, y para presentarla al Confejo | Real, y pededir licencia para Imprimirla ha sido informado que es menester llevar | la aprobacion de V. S. Yllufrima, por mandarlo así la vltima prematika que se a | hecho fobre la Impresion de los Libros, y así fuplica á V.S. Yllufrisima, mande | cometer el examen del dicho Libro, ...*

¶1 v: *Aprobación de Pedro de Valencia: Madrid, 6 de enero de 1614. Privilegio al autor por diez años: Madrid, 21 de enero de 1614, firmada por Iorge de Touar: Arouacion.* | P<sup>2</sup>OR mandado del Real Confejo, de Castilla, é visto vn Libro, que se intitula, | la segunda parte de los Comentarios Reales, escrito por el Ynca Garcilaffo de | la Vega, repartido en ocho libros, y no hallo en el cofa contra la feé, ni buenas conf | tumbres. Pareceme muy digno de que se de

Licencia para que se Imprima, porque | la historia es muy vtil, y gustosa por los exemplos de prudencia, y estrañeza y / varie | dad de los sucesos, ...

¶2 r: *Dedicatoria a la Virgen María*: DEDICACION DEL LI- | BRO, Y DEDICATORIA DEL AVTOR A LA GLORIOSA | fima Virgen MARIA nuestra Señora, Hija, Madre, y Esposa Virginal de su Cria- | dor; suprema princesa de las criaturas. El Ynca Garcilaso de la | Vega su indigno siervo, adoracion de Hiperdulia. | [*Texto a dos col.; 1ª col.*:] *L²A antigüedad consagra las Armas, | y Letras a su diosa Pallas; aquí se pensaba | deusélas. Yo con sumo culto y veneracion co | sagro las armas Españolas, y mis letras misera | bles a la Virgē de Virgines, Bellona de la igle | sia Militante, ...*

¶2 v-¶3 v: *Prólogo a los indígenas de Perú*: PRÓLOGO | A LOS YNDIOS MESTI | ZOS Y CRIOLLOS DE LOS REYNOS Y PROVINCIAS | del grande y riquísimo Ymperio del Peru, el Ynca Garcilaso de la Vega su hermano compatriota y payzano, salud y felicidad. | P<sup>6</sup> OR tres razones entre | otras, señores y herma- | nos míos escriui la prime | ra, y escriui la segunda | parte de los Comentarios | Reales de los Reynos del | Peru...

¶4 r-¶6 r: *Dedicatoria al Rey: Montilla, 19 de enero de 1586*: SACRA CATOLICA | REAL Magestad, DEFEN- | for de la Fe. | (N<sup>8</sup>)O se puedenegar | que no sea gran- | dísimo mi atre- | uimiento, enima | ginar de dicar a | V.C.R.M. esta traduccion de Tof | cano en Español | de los tres Dialogos de Amor del doctif | fimo Maestro Leon Hebreo, por mi po | co o ningun merecimiento. Pero con- | currē tantas causas tan justas áfavorecer | esta mi osadia, que me fuerzan a poner- | me ante el excelso trono de V.C.M. y ale- | garlas en mi fauor. | ...

¶6 v: *En blanco*.

¶7 r: *Tasa (cada pliego a 4 mrs y el libro a 624 mrs.)*: Madrid, 17 de noviembre de 1616: TASSA | Y<sup>3</sup>O Geronimo Nuñez de Leon, Escriuano de Camara de su Magef- | tad de los que en su Consejo residen, doy fe, que auiedo se visto por | los señores del, vn libro intitulado Segunda Parte de los Comenta- | rios Reales, compuestos por el Ynca Garcilaso de la Vega, que con licen- | cia de los dichos señores fue impresso, tassaron cada pliego de los del dicho | libro a quatro maravedis, y parece tener ciento y cinquenta y siete pliegos, | que al dicho respeto montan seyscientos, y veinte y quatro maravedis, y a | este precio mandaron se vendiesse, y no a mas, y que esta tasa se ponga al | principio de cada libro de los que se imprimieren. Y para que dello conste, | de pedimento de la parte del dicho el Ynca Garcilaso de la Vega doy esta | fe. En Madrid a diez y siete de Nouiembre de mil y seyscientos y diez y seys | años. | *Geronimo Nuñez de Leon*. |

¶7 v: *En blanco*.

f. 1 r-300 r: *Texto, dividido en ocho libros*: LA CONQUISTA DEL PERU. | LIBRO PRIMERO | DE LA SEGUNDA PARTE | DE LOS COMENTARIOS REALES DE LOS | Incas, donde se verá vn Triunvirato que tres Españoles hizieron para gana el im- | perio del Peru: Los prouechos de auerse ganado: Los trabaxos q̄ passaron en su def- | cubrimiento: como desampararon los suyos a Piçarro, y quedaron solos treze con | el: como llegaron a Tumpiz: vn milagro que ali hizo Dios nuestro señor por ellos: | La venida de Francisco Piçarro a España, a pedir la Conquista: Su buelta al Peru: | Los trabaxos de su viaje: Las Embaxadas que entre Indios y Españoles se hi- | zieron: La prision de Atahualpa: el rescate que prometio: Las diligen- | cias que por el hizieron los Españoles: La muerte de los dos | Reyes Incas: La veneracion que tuuieron a los Españoles. Contiene quarenta y vn Capítulos. | [*Texto a dos cols.; 1ª col.*:] *TRES ESPAÑOLES | hombres nobles aspiran a la con- | quista del Peru. CAP. 1. | EN LAS COASAS | que hemos dicho en | el libro nono...*

f. 300 v: *En blanco*.

Qq 1 r-Qq 6 v: *Tabla*: TABLA DE LO QUE SE | CONTIENE EN ESTOS OCHO LIBROS. | [*Texto a dos cols.; 1ª col.*:] LOS CAPITVLOS | del Libro primero de la Segunda | parte de los Comentarios | Reales. | T<sup>2</sup>Res Españoles hombres nobles as | piran ala conquista

del Peru. cap. 1. | Las eccelencias y gran dez as que han naf | cido de la compania de los tres  
Es pa- | ñoles. ...



Lámina 17.1 Portada de la emisión B (Lyon Municipale SJ IG 547/41)



Lámina 17.2 Detalle de la portada de la emisión A (UCM BH FG 2516). La esquina está deteriorada, afectado al pie de imprenta, sin embargo, podemos apreciar una diferencia en cómo está escrito el año.

fue impresso, tassaron cada pliego de los del dicho | libro à quatro marauedis, y parece tener  
ciento y cinquenta y siete pliegos, | que al dicho respeto montan seyscientos, y veinte y ocho  
marauedis, y à | este precio mandaron se vendiesse, y no a mas, y que esta tassa se ponga al |  
principio de cada libro de los que se imprimieren. Y para que dello conste, | de pedimento de la  
parte del dicho el Ynca Garcilasso de la Vega doy esta | fè. En Madrid à diez y siete de  
Nouiembre de mil y seyscientos y diez y seys | años. | Geronimo Nuñez de Leon. | Monta este  
libro, segun su tassa diez y ocho reales | y diez y seys marauedis. |

## 17. A.2.

Existe un estado, de esta emisión, presumiblemente posterior al estado A1, en la que la fecha del pie de imprenta aparece con un punto entre la C y la X. Además, incluye una fe de erratas en el vuelto de la tasa. El texto de la tasa es casi idéntico, pero en lugar del precio de 624 maravedís para el libro completo aparece la palabra “ocho” en lugar de “cuatro”. Después de la firma al final de la tasa de esta emisión hay una oración adicional, como se puede observar en la siguiente transcripción:

[ ] 1 r: *Detalle de la portada:*  
[Debajo del grabado:] CON PRIVILEGIO REAL. | [Filete]  
| ¶ En Cordoua, Por la Viuda de Andres Barrera, y à su costa. Año, M. DC. XII. |  
[ ] 1 v: *En blanco.*

¶ 7 r: *Tasa (cada pliego a 4 mrs y el libro a 628 mrs.):* Madrid, 17 de noviembre de 1616: TASSA | Y<sup>3</sup>O Geronimo Nuñez de Leon, Escriuan o de Camara de su Magest- | tad de los que en su Consejo residen, doy fe, que auiedo se visto por | los señores del, vn libro intitulado Segunda Parte de los Comenta- | rios Reales, compuestos por el Ynca Garcilasso de la Vega, que con licen- | cia de los dichos señores



¶7 v: *Fe de erratas*, Madrid 12 de noviembre de 1616 firmada por El Licenciado Murcia de la Llama: F<sup>3</sup>OLIO Primero col.3.lin.4.diga. paffados, y col.4.lin. 13. diga por | fol. 2. col. 1. lin. 4. quitefe Piçarro, y col. 4. lin. 24. diga. Cameros, fol. 17. | col. 2. lin. 41. diga ocupado, y fo. 19. col. 1. li. 25. diga dificultad de aql | y col. 3. lin. 22. diga paffen, fol. 36. co. 2. lin. 25. diga de vaffallos, fol. 62. col. 2. | ...

### 17. B.

Existe una emisión que lleva la fecha 1616 en la portada que se diferencia de las dos variantes descritas arriba. La composición de la portada es muy parecida, pero aparece la fecha en números arábigos con la palabra “Año” a la izquierda del grabado y “1616” a la derecha. El grabado también es distinto, una Virgen con el Niño Jesús en sus brazos y cuatro cabezas aladas de querubines alrededor). En esta emisión no aparecen las palabras “y a su costa” después del nombre del taller, y el nombre ha cambiado de “Andres de Barrera” como aparece en las dos emisiones anteriores a “Andres Barrera”. La tasa es como en la emisión B, 628 maravedís el libro, pero tiene una distinta composición. En el vuelto de la tasa aparecen las Erratas, también con una composición distinta.

NOTA: Primera edición. Segunda parte de los *Comentarios reales*.



Lámina 17.3 La portada de la emisión C con la fecha 1616. (Bibliothèque nationale de France (RES- OL- 773 (2))

\*ALDEN, *European Americana*, 617/55: “1st publ., Córdoba, 1616; here a reissue of that edn with altered title page”. — \*CCPBE ns. 000036659-5 (1616) y 000036745-1 (1617). — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 658 [A2]: No recoge la emisión con fecha de 1616, pero recoge la de 1617, con la fecha de la siguiente manera “Año. M. DC. XVII.”. — \*OCLC, ns. 457693290, 79278044, 434004459 y 11494608. — \*PALAU, XXV, n. 354789 [A]: 1617, “edición principe”, debajo la V de Vega “Garcia Laso de la Vega, conocido por el Inca Garcilaso de la”. — \*SABIN, n. 98755 (1617). — STEVENS, *Historical Nuggets*, n. 1206. — \*VALDENEBRO, *Córdoba*, n. 96 [A]: “Primera edición. Debo las descripciones de estos libros al sieur S. A. Chevalier, de la Biblioteca pública de Boston”. No recoge emisión C con fecha de 1616. — WINSOR, II, p. 569 y p. 575.

Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid: BH FG 2516 (olim 18.7) [*Ejemplar digitalizado. Sello de Eugenio Moreno Lopez, Consejero de Estado, 1875. Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. holandesa. Portada deteriorada afectando a la fecha (en números romanos). La portada tiene un grab. de la Virgen de Guadalupe y no la Virgen con ángeles alrededor. Catalogado como “1616”, es posible que la fecha en el pie de imprenta sea 1616, pero el deterioro hace imposible saberlo.*] [A1], BH FLL 30230 [*Ejemplar digitalizado. Procedente de la Facultad de Filología en 2000. Enc. cart.. An. ms.*

en port.: *Del officio de Indias de la Comp<sup>a</sup> de Ihs de Md.*] [A2] y BH FLL 30529 [*Portada deteriorada afectando a la fecha del pie de imprenta. Incompleto, falto de las 2 h. del final de las tablas. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Sin tapas.*] [A2].

**Otros ejemplares consultados:** LYON *Municipale* SJ IG 547/41<sup>†</sup> [*Ejemplar digitalizado.*] [A2]. — PARIS *Nationale* RES- OL- 773 (2)<sup>†</sup> [B].

**Otros ejemplares localizados:** BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.* SC P 985 G216pr 1617. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* Lilly F3442 .G3. — BURGOS *Facultad de Teología del N. de España* Tr 8 [*Enc. perg. Etiqueta de la Biblioteca del Seminario de S. Jerónimo de Burgos.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SA 8596.09 y Tozzer SPEC.COLL. SPAN.AM. G 167 c 1617 (2) Folio. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* BAF-A/II/49 [*Mitad inferior de la port. recortada, afectando al pie de imp. Enc. perg. Procede de la Biblioteca Villa San José. Catalogado como "1616".*]. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* BAF-D/II/3 [*Enc. perg. Procede de la Biblioteca Villa San José.*]. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F3442 .G24 1617. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* A1609.G37 pt.2 [*Ex-libris de Ruth y Hiram Bingham.*]. — CHICAGO (ILL.) *Field Museum; Newberry* Ayer 553 .G2 1617; *Univ. of Chicago* f F3442.G2075. — CÓRDOBA *IES Séneca* 4-G-2(II) [*Ejemp. deteriorado, manchas de hongos. Enc. perg. y cierre con cordeles muy deteriorada. Falto de última secuencia de paginación.*]; *Pública* 6/176 [*Ejemp. port. deteriorada afectando a pie de imprenta. Enc. piel deteriorada. Ex-libris ms.: "Argote Cabrinana"; "De la Librería de la Merced de Seuilla". Falto de 2 h. de prelim. la p. 1; y la última p. (Qq6).*]. — GLASGLOW *Univ.* Sp Coll Hunterian Bt.2.7 [*Procedente de William Hunter.*]. — GRANADA *Universitaria* A-1-26 [*Enc. hol. Falto de 1 h. de prelim.*]; *Universitaria* A-8-279 [*Port. deteriorada afectando al pie de imp. Enc. perg. Catalogado como "1616".*]. — HUESCA *Pública* B-10-1683 [*Enc. perg. Ex libris ms. de S. Franco. de Huesca. Anot. ms.: "Coronica de la Provinica de los 12 apóstoles del Peru ...."*]. — LA LAGUNA *Universitaria* AD-2634 [*Enc. perg.*]. — LAZCANO (Guipúzcoa) *Convento de Benedictinos* C-VIII-165 [*Ultimas p. deterioradas afectando al texto. Enc. perg. deteriorada. En port.: "Del Convento de Santa Teresa de Lazcano" y en h. de guarda: "Es del Convento de Carmelitas Descalzos de la Villa de Lazcano, Fr. Joseph de S. Antonio".*]. — LYON *Municipale* 108304 y 158722. — MADRID *Academia de la Historia* 1/974 [*Enc. hol. Sello de la Biblioteca San Román.*]; *Ateneo* R-159 [*Enc. hol.*]; *Nacional* R/23947 [*Enc. piel gofrada.*], R/30568 [*Enc. perg. Ex-libris de D. José M<sup>a</sup> de Asensio y Toledo. Falto de 2 h. de prelim.*], R/31758 [*Enc. piel con hierros dorados. Falto de 1 h. de prelim.*] y R/24420 [*Deteriorado, las h. 70-73 están sueltas. Enc. perg. Sello de la Librería del Colegio Imperial. Catalogado como "1616".*]. — MONTILLA (Córdoba) *Fund. Manuel Ruiz Luque* C.10.e./059 (olim 6-C-C/15217) [*Ejemp. muy deteriorado con manchas de marea, foxing y oxidación. Enc. perg. sobre cartón. Ex libris imp. en v. de cub. "Jean Babtiste Haure". ¶2-¶6, enc. al final de la obra. Ejemp. con cortes de estilo miniado.*]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Peru Cwpr j616g +1617 (2 ejemplares). — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* G-4; *Public Arents* 95a y KB 1617. — PALENCIA *Pública* 1091 [*Enc. perg. Falta parte de la port.*] y 1739 [*Enc. perg. Faltan las h. [2, incluyendo la port. Catalogado como "1616".*]. — PAMPLONA (Navarra) *Central de Capuchinos* 1184-2-07 [*Enc. perg. Ex-libris ms. en interior de cub. de Gaztanond de Estella. Ex-libris ms. en h. de guarda anterior de la baronesa Beorlegui. Sello en sign. ¶1 de Capuchinos de Lecároz. Falto de port. Catalogado como "1616".*]. — PARIS *Nationale* RES FOL- OL- 773 (2,ALPHA). — PHILADELPHIA (PENN.) *Free* XX(1602950.1). — PRINCETON (NEW JERSEY) *Princeton Univ.* 1384.377.12. — SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.* F3442 .G23 Vlt.



— SANTANDER *Pública* XVII 162(I) [*Enc. perg. deteriorada.*]. — TALLAHASSE (FLOR.) *Florida State Univ.* Strozier F3442 .G23 1617. — TEMPE (ARIZ.) *Arizona State Univ.* SPEC C-186. — VALENCIA *Municipal Serrano Morales* 1/210 [*Enc. perg.*]. — VITORIA (Álava) *Seminario* HE-10083 [*Enc. perg., deteriorada. Ex-libris de la Librería de José María de Alava.*]. — WILLIAMSTOWN (MASS.) *Willams College* Am1617 .G3 folio.

18.

**Remesal, Fray Antonio de:** *Historia de la provincia de San Vicente de Chiapas y Guatemala de la orden de nuestro glorioso padre Santo Domingo.* Madrid. Francisco de Angulo. [Colofón: 22 de diciembre] 1619. [Tasa: feb. 18, 1620]

Fol. — [ ]<sup>6</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Tt<sup>8</sup> Aaa-GG<sup>8</sup> Hhh<sup>6</sup>. — 6 h., 1-784[=796] p. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* R3 (en lugar de R2), Ii3(Ii2), 4hhH(Hhh4)

*Sin marcar el lugar correspondiente a:* E2, Ii1

*Erratas en fol.:* 20 (en lugar de 22), 21(25), 22(27), 38(36), 55(53), 74-75(72-73), 64(74), 77(75), 68(78), 72-80(80-88), 82(90), 73(91), 74(92), 85(93), 86(94), 88(96), 132(133), 152(156), 174(166), 178(168), 177(175), 178-203(176-201), 198(202), 205-236(203-234), 236(235), 238-273(236-271), 244(272), 275-279(273-277), 282(278), 281(279), 282-433(280-431), 426(432), 435-515(433-513), 526(514), 517-524(515-522), 521(523), 526(524), 523(525), 524(526), 529-565(527-563), 766(564), 567-620(565-618), 617-660(619-662), 665-670(667-672), 615(673), 652-731(674-753), 722(754), 733-751(755-773), 754-762(776-784), 637(785), 744(786), 775(787), 746(788), 577(789), 778-784(790-796).

Titulillos. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. y fileteado. — Cabeceras xils. al comienzo de cada libro con tres escudos.

[ ]1 r: *Portada:*

[*Grab. calc. arquitectónico firmado por Diego de Astor, en la parte superior aparece el escudo del Conde de Gomera, con globos a los dos lados, cada uno con una banderilla, con el texto:*] In Omnem Terram Exiuit Sonus eorum | et in Fines Orbis terrae verba | [*Debajo del escudo aparece el título*] HISTORIA | *De la Prouincia de S. VICENTE De Chyapa* | y Guatemala De la Orden de nro Gloriofo | PADRE SANCTO DOMINGO | *Escriuense Juntamente los principios de las* | *demas Prouincias desta Religion de las* | *yndias Occidentales y lo Secular de la* | *Gouernacion*



Lámina 18.1 Portada (UCM BH FLL 10041)

De Guatemala | AL CONDE DE LA GOMERA | *Del Consejo del Rey nuestro Señor | Su  
Presidente y Capitan General | POR EL PRESENTADO FRAY | ANTONIO DE  
REMESAL | De lamisma Orden de Predicadores de la | Prouincia de España Natural de la Villa  
de | ALLARIZ En el Reyno de Galicia | [A la derecha del título aparece la figura de San Pedro y a  
sus pies un perro, a la izquierda ¿San Vicente? con una banderilla:]* Timete Dominum et Date illi  
Honorem quia uenit hora Iudij eius | *[Debajo de las dos figuras dos escudos con banderillas con el  
siguiente texto:]* GRATIA PERFICIT NATURAM | *[Entre los escudos, el pie de imprenta:]*  
En Madrid año de . M. .DC. XIX | Por Francisco de Angulo. |

[ 1 v: En blanco.

[ 2 r: *Nota sobre las aprobaciones. Licencia de la Orden: Madrid, 6 de marzo de 1619, firmada por  
Fr. Antonio de Sotomayor y el 16 de junio de 1619 por Fr. Domingo Pimentel. Suma del Privilegio:  
Almada, 1 de junio de 1619, firmado por Secretario Pedro de Contreras. Tasa: Madrid, 18 de  
febrero de 1620, firmada por Diego Gonçales de Villaroel: [Texto dentro de un filete doble, a línea  
tirada:] Las Cenfuras, o Aprobaciones deste libro estan | al fin del. | [Filete] | Licencia de la  
orden. | E<sup>2</sup>L Maestro fray Antonio de Sotomayor, Prouincial de España, de la Orden de |  
Predicadores, auiedo cometido a los padres fray Luis de Escobar, Maestro | de estudiantes de  
nuestro Conuento de san Estuan de Salamanca, y fr. Francisco | de Aragon Lector del mismo  
Conuento, el examen de la Hiftoria, que trata de la | Prouincia muy religiosa de san Vicente de  
Chiapa y Guatemala, desta sagradare | Orden, ...*

[ 2 v: *Erratas: Madrid, 27 de diciembre de 1619: [Texto dentro de un filete doble, a línea tirada:]*  
ERRATAS. | 1. Libro, c. Capitulo, n. Numero. | Palabras que faltan. | L.1.c.1.n.2.buſcar.  
l.1.c.1.n.5.conociendo, que conociendo. l.2.c.8.n.5.fin. | aqui ſon, hasta aqui ſon. l.2.c.9. en el  
titulo. 8. tiempo en que el P. fr. Domingo de Betanços | ...

[ 3 r y v: *Dedicatoria a Don Antonio Peraza: Madrid, 25 de diciembre de 1619: [Un grab. xil del  
escudo de la Orden de Predicadores con seis adornos tip. alrededor] A DON ANTONIO  
PERAZA, | Ayala, Caſtilla, y Rojas, Conde de la Gomera, | del Consejo del Rey Nuestro  
Señor, ſu | Preſidente en la Audiencia de Gua- | temala, y Capitan General de las | Prouincias a  
ella ſugetas. | (L<sup>6</sup>)A Hiftoria de la Prouincia de ſan Vicente de | Chyapa y Guatemala, de la  
Orden de nuestro | glorioſo Padre ſanto Domingo, tan deſſeada, | y eſperada de toda la  
Religion, ...*

[ 4 r y v: *Prólogo: PRÓLOGO | (E<sup>6</sup>)Ntrè En la Ciudad de Santiago de los Caualle- | ros, la  
mas principal de la Gouernaciõ de Guate | mala, dia del glorioſo Martyr ſan Dionyſio Areo |  
pagita, a los nueue de Octubre de mil y feyſcien- | tos y treze, caſi cinco meſes deſpues que ſali...  
p. 1-749[=761]: *Texto, dividido en once libros: [Dentro de un doble filete que engloba toda la  
página, una cabecera xil. con tres escudos] | LIBRO PRIMERO | DE LA HISTO | RIA DE  
LA PROVINCIA DE | SAN VICENTE DE CHIAPA, Y GVATEMALA, | De la Orden  
de nuestro glorioſo Padre | Santo Domingo. | CAPITVLO PRIMERO | [Texto a dos cols.; 1a  
col.:] 1. G<sup>2</sup>Anada la ciudad de Mexico, las Pro- | uincias que eſtauan ſugetas à ſu Impe- | rio, ſe  
ofrecen al ſeruicio del Rey de Ca- | ſtilla. | 2. Faltando a ſu oblicacion, embia contra | ellos Fernando  
Cortes. | 3. El Capitan Pedro de Aluarado va cõtra | los de la Prouincia Miſtèca. | 4. El ſeñor de  
Teguan-tepeg, ſe ofrece al ſer- | uicio del Rey de Caſtilla. Y Aluarado le | defiende de ſus enemigos. | 5.  
El ſeñor de Tùtepeg preſo por Aluara- | do, y ſu reſcate. | ...**

p. 749-751[=771-773]: *Aprobaciones de padres del Conuento de San Pablo de Sevilla: 5 de enero  
1619. Aprobaciones: Salamanca, 2 de marzo de 1619 y Aprobaciones: Madrid, 5 de mayo de 1619:  
[En la segunda columna, al acabar el texto:] P<sup>2</sup>OR Comiſſion y mandato de nuestro |  
reuerendiſſimo P. Fray Serafino Sicoo Pa- | pienſe, Maestro General de la orden de |  
Predicadores, de nuestro glorioſo Padre S. | Domingo. Nos los infraſcritos Padres...*

p. 751[=773]: *Colofón [Después de terminar las aprobaciones]:*

En virtud desta aprouacion dio fu Magef- | tad licencia para imprimir este libro, segun | confta por la prouifion que està al principio | del. Lo qual fe hizo, no fin algun canfancio, | que con el fauor del Señor, fe acabò a | los veynte y dos de Di- | ziembre. | (.?.) | [*A línea tirada.*] EN MADRID, | Por Francifco de Angulo. | [*Filete*] | Año de 1619. |

p. [774]: *En blanco.*

p. [775]-784[=796]: *Tabla*. EPILOGO DESTE HISTO- | ria, por la tabla de los Capítulos. | LIBRO PRIMERO. | 1. (G<sup>5</sup>)Anada la ciudad de Mexico, | las Prouincias que eftauan fu | getas a fu Imperio, fe ofrecen | al feruicio del Rey de Cafti- | lla. | 2. Faltando a fu obligacion embia contra e- | llos Fernando Cortes. | 3. El Capitan Pedro de Aluarado va contra la | Prouincia de la Mifteca. | ...

NOTA: Existen lo que bien pudieran ser dos emisiones o dos ediciones distintas de esta obra realizadas por el mismo impresor y con las fechas 1619 y 1620. No he tenido la oportunidad de ver la que se suele identificar como una edición de 1620, pero las diferencias principales parecen ser: una hoja adicional de preliminares, donde figura un soneto de Alonso Geronimo de Salas y en el verso de esta misma hoja las erratas. Además cuenta con una portada tipográfica, en la que el título es distinto “Historia general de las indias occidentales, y particvlar de la Gouernacion de Chiapa, y Guatemala. Escriuese juntamente los principios de la religion de nuestro glorioso padre Santo Domingo, y de las demas religiones.” Hay ejemplares en la biblioteca de John Carter Brown de Brown University y otro en Harvard que llevan las dos portadas y incluyen la hoja extra de preliminares. Al tener una fecha de tasa de 1620, la edición de 1619 seguramente no llegó al público antes de 1620, y sería interesante ver si las diferencias entre estas “ediciones” son suficientes para ser consideradas ediciones distintas o simplemente emisiones. Otra particularidad son tres colofones que aparecen en catálogos: Francisco de Angulo, 1619 (como en la transcripción arriba), Francisco de Abarca, 1620 y Francisco de Abarca y Angulo, 1620.

\*ALDEN, *European Americana*, 619/105: Con fecha de 1619. y 620/131: Con fecha de 1620, “A reissue of 1st, 1619, edn with title *Historia de la provincia de S. Vicente*, the above printed title leaf being here added”. — \*CCPBE, ns. 000437964-0 y 000040641-4. — CGBNP, v. 148, n. 903. — DHEE, IV, n. 2075. — GRAESSE, VI, n. 78. — \*MEDINA, *BHA*, II, 704: Con fecha de 1619 en la portada, pero en el año 1620 del repertorio. Incluye extractos del texto. Pie de imprenta en la portada: Francisco de Angulo. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 112: Con fecha de 1620. — \*OCLC, ns. 82673007, 630892816, 457694116, 83302354, 55261654, 433109745, 252791322, 651222730, 6336526, 645068024, 55253721, 5533154, 83469086 y 493018858. — PALAU, XVI, n. 2607093: Con fecha de 1619 y 2607094: Con fecha de 1620. — PÉREZ PASTOR, *Madrid*, n. 1633. — \*SABIN, n. 69550: Con fecha de 1619 y 69551: Con fecha de 1620. — SIMÓN DÍAZ, *Impresos del siglo XVII*, n. 1189.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FLL 10041 [*Ejemplar digitalizado. Ex-libris ms. de la Librería del Colegio Imperial de la Comp<sup>a</sup> de Jhs. Sello de: Universidad Central, Biblioteca de la Fac. de Filosofía. Sello de: Biblioteca de Filosofía y Letras, Madrid. Enc. en perg.*] y BH FG 2469 [*Falto de preliminares, sustituidos por copias manuscritas. Se ha añadido, también una copia manuscrita de soneto de Alonso Geronimo de Salas Barbadillo, que pertenece a la ed. de 1620. Ex-libris manuscrito de Fr. Gerónimo de Alaba. Sello de: Duplicado RB (Real Biblioteca).*].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements F 1916 Re [1619. *Falto de la port. Sello: Collection E. Eug. Goupil à Paris. Ancienne collection J.M.A. Aubin. Procedente de la collection Vignaud.*] — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson -

Q- GZ 972.81 R283H [1619. Falto de 5 prelim. h. sustituidas por ms.; fallo de p. (753)-784 susituidas por facsímiles.]. — BARCELONA Universitaria C-245/2/22 [1619. Enc. perg. Ex-libris ms. de Fr. Tomàs Ripoll y Sello: Convent de Santa Caterina de Barcelona] y C-243/2/11 [1619. Enc. perg. suelta. Ex-libris ms. de Josep Besora y de Josep de Barcelona.]. — BERKELEY (CAL.) Univ. of California Bancroft x F1466.R37 [1619.]. — BERLIN Ibero-Amerikanisches Institut Guat ko 1 [4] y Y / 842 [4] [1619.]; *Staats, Preussischer Kulturbesitz* 4" Ux 5236 [1619.]. — BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.* SC O 972.8 R38 O.S [1619.]. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* BX3513.G9 R3 [1619. *Procedente de la Bca de Bernardo Mendel.*]. — BURGOS Archivo "Silveriano" de la Prov. Carmelitana HEC 292 [1619. Enc. perg. Sello de la Librería del Carmen, de Burgos.]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton f SC6.R2832.620h [1620. *Lleva la portada tip. y calc. y 5 hojas preliminares. De la biblioteca de Christophe Daniel Ebeling.*]. — CHICAGO (ILL.) *Newberry Ayer* 711 .G83 R38 1619 [1619. *Falto de las p. 761-784.*]. — CINCINNATI (OHIO) *Univ. of Cincinnati* F1466 .R4 [1619.]. — CÓRDOBA Pública 10/218 [1619. Enc. perg. deteriorada. Ex-libris ms.: "De la Libreia de S. Pablo de Cordova".]. — MADRID Academia Española 20/477 [1619. Enc. en pasta, lomo con nervios y adornos dorados.]; *Hispánica AECID* 3Gr-7098 [1619. Enc. piel gofrada. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graño y de Suárez.]; *Nacional* R/3424 [1619. Enc. perg.], R/16445 [1619. Enc. perg.], R/36645 [1619. Enc. Pasta de la época. *Faltan las ocho hojas de preliminares y las p. 753 a 784 de la Tabla.*] y R/830 [1620. *Procedente del Archivo Histórico Nacional.*]; *Palacio VII/1802* [1619. Enc. pasta. Ex-libris ms.: "Libreria de S. Fran<sup>co</sup> de Guadalaxara".]. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 H.eccl. 290 s [1619.]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Guatemal Cug +k619r [1619. *Falto de port.*]. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* 972 R386 [1619.]. — NUEVA YORK Public KB 1619 [1619. *Falto de los prelim. 3-5.*] KB 1620 [1620. *Falto de las hojas prelim. 2-5. An. ms. en la portada: "Ad Vsv Bibliotheca S. Isidori de Vrbe DD. Hilbernorũ".*]. — PAMPLONA (NAVARRA) *General de Navarra* FAG/72 [1619. Enc. guáflex. *Falto de port. y de último cuadernillo, sign. Hhb6.*]. — PARIS *Institut Protestant de Théologie* 4.665 [1620.]; *Nationale* H- 1710 [1619.], FOL- H- 3574 [1619.] y FOL- P- 339 [1620.]; *Sainte Geneviève* RESERVE:FOL H 599 INV 679 [1619.] y DELTA 645 [1620.]. — PROVO (UTAH) *Brigham Young Univ.* Harold Lee 1130 HBLL/ 277.281 R283h 1620 [1620.]. — SALAMANCA Universitaria BG/30848 (olim 24-7-4 en ex-libris de la Biblioteca Universitaria) [1620. Enc. perg., restos de correíllas. *Nota del catalogo: Es la misma ed. de 1619, con variante de port. y una sexta hoja prelim. que contiene un soneto de Salas Barbadillo, cf. Palau.*]. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional Sala Medina* III-39(9) [1619.], III-39(6) [1619.] y 8;(466-10) [1620.]. — SANTIAGO DE COMPOSTELA *Conventual de San Francisco* 52-9-20 [1619. Enc. perg.]. — SEVILLA Universitaria A 186/146 [1619. *Ejemp. mútilo, deteriorado con manchas de oxidación y galerías de insectos. Enc. perg.*]. — TOLEDO Pública 4-8046 [1619. Enc. perg.]. — TUCSON (ARIZ.) *Univ. of Arizona* F1466 .R38 1620 [1620. *Falto de 2 hojas preliminares y p. 763-766.*]. — VALENCIA Universitaria Y-17/98 [1619. Enc. pasta.], Y-18/74 [1619. Enc. perg.] y Y-17/98 [1619. Enc. piel; *Legado por D. Giner Perellós.*]. — VALLADOLID Universitaria U/Bc BU 04254 [1619. *Falto de port. Enc. perg.*], U/Bc 09606 [1619. Enc. perg.] y U/Bc BU 04077 [1619. *Ex-libris ms. del Colegio de San Ignacio de Valladolid. Enc. perg.*]. — WASHINGTON, DC Congress F1406.R377[1619.] y F1437.R377 1619 Kislak Coll. [1619.]; *Smithsonian* q F1466.R377 1619 [1619. *Falto de la port. Ex-libris de US Geological Survey Library; Sello de Bureau of Ethnology Library 1890.*].

19.

**Davila y Padilla, Agustín:** *Historia de la fundación y discurso de la prouincia de Santiago de Mexico, de la Orden de Predicadores por las vidas de sus varones insignes y casos notables de Nueva España.* Brusselas. En casa de Iuan de Meerbeque. 1625.

Fol. — (§)<sup>4</sup> A-Y<sup>6</sup> Aa-Zz<sup>6</sup> Aaa-  
lii<sup>6</sup>. — 4 h., 1-654 p., 3 h. — L. red. y  
curs.

*Erratas en sign.:* Mm2 (en lugar  
de [Mm5]).

*Sin marcar el lugar  
correspondiente a:* P4, Tt2, Zz2, Hhh3,  
lii4.

*Erratas en pag.:* 74 (en lugar de  
94), 107(106), 42(242), 266(256),  
323(353), 388-391(377-381), 498-  
499(398-399), 494(492), 461(493), en  
pag. 498 el 4 aparece boca arriba,  
305(503), 520(524), 566(568)



Inic. grab. — Titulillos. — [Lámina 19.1 Portada \(UCM BH FG 2404\)](#)  
Apostillas marginales. — Reclamos.  
— Texto a dos cols. fileteado con la  
excepción de los preliminares a línea tirada y fileteado. — Port. a dos tintas.

(§) 1 r: *Portada* [Dentro de un marco doble]:

[En rojo:] HISTORIA. | [en negro:] DE LA | [en rojo:] FVNDACION Y  
DISCVRSO | [en negro:] DE LA PROVINCIA, DE SANTIAGO | [en rojo:] DE  
MEXICO, | [en negro:] DE LA ORDEN DE PREDICADORES | Por las vidas de sus  
varones insignes y casos Nota- | bles de Nueva España. | Por el Maestro [en rojo:] FRAY  
AVGVSTIN DAVILA PADILLA. | [en negro:] Al Principe de España [en rojo:] DON  
FELIPE [en negro:] nuestro Señor. | [en rojo:] EDICION SEGVNDA. | [Grab. calc. del escudo  
de la Orden de Predicadores con alegorias y leyendas latinas.] | EN BRVSSELAS. | [en negro:] En  
casa de [en rojo:] IVAN DE MEERBEQUE | [en negro:] MDCXXV. |

(§) 1 v: *En blanco.*

(§) 2 r - (§) 3 r: *Privilegio al autor por 10 años: San Lorenzo, 12 de agosto de 1595. Aprobación del  
padre Gil González Davila: Madrid, 15 de noviembre de 1595. Licencia provincial de Castilla:  
Valladolid, 19 de diciembre de 1595, firmada por Iuan de Villafranca. Censura del padre F.  
Hieronymo de Almonacir: 15 de enero de 1596. Licencia provincial de México: Ciutlauac, 12 de  
junio de 1592, firmada por F. Gabriel de San Joseph. Censura del Padre Fray Martín de Çarate:  
Tepuztlan, 27 de julio de 1592: [Dentro de un marco doble:] El Rey. | (P<sup>4</sup>)OR Quanto por parte  
de vox el maestro fray Agustín Davila Padilla de | la orden de santo Domingo, Prior de la ciudad de  
los Angeles, y difinidor | del capitulo general por la prouincia de Mexico, nos fue fecha relacion | que  
vos auiaades compuesto vn libro intitulado historia de la fundacion y | discurso...*



(§) 4 r y v: *Prólogo del autor, fechado en Madrid el 15 de enero de 1596 [Dentro de un marco doble]: PROLOGO | Al lector. | (Q<sup>9</sup>)VANDO comence aqueste libro, hize capitulo introduto- | rio, por escusar el prologo, temiendo siempre las impertinen- | cias que en ellos suelen dezirse, y las glosas que acerca de | de ellos suelen darse. No se que tienen los prologos, que pare - | ce que auiedo de ganar...*

p. 1 - 654: *Texto: [Cabecera calc. con motivos florales] | LIBRO PRIMERO | DE LA HISTORIA DE | La fundacion y discurfo de la prouincia de San- | tiago de Mexico, por las vidas de sus varones | insignes, y casos notables de | Nueva España. | Por el Maestro Fray Augustin Dauila Padilla. | Capitulo introductorio, de la venida de los Religiosos a | Mexico, y principio de la Prouincia. | (Q<sup>8</sup>)VANDO | la diuina mi | fercordia | quiso deste- | rrar del nue- | uo mudo las | ...*

lii4 r - lii 6 v: *Tabla de las cosas memorables: TABLA. | DE LAS COSAS | MEMORABLES CON- | tenidas en esta historia. | [Texto a 2 cols.:] A. | Abito antiguo de los legos. 469. | Abstencion de vino en Mexico. 373. | Agua que de madera haze piedra. 644. | Alabanzas ...*

ANTONIO, N. *Nova*, I, p. 175. — BERISTÁIN DE SOUZA, IV, p. 107: Según Medina, informa que la obra presentada a continuación de la de Dávila Padilla fue escrita por Fr. Alonso Franco y Ortega. — CCPBE, n. 000046204-7. — EGUIARA, p. 323. — HEREDIA, III, n. 3382. — LECLERC, n. 1113. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, col. 751: Según Medina, se habla de una edición de 1695 que no existe. — LEÓN PINELO, p. 114. — \*MEDINA, *BHA*, n. 784: Segunda edición. — OCLC, n. 418105703, 559446168, 457448118, 55239912, 256596665, 165954629, 257462845, 54165783. — \*SABIN: Tiene la primera edición de 1596, pero dice que la segunda edición es de Valladolid, 1634, en lugar de la presente edición. — SALVÁ, n. 3307.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2404 (*olim* 18.03) [*Ejemplar digitalizado. Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en perg.*]

**Otros ejemplares localizados:** BERLIN *Staats, Preussischer Kulturbesitz* 4<sup>o</sup> Ux 5244. — CADIZ *Pública* XVII-912 [*Enc. perg. Sello de la Biblioteca Provincial de Cádiz An. ms. en port.*]. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* 1326 [*Enc. hol.*]. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 4 H AM II, 172. — HAMBURGO *Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg* Linga Bh 50. — LYON *Municipale* SJ HO 105/107. — MADRID *Academia de la Historia* 14/9227 [*Enc. piel.*]; *Archivo Histórico Nacional* 318 [*Enc. pasta. Sello del Archivo Histórico Nacional.*]; *Hispanica AECID* 3Gr-7037 [*Enc. piel con hierros dorados. Ex-libris de Skene library y de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.*] y 3R-9(72)Dav [*Enc. perg.*]; *Nacional* R/5223 [*Enc. perg. con hierros dorados.*]; 3/15096 [*Enc. perg.*]; P/3259 [*Enc. perg. Ex-libris ms. de fray Tomás de la Virgen.*] y R/36146 [*Últimas p. deterioradas afectando a parte del texto, sustituido por ms. Enc. piel. Ex-libris ms. “Mel Pires” y del Noviciado de la India. Falto de “Tabla”.*]; *Senado* 38626 [*Enc. pasta con orla dorada.*]. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 H.mon. 47 m. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Mexico Mj35 D7 +D2 y Mexico Ct +k596db. — NUEVA YORK *Public* HTK+ y KB+ 1625. — OXFORD *University* All Souls 4:SR.110.a.11. — PAMPLONA (Navarra) *Navarra* 109-2-6/90 (*olim* D-26-1/156) [*Enc. perg. Ex-libris ms. en última p. de Gerónimo de Alava.*] y FAG/1295 (*olim* D-26-1/141 y 109-3-5/41) [*Enc. perg. deteriorada.*]. — PARIS *Nationale* H- 1711, FOL- H- 3159, FOL- H- 3160. — REGENSBURG *Staatliche* 999/2Hist.pol.842. — SALAMANCA *Universitaria* BG/46429 (*olim* 3-17-6; 253 en lomo.) [*Ejemplar digitalizado. Procedente del Colegio Mayor de Cuenca. Nota de compra: 20 Rs. Enc.*]

perg. con correíllas], BG/28110 (olim Num. 18 ca. 6 num. 35) [Ejemp. con port. mutilada, falta el esc. calc. de los dominicos. Enc. perg. con correíllas] y BG/31704 (olim 28-5-2. m ) [Ejem. con port. mutilada, afectando al nombre del imp. Anot. ms. en port.: Pertenece ala libreria de Casa de Nouicios de S. Esteban de Salca. Enc. perg. con correíllas, cortes moteados en rojo.]. — SANTIAGO DE CHILE Nacional Sala Medina B1,T40(5), Sala Barros Arana II-14-4(4), Bóveda 8A;(58-4) y Bóveda 8;(327-19). — TOLEDO Pública 1155 [Enc. perg.]. — TORRENT (Valencia) Facultad de Teología San Vicente Ferrer R6A19 [Deteriorado por insectos, oxidado y ha sufrido intervención restaurada en algunas zonas.]. — VITORIA (Álava) Seminario HE-10150 [Enc. hol., con hierros dorados. Ex-libris de la Librería de José María de Alava.].

## 20. A.

**Simón, Pedro:** *Primera parte de las noticias historiales de las conquistas de tierra firme en las Indias Occidentales*. Cuenca. En casa de Domingo de la Iglesia. [Colofón: 1627.]

Fol. — [ <sup>1</sup> ] <sup>8</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Xx<sup>8</sup> Yy<sup>4</sup>. — 8 h., 1-671[=669][670] p, 22 h., 1 lám. de grab. calc. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* D4 (en lugar de E4), C3(L3), L5(L3), Vu5(Vv5).

*Sin marcar el lugar correspondiente a:* S4, Hh4, Xx3.

*Erratas en pag.:* 34 (en lugar de 43), 175(157), 245(251), 278(276), 374-375(376-377), 450(448), 455-521(453-519), 523-671(521-669).

Inic. grab. en el Prólogo. — Titulillos. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols.

[ <sup>1</sup> ] 1 r: *Portada:*

[Grab. calc. arquitectonico firmado por Alardo de Popma en el año 1626. En la parte superior hay dos retratos de frailes de la Orden y dentro de la estructura arquitectónica el Rey a los pies del Papa, con una banderilla con el texto "Quantam offero por Indis." En la parte superior hay un óvalo con el siguiente texto:] ✠ | PRIMERA PARTE |

De las Noticias historiales | de las Conquistas de tier | ra firme en las Indias | Occidentales. |

COMPVESTO POR EL PADre | FRAY PEDRO SIMON Prouincial | de la Serafico Orden de San Fran- | cisco, del Nuevo Reyno de Granada | en las Indias. Lector Jubilado en Sa= | cra



Lámina 20.1 Portada (UCM BH FG 2505)



*Theologia, y qualificador del Santo Oficio, hijo de la Prouincia de Carthagena en Castilla, Natural de la Parrilla Obispado de Cuenca.* | [Y en la parte inferior, otro óvalo:] DIRIGIDO | A NUESTRO INVICEN- | tísimo y maior Monarca | del Antiguo y nuevo Mun- | do Philippo quarto en fu- | Real y supremo Consejo | de las Indias. | [El pie de imprenta aparece en la parte inferior de las columnas verticales:] Con priuilegio Real en Cuenca en casa de Domingo de la yglesia | [ ] 1 v: En blanco.

¶ 1 r: *Licencia de la Orden: San Francisco de Madrid, 22 de enero de 1625, firmada por Iuan Venido y Aprobación: Madrid, 12 de febrero de 1625, firmada por Fr. Pedro de Tobar:* F<sup>3</sup>RAY Iuan Venido Padre de la Orden, confessor de la | Serenísima Infanta de España, y Comissario General de | las Indias, cum plenitudine potestatis, por nuestro Reueren- | tísimo padre fray Benigno de Genoua, Minifro General de | toda la Orden de nuestro padre san Francisco, al padre fray | Pedro de Tobar...

¶ 1 v: *Licencia del Comissario de Indias: Madrid, 18 de febrero de 1625, firmada por Iuan Venido. Aprobación de Fr. Luis Tribaldos de Toledo, Cronista Mayor de Indias: Madrid, 1 de Abril de 1626:* Licencia. | F<sup>3</sup>RAY Iuan Venido padre de la Orden, confessor de la | Serenísima Infanta de España, y Comissario General | de las Indias, de la Orden de san Francisco, al padre fray | Pedro Simon, Minifro Prouincial de nuestra Prouincia del | nuevo Reyno de Granada, falud y paz en el Señor...

¶ 2 r: *Privilegio para el autor por 10 años: Barcelona, 9 de abril de 1626, firmado por Don Sebastian de Contreras:* EL REY. | P<sup>3</sup>OR quanto por parte de vos fray Pedro Simon Lector de *Theologia* | jubilado, Qualificador del santo Oficio, y Minifro Prouincial de la Pro- | uincia del nuevo Reyno de Granada de las Indias, de la Orden de san | Francisco, ...

¶ 2 v: *Fe de erratas: Madrid, 17 de febrero de 1627, firmada por el Licenciado Murcia de Llana y Tasa: Madrid, 23 de febrero de 1627, firmada por Lázaro de Rios:* Fè de las Erratas. | E<sup>3</sup>STE libro intitulado, Noticias Historiales de las | Conquistas de Tierrafirme. Compuesto por el padre | fray Pedro Simon, Religiofo de la Orden de san Fran- | cisco, esta bien, y fielmente imprefso, ...

¶ 3 r: *Privilegio para imprimir y vender en las Indias: Madrid, 22 de junio de 1625, firmado por Pedro de Ledesma:* EL REY. | P<sup>3</sup>OR quanto por parte de vos fray Pedro Simon, Mi- | nifro Prouincial de la Prouincia del Nuevo Reynos de | Granada, de la Orden de san Francisco, me ha sido he- | cha relacion, que vos auiaades compuesto vn tomo de libro de | las noticias historiales de Tierrafirme, en el qual auiaades pue- | fto mucho trabajo, fuplicastefme atento a ello, ...

¶ 4 r: *Dedicatoria al Felipe IV:* E<sup>5</sup>L mas acertado fin que han descubierto los | defuelos que me han ocupado, algunas bien em | pleadas horas (gastadas en la dedicatoria desta | mi obra) ha sido el determinarme a voluer a su | centro las facciones, y conquistas que trato en | ella; ...

¶ 4 v-¶ 8 r: *Prólogo: [Adorno tip.]* | Prólogo al Lector. | (B<sup>7</sup>)IEN Pienfo Lector amigo (y entiendo que pienfo bien) | que fi me atemorizara veneno de lenguas me fuera parti- | do en el vuelo que doy, como los demas passando por las | cosas deste mundo imitan al que dan las grullas al passar | del monte Taurino, por donde lleuan vna piedra en el pico | para no poder, aunque quieran graznar, por escufar con ef- | to el peligro que de no hazer lo así se les seguirla, de las fer | pientes aladas, que crían en aquellas tierras...

¶ 8 v: En blanco.

p. 1-671[=669]: *Texto, dividido en siete noticias, a su vez divididas en capítulos: [Adorno tipográfico]* | PRIMERA | NOTICIA | HISTORIAL DE LAS | Conquistas de Tierrafirme en las Indias | Occidentales. | ♣ CAPITVLO 1. ♣ | [Texto a 2 cols.; 1a col.:] 1 *Cedula Real para que se | escriua esta Historia. | 2 Distancia de tierras que | comprehende esta Historia. | Estilo que en ella se ha de | llevar imitando a otras....*

p. [670]: En blanco.

Vv 1 r-Xx 3 r: *Tabla de cosas notables*: TABLA DE LAS COSAS | MAS MEMORABLES DE LA PRI- | mera parte desta Hiftoria. La primera N. señala la | Noticia. La c. el capitulo. La segunda | n. dize el numero. | [*Texto a dos cols.; 1a col.:*] A. | Abuso nocibo de vn Capitan. N.4. | cap, 1. num, 2, | Admiranse los Indios de la Isla de la | ...

Xx 3 v: *En blanco*.

Xx 4 r-Yy 4 r: *Tabla de vocabulario*: [*Adorno tipográfico*] | TABLA PARA | LA INTELIGENCIA DE | algunos vocablos desta Hif- | toria. | P<sup>3</sup>ARECIOME al principio destes libros | ponen una declaracion por modo de Abecedario | de algunos vocablos, que solo se usan en estas | partes de las Indias Occidentales que se han tomado | de algunas naciones de los Indios, que se han ydo paci- | ficando; y para mejor poder entenderse los Españoles | con ellos en sus tratos, los han usado tan de ordinario | que ya los han hecho tan Españolizados, que no nos po | demos entender aca sin ellos, ni declararnos en las histo | rias sin introducirlos...

Yy 4 r: *Colofón* [*después de terminar el texto*]:

[*Dentro de un marco de adornos tip.:*] CON PRIVILEGIO | Del Rey nuestro Señor, en Cuenca por | Domingo de la Iglesia, Año | de 1627. |

## 20. B.

Aunque no lo he podido observar de primera mano, existe una emisión con la fecha 1626 en el colofón. Véase los repertorios de Palau y Medina.

## 20. C.

Según Palau y Salvá, existe una emisión con una portada tip.

\*ALDEN, *European Americana*, 627/105: No menciona nada sobre una emisión con otra fecha, solamente tiene la de 1627. — CABALLERO, n. 36. — \*CCPBE, n. 000038139-X y 000040819-0. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, 2:209. — LCCN, n. 02027127. — \*MEDINA, *BHA*, n. 818: Con la fecha de 1626. Apunta que “Por causa de anomalía que hemos hecho notar, al libro se le cita indistintamente con fecha de 1626 o de 1627”. — \*OCLC, ns. 13646435, 639039697, 166132633, 420037668 y 253075036. — \*PALAU, XXI, n. 314220: Menciona un ejemplar con una portada distinta tip., con el título: “Historia de la conquista de las Indias Occidentales, escrita por...”. Habla de dos fechas distintas en los colofones (1626 y 1627). — \*SABIN, n. 81286. — \*SALVÁ, n. 3404: Con la fecha 1626 en la portada y 1627 en el colofón. Habla de una emisión con una portada impresa: “lo he visto con la portada impreso en Cuenca, Por Domingo de la Iglesia; pero el año es el de 1637 [*¿sic?*] sin haber variado otra cosa en el libro”. — STREIT, II, n. 1565.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2505 (*olim* 18.6). [*Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye: noticia bibliográfica. Enc. perg. sobre tabla con hierros dorados. Falto de la última hoja Yy4, sustituida por una facsímil que lleva la fecha 1627.*] [A].

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* GZ 980.6 SI54. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California*, Bancroft xf E123 .S59. — BERLIN *Ibero-Amerikanisches Institut* Y / 1223 [4]º; *Staats, Preussischer Kulturbesitz* 4” Uy 60. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* Lilly E123 .S596. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SA 7035.75 [*Falto de port.*] y Tozzer SPEC.COLL. SPAN.AM. Si 5 Folio. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* E123 .S59. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* folio Ayer 1300.5 .C7 S5 1627 [*Ex-libris de Lucas Alaman.*]. —

ITHACA (NY) *Cornell* Kroch E123 .S59. — JAÉN *Pública* N-2206 [Enc. perg.]. — LONDRES *British* G.6418, 147.d.12 [Imperfecto: falta de port. sustituida por un frontispicio de otro libro con la fecha 1660.] y 601.l.20. — LYON *Municipale* SJ IG 534/5. — MADRID *Academia Española* 19-III-31 [Enc. perg. Sello de la Biblioteca de la Academia Española. Sello de la Biblioteca de la Real Academia Española.]; *Hispánica AECID* 3Gr-7193 [Enc. perg. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño.]; *Nacional* R/35889; *Palacio* Pas.4112 [Enc. pasta. Ex-libris del conde de Mansilla.]; *Zabálburu* 17-110 [Enc. cart. Nota ms. “De la Cruz sculpiit” An. ms. en b. de guarda “Muy raro, la portada y preliminares suelen faltar en la mayor parte de los ejemplares”.]. — MANCHESTER *John Rylands Univ.* Deansgate/14525. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota*, TC Wilson Bell 1627. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 245-1 [Ejemplar digitalizado.]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Latin Am Cs +j627s. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* E123 .S59. — NUEVA YORK *Historical Society* Y-q 1627 .S; *Public* KB+1627 (2 ejemplares). — PARIS *Nationale* FOL-OL-504 y FOL-H- 3143. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Hay George Earl Church 1-SIZE ypF Si5. — VALENCIA *Municipal Serrano Morales* 1/216 [Enc. perg. Falto de prelim. y de las 52 primeras p. y las últimas 40 p.]. — VALLADOLID *Universitaria, Histórica de Santa Cruz* U/Bc BU 03362 [Enc. perg.; Ex-libris ms. del Convento de San Francisco de Valladolid.]. — WASHINGTON, DC *Congress* E123 .S59.

## 21. A.

**Díaz del Castillo, Bernal:** *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. Madrid. Imprenta del Reino. [Fecha tomado de la tasa: 1632].

Fol. — [ ]<sup>1</sup> ¶<sup>4</sup> \*<sup>6</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Hh<sup>8</sup> Ii<sup>6</sup> KK<sup>2</sup>. — 11 h., 1-256 f. — L. red. y curs.

*Erratas en fol.:* 35(en lugar de 50), 67-68(68-69), 92-93(90-91), 102(202), 106(206)

Inic. grab. en los preliminares y al comienzo del texto. — Titulillos: “Historia verdadera de la Conquista” / “de la Nueva España”. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Port. calc. por Juan de Courbes; cabeceras y manosetes grab. xil.

[ ] 1 r: *Portada*:

[Grab. calc. arquitectónico con dos ángeles en la parte superior y entre ellos un escudo real con un globo colgando de ello, debajo aparecen las figuras de Hernán Cortés y Bartolomé de Olmedo. A la izquierda, debajo de



Lámina 21.1 Portada (Lyon Municipale SJ IG 538/11)

*Cortés aparece su escudo y a la derecha, debajo de Olmedo aparece el escudo de los mercedarios. El título aparece entre las dos figuras:] HISTORIA VERDADERA | DE LA CONQVISTA DE LA | NVEVA ESPAÑA | Escrita | Por el Capitan Bernal Diaz del | Castillo, Uno de fus Conquistadores. | Sacada a luz. | Por el P.M. Fr. Alonfo Remon. Pre | dicador y Coronista General del Orden de | N.S. de la Merced Redencion de Cautiuos | *A la Catholica Magestad del | Mayor Monarca D. Filipe | IV. Rey de las Españas y | Nuevo Mundo N.S. | Con Priuilegio. En Madrid, en la Empreñta del Reyno* | [Debajo del pie de impreñta y entre los dos escudos aparece una imagen de la ciudad de México.]*

[ ] 1 v: *En blanco.*

¶ 1 r y v: *Suma de la licencia del la Orden para Fr. Alonso Remon: Madrid, 10 de junio de 1630. Suma del priuilegio: Madrid, 18 de junio de 1631, firmado por Diego Gonçalez de Villarroel. Suma de la tasa: Madrid, 4 de noviembre de 1632, firmado por Diego Gonçalez de Villarroel. Erratas: Madrid, 16 de octubre de 1632, firmadas por el Lic. Murcia de la Llana. Aprobación de la Orden: Madrid, 3 de mayo de 1630, firmada por Maestro Fr. Pablo Costa y Maestro Fr. Fernando de Orio. Aprobación del Cronista del Rey: Madrid, 22 de julio de 1630, firmada por M. Gil Gonçalez de Ávila y Luis Tribaldos de Toledo y Censura: Madrid, 20 de agosto de 1630, firmada por Luis Tribaldos de Toledo: Suma de la licencia de la Orden. | E<sup>3</sup>L Padre M. Fr. Alonfo Remon, Predicador y Coronista de la Orden de | nuestra Señora de la Merced Redencion de cautiuos, tiene licencia de su Ge | neral para imprimir la Hiftoria de la Conquista de la Nueva España, que | compuso el Capitan Bernal Diaz del Castillo. ...*

¶ 2 r y v: *Dedicatoria de Fr. Diego Serrano al Rey Felipe IV: Madrid, 8 de noviembre de 1632.: A LA CATOLICA | MAGESTAD | DEL MAYOR MONARCA | D. FELIPE IV. | REY DE LAS ESPAÑAS, | Y NVEVO MVNDO, | SEÑOR NVESTRO. | S. C. R. M. | (A<sup>9</sup>)LOS PIES de V. Magestad ofrezco humil- | de la verdadera Hiftoria de la Conquista | de Nueva España, que con ajustamiento à | los acaecimientos, escriuio (como testi- | go ocular) el Capitan Conquistador Ber- | nal Diaz del Castillo: ...*

¶ 3 r y v: *Al lector. AL LETOR. | E<sup>3</sup>L Que en beneficio comū viuio años; con lagrimas comunes deuio muer | to fer llorado siglos: afsi lo fintio Platon, afsi nos lo dexò escrito: Ille ergo | (dize) quem Respublica continuum experta est benefactorem, continuis debet suf- | pirijs, cum abfuerit, ab omnibus lachrymari. Murió (piadoso Lector) el antiguo y cele | brado ...*

¶ 4 r: *Dedicatoria a Lorenzo Ramirez de Prado de Fr. Alonso Remon.: A DON LORENZO | RAMIREZ DE PRADO | Cauallero de la Orden de Santiago, del Consejo de su Magestad | en el Real de las Indias, y Junta de Guerra dellas, del de la Santa | Cruzada, y Junta de Competencias, Embaxador del Rey | nuestro señor, al Christianísimo Luis XIII. | de Francia. | (A<sup>8</sup>)SV libreria de V.S. tan grande en nume- | ro, y tan rara en eleccion, apenas se puede | añadir libro que no tēga; y a la liberalidad | de su dueño nada se le puede dar que no aya | dado: y afsi bueluo a V.S. impreſſo, ...*

¶ 4 v: *Prólogo del autor. Y<sup>3</sup>O Bernal Diaz del Castillo, Regidor desta ciudad de Sātiago | de Gautimala, Autor desta muy verdadera, y clara Hiftoria, la | acabè de facar a luz, que es desde el descubrimiento, y todas | las Conquistas de la Nueva España, y como se tomò la gran ciudad | de Mexico, y otras muchas ciudades, e villas de Españoles, ...*

\*1 r-\*6 v: *Tabla de los capítulos (contiene los capítulos 1-221[=211]): TABLA DE LOS CAPITVLOS | que se contienen en esta Hiftoria, de los fu- | cessos de la Conquista de la Nueva- | España. | [Texto a dos cols.; 1a col.:] C<sup>2</sup>Apitulo I. en que tiempo ſali de Caf- | tilla, y lo que me acaecio, fol. 1. | Capitul. II. del descubrimiento de Yuca- | tan, y de vn rencuentro de guerra que | tuuimos con los naturales, fol. 1. | ...*

f. 1 r-254 v: *Texto, dividido en 211 capítulos: [Cabecera xil. con motivos de animales y un cráneo humano en el centro:] | VERDADERA | HISTORIA DE LOS | SVCESSOS DE LA | CONQVISTA DE LA | NVEVA-ESPAÑA. | CAPITULO PRIMERO. | En que tiempo ſali de*

*Castilla, y lo que me acaecio.* | [*Texto a dos cols.; 1a col.:*] (E<sup>7</sup>)N El año de mil y qui- | nientos y catorze fali | de Castilla en cōpañia | del Gouernador Pedro | Arias de Auila, ...

f. 254 v: *Conclusion y Epitome, por Fr. Alonso Remon.* [*Al acabar el texto, filete:*] *Conclusion, y Epitome.* | E<sup>4</sup>Stas son las verdades de los suceſſos desta conquista de tantos Esta | dos, Reinos, y Señorios, gloria del valor de España, pues vn folo Ca | pitan con tan pocos foldados avaffallò, rindio, y puſò debaxo del yugo | de la fin par Monarquia Española, y del felicifsimo Cefar Auftriaco Car | los V. Emperador, y Catolicifsimo Rei y ſeñor nueſtro, ...

f. 255-256 v: *Capítulo 222[=212]: ESTE CAPITVLO, QVE ES* | el vltimo del original, por parecer eſcu- | fado, ſe dexò de imprimir; y oy a pe- | ticion de vn Curioſo ſe | añade. | [*Texto a 2 cols.; 1a col.:*] *CAPTIVLO CCXXII.* | *De las Señaleſe Planetas | que huuo en el cielo en | la Nueva Eſpaña antes | que en ella entraſſemos, y | pronosſticos è declaracion | que los Indios Mexica- | nos hizieron, diziendo | ſobre ello: è de vna ſeñal | q̄ huuo en el cielo, y otras | coſas que ſon de traer a | la memoria.* | D<sup>4</sup>Ixeron los Indios Mexica- | nos, que poco tiempo auia | antes de vinieſſemos a la | Nueva Eſpaña, que vieron | vna ſeñal en el cielo, ...

## 21. B.

Según el catálogo de la biblioteca de John Carter Brown en Brown University (Providence, RI) y el de la Princeton University (Princeton, NJ), existe un estado en el que el error de foliación en el que f. 68 lleva el número 67 está corregido. Presumiblemente este estado sería posterior al estado A descrito anteriormente.

## 21. C.

Según varios bibliógrafos, aunque no he podido confirmar de primera mano, existe un estado anterior al estado A que no lleva el último capítulo CCXXII [=CCXII], ya que en el texto de éste se dice que “este capítvlo qve es el vltimo del original, por parecer escusado, se dexo de imprimir; y oy a petición de vn curioso se añade.” Ninguno de los repertorios consultados ofrece un ejemplar con estas características, pero su existencia explicará la confusión producida entre esta edición y la edición contrahecha (descrita a continuación) que frecuentemente es considerado como primera edición (Véase la cita de Salvá a continuación). Medina en su *Biblioteca Hispano-Americana* reproduce un texto del General Bartolomé Mitre que señala que la de la portada calc. tiene ortografía y caracteres tipográficos que corresponden a la época de la primera edición (en 1632 o poco después) y que, efectivamente, hay ejemplares de la primera edición (con la port. calc.) sin el último capítulo, pero no cita ningún ejemplar específico.

\*ALDEN, *European Americana*, 632/28. — ANDRADE, ns. 4198 y 4199. — ANTONIO, N. *Nova*, I, p. 224: “Ediditque primum ex bibliotheca D. Laurentii Ramirez de Prado F. Alphonsus Ramon”. — BERISTÁIN DE SOUZA, I, p. 382. — \*CCPBE, n. 000033659-9. — EGUIARA, p. 439. — GONZÁLEZ DÁVILA, *Teatro Indias*, I, p. 177. — HEREDIA, IV, ns. 7792 y 7793. — HILL COLLECTION OF PACIFIC VOYAGES, n. 472. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, n. 387. — LCCN, n. 01018762. — LECLERC (1867) ns. 446 y 447; (1887) ns. 1115 y 1116: Primera edición. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, col. 604. — LEÓN PINELO, p. 75. — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 899: Reproduce las conjeturas de otros bibliógrafos sobre cual es la primera edición entre esta, con una port. calc. y otra con el mismo pie de imprenta pero con una portada tip. (Véase n. 21.1). — \*MORENO GARBAYO, *Madrid*, I, n. 933. — NEBENZAHL, n. 33: Primera edición. — \*OCCN, n. 38564757 y 3879220. — \*PALAU, IV, n. 72354: Reproduce algunas conjeturas entre las dos ediciones, sin entrar en el debate pero añadiendo que: “La estima comercial es igual para ambas”. — PINART, *Catalogue*, n. 299. — RAMÍREZ, *Bibliotheca Mexicana*, n. 271: Segunda edición. — SABIN, n. 19979. —

SALVÁ, II, n. 3309: “Esta debe ser indudablemente la segunda edición, á pesar de que por su papel y tipos parece anterior á la precedente, pues tiene un capitulo que no se encuentra en aquella”. — SIERRA CORELLA, *BH*, n. 529. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, IX, n. 621; IX, n. 3105. — SMITH, *Bibliotheca Americana* (1865) ns. 933 y 934. — TERNAUX, n. 535.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2249\* [*Falto de portada, preliminares y hh. 255-256, podría tratarse de un ejemplo mutilado del estado C. Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. perg.*] [A] y BH FLL30096\* [*Enc. perg. Ejemplar incompleto, falto de port. y de alguna h. de preliminares.*] [A].

**Otros ejemplares consultados:** Nacional R/5239<sup>†</sup> [*Ejemplar digitalizado. Enc. pasta con hierros dorados. La h. con sign. ¶1 encuadernada detrás de ¶3.*] [A].

**Otros ejemplares localizados:** ASTORGA (León) *Seminario* FA.1160 [*Enc. perg.*]. — BARCELONA *Universitaria* C-186/2/1 [*Enc. perg. suelta. Ex-libris ms. del Convento de San José de Barcelona.*]. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* Lilly F1230 .D5 1632 [*Procedente de la biblioteca de Bernardo Mendel.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton f SA 3361.12.3. — CHICAGO (ILL.) *Newberry* Case folio F 952 .15. — CÓRDOBA *Pública* 6/219 [*Enc. perg. deteriorada. Ex-libris ms.: “De S. Agustín de Cordoba”. Falto de port. Cuaderno \*6 encuadernado al final de la obra.*]. — HANOVER (NEW HAMP.) *Dartmouth College* F1230 .D53 1632 [*Parte superior de la port. remplazado por un facsímil.*]. — LA HAYA *Koninklijke* 3001 B 23. — LAS CRUCES (NEW MEX.) *New Mexico State Univ.* Branson F1230 .D565 1632 Copy 1. — LYON *Municipale* SJ IG 538/11 [*Ejemplar digitalizado.*]. — MADRID *Hispánica AECID* 3R-9(72)Dia [*Enc. perg.*]; Nacional R/15437 [*Enc. pasta; Ex-libris de Fernando José de Velasco.*], P/6435, R/16844 [*Port. deteriorada. Enc. perg. Ex-libris del Marqués de Santa Cruz.*] y R/35890 [*Recortado, afectando a la tabla y apostillas marginales y deteriorado por la humedad en h.8 y 157. Enc. perg. Ex-libris de la Biblioteca del Barón de Castiel, sellos de las Bibliotecas de Pascual de Gayangos y de Ultramar y ex-libris ms. de Juan de Garaveytia; Falto de port., 4 h. de prelim. (¶4) y h.2, 5, 7, 245, 255 y 256.*]; Palacio I-D-29 [*Enc. piel con hierros dorados. Sello “Inventariado por las Cortes 1874”.*]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1632 fDi. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Mexico Ct +j632db [*“Tabla de los capitulos” ([12] p.) se encuentra entre la quinta hoja preliminar y la primera página numerada.*]. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* F1230 .D53. — NUEVA YORK *Public* KB +1632 [*Ex-libris manuscrito de John Ingram Lockhart.*]. — PARIS *Nationale* SMITH LESOUF R- 5061; FOL- OL- 671; *Sorbonne*. — PRINCETON (NEW JERSEY) *Princeton Univ.* F1230 .D53. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Carter Brown, 1-SIZE B632 .D342h [A] [*Error en la paginación 67 en lugar de 68 (Solamente presente en algunos ejemplares). Enc. perg. Falto de 254-255. 253 y 256 restoradas afectando al texto.*] y 1-SIZE B632 .D342h c.2 [B] [*68 no tiene el error en la paginación. Cuaderno \*(Tabla de los capitulos) colocado al final.*]. — SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.* Hill Col. F1230 .D53 VLT. — SEVILLA *Universitaria* A 048(a)/060 [*Enc. pasta española.*]. — SORIA *Pública* A-3400 [*Enc. perg. Ex-libris ms. de la Universidad de Osma. Sign. \* 6, encuadernada al final de la obra.*]. — TUCSON (ARIZ.) *Arizona Historical Society* 972.02 D542. — VITORIA *Seminario* HE-10085 [*Enc. perg. Ex-libris de la Librería de Juan Caravalló y Vera.*]. — WASHINGTON, DC *Congress* F1230 .D53 Pre-1801 Coll.



## 21.1.

### Edición Contrahecha:

Díaz de Castillo, Bernal: *Historia verdadera de la conquista de la Nueva-España*. Madrid. Imprenta del Reino. 1632. [Presumiblemente hecho hacia el último cuarto del s. XVII, lugar de impresión y taller desconocido.]

Fol. — ¶<sup>6</sup> A-Z<sup>8</sup> Aa-Hh<sup>8</sup> Ii<sup>8</sup> \*<sup>6</sup>. — [6] h., 1-254 f., [8] h. — L. red. y curs.

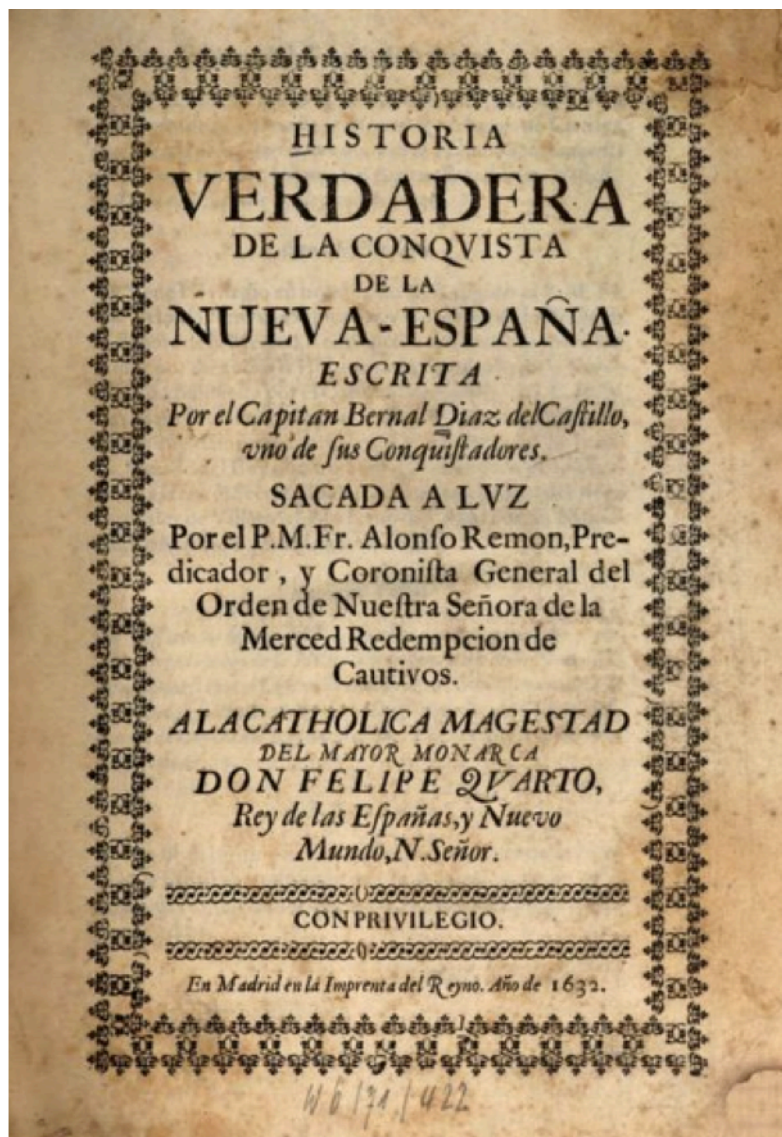


Lámina 21.1.1 Portada de la edición contrahecha (Bayerische Staatsbibliothek 2 Am.a. 130)

Erratas en sign.: k4 (en lugar de K4), \*\*\*(\*3)

Erratas en fol.: 2(en lugar de 3), 92(90), 116(115), 172(174), 184(182), 184(183)

Inic. grab. en los preliminares y al comienzo del texto. — Titulillos, "Historia verdadera de la Conquista" / "de la Nueva España". — Apostillas marginales (en L. curs. con manitas y asteriscos). — Reclamos. — Texto y tablas a 2 cols. (preliminares a línea tirada). — Cabeceras y marmosetes tip.

¶1 r: Portada:

[Dentro de un marco de orla tipográfica de tres filas:] HISTORIA | VERDADERA | DE LA CONQVISTA | DE LA | NUEVA-ESPAÑA | ESCRITA | Por el Capitan Bernal Diaz del Castillo, | vno de sus Conquistadores. | SACADA A LVZ | Por el P.M.Fr. Alonfo Remon, Pre- | dicador, y Coronista General del | Orden de Nuestra Señora de la | Merced Redempcion de | Cautivos. | A LA CATHOLICA MAGESTAD |

DEL MAYOR MONARCA | DON FELIPE QVARTO, | Rey de las Españas, y Nuevo | Mundo, N. Señor. | [Orla tip. horizontal] | CON PRIVILEGIO. | [Orla tip. horizontal] | En Madrid en la Imprenta del Reyno. Año de 1632. |

¶1 v: En blanco.

¶2 r: Suma de la licencia del la Orden para Fr. Alonso Remon: Madrid, 10 de junio de 1630. Suma del privilegio: Madrid, 18 de junio de 1631, firmada por Diego Gonçalez de Villarroel. Suma de la tasa: Madrid, 4 de noviembre de 1632, firmada por Diego Gonçalez de Villarroel. Erratas: Madrid,

16 de octubre de 1632, firmadas por el Lic. Murcia de la Llana: Suma de la licencia de la Orden. | E<sup>2</sup>L Padre M. Fr. Alonso Remon, Predicador, y Coronista de la | Orden de N. Señora da la Merced Redempcion de Cautivos, | tiene licencia de su General para imprimir la Historia de la Conquista | de la Nueva España, que compuso el Capitan Bernal Diaz del Casti- | llo. ...

¶2 v: Aprobación de la Orden: Madrid, 3 de mayo de 1630, firmada por Maestro Fr. Pablo Costa y Maestro Fr. Fernando de Orio. Aprobación del Cronista del Rey: Madrid, 22 de julio de 1630, firmada por M. Gil González de Ávila y Luis Tribaldos de Toledo: Aprobacion de la Orden. | V<sup>2</sup>Imos por comifsion de nuestro Reverendísimo P.M. | Fr. Iuan Cobrian, General de todo el Orden de N. Se- | ñora de la Merced, y Obispo electo de Alvarracin, esta Hif- | toria de la Conquista de la Nueva España, y hallamos deve | fer celebrado el Autor, ...

¶3 r: Censura: Madrid, 20 de agosto de 1630, firmada por Luis de Tribaldos de Toledo: CENSVRA DEL CORONISTA DE SV MAGES- | tad, y mayor de las Indias, Luis Tribaldos | de Toledo. | SEÑOR. | P<sup>3</sup>Or mandado de U. Alteza he visto cō atencion esta Hif- | toria, que de la Conquista de Nueva España escriviò el | Capitan Bernal Diaz de Castillo, testigo de vista de to- | do lo en ella fucedido, y no hallo cofa en todo su discurfo que | impida su impresiõ, fino muchas porque deba estamparse, | pues no se escriviò por avisos, ...

¶3 v-¶4 r: Dedicatoria de Fr. Diego Serrano al Rey: Madrid, 8 de noviembre de 1632: A LA CATOLICA | MAGESTAD | DEL MAYOR MONARCA | DON FELIPE IV. | REY DE LAS ESPAÑAS, | Y NVEVO MVNDO, | SEñOR NVESTRO. | S.C.R.M. | (A<sup>8</sup>)Los pies de V. Magestad ofrezco hu- | milde la verdadera Historia de la Con- | quista de Nueva España, que con ajuf | tamièto a los acaecimientos, efcreviò | (como testigo ocular)...

¶4 v-¶5 v: Al lector: AL LETOR. | E<sup>3</sup>L Que en beneficio comun viviò años, con lagrimas co- | munes devio muerto fer llorado figlos: así lo fintiò Pla- | ton, así nos lo dexò escrito: *Ille ergo* (dize) *quem Repu- | blica continuum experta est benefactorum, continuis debet suspirijs,* | ...

¶6 r: Dedicatoria de Fr. Remon a Lorenzo Ramirez de Prado: A D. LORENZO RAMIREZ | de Prado, Cavallero de la Orden de Santia- | go, del Consejo de su Magestad en el Real | de las Indias, y Junta de Guerra dellas, del | de la Santa Cruzada, y Junta de Compe- | tencias, Embaxador del Rey nuestro | señor, al Christianísimo Luis | XIII. de Francia. | (A<sup>3</sup>)*Su libreria de V.S. tan grande en | numero, y tārara en elecion, apenas | se puede añadir libro que no tenga; y a la liberalidad de su dueño...*

¶6 v: Prologo del autor, 26 de febrero de 1568: Y<sup>3</sup>O Bernal Diaz del Castillo, Regidor desta Ciudad de | Santiago de Gautimala, Autor desta verdadera, | y clara Hiftoria, la acabé de facar a luz, que es desde el | descubrimiento, y todas las Conquistas de la Nueva España, | y como se tomó la gran Ciudad de Mexico, ...

f. 1 r-254 v: Texto, dividido en 211 capítulos: [Adorno tip.:] VERDADERA | HISTORIA DE LOS | SVCESSOS DE LA | CONQVISTA DE LA | NVEVA-ESPAÑA. | CAPITULO PRIMERO. | *En que tiempo sali de Castilla, y lo que me acaecio.* | [Texto a dos cols.; 1a col.:] (E<sup>9</sup>)N El año de mil y | quiniètos y cator- | ze falide Castilla en | compaña del Go- | uernador Pedro A- | rias de Auila, ...

f. 254 v: Conclusión y Epitome, por Fr. Alonso Remon: Conclusion, y Epitome. | E<sup>4</sup>STAS son las verdades de los suceffos desta conquista de tantos Eftados, Rey- | nos, y Señorios, gloria del valor de España, pues vn solo Capitan con tan | pocos soldados auassallo, rindió, y puso debaxo del yugo de la fin par Mo- | narquia Española, y del felicísimo Cesar Auftriaco Carlos V. Emperador, ...

\*1 r-\*6 r: Tabla de capitulos: TABLA DE LOS CAPITVLOS QUE SE CONTIENEN | en esta Hiftoria, de los suceffos de la Conquista de la | Nueva España. | [Texto a 2 cols.; 1a col.:] C<sup>2</sup>APitulo I. en que tiempo sali de | Castilla, y lo que me acaeciò, fol. 1. | Capitul. II. del descubrimiento de Yuca- | tan, y de vn rencuentro de guerra que | tuvimos con los naturales, ...

\*6 v: En blanco.

NOTA: Se trata de una edición contrahecha, frecuentemente confundida como primera edición. El texto está presumiblemente hecho a base del n. 21.C de este repertorio, y con los mismos datos del impresor y fecha. Las características principales que la distinguen de la edición legal son: una portada tipográfica en la que se emplea las úes mayúsculas, adornos tip. en lugar de cabeceras xil., carencia de una portada calc. y lo más significativo es que esta edición siempre carece del capítulo 212 anunciado al final de 21.A.

\*ALDEN, *European Americana*, 632/27. — \*CCPBE, n. 000033660-2: “Ed. contrahecha, (según J. Moll)”. — LLCN, n. 06005626. — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 898: Dedicar 6 páginas a escritos por otros bibliógrafos sobre cual es la primera edición y cuando fueron impresas las dos ediciones. De particular interés son los escritos de General Mitre que señalan que la de la portada calc. tiene ortografía y caracteres tipo. que corresponden a la época de la primera edición (en 1632 o poco después). General Mitre dice que hay ejemplares de la primera edición (con la port. calc.) sin el último capítulo, pero no cita un ejemplar específico. Además, ofrece datos sobre la fecha de la muerte de Remon, después del 8 de noviembre de 1632, pero antes de la impresión de la primera edición, como se puede ver en el texto “Al Letor” que habla de su muerte. — \*MORENO GARBAYO, *Madrid*, I, n. 932: Con una colación distinta: ¶<sup>6</sup> A-E<sup>8</sup> F<sup>6</sup> G-Z<sup>8</sup> Aa-Hh<sup>8</sup> Ii<sup>8</sup> \*<sup>6</sup>, al parecer hecha a partir del ejemplar de la Biblioteca del Palacio Real de Madrid. — \*OCCN, n. 7842477, 457820887 y 420039694. — \*PALAU, IV, n. 72354: “Nicolás Antonio, León Pinelo Barcia, Rich, Prescott, Leclerc y otros, se han perdido en conjeturas sobre cual de las dos es la verdadera edición original. El general Bartolomé Mitre en su *Bibliografía Americana*, Buenos Aires, 1882, pretende demostrar que la primera es la que lleva la portada grabada, pero Quaritch y Salvá fijándose en que ésta tiene el capítulo 212 numerado por equivocación 222, que no se encuentra en aquella, y cuyo epígrafe dice: Este capítulo, que es el último del original, por parecer escusado..., opinan que la primera edición es la que lleva la portada impresa, y la segunda, la que ostenta la grabada...”. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, col. 604: Según Medina: “Muerto Fr. Alonso, la imprimió D. Fr. Gabriel de Adarzo y Santander, obispo que fue de Otranto, según don Nicolás Antonio, el año de 1632, folio. Don Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán, rebiznieta del autor, en el proemio de su *Historia de Guatemala*, manuscrita, dice que está adulterada o defectuosamente impresa por inadvertencia del impresor o por algún interesado, porque cotejada con el original o borrador que paraba en su poder, no concordaba en algunas cosas; pero no siendo éstas sustanciales, es fácil de creer que al copiarla mudase el autor algunas, como sucede regularmente”. — \*SABIN, n. 19978: Primera edición, muy rara, reimpresa el mismo año con un capítulo más (CCXII, por error en el libro pone CCXXII). — \*SALVÁ, II, n. 3308: Primera edición, ya que la otra lleva otro capítulo con el epígrafe “Este capítulo, que es el último del original, por parecer excusado, se dejó de imprimir, y hoy á petición de un curioso, se añade”. — SIERRA CORELLA, *BH*, n. 529. — SIMÓN DÍAZ, *BLH*, IX, n. 621; IX, n. 3105. — SOWERBY, *Thomas Jefferson*, n. 4118.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2248 [*Sello de la librería de Gabriel Sánchez, Madrid. Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye noticia bibliográfica. Enc. en piel con hierros dorados.*].

**Otros ejemplares localizados:** ALBANY (NY) *New York State* 972.02 qD54a3. — ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan, William Clements* F 1632 Di. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas, Center for American History* F 1230 D529; Benson GZZ 972.02 D543H. — BARCELONA *Universitaria* C-211/3/4 [*Enc. perg. Ex-libris ms. del Convento de Nuestra*

Señora de Gracia.]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California, Bancroft* x F1230 .D529. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ., Lilly* F1230 .D5 [Enc. perg.]. — BURGOS *Facultad de Teología del N. de España* Tr 305 [Port. deteriorada. Enc. perg. deteriorada. Falto de preliminares y finales.]. — CADÍZ *Pública* XVII-1129 [Muy deteriorado. Enc. perg. despegada. Sello de la Biblioteca Provincial de Cádiz.]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SA 3361.12 y Tozzer SPEC.COLL. MEX.2 D 543 hs 2 Folio. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F1230 .D529. — CHICAGO (ILL.) *Newberry Vault* Ayer 655.51 .D5 1632. — CIUDADELA DE MENORCA *Seminario* 10232 [Muy deteriorado. Enc. pasta. An. ms. en port. Falto de [3] h. finales.]. — CLAREMONT (CAL.) *Honnold/Mudd* F1230 .D529. — CLINTON (NY) *Hamilton College* F1230 .D529. — GIJÓN (Asturias) *Pública “Jovellanos”* Res. Fol./31 [Enc. perg.]. — HARTFORD (CONN.) *Trinity College* QUARTO F1230 .D529. — LONDRES *British* n. 601.1.25 imp. — LOS ANGELES (CAL.) *Univ. of California, Clark* f F1230 .D54 y YRL F1230 .D54h 1632. — LUGO *Pública* 6522 [Enc. hol. con cortes azul. An. ms. en la port.: “Lugo, 1864 Biblioteca provincial”]. — MADRID *Academia de la Historia* 1/1048 [Enc. piel con hierros dorados. Superlibris del Marqués de la Cortina. Ex-libris del Marqués de la Cortina y de San Román.]; *Academia Española* 5-A-8 [Enc. perg.] y S. Coms. 5-A-8 [Enc. perg.]. *Hispanica AECID* 3Gr-7107 [Enc. piel. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graño y de Suárez]; *Lázaro Galdiano Inv.* 7250 [Enc. pasta. Ex-libris de la biblioteca de Cánovas del Castillo]; *Nacional R/36372* [Enc. pasta con hierros dorados. Sello de la Biblioteca de Pascual de Gayangos], R/4351 [Enc. perg.], U/9438 [Enc. pasta. Sello de Luis de Usóz. Cuaderno \*6 encuadernado detrás de prelim.], R/6731 [Deterioradas port. afectando a tit., y última h. Enc. perg. Sello del Archivo Histórico Nacional.], R/30771 [Deteriorada h.39 afectando al texto. Enc. hol. Ex-libris de José María de Asensio y Toledo. Falto de h.19 y 235.] y R/25527 [Enc. pasta. Falto de h.25 a 32.]; *Palacio I.C.* 338 [Port. restaurada. Enc. pasta. Sello “Inventariado por las Cortes 1874”].; *Senado* 29702 [Enc. pasta. Sello de la Biblioteca del Infante Don Carlos.]. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 130 [Ejemplar digitalizado.]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Pequot +D54. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* Jones Hall F1230 .D529 y Latin Amér. F1230 .D529. — NUEVA YORK *Hispanic* (PENNEY, HSA. New York, p. 171); *Public* KB+1632. — OVIEDO *Pública* R.Cla-33 [Enc. editorial. Falto de port., prelim. y p. finales.]. — PARIS *Nationale* FOL- OL- 671 (A,1). — POYO (Pontevedra) *Monasterio R.S.* 4-5-3 [Enc. hol. Ex-libris “Biblioteca Rey Soto”]. — PRINCETON (NEW JERSEY) *Princeton Univ.* Kane Oversize Americana 1632q Diaz del Castillo [Sello de Grenville Kane.], *Western Americana Oversize* 2005-0090Q. — SORIA *Pública* A-4111 [Enc. perg. Ex-libris Biblioteca del Real Monasterio de Huerta.]. — STORRS (CONN.) *Univ. of Connecticut* D399. — VALENCIA *Municipal Serrano Morales* 25/301; *Universitaria* Y-17/88 [Enc. perg.], Y-17/99 [Enc. pasta.] y Y-19/70 [Enc. hol.]. — VANCOUVER *Univ. of British Columbia* F1230 .D529 1632. — VITORIA *Seminario* HE-10207 [Enc. piel con hierros dorados. Ejemp. falto de port.]. — WASHINGTON, DC *Congress* F1230 .D529 Copy 1, F1230 .D529 Copy 2 [An. ms.: J.E. Rimire, 1901. Imperfecto: falto de Z4,5.], F1230 .D529 Copy 3 [Imperfecto: port. mítica afectando al texto.] y F1230 .D529 Copy 4 [Procedente de Jay I. Kislak Foundation. Error del impresor: hoja 43 impreso en el verso de hoja 46. Carece de hoja 46 recto.]. — WILLIAMSTOWN (MASS.) *Williams College* Chapin Am1632 .D5 folio.



## 22. A.

**Calancha, Fr. Antonio de la:** *Corónica moralizada del Orden de San Agustín en el Perú, con sucesos egenplares en esta monarquía.* Barcelona. Pedro Lacavalleria. 1638.

Fol. — [ ]<sup>1</sup> ★<sup>6</sup> ★★<sup>8</sup> A-Z<sup>6</sup> Aa-Zz<sup>6</sup> Aaa-Iii<sup>6</sup> Lll-Zzz<sup>6</sup> Aaaa-Kkkk<sup>6</sup> Llll<sup>8</sup>. — 15 h., 1-922[=924] p., 14 h., 1 h. de lám. no incluída en la colación. — L. red.

*Erratas en sign.: la signatura de Vv aparece como Vu, Kkkkk aparece en mayúsculas*

*Sin marcar el lugar correspondiente a: li3*

Inic. grab. — Titulillos, “Lib. X. de la Coronica de S. Agustin en el Peru,” / “con sucesos egenplares desta Monarquia, Cap. X”. — Apostillas marginales en latín. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Marca del impresor en Emisión B; 1 lám. de grab. calc. y 2 grab. xil. distintos intercalados en el texto en los siguientes lugares:

Entre p. 782 y 783: [Una lámina de grab. calc. sobre el martirio del Fray Diego Ortiz por “Petrus de Jode”.]

p. 190: [Grab. xil. de un gráfico representando un cometa.]

p. 328: [Grab. xil. de un petroglifo sobre un cometa.]

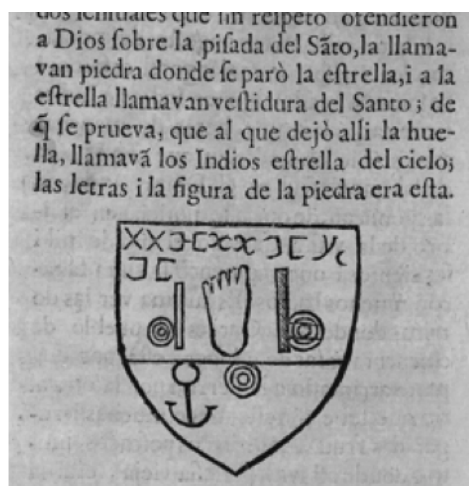


Lámina 22.1 Grab. xil. p. 190 (Univ. Sevilla A 050/111)

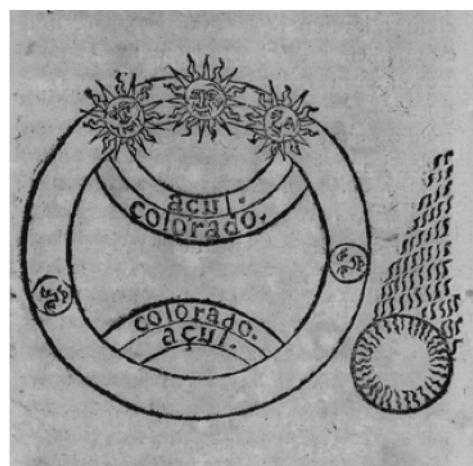


Lámina 22.2 Grab. xil. p. 328 (Univ. Sevilla A 050/111)

[ ] 1 r: *Frontispicio:* [Grab. calc. con una estructura arquitectónica en el centro y alrededor escenas de indígenas y religiosos, el título está en el centro de la página:] CHRONICA | MORALIZADA DEL | ORDEN DE . S. AVGVSTIN | En el Peru con sucesos ex. | emplares vistos en esta | Monarchia | Tomo primero | Por el P.<sup>E</sup> M.<sup>O</sup> F. ANTONIO | DE LA CALANCHA Doctor | Graduado en la Vniuersidad de | Lima ycriollo de la Ciudad de la plata. | DEDICADA A NRA. S.<sup>A</sup> DE | GRATIA VIRGEN MARIA | MADRE DE DIOS Patrona de la | Religion de Nro. P.<sup>E</sup> S. AVGVSTIN. | Erasmus Quellin Inuenit. Pet De Iode Iunior sculpsit |

[ ] 1 v: En blanco.

[★] 1 r: *Portada:*

[Dentro de un marco tipográfico con adornos tip.:] CORONICA | MORALIZADA | DEL ORDEN DE | SAN AVGVSTIN EN EL | PERV, CON SVCESOS | EGENPLARES EN ESTA | MONARQVIA. | DEDICADA A NVESTRA SEÑORA | de Gracia, singular Patrona i Abogada de la | dicha Orden. | COMPVESTA POR EL MVY REVERENDO | Padre Maestro Fray Antonio de la Calancha de la misma | Orden, i Difinidor actual. | DIVIDESE ESTE PRIMER TOMO EN QVATRO | libros; lleva tablas de

*Capítulos, i lugares de la sagrada | Escritura. | Año [Adorno.] 1638. | CON LICENCIA, | [Filete] | En Barcelona: Por PEDRO LACAVALLERIA, en la | calle de la Libreria. |*  
[★] 1 v: *En blanco.*

★ 2 r y v: *Aprobación: Barcelona, 11 de diciembre de 1637, firmada por el maestro Fr. Agustín Osorio. Aprobación y licencia religiosa: Barcelona, 8 de enero de 1637, firmada por Doctor Felip Vinyes y D. Franciscus de Erill Cancel. Aprobación: Lima, 11 de mayo de 1633, firmada por Fr. Lucas de Mendoza: [Adorno tip.] | AROBACION DEL MVY REVERENDO | Padre Maestro F. Auguftin Oforio, Provincial | absoluto de la Orden de san Auguftin | en la Provincia de la Corona | de Aragon. | P<sup>2</sup>Or comifion del muy ilustre señor don Ramon Santmenas, Canonigo i Arcediano mayor de | la santa Iglesia de Barcelona, Vicario General en este Obispado è visto este libro, intitulado, | Coronica moralizada del Orden de san Auguftin en el Perú, con fucefos e- | genplares viftos en esta Monarquia, por el Padre fray Antonio de la Calancha gradua- | do en la universidad de Lima: ...*

★ 3 r: *Aprobación: Lima, 11 de Mayo de 1633.: [Adorno tip.] | APROVACION DEL PADRE FRAY FERNANDO | de Valverde del Orden de nuestro Padre san Auguftin, Maestro Regente de | los estudios Generales desta Provincia, por mandado de nuestro muy | R. P. Fr. Pedro de Torres, Predicador i Tetor Pro- | vincial desta Provincia del Perú. | L<sup>4</sup>O que fiento desta Coronica, que por mandado de V.P. è leído con igual gufto i atencion, in- | dignamente lo declaró: fi las palabras no son agradecimientos, i las filabas elogios, estos me- | rece la obra, no folo porque no contiene cofa contra la Fè i buenas costumbres, fino por la ex- | quifita diligencia con que el Padre Maestro aze, que vean la luz de entranbos mundos, las an- | tigüedades onrofas...*

★ 4 v: *Licencia del provincial: Lima, 12 de mayo de 1633.: [Adorno tip.] | LICENCIA DEL PADRE | Retor Provincial. | F<sup>2</sup>Ray Pedro de Torres Predicador del Orden de los Ermitaños de san Au- | guftin nuestro Padre, en estas Provincias del Perú, &c. Por quanto el Pa- | dre Maestro fray Antonio de la Calancha, à conpuefto por mandado de la obe- | diencia, El primero tomo de la Coronica desta Provincia: i aviendola exa- | minado i aprobado...*

★ 5 r-★★ 3 r: *Dedicatoria a la Virgen María: [Adorno tip.] | DEDICATORIA | A | NUESTRA SEÑORA | DE GRACIA, VIRGEN MARIA | MADRE DE DIOS, I PATRONA DE | toda la Orden de san Auguftin. | (O<sup>6</sup>)VIEN llegava sediento, o menesteroso a la fuente Cefarea, | ò curioso le facava en taças ò en cántaros el agua, tenia obli- | gacion entre los Romanos i Latinos, de poner al brocal una | corona, i para el que ignorava este retorno, estava puefto en | un marmol aquefte letrero: Qui aqua hauris, fontē corona; ...*

★★ 3 v-★★ 4 v: *Prólogo al lector: [Adorno tip.] | PRÓLOGO AL | LETOR. | (L<sup>5</sup>)O que en este lugar fuelen poner los escritores, pondré en el pri- | mer capítulo desta Coronica, dōde estará el argumento de mi a- | funto. Difpongo así, porque ay pocos que lean el Prólogo de | un libro, i ay muchos que leen el primer capítulo de una iftoria; | folo quiero advertir...*

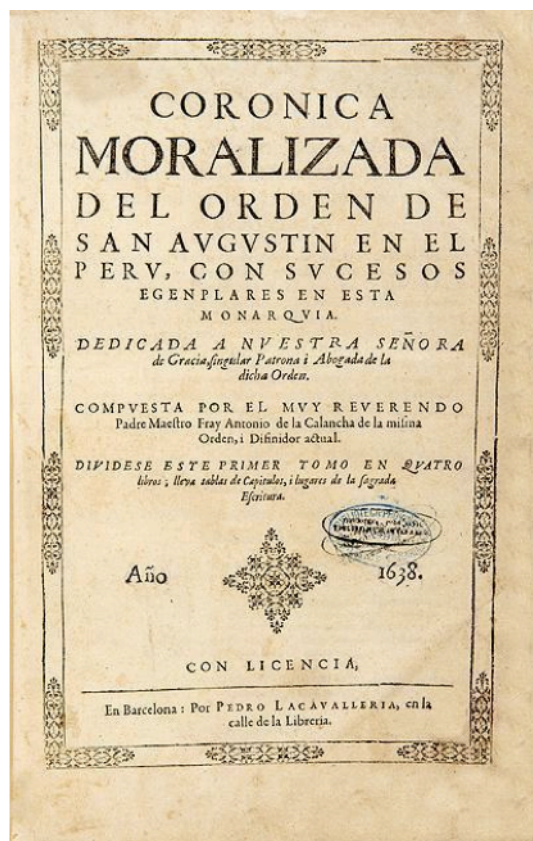


Lámina 22.3 Portada tip. (Emisión A) (UCM BH FG 2508)



★★ 5 r-★★ 8 v: *Tabla de los capítulos: [Adorno tip.]* | TABLA DE LOS CAPTIVLOS | contenidos en este primer tomo. | [*Texto a dos cols. 1ª col.:*] (C⁴)Ap. 1. Del argumento deste libro; i fundase en un dicho de Iob, que mirava a las betas i minas de plata deste Perú, i en Iser S. Augustin Patro del cerro de Potosí, f. 8. | ...

p. 1-922[=924]: *Texto, dividido en cuatro libros: [Adorno tip.]* | CORONICA | MORALIZADA DEL | ORDEN DE SAN AVGVSTIN EN | EL PERV, CON SVCESOS EGENPLARES | vistos en esta Monarquia. | INTRODVCIÓN. | [*Texto a 2 cols.; 1ª col.:*] (P⁷)Or conveniēte à la ma- | yor gloria del govier- | no de nuestro Dios, | quifo desde el primer | escritor Moisés, ...

KKKK 1 r-LIII 8 r: *Tabla de citas de la Sagrada Escritura: [Adorno tip.]* | TABLA DE LOS | LVGARES DE ESCRITVRA, | CONTENIDOS EN ESTE | PRIMER TOMO. | [*Texto a dos cols.; 1ª col.:*] Genefis. | (E⁴)X cap. 1. num. 1. In principio | creavit Deus, celū & terram. |

Terra autem erat inanis, & va- | cua; indedic. num. 7. | Num. 2. Spiritus Domini ferebatur super a- | quas, fol. 862. | Num. 10. Congregationes aquarum appela vit | mária, fol. 257. 754. & 862. | ...  
LIII 8 v: *En blanco.*



Lámina 22.4 Portada (Emisión B) (Lyon  
Municipale 1290709)

MONARQVIA. | DEDICADA A NUESTRA SEÑORA | de Gracia, singular Patrona i Abogada de la dicha Orden. | COMVESTA POR EL MVY REVERENDO | Padre Maestro Fray Antonio de la Calancha de la misma | Orden, i Definidor actual. | DIVIDESE ESTE PRIMER TOMO EN QVATRO | libros; lleva tablas de Capítulos, i lugares de la sagrada | Escritura. | Año [Marca del impresor.] 1639. | CON LIENCIA, | [Filete] | En Barcelona: Por PEDRO LACAVALLERIA, en la | calle de la Librerel escudo del impresor Y a su costa. |

[★] 1 v: *En blanco.*

## 22. B.

Existe una emisión, en la que consta en la portada el año 1639 junto con la marca del impresor y las palabras “y a su costa” añadidas al pie de imprenta. Se trata de una alteración de la portada, probablemente es una coedición. Las portadas tienen algunas otras diferencias: en cuanto a la disposición del texto y la aparición de la palabra “vistos” en el título de esta emisión. La colación, preliminares, texto y tablas son iguales a la emisión A.

[★] 1 r: *Portada:*

[*Dentro de un marco tipográfico con adornos tip.:*] CORONICA | MORALIZADA | DEL ORDEN DE | SAN AVGVSTIN EN EL | PERV, CON SVCESOS EGENPLARES | VISTOS EN ESTA

NOTA: Además de las dos emisiones, existe un segundo volumen que se imprimió en Lima en 1653. Existe un ejemplar en la Biblioteca Nacional en Santiago de Chile y otro en la British Library.

\*ALDEN, *European Americana*, 638/25 [A] y 629/26 [B]: “Reissue with altered date on t.p”. — \*CCPBE, n. 000037821-6 [A], 000159875-9 [B] y 000159876-7 [B]. — GALLARDO, II, n. 1523. — LCCN, n. 07002098 [B]. — \*MEDINA, *BHA*, n. 977 [A y B]: Con fecha de 1638 y una nota sobre emisión B, “He visto ejemplares con la fecha de 1639”. — MEDINA, *Lima*, n. 350. — MORENO, *Biblioteca peruana*, III, ns. 404, 412. — MORENO, *Bolivia y Perú*, p. [1]-9. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 54. — \*OCLC, ns. 41302338, 433098690, 557923996, 4428169 y 33035167. — PALAU, III, n. 39450. — SABIN, n. 9870. — SALVÁ, II, n. 3281. — SANTIAGO VELA, I, p. 488-89 [B]. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, VII, ns. 398 [A] y 399 [B]. — STEVENS, *Historical Nuggets*, I, p. 108. — STREIT, II, n. 1663 [A y B]: “Algunos tienen pie de imprenta de 1639”.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2508 [*Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. piel verde con hierros, cortes y cantos dorados, en cartera de cartón verde. 1638.*] [A].

**Otros ejemplares consultados:** LYON *Municipale* 1290709<sup>+</sup> [1639. *Ejemplar digitalizado.*] [B]. — SEVILLA *Universitaria* A 050/111<sup>+</sup> [*Ejemplar digitalizado. Enc. perg. con correillas. Falto de la h. de grab.*] [A].

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* -Q- GZZ 985 C125C 1639 [*Ex-libris de Joaquín García Icazbalceta.*] [B] y -Q- GZZ 985 C125C 1639 c.2 [*Falto de port. Frontis mutilado. Varias hojas rotas. Ex-libris de Genaro García. 1639.*]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California*, Bancroft ff3444.C28 [*Falto de frontis y lám.*]. — BRYN MAWR (PENN.) *Bryn Mawr College* f F3444 .C138 1638 v. 1 [*Enc. perg. Falto de v. 2.*] [A]. — BURGO DE OSMA (Soria) *Catedral* 891 [*Enc. perg. Falto de p. [13], Sign.: \*6, en su lugar aparece otra port. igual a la primera.*] [A]. — CADIZ *Pública* XVII-1353 [*Enc. perg. Sello de la Biblioteca Provincial de Cádiz. An. ms. en port. H. de guarda ms.*] [B]. — CAMBRIDGE *University* Hisp.3.63.1 [A]. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* 4826 [*Enc. perg. Falta la h. \*6 en prelim. y la última h.*] [B] y BAF-D/I/3 [*Enc. perg. Falto de port. Fecha de la aprobación, 1637. Procede de la Biblioteca Villa San José.*]. — CHAMPAIGN (ILL.) *Univ. of Illinois* [A]. — CHICAGO (ILL.) *Newberry* VAULT Ayer 1300.5 .P4 C2 1638 [*Falto de v. 2.*] [A]. — CINCINNATI (OHIO) *Univ. of Cincinnati* F3444 .C138 [A]. — CIUDAD REAL *Pública* 128 [*Enc. perg. Ex-libris: “fr. Ambrosio Lobo.”*] [B]. — CUENCA *Pública* “Fermín Caballero” A-1080 [*Enc. perg. Falta \*4 y port.*]. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* A-35 fC142C c.1 [A]. — LA LAGUNA *Universitaria* AS-3722 [A] y AS-7798 [A]. — LONDRES *British* 203.f.6. [A] y 493.k.11. [B]. — MADRID *Academia de la Historia* 14/9764 [*Enc. piel.*]; *Hispánica AECID* 3Gr-7118 [B] [*Enc. hol. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez y sello en port. de la Bibliotheca Coll. SS. Petri et Pauli.*]; *Nacional* R/10245 [*Recortado, afectando al front. Enc. piel con hierros. Sello de la Biblioteca del Ministerio de Fomento.*], R/812 [*Restaurado front. pleg. Enc. pasta. Sello del Archivo Histórico Nacional. Falta la h. de grab. pleg.*], R/16386 [*Recortado, afectando al front. Enc. perg. Falta la h. de grab. pleg. 1638.*] [A] y 8/11910 [A] [*Enc. perg. Falto de front. y de h. pleg. grab.*]; *Palacio* VII-1174 [*Enc. pasta. Falto de h. de grab. pleg.*]. — NUEVA YORK *Columbia Univ.* MN88 C142 [A]; *Public* KB+1638 [A]. — ROMA *Angélica* T.17.19. [A]. — SALAMANCA *Universitaria* 47.948 [B]. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* 8/(498-8) [A] y A-12-5(4) [A]. — SANTIAGO DE COMPOSTELA. *Catedral*. Est. 12 [B]. — TUCSON (ARIZ.) *Univ. of Arizona* F3444 .C137 [*Falto de la port., hojas prelim, p. 1-22, 387-*

745 y las últimas 9 hojas, sustituidas por facsimiles.] [B]. — VALENCIA *Universitaria* Y-19/11 [A][Deteriorado. Enc. perg.]. — WASHINGTON, DC *Congress* F3444 .C138 : fol. [B].

23.

**Ruiz de Montoya, Antonio:** *Conquista espiritual hecha por los religiosos de la Compañía de Iesús, en las prouincias del Paraguay, Parana, Vruguy, y Tape.* Madrid. Imprenta del Reino. 1639.

4º. — †<sup>4</sup> A-N<sup>8</sup>. — 4 h., 1-103 f., 1 h. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* D4 (en lugar de G4), K5(K3)

*Erratas en fol.:* 40 (en lugar de 36), 43(42)

Inic. grab. — Titulillos: “CONQVISTA ESPIRITVAL” / “DEL PARAGVAY”. —

Reclamos.



Lámina 23.1 Portada (Bayerische Staatsbibliothek 4 Jes. 236 m.)

[†]1 r: *Portada:*

CONQVISTA | ESPIRITVAL |  
HECHA POR LOS | RELIGIOSOS  
DE LA COMPAÑIA | de Iesús, en las  
Prouincias del Paraguay, | Parana,  
Vruguy, y Tape. | ESCRITA | POR EL  
PADRE ANTONIO RVIS DE | la misma  
Compañia. | DIRIGIDA A OCTAVIO  
CENTVRION, | Marques de  
Monasterio. | Año [Grab. xil. con el  
símbolo de la Compañía de Jesús en el  
medio] 1639. | CON PRIVILEGIO. |  
En Madrid. En la imprenta del Reyno. |

[†]1 v: *En blanco.*

†2 r: *Suma de la licencia y privilegio para el autor por 10 años: Madrid, 5 de junio de 1639, firmado por Martín de Segura y Tasa: 11 de julio de 1639, firmada por Martín de Segura: Suma de la licencia, y priuilegio. | T<sup>2</sup>Iene licencia del Ordinario, y priuilegio de | fu Magestad, el Padre Antonio Ruiz de Mon | toya, de la Compañia de Iesús, por tiempo de | diez años, para imprimir vn libro intitulado | (Conquista espiritual, ...*

†2 v: *Erratas: Madrid, 28 de julio de [1]639: ERRATAS. | F<sup>2</sup>Olio 1.pagina 2.linea 13. vtilitem, di vtilitatem. f.8.p.2.l.25. | procudores, di, procuradores. f. 9. p.1. l. 12. y dos en pagar, año- | de, mefes, f.33.p.2.l.2. en este vno en tres, di, en este vno tres. f. 42. | p.2.l.2. que no intētaffen, añade, coña femejante...*

† 3 r y v: *Aprobación: Madrid, 16 de mayo de [1]639: APROVACION DEL | MVY ILVSTRE SEÑOR EL DO- | ctor don Lorenzo de Mendoça, Prelado | del Rio Genero. | (D<sup>5</sup>)Espues de auer visto por mandado el Real y Su- | premo Consejo de fu Magestad, que Dios guar- | de, los libros del Tesoro, Arte, Vocabulario, y Ca | tecismo de la lengua Guarani del Paraguay, que | hizo el Reuerendo Padre...*

†4 r y v: *Dedicatoria a Octavio Centurión, Marqués de Monasterio*: A OCTAVIO CENTVRION | MARQVES DE | MONASTERIO. | (L<sup>3</sup>)Ogro es del don topar con quien lo ef- | time. Este pequenuelo que ofrezco a | V. S. fe le promete muy grande, afian- | çado en fu piadofo zelo, que no dudo crecerà | con la leccion de los marauillofos hechos...

f. 1 r-f. 100 v.: *Texto, dividido en 81 capítulos*: [Adorno tipográfico, con las letras "IHS" en el medio.] | CONQVISTA | ESPIRITVAL, HECHA POR | los Religiofos de la Compañia de Iefus en | las Prouincias del Paraguay, Paranà, | Vrugway, y Tàpe. | *Introduccion*. | §. I. | (H<sup>6</sup>)AME Sucedido lo que a aquel gran Padre | del yermo Afraates, que oyendo en fu fole- | dad y retiro el ruido de las ondas con que la | naue de la Iglesia era agitada, y el fuego con | que queria abrafarla...

f. 101 r-103 r: *Tabla*: TABLA DE LAS COSAS MAS | notables defte libro. | [*Texto a dos cols.*:] A | A<sup>2</sup>Bufo Gètilicio. fol. 14 | Agonia de vn Indio en el vl- | timo trâce con el demonio, y | vitoria que tuuo. §.64 | Ayunos de los Indios. f. 13 | Alma de vn Indio combida a vn | Padre q̄ fe vaya al cielo. fol. 24 | Almas fingian facarlas de los fe- | pulcros los Gentiles. fol. 14 | Amãcebafe vn Indio con fu hija, | y matala fu mifmo hijo. § 61 | Angeles fe aparecen. fol 61 | ...

f. 103 v: *En blanco*.

N8 r: *Colofón*:

EN MADRID, | En la imprenta del Reyno. | [*Filete*] | Año M.DC.XXXIX. |

N8 v: *En blanco*.

\*ALDEN, *European Americana*, 639/100. — ALEGAMBE, p. 44. — ANTONIO, N. *Nova*, I p. 160. — BACKER-SOMMERVOGEL, VII, col. 320, n. 2. — CARAYON, n. 1305. — \*CCPBE, n. 000051270-2. — FURLONG, *Antonio Ruiz de Montoya*, n. 29. — GALLARDO, IV, n. 3732. — HEREDIA, IV, n. 6845. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, 2:227. — LECLERC, n. 2576. — LEÓN PINELO, II, cols. 662 y 743. — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 1001: Primera edición. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 113. — \*OCLC, ns. 433157214, 18215676, 55259696, 504007156 y 166106598. — PALAU, XVIII, n. 282092. — RIBADENEIRA-SOTWELL, p. 83. — SABIN, n. 74029. — TERNAUX, n. 587.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2550 [*Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye: reproducción de la portada y noticia bibliográfica. Enc. hol. con puntas en piel y con hierros dorados.*].

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson GZZ 989 R859C. — AZPEITIA (Guipúzcoa) *Santuario de Loyola* 0086,2-18 [*Enc. hol. Ex-libris ms. en port. “D. Joseph de Colmares” y “Es del Collo RI de Loyola y su Libreria”. Sello en port. y en h. de guarda anterior “El Siglo de las Misiones Redaccion”.*]. — BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.* SC P 278.9 R934c. — BRYN MAWR (PENN.) *Bryn Mawr College* F2684 .R93 1639 [*Enc. por Emile Rousselle.*]. — BURGOS *Facultad de Teología del N. de España* Ts 113 [*Enc. perg. deteriorada.*]. — CADIZ *Pública* XVII-1365 [*Muy deteriorado por gusanos del libro. Enc. perg. Ex-libris de Don José Manuel de Vadillo y Hernández. Sello de la Biblioteca Provincial de Cádiz. An. ms. en h. de guarda y en port.*]. — CHICAGO (ILL.) *Loyola Univ.* F2684 .R93 1639; *Newberry* Ayer 1343 .J515 P211 R93 1639. — CÓRDOBA *Pública* 11/112 [*Port. recortada. Enc. perg.*]. — ITHACA (NY) *Cornell, Kroch* F2684 .R93. — LONDRES *British* G.2762. y 201.c.11.. — MADRID *Hispánica AECID* 3Gr-7823 [*Enc. perg. con cintas. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graño y de Suárez*]; *Nacional* R/3201 (olim R/321) [*Enc. perg.*] y R/6539 [*Ejemplar digitalizado. Sello: “BR” (Biblioteca Real). Enc. perg.*]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1639 Ru. — MUNICH



Bayerische Staatsbibliothek 4 Jes. 236 m. — NUEVA YORK Public KB 1639 [*Super-libros de H. Ternaux-Compans.*]. — PHILADELPHIA (PENN.) Univ. of Penn. S-13.4.27 [*Ex-libris de Henry Charles Lea y su firma ms. fechado 1876. Ex-libris de Bibliotheca Sobolewskiana.*]. — SALAMANCA Universitaria BG/27777 [*Enc. perg. Procedente del Colegio de la Compañía de Jesús.*]. — SEVILLA Universitaria A 110/062(3) [*Enc. perg. En port. an. ms: "Convento de Capuchino de Sevilla." Índice ms. del volumen facticio. Enc. con otras obras, formando un vol. facticio.*] y A 172/071 [*Ejemp. alambeado, afectado por manchas de humedad. Enc. perg. con correillas de cierre, reutilizando h. de guarda de otra obra impresa.*]. — TEMPE (ARIZ.) Arizona State Univ. SPEC E-1118 [*Enc. perg.*]. — TOLEDO Pública 2590 [*Enc. perg.*] y SL/660 [*Port. recortada afectando al pie de imp. Enc. perg. Falto de la última h.*]. — VALENCIA Universitaria Y-19/24 [*Enc. perg.*] y Y-13/28. — WASHINGTON, DC Catholic Univ. of Amer. RBK 1030 1639.

## 24.

**Acuña, Cristóbal de:** *Nuevo descubrimiento del gran río de las Amazonas.* Madrid. Imprenta del Reyno. 1641.

4º. — ¶<sup>4</sup> ¶<sup>2</sup> A-L<sup>4</sup> M<sup>2</sup>. — 6 h., 1-46 f. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* E3 (en lugar de F3), L2(M2)

*Erratas en fol.:* 10 (en lugar de 9), 26(27)

*Sin marcar el lugar correspondiente a: f. 44*

Inic. grab. xil en la dedicatoria y al comenzar el texto. — Titulillos: "*Nuevo descubrimiento*" / "*del gran Río de las Amazonas*". — Reclamos. — Un manoseado desgastado en f. 46 v.

¶1 r: *Portada:*

NVEVO |  
DESCVBRIMIENTO | DEL GRAN  
RIO DE LAS | AMAZONAS. | POR  
EL PADRE CHRSTOVAL | de Acuña,  
Religioso de la Compañía de | Iesus, y  
Calificador de la Suprema | General  
Inquificion. | *AL QVAL FVE, Y SE HIZO POR ORDEN  
de su Magestad, el año de 1639.* |  
POR LA PROVINCIA DE QUITO  
en los Reynos del Perú. |  
AL EXCELENTISSIMO SEÑOR CONDE | Duque de Oliuarez.  
[Grab. xil. de dos angeles con  
el símbolo de la Compañía de Jesús] | [Filete] | Con licencia; En Madrid, en la Imprenta del  
Reyno, | año de 1641. |

¶1 v: *En blanco.*

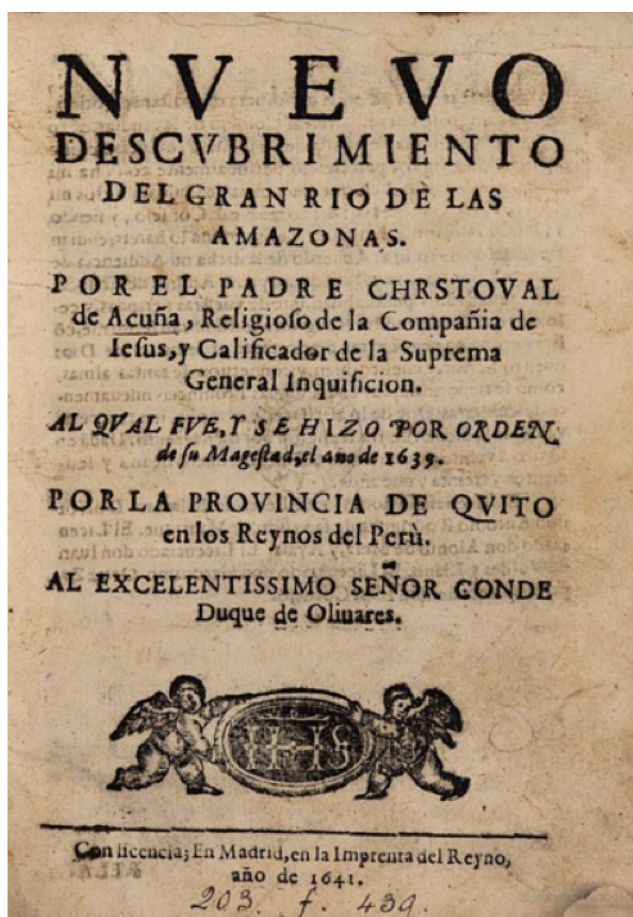


Lámina 24.1 Portada (Oxford University Bodleian (OC) 203 f.439)

¶2 r-¶3 r: *Dedicatoria al Conde Duque de Olivares*: AL EXCELENTISSIMO | SEÑOR CONDE DVQVE | DE OLIVARES. | (A<sup>3</sup>)Quien (señor) debemos acudir, con ef | te nuevo mundo descubierto; fino al | que en sus honmbros, por aluiar los | de su dueño, fustentara gustofo, si pudiera todo | lo restante del: ...

¶3 v: *Al lector*: AL LECTOR. | N<sup>2</sup>Acieron (curioso Lector) tan hermanadas, en las cosas | grandes, la novedad, y el descuido, que no parecen si | no gemelos de vn parto; y que por el mismo caso que en lo | nuevo, repara con cuidado, la admiracion; peligra el credito | en el asenso de los mas acordados. ...

¶4 r y v: *Certificación del Capitán de la expedición, Pedro Texeira, Pará, 3 de marzo, 1640*: CERTIFICACION DEL CAPITAN | Mayor deste descubrimiento | Pedro Texeyra. | P<sup>2</sup>Edro Texeira, Capitan Mayor al pisen | te en esta Capitanía del gran Pará, y Ca- | uo que fuy de la gente de guerra, que fue en el | descubrimiento del Rio de las Amazonas, de | ida, y buelta, ...

¶¶1 r y v: *Certificación del Fray Pedro de la Rúa, Para 19 de marzo de 1640*: CERTIFICACION DEL | Reuerendo Padre Comissario de | las Mercedes. | F<sup>2</sup>Ray Pedro de la Rúa, Religioso de nuestra Señ | ra de las Mercedes, Comissario General de mi | Orden en los Estados de Marañon, y Pará: certifico a | todos los que la presente vieren, como los Reueren- | dos Padres Christoual de Acuña, ...

¶¶2 r y v: *Clasula de la aprobación: Quito, 24 de enero de 1639, firmada por El Licenciado don Alonso Pérez de Salazar, Doctor don Antonio Rodríguez de San Isidro y Manrique, El Licenciado don Alonso de Mesa y Ayala, el Licenciado don Juan de Valdés y Llano, el lic. don Gerónimo Ortiz Zapata, Secretario don Juan Cornejo*: CLAVSVLA DE LA PROVISION | Real que dio la Audiencia de Quito en | nombre de su Magestad, para este | descubrimiento. | E<sup>2</sup>N conformidad de lo qual fue por los dichos mi Prefi- | dente, e Oydores, acordado, que devia mandar dar esta | mi carta, y Prouision Real, para vos, y cada vno de vos en la | dicha razon: e yo lo he tenido por bien, y os mando, que sien- | do con ella requeridos, ...

f. 1 r-42 v: *Texto, dividido en 83 "numeros": [Adorno tipográfico]* | RELACION | NVMERO I. | *Noticias de este gran Rio*. | (C<sup>5</sup>)ASI CON LAS PRIMERAS VIS- | tas de aquella parte de la America, que oy | tiene nombre de Perú; Nacieron en nuestra Ef | paña, aunque por confusas noticias, encendi- | dos deseos de el descubrimiento...

f. 43 r-46 v: *Memorial*: MEMORIAL, | PRESENTADO EN EL | Real Consejo de las Indias, sobre | el dicho descubrimiento, | despues del reuelion de | Portugal. | SEÑOR. | C<sup>3</sup>HRISTOVAL De Acuña, Religioso de la Cõ | paña de Iesus, que vino por orden de vuestra Ma- | gestad, al descubrimiento del gran Rio de las Ama- | zonas: Cuydadofo siempre de los mayores aumenros de su | Real Corona, y zelofo de que acontecimientos menosfauo | rables, ...

\*ALDEN, *European Americana*, 641/2. — ALEGAMBE, p. 73. — ANTONIO, N. *Nova*, I, p. 236. — BACKER, I, p. 2. — BACKER-SOMMERVOGEL 1:39, n. 2. — CARAYON, n. 1306. — FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, *Biblioteca marítima*, I, p. 291. — GALLARDO, I, n. 32. — GARCIA PERES, *Autores portugueses*, p. 14: "Podemos dudar si era castellano o portugués este religioso". — HEREDIA, III, n. 3411. — HOLMES, *Olivera Lima*, n. 67. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, n. 287. — LECLERC, n. 2642. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, col. 686: Parte del texto incluido en *Historia del Marañón y Amazonas* es de Manuel Rodríguez, "porque ya se hallaba con dificultad, no porque el rey don Felipe IV le mandase suprimir, como sin fundamento dice el que imprimió a Gomerville en la disertación que precede a su traducción, fol. 59 y 131, sino porque imprimió pocos ejemplares". — MARTÍNEZ AÑIBARRO Y RIVES, *Intento de un dic. Burgos*, p. 7. — \*MEDINA, *BHA*, II, n. 1022: "La escasez de la *Relación* de P. Acuña se debe únicamente a los pocos ejemplares que de ella se imprimieron,



como reconocía P. Rodríguez en su *Marañón y Amazonas* (1684) cuando dice ‘con dificultad se halla ya, por los pocos ejemplares que se imprimieron’. — MORAES, *Bib. Brasiliana Rare* II, p. 11. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 99. — \*OCLC, ns. 556668648, 632223323, 456748196, 29524523, 62627233 y 433072528. — ODRIOZOLA, *Documentos literarios Perú*, IV, p. 72. — PALAU, I, n. 2479. — PINART, *Catalogue*, n. 7. — RIBADENEIRA-SOTWELL, p. 139. — RODRIGUES, *Bibliotheca Brasilense*, n. 24. — SABIN, n. 150. — \*SALVÁ, II, n. 3262: “Primera edición, rara...” Explica que su rareza puede ser por los pocos ejemplares impresos, o que “otros suponen proceder la dificultad de encontrarle en que el Gobierno Español mandó recoger y destruir la mayor parte de los ejemplares de esta obra casi inmediatamente después de su publicación, sin duda para evitar que los portugueses, recién apoderados del Brasil y de Pará, en la embocadura del Río de las Amazonas, se aprovecharan de las noticias de aquellos países dadas por el P. Acuña”. — STEVENS, *Historical Nuggets*, n. 31. — TERNAUX, n. 603. — TORRES SALDAMANDO, p. 282.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2485 (olim 18.06.) [*Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Ejemplar restaurado. Enc. en piel.*].

**Otros ejemplares localizados:** AZPEITIA (Guipúzcoa) *Santuario de Loyola* 0098,5-020 [*Enc. perg. En port.: “Es del Collº RI de Loyola y su Libreria”. Sello de: “Instituto Libre Municipal de San Sebastián”, en port.*]. — BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.* — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* F2546 .A182 [*Ejemplar tiene un mapa grabado extra: Carta geographica de una nueva descripción del gran río y imperio de las Amazonas Americanas / delineado por Dn. Joseph de Mendoza Sandoval. Discípulo del autor. Dedicatoria al conde de Fuensalida by Don Sebastian Fernández de Medrano.*]. — CALGARY *Univ. of Alberta* Javitch F 2546 A189 1641. — CINCINNATI (OHIO) *Public of Cincinnati and Hamilton County* 918.1 A18. — ITHACA (NY) *Cornell* F2546 .A182. — LONDRES *British* 10480.b.19.(1.), C.7.a.19 y G.6936. — MADRID *Hispánica AECID* 3Gr-7794 [*Enc. piel con hierros dorados. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño.*]; *Nacional* R/2615 [*Enc. piel con hierros y cortes dorados. Ex-libris y sello de D.D. Le Tellier de Courtanuaux y de la Biblioteca de los Caros de Valencia.*] y R/17162 [*Deteriorado. Enc. perg.*]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson 1641 Ac. — NUEVA YORK *Public* KB 1641. — PARIS *Nationale* Res 4-P-39(BIS, RES) y 4-P-39(BIS). — OXFORD *University* Bodelain (OC) 203 f.439 [*Ejemplar digitalizado.*]. — PRINCETON (NEW JERSEY) *Princeton Univ.* Kane, Americana 1641 Acuña. — SALAMANCA *Universitaria* L/LA 910.4(093) ACU nue. — SAN LORENZO DE EL ESCORIAL (Madrid) *Monasterio* 43-V-22 (*Enc. pasta*). — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* Medina 5;(13-4) y General B1,T6(31). — ST LUCIA QUEENSLAND (Queensland, Australia) *University* F2546 .A19 2009. — WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.; Congress* Jefferson LJ239.

## 25. A.

**Ovalle, Alonso de:** *Histórica relación del Reyno de Chile y delas misiones y ministerios que exercita en él la Compañía de Iesús*. Roma. Francisco Cauallo. 1646.

Fol. — §<sup>4</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Zz<sup>4</sup> Aaa-Lll<sup>4</sup>. — 4 h., p. 1-455[456] p., 37 láms. no incluidas en la colación, 12 p. de grab. xil. no incluidas en la colación, 6 p. de grab. xil. no incluidas en la colación, 1 mapa pleg. no incluido en la colación — L. red. con letras minúsculas adornadas con rasgos y curs.

*Erratas en pag.: 31(en lugar de 51)*

Inic. grab. — Titulillos “BREVE RELACION” / “DEL REYNO DE CHILE”. — Reclamos. — Texto a dos cols. con el interior de las col. fileteado. — 37 lám de grab. calc. intercalados en el texto, 18 p. de grab. xil. al acabar el texto, y un mapa pleg. calc. al fin del libro:

37 láms. de grab. calc. intercalados en el texto en los siguientes lugares (en todos los casos el verso de estas láminas está en blanco); vienen numerados a continuación para facilitar su identificación:

1. entre p. 50 y 51: [*Grab. calc. de constelaciones con texto incorporado. En la lateral superior “FACIES COELI ANTARCTICI”*]
2. entre p. 58 y 59: [*Grab. calc. de un árbol con la forma del crucifijo, incorporado al pie el siguiente texto: “Vera Efigies cuiusdam Arboris, quae in hunc modum et figurā crucis, et Crucifix es | creuifse inuenta este in Regno Chilenfi in America, ubi in valle Limache colitur | magna populi deuotione ab anno Dñi 1634.”*]
3. entre p. 88 y 89: [*Grab. calc. de 9 personas de pie cargando una casa en sus manos, con el siguiente texto incorporado: “Sic transferunt indi domiis silas cum exuno in alium | locum traseunt.”*]
- 4-5. entre p. 91 y 92: *Dos grab. calc.: 4. [Grab. calc. de dos escenas, en la parte superior dos nativos con bolitas y un embudo, y el siguiente texto incorporado: “Modi ludendi indorum”. Y en la parte inferior aparecen las mismas personas y el texto: “Ludus Quechucague.”] y 5. [Grab. calc. apaisado con un círculo de nativos con un palo alto en el medio, y un texto incorporado: “ita saltant” y a la derecha “etamint indi”*
6. entre p. 92 y 93: [*Grab. calc. de nativos jugando un deporte con una bola y palos con un árbol con una cesta en el fondo y texto incorporado: “Moduo ludendi indorum”, y a la derecha “Vocatur ala chuca.”*]
7. entre p. 104 y 105: [*Grab. calc. de dos escenas: en la parte superior un nativo con una herramienta en sus manos que parece una cuerda con bolas en los dos extremos y un toro. Lleva el siguiente texto incorporado: “Sic implicant indi tauros et equos | proijcientes ad extrema funis ligatos | globos”. En la parte inferior, otra escena con un perro mordiendo a un ave grande en la cola, con el siguiente texto incorporado: “Sic euitat struthio canis insequeētis ictum.”*]
8. entre p. 170 y 171: [*Grab. calc. con una vista de la ciudad de Santiago en la parte superior y un plano de ella en la parte inferior con el siguiente texto incorporado: “Prospectiua y planta de la ciudad de Santiago.”*]
- 9-11. entre p. 186 y 187: *Tres láms. de grab. calc.:*
  9. [*Grab. de la Virgen y el Niño Jesús. Ella está en la orilla con una ciudad en el fondo. Tiene una cadena en sus manos que va a una nave en el mar, el texto incorporado enmarca la imagen y dice, empezando en la parte superior “LA IMPERIAL IMÁGEN D.N.S. DE LAS NIEVES”; en el lateral derecho “OBRADOR DE MILAGROS EN LA TIERRA I EN EL MAR”; en el lateral izquierdo “TEN LA DE LA CONCEPCION EN CHILE”; en la parte inferior “EN LA CIVDAD DE LA IMPERIAL”*].
  10. [*Grab. calc. con una escena de batalla entre los españoles y los nativos con la ciudad en el fondo y entre las dos bandas una figura que parece ser un santo. Lleva el siguiente texto incorporado “Praeunte Deipara Hispanorum exercitum, Indi qui Ciuitatem obsidebant, eam videntes in | ip[s]orum oculos puluerem conspergentem perteriti fugerunt in Chile”*].

11. [Grab. de la la virgen con el niño Jesús en brazos y los dos con plantas en sus manos. El grab. está centrado en la página y no ocupa mucho espacio. Lleva el siguiente texto incorporado “SANTA MARIA DE LA LIGVA | Auogada de la lluuia.”]
12. entre p. 288 y 289: [Grab. calc. con el martirio de dos monjes a manos de los indios en el primer plano con palos y lanzas. Debajo de los dos monjes aparecen sus nombres “P. Horatius de Vechis” y “Didacus de Montalban”; en la parte inferior está incorporado el siguiente texto “P. Martinus de Aranda Hispanus Chilenfis. P. Horatius Senesis et Indaus de Montalban | Hispanus Mexicanus Societatis Iesupro fidei defensione Anganamonis iusu lanceis | confossi, claua percuſi, tandem abciſo capite occubuerūt in Elicura Prou<sup>a</sup> Chilēſi in Decēb. | 1612.” En el fondo aparecen europeos hablando o discutiendo con un rey sentado en un trono.]
13. entre p. 302 y 303: [Grab. calc. con soldados españoles de pie y uno montado en un caballo en el cielo peleando contra nativos y debajo de las nubes un paisaje con un volcán y unas personas caídas y un animal con cara humana, cuerpo de ave, orejas de un animal y una cola extraña. En la parte inferior está incorporado el siguiente texto: “Indi prodigijs Montis igniuomi, Amnis arborem ...moſtrum que trahentis, Aquilarum iterum | tantim Viſarum exercitus Hispani in aere de ſpo Victoris, paci conciliatur et Fidei in Chile.”]
- 14-35. entre p. 322 y 323: 21 hojas de grab. calc.:
  14. [Grab. calc. con el texto “GVBERNADORES | PERILVSTRES QVI | PRIMA REGNI CHI | LENSIS FVNDAMEN | TA IECERE EIVSQ | CLAVVM AB EIVS | INCVNABVLIS TENV | ERE”].
  15. [Grab. calc. de tres hombres a caballo con los nombres incorporados “Pedro de Valdiuia”, “Fran<sup>co</sup> de Villagra” y “G<sup>mo</sup> Alderete | Adelantado”].
  16. [Grab. calc. de tres hombres a caballo con los nombres incorporados “D. Garcia Hurtado | de M<sup>ca</sup> Marquis | de Cañete”, “Pedro de Villagra” y “R<sup>o</sup> de Quiroga | adelantado”].
  17. [Grab. calc. con tres hombres a caballo, con los nombres incorporados “Mariscal | Martin | Ruiz de Gamboa”, “D. Melchior | Brauo de | Sarduia” y “D. Al<sup>o</sup> de Sotoma | ior Marq de | Villa | her | mosa”].
  18. [Grab. calc. de tres hombres a caballo, con los nombres incorporados “D. Fran<sup>co</sup> de Quiño | nes”, “Martin Gartia Onesy | Loyola” y “Pedro de Viscarra”].
  19. [Grab. calc. de tres hombres a caballo, con los nombres incorporados “Alonso Garcia | Ramon”, “Alonſo de Riuera” y “D<sup>r</sup> Luis Merlo | de la Fuente”].
  20. [Grab. calc. de tres hombres a caballo, con los nombres incorporados “Juan Xara | Quemada”, “D. Lope de Vloa Fernando” y “Fernando | Talauerano”].
  21. [Grab. calc. de tres hombres a caballo, con los nombres incorporados “D. ???? (Oits) | Fernandez | de Cordoua”, “Marques de Baydes” y “D. Fran<sup>co</sup> laso | della Vega”], 22. [Grab. calc. de un hombre a caballo con otro hombre herido en el suelo, el nombre incorporado en el grab. es “D. Martin de Muxica | del habito de santiago”].
  23. [Grab. calc. de texto “INVICTI DVCES | QVI AD CHILEN | SE REGNVM DEO | HISPANOQ REGI | ACQVIRENDVM HIS | PANOS MILITES AB | EIVS EXORDIO CON | DVXERE”].
  24. [Grab. calc., retrato de “GOVERNADOR PEDRO DE VALDIVIA”].
  25. [Grab. calc., retrato de “GENERAL IVAN BAPTISTA PASTENE”].
  26. [Grab. calc., retrato de “GOVERNADOR D. GARCIA VRTADO DE MENDOZA”].
  27. [Grab. calc., retrato de “ADELANTADO GERONIMO DE ALDERETE”].
  28. [Grab. calc., retrato de “GOVERNADOR FRAN<sup>co</sup> DE VILLAGRA”].

29. [*Grab. calc., retrato de “CAP CHRISTOBAL DE ESCOBAR VILLARROEL”*].
30. [*Grab. calc., retrato de “CAP D. MARTIN DE AVENDANO”*], 31. [*Grab. calc., retrato de “CAP N MONROY”*].
32. [*Grab. calc., retrato de “GOV<sup>R</sup> D ALONSO DE SOTOMAYOR MARQVES DE VILLA HERMOSA”*].
33. [*Grab. calc., retrato de “CAP<sup>N</sup> D FRAN<sup>CO</sup> RODRIGVEZ DEL MANZANO | YOVALLE”*].
34. [*Grab. calc., retrato de “CAP N DE MOSQUERA”*].
35. [*Grab. calc., retrato de “CAP D IÑIGO D AIALA”*]
36. entre p. 392 y 393: [*Grab. calc. de María y el Niño Jesús en una cueva con dos nativos debajo, mirándoles y rezando, con el siguiente texto en banderillas parlantes: “Aue Maria | vb chipoemi Maria”, y a la izquierda: “Dios ni graciemo opulleu | lumi | gratia plena”; en la parte inferior el siguiente texto va incorporado: “Vera efigies alterius, quae in rupis cauitate in modum Caellae concameratae, non ab | opifice aliquo delineata, fed ab auctore naturae ex Jaspide varij Colónis coſtruc- | ta cãdido fub nigro capillo, palío iteriº cearuleo exteriº rubro veſtero fis contexta cõſpicitur.”*]

18 p. de grab. xil. al acabar el texto, que van numerados en dos series (edificios 1-12 y lugares 1-6). Todos los grab. tienen títulos en texto tipográfico y los grabados ns. 1 a 12, de edificios, también llevan un texto tipográfico debajo de ellos:

1. [*Grab. xil. “Collegio de Santiago”*]
2. [*Grab. xil. “Caſa de probacion de Bucalemo”*]
3. [*Grab. xil. “Caſa de miſſion de Quillota”*]
4. [*Grab. xil. “Collegio de Mendoça”*]
5. [*Grab. xil. “Collegio de S. Iuan”*]
6. [*Grab. xil. “Collegio dela Concepcion”*]
7. [*Grab. xil. “Collegio poſtulado de Chillan”*]
8. [*Grab. xil.”Reſidencia de Buena eſperança”*]
9. [*Grab. xil.”Caſa de S. Chriſtobal”*]
10. [*Grab. xil.”Reſidencia de Arauaco”*]
11. [*Grab. xil.”Reſidencia de Chiloe”*]
12. [*Grab. xil.”Archipelago de Chiloe”*]
1. [*Grab. xil.”Planta de algunas Yſlas, y puertos delas coſtas de Chile. | Puerto de Valparaiſo.”*]
2. [*Grab. xil. apaisado “Puerto de Coquimbo”*]
3. [*Grab. xil. apaisado “Puerto de Quintero”*]
4. [*Grab. xil.”Puerto dela Concepcion.”*]
5. [*Grab. xil.”Ysla de Santa Maria”*]
6. [*Grab. xil.”Ysla dela Mocha”*]

Al final del libro un mapa pleg.: [*Grab. calc. del reino de Chile con el título “TABVLA GEOGRAPHICA REGNI CHILE” con un cuadro de texto incorporado a la izquierda “AD LECTOREM”. El mapa incluye animales, personas, las costas y el mar.*]

[§]1 r: *Portada:*

HISTORICA | RELACION | Del Reyno de CHILE, | Y delas miſſiones, y miniſterios que exercita en el | la Compañia de I E S V S. | A NUESTRO SENOR | IESV

CHRISTO | DIOS HOMBRE, | Y ala Santísima Virgen, y Madre | MARIA | Señora del Cielo, y dela Tierra, | y alos Santos | IOSEPH, IOACHIN, ANA | fus Padres, y Aguelos. | ALONSO DE OVALLE | Dela Compañía de IESVS Natural de Santia- | go de Chile, y fu Procurador à ROMA. | [*Grab. con dos ángeles y el emblema de la Compañía de Jesús*] | EN ROMA, por Francisco Cauallo. M. DC. XLVIII | *Con licencia delos Superiores.* |

[§]1 v: *Licencia de la Orden: 27 de septiembre de 1644:* Q<sup>3</sup>Vesta Relatione del Chile, che il P. Alonso d'Oualle Procu- | ratore di quella V. Prouincia ci ha dato, si potrà stampare, | se così piacerà all'Illustris. e Reuerendis, Monf. Vicegeren- | te, & al Reuerendis. P. Maestro del Sacro Palazzo, essendo stata | teuista d'ordine nostro, & approuata da alcuni Teologi della...

[§]1 v: *En blanco.*

§2 r-§3 r: *Prólogo:* PRÓLOGO | AL LETOR. | (H<sup>o</sup>)AVIENDO venido del Reyno de Chile, y hallà- | do en estos de Europa tan poco conocimiento del, | que en muchas partes ni avn sabian su nombre, me | hallè obligado a satisfacer al deseo delos que me in- | taron diese a conocer lo que tan digno era de saber- | se. ...

§3 v y §4 r: *Advertencia sobre el orden de las imágenes:* Advertencia para no errar en poner las Ima- | genes, y Figuras estampadas que van en | este libro cada vna en su lugar. | Dase alguna razón delas mismas Imagenes para | dar mas luz ala obra . | pag. 51 L<sup>3</sup>A primera de estas estampas que es la que se intitula facies coelian- | tartici, donde esta el crucero. La pondras a la pag. 51 donde se trata | de esta Figura. | pag. 59 Ala pag. 59. Pondras la del prodigioso arbol en forma de Cruz, y Crucifixo, que | nacio, y se ve en Chile, ...

§4 v: *Protesta del autor:* PROTESTA DEL AVTOR. | A<sup>2</sup>Viendo nuestro santísimo Padre Urbano VIII. | a 15. de marzo de 1625. en la Santa Congrega- | cion de la Santa romana, y vniuersal Inquisicion, saca- | do a luz vn decreto, y confirmadole a 5. de Julio de | 1634. con el qual prohibio que se impriman libros a- | cerca de Varones celebres en santidad, o fama de mar- | tires, que passaron desta vida, o ya contengan estos li- | bros milagros hechos, o reuelaciones, o qualquiera | otros beneficios alcanzados de Dios...

p. 1-437: *Texto, dividido en 8 libros:* LIBRO PRIMERO. | De la naturaleza, y propiedades del Reyno | de CHILE. | [*Texto a 2 col. con dos filetes horizontales entre las dos cols.:*] CAPTIOLO I. | *Del Sitio, Clima, y Diuision del* | Reyno de Chile. | (E<sup>7</sup>)L Reyno de Chile vlti- | mo remate de la Austral | American, que por la | parte del Norte se conti- | nua con el del Perú, ...

p. 438-442: *Índice de los libros y capítulos:* INDICE DELOS LIBROS, | y Capítulos de esta Relacion: | Libro Primero. Dela naturaleza, y propiedades del | Reyno de CHILE. | [*Texto a dos cols., fileteado:*] Cap. [*El número 1 aparece debajo de Cap., formando una pequeña columna antes de la D inicial.*] D<sup>2</sup>Efitio, Clima, y diuision del | Reyno de Chile. pag. 1 | Cap. 2. Delos

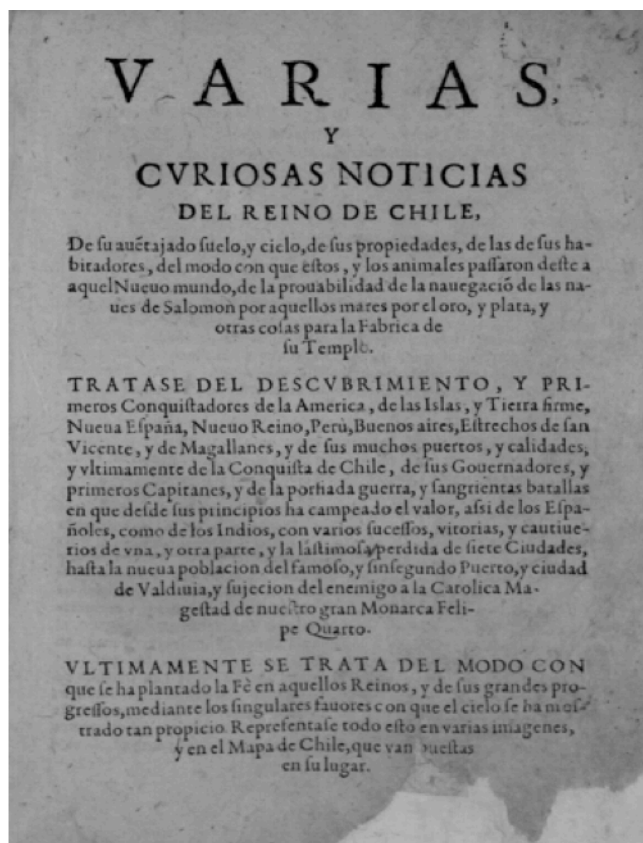


Lámina 25.1 Portada suplementaria o hoja añadida (Emisión B) (Univ. Sevilla A 047/031)

cuatro tiempos del año | tratafe en particular del huierno, y | primavera, de las flores, y algunas yer- | uas medicinales. 4 | ...

p. 443-455: *Índice de cosas notables*: INDICE | DE ALGVNAS COSAS MAS NOTABLES | que fe contienen en eftos ocho libros. La P. | significa la plana donde fe hallaran. | [*Texto a dos cols., fileteado*:] A | A<sup>2</sup>Nimales varios en la Cordillera, q̄ | fon los Alpes de Chile, pag. 12 | Alfonso de Villanueua Maefse de campo | de Chile lleua al Perú el auifo de la en- | trada del Olandes en Chile, 27. Buel- | ue con la armada Real, y queda por poblador de Valdiuia, .... | Ambar en Chile, 43 | ...

p. 455: *Erratas*: [*Al acabar el índice de cosas notables. Filete.*] | ERRATAS. | | [*Texto a tres cols.*:] pag. 1. Guinca, lege Guinea | pag. 2. oncas, onças | pag. 7 muchaco, machacò | pag. 8. abundancia, abundancia | muchos, muchas | aiete, aceite | pag. 16. ...

p. [456]: *Segunda protesta del autor*: SECVNDA PROTESTA | DEL AVTOR. | A<sup>3</sup>Duierta el Lector, que en los elogios delos Varones ilustres que contiene | este libro, seco de passò algunas cosas, que parece que les dan santidad, | y alas vezes pondero algunos cafos fuyos, los quales, como sobrepujen las | fuerzas humanas, pueden parecer milagros, presagios de los futuro, ma- | nifestaciones de cosas secretas, reuelaciones, ilustraciones, y otras desta calidad, be- | neficion alcanzados de Dios...

## 25. B.

Existe una emisión con una hoja añadida a los preliminares (o bien antes o después de la portada o al final de los preliminares):

[ ]1 r: *Varias y curiosas noticias*: VARIAS | Y | CVRIOSAS NOTICIAS | DEL REINO DE CHILE, | De su auētajado fuelo, y cielo, de sus propiedades, de las de sus ha- | bitadores, del modo con que eftos, y los animales passaron deste a | aquel Nueuo mundo, de la prouabilidad de la nauegaciō de las na- | ues de Salomon por aquellos mares por el oro, y plata, y | otras cosas para la Fabrica de | su Temple. | TRATASE DEL DESCVBRIMIENTO, Y PRI- | meros Conquistadores de la America, de las Islas, y Tierra firme, | Nueva España, Nuevo Reino, Perú, Buenos aires, Estrechos de san | Vicente, ...

[ ]1 v: *En blanco*.

## 25. C.

Existe otra emisión con la portada rejuvenecida. La portada es igual a la emisión A pero con fecha de 1648, con dos “palos” más añadidos a la fecha o bien manuscritos o bien con tinta de imprenta y tipos sobreestampados muy desgastados (M. DC. XLVIII). Existen ejemplares que tienen tanto la portada original como la rejuvenecida junto con la hoja añadida descrita en la emisión B anteriormente.

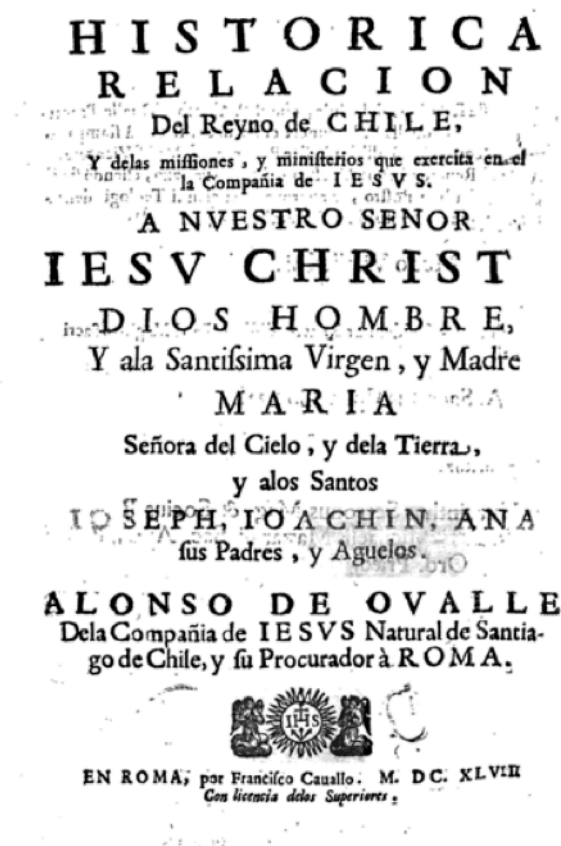


Lámina 25.2 Portada rejuvenecida (Emisión C) (UCM BH FG 2331)



## 25. D.

Aunque no he podido ver ejemplares de esta emisión, tenemos noticias de su existencia, al incorporar un mapa más grande y detallado, de 58 x 117 cm, en lugar de 36 x 48 cm. Tenemos constancia de esta emisión a través de un ejemplar en la Biblioteca de Brown University. Este mapa está digitalizado, pero no la emisión completa.

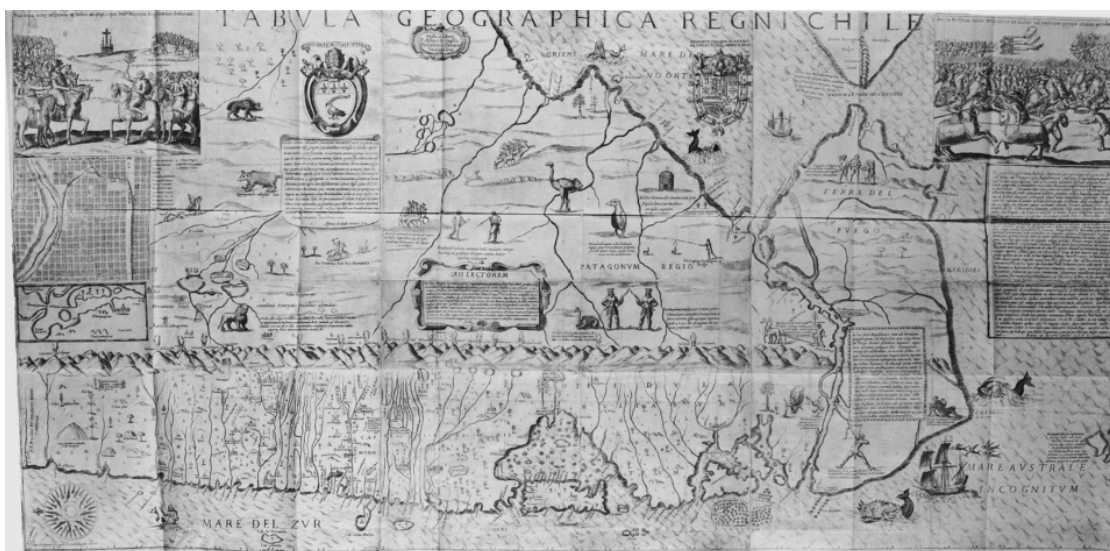


Lámina 25.3 Mapa de tamaño mayor (Emisión D) (Brown University 1-SIZE B646)

## 25. E.

Aunque no he podido ver ejemplares de esta emisión, existe una emisión en la que las portadas interiores de las secciones de grabados entre las páginas 322 y 333 están impresas en letras mayúsculas en texto tip. en lugar de ser grab. calc.

NOTA: Existe una edición en italiano, que fue impresa por el mismo impresor en 1646. Según el catálogo de la BNE, las láms. fueron grabadas por A. Tempesta. Según la colación de varios de los ejemplares descritos, puede haber distintas emisiones que no incluyeron todas los grab., véase la nota correspondiente al repertorio de Sabin.

\*ALDEN, *European Americana*, 646/112: Con fecha de 1646 y 648/120: Con fecha de 1648. "1st publ. Rome, 1646. The MH [CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard* Houghton] copy dated as above & described by Sabin proves on examination to be another copy of the 1646 edn with imprint date altered by hand in ink. It also contains, however, preceding the t.p., a printed leaf beginning 'Varias y curiosas noticias del reino de Chile' containing an extended description of the contents, emphasizing that these also treat other areas of Spanish America. One infers a conscious effort, presumably by Cavalli, to stimulate lagging sales."— BACKER, VI, n. 40. — BACKER-SOMMERVOGEL, VI, n. 40. — \*CCPBE, ns. 55259790: Con fecha de 1646, 000038107-1: Con fecha de 1646. "[8], 456, 6, 12 p., [35] h. de grab., [1] h. de grab. pleg. : il. ; 4º, 000040899-9 (1646) "[8], 455, [1], 6, 12 p., [35] h. de grab. : il. ; Fol. Las h. de grab. calc. son 21 retratos de conquistadores españoles y el resto map. y escenas de costumbres, devociones o acontecimientos señalados para los habitantes de Chile, 3 de las cuales son pleg", 000464063-2: Con fecha de 1648, "[8], 455, [1], 4, 2, [2], 3-12 p., [34] h. de grab. : il. ; 4º y

000499779-4: Con fecha de 1648 “[10], 455, [1], 4, 12 [i.e. 14] p., [35] h. de grab., [1] h. de grab. pleg. : il. ; Fol.”— Gallardo, III, n. 3290: Tiene la hoja de “Varias y curiosas...” como la portada. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, p. 345. — \*MEDINA, *B. hispano-chilena*, n. 118: Solamente habla de una edición de 1646. Tiene noticias de la hoja insertada de “Varias y curiosas noticias” a través de la transcripción hecha por Gallardo. “39 láminas en madera que representan vistas de los colegios y residencias de la Compañía en Chile y planos de los principales puertos del país. Hay nueve de ellas grabadas en cobre y firmadas *A. T. inf* (Antonio Tempesta) y otras doce precedidas de una hoja que ocupa entera la siguiente inscripción latina: INVICTI DVCE, QVI AD CHILENSE REGNV M DEO HIPANOQVE REGI ACQIRENDVM HISPANOS MILITES AB EIUS EXORDIO CONDUXERE. Estas últimas láminas faltan en la edición italiana”. — NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 110-111. — \*OCLC, ns. 405054193: Con fecha de 1646, 165833744: Con fecha de 1646, 34898710: Con fecha de 1646, 3693286: Con fecha de 1646, 55261279: Con fecha de 1646, 562253567: Con fecha de 1646, 459045380: Con fecha de 1646, 99680757: Con fecha de 1648 y 311944965: Con fecha de 1648. — PALAU, XII, n. 207397. — \*SABIN, n. 57972: Con fecha de 1646, “14 plates, 21 portraits, and 18 woodcuts...The most complete edition; the highly curious portraits of the principal Spaniards who had conquered or governed Chile, are not in the Italian edition. The leaf preceding the title [‘Varias y curiosas noticias’] is generally wanting, it not being known in more than two or three copies.” y 57973 (1648) “23 plates, 12 portraits, 18 woodcuts”. — SIMÓN DÍAZ, José. *Impresos del siglo XVII*, n. 1199. — STREIT, II, n. 1752. — TODA, *Italia*, n. 3666. — WROTH, “Alonso de Ovalle’s Large Map of Chile, 1646”.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2331 [*Ejemplar digitalizado. Falto de la hoja preliminar “Varias Curiosas Noticias”, presumiblemente parte de una emisión posterior. Tiene todas las grab. xil. al acabar el libro pero únicamente [7] de las lám. (ns. 1, 2-8 de los grab. descritos arriba). Falto del mapa. La portada está deteriorada, afectando al texto. Procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye 27 facsímiles de hs. de grab. ausentes. Enc. en perg. An. ms.*] [C].

**Otros ejemplares consultados:** MADRID Nacional R/5690\* [*Tiene dos hojas en bl., la portada (1646) y [4] h. de preliminares, incluyendo “Varias y curiosas noticias”. Las descripciones de las láms. y grab. arriba vienen de este ejemplar.*] [A y B] y R/2587\* [*Con la portada de 1646, pero sin la hoja de “Varias y curiosas noticias”. Falto de muchas lám.*] [A]. — SANTIAGO DE CHILE [*Ejemplar digitalizado. Falto de la portada y los preliminares.*].

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) Univ. of Texas Benson GZZ 983 OV1H. — BADAJOZ (Extremadura) Seminario Metropolitano San Antón H. 35170 [C] [*Enc. perg. Sello de la Biblioteca del Seminario Diocesano de San Antón, Badajoz. Falto de port. y hasta p. 18. Falto a partir de p. 455 y de 33 h. de grab.*]. — BARCELONA Universitaria C-246/4/11 [*Enc. perg. Ex-libris ms. del Col·legi manresà de jesuïtes i altres tatxats a port. Jesuïtes de Manresa, Convent dels.*] [A]. — BERKELEY (CAL.) Univ. of California Bancroft F3061.O77 [*Falto del mapa pleg.*] [B]. — BRYN MAWR (PENN.) Bryn Mawr College F3091 .O77 1646 [*Super-libros “Bibliotheca de Salvá”*] [A]. — CAMBRIDGE (MASS.) Harvard Univ. Houghton \*SC6.Ov145.646h [*Falto del mapa pleg. Portada cambiada a mano a M.DC.XLVIII. De las bibliotecas de Thomas Hearne (firma y an. ms. sobre la compra) y Wadham Wyndham (Ex-libris). Los 12 retratos de gobernadores están malencuadrados después de la p. 186; los 9 retratos equestres con las dos portadas están encuadrados después de la p. 326. Nota y datos del catálogo: “[10], 455, [1] p., [38] leaves of plates (some folded), 12, 6 p. of plates (some folded) : ill., maps, plans, ports. ; 26 cm. (fol.). Page [1] (1st count) is a 29-line half-title and summary of contents beginning:*

*Varias y curiosas noticias del reino de Chile ...* The [38] leaves of plates are engraved, and consist of a folded map of Chile, [14] leaves of ill., and [23] leaves of ports. The [23] leaves of ports., intended to be bound in following p. 322, consist of a title leaf beginning: "Gubernatores perillvstres..."; 9 equestrian ports. of Chilean governors (8 with 3 figures, 1 with one figure); a second title leaf beginning: "Invicti dvces ..."; and 12 half-length ports. of Spanish governors and captains. The 8 three-figure ports. are by Antonio Tempesta and come from an earlier suite of plates, here modified for use in this work. In some copies, the 2 title leaves are present in letterpress. The folded engraved map of Chile is known in two versions. Most copies contain a map measuring 36 x 48 cm. One of the John Carter Brown Library copies has a more detailed version measuring 58 x 117 cm. Cf. Wroth. The 12, 6 p. of plates at end consist of woodcut views of Jesuit buildings in Chile and plans of Chilean harbors and islands, with letterpress captions. Some of the engraved plates are known in variant state." [A]. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) Univ. of N. Carolina F3091 .O77. — CHICAGO (ILL.) Loyola Univ. 271.538 O96h [Falto de la portada, los preliminares, 8 de los grab. xil. y el mapa pleg.]; Newberry Case F 996 .65 [1646] y VAULT Ayer 1300.5 .C5 096 1646 [1646]. — CUENCA Pública "Fermín Caballero" 054-J-13 (olim 27899)[Enc. perg. Ex-libris ms. de la Librería del Seminario de S. Julian. Falto de ¶1-3, incluida port.]. — GIJÓN (Asturias) Pública "Jovellanos" Res. Fol/36 [Port. deteriorada afectando al pie de imp. Enc. hol. Se compró de la Biblioteca de la Sra. Condesa de Aranda en Octubre de 1804. Falto de [17] h. de grab.] [A]. — LEÓN Seminario Mayor FG.1436 [Port. deteriorada afectando al pie de imp. Enc. perg. deteriorada. Contiene sólo [11] h. de grab.]. — LONDRES British 209.c.16. [1646. "Imperfect; wanting all the illustrations except the map and the two sets of woodcuts."] y 454.c.13 [1646]. — LYON Municipale Rés 103276 [A]. — MADRID Academia de la Historia 3/92 [Enc. piel, orla dorada, lomo con hierros dorados.] [A]; Academia Española S. Coms. 5-A-190 [Enc. perg. deteriorada.] [A]; Central de Marina 00020221 [Enc. perg. con correillas. Falto de port., primera h. y 8 h. de lám.]; Hispánica AECID 3Gr-7256 [C] [Enc. perg. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.]; Palacio VI/1762 [Enc. pasta. Ex-libris ms. del Convento de Vera Cruz de la Orden de San Francisco, de Jerez de la Frontera.] [A]; Zabálburu 18-74 [Enc. cart. Sello y ex-libris ms.: "T. Norton, Porto 1844..."] [A]. — MINNEAPOLIS (MINN.) Univ. of Minnesota TC Wilson Bell 1646 Ov1[A]. — MÜNICH Bayerische Staatsbibliothek Res/2 Jes. 21 [1646]. — NEW HAVEN (CONN.) Yale Univ. British Art Center F3091 O77 1646 [B]. — NOTRE DAME (INDIANA) Notre Dame Univ. F 3091 .O77 1646 [B], F 3091 .O77 1646 [B] y 3091 .O77 1648 [C]. — NUEVA YORK Columbia Univ. B983 Ov1 [Mútilo. "5 p. l., 455, [1], 4, 2, 10 p. incl. 16 woodcuts. 13 plates, 18 ports. 26 x 18 cm."] [C]; Pierpoint Morgan E2 56 C [1646]; Public KB 1646 c.1 [Grab. calc. de la virgen de la nieve encuadernado como frontis.] y KB 1646 c.2 [Pie de imprenta modificado a M. DC. XLVIII. Tiene la hoja "Varias y curiosas noticias" y en lugar de láms. grabados antes de los 9 retratos de gobernadores y 12 de los conquistadores aparecen hojas impresas.]. — PARIS Nationale 4- OL- 571; Sainte Geneviève. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND) Brown Univ. John Carter Brown 1-SIZE B646 .O96hS c. 1 [Con el mapa 58 x 117 cm, el mapa digitalizado. Tiene la hoja "Varias y curiosas noticias."] [B y D], 1-SIZE B646 .O96hS c.2 [A], Hay Church zmF Ov1S c.1 y Hay Church zmF Ov1S c.2 [Nota del catálogo: "Copy 2 is variant issue"]. — RONCESVALLES (Navarra) Real Colegiata de Roncesvalles 26-C-6-4 [Enc. perg. con cintas. Ex-libris ms. en h. de guarda anterior: "soy dela sala de Roncesvalles". Ex-libris ms. en port. de Andrés de Medrano. Sello en port. del Instituto Provincial de Pamplona.] [C]. — SALAMANCA Universitaria BG/28184 (olim num. 18 cax. 6 num. 41 [tachada]; 25-7-10 en ex-libris de la Biblioteca Universitaria.) [Procedente del Colegio Real de la Compañía de Jesús. Las h. de guarda pertenecen a otra obra. Enc. perg. con correillas.] [A] y BG/31997 (olim num. 18 cax. 6 num. 40 [tachada]; 25-7-9 en ex-libris de la Biblioteca Universitaria.) [Ejemp. con antep. y falto de dos grab. calc. Las h. de guarda pertenecen a otra obra. Enc. perg. con correillas.] [A]. — SEVILLA Universitaria A 047/031 [Ejemplar digitalizado.

*Port. mutilada, afectando al pie de imprenta. Tiene la hoja "Varias y curiosas noticias". Enc. perg. deteriorada, con restos de correillas. Falto de [9] h. de grab. calc. con retratos.* [B? C?] y A 134/054 [Enc. perg. despegada. An. ms.] [A]. — STONY BROOK (NY) University F3091 .O79 1646. — STORRS (CONN.) Univ. of Connecticut C1101. — TOLEDO Pública 4-7802 [Enc. perg. Falto de port. y de numerosas p. sustituidas por su reproducción ms.]. — VITORIA (Álava) Seminario HE-20940 [Enc. piel con hierros dorados.] [A].

26.

Rodríguez, Manuel: *El Marañón, y Amazonas: historia de los descubrimientos, entradas, y reducción de naciones, trabajos malogrados de algunos conquistadores, y dichosos de otros, así temporales como espirituales en las dilatadas montañas y mayores ríos de la América.* Madrid. En la imprenta de Antonio Gonzáles de Reyes. 1684.

Fol. — ¶<sup>6</sup> ¶<sup>6</sup> A-Z<sup>6</sup> Aa-Oo<sup>6</sup> \*<sup>6</sup> ¶<sup>6</sup> Pp<sup>4</sup>. — 12 h., 1-444 p., 16 h. — L. red.

*Sin marcar el lugar correspondiente a: R1*

Inic. grab. — Titulillos: "El Marañón, y Amazonas," / "Descubrimientos, &c. Lib.x.Cap.x.". — Apostillas marginales y manitas impresas. — Reclamos. — Texto a dos cols.— Grab. xil. y adorno tip. cabeceras y marmosetes.

[¶] 1 r: *Anteportada:* EL | MARAÑON, | Y | AMAZONAS.

[¶] 1 v: *En blanco.*

[¶] 2 r: *Portada:*

[Dentro de un marco de adorno tipográfico de tres líneas:] EL | MARAÑON, | Y | AMAZONAS. | HISTORIA | DE LOS DESCUBRIMIENTOS, | ENTRADAS, Y REDUCCION DE NACIONES. | TRABAJOS MALOGRADOS DE ALGUNOS | CONQUISTADORES, Y DICHOSOS DE OTROS, | ASSI TEMPORALES, COMO ESPIRITUALES, | EN LAS DILATADAS MONTAÑAS, | Y MAYORES RIOS DE LA AMERICA. | ESCRITA | POR EL PADRE MANVEL RODRIGVEZ, | DE LA COMPAÑIA DE IESVS, | PROCURADOR GENERAL | DE LAS PROVINCIAS DE INDIAS, | EN LA CORTE DE MADRID. | CON LICENCIA. | [Filete] | EN MADRID, EN LA IMPRENTA de Antonio Gonçalez | de Reyes. Año de 1684. |

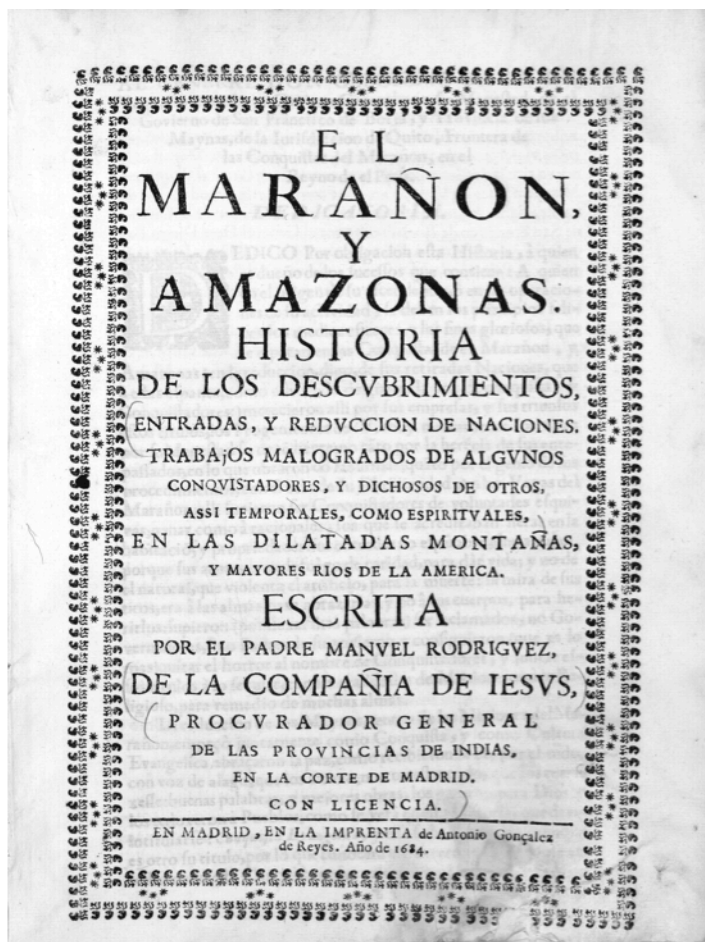


Lámina 26.1 Portada (Univ. Sevilla A 152/100)

[¶]2 v: *En blanco.*

¶3 r-¶5 v: *Dedicatoria:* AL GENERAL DON GERONIMO BACA DE | Vega, Governador, y Capitan General por su Magestad, de el | Gobierno de San Francisco de Borja, y Provincia de los | Maynas, de la Jurisdiccion de Quito, Frontera de | las Conquistas del Marañon, en el | Reyno de el Perú. | *DEDICATORIA.* | (D<sup>6</sup>)EDICO Por obligacion esta Historia, à quien | es dueños de los sucesos que contiene: A quien | en el origen de su ascendencia, ò en las operacio- | nes de su actividad, se deben los principios felici- | ces, ...

¶6 r y v: *Licencia religiosa: Madrid, 25 de octubre de 1683 y Aprobación: Madrid 29 de octubre de 1683.*: Licencia de la Religion. | P<sup>2</sup>Edro Geronimo de Cordova, Visitador de la Compañia de Iesus en esta Provincia de Toledo, segun la facultad, que tengo por mi Oficio de nuestro muy Reverendo Padre Carlos de Noyelle, Preposito General de la misma Compañia, doy licencia...

¶¶1 r: *Licencia del Ordinario: Madrid, 30 de octubre de 1683: LICENCIA DEL ORDINARIO.* | N<sup>2</sup>Os el Doctor Don Antonio Pasqual, Arcediano de las Selvas, Dignidad, y Canonigo de la Santa Iglesia de Girona, y Vicario desta Villa de Madrid, y su Partido, por el Emmentísimo señor Cardenal Arzobispo de Toledo, &c. mi señor. | ...

¶¶1 v-¶¶2 r: *Aprobación: Madrid, 8 de noviembre 1683: APROBACION DEL REVERENDISSIMO* | Padre Juan de Palazo de la Compañia de Iesus, Maestro de Theologia, de los Estudios Reales de Madrid, Pre- | dicador de su Magestad, y Examinador Sinodal deste Arzobispado. | M. P. S. | O<sup>2</sup>Bediciendo à V.A. he visto vn Tomo dividido en seis libros, cuyo titulo es, *Historia del Marañon, y Amazonas,* | compuesto por el Padre Manuel Rodriguez de nuestra Compañia, Procurador General de las Provincias de Indias en esta Corte. ...

¶¶2 v: *Suma del privilegio: 10 de noviembre de 1683. Erratas: Madrid, 13 de marzo de 1684 y Tasa: Madrid, 13 de marzo de 1684: SVMA DEL PRIVILEGIO, O LICENCIA.* | T<sup>2</sup>Iene Licencia de su Magestad el Reverendo Padre Manuel Rodriguez de la Compañia de Iesus, para imprimir por una vez este Libro, que ha compuesto, intitulado: *El Marañon, y Amazonas, Historia de los Descubrimientos, entradas, y Reduccion de Naciones, &c.* ...

¶¶3 r y v: *Carta al autor de Pedro Alfonso de Enojosa y Chaves, Caballero de la Orden Calatraba, 18 de noviembre de 1683: PAPEL, QUE ESCRIVIO AL AVTOR DON* | Pedro de Ynojosa y Chaves, Cavallero del Orden de Calatraba | en esta Corte de Madrid, cerca de su Historia. | P<sup>2</sup>Ermitida de la amistad, he visto mucha parte de la Historia | particular del Marañon, y Amazonas, y Reducciones de los Maynas à nuestra Santa Fe, que tiene manuscrita V. Reverendísima para la Estampa: Y aunque me arguia transgressor de las leyes, ...

¶¶4 r-¶¶5 r: *Carta al autor del fiscal protector de la Real Audiencia de Quito: Madrid, 3 de diciembre de 1683: PAPEL QUE ESCRIVIO AL AVTOR EL* | Licenciado Don Ignacio de Aibar, y Esclava, Fiscal Protector | por su Magestad en la Real Audiencia de la Ciudad de San Francisco de Quito, Residente | en esta Corte de Madrid. | C<sup>2</sup>Ontinuando V. Reverendísima el magisterio con que me ha enseñado, me participa algunos quadernos de los que su zelo tiene dispuestos, para dar à la luz publica, sobre el descubrimiento del gran Rio Marañon, ò de las Amazonas, y Apotolicos empleos de los Venerables Padres Misioneros, ...

¶¶5 v: *Protesta del autor: PROTESTA DEL AVTOR.* | O<sup>2</sup>Bedeciendo, y venerando el Breve de la Santidad de Vrbano VIII. de feliz memoria, cerca de la Impresion de Libros, que tratan de algunas personas, que han tenido fama, y opinion de virtud, ò santidad, y aun no estan Canonizadas, ni Beatificadas, Declaro, y protesto, ...

¶¶6 r y v: *Al lector: AL LECTOR.* | E<sup>2</sup>L recreo, y buen gusto de los que leen, debe confesarle deudor, al trabajo de los que escriben, no solo por escribir, sino | por aprovechar à la memoria, enriqueciendo la de noticias, al entendimiento, motivandole sus discursos, y à la voluntad, encendiendole sus afectos: ...



p. 1-444: *Texto, dividido en 6 libros: LIBRO PRIMERO. | DEL DESCUBRIMIENTO | DEL MARAÑON, QUE HIZO GONZALO | Pizarro, y de todas las Naciones, en las Montañas de | la Comarca de Quito. | SVMARIO. | Noticia del tiempo, y ocasion en que se ganó el Perú. | Entrada de Soldados al Marañon, sus trabajos, y varios sucesos adversos. | Descubrimientos de varias Naciones, sus calidades, y de las | Montañas en que habitan. | La fundacion de la Compañia en la Ciudad de Quito, y primeros | empleos de sus hijos. | La errecion del Seminario de San Luys, y progressos de los Estu- | dios en Indias. | La primera entrada de Misioneros a la Nacion de los Cofanes, | y muerte del Padre Rafael Ferrer. | Misiones de la Compañia en las Ciudades de Españoles, y | doctrinas de Indios. | La vida, y muerte del Padre Onofre Estevan, y Padre Diego de | Cayzedo, fervorosos Operarios en Quito. | CAPITULO PRIMERO. | BREVE NOTICIA DEL TIEMPO, Y OCASION | oportuna en que se ganó el Perú, y de los terminos a que | llegó su Conquista. | [Texto a dos cols.; 1ª col.:] (D<sup>5</sup>)IOS Eterno, Monarca | de cielo, y tierra, def- | pues que los criò de | nada, y que ordenò | los tiempos al movi- | miento continuo de los Planetas | Presidentes de el dia, y de la noche, | despues que quiso tuviessen sus ope- | ...*

\*1 r-\*\*6 v: *Índice cronológico: COMPENDIO HISTORIAL, | E INDICE CHROLOGIO PERVANO, | Y DEL NUEVO REYNO DE GRANADA, | desde el principio de los descubrimientos de las Indias | Occidentales, tocando varias cosas memorables de | ellas, así Eclesiasticas, como Seculares. | El margen señala las Cosas, y los Años. | [Texto a 2 cols.; 1ª col.:] D<sup>2</sup>On Christobal Colòn, fupo en | las Islas de Canaria de Alon- | so Sanchez de Huelba, Marinero | de aquellas Islas, que àzia Poniente | abia otras mayores, y que indicaban | ...*

Pp1 r-Pp3 v: *Índice de libros y capítulos: [Adorno tip.] | INDICE DE LOS LIBROS, | Y CAPITULOS, DE QUE CONSTA | esta Hiftoria. | LIBRO PRIMERO. | DE EL DESCUBRIMIENTO DEL MARAÑON, QUE | hizo Gonçalo Pizarro, y de todas las Naciones, en las | Montañas de la Comarca de Quito. | [Texto a 2 cols.; 1ª col.:] C<sup>2</sup>AP. I. Breve noticia del tiem- | po, y ocasion en que se ga- | nó el Perú, y de los termi- | nos a que llegó su Conquista, | pag.1. | ...*

Pp4 r: *Tabla: [Dentro de un marco tip.:] | [Linea de estrellas] | La impresion es 0001. | Los Libros son 0006. | Los Capítulos 0090. | Las Paginas 0444. | El año de la Impresion 1684. | Los años de que habla 0044. | Media Hiftoria, ...*

¶¶ 6 v: *En blanco.*

NOTA: El extracto de *Nuevo descubrimiento del gran río de las Amazonas* de Cristóbal de Acuña se encuentra en las p. 101-141.

\*CCPBE, ns. 000040673-2 y 000052998-2 . — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, n. 493. —

\*MEDINA, *BHA*, n. 1771. — MORAES, *Bib. Brasiliana Rare*, p. 744. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 112. — \*OCLC, ns. 458105561, 13350927, 504456016 y 165837465. — PALAU, XVII, ns. 273201; 273204. — SABIN, n. 72524.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2503 (*olim* 18.6.) [*Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye: noticia bibliográfica. Enc. en perg. con hierros dorados y cortes dorados en cartera de cartón cubierta por papel de aguas. La h. Pp4 enc. en prelim. entre ¶¶5-¶¶6.*].

**Otros ejemplares localizados:** AMSTERDAM *Hogeschool* OTM: OG 63-4641. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft f F2231 .R6. — BERLIN *Ibero-Amerikanisches Institut* M 02 / 44. — BERLIN *Staats, Preussischer Kulturbesitz* 2<sup>o</sup> Uy 5088. — BUFFALO (NY) *State Univ. of NY* F3451 .L8 R63 1684. — CAMBRIDGE (MASS.)



*Harvard Univ.* Houghton f SA 5826.84. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F3444 .R69. — CHICAGO (ILL.) *Newberry* Ayer 1343 .J515 B8 R69 1684. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* E qR696 c.1. — GIJON (Asturias) *Pública "Jovellanos"* Res. Fol./35 [Enc. perg.]. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 4 H AM I, 1264 RARA. — GRANADA *Seminario Menor San Torcuato* 40-10-2 [Enc. perg. con correillas.]. — HUESCA *Pública* B-64-9781 [Enc. perg. Sello del Instituto y prov.<sup>a</sup> de Huesca. Biblioteca. Ex-libris ms. "Es del Col.<sup>o</sup> de la Comp.<sup>a</sup> de Jesús de Huesca"]. — ITHACA (NY) *Cornell* F3444 .R69. — LA CORUÑA *Real Consulado* P-7152 [Enc. perg. Ex-libris de José Corride y ex-libris ms.: "Robles." y 7132 [Enc. en perg.]. — LONDRES *British* 601.1.17 y 145.e.11. — MADRID *Academia de la Historia* 5/1501 [Enc. perg. Ejemplar falto de h. final, P4.] y 9/3790(13) (olim T-218) [Enc. en cuarto. An. ms. en principio de texto. Falto de port. y contiene únicamente seis h. de prelim. (sign. 2¶6). Procede de la Colección Jesuitas.]; *Museo Naval* CF-165 [Enc. perg.]; *Nacional* R/3899 [Ejemplar digitalizado. Enc. perg. El "Compendio historial ..." está encuadernado precediendo a p. 1.], 2/15421 y 2/25777; *Palacio* VII/2405 [Enc. pasta. Ex-libris del Conde de Mansilla y ms.: "Librería de nra Señora del Parral"]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1684 fRo. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 238. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke So Amer Cw +f684. . — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* F 3444 .R618m. — NUEVA YORK *Columbia Univ.* B932.5 R618; *Public* KB+1684 (2 ejemplares). — ORIHUELA (Alicante) *Pública* 9835 [Enc. perg. Rúbrica ms. en verso de cubierta: "Licenciado Salvador Alfocea"]. — PALMA DE MALLORCA *Pública* 11939 [Enc. Perg. Ex-libris ms. del Colegio de Montesión.]. — PAMPLONA *Capitular* 36-3/10 [Enc. perg. con cintas.]. — PARIS *Nationale* FOL- P- 49 (BIS) y SMITH LESOUF R- 4420 FOL- H- 3182. — PHILADELPHIA (PENN.) *Univ. of Penn.* Folio F3451.L6 R63 1684. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* Hay Church 1-SIZE yxF R61. — RIPOLL (Gerona) *Pública Lambert Mata* 427 [Enc. perg. Sellos del Ayuntamiento de Ripoll en port. y p. [21] (1ª sec). Cuadernos \* y \*\* enc. entre Oo y Pp.]. — SEVILLA *Universitaria* A 152/100 [Ejemp. bastante afectado por manchas de hongos y marea. Enc. perg. flexible. An. ms. en v. de cub. "E.20 C.4 N.275"]. — ST LOUIS (MISSOURI) *Washington Univ.* Toulouse H.582.04 fol. — TOLEDO *Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha* XXVIII/102 [Enc. perg. Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo. Sello del Convento Franciscano de Pastrana.)]; *Pública* 4-7783 [Enc. perg. Ex-libris ms. de la Casa Profesa de la Compañía de Jesús de Toledo.]. — VALENCIA *Universitaria, Histórica* Y-41/49 [Enc. piel. Legado por D. Vicente Hernández Maez.]. — WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.* RBK 1462 1684 [Ex-libris de M. de Oliveira Lima.]. — WEIMAR *Herzogin Anna Amalia Scha* Pe 00986. — ZARAGOZA *Universitaria* G-52-50 [Enc. piel con hierros dorados. Superlibros de la Biblioteca del Duque de Osuna. Falto de antep.].



Lámina 27.1 Portada (BHUCM BH FG 2499)

27.

Fernández Piedrahita, Lucas: *Historia general de las conquistas del Nuevo Reyno de Granada*. Amberes. Juan Baptista Verdussen. [1688].

Fol. — [ ]<sup>2</sup> ¶<sup>4</sup> ¶¶<sup>4</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Zz<sup>4</sup> Aaa-Zzz<sup>4</sup> Aaaa-Gggg<sup>4</sup>. — 10 h., 1-61[62] p., 63-599[600] p., 4 h., 1 lám. no incluida en la colación. — L. red. y curs.

Inic. grab. — Titulillos: “x.Part.Lib.xx.Cap.x.De la Conquista” / “Del Nuevo Reyno de Granada.” — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols.— Port. calc. y portadas interiores calc. para el libro primero en ¶¶<sup>4</sup> r y para el libro tercero entre las p. 62 y 63.

[ ]1 r: *Anteportada*: HISTORIA | GENERAL | DE | LAS CONQVISTAS | DEL NUEVO REYNO | DE | GRANADA. | [Filete] | AMBERES. | [Filete] | Por Juan Baptista Verdussen. |

[ ]1 v: *En blanco*.

[ ]2 r: *Portada*:

[*Portada calc. con ocho*

*retratos y escenas de batallas, en el lateral superior aparecen retratos de: Sacuan Machica, primer Zippa de Bogotá, Sugamuxi, Summo sacerdote de la nación moxca y Nemeguene, segundo Zippa de Bogotá con granadas alrededor de los retratos. En el lateral izquierdo aparece la batalla de Choconta, un retrato de Guatabita, Cazique poderoso del Reyno de Bogotá y una escena de la batalla del Portachuelo. En el lateral derecho, aparece la batalla de las Bueñas, un retrato de Ubaqui, Cazique del Reyno de Bogotá y una escena de la batalla de Voquerón. En el lateral inferior aparece un retrato de Thysquesuca, tercero Zippa de Bogotá, el escudo del príncipe D. Vicente Gonzaga y un retrato de Saquesazippa, quarto Zippa de Bogotá con granadas y flechas alrededor de los retratos y el escudo. Dentro de este marco, el título y un escudo:] HISTORIA | GENERAL | DE LAS CONQVISTAS | DEL NVEVO | REYNO DE GRANADA. | A LA S.C.R.M. | DE D. CARLOS SEGVNDO, | Rey de las Españas, | y de las Indias. | POR EL DOCTOR D. LVCAS FERNANDEZ | Piedrahita, Chantre de la Iglesia Metropolitana | de Santa Fe de Bogotá Calificador del Santo Oficio | por la Suprema y General Inquisición y Obispo | electo de Santa Marta. | [Escudo real de Carlos II] | [firmado por J. Mulder.]*

[ ]2 v: *En blanco*.

¶1 r y v: *Dedicatoria al Rey: Santa Marta, el 12 de agosto de 1676, firmada por Lucas, Obispo de Santa Marta*. SEÑOR. | (D<sup>7</sup>)ISCVRRIENDO EN SI PODRIA | darle retribucion corefpondiente de vn | vaffallo agradecido a los beneficios de vn | Monarca el mas liberal, y mas quando ef- | tos lo han facado de la baxeza...

¶2 r y v: *Aprobación de Diego Figueroa Rector del Colegio de la Compañía de Jesús de Panamá: Panamá, 19 de septiembre de 1685: APROBACION DEL R.P. M. DIEGO | de Figueroa, Rector del Colegio de la Compañía de Jesús | de Panamá*. | (A<sup>4</sup>)Viendo leído atenta, y curiosamente esta primera parte de la | Hiftoria de la conquista del Nuevo Reyno de Granada en las | Indias Occidentales, que compuso (estando en la Villa de Ma- | drid) el Ilustrissimo, y Reverendissimo señor Doct. D. Lucas | Fernandez de Piedrahita, Obispo al presente de Panamá, ...

¶3 r: *Aprobación del Fr. Felipe de Zamora: Madrid, 27 de abril de 1688 y Licencia del Ordinario, firmada por Lic. D. Alonso Portillo y Cardos, Inquisidor Ordinario y Vicario de Madrid: Madrid, 28 de abril de 1688: APROBACION DEL R.P. PRESENTADO | Fr. Felipe de Zamora, del Orden de N.P.S. Agustín, | Procurador General de la Provincia de Quito | en las Cortes de Madrid, y Roma*. | (D<sup>4</sup>)E orden de V.S. he visto vn libro intitulado, *Hiftoria general de | las conquistas del Nuevo Reyno de Granada, escrito por el Iluf- | trissimo señor Doctor D. Lucas Fernandez de Piedrahita, del Cō- | sejo de su Magestad, Calificador de la Suprema Inquisicion, Obif- | po de Panamá*, y puedo afirmar como testigo de vista...

¶3 v: *Aprobación de Fr. Luis, Obispo de la Concepción: Madrid, 6 de mayo de 1688: APROBACION DEL IL<sup>mo</sup>. Sr. D. Fr. LVIS | de Lemos y Vfatigui, del Orden de S. Agustín, del Consejo | de su Magestad, su Predicador, y Obispo | de la Concepcion de Chile*. | P<sup>4</sup>Or comission del Real Consejo de Castilla he visto vn libro intitulado *Historia general de las conquistas del Nuevo Reyno de Grana- | da, su Autor el Ilustrissimo señor D. Lucas Fernandez de Piedrahita, | Calificador del Santo Oficio por la Suprema Inquisicion, del Consejo | de su Magestad, y Obispo de Panamá*. Luego que lei el nombre del Autor | me prometi llenar el deffeo, que me avia quedado aviendole oído en fu | Cathedral, ...

¶4 r y v: *Licencia y privilegio para el autor por 10 años: Buen Retiro de Madrid, 10 de mayo de 1688: EL REY*. | P<sup>4</sup>Or quanto por parte de vos el Doctor D. Lucas Fernandez de | Piedrahita, del nuestro Consejo, Obispo de Panamá, Nos fue fecha | relacion, que siendo Chantre de la Iglesia Metropolitana de San- | ta Fé de Bogotá en las Indias, en el Nuevo Reyno de Granada, y | electro Obispo de Santa Marta, aviades escrito vn libro intitulado...

¶¶1 r: *Tasa de 8 maravedís para cada pliego, firmada por Manuel de Moxica: Madrid, 9 de agosto de 1688 y Erratas, firmadas por Don Martín de Asarça, Corrector general por su Magestad: Madrid, 5 de agosto de 1688: TASSA*. | (M<sup>3</sup>)Anuel de Moxica, Secretario de Camara del Rey | nuestro señor, de los que en fu Consejo residen, | certifico, que aviendose visto por los señores dél | vn libro intitulado *Hiftoria general de la conquista | del Nuevo Reyno de Granada, compuesto por Don Lucas Fer- | nandez de Piedrahita, Obispo de Panamá*, tassaron a ocho ma- | ravedis cada pliego, ...

¶¶1 v-¶¶2 r: *Aprobación de Fr. Juan Meléndez que incluye un soneto: EL MAESTRO Fr. JUAN MELENDEZ, | del Orden de Predicadores, Cronista general de fu | Provincia de S. Juan Baptista, Regente Primario, | que fue de los Estudios generales de la Minerva | de Roma, y aora Rector del Colegio | de Santo Thomas de Lima, | APLAVDE LA HISTORIA GENERAL | de las conquistas del Nuevo Reyno de Granada, | ESCRITA POR EL IL<sup>mo</sup>. Y REV<sup>mo</sup>. SR. DOCTOR | D. Lucas Fernandez de Piedrahita, del Consejo de fu | Magestad, Obispo de Panamá*. | IL<sup>mo</sup>. Y REV<sup>mo</sup>. SR. | P<sup>4</sup>Vdieron felizmente mis infancias conseguir del favor de V.I. el | ver fu libro de oro, Hiftoria de las conquistas del Nuevo Reyno | de Granada; y comenzandola a leer con admiracion, la profegui | con tanto deleyte, que la acabè con dolor de que avia de privar- | me de fu continua leccion, ...

¶¶2 v: *Versos latinos de Fray Diego de Figueroa: P. DIDACVS A FIGVEROA | Societatis Iesu, Rector Panamenfis, in laudem præclari operis | hiftoriæ Novi Regni Granatensis, Illuſtriſſimo, ac Reverendiſſimo | D.D. Lucæ Fernandez de Piedrahita, Epiſcopo Panamenſi, | olim de S. Martha, à conſilio Regio hoc poëma | heroicum dicat. | I<sup>4</sup>Ngenue hiftoriam Regni novitate decoras, | Illuſtriſſime Princeps, arma, virumque trophæa; | ...*

¶¶3 r y v: *Versos latinos de Diego Ignacio Martínez de Aybar y Eslava: ILL<sup>MO</sup>. AC REV<sup>MO</sup>. D. D. D. LVCÆ | Fernandez Piedrahita, Dei & Apoſtolicæ Sedis gra-|tia Epiſcopo Panamenſi, patriæ fuę Hiſtoriographo, | ævi noſtri Livio eruditifſimo, debitæ venera-|tionis ergo applaudebat | D. IGNATIVS MARTINEZ DE AIBAR | & Eſlava V.I.L. necnon à Conſilijs Catholicæ Maieſtatis | Quitenſis Cancellariæ Regij Fiſci vindex, & | Indorum Protector generalis. | Q<sup>4</sup>Vid decora & laudes Patriæ, quid tanta recenſes | Munera, cui vnum ſufficis ipſe decus? | ...*

¶¶3 r y v: *Al lector: AL LECTOR. | (L<sup>7</sup>)A obligacion primera de quien ofrece alguna Hiſtoria a | la inſpeccion de la curiosidad, es dar cuenta de los mo- | tivos, que tuvo para formarla, y de la cauſa final, que le | puſo en el empeño, anticipando reſpuestas a la cenſura, | a cuyo libro juizio ſe fujeta con la miſma accion de ef- | crivirla. ...*

¶¶4 r: *Portada del libro primero:*

[*Grab. calc. con 12 retratos en marcos circulares con motivos de flechas y otras armas y querubines, empezando en el lateral superior desde la izquierda los retratos son de: El Zaque Vnsahua, primer Rey de Tunja, El Zaque Tomagabta, segundo Rey de Tunja, El Zaque Tutasuha, tercer Rey de Tunja, Zaque Quimuinchateca, quinto Rey de Tunja, Tundama, Cazique soberano entre los tunjanos, Busbansa, Cazique poderoso y segundo elector, Toca, Cazique poderoso y quinto elector, El Icabuco, Cazique y señor de muchos vassallos, Cazique poderoso y tercero elector, El Gameza, Cazique poderoso primer elector, Aquiminzaque, último Rey de Tunja y El Zaque Michica, quarto Rey de Tunja. Dentro del marco creado por estos retratos aparece el título y escudo:*] PRIMERA PARTE | DE | LA HISTORIA | GENERAL | DEL NVEVO | REYNO DE GRANADA. | LIBRO PRIMERO. | *Trataſe del ſitio, y calidades del Nuevo | Reyno de Granada: daſe noticia de ſus | Provincias, primeros habitadores, y de las | coſtumbres, ritos, y leyes que uſavan | en ſu gentilidad. | [Escudo real de Carlos II con corona y Collar del Toiſón.] |*

¶¶4 v: *En blanco.*

p. 1-599: *Texto, dividido en 12 libros: [Adorno tip. encabezando la página con los nombres:]* JESVS. MARIA. JOSEPH. | CAPITVLO PRIMERO. | *DEL SITIO, Y CALIDADES DEL NVEVO | Reyno de Granada. | (L<sup>7</sup>)A Conquiſta del | Nuevo Reyno | de Granada, he- | cha por las Ca- | tolicas armas de | los Reyes de | Eſpaña, ...*

Entre las p. 62 y 63: *Portada del libro tercero:*

[*Grab. calc. con 12 retratos y motivos de balas, armas, armadura y banderas con escudos reales; los retratos empezando en el lateral superior a la izquierda son: D. Pedro Fernández de Lugo Adelantado de Canaria; Gonzalo Ximenez de Quesada, Adelantado del Nuevo Reyno; Sebastian de Benalcazar, Adelantado de Popayan; Nicolás Fedreman, General de la gente de Venezuela; Jorge Robles, Mariscal de la Provincia de Antioquia; El Capitán Luis Lanchero, Fundador de la Ciudad de Muso; El Capitán Martín Galeano poblador de la Ciudad de Velez; El Maestro de Campo Juan de Orjuela; El Capitán Gonzalo Suarez, Rondor poblador de la ciudad de Tunja; El General Pedro de Ursua, Fundador de Pamplona; Hernán Venegas Carrillo Mariscal del Nuevo Reyno y D. Pedro de Heredia, Adelantado de Cartagena. Dentro del marco formado por los retratos aparece el título, y un escudo real*] LIBRO TERCERO. | *TRATASE DE LAS PRIMERAS | conquiſtas de Santa Marta, hechas por | Rodrigo Baſtidas, Garcia de Lerma, y | Pedro Badillo. Entra en el Govierno el | Adelantado de Canaria, que ſigue la | guerra con los Rayronas. Nombra a Don | Gonçalo Ximenez de Quesada para nue- | vos deſcubrimientos, que ſale con el Exer- | cito por tierra, y Armada de Verguntines | por el rio de la Magdalena haſta el | pueblo de la Tora, deſde donde | deſcubre el Nuevo Reyno | de Granada. | [Escudo real con águila bicéfala y las torres de Hércules] |*

p. 600 (Ffff 4 v)-Gggg 3 v: *Índice de los capítulos: INDICE | DE LOS CAPITVLOS | CONTENIDOS EN LOS DOZE LIBROS | de esta primera parte. | [Texto a 2 cols.]:* LIBRO I. | C<sup>2</sup>AP. I. Del fitio, y calidades to- | das del Nuevo Reyno de Gra- | nada. Pag. 1. | CAP.II. En que fe dá noticia de fus | Provincias, ...

BRASSEUR DE BOURBOURG, p. 120. — \*CCPBE, ns. 000035548-8; 000438569-1. — FIELD, *Indian Bibliography*, n. 1215: Con fecha de 1698, aunque la pone en duda. — HEREDIA, IV, n. 7803. — HUTH, IV, n. 1146: Ejemplar con fecha de 1689. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, 515. — LECLERC (1867) n. 1168, y *Bibl. Amer.*, n. 1487. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, col. 694. — \*MEDINA, *BHA*, n. 1816: Con fecha de 1688. — \*OCLC, ns. 560135944, 55265305, 166620432, 53856638, 464673647 y 3116490. — PALAU, I, n. 8956. — PINART, *Catalogue*, n. 730. — \*SABIN, n. 62704: Explica que es probable, por cómo están hechas la tasa y erratas, que fuese impreso en Madrid y no en Amberes. — TERNAUX, n. 1023. — VERGARA, *Nueva Granada*, p. 118-29: Con una biografía del autor.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2499 (olim 18.6.) [*Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta española.*].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements F 1688 Fe. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson -Q- GZZ 986 F392H. — BALTIMORE (MARY.) *John Hopkins Univ.* Sheridan and Milton S. Eisenhower 986 F363 QUARTO. — BARCELONA *Universitaria* C-211/2/6 [*Enc. perg. Ex-libris ms. del Convento de Santa Catalina de Barcelona.*] y C-213/3/8 [*Enc. perg. Ex-libris ms. de la biblioteca mariana del Convento de San Francisco de Asís de Barcelona.*]. — BERKELEY (CAL.) *Graduate Theological Union* F2272 .F47 1688 [*De la Academy of American Franciscan History Collection. Mútilo de portada, preliminares y grab.*]; *Univ. of California* Bancroft xf F2272 .F47. — BUFFALO (NY) *State Univ. of N* F2272 .F47 1688. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* 1575 [*Enc. perg. Falto de port.*]. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F2272 .F47. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 1300.5 .C7 F4 1688; *Univ. of Chicago* F2272.F38 1688. — CINCINNATI (OHIO) *Univ. of Cincinnati* F2272 .F4. — CORAL GABLES (FLOR.) *Univ. of Miami* F2272 .F47 [*Anotaciones mss. en la portada: “De el colegio de Cali pr. Donacion de Dn. Carlos 3o.” y con una letra distinta: B.? Antonio de Monteidoca y: “Obsequio del Señor Fran co Rebollado a Fran co Núñez. Cali Abr. 26 1887.” En la hoja despues de la port.: “Del colegio de Cali: Donacion de N. C. Monarca Carlos tercero.” Y de la biblioteca de “Francisco Nuñez”, en gofrado en el lomo. Donado a la Univ. por Phanor J. Eder.*]. — EDMONTON (Alberta, CA) *Univ. of Alberta* F 2272 F36 1688 folio. — ITHACA (NY) *Cornell* F2272 .F36 +. — LAWRENCE (KANSAS) *Univ. of Kansas* Summerfield D457. — LONDRES *British* 9781.f.29. y 601.l.14. [*Mútilo, con an. ms.*]. — MADISON (WISCON.) *Univ. of Wisconsin* 1123913. — MADRID *Academia de la Historia* 3/3655 [*Margen sup. dcho. de la port. restaurado. Las h. de grab. recortadas para acoplarlas al tamaño del libro. Enc. piel.*] y 1/1085 [*Enc. perg.*]; *Academia Española* 13-B-49; *Hispánica AECID* 3Gr-7056 [*Enc. perg. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez*]; *Lázaro Galdiano Inv.* 3075 [*Afectado por manchas de humedad. Enc. pasta con hierros en el lomo. Falto de antep.*]; *Nacional* R/35876 [*Enc. perg. Ex-libris de Justo Zaragoza.*], R/4354 [*Enc. perg.*], R/827 [*Enc. pasta de la BN. Sello del Archivo Histórico Nacional.*] y R/14793 [*Enc. perg. Falto de port., p. 57-58 y hs. de grab.*]; *Palacio* VII-2211 [*Enc. pasta con hierros dorados. Sello “Inventariado por las Cortes 1874.”*] y VIII-16254 [*Enc. pasta. Falto de antep.*]; *Zabálburu* 17-91 [*Enc. cart. Falto de port.*]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1688 fFe. — MÜNICH



*Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 222. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Colombia Cwcm +j688 [*Ex libris Hiram Bingham. Sellos: Bought of F. Pérez de Velasco, October 1912; Biblioteca Publica de Lima. Firma: M. de Odriozola; Fran. Diez de San Miguel y Solier.*] y 2000 +44. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* 986.3 P61. — NEW PORT NEWS (VIRG.) *Mariners' Museum* F2272.F47 1688. — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* G-5; *Public KB* +1688 [*Con firma manuscrito de Washington Irving. Falto de la última hoja.*]. — RONCESVALLES (Navarra) *Real Colegiata de Roncesvalles* 8-C-7-1 [*Enc. perg. con cintas. Sello en antep. del Instituto Provincial de Pamplona.*]. — SALAMANCA *Universitaria* BG/31169 (olim QQ-6-14) [*Enc. perg.*]. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* II-18-1(2), III-105(2) y 8A;(57-7). — SÃO PAULO *Universidade*. — SEVILLA *Universitaria* A 152/162 [*Ejemp. afectado por manchas de hongos y marea, antep. y port. con antigua rest. afectando al texto. Enc. pasta española con manchas de hongos.*]. — TOLEDO *Pública* 110 [*Enc. perg. Ex libris del cardenal Borbón.*]. — TUCSON (ARIZ.) *Univ. of Arizona* F2272 .F47 1688. — VALENCIA *Facultad de Teología San Vicente Ferrer* H 237 (5) [*Ejemplar en mal estado. Enc. perg. deteriorada. Ex-libris de la biblioteca del seminario CC de Valencia.*]; *Universitaria* Y-13/82 [*Enc. perg. Legado por D. Giner Perellós.*], Y-32/54, Y-69/9 y Y-67/50 [*Enc. pasta.*]. — VITORIA *Seminario* HE-10209 [*Enc. perg., deteriorada. Falto de antep.*].

## 28. A.

López Cogolludo, Fr. Diego: *Historia de Yucathán*. Madrid. Juan García Infanzón. 1688.

Fol. — [ ]<sup>1</sup> ¶<sup>6</sup> ¶<sup>8</sup> A-Z<sup>6</sup> Aa-Zz<sup>6</sup> Aaa-Vuu<sup>6</sup>. — 15 h., 1-760 p., 16 h. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* ¶¶3 (en lugar de ¶¶3), ¶¶4(¶¶4)

*Erratas en pag.:* 137-138(135-136), 264(254)

Inic. grab. — Titulillos: “Hiftoria de Yucathàn.” / “Libro [número]. Cap.X.” — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Grabs. xils. cabeceras y marmosetes y un grab. xil. en el siguiente lugar:

p. 133 (M 1 r): [Grab. xil. con un marco de 14 cabezas llorando con banderillas. En el interior, un árbol.]

p. 134 (M 1 v): En blanco.



Lámina 28.1 Frontispicio (UCM BH FG 2467)



¶1 r: *Portada:*

[*Dentro de una orla tip. y un filete:*] HISTORIA | DE YUCATHAN. | COMPUESTA | POR EL M.R.P. FR. DIEGO LOPEZ COGOLLVDO, | LECTOR JVILADO, Y PADRE PERPETVO | DE DICHA PROVINCIA. | CONSAGRADA, Y DEDICADA | AL EXCELENTISSIMO SEÑOR | DON FERNANDO IOACHIN FAXARDO | *de Requens y Zuñiga, Marqués de los Velez, Molina y Marotel, | Señor de las Varonias de Castelví, de Rosanes, Molins de Rey, | y otras en el Principiado de Cataluña, Señor de las Villas de Mula, | Alhama y Librilla, y de las siete del Río de Almanzora, las Cuevas, | y Portilla, Alcaide perpetuo de los Reales Alcaçares, de las Ciudades | de Murcia, y Lorca, Adelantado, y Capitan Mayor del Reyno de | Murcia, Marquesado de Villena, Arcedianato de Alcaraz, Campo de |*



Lámina 28.2 Portada (UCM BH FG 2467)

*escudo aparecen dos naves.*] | HISTORIA D LA PROVINCIA D | YVCATHAN | *Al Excell.<sup>mo</sup> S. Marques de los Velez | AVTHOR | El R. P. F. Juan Lopez de Cogolludo | [Aparece un círculo debajo del título con banderillas, un balance con el mundo nuevo a la derecha y el mundo antiguo a la izquierda. Hay una rosa, y las banderillas:] Et Rosea Sol late lamp a de lucens. Lucreelib. 5. | Eguo libramine temperatus | [A la izquierda del círculo hay un hombre sentado y a la derecha una águila]* |

[ ]1 v: *En blanco.*

¶2 r-¶2 v: *Dedicatoria al Rey de Fr. Francisco de Ayeta, Madrid, 16 de febrero de 1688: EXCELLENTISSIMO SEÑOR. | (H<sup>4</sup>)ALLANDOME ocupado por la obediencia, en el | ministerio de Procurador General de la Nueva Ef- | paña llegó manufcripta à mis manos esta Chroni- | ca de la Santa Prouincia de Yucathàn, que impref- | fa mejora de fortuna, ...*

¶3 r: *Licencia religiosa, firmada por Fr. Julián Chumillas, Comissario General y de Indias: Convento de San Francisco, 10 de marzo de 1687: LICENCIA DE LA RELIGION. | F<sup>2</sup>RAY Iulian Chumillas, Lector Iubilado, y Comissario Ge- | neral de toda la Orden de nuestro Padre San Francisco | en esta Familia Cismontana, y de todas las Prouincias de las | Indias Occidentales, y siervo, &c. | Por quanto vn libro, cuyo titulo es: Historia de Yucathàn, | ...*

¶¶3 v-¶¶5 v: *Aprobación de Fr. Alonso López Magdaleno: Madrid, 14 de julio de 1687: APROBACION DEL MVY R. P. FRAY ALONSO | Lopez Magdaleno, Predicador de Corte, y Chronista de | la Santa Prouincia de Castilla. | A<sup>3</sup>TAREE gustofo mi defvelo, en la puntual compulfacion desta Chro- | nica de la Santa Prouincia de Yucathàn, ò Campeche; que compufò | el M.R.P. Fray Diego Lopez de Cogolludo, fu Padre perpetuo, Lector | Iubilado, &c. Cuyo examen remite à mi cuydado el feñor Vicario de Madrid, | y fu partido. ...*

¶¶6 r: *Licencia del ordinario, firmada por el licenciado Alonso Portillo y Cardos: Madrid 8 de marzo de 1687: LICENCIA DEL ORDINARIO. | N<sup>2</sup>OS el Licenciado Don Alonfo Portillo y Cardos, Vica- | rio de eſta Villa de Madrid, y fu Partido, por el Eminen- | tiſſimo Señor Cardenal Portocarrero, Arçobifpo de Toledo, | &c. mi Señor. Por el prefente, y por lo que à Nos toca, damos | licencia para que ſe pueda imprimir, è imprima...*

¶¶6 v-¶¶7 v: *Aprobación de Fr. Alonso Sandia: Madrid, 15 de agosto de 1687: APROBACION DE EL REVERENDISSIMO | Padre Fr. Alonfo Sandia, del Orden de Predicadores, Maestro | en Sagrada Theologia, Difinidor del Capitulo General, | y Procurador General de la Prouincia del | Santo Rosario de Philipinas. | M. P. S. | D<sup>2</sup>E orden de V.A. he leido con eſpecial cuydado el Li- | bro intitulado: *Hiſtoria de Yucathàn*, compueſto por el | M.R. Padre Fr. Diego Lopez Cogolludo, Lector jubilado, y Pa- | dre perpetuo de dicha Prouincia, del Orden Serafico de mi | Gran Padre San Francisco: ...*

¶¶8 r: *Suma del privilegio para Fr. Francisco de Ayeta por 10 años: 21 de abril de 1687. Fe de erratas: Madrid, 14 de febrero de 1688 y Suma de la tasa (6 maravedís cada pliego) firmada por Manuel de Moxica: SVMA DEL PRIVILEGIO. | T<sup>2</sup>IENE Priuilegio de fu Mageſtad el R. P. Fr. Francisco de Ayeta, Procura- | dor General de Todas las Prouincias de Nueva Eſpaña, del Orden de N. | Padre San Francisco, por tiempo de diez años, para poder imprimir vn Libro, | intitulado: *Hiſtoria de la Prouincia de Yucathàn*, compueſto por el R. P. Fr. Die- | go Lopez Cogolludo, ...*

¶¶8 v: *Protesta del autor: DECLARACION DE LA SAGRADA | CONGREGACION DE RITOS, HECHA EL Año | de 1659. en 27. de Septiembre, y publicada el año de 1660. en | tres dias de Febrero en el año quinto del Pontificado de el | Señor Alexandro Septimo, à fauor del culto inmemorial | de los Santos antiguos, es del tenor | ſiguiente. | S<sup>2</sup>ACRA Congregatio præſentibus declaratione, & iuſſione | remouere non intendit cultum Beatis per communem Eccle- | ſiæ conſenſum, vel per immemoriam temporis curſum per, aut | Patrum, virorumque Sanctorum ſcripta, vel temporis centum | annorum metam excedentis, ſcientiam, ...*

p. 1-760: *Texto, dividido en 12 libros: [Grab. xil. cabecera con retratos de tres hombres] | LIBRO | PRIMERO | DE LA HISTORIA | DE YVCATHAN. | CAPITVLO PRIMERO. | DE LAS PRIMERAS NOTICIAS CONFVS AS, | que huuo de Yucathàn, y como le deſcubrio Francisco | Hernandez de Cordova. | (G<sup>5</sup>)LORIOSOS principios | dignos de eterna me- | moria no fabulas fin- | gidas para gloria de | la Nacion Eſpañola; | ...*

Sss3 r-Sss6 v: *Índice de los libros y capítulos: [Dos líneas de adorno tip.:] | INDICE DE LOS LIBROS, Y CAPITVLOS | de eſta Hiſtoria. | [Texto a dos cols.:] LIBRO PRIMERO. | C<sup>2</sup>Apitulo I. De las primeras noticias | confuſas, que huuo de Yucathàn, y co- | mo le deſcubriò Francisco Hernandez de | Cordoua, folio I. | Cap. 2. Lo que ſucedìò à los Caſtellanos | en Campeche, y deſpues en Potonchàn, | donde murieron muchos à manos de los | Indios, fol. 5. | Cap. 3 Embia Diego Velazquez à Iuan | de Grijalba ...*

Ttt1 r-Vuu6 r: *Índice de las cosas notables: INDICE DE LAS COSAS NOTABLES | contenidas en eſta Hiſtoria. | [Texto a dos cols., 1<sup>a</sup> col.:] A | Abominable blasfemia de los Indios de | Hubelna en Bakalal, p. 647. col. 2. | Abrahan, Capitan cofario, entra en Sa- | lamanca, y la ſaquea, p. 749. col. 2. | Accion piadoſa de Cortès con los Re- | ligioſos, p. 243. col. 1. | Adminiſtracion de los Religioſos en la | Prouincia de Yucathàn, p. 235. col. 1. | Agua dulce ...*

Vuu6 v: *En blanco.*

## 28. B.

Existe una emisión sin el frontispicio (o portada calc.) con la siguiente colación y extensión: ¶<sup>6</sup> ¶<sup>8</sup> A-Z<sup>6</sup> Aa-Zz<sup>6</sup> Aaa-Vuu<sup>6</sup>. — 14 h., 1-760 p., 16 h.

NOTA: En el frontispicio el nombre del autor aparece como “Juan López Cogolludo” aunque en la portada y en otros sitios del libro aparece como “Diego López Cogolludo”.

BERISTÁIN DE SOUZA, I, p. 316. — BRASSEUR DE BOURBOURG, p. 47. — \*CCPBE, n. 000034070-7. — CIVEZZA, *Saggio*, n. 147. — JCB LIB. CAT., PRE-1675, II, n. 508. — LECLERC (1867), n. 350. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, col. 590. — \*MEDINA, *BHA*, III, n. 1821: Su ejemplar no lleva una port. calc. pero tiene constancia de ejemplares con una a través de una noticia bibliográfica de Leclerc. — \*NEWBURY, *Spanish Historical Writing*, p. 108. — \*OCLC, ns. 457585568, 560434388, 56877464 y 12175609. — PALAU, VII, n. 141001. — PINART, *Catalogue*, n. 237. — RAMÍREZ, *Bibliotheca Mexicana*, n. 220. — \*SABIN, n. 14210: Sin port. calc., también dice que tiene 14 hojas preliminares. — SAN ANTONIO, *Bibliotheca universa franciscana*, I, p. 301. — TERNAUX, n. 1021.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2467 (olim 18.5.) [*Ejemplar digitalizado. Falto del frontispicio, la portada tipográfica, las pp. 1-2, 47-48, 49-50, 133, 169-170, 239-240, 347-348, 483-484, sustituidas por facsímiles. Recortadas las iniciales xilográficas de las pp. 241, 678. Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. perg.*].

**Otros ejemplares consultados:** MADRID Nacional R/3898\* y R/35528\* [*En este ejemplar, se puede observar que el frontispicio está pegado con una pestaña a la hoja ¶5 mientras la portada tip. corresponde con ¶6. Enc. perg. con preliminares de otra obra utilizados en la encuadernación.*]

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* -Q- GZZ 972.64 L881H. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft x F1376.L86 [*Falto de frontis. y port.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SA 3783.5. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* BAF-J/II/6 [*Enc. perg. Procede de la Biblioteca Villa San José.*]. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F1376 .L86 1688 [*Ex-libris y foto de Blanca Vergara de Errázuriz.*]. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 655.57 .Y9 L8 1688. — CINCINNATI (OHIO) *Public of Cincinnati and Hamilton County* 972.6 qL864. — CIUDAD REAL *Pública* 2959 [*Enc. perg.*]. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* E qL864H c.1. — ITHACA (NY) *Cornell Huntington* F1376 .L86 + [*Ex-libris del Museum of the American Indian, Heye Foundation. Enc. perg.*]. — LONDRES *British* 9773.w.7 y 147.d.1. — MADRID *Hispánica AECID* 3Gr-7125 [*Enc. pasta. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez*]; Nacional R/ 35528 [*Enc. perg.*] y R/ 3898 [*Ejemplar digitalizado.*]; Senado 25676 [*Enc. pasta, con cortes rojos. Sello de la Biblioteca del Infante Don Carlos.*]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1688 fLo. — NUEVA YORK *Public* KB+1688. — PARIS *Nationale* FOL-OL-721. — PROVO (Utah) *Brigham Young Univ.* Harold Lee 1130 HBLL/ 972.6 L881h 1688. — TOLEDO *Pública* 219 [*Enc. perg. An. ms: “Fr. Francisco de Nuestra Señora de los Remedios. Prior. A los agustinos recoletos del Convento. Toledo año de 1739”*]. — WASHINGTON, DC *Congress* Jefferson LJ239.

## 29. A.

**Villagutiére Sotomayor, Juan de:** *Historia de la conquista de la provincia de el Itzá, redvcción y progressos de la de el Lacandón, y otras naciones de indios bárbaros, de la mediación de el Reyno de Gvatimala, a las provincias del Yucatán en la América Septentrional: Primera parte.* Madrid. En la imprenta de Lucas Antonio de Bedmar y Narváez. [Colofón: 1701].

Fol. — [ ]<sup>1</sup> a-h<sup>4</sup> A-Z<sup>4</sup> 2A-2Z<sup>4</sup> 3A-3Z<sup>4</sup> 4A-4S<sup>4</sup>. — 33 h., 1-660 p., 18 h. — L. red.

Erratas en sign.: 4M2 (en lugar de 4N2)

Erratas en fol.: 66 (en lugar de 80), 206(266), 417(427), 582-583(580-581)

Inic. grab. — Titulillos: "REDVCCION DE LOS ITZAEX," / "Y LACANDONES.

Lib. 1. Cap. X." — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Port. a dos tintas. — Grabs. xils. cabeceras y marmoeses, y adorno tip.

[ ]1 r: *Frontispicio:* [Grab. calc. firmado por Marcus Orozco en Madrid 1701, dentro de un marco arquitectónico con motivos frutales y con los torsos de mujeres, cabezas de cabras, y una cabeza humana con cuernos, aparece el escudo de armas de la Casa de Contratación entre dos torres de Hércules con una nave debajo]

[ ]1 v: *En blanco.*

[a]1 r: *Portada:*

[Dentro de una orla tip. a dos colores, en rojo:]

HISTORIA. | [en negro:] DE LA CONQVISTA | [en rojo:] DE LA PROVINCIA DE EL ITZA, | [en negro:] REDVCCION, Y PROGRESSOS | [en rojo:] DE LA DE EL LACANDON, | [en negro:] Y OTRAS NACIONES DE INDIOS BARBAROS, | [en rojo:] DE LA MEDIACION DE EL REYNO DE G VATIMALA, | [en negro:] A LAS PROVINCIAS DE YVCATAN, | [en rojo:] EN LA AMERICA | [en negro:] SEPTENTRIONAL. | [en rojo:] PRIMERA PARTE. |

[en negro:] ESCRIVELA | [en rojo:] DON JVAN DE VILLAGVTIERRE | SOTO-MAYOR. | [en negro:] ABOGADO, Y RELATOR, QVE HA SIDO | de la Real Chancilleria de Valladolid: | Y AORA RELATOR | [en rojo:] EN EL REAL, Y SVPREMO



Lámina 29.1 Frontispicio (UCM BH FG 2470)



| CONSEJO DE LAS INDIAS. | [*en negro:*] Y LA DEDICA | [*en rojo:*] A EL MISMO REAL, Y SVPREMO CONSEJO. |

[a1] v: *En blanco.*

a2 r-a3 r: *Dedicatoria: Madrid, 3 de diciembre de 1700: DEDICATORIA. | SEÑOR. | (D<sup>7</sup>)E* fus propios bienes haze Obfequio, | quien tributa lo mismo, de que se mira | deudor: El Libro es de V. A. no mio; | pues aunque fuè, por sólo voluntad mia, | el dedicarme à escribirle, ...

a3 v-b2 r: *Aprobación de Fr. Diego de la Maza: Madrid, 4 de enero de 1701: APROBACION DE EL REVERENDO | Padre Maestro Fray Diego de la Maça, Regente de los Estudios | en el Convento de San Iacinto de la Ciudad de Caracas, Califica- | dor de el Santo Oficio de la Inquisicion, Teologo de la Nunciatura | de España, Definidor, y Procurador General de la Pro- | vincia de Santa Cruz, de las Indias, de | el Orden de Predica- | dores. | (D<sup>3</sup>)E* orden de el señor Don Alonfo de Portillo, y Car- | dos, Dignidad de Chantre de la Santa Iglesia Co- | legial de la Villa de Talavera, Inquisidor Ordinario | de Corte, y Vicario de esta Villa de Madrid, y fu Partido, | hè visto, y reconocido este Libro, ...

b2 v: *Licencia del ordinario el Lic. Don. Alonso Portillo y Cardos: Madrid, 8 de enero de 1701, firmada por Francisco Pardo: LICENCIA DE EL ORDINARIO. | N<sup>3</sup>OS* el Licenciado Don Alonfo de Portillo, y Car- | dos, Dignidad de Chantre de la Santa Iglesia Co- | legial de la Villa de Talavera, Inquisidor Ordinario | de Corte, y Vicario de esta Villa de Madrid, y fu Partido. | Por la presente, y por lo que à Nos toca, damos Licencia...

b3 r: *Aprobación de Manuel García de Bustamante: Madrid, 2 de diciembre de 1700: APROBACION DE DON MANVEL GARCIA DE | Bustamante, Cavallero de el Orden de Santiago, de el Consejo de | fu Magestad, en el Real, y Supremo de las | Indias, y Junta de Guerra | de ellas. | D<sup>3</sup>E* orden de el Consejo hè visto la *Historia de la Provincia de | el Itza, Progreffos de la del Lacandòn, y otras Naciones de Indios | Barbaros de la Mediacion enre Yucatàn, y Guatimala, que hà | escrito el Licenciado Don Juan de Villagutiere Soto-Mayor, Aboga- | do de los Reales Consejos, y Relator en el de las Indias; ...*

b3 v: *Licencia: Madrid, 11 de diciembre de 1700: EL REY. | P<sup>3</sup>OR* quanto, por Parte de Vos el Licenciado Don Juan de Vi- | llagutiere Soto-Mayor, Abogado de mis Reales Consejos, y | Relator en el de las Indias, se me hà representado, aveis escrito | vn Libro, intitulado: *Historia de la Conquista de la Provincia de el Itza, | ...*

b 4 r-c 1 r: *Aprobación de P. D. Francisco Ambrosio de Ribera: Madrid, 30 de noviembre de 1700: APROBACION DE EL REVERENDIS- | simo Padre Don Francisco de Ribera, Lector de | Sagrada Teologia Moral, de los Clerigos | Regulares de San Cayetano, de esta | Corte de Ma- | drid. | M. P. S. | O<sup>3</sup>Rdename V. A. lea, y examine el Libro, intitulado: | Historia de la Conquista de la Provincia de el Itza, Re- | duccion, y Progreffos de la de el Lacandòn, y otras Na- | ciones de Indios Barbaros, de la Mediacion de Yucatàn à Guati- | mala, ...*

c1 v-c2 r: *Privilegio por 10 años: Madrid, 7 de diciembre de 1700: EL REY. | P<sup>3</sup>OR* quanto por Parte de Vos el Licenciado Don | Juan de Villagutierre Soto-Mayor, Abogado de mis | Reales Consejos, y Relator en el de las Indias, se me | hà representado, aviades compuesto vn Libro, intitulado: | ...

c2 v: *Erratas, firmadas por Licenciado Don Joseph del Río: Madrid, 29 de octubre de 1701: ERRATAS. | Pagina. Columna. Errata. Corregida. | 224. 2. Armas de Chiapa. lee, Armas de Chispa. | 322. 2. damàs. lee demàs. | 368. 2. intimida. lee intimidar. | ...*

c3 r: *Tasa (seis maravedís cada pliego), firmada por Don Bernardo de Solís: Madrid, 19 de octubre de 1701: TASSA. | D<sup>3</sup>ON* Bernardo de Solís, Secretario de el Rey nuestro señor, y | fu Escrivano de Camara, de los que residen en el Consejo. | Certifico, que aviendose visto por los Señores de èl vn Li- | bro, intitulado: *Historia de la Conquista, y Reduccion de los Itazex, y | Lacandones, en la America Septentrional, ...*

c3 v-e4 v: *Índice de los capítulos y libros*: INDICE | DE LOS CAPITULOS, | QUE  
CONTIENEN LOS | diez Libros de esta Prime- | ra Parte. | LIBRO PRIMERO. | [*Texto  
a 2 cols.*] CAPITVLO I. | Proponese el Assumpto de esta | Obra: Falta de Noticias de el |  
Nuevo Orbe Occidental: Y | por què no las hubo, hasta en- | trar à el los Españoles: ...

f1 r-f2 v: *Prólogo*: PRÓLOGO | AL LECTOR. | D<sup>3</sup>E todas quantas cosas ay criadas en el  
Vniverſo | Mundo, podian lícitamente aprovecharse los | Hombres; porque todo lo criò el  
Inmenſo Po- | der de Dios para el Hombre, y fù Infinita Sabiduria le hi- | zo, y constituyò  
Dueño de todo ello: ...

f3 r-g4 v: *Elogio del autor por Don Fernando José de Haro y Monterroso*: ✠ | D D IOANNI |  
DE VILLAGVTIERRE, | PINTIANÆ CHANCELLARIÆ, ET INDIARVM |  
CONSILIJ, MAXIMO ADVOCATO, ET RELATORI. | D. FERDINANDUS |  
IOSEPHVS DE HARO, | ET MONTERROSO, | MARTITENSIS | ...

h1 r-h4 r: *Elogio del autor por el licenciado Don Juan de Labra y Chacón: 30 de mayo de 1701*: EL  
| LICENCIADO | DON JUAN DE | LABRIA, Y CHACON, | ABOGADO DE LOS  
REALES | Consejos, y Relator en el Real, y Supre- | de las Indias: Al Autor, fù Amigo, en |  
Aprobacion de la Obra. | C<sup>3</sup>ALLAR Aplausos, y dexar al fi- | lencio Encomios, quando las |  
Obras grandes se hazen por si | indubitadas Acreedoras de plaufibles | Prerogativas, ...

h4 v: *Sonetos de Pedro de Mayorga y Manuel de Arredondo y Olier. DON PEDRO DE  
MAYORGA, Y GVZMAN, | Profeffor de Iurifprudencia, en la Real Vniversidad de Valladolid: | A  
ſu Amigo el Autor. | SONETO. | E<sup>2</sup>N este de los Siglos Lifongero, | Deposito (Don Juan)  
desconocido, | Examinado Edades advertido, | De tu Espiritu, glorias ſolo infiero. | ...*

p. 1-660: *Texto, dividido en 10 libros: [Cabecera grab. xil. con un jaron, flores y angeles]*  
HISTORIA | DE LA CONQUISTA | Y REDVCCIONES DE LOS ITZAEX, | Y  
LACANDONES, | EN LA AMERICA | SEPENTRIONAL. | LIBRO PRIMERO. |  
CAPITVLO PRIMERO. | PROPONESE EL ASSVNTO DE ESTA | Obra: Falta de Noticias  
del Nuevo Orbe Occidental: Y porquè no | las hubo, hasta entrar à el los Españoles: Es fabuloso, y  
falaz, | que antes las huvieſe: Descubrenſe | las Canarias. | [*Texto a dos cols.*] (E<sup>5</sup>)L Título, è |  
Inſcripcion | miſma deſte | Volumē, ex- | plica...

4O3 r-4S3 v: *Tabla de cosas notables: TABLA DE LAS COSAS MAS NOTABLES, QUE | se  
contienen en esta Primera Parte. El primer numero, ſignifica la Pagina. | El ſegundo, la Columna. |  
[Texto a dos cols.:] A. | Aſunto de esta Obra, qual es, 1. 1. | Aſia, lo que coge, y por què Parte,  
3. 2. | Aſia, incluye en si las Indias Orienta- | les, 3. 2. | Africa, lo que ocupa, y por què par- | te,  
3. 2. | Africa, se dixo, que era contienente con | las Canarias, 4. 2. | America, ...*

4S4 r: *Colofón*:

CON PRIVILEGIO | SE IMPRIMIÒ | ESTA | PRIMERA PARTE | EN  
MADRID: | EN LA IMPRENTA | DE LUCAS ANTONIO | DE BEDMAR, Y  
NARVAEZ, | PORTERO DE CAMARA DE SV Mageſtad, | Y IMPRESSOR DE  
LOS REYNOS | DE CASTILLA, Y LEON, | EN LA CALLE DE LOS PRECIADOS.  
| Año M.DCC.I. |

4S4 v: *En blanco*.

## 29. B.

Según el catálogo de la biblioteca de la Universidad de Texas (Austin, TX), existe un estado con  
un error en el que la segunda hoja de los preliminares acaba en la palabra “regla” en lugar de  
“reglas”.

\*ALDEN, *European Americana*, 701/262. — \*CCPBE, n. 000118208-0. — FIELD, *Indian  
Bibliography*, p. 407. — LECLERC, n. 1298. — \*MEDINA, *BHA*, IV, n. 2051: Su ejemplar, y  
otros que había visto, no llevaban colofones y en lugar de tener 18 de tablas tenían 17, aunque



tenía constancia de la existencia de un colofón a través de LeClerc y Salvá. — \*OCLC, ns. 420040061, 465291395, 311383898, 10201293, 6290996, 165941236, 58445254, 252923527 y 458564675. — PALAU, XXVII, n. 366681. — SABIN, n. 99643. — SALVÁ, II, n. 3422.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2470 (*olim* 18.5.) [*Ex libris* manuscrito: “*Es de Dn. Joseph Montemayor y Cordoba, Sr. de Alforea, 1753*”. Ingresó en la Biblioteca Histórica en 2006, procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. perg. sobre tabla con hierros dorados en caja de cartón.].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan, William Clements F* 1701 Vi. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas -Q-* GZZ 972.81 V711H [“*De la biblioteca de D. Lucas Alamán.*”; *Ex-libris* de Genaro García.]. y -Q- GZZ 972.81 V711H c.2 [*Prelim. f2 acaba en “Regla” (por error) en lugar de “Reglas” como aparece en la otra copia. Falto de frontis.*]. — BARCELONA *Universitaria* C-187/3/25 [*Enc. perg. Sellos del convento de Santa Catalina.*], C-221/2/8 [*Enc. perg. Falto de portada.*] y C-187/3/25 [*Enc. perg. Ex-libris del convento de Santa Catalina de Barcelona y sellos en portada.*]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California, Bancroft* x F1466.V72. — BERLIN *Ibero-Amerikanisches Institut* Y / 797 [4]<sup>o</sup>. — BUFFALO (NY) *State Univ. of NY* F1466 .V72 1701 [*Enc. perg.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ., Tozzer SPEC.COL.* SPAN.AM. V 713 h Folio. — CAMBRIDGE *University* 7660.b.14. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* Flatow F1466 .V72 1701 [“*Primera parte*” en la portada escondida por una reparación. Falto del colofón, hoja 4S2, (Tablas To-Vi). Tiene un reclamo incorrecto “gla” al pie de F2r.]. y Stuart F1466 .V72 1701 [Falto de colofón, sustituido por una copia. “Primera parte” en la portada está escondida. Tiene un reclamo incorrecto “gla” al pie de F2r. An. ms. “Congr. orat. Lisbon” en el frontis.]. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 655.57 .Y9 V72 1701 y Case F 9599 .94. — CINCINNATI (OHIO) *Univ. of Cincinnati* F1466 .V5. — CÓRDOBA *Pública* 18-116 [*Enc. perg. Ex-libris ms. del Convento de San Agustín de Córdoba. Falto de Front.*]. — DRESDEN *Sächsische Landesbibliothek* Hist.Amer.69.gm. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* A-35 fV713 c.1. — HUESCA *Pública* A-6364 [Falto de cub. Falto de 4s3 y 4s4 y de front. calc.. Port. a dos tintas con orla tip.], A-6364 [*Enc. perg. Falto de front. calc. y de las 4 últimas p.*] y B-99-15353 (*olim* 80-2<sup>a</sup>-13884) [*Enc. perg. Ex-libris ms.: “Ex libris D. Iacobi Maioris Colegij”. “Ex libris Dris. D. Emanuelis Martínez Bueno” Sello: “Instituto y Prov<sup>a</sup> de Huesca. Biblioteca.”*]. — ITHACA (NY) *Cornell Huntington* F1466 .V71 ++ [Procede del *Museum of the American Indian, Heye Foundation, Ex-libris* de Marshall H. Saville Collection, Huntington Free Library.]. — LUGO *Pública* 7026 [*Enc. hol., hierros dorados en el lomo, cortes amarillos.*]. — LYON *Municipale* SJ IG 538/41. — MADRID *Academia de la Historia* 4/445 (*olim* 5-6-7/1398) [*Enc. perg. An. ms. en port. Falto de colofón.*]; *Academia Española* S. Coms. 22-A-3 [*Enc. perg. Sello de la Biblioteca de la Real Academia Española. Falto de última h.*]; *Archivo Histórico Nacional* 2285 [*Enc. perg. Sello del Archivo Histórico Nacional. An. ms.: Dn “Joseph Llorente.”*]; *Museo Naval* CF-455 [*Enc. perg. An. ms.: “lo compró D. Felipe Bauza para esta dependencia. Septiembre de 1804”. Falto de última h.*]; *Senado* 38371 [*Enc. pasta. Sello y Ex-libris de la Biblioteca del Infante Don Carlos.*]. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 265. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ., Beinecke* Guatemal Cug +k701vb; Guatemal Cug +k701v. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* 972.81 V713 (2 ejemplares). — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* F1466 .V5 1701. *Public* KB+1701 (2 ejemplares). — ORIHUELA (Alicante) *Pública* 9836. — OVIEDO *Universitaria* CGFA-0456 [*Enc. perg., muy deteriorada. An. ms. “Llanes 11 de Marzo 1874. S. de Soto.”*]. — PAMPLONA *General de Navarra* FAG/710 (*olim* D-26-1/13 y 109-1-5/43.) [*Enc. perg. con cintas. Encuadernadas hs. de guarda correspondientes a otra obra.*]. — PARIS *Nationale* SMITH LESOUF R-5060, FOL-H-3164 y P

ANGRAND-135. — PHILADELPHIA (PENN.) *Univ. of Penn.* 970.4 CeV712. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* Hay Church 1-SIZE xiF V71. — SORIA Pública A-4104 [Enc. perg. Ex libris ms. de la Universidad de Santa Catalina del Burgo de Osma. Falto última h.]. — TERUEL Pública FA-1257/1 [Enc. perg. Falto de front. calc.] y FA-1257/2 [Enc. perg. Sello de la Biblioteca Provincial y del Instituto de Teruel. Falto de front. calc. y de colofón. Hojas de guarda aprovechadas de otro impreso.]. — TOLEDO Pública 9031 [Enc. perg. Edic.: T300 [64], 660, [36] p., [1] h. de grab. calc.], 9032 [Enc. perg.], 9033 [Enc. perg.], 7073 [Enc. perg. Falto de front. y última p.], 4-8476 [Enc. perg. Falto de la última h.], 4-10075 [Enc. perg. Ex-libris ms. de la Librería de la Merced de Toledo. Falto de h. de grab. y 80 p. al final del libro.] y 1-3706 [Enc. pasta con hierros dorados.]. — WASHINGTON, DC Congress F1466 .V72 Kislak Coll y F1466 .V72. — ZARAGOZA Universitaria G-65-80 [Enc. perg. Sello estampado en port.: “Biblioteca Universidad y Provincia de Zaragoza”. An. ms. en h. de guarda.].

30.

**Garcilaso de la Vega:** *La florida del Inca. Historia del adelantado Hernando de Soto, gobernador y capitán general del Reino de la Florida, y de otros heroicos caballeros, españoles e indios.* Madrid. Oficina Real A costa de Nicolás Rodríguez Franco. 1723.

Fol. — [¶]<sup>2</sup> ¶¶<sup>2</sup> ¶¶¶<sup>2</sup> ¶¶¶¶<sup>2</sup> ¶<sup>52</sup> ¶<sup>62</sup> ¶<sup>71</sup> ¶<sup>84</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Kk<sup>4</sup> Ll<sup>2</sup> [ ]<sup>8</sup> ¶<sup>2</sup> ¶<sup>22</sup> ¶<sup>32</sup> ¶<sup>42</sup> ¶<sup>52</sup> ¶<sup>62</sup> ¶<sup>72</sup> ¶<sup>82</sup> ¶<sup>91</sup> ¶¶<sup>91</sup> A-Z<sup>2</sup> Aa-Zz<sup>2</sup> Aaa-Zzz<sup>2</sup> Aaaa-Zzzz<sup>2</sup> [ ]<sup>1</sup> ¶<sup>2</sup>- ¶<sup>22</sup> ¶<sup>32</sup> ¶<sup>42</sup> ¶<sup>52</sup> ¶<sup>62</sup> ¶<sup>72</sup> ¶<sup>82</sup> ¶<sup>92</sup> ¶<sup>102</sup> ¶<sup>112</sup> ¶<sup>122</sup> ¶<sup>132</sup> ¶<sup>141</sup>. — 17 h., 1-268 p., 26 h., 1-366 p., 1 h. pleg., 28 h. — L. red. y curs.

Inic. grab. — Titulillos: “*Libro Número*” / “*de la Historia de la Florida.*” y “*Ensaio Cronologico,*” / “*de la Historia de la Florida.*”. — Apostillas marginales en los preliminares del *Ensaio Cronológico*. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Port. y port. int. a dos tintas.

[¶]1 r: *Portada*:

[En rojo:] LA FLORIDA | [En negro:] DEL INCA. | [En rojo:] HISTORIA | [En negro:] DEL ADELANTADO, | [En rojo:] HERNANDO DE SOTO, | GOVERNADOR, Y CAPITAN GENERAL | del Reino de la Florida. | [En negro:] Y DE OTROS HEROICOS CABALLEROS, | [En rojo:] ESPAÑOLES, E INDÍOS. | [En negro:] ESCRITA | [En rojo:] POR EL INCA GARCILASO | DE LA VEGA, | [En negro:] CAPITAN DE SU MAGESTAD, NATURAL | de la Gran Ciudad del Cozco, | [En rojo:] CABEÇA DE LOS REINOS, Y PROVINCIAS DEL PERÙ. | [en negro:] DIRIGIDA | [En rojo:] A LA REINA | NUESTRA SEÑORA. | [En negro:] VAN ENMENDADAS EN ESTA IMPRESSION, | muchas erratas de la Primera: Y añadida Copiofa Tabla | de las Cofas Notables. | [En rojo:] Y EL ENSAIO CRONOLOGICO, | [En negro:] QUE CONTIENE, LAS SUCEDIDAS, | hafta en el Año de 1722. | CON PRIVILEGIO: [En rojo:] En MADRID. | [En negro, filete de adorno tip.] | En la [En rojo:] OFICINA REAL, [En negro:] y à Cofa de [En rojo:] NICOLAS RODRIGUEZ FRANCO, [En negro:] Imprefor | de Libros. Año [En rojo:] CIO IOCCXXIII. | [En negro:] *Se hallaràn en su Casa.* |

[¶]1 v: *En blanco*.

[¶]2 r y v: *Dedicatoria del impresor a la Reina Doña Isabel Farnesio: 6 de enero, 1722:* A LA AUGUSTISIMA. | Y SERENISIMA SEÑORA | DOÑA ISABEL FARNESIO, | REYNA DE ESPAÑA, EMPERATRIZ DE LAS INDIAS, | NUESTRA SEÑORA. | SEÑORA. | (E<sup>4</sup>)MPEÑADO en repetir la Edicion de esta | Famofa Hiftoria, adornada con la

maior | Hermofura, huiera perecido la Eſperança | de conſeguirlo, ſi ambicioſa, no ſe atreviera  
| à eſculpir en ſu Frente, el Glorioſo Nombre de V. M. ...

¶¶1 r-¶¶2 v: *Proemio al lector*: PROEMIO | DEL AUTOR, | AL LECTOR. | [*A dos cols.:*]  
(C<sup>8</sup>)ONVERSANDO | mucho tiempo, y en diverſos Lugares, con | vn Cavallero, grande |  
Amigo mio, que ſe ha- | llò en eſta Jornada, y | oiendole muchas, y | mui grandes Haçañaas, ...

¶¶¶1 r-¶¶¶¶1 v: *Tabla de libros y capítulos*: TABLA | DE LOS LIBROS, Y  
CAPITVLOS. | LIBRO PRIMERO, | *DE LA HISTORIA, DE LA FLORIDA, DEL INCA:*  
| *Contiene la Deſcripcion de ella: Las Coſtumbres de ſus Naturales: Quien fue | ſu primer*  
*Deſcubridor: Y los que deſpues acà han ido: La Gente que Hernan-* | *do de Soto llevò: Los Caſos*  
*eſtraños de ſu Navegacion: Lo que en la Ha-* | *vana ordenò, y proveiò: Y como ſe embarcò para la*  
*Florida. Contiene Quince | Capítulos, que ſon los que ſe figuen.* | [*A dos cols.:*] *Cap. I. H<sup>2</sup>Ernando*  
*de Soto pide la Con-* | *quiſta de la Florida al Empe-* | *rador Carlos V. | Y ſu Mageſtad le hace |*  
*Merced de ella. Fol. I. | Cap. 2. ...*

¶5 1 r-¶7 1 v: *Proemio de D. Gabriel Daza de Cárdenas a la ſegunda impreſi3n*: [*Cabecera de*  
*adorno tip.*] | PROEMIO, | A ESTA SEGUNDA | IMPRESION, | DE DON GABRIEL  
DAZA | DE CARDENAS, &c. | (L<sup>8</sup>)A verdadera ſinceridad de eſta *Hiſtoria*, hiço tan exqui-  
| ſitio ſu volumen, como elevado ſu precio. Aun adqui- | rirle, para copiarle, era difícil. Muchos  
Aficionados, ſe | contentavan, con la noticia, de averle eſcrito el *Inca*, fa- | tigandofe preſto, en  
ſolicitarle: ...

¶8 1 r: *Aprobación del Rev. Fr. Francisco Montiel de Fuentenobilla: Madrid, el 30 de octubre de*  
*1720: APROBACION DEL R<sup>mo</sup>. P. M. Fr. FRANCISCO | Montiel de Fuentenobilla, Calificador*  
*de la Suprema, y Ge-* | *neral Inquiſicion, Examinador Synodal del Arçobiſpado de | Toledo, y*  
*Provincial de la Provincia de las dos Caſtillas, | de el Orden de Nueſtra Señora la Madre de Dios |*  
*del Carmen, de Antigua, y Regular | Obſervancia.* | (S<sup>5</sup>)IRVASE el Señor Doctor Don Chriſtoval  
Damaſio, Vicario General | de eſta Corte de Madrid, y ſu Partido, de remitirme las Obras  
Hiſto- | riales, que eſcrivì el Inca Garcilaſo de la Vega, como ſon el Libro | *Hiſtoria de la*  
*Florida*, impreſo en *Lisboa*, Año de mil ſeiſcientos y | quatro, ...

¶8 1 v: *Licencia del ordinario, firmada por Don Criſt3bal Damasio y Joseph Fern3ndez: Madrid,*  
*24 de octubre de 1720: LICENCIA DEL ORDINARIO. | (N<sup>4</sup>)OS el Doctor Don Chriſtoval*  
Damaſio, Canonigo de la | Inſigne Igleſia Colegial del Sacro-Monte Ylipulitano Val- | parayſo,  
Extramuros de la Ciudad de Granada, y Vica- | rio de eſta Villa de Madrid, y ſu Partido, &c.  
Por la | preſente, y por lo que à Nos toca, damos Licencia para que ſe pue- | dan Reimprimir, y  
Reimpriman los Libros, intitulados: ...

¶8 2 r-¶8 3 v: *Censura de Fr. Pablo Yañez de Avilés: Madrid, 26 de mayo de 1722: CENSURA*  
*DEL R<sup>mo</sup>. P. M. Fr. PABLO | Yañez de Abilés, Lector de Theologia, y Predicador | Mayor Jubilado,*  
*del Orden de San Bernardo, Juez, | y Examinador Synodal del Arçobiſpado de Toledo, y | Chroniſta*  
*General de ſu Mageſtad, y de ſus | Reynos de Eſpaña, y de las | Indias. | M. P. S. | (D<sup>5</sup>)E Orden*  
*de V. A. he lei3do la Segunda Impreſi3n de los ſeis | Libros de el Deſcubrimiento de la Florida, y*  
*los Com-* | *mentarios Reales de los Incas, Reies, que fueron del | Perù, cui3 Autor fue el Inca*  
*Garcilaſo de la Vega, deſcen-* | *diente proximo de los Incas, por Linea Materna, Capitan de |*  
*las Mageſtades Catolicas Don Felipe II. y Don Felipe III. ...*

LA FLORIDA  
DEL INCA  
HISTORIA  
DEL ADELANTADO,  
HERNANDO DE SOTO,  
GOVERNADOR, Y CAPITAN GENERAL  
del Reino de la Florida.  
Y DE OTROS HEROICOS CABALLEROS;  
ESPAÑOLES, E INDIOS.  
ESCRITA  
POR EL INCA GARCILASO  
DE LA VEGA,  
CAPITAN DE SU Magestad; NATURAL  
de la Gran Ciudad del Cozco,  
CABEÇA DE LOS REINOS, Y PROVINCIAS DEL PERÚ.  
DIRIGIDA  
A LA REINA  
NUESTRA SEÑORA.  
VAN ENMENDADAS EN ESTA IMPRESION;  
muchas erratas de la Primera: Y añadida Copiosa Tabla  
de las Cosas Notables.  
Y EL ENSAIO CRONOLOGICO,  
QUE CONTIENE, LAS SUCEDIDAS,  
hasta en el Año de 1722.  
CON PRIVILEGIO: EN MADRID.  
En la OFICINA REAL, y à Costa de NICOLAS RODRIGUEZ FRANCO, Impresor  
de Libros. Año CIO ICCCXXIII.  
Se hallarán en su Casa.

Lámina 30.1 Portada (Bayerische Staatsbibliothek 2 Am.b. 166)

*Cordido: Madrid, 9 de diciembre de 1722: FEE DE ERRATAS. | E<sup>2</sup>N el Proemio ¶5. pl. 2. lin. 35. afi. fi fue, lee. afi, fi afi fuefe. ¶6. pl. 4. lin. 23. Uviflet, que de | verguença de fu fucefo, lee. Uvyflet. Folio 2. Coluna 2. Liena 21. Ce, lee. De. Fol. 29. col. 2. lin. | 51. Ortiz, lee. Orotiz. Fol. 39. col. 2. lin. 39. lo, lee. à lo. Fol. 80. col. 1. lin. 11. en ella, lee. alli. Fol 85. | col. 2. lin. 24. llos, lee. los. Fol. 108. lin. 8. borra de, y lin. 16. da. Fol. 156. col. 2. lin. 1. xxxi, lee. xxx. | ...*

*p. 1-268: Texto, dividido en 6 libros: [Cabecera, grab. xil con dos ángeles y una corona en el medio con las siglas "MA".] | LIBRO PRIMERO | DE LA | HISTORIA DE LA FLORIDA, | DEL INCA. | CONTIENE LA DESCRIPCION DE ELLA, LAS | costumbres de sus Naturales: Quien fue su primer Descubridor, y | los que despues acà han ido: La gente que Hernando de Soto llevò: | Los cafos estraños de su navegacion: Lo que en la Havana | ordenò, y proveyò; y como se embarcò para la Florida. | Contiene quinze Capítulos. | CAPITVLO PRIMERO. | HERNANDO DE SOTO PIDE LA CONQUISTA DE | la Florida, al Emperador Carlos Quinto, Su Magestad le | hace merced de ella. | [A dos cols.:] (E<sup>11</sup>)L ADELANTA- | do Hernando de | Soto, Governa- | dor, y Capitan | General, ...*

¶8 4 r: *Privilegio para el impresor por 10 años para esta obra y otras, firmado por Don Francisco de Castejón: El Pardo, 27 de enero de 1721: EL REY. | (P<sup>8</sup>)O R quanto por parte de Vos, Nicolàs Rodriguez Franco, Impresor | de Libros, en mi Corte, se me ha Representado teniades, que im- | primir siete Libros. Uno, intitulado: Obras Liricas de Don | Francisco Antonio de Bances Candamo. Otro, intitulado: Hif- | toria de la Florida. Otros dos, en Folio, Commentarios Reales, | Historia del Perú; todos tres escritos por el Inca Garcilaso de la | Vega. Y otros tres, de à Folio: Monarquia de Indias, escrita | por el P. Fr. Juan de Torquemada, del Orden de San Francisco. | Por lo qual me suplicastes, que para que los pudiesedes Imprimir, sin incurrir en | pena alguna, fuese servido de concedros Licencia, y Privilegio, por tiempo de diez | Años, para la referida Impresion: ...*

¶8 4 v: *Fe de erratas, firmada por Don Benito de Río Cao de*

[ ]1 r-[ ]6 v: *Tabla de las cosas notables: TABLA | DE LAS COSAS NOTABLES, | Y PERSONAS, CONTENIDAS EN LA HISTORIA | de la Florida, de el Inca Garcilaso | de la Vega. | El primer Numero, es el Folio, y el segundo la Columna. | [A tres cols.] A | Achalanque, Provincia, recibe fu | Cacique de Paz los Españoles, | 111. 2. | Achusi, Puerto, à sesenta leguas |*

...

[ ]7 r: *Portada del Ensayo cronológico:*

ENSAYO | CRONOLOGICO, | PARA LA | HISTORIA GENERAL | DE LA | FLORIDA. | *CONTIENE LOS DESCUBRIMIENTOS, | y principales sucesos, acaecidos en este Gran Reino, à los Españoles, | Franceses, Suecos, Dinamarqueses, Ingleses, y otras Naciones, | entre si, y con los Indios: cuias Costumbres, Genios, Idolatria, | Gobierno, Batallas, y Astucias, se refieren: y los Viajes de algunos | Capitanes, y Pilotos, por el Mar de el Norte, à buscar Paño | à Oriente, ò union de aquella Tierra, | con Asia. | DESDE EL AÑO DE 1512. QUE DESCUBRIÒ | la Florida, Juan Ponce de Leon, hasta el de 1722. | ESCRITO | POR DON GABRIEL DE CARDENAS Z CANO | DEDICADO | AL PRINCIPE NUESTRO SEÑOR. | [Escudo de armas reales] | CON PRIVILEGIO: En MADRID. | [Linea de adorno tip.] | En la [En rojo:] OFICINA REAL, [En negro:] y à Costa de [En rojo:] NICOLAS RODRIGUEZ FRANCO, | [En negro:] Impresor de Libros. [En rojo:] Año [En negro:] CIO IOCCXXIII. | *Se hallaràn en su Casa, en la Calle de el Poço, y en Palacio. |**

[ ]7 v: *En blanco.*

[ ]8 r y v: *Dedicatoria del impresor al Príncipe: Madrid, el 25 de julio de 1723: AL | SERENISSIMO SEÑOR | DON LUIS I. | PRINCIPE DE ASTURIAS. | SEÑOR. | (B<sup>5</sup>)USCA, en la Real Planta de V. A. | la Muestra de los Anales de la Flo- | rida, el mas respetable Laurèl, pa- | ra defenderse de los mordaces | Raios de la Envidia: ...*

¶ 1 r-¶ 8 1 v: *Introducción al Ensayo cronológico: [Cabecera de grab. xil.] | INTRODUCCION | A EL | ENSAYO CHRONOLOGICO, | PARA LA HISTORIA GENERAL | DE LA FLORIDA, | (L<sup>7</sup>)LENÒ el Inca Garcilaso de la Vega, el Asumpto de la | Historia, à que dedicò fu Pluma, fin que nadie pue- | da adelantar, la Perfeccion, y Pureça, que contiene: | El Tiempo ha originado dos Motivos, para que todos | se animen à engrandecerla. ...*

¶¶ 1 r-¶¶¶ 1 r: *Aprobación de Fr. Francisco Montiel de Fuente-Novilla: Madrid, 6 de junio de 1723. Censura de Fr. Pablo Yañez de Avilés: Madrid, 26 de mayo de 1723 y Licencia del Ordinario, Doctor Don Cristóbal Damasio y firmada por Joseph Fernández: Madrid, el 7 de junio de 1723: APROBACION DEL M. R. P. M. Fr. FRANCISCO | Montiel de Fuente-Novilla, del Orden de Nuestra Señora del Carmen, de | Antigua, y Regular Observancia, Calificador de la Suprema, Examinador | Synodal del Arçobispado de Toledo, Prior que ha sido del Real Convento | de Madrid, y Provincial de esta Provincia de las dos | Castillas, de dicho Orden. | E<sup>3</sup>L Libro intitulado: Ensayo Chronologico, à la Historia General de las | Provincias de la Florida, que el Señor Doctor Don Christobal Dama- | fio, Inquisidor Ordinario, y Vicario General de la Audiencia Arçobis- | pal de esta Corte, y Villa de Madrid, y fu Partido; compuesto por el Laborioso | Estudio de Don Gabrièl de Cardenas, ...*

¶¶¶ 1 v: *Fe de erratas, firmada por el Licenciado Benito del Río Cao de Cordido: Madrid, el 20 de julio de 1722. Suma del privilegio, dado al impresor por 10 años firmada por Don Baltasar de San Pedro y Acevedo el 3 de marzo de 1723. Suma de la tasa, a ocho maravedís cada pliego firmada por Don Baltasar de San Pedro y Acevedo: Madrid, el 14 de marzo de 1723: FEE DE ERRATAS: | ¶2 P<sup>3</sup>Lana 4. lin. 26. Guanchani; y lin. 28. Gualchani, lee Guanahani. ¶3. Pl. 2. lin. 13. del, lee el; | y lin. 42. Marin, lee Mari; y P. 3. lin. 35. Extenuidades, lee Extremidades; y lin. 42. Borra, el. | ¶4. P. 1. lin. 41. Sangar, lee Sangaar. ...*

p. 1-366: *Texto, dividido en 21 décadas: [Cabecera, grab. xil con dos ángeles y una corona en el medio con las siglas "MA".] | DECADA PRIMERA. | SUMARIO. | JUAN PONCE DE LEON, DESCUBRE LA FLORIDA. | Ponela Nombre, y toma Posesion de ella, por el Rei.*

*Reconoce su Costa, y despues | de algunos trances, con los Indios, viene à la Corte, y consigue el Adelantamiento | de la Isla de Bimini, y la Florida, su Poblacion, y Conquista. Previene; y se | le hacen otros Encargos. La Desgracia, que sucediò à los Suios, en la Isla de | Guancane, le retira algunos Años en la de Boriquen, ò Sant Juan de Puerto-Rico. | Buelve à la Florida, Derrotanle los Indios, y herido se retira à la Isla Cuba, y | muere. Rescata Diego Miruelo, Piloto, algun Oro, y Plata, en la Florida, y se | buelve à Cuba, de que es Electo Primer Obispo Don Fr. Bernardino de Mesa. | Francisco Fernandez de Cordova, arriba à la Florida, y lo que sucediò à los Suios, | con los Indios, haciendo Augada. Francisco Garay, reconoce, ser Tierra Firme la | Florida. Quiere vn Navio Inglès Comerciar, en la Isla de San Juan de Puerto- | Rico. | ...*

1 h. pleg.: *Árbol genealógico de la casa de los adelantados de la Florida*: ✠ | CASA DE LOS ADELANTADOS | DE LA FLORIDA, | CONDES DE CANALEJAS. | 1. Diego Rodriguez de Avilès. | 2 Juan Alfonso de Avilès, firviò à los Reies Catolicos, en la Guerra de | Granada. Casò con Maria de Arango. Ortogò fu Testamento en Valladolid, | à 20. de Octubre de 1558. ante Francisco Ceròn. Tuvo viente Hijos, y | entre ellos. | ...

Zzzz 2 r: Æ. S. | IACET EN ANDRÆAS. | QVI CVM MENSVRAM NOMINIS RITÈ ADIMPLEVERIT, | HOMO FORTISIMUS, ET PLUSQUAM HOMO | LICEAT NOMINARI. | NOBILISIMÆ GENTIS, DE PES, HONOS | CANTABRIÆ DECVS | HISPANIÆ LAUS. | MAVORTIS, ET PALLADOS | GLORIA. | POST QUAM MARITIMÆ CLASIS IN LUCRIPETAS PYRATAS | CONDUCTOR, ALTER (QUIN PRIMUM COGNOVERIT) TIPHYS | ÆQUORI DOMITOR, ET SIC UT ANTE EIUS CONSPECTUM | SPIRANTE PYRATA TETHYOS CONTICUERIT UNDA: | SINUS MEXICANI SCRUTATOR. | ...

Zzzz 2 v: *En blanco.*

¶ 1 r-¶14 1 v: *Tabla de personas y cosas notables*: TABLA | DE LAS PERSONAS, Y COSAS MAS | NOTABLES, CONTENIDAS, EN EL ENSAYO | CHRONOLOGICO. | *EL PRIMER NUMERO, SIGNIFICA LA PLANA*; | y el Segundo, la Coluna. Y quando huviere I. y despues ¶. Significa, | la Introduccion. Y el Numero Primero, el del Pliego del ¶. Y el | Segundo, la Plana. P.M. Significa, Pedro Menendez. | Y Roberto, S. Roberto Cavelier | de la Sala. | [A tres cols.] A | (A<sup>6</sup>)ACUS, Pueblo, en- | tra en el Francisco | Vazquez Coronado, | 21. 1. | Abadia. Tratafe de | erigir en Abadia | la Florida. 299. 1. | Abenauis, Indios, van 60. con | Portneuf, contra los Ingleses, | ...

\*ALDEN, *European Americana*, 723/57. — BRASSEUR DE BOURBOURG, *Bibl. Mex.-Guat.*, p. 70-71. — \*CCPBE, ns. 000057211-X, 000745657-3 y 000384226-6. — FIELD, *Indian Bibliography*, n. 588. — HOLMES, *Olivera Lima*, n. 125. — LECLERC, *Bibl. Amer.* (1867) ns. 112 y 615; y *Bibl. Amer.*, n. 3223. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, n. 3349. — \*MEDINA, *BHA*, IV, n. 2452: Su descripción no incluye una dedicatoria en los preliminares y no incluye la parte 2 “Ensayo cronológico”. — \*OCLC, ns. 433566734, 1493119, 256609405, 19134707, 25851528, 38441415, 473189937, 433468931, 186873568, 644359511, 64419328, 457693390 y 48298015. — PALAU, XXV, n. 354793. — \*SABIN, n. 98745. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, X, n. 4730. — SOWERBY, *Thomas Jefferson*, n. 4084. — WAGNER, *Spanish Southwest*, n. 84.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FLL 30480 [*Ejemplar digitalizado. Super libros dorado de los Duques de Osuna. Procedente de la Facultad de Filología. Enc. en pasta española con hierros dorados. Cortes teñidos en rojo.*].



**Otros ejemplares localizados:** AMHERST *Amherst College* AC Archives & Special Collections / E125.S7 G21. — ARLINGTON (TEX.) *Univ. of Texas* E 125 .S7 G21 1723. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* -Q- E 125 S7 G21. — ÁVILA *Pública* PA 46/5119 [Enc. perg. deteriorada. *Ex-Libris* Marqués de San Juan de Piedras Albas.]. — AVILÉS (Asturias) *Pública Municipal* Bancés Candamo 15-[calderón]-5 [Enc. pasta.]. — BADAJOZ (Extremadura) *Seminario Metropolitano San Antón* H. 35029 [Enc. perg. Sello de la Biblioteca del Seminario Diocesano de San Atón, Badajoz.]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft x E125.S7 G21, x E125.S7 G21 Pt. 1 Copy 2 y x E125.S7 G21 Copy 3. — BERLIN *Staats, Preussischer Kulturbesitz* 4" Uw 2500. — BURGOS *Facultad de Teología del N. de España* Tr 14 [Enc. perg. *Etiqueta de la Biblioteca del Seminario de S. José de Burgos.*]. — CADIZ *Pública* XVIII-2.239 (olim 7.161) [Enc. perg.] y XVIII-5.806 [Enc. perg. *Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez, á la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cádiz 8 de enero de 1858.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.*, Dumbarton Oaks RARE-OVERSZ E125.S7 V44 1723, Houghton f US 2422.52.2, Tozzer SPEC.COLL. SPAN.AM. G 167 f 3 Portfolio y Widener US 2422.52 F. — CAMBRIDGE *University* Acton.b.38.160 y 7660.a.2. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* XVIII-4757-4 [Enc. hol.], XVIII-4757-5 [Enc. pasta española con hierros dorados.] y 364(1) [Enc. piel. Sello del Archivo Histórico.]. — CHICAGO (ILL.) *Univ. of Chicago* f E125.S7G18 1723. — CINCINNATI (OHIO) *Public of Cincinnati and Hamilton County* 973.16 fG21. — CIUDAD REAL *Pública* 696 [Enc. perg. Falto de 4 p. finales.]. — CÓRDOBA *Pública* 10-233 [Enc. perg.]. — EDMONTON (Alberta, CA) *Univ. of Alberta* E 125 S7 G2 1723 folio. — GIJÓN (Asturias) *Pública* "Jovellanos" Res. Fol./37 [Enc. perg. Falto de port, de p. [1] a [8] y de las [4] últimas p.]. — EVANSTON (ILL.) *Northwestern Univ.* L 973.1 G21. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 4 H AM II, 501/a. — GRANADA *Andalucía* ANT-XVIII-461 (olim ANT-A-52.) [Enc. perg. con cintas.]; *Facultad de Teología, de la Compañía de Jesús* A-G23I-1723 [Enc. perg.]. — GUADALUPE (Cáceres) *Real Monasterio de Santa María* B. 338 [Enc. piel. Legado de Vicente Barrantes.]. — HAMBURGO *Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg* B/14183. — KIEL *Universität* Q 5944-3. — LA CORUÑA *Real Consulado* 1984 [Enc. en piel con nervios y hierros dorados en el lomo con cortes colorado. Falto de port.]. — LAREDO (TEX.) *Texas A&M* E125.S7 G2. — LEIPZIG *Universität* Hist.Amer.79-t. — LONDRES *Wellcome* Closed stores EPB/B 56264/D. — LOS ANGELES (CALI.) *Getty* E125.S7 G21 [Mútilo. Falto de algunos prelim.]. — MADRID *Academia de la Historia* 1/1704 [Enc. hol. Sello de la Biblioteca San Román.] y 14/8532(1) [Enc. pasta.]; *Archivo Histórico Nacional* 2527 [Enc. perg. Sello de la Biblioteca de Uclés y del Archivo Histórico Nacional.] y *Consejos* 50808-1/267 [Falto de enc. Sello del Archivo Histórico Nacional. Port. y an. ms. Falto de port., de las p. anteriores a p. 1 excepto 2[calderón]1-2, y de las [12] p. últimas.]; *Escuela de Guerra* 20C-5-12686 [Enc. pasta.]; *Hispánica AECID* 3Gr-7087 [Enc. pasta. Falto de las p. correspondientes a las sign.: 5-6[calderón]2, 7[calderón]1, 8[calderón]4.]; *Instituto Superior de Ciencias Morales* 515-6-12 [Enc. pasta española.]; *Lázaro Galdiano* Inv. 2633 [Enc. pasta española.]; *Museo Naval BMN*-1086(1) [Enc. pasta.]; *Senado* 30359 [Enc. pasta con orla dorada. Superlibros y sello de la Biblioteca del Infante Don Carlos.] y 38521 [Enc. pasta con hierros dorados en el lomo.]; *Zabálburu* 17-89 [Enc. cart.]. — MANCHESTER *John Rylands Univ.* 11845. — MEXICO, D.F. *El Colegio De Mexico* CE 973.16 G2168f; *Nacional*. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1723 fVe. — MONTILLA (Córdoba) *Fund. Manuel Ruiz Luque* C.10.e./067 (olim 6-C-C/15225) [Ejemp. deteriorado. Enc. perg. sobre cartón. Ejemp. con cortes de estilo miniado.] y C.7.e./181 (olim 10-E-B/9927) [Ejemp. múmero, muy deteriorado y con restos de antiguas restauraciones. Falto de cub.]. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.b. 166 [Ejemplar digitalizado.]. — MURCIA *Provincia Franciscana de*

Cartagena 1547 [Port. deteriorada afectando a datos de ed., pie de imp. y [¶2] afectando al texto. Enc. perg. Falto de h. de prelim.]. — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* K-5; *Columbia Univ.* B975.5 So74. — ODESSA (Tex.) *Univ. of Texas of the Permian Basin* E125.S7 G21 1723. — OVIEDO *Universitaria* CGXXVIII-0005 [Falto de 2 p. en la primera secuencia.]. — OXFORD *Univ.* Taylorian 269.H.2(MARTIN) y 270.H.25. — PAMPLONA *General de Navarra* 35-3/8 [Enc. perg. con cierres de badana.]. — PARIS *Nationale* FOL-H-3163 (2), FOL-H-3162 (2) y P ANGRAND- 85; *Sainte Geneviève* DELTA 649. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* Hay Church 1-SIZE E125.S7 G25 1723 y Hay Star 1-SIZE E125.S7 G25 1723 c.2. — RONCESVALLES (Navarra) *Real Colegiata de Roncesvalles* 8-D-7-4 [Enc. perg. con cintas. Sello en port. del Instituto Provincial de Pamplona.]. — SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.* F3442 .G2 1723 v.3, VLT [Ant. poseedores: Hill, Kenneth E.; Diaz de Ordoñez, Francisco; Godos, Rmi.]. — SAN FERNANDO *Real Instituto y Observatorio de la Armada* 07847. — SEVILLA *Universitaria* A 187/127 [Ejemp. deteriorado con manchas de marea, y foxing. Enc. perg. falta de correas de cierre, con manchas de suciedad, despegada. Ex-libris ms. en cortes "Capuchinos de Sevilla".]. — ST BONAVENTURE (NY) *Saint Bonaventure Univ.* F 377. — ST LOUIS (MISSOURI) *Saint Louis Public* [RB-Z] Oversize 973.13; *Washington Univ.* E125 S7 G21 1723 4o y E125 S7 G21 1723 4o c.2. —

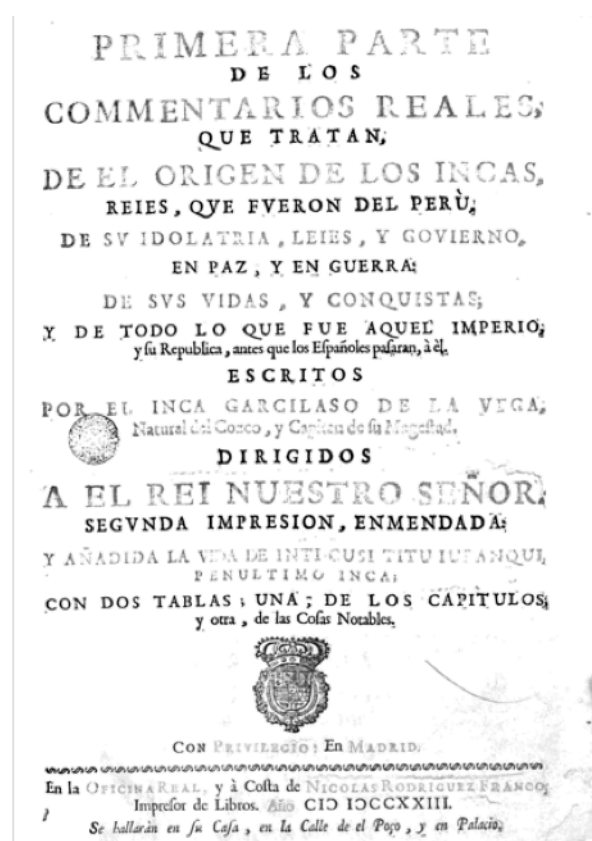


Lámina 31.1 Portada (Bib. Catalunya B 9(85)01Gar4)

imperio, y su república antes que los españoles pasaran a el. Madrid. En la oficina real, y a costa de Nicolás Rodríguez Franco. 1723.

Fol. — [ ]<sup>2</sup> ¶<sup>2</sup> ¶<sup>3</sup> ¶<sup>4</sup><sup>1</sup> \*2 \*\*2 \*\*\*2 \*\*\*\*2 \*\*\*\*\*1 A-Z<sup>4</sup> Aa-Xx<sup>4</sup> ¶<sup>2</sup> ¶<sup>2</sup> ¶<sup>3</sup> ¶<sup>4</sup><sup>2</sup> ¶<sup>5</sup><sup>2</sup> ¶<sup>6</sup><sup>2</sup> ¶<sup>7</sup><sup>2</sup> ¶<sup>8</sup><sup>3</sup>. — 16 h., 1- 351[352] p., 17 h. — L. red. y curs.

Erratas en sign.: KK2 (en lugar de Kk2)

Erratas en pag.: 113 (en lugar de 213), 453(345)

STANFORD (CAL.) *University* E125 .S7 V44 1723 F. — STOCKHOLM *Kungliga* 125 G 1 a Fol.. — TOLEDO *Pública* 129 [Enc. perg.], 4-7911 [Enc. perg.], 1-5736 [Enc. pasta con hierros dorados en el lomo. Ex-libris imp. del Infante Luis Antonio Jaime de Borbón.] y 1-3440 [Enc. perg.]. — TORONTO *Univ. of Toronto* Thomas Fisher E-10 00978. — TUCSON (ARIZ.) *Arizona Historical Society* 975.9 G216f. — TUMWATER (WASH.) *Washington State* T OV 975.9 G165f. — WACO (TEX.) *Baylor Univ.* E125.S7 G21. — WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.* RBK 1089 1723 [Ex-libris de la "Biblioteca del Rey N. Señor" con escudo real. Ex-libris de la Bibliotheca Ibero-Americana The Oliveira Lima Collection. Ex-libris de Conde de Mansilla. Ex-libris de M. de Oliveira Lima.].

### 31.

**Garcilaso de la Vega:** *Primera parte de los comentarios reales, que tratan de el origen de los Incas, reyes que fueron del Perú, de su idolatría, leies, y gobierno, en paz y en guerra, de sus vidas y conquistas, y de todo lo que fue aquel*

Inic. grab.. — Titulillos: “*Libro Número de los*” / “*Comentarios Reales de los Incas*”. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Port. a dos tintas.

[ ]1 r: *Portada*:

[*En rojo*:] PRIMERA PARTE | [*en negro*:] DE LOS | [*en rojo*:] COMMENTARIOS REALES, | [*en negro*:] QUE TRATAN, | [*en rojo*:] DE EL ORIGEN DE LOS INCAS, | [*en negro*:] REIES, QVE FVERON DEL PERÙ. | [*en rojo*:] DE SV IDOLATRIA, LEIES, Y GOBIERNO, | [*en negro*:] EN PAZ, Y EN GUERRA: | [*en rojo*:] DE SVS VIDAS, Y CONQUISTAS; | [*en negro*:] Y DE TODO LO QUE FUE AQUEL IMPERIO, | y fu Republica, antes que los Españoles pafaran, à èl. | ESCRITOS | [*en rojo*:] POR EL INCA GARCILASO DE LA VEGA, | Natural de Cozco, y Capitan de fu Mageftad. | [*en negro*:] DIRIGIDOS | [*En rojo*:] A EL REI NUESTRO SEÑOR. | [*En negro*:] SEGVNDA IMPRESION, ENMENDADA: | [*en rojo*:] Y AÑADIDA LA VIDA DE INTI CUSI TITU IUPANQUI, | PENULTIMO INCA: | [*en negro*:] CON DOS TABLAS; UNA; DE LOS CAPITULOS: | y otra, de las Cofas Notables. | [*Grab. xil. del escudo real*] | CON [*en rojo*:] PRIVILEGIO: [*en negro*:] En [*en rojo*:] MADRID. | [*en negro, línea de adorno tip.*] | En la [*en rojo*:] OFICINA REAL, [*en negro*:] y à Cofa de [*en rojo*:] NICOLAS RODRIGUEZ FRANCO, | [*en negro*:] Imprefor de Libros. [*en rojo*:] Año [*en negro*:] CIO IO CCXXIII. | *Se hallaràn en fu Casa, en la Calle de el Poço, y en Palacio.* |

[ ]1 v: *En blanco*.

[ ]2 r y v: *Dedicatoria de Nicolás Rodríguez Franco a Felipe V: Madrid, 4 de agosto de 1723*: AL CATOLICO, | Y PODEROSISIMO MONARCA | DON FELIPE V. | REI DE LAS ESPAÑAS, &C. | Y EMPERADOR DE LAS INDIAS, | NUESTRO SEÑOR. | (R<sup>5</sup>)ESTITUYE, humilde |mi Veneracion, al Real | Explendor de V. M. la | Hiftoria de los Incas, An- | tiguos Reies del Perù, ...

¶2 1 r: *Proemio al lector*: PROEMIO | AL LECTOR. | (A<sup>6</sup>)UNQUE *Ha avido Españoles curiosos, que han escrito | las Republicas del Nuevo Mundo, como la de Mexico, y | la del Perù, y las de otros Reinos de aquella Gentilidad, | no ha fido con la Relacion entera, que de ellos se pudiera | dâr: que lo he notado particularmente...*

¶2 1 v y ¶2 2 r: *Advertencias acerca de la lengua general de los indios del Perú y Aprobación del P. Fr. Luis de los Angeles: Lisboa, 26 de noviembre de 1604*: ADVERTENCIAS | ACERCA DE LA LENGUA GENERAL, | DE LOS INDIOS DEL PERÙ. | (P<sup>6</sup>)ARA Que fe entienda mejor, lo que, con el Favor | Divino, huvieremos de efcrivir, en eſta Hiftoria, | (porque en ella hemos de decir muchos Nombres, de | la Lengua General de los Indios del Perù) ferà bien dâr | algunas Advertencias, acerca de ella. ...

¶2 2 v-¶4 1 v: *Tabla de los capítulos*: TABLA | DE LOS CAPITULOS, | QUE SE CONTIENEN, EN ESTOS NUEVE LIBROS, | DE LOS COMENTARIOS REALES | DE LOS INCAS, REIES DEL PERÙ. | *Los de el Primer Libro, ſon los que ſe ſiguen.* | [*texto a dos cols.; 1a col.*:] C<sup>2</sup>AP. 1. Si ai muchos Mundos? Tra- | ta de las cinco Zonas. Fol. 1. | Cap. II. Si ai *Antipodas*? fol. 3. | Cap. III. Como ſe deſcubriò, el Nuevo | Mundo. ibid. | ...

\* 1 r-\*\*\*\* 1 v: *Prólogo*: PROLOGO | A ESTA SEGUNDA EDICION, | DE DON GABRIEL DE CARDENAS. | [*Texto a dos cols.*:] (F<sup>8</sup>)UERA de la intencion, | que teniamos de ca- | llar, haſta mejor oca- | ſion, reconociendo | ſer inutiles las Ad- | vertencias, ...

p. 1-351: *Texto, dividido en nueve libros*: [*Cabecera, grab. xil con dos angeles y una corona en el medio con las siglas “MA”.*] | LIBRO PRIMERO | DE LOS COMENTARIOS REALES | DE LOS INCAS, | *DONDE SE TRATA EL DESCUBRIMIENTO DEL | Nuevo Mundo; la deducion del Nombre, Perù, la Idolatria, y ma- | nera de vivir antes, de los Reyes Incas. El Origen de ellos; la vida | del primer Inca, y lo que hiço con ſus primeros Vafallos, y la ſigni- | ficacion de los Nombres Reales. Contiene veinte y | ſeis Capítulos.* | CAP. I. Si ay muchos Mundos. Trata de las

cinco Zonas. | [Texto a dos cols.:] (A<sup>11</sup>) VIENDO | de tratar de el | Nuevo Mun- | do, ò de la me- | jor, mas prin- | cipal parte fu- | ya, ...  
p. [352]: *En blanco*.

¶ 1 r-¶ 8 3 r: *Tabla de cosas notables*: TABLA | DE LAS COSAS NOTABLES, | Y PERSONAS, CONTENIDAS EN EL PRIMER TOMO, | de los Comentarios Reales, del Inca, Garcilaso | de la Vega. | *ADVERTENCIA*. | Donde se hallare esta \* señal, inmediata a la primera voz, del Artículo, se | entiende, que se habla de los mismo, en la *Historia de la Florida*: y si estu- | viere despues de la vltima, que en la *Segunda Parte, de estos Comentarios*: y si | en vna, y otra Parte, que en ambas *Historias*. La S. puesta entre la primera, | y segunda palabra, es abreviado. *Significa*. Piçarro, es D. Francisco Piçarro. | Gonçalo, Gonçalo Piçarro. *Almagro*, D. Diego de Almagro. *Almagro el Moço*, | D. Diego fu Hijo. *Carvajal*, Francisco de Carvajal, Maese de Campo, de | Gonçalo. *Giron*, Francisco Hernandez Giron. Y el *Mariscal*, es Don | Alonso de Alvarado, Mariscal del Perú. | *El primer Numero, es el Folio, y el segundo la Columna*. | [Texto a 3 cols.:] A | (A<sup>9</sup>) Bejas filvef- | tres, y fu | Miel. 292. | 2. | *Aca.f.* estier- | col. 40. 1. | y pronun- | ciado de otro mo- | do, *Bebida*. 177. 1. | *Acahuana*, tercer Maestro de la | Fortaleza del Cozco. 239. 2. | 261. 2. | *Acatana*, f. Escarabajo. 40. 1. | *Aceite*, le traen de *Chile*, al Perú. | ...  
¶ 8 3 v: *En blanco*.

\*ALDEN, *European Americana*, 723/58. — BRASSEUR DE BOURBOURG, p. 70-71. — \*CCPBE, ns. 000374754-9 y 001007685-9. — FIELD, *Indian Bibliography*, n. 589. — HOLMES, *Olivera Lima*, n. 125. — LECLERC, n. 1742. — \*MEDINA, *BHA*, IV, n. 2451: En su descripción las “Advertencias acerca de la lengua” viene antes de la Aprobación de Fr. Luis de los Angeles. — \*OCLC, ns. 433566704, 258006112, 1740006, 1651927, 228692774, 490189308, 61618902, 433187179, 507904396, 265429033, 433187179, 461601131 y 16736333. — PALAU, XXV, n. 354791. — \*SABIN, n. 98757.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2512 (olim 18.7.) [*Ejemplar digitalizado. Procede de la biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye: noticia bibliográfica. Enc. perg.*] y BH FLL 36829 [*Ex-libris ms.: De la Lib<sup>a</sup> del Col<sup>o</sup> Imp. dela Comp<sup>a</sup> de Ihs. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Enc. en pasta. Algunas hojas del texto mótulas o rotas.*]

**Otros ejemplares localizados:** ALBANY (NY) *New York State* 985 qG211 BOOK-QN. — ALBUQUERQUE (NEW MEX.) *Univ. of New Mexico* ZIM CSWR Bell. — ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan*, William Clements F2 1723 Ga. — ARLINGTON (TEX.) *Univ. of Texas* F 3442 .G234. — ATHENS (GEORG.) *University of Georgia* F3442 .G234. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* -Q- F 3442 G261. — AVILÉS (Asturias) *Pública Municipal Bancés Candamo* 15-9-4 [*Enc. pasta.*]. — BADAJOZ (Extremadura) *Seminario Metropolitano San Antón* H. 35008A [*Enc. perg. Sello de la Biblioteca del Seminario Diocesano de San Atón, Badajoz.*]. — BARCELONA *Catalunya* B 9(85)01Gar4 [*Ejemplar digitalizado.*]. — BERKELEY (CAL.) *Graduate Theological Union* GTU Rare AAFH F3442 .V44 1723; *Univ. of California* Bancroft xf F3442.G26 1723a; xf F3442.G26 1723. — BERLIN *Staats, Preussischer Kulturbesitz* 4<sup>o</sup> Uy 6458. — BURGOS *Facultad de Teología del N. de España* Tr 10 [*Enc. perg. Etiqueta de la Biblioteca del Seminario de S. José de Burgos.*]. — BURLINGTON (VER.) *Univ. of Vermont* F3442 .G234. — CADIZ *Pública* XVIII-8.462 [*Ejemp. muy deteriorado. Enc. piel roja con orlas doradas grabadas motivos dorados en el centro y esquinas y cortes dorados. Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez, á la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cádiz 8 de enero de 1858.*]. — CAMBRIDGE (MASS.)

*Harvard Univ.*, Dumbarton Oaks RARE-OVERSZ F3442 .V44 1723 [Enc. con *Historia general del Perú*, 1722.], Houghton Harvard Depository SA 8596.09.3 vol.1 y Tozzer SPEC.COLL. SPAN.AM. G 167 c 1723 (1) Folio. — CAMBRIDGE *University* 7670.a.12. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* XVIII-4757-3 [Enc. perg.] y BAF-D/II/2 [Enc. perg. *Procede de la Biblioteca Villa San José.*]. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F3442 .G234 1723. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* F3442 .G238 1723 v.1. — CINCINNATI (OHIO) *Public of Cincinnati and Hamilton County* 985 fG21.1; *Univ. of Cincinnati* F3442 .G22 1723. — CIUDAD REAL *Pública* 241 [Enc. perg.]. — COLUMBIA (S. CAROL.) *Univ. of South Carolina* F3442 .G234 f [Falto de la portada.]. — DALLAS (TEX.) *Public* R 985.01 V422P 1723. — EDMONTON (Alberta, CA) *Univ. of Alberta* F 3442 G22 1723. — EVANSTON (ILL.) *Northwestern Univ.* L 985 G21a. — GAINESVILLE (FLOR.) *Univ. of Florida* F.02--V422p--1723. — HUESCA *Capitular* 2-10 [Manchas de humedad. Enc. piel muy deteriorada. Cortes tintados.]. — ITHACA (NY) *Cornell* F3442.G21 C7 1723 ++. — LA CORUÑA *Real Consulado* [Enc. pasta española.]. — LONDRES *Wellcome* Closed stores EPB / D- 56262/D. — LOS ANGELES (CAL.) *Univ. of Southern Cal.* F3442.V37 1723; *Getty* F3442 .G234.; *Univ. of California* F3442 .G16c 1723. — MADRID *Academia de la Historia* 1/1706 [Enc. hol. Sello de la Biblioteca San Román.] y 14/9179 [Enc. perg. *Procede del Legado Foronda.*], *Academia Española* 19-III-22 [Enc. perg.] y S. Coms. 10-A-45(1) [Enc. piel.]; *Escuela de Guerra* 20C-5-12685 [Enc. pasta.]; *Hispánica AECID* 3Gr-7085 [Enc. pasta.]; *Lázaro Galdiano* Inv. 2631 [Enc. pasta española.]; *Museo Naval* BMN-8804 [Enc. pasta con hierros dorados en el lomo.]; *Nacional* U/8111(1) [Deteriorado, afecta al texto de las p. [31-33] finales. Enc. pasta. Sello de Luis de Usoz.]; *Senado* 25231 [Enc. piel con cortes rojos.]. — MASAMAGRELL (Valencia) *Padres Capuchinos* 1/26-G-7 [Deteriorado por insectos, falta de la parte superior del texto en las 8 primeras hojas. Enc. perg. Sello Capuchinos Orihuela. Ex-libris ms. Bib. Epal. Orih.]. — MIDDLETOWN (CONN.) *Wesleyan Univ.* F998 G21p. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Library Bell 1723. — MONDOÑEDO (Lugo) *Seminario Diocesano Santa Catalina* e8-147 (Enc. perg. Ex-libris ms. en la port.: “Ad ussum fr Martin Bayo”). — MONTILLA (Córdoba) *Fund. Manuel Ruiz Luque* C.10.e./065 (olim 6-C-C/15223.) [Ejemp. deteriorado con manchas de foxing y oxidación. Enc. holandesa, con hierros dorados en lomo, deteriorada. Ex libris imp. en v. de cub. “Presented by The Trustees of The British Museum. Brirish Museum Natural History.” Ejemp. con cortes de estilo miniado.] y C.1.c./184 (olim 8-A/964.) [Ejemp. deteriorado con port. suelta, manchas de marea y foxing. Enc. perg. falta de correas de cierre, deteriorada, manchada.]. — MONTREAL *McGill Univ.* folio F3442 V43 1723. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke CF3442 +G37 1723. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* F 3442 .G165p Non-Circulating. — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* F-5; *Columbia Univ.* F3442 .G234. — OVIEDO *Universitaria* CGXXVIII-0006. — PAMPLONA *Capitular* 35-3/6 [Enc. perg. con cierres de badana.]. — PARIS *L’Inst de France* 4° N.S. 12399 y Fol. Y 207 B (1); *Sorbonne* HTAM 3=13. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* Hay Church 1-SIZE F3442 .G26x 1723 y Hay Star 1-SIZE E125 S7 G25 1723 c.2. — PULLMAN (WASH.) *Washington State Univ.* F3442 .V44 1722. — RICHMOND (VIRG.) *Virginia* F3442 .G234. — RONCESVALLES (Navarra) *Real Colegiata de Roncesvalles* 8-D-7-3 [Enc. perg. con cintas. Sello en port. del Instituto Provincial de Pamplona.]. — SACRAMENTO (CAL.) *California State Sutro Library*; *Stacks*; F3442 .V44 1723. — SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.* F3442 .G2 1723 v.1 VLT [Ex-libris de Francisco Diaz de Ordoñez, Rmi. Godos y Kenneth E. Hill.]. — SAN FERNANDO *Real Instituto y Observatorio de la Armada* 05379 [Deteriorado, primeras h. rotas y deterioradas. Falto de port.]. — SAN MILLÁN DE LA COGOLLA (La Rioja) *Monasterio Yuso* B 63/6 (Enc. pasta deteriorada. Port. deteriorada en su esquina inferior derecha.).



— SEVILLA *Universitaria* A 248/216 [Enc. hol. con hierros dorados en lomo. Ejemp. con cortes coloreados en rojo.]. — ST LOUIS (MISSOURI) *Saint Louis Public* [RB-Z] 985. — STONY BROOK (NY) *University* F3442 .G234-oversize x. — STORRS (CONN.) *Univ. of Connecticut* D126. — TOLEDO *Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha* XXXI/107 [Enc. perg. Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo). Sello del Convento Franciscano de Pastrana.]; *Pública* 12018 [Enc. perg.], 4-7903 [Enc. perg.], 1-3438 [Enc. perg.] y 1-7427 [Enc. pasta con hierros dorados en el lomo. Ex-libris imp. del Infante Luis Antonio Jaime de Borbón.]. — TORONTO *Univ. of Toronto, Thomas Fisher* E-10 00980. — TUCSON (ARIZ.) *Arizona Historical Society* 970.3 I36, G216. *Univ. of Arizona* F3442 .G234. — UNIVERSITY PARK (PENN.) *Pennsylvania State Univ.* F3442.G234. — URBANA (ILL.) *University of Illinois* XQ. 985 G165P1723. — VALENCIA *Valenciana* XVIII/523 [Enc. perg. *Bibl. Gregorio Mayans I Siscar.*]. — VALVANERA (La Rioja) *Abadía Benedictina* FA/4610 [Enc. pasta.]. — WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.* RBK 1090 1723 [Ex-libris de la “Biblioteca del Rey N. Señor” con un escudo real. Ex-libris de la *Bibliotheca Ibero-Americana The Oliveira Lima Collection*. Ex-libris del Conde de Mansilla con sello “RB Duplicado”. Ex-libris de M. de Oliveira Lima.].

32.

Oviedo y Baños, Jose de: *Historia de la conquista y población de la provincia de Venezuela*. Madrid. En la imprenta de Gregorio Hermosilla en la calle de los jardines. 1723.

Fol. — [ ]<sup>2</sup> ¶¶<sup>2</sup> ¶¶¶<sup>2</sup> ¶¶¶¶<sup>2</sup> A-Z<sup>2</sup> Aa-Zz<sup>2</sup> Aaa-Zzz<sup>2</sup> Aaaa-Zzzz<sup>2</sup> Aaaaa-Eeeee<sup>2</sup>. — 8 h., 1-380 p., 4 h. — L. red. y curs.

*Erratas en pag.: 102(en lugar de 108), 445(345)*

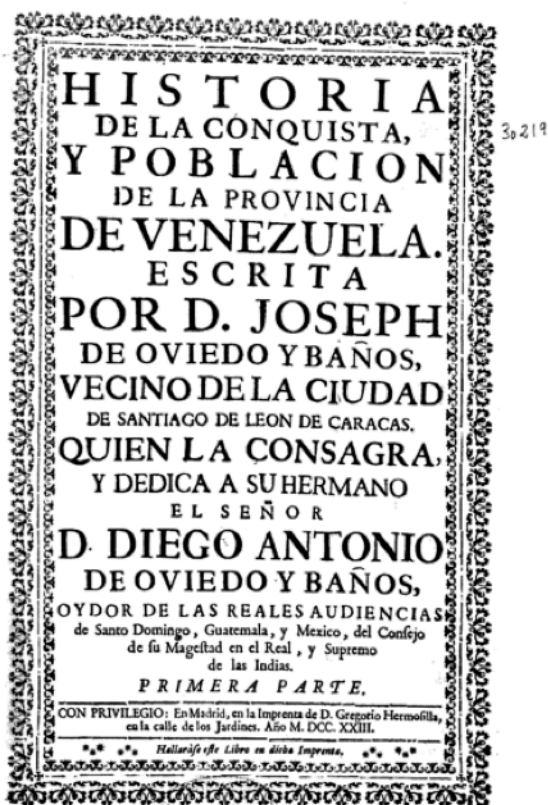


Lámina 32.1 Portada (UCM BH FLL 30219)

Inic. grab. — Titulillos: “Part. X. Lib. X. Cap. X. de la Historia” / “de la Provincia de Venezuela”. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Adornos tip. y grab. xil. de marmosetes para los capítulos y cabeceras de grab. xil. al comenzar los libros.

[ ]1 r: Portada:

[Dentro de un marco de orla tip.]  
HISTORIA | DE LA CONQUISTA, | Y  
POBLACION | DE LA PROVINCIA |  
DE VENEZUELA. | ESCRITA | POR D.  
JOSEPH | DE OVIEDO Y BAÑOS, |  
VECINO DE LA CIUDAD | DE  
SANTIAGO DE LEON DE CARACAS. |  
QUIEN LA CONSAGRA, | Y DEDICA A  
SU HERMANO | EL SEÑOR | D.  
DIEGO ANTONIO | DE OVIEDO Y  
BAÑOS, | OYDOR DE LAS REALES  
AUDIENCIAS | de Santo Domingo,  
Guatemala, y Mexico, del Consejo | de su  
Magestad en el Real, y Supremo | de las  
Indias. | PRIMERA PARTE. | [Filete] | CON



PRIVILEGIO: En Madrid, en la Imprenta de D. Gregorio Hermosilla, | en la calle de los Jardines. Año M. DCC. XXIII. | [Filete] | \* \* \* Hallaràse este Libro en dicha Imprenta. \* \* \* | [ ]1 v: En blanco.

[ ]2 r y v: *Dedicatoria del autor a Diego Antonio de Oviedo y Baños*: [Cabecera de adorno tip.] | AL SEÑOR | DON DIEGO ANTONIO | DE OVIEDO Y BAÑOS, | OYDOR DE LAS REALES AUDIENCIAS | de la Española, Guatemala, y Mexico, del Consejo de | fu Magestad en el Real, y Supremo de | las Indias. | (E<sup>7</sup>)N la proteccion de V. S. busca la seguridad, pa- | ra correr sin recelo, la Historia de Venezuela: A | quien si no à V. S. pudiera yo conflagrar esta | obra, para dexar en su sombra afiançado los | aciertos? *Si tibi deest meritum* (decia Ciceron)...

¶¶ 1 r: *Aprobación de D. Antonio Dongo*: Madrid, 26 de agosto de 1722: CENSURA DE DON ANTONIO DONGO, | *Bibliothecario de la Real Bibliotheca de su Magestad*, y *Oficial de la Secretaría de Estado*. | M. P. S. | D<sup>2</sup>E orden de V. A. he reconocido el Primer | Tomo en vn Libro intitulado, *Conquista de la | Provincia de Venezuela*, fu Autor Don Joseph de | Oviedo y Baños y el èl no he hallado cosa en que | se desvie de lo que enseña la Santa Iglesia Romana, | ...

¶¶ 1 v-¶¶¶ 1 r: *Aprobación del lic. D. Manuel Isidoro de Mirones y Benavente*: Madrid, 27 de enero de 1723 y el *Licencia del Ordinario, de Don Cristóbal Damasio*: Madrid, 1 de febrero de 1723: APROBACION DEL LICENCIADO DON | Manuel Isidoro de Mirones y Benavente, del Consejo de | su Magestad, y Oidor de la Real Au- | diencia de Panamá. | E<sup>2</sup>N obediencia al orden del señor Don Christobal Da- | masio, Canonigo de la insigne Colegiata del Sacro- | monte Ilipulitano Valparaíso, Inquisidor Ordinario, y Vi- | cario de esta Villa, y su Partido, he leído el Libro intitulado, | ...

¶¶¶ 1 v: *Suma del privilegio, D. Balthasar de San Pedro*: Balsain, 24 de septiembre de 1722. *Fe de erratas, Lic. D. Benito de Río Cao de Cordido*: Madrid, 3 de febrero de 1723 y *Suma de la tasa, firmada por D. Balthasar de San Pedro*: 4 de febrero de 1723: SUMA DEL PRIVILEGIO. | T<sup>2</sup>Iene Privilegio del Rey nuestro señor, por tiempo | de diez años, Don Gregorio Hermosilla, para po- | der imprimir el Libro intitulado, *Historia de la Conquista, y | Poblacion de la Provincia de Venezuela*, Primera Parte, fu | Autor Don Joseph de Oviedo y Baños, ...

¶¶¶ 2 r-¶¶¶¶ 2 r: *Versos del presbitero Alonso de Escobar, Rui Fernández de Fuenmayor, Fr. José de Fuentes y D. Francisco de Hoces*: CON LA OCASION DE PUBLICARSE | esta Historia congratula à la Ciudad de Caracas | el Licenciado Don Alonso de Escobar, Presbytero, | Canonigo de la Santa Iglesia Cathedral de dicha Ciudad, | Comissario de el Santo Oficio, Examinador Synodal | de el Obispado de Venezuela, y Secretario de Ca- | mara, que fue de el Ilustrísimo señor Obispo | Don Diego de Baños y Sotomayor. | C<sup>2</sup>Oronado Leon, de cuyos rizos | altivas Crenchas visten el copete, | gallarda novedad, que tu nobleza | generosa guardò para tus sienas. | Ilustre Concha, ...

¶¶¶¶ 2 v: *Prólogo al lector*: PROLOGO AL LECTOR. | S<sup>2</sup>Iempre fue costosa fatiga de el entendimiento el escribir como se debe para la | Estampa, y el agradar à tan diverso paladar de gustos como ingenios: im- | practicable acierto de la pluma, que pretendido de muchas, llegó à ser conseqüi- | do de muy pocas; y mas en nuestros tiempos, en que el primor con que se des- | peñaron algunas hizo mas infeliz la conocida desgracia de las otras. ...

p. 1-380: *Texto, dividido en 7 libros*: [Cabecera grab. xil. con motivos vegetales y florales con niños y cabezas de pajaros.] | HISTORIA | DE LA CONQUISTA, Y POBLACION | DE LA PROVINCIA | DE VENEZUELA. | LIBRO PRIMERO. | CAPITULO PRIMERO. | DEL SITIO, Y CALIDADES DE | la Provincia. | [Texto a dos cols.:] (E<sup>6</sup>)NTRE LAS | Provincias que | componen el di- | latado Imperio | de la America | ...

Dddd1 r-Eeeee2 r: *Índice de los capítulos*: INDICE DE LOS CAPITULOS | QUE CONTIENE ESTA HISTORIA. | [Texto a dos cols.:] LIBRO PRIMERO. | C<sup>2</sup>Ap. I. De el sitio, y calidades de | la Provincia. fol. I. | Cap. II. Descubre Alonso de Ojeda | la Provincia de Venezuela: figuele | en la derrota despues Christobal | Guerra, ...

Eeeee 2 v: *En blanco*.

\*ALDEN, *European Americana*, 723/119. — BERISTÁIN DE SOUZA, II, p. 376. — \*CCPBE, n. 000351826-4, 000353704-8, 000384223-1 y 000493865-8. — JC BROWN, CAT., 1493-1800, III, n. 323. — LECLERC, n. 1485. — \*MEDINA, *BHA*, IV, n. 2453. — \*OCLC, n. 166620454, 46388067, 651321221, 459052165 y 562308960. — PALAU, XII, n. 207749. — \*SABIN, n. 57997: Explica que se cree que la segunda parte fue destruida por las familias aristocráticas de Venezuela por tener las historias de sus principios, que muchas veces fueron muy poco aristocráticos. También dice que la historia no es muy probable.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FLL 30219 [*Ejemplar digitalizado. Sello de: Universidad Central. Enc. en perg.*] y BH FG 2502 (olim 18.6.) [*Ejemplar digitalizado. Ex libris: “Siendo Guardián Ntro. Hermo. Fr. Baltasar de Madrid, se puso oi en esta Libreria de este Convento de Sn. Antonio de Consuegra. Año de 1794. De la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en perg. sobre cartón con hierros dorados.”*].

**Otros ejemplares localizados:** ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements F 1723 Ov. — BALTIMORE (MARY.) *John Hopkins Univ.* Sheridan and Milton S. Eisenhower 987 O96 QUARTO. — BURGOS *Instituto de Bachillerato Cardenal López de Mendoza* 5-2 [*Enc. pasta. Legado de Eloy García de Quevedo.*]. — CAMBRIDGE *University* 7670.b.3. — LONDRES *British* 600.1.13. — MADRID *Academia Española* S. Coms. 8-A-106 [*Enc. piel deteriorada. Falto de las primeras 8 h. y de las últimas 4 h. del texto.*]; *Hispánica AECID* 3Gr-7112 [*Enc. pasta. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.*]; *Instituto Superior de Ciencias Morales* 515-6-6 [*Enc. pasta española.*]; *Museo Naval* BMN-1119 [*Enc. perg.*]. — MANCHESTER *John Rylands Univ.* /14803. — MEXICO, D.F. *Nacional* 987.02 OVI.h. — OVIEDO *Universitaria* CGFA-0415 [*Enc. pasta.*]. — PARIS *Nationale* FOL-OL-725. — SAO TOLEDO *Pública* 6259 [*Enc. perg.*]. — WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.* RBK 1091 1723 [*Ex-libris de M. de Oliveira Lima.*].

### 33.

**Pita, Sebastiao da Rocha:** *Historia da America portugueza, desde o anno de mil e quinhentos do seu descobrimento, até o de mil e setecentos e vinte e quatro*. Lisboa. Na Officina de Joseph Antonio da Sylva, impresor da Academia Real. 1730.

Fol. — [ ]<sup>4</sup> \*\*4 \*\*\*6 A-Z<sup>4</sup> Aa-Zz<sup>4</sup> Aaa-Zzz<sup>4</sup> Aaaa-Oooo<sup>4</sup> Pppp-Zzzz<sup>2</sup> Aaaaa-Dddd<sup>2</sup>. — 14 h., 1-716 p. — L. red. y curs.


*Erratas en pag.: 131(en lugar de 231)*

Inic. grab. — Titulillos: “AMERICA PORTUGUEZA.” / “LIVRO NUMERO.”. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Port. a dos tintas.

[ ]1 r: *Anteportada*: HISTORIA | DA | AMERICA | PORTUGUEZA, | DESDE O ANNO DE MIL E QUINHENTOS | do seu descobrimento, até o de mil e setecentos | e vine e quatro. |

[ ]1 v: *En blanco*.

[ ]2 r: *Portada:*

HISTORIA | DA | [*En rojo:*] AMERICA | [*En negro:*] PORTUGUEZA, | [*En rojo:*] DESDE O ANNO DE MIL E QUINHENTOS | do feu descobrimento, até o de mil e feteçentos | e vinte e quatro. | [*En negro:*] OFFERECIDA | A' MAGESTADE AUGUSTA | DEL REY | [*En rojo:*] D. JOAÕ V. | [*En negro:*] NOSSO SENHOR, | COMPOSTA | [*En rojo:*] POR SEBASTIÃO DA ROCHA PITTA | [*En negro:*] FIDALGO DA CASA DE SUA MAGESTADE, CAVALLEIRO | Professo da Ordem de Christo, Coronel do Regimento da Infan- | teria da Ordenança da Cibade da Bahia, e dos Privilegia- | dos della, e Academico Supranumerario da Aca- | mia Real da Historia Portugueza. |  | [*En rojo:*] LISBOA OCCIDENTAL, | [*En negro:*] Na Officina de JOSEPH ANTONIO DA SYLVA, | Impressor da Academia Real. | [*Filete*] | [*En rojo:*] M. DCC. XXX. | [*En negro:*] Com todas as licenças neceſſarias. |

[ ]2 v: *En blanco.*

[ ]3 r-[ ]4 v: *Dedicatoria al Rey:* [*Cabecera grab. xil. una escena con mujeres y niños con el escudo real de armas en el centro*] | SENHOR. | (A<sup>5</sup>) AMERICA Portugueza, | em toſcos, mas breves raſgos, busca os ſobe- | ranos pés de Voſſa Mageſtade, porque a obri- | [*Cont. en el verso*] gação, e amor a encaminhaõ ao Monarcha | Supremo, ...

\*\* i r y v: *Prólogo:* [*Cabecera de adorno tip.*] | PRÓLOGO. | A<sup>4</sup>S grandezas, e excellencias, ò Leitor diſcreto, | da Região do Braſil, taõ celebre depois de def- | cuberta, como aniquilada em quanto occulta, | exponho ao publico juizo, e attenção do Mun- | do, ...

\*\* ii r y v: *Advertencias:* [*Cabecera de adorno tip.*] | ADVERTENCIAS. | A<sup>3</sup>Dverte o Author, que da riquiſſima America | (taõ dilatada, que ſe eſtende por quaſi quatro mil | legoas de comprimento, eſtando ainda por ſaber | as que tem de largo, e jaz debaixo de tres diverſas Zonas, | dividindoſe em Septentrional, e Meridional)...

\*\* iii r: *Licencia: 10 de agosto de 1726:* [*Cabecera de adorno tip.*] | LICENÇAS. | Da Academia Real. | APPROVAC,ÃO DE ANTONIO RODRIGUES | da Costa, do Conſelho de Sua mageſtade, e do ſeu | Tribunal do Ultramar, Academico da Aca- | demia Real da Historia. | EXCELLENTISSIMOS SENHORES. | E<sup>2</sup>M execuçaõ da ordem de Voſſas Excellencias vi o | livro, intitulado *Historia da America Portugueza*, com- | poſta pelo Coronel Sebaſtiaõ da Rocha Pitta; e ainda que | me parece mais elogio, ou panegyrico, que Historia, | não entendo, que defmerece o Author, ...

\*\* iii v-\*\* iii v: *Aprobación, firmada por Don Antonio Caetano de Sousa, Clérigo Regular: Lisboa, 24 de noviembrre de 1726. Aprobación por la Academia Real da Historia, firmada por Marquez de Alegrete, D. Manoel Caetano de Sousa, Marquez de Fronteira y Marques Manoel Telles da Sylva: Lisboa, 6 de diciembre 1726:* [*Línea de adorno tip.*] | APPROVAC,ÃO DE D. ANTONIO CAETANO | de Souſa, Clerigo Regular, Qualificador do Santo Officio, | Conſultor da Bulla da

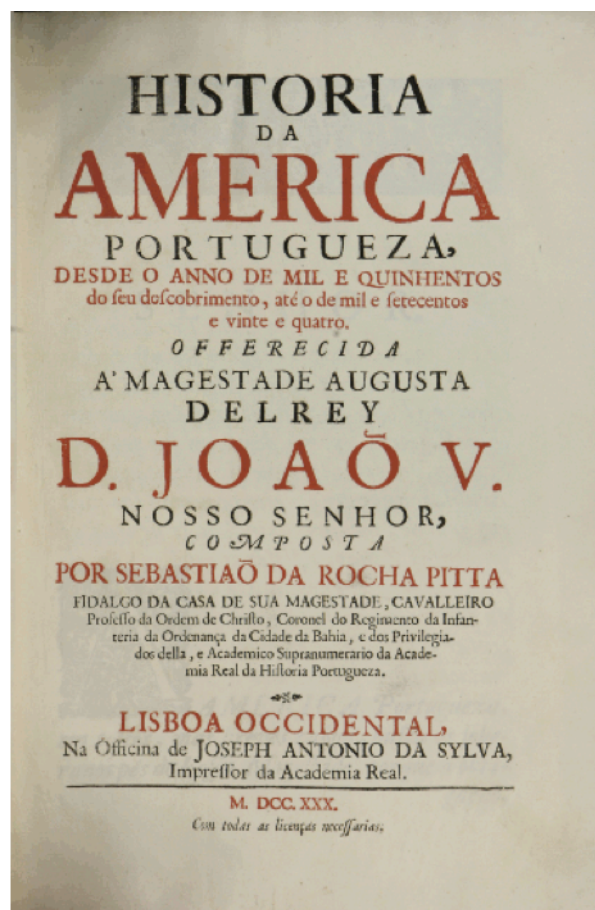


Lámina 33.1 Portada (Universidade Sao Paulo)

*Santa Cruzada, e Academico | da Academia Real de Historia. | EXCELLENTISSIMOS SENHORES. | V<sup>2</sup>I a Historia da America Portuguesa, escrita por | Sebastião da Rocha Pitta, Fidalgo da Casa de Sua | Magestade, Cavalleiro Professo da Ordem de Christo, | Coronel do Regimento de Infanteria da Ordenança da | Cidade da Bahia, e dos Privilegiados della, ...*

\*\*\* i r: *Aprobación por el Santo Oficio, firmada por Fr. Manoel Guilherme: Lisboa, 20 de diciembre de 1726: [Línea de adorno tip.] | Do Santo Oficio. | APPROVAC, CAÕ DO R. P. M. Fr. MANOEL | Guilherme, Qualificador do Santo Officio, Examinador | das Tres Ordens Militares. | EMINENTISSIMO SENHOR. | V<sup>2</sup>I o livro intitulado Historia da America Portuguesa, | composto por Sebastião da Rocha Pitta; e na bre- | vidade de dez dias, em que o li, mostro admirey a fraze | verdadeiramente Portuguesa, desaffectedada, pura, conci- | fa, e conceituosa. ...*

\*\*\* i v-\*\*\* ii v: *Aprobación de Fr. Boaventura de S. Gíão: Lisboa, 10 de febrero de 1727 y Aprobación: Lisboa, 11 de febrero de 1727: [Línea de adorno tip.] | APPROVAC, CAÕ DO R. P. M. Fr. BOAVENTURA | de S. Gíão, Qualificador do Santo Officio. | EMINENTISSIMO SENHOR. | S<sup>2</sup>Empre o genio Portuguez foy avaro em narrar por | escrito suas heroicas acções, e ostentar no Prêlo as | suas proezas; não aspirando chegar com a penna, onde | fe arrojou a sua espada, nem voar com o discursio onde fe | remontou o seu valor; ...*

\*\*\* iii r-\*\*\* iiiii r: *Licencia del ordinario, firmada por D. Joseph Barbosa, Clerigo Regular en Casa de Nossa Senhora da Divina Providencia: 28 de marzo de 1727: [Línea de adorno tip.] | Do Ordinario. | APPROVAC, CAÕ DO M. R. PADRE D. JOSEPH | Barbosa, Clerigo Regular, Academico Real da Historia Por- | tuguesa, Chronista da Serenissima Casa de Bragança, | e Examinador das Tres Ordens Militares. | ILLUSTRISSIMO SENHOR. | O<sup>2</sup>Rdename Vossa Illustringissima, que veja a Historia da America Portuguesa, que escreveo o Coronel Sebas- | tião da Rocha Pitta. Esta grande porção do Mundo, def- | cuberta no anno de mil e quinhentos, esteve até agora | como incognito por falta de Historiador, que desse a co- | nhecer com exactão as portentosas maravilhas, de que | a dotou a natureza. ...*

\*\*\* iiiii v: *Aprobación: Lisboa, 30 de marzo de 1727: [Línea de adorno tip.] | V<sup>2</sup>Ista a informação, pódesse imprimir o livro de que | se trata, e depois de impresso tornará para se con- | ferir, e dar licença que corra, sem a qual não correrá | Lisboa Occidental 30. de Março de 1727. | D. J. Arcebispo de Lacedemonia. |*

\*\*\* 5 r: *Aprobación: Lisboa, 25 de julio de 1727: [Línea de adorno tip.] | Do Defembargo do Paço. | APPROVAC, CAÕ DE MARTINHO DE | Mendoça de Pina e de Proença, Academico da Academia | Real da Historia Portuguesa. | SENHOR. | L<sup>2</sup>Endo a Historia da America Portuguesa, que compoz | Sebastião da Rocha Pitta, não achei nella cousa, | porque se deva negar a licença de se imprimir; antes me | parece, que não sómente he digno de louvor, porém | ainda de premio o zelo, ...*

\*\*\* 5 v: *Aprobación: Lisboa, 1 de agosto de 1727: [Línea de adorno tip.] | Q<sup>2</sup>Ue se possa imprimir, vistas as licenças do Santo Of- | ficio, e Ordinario, e depois de impresso tamará à | Mesa para se conferir, e taixar, que sem isso não corre- | rá. Lisboa Occidental 1. de Agosto de 1727. | Marquez P. Pereira. Olivera. Teixeira. Bonicho. |*

\*\*\* 6 r y v: *En blanco.*

p. 1-662: *Texto, dividido en 10 libros: [Cabecera de grab. xil. con motivos vegetales y un hombre en el centro] | HISTORIA | DA | AMERICA | PORTUGUEZA. | LIVRO PRIMEIRO. | SUMMARIO. | (I<sup>4</sup>)Introdução da Historia. Estado | em que se achava o Imperio Lu- | sitano. Descobrimento do Brasil. | Nomes, que lhe foram impostos. | Descrição do corpo natural, ...*

p. 663-716: *Índice de cosas notables: [Cabecera de adorno tip.] | INDEX | DAS COUSAS NOTAVEIS. | A | A<sup>2</sup>Bufo dos Barbaros, que povoaraõ a Ameri- | ca, quando algum matava outro, pag. 49. | num. 81. | Academia Brasileira dos Esquecidos, erecta pelo Vi- | Rey Vasco Fernandes César no seu Palacio, | ...*

\*ALDEN, *European Americana*, 730/211. — \*OCLC, ns. 433644122, 13470174, 18946244 y 55260304. — \*MORAES, *Colonial*, n. 290-291: “Un libro raro y muy deseable. La primera historia de Brazil impreso y además fue escrito por un brasileño.” Dice que existe una emisión en formato grande (el tamaño que el cita para la emisión normal es 30 x 20). — PALAU, XVII, n. 271853. — \*SABIN, n. 72300. — SILVA, *Diccionario Bibliográfico Portugués*, n. 141.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2890 [*Ex libris de la Bibliotheca de Eugenio de Almeida, firma en la anteportada de Joaquín Ignacio da Cruz, ejemplar tiene los dos pliegos XXiii y XXii colocados en orden inverso.*].

**Otros ejemplares localizados:** BERLIN *Ibero-Amerikanisches Institut* M 02 / 65. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 4 H AM I, 2883. — ITHACA (NY) *Cornell* F2524 .P68 1730a. — LONDRES *British* X.702/3428. — MADRID *Nacional* 2/56018. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1730 fRoc. — OBERLIN (OHIO) *Oberlin College* 094.2 1730 R582H. — PARIS *Nationale*. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* Hay Church 1-SIZE F2524 .P55x 1730. — SAO PAULO *Universidade* [*Ejemplar digitalizado.*].

### 34.

**Lozano, Pedro:** *Descripción corográfica del terreno, ríos, árboles y animales del Gran Chaco, Gualamba y de los ritos, y costumbres de las naciones bárbaras, e infieles que le habitan: con una cabal relación histórica de lo que en ellas han obrado para conquistarlas algunos gobernadores, y ministros reales, y los misioneros jesuitas para reducirlos a la fe.* Córdoba [Argentina]. En el Colegio de la Asunción por Joseph Santos Balbás. 1733.

4°. — ¶<sup>4</sup> §§<sup>4</sup> §§§<sup>2</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Zz<sup>4</sup> Aaa-Ppp<sup>4</sup>. — 10 h., 1-485[=483][484] p., 2 h., 1 mapa plegado no incluida en la colación. — L. red. y curs.

*Erratas en sign.:* L5 (en lugar de L3), la signatura Ss emplea la s alta y la s normal: “Sf” y “Ss2”, las signaturas Kk y Kkk están en mayúsculas, Ccc2(Ddd2)

*Erratas en pag.:* 485 (en lugar de 483)

*Inic. grab.* — *Titulillos:* “*Descripción Chorographica*” / “*Del gran Chaco, &c. § X.*”. — *Apostillas marginales.* — *Reclamos.* — *Grab. xil. decorativo en la p. 485(483).*

¶ 1 r: *Portada:*

[*Dentro de un marco de orla tip. y un filete sencillo con un cruz en cada esquina:*]  
DESCRIPCION | CHOROGRAPHICA | DEL TERRENO, RIOS, ARBOLES, | y  
Animales de las dilatadísimas Provincias del | gran CHACO, GUALAMBA: | Y DE LOS  
RITOS, Y COSTUMBRES | de las innumerables Naciones barbaras, è infieles, | que le  
habitan: | CON UNA CABAL RELACION HISTORICA | de lo que en ellas han obrado  
para conquistarlas algu- | nos Governadores, y Minifstros Reales: y los Mif- | fioneros Jesuitas  
para reducirlos à la Fé del | verdadero Dios. | ESCRITA | POR EL PADRE PEDRO

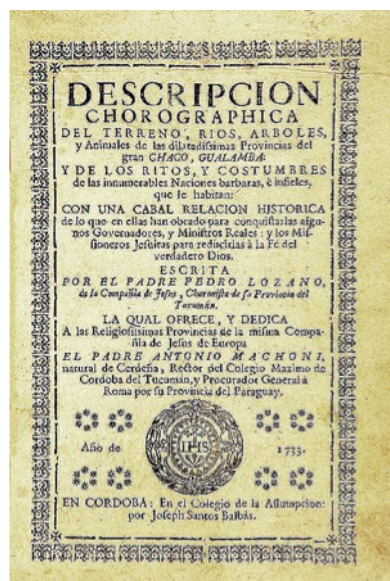


Lámina 34.1 Portada (UCM BH FG 2546)



LOZANO, | *de la Compañía de Jesús, Chronista de su Provincia del* | Tucumán. | LA QUAL OFRECE, Y DEDICA | A las Religiosísimas Provincias de la misma Compañía de Jesús de Europa. | *EL PADRE ANTONIO MACHONI*, | natural de Cerdeña, Rector del Colegio Maximo de | Córdoba del Tucumán, y Procurador General à | Roma por su Provincia del Paraguay. | Año de | [*Ocho círculos creados con asteriscos y la viñeta de la Compañía de Jesús en el medio con un motivo floral alrededor.*] | 1733. | EN CORDOBA: En el Colegio de la Asunción: | Por Joseph Santos Balbàs. |

¶ 1 v: *En blanco.*

¶ 2 r-¶ 4 r: *Dedicatoria a la Compañía de Jesús de Antonio Machoni.* [*Cabecera de adorno tip.*] | *A las Religiosísimas, y Doctísimas* | Provincias de la Compañía de Jesús | de Europa. | Antonio Machoni de la misma Compañía S. &c. | (T<sup>7</sup>) Raigan otros de las Indias oro, y plata, traigan en buenhora diamantes, | perlas, y otras piedras preciosísimas, | traigan las demás riquezas, que à los Indios les producen sus tesoros, y | minerales riquísimos: ...

¶ 4 v: *Licencia de la Orden: Morón, 17 de noviembre de 1732: Licencia de la Religión.* | G<sup>2</sup>Eronimo de Hariza Preposito Provincial de la | Compañía de Jesús en esta Provincia de Andalusía, por particular comisión, que tengo de | nuestro muy Reverendo Padre General Francisco Retz, doy licencia, para que se imprima un libro...

§§1 r-§§2 r: *Censura: Cádiz, 22 de marzo de 1733: CENSURA DEL M. P. MAESTRO* | *Christoval de Palma de la Compañía de Jesús, | Cathedralico, que fue de Rhetorica en su Colegio de* | *Malaga: de Filosofia en el de San Hermenegildo de* | *Sevilla: de Theologia en los de Cadiz, y* | *Córdoba, y Examinador Synodal del Obispado de Cadiz, &c.* | P<sup>2</sup>OR mandado del Señor Doctor Don Francisco | Miguel Moreno Hurtado, Prevendado de la Santa Iglesia de Córdoba, y Provisor de su Obispado: he visto el libro intitulado: *Descripcion Chorographica de las Provincias del Chaco, &c.* Compuesto por...

§§ 2 v: *Licencia del ordinario: Córdoba, 9 de abril de 1733: N<sup>2</sup>OS el Doctor Don Francisco Miguel Moreno | Hurtado, Provendado de esta Santa Iglesia Cathedral, y Provisor de este Obispado por el Ilustrísimo Señor Don Tomás Ratto, y Ottoneli, Obispo | de Córdoba, y Asistente del Solio Pontificio, &c.* | ...

§§ 3 r y v: *Aprobación de M. R. P. Diego Vázquez: Córdoba, 23 de abril de 1732: APROBACION DEL M. R. P. DIEGO* | *Vazquez, de la Compañía de Jesús, Maestro de Prima en su colegio de Santa Catharina de la Ciudad de Córdoba.* | M. P. S. | D<sup>2</sup>E orden de V. A. he visto un libro, cuyo titulo: *Descripcion Chorographica del terreno, Rios, | y de las dilatadísimas Provincias del gran Chaco Gualamba, | &c.* y contiene una exacta relacion de aquel país, ritos, y costumbres de sus Naturales, ...

§§ 4 r: *Suma del privilegio: Sevilla, 14 de mayo de 1732, firmada por Don Miguel Fernández Munilla. Fe del corrector: Madrid, 19 de agosto de 1732, firmada por Lic. D. Manuel García Alessón y Suma de la tasa (seis maravedís cada pliego): Madrid, 14 de diciembre de 1732: Suma del Privilegio.* | T<sup>3</sup>Iene Privilegio de su Magestad por tiempo de | diez años, el M. R. Padre Antonio Machoni | de la Compañía de Jesús, para poder imprimir este | libro, como mas largamente consta de su original. Dado en Sevilla à 14 de Mayo de 1732. | ...

§§ 4 v-§§§ 2 r: *Al lector: AL LECTOR* | E<sup>2</sup>N esta descripcion (Lector Christiano) ofrezco à | tu curiosa erudicion una buena parte del nuevo | mundo, pudiendote aqui repetir lo que Juan Bochio dijo del thesoro Geographico de Abraham Ortelio: | *Noscere qui mores hominum, peregrinus, & urbes,* | ...

§§§ 2 v: *Protesta del autor.* [*Línea de adorno tip.*] | *PROTESTA DEL AUTOR.* | C<sup>2</sup>Onforme à los Decretos de los Summos Pontífices, protesto, | que (en quantos elogios, narracion de virtudes, sucesos mílagrosos, y personas venerables, y demás cosas, que se refieren en este libro) no es mi intencion, que se les dé mas calificación, ni mas fé, que un humano, y piadoso credito; ...



p. 1-485[=483]: *Texto, dividido en 82 párrafos: [Cabecera de adorno tip.] | PARRAFO PRIMERO. | DASE NOTICIA EN GENERAL DE LA | Provincia del Chaco. Y de el origen de este nombre. | (A<sup>6</sup>)UNQUE algunos quieren, que el territorio | que rigorosamente se llama chaco, sea un Valle | situado en el centro de las Provincias de Tu- | cumán, Paraguay, Rio de la Plata, y Santa- | Cruz de la Sierra, donde antiguamente...*

p. [484] (Ppp 2 v)-Ppp 4 v: *Índice de los párrafos: INDICE | DE LOS PARAGRAFOS DE | este libro. | §. I. D<sup>2</sup>ASE noticia en general de las Provincias del Chaco, y | del origen de este nombre. fol. I. | §. II. De los Rios, que bañan las Provincias del Chaco. fol. 6. | §. III. De otros menores Rios, que entran al Chaco, y del Paraná, | y Paraguay, que bañan sus Costas fol. 18. | ...*

\*ALDEN, *European Americana*, 733/161. — BACKER, VI, p. 285. — CARAYON, n. 1345. —

\*CCPBE, n. 000057223-3. — HEREDIA, III, n. 3446. — HUTH, III, p. 870. — LECLERC, ns. 1906-1907. — LEÓN PINELO-GONZÁLEZ DE BARCIA, II, h. 919: Con fecha de 1734. — MAFFEI-RÚA FIGUEROA, *Minerales*, I, p. 414. — MARTÍNEZ REGUERA, n. 252. — \*MEDINA, *BHA*, IV, n. 2890. — MORENO, *Biblioteca boliviana*, n. 1133. — \*OCLC, ns. 560902951, 434001246, 13478818 y 55259578. — PALAU, VII, n. 142967. — SABIN, n. 42598. — TODA, *Cerdeña*, p. 209. — VALDENEBRO, *Córdoba*, n. 437.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2546 (olim 18.8.) [*De la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. holandesa en pasta valenciana con puntas y hierros dorados: “V. Arias”.*].

**Otros ejemplares localizados:** BRYN MAWR (PENN.) *Bryn Mawr College* F2876 .L69 1733. — CADIZ Pública XVIII-3.825 (olim 10.513.) [*Enc. perg. Donacion del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez, á la Biblioteca Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cádiz a 8 de Enero de 1858. Nota ms. en port.: “Soy de D[on] Man[ue]l Sebastian Rodrig[ue]z Prebystero”. Falto de h. de grab.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SA 5297.3. — CHESTNUT HILL (MASS.) *Boston College* Burns Room 114 F2691 .C4 L69 1733. — CHICAGO (ILL.) *Newberry VAULT* Ayer 1300.5 .A7 L92 1733 [*Ex-libris de Julián Sanz Palanco, Obispo de Segovia, y Juan Manuel Sánchez.*]. — COPENHAGEN Royal 71:2, 464 02004. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* 982.7 L925 c.1. — LÉRIDA Pública 2869 [*Enc. perg. Etiqueta de la Universidad de Cervera.*]. — LONDRES *British* 235.h.8.; G.6915. — MADRID Hispánica AECID 3Gr-7865 [*Enc. pasta. Ex-libris de la biblioteca del Rey N. Señor y de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.*]; Nacional R/4895; Zabálburu 22-48 (*Enc. perg. con correillas.*). — MALAGA Pública 13855 [*Enc. perg. con cintas.*]. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1733 Lo. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke CF2876 L69 [*Ex-libris del primer Conde de Ezpeleta.*]. — NUEVA YORK Public KB 1733. — ORIHUELA (Alicante) *Seminario Diocesano de San Miguel* XVIII/2957. — PALMA DE MALLORCA Pública 19507 [*Enc. perg. Ex-libris ms. del Colegio de Montesión de la Compañía de Jesús.*] y Mont. 6.429 [*Enc. perg. Ex-libris ms. de Juan Buenaventura Bestard, Comisario de las Indias.*]. — PAMPLONA General de Navarra 109-3-3/113 (olim D-23-2/7.) [*Enc. perg. Sello en port. del Instituto Provincial de Pamplona.*]. — PARIS Nationale 4-OL-834. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND) *Brown Univ.* Hay Church F2876 .L92x 1733. — SANTIAGO DE CHILE Nacional Sala Medina III-30(15) y Sala Barros Arana II-22-2(10). — SEVILLA Universitaria A 152/024 [*Ejemplar digitalizado. Ejemp. afectado por alguna mancha de marea. Enc. perg. flexible con correas de cierre. Ex-libris ms. “Jesuitas. Noviciado de San Luis”. An. ms. en v. de port. “E.20 C.1”.*]. — STONY

BROOK (NY) *University* F2876.L92. — WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.* RBK 1635 1733.

35.

**Cassani, José:** *Historia de la provincia de la Compañía de Jesús del Nuevo Reyno de Granada en la América: Descripción y relación exacta de sus gloriosas misiones en el reyno, llanos, meta y rio Orinoco.* Madrid. En la imprenta y librería de Manuel Fernández. 1741.

Fol. — [ ]<sup>2</sup> ¶<sup>22</sup> ¶<sup>32</sup> ¶<sup>42</sup> ¶<sup>52</sup> ¶<sup>62</sup> ¶<sup>72</sup> A-Z<sup>2</sup> A2-Z2<sup>2</sup> A3-Z3<sup>2</sup> A4-Z4<sup>2</sup> A5-Z5<sup>2</sup> A6-Z6<sup>2</sup> A7-R7<sup>2</sup>. — 14 h., 1 mapa pleg., 1-618 p., 1 h. — L. red.

*Erratas en sign.:* P (en lugar de P2), S(S2)

Inic. grab. — Titulillos: "HISTORIA DEL NUEVO REYNO" / "DE GRANADA EN LA AMERICA". — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Grabs. xils. y calcs. intercalados en el texto en los siguientes lugares:

p. 330 y 424: [Grab. xil. con un sol.]

p. 432: [Grab. xil. orla floral.]

p. 442, 470, 561, 618: [Grab. xil. de una cesta de comida.]

p. 458, 487, 502 [Grab. xil. con palomas.]

mapa pleg. encuadrado entre el prólogo y el texto: [Grab. calc. de un "Mapa de la provincia y misiones de la compañía de IHS del Nuevo Reyno de Granada" dibujado por el autor y grabado en cobre por Paulo Minguet.]

[ ]1 r: *Portada:*

HISTORIA | DE LA PROVINCIA  
| DE LA COMPAÑIA DE JESUS | DEL  
NUEVO REYNO DE GRANADA | EN  
LA AMERICA, | DESCRIPCION, | Y  
RELACION EXACTA | DE SUS  
GLORIOSAS MISSIONES | EN EL  
REYNO, LLANOS, META, Y RIO  
ORINOCO, | ALMAS, Y TERRENO, |  
QUE HAN CONQUISTADO SUS  
MISSIONEROS PARA DIOS, |  
AUMENTO DE LA CHRISTIANDAD, |  
Y EXTENSION DE LOS DOMINIOS |  
DE SU MAG. CATHOLICA. | SU  
AUTHOR | EL PADRE JOSEPH  
CASSANI, RELIGIOSO | de la misma  
Compañia. | QUE LA DEDICA, Y  
OFRECE | A LOS REVERENDOS  
PADRES, Y HERMANOS | de la misma  
Provincia del Nuevo Reyno. | [Filete] | CON  
LICENCIA. En MADRID: En la Imprenta, y  
Libreria de | MANUEL FERNANDEZ, frente de  
la Cruz de Puerta Cerrada. | Año de M.  
DCC. XLI. |

[ ]1 v: *En blanco.*

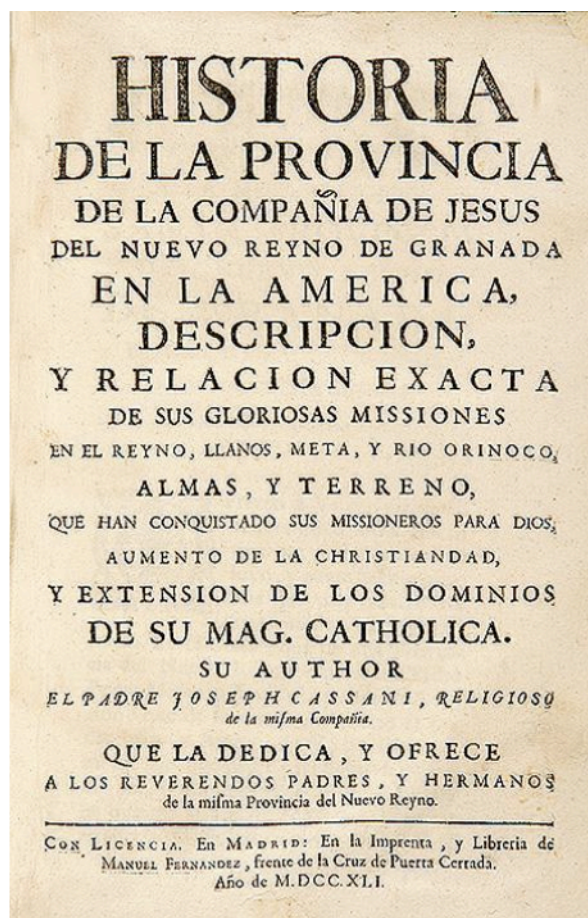


Lámina 35.1 Portada (BH FG 2504)

[ ]2 r-¶3 1 v: *Dedicatoria del autor a la Compañía de Jesús: Madrid, el 1 de marzo de 1741: [Cabecera de adorno tip. y el anagrama de la Compañía de Jesús]* | A LA MUY RELIGIOSA | SANTA PROVINCIA | DEL NUEVO REYNO | DE GRANADA, | DE LA COMPAÑIA DE JESUS, | EL AUTOR DE ESTA HISTORIA: | Salud, Apostolico zelo, y aumento espiritual en fus | gloriosos empleos. | (O<sup>5</sup>)Frezco à Vs. Rs. mejor di- | rè, reffituyo à Vs. Rs. lo | que por todas razones es | fuyo, y nunca ha fido mio, | mas que para motivo de | fuma edificacion, ...

¶3 2 r: *Licencia de la religión: Madrid, 27 de noviembre de 1740: LICENCIA DE LA RELIGION.* | F<sup>2</sup>Rancisco Vazquez, Provincial de la Compañía de Jéfus en | la Provincia de Toledo: Por particular comifsion, que ten- | go de nueftro Padre General Francisco Retz, doy licencia para que | fe imprima un Libro, cuyo affunto es: *Hiftoria de la Provincia del | Nuevo Reyno de Granada, de la Compañía de Jéfus*, compuesto por...

¶3 2 v-¶4 2 v: *Aprobación del Padre Martín de Raxas: Madrid, 24 de enero de 1741 y Licencia del Consejo de D. Miguel Fernández Munilla: Madrid, 13 de diciembre de 1740: APROBACION DEL PADRE MARTIN DE RAXAS,* | *de la Compañía de Jéfus, Predicador de fu Mageftad.* | M. P. S. | D<sup>2</sup>E orden del Real Confejo he visto el Libro, intitulado: *Hiftoria de la | Provincia del Nuevo Reyno de Granada, de la Compañía de Jesus*, efcripta | por el Padre Joseph Caffani, de la mifma Compañía; y desde luego debo | decir, que el campo amenifimo de ella en tan eftraños fueffos, fingula- | res incidentes, defcubrimientos, y defcripciones de cofumbres, ...

¶5 1 r y v: *Aprobación del P. Antonio Gutiérrez de la Sal: Madrid, 20 de marzo de 1741: APROBACION DEL PADRE DOCTOR ANTONIO* | *Gutierrez de la Sal, de la Compañía de Jéfus, Cathedratico que | ha fido de Prima de Theologia de la Univerfidad de Alcalà, Pre- | fecto de Estudios Reales en el Colegio Imperial, Calificador | del Santo Oficio, y de la Real Junta de la | Concepcion.* | D<sup>2</sup>E orden del feñor Don Joachin de Anchorena, Protonotario | Apostolico, Juez in Curia del Tribunal de la Nunciatura de | fu Santidad en eftos Reynos de Efpaña, Theniente Vicario de efta | Villa de Madrid, y fu Partido, &c. He visto un Libro, cuyo titulo | ...

¶5 2 r: *Licencia del ordinario del Lic. Don Joaquín de Anchorena: Madrid, 20 de marzo de 1741 y Protesta del autor: LICENCIA DEL ORDINARIO.* | N<sup>2</sup>OS el Licenciado Don Joachin de Anchorena, Protonota- | rio Apostolico, Juez in Curia del Tribunal de la Nun- | ciatura de eftos Reynos, y Teniente de Vicario de efta Villa de | Madrid, y fu Partido: Por la prefente, y por la que à Nos toca, | damos licencia, para que fe pueda imprimir, è imprima el libro, ...

¶5 2 v: *Fe de erratas, de Lic. D. Manuel Licardo de Rivera: Madrid, 17 de marzo de 1741 y Suma de la tasa (6 mrs cada pliego) de D. Miguel Fernández Munilla: FEE DE ERRATAS.* | P<sup>2</sup>Ag. 8. col. 1. lin. 35. y atropellando, lee atropellando. Pag. 19. col. 1. li. 7. en aquellos, lee aquellos. | Pag. 29. col. 2. lin. 5. celebra, lee celebraba. Pag. 39. col. 2. lin. 4. Bufeo, lee Bufeo. Pag. 34. col. 2. | lin. 35. ruina, lee mina. ...

¶6 1 r-¶6 2 v: *Tabla de los capítulos e Índice de las vidas de los varones ilustres: TABLA | DE LOS CAPITULOS,* | *QUE SE CONTIENEN | EN ESTE LIBRO PRIMERO.* | [*Texto a dos cols.:*] C<sup>2</sup>AP. I. Breve noticia del | defcubrimiento de eftas | tierras, fu conquifta, fitua- | cion, y eftado, antes de en- | trar la Compañía, pag. I. | Cap. II. Entrada de los Jefuitas | en Santa Fè, y cafo raro con | que Dios acreditò la doctri- | na de la Fè, pag. 7. | Cap. III. Fundacion del Colegio | de Santa Fè, y Colegio de San Bartholomè, pag. 12. | ...

¶7 1 r: *Prólogo al lector: PRÓLOGO | AL LECTOR.* | (S<sup>6</sup>)iendo la Hiftoria un lienzo, en | que fe pintan, para eterna me- | moria, los fueffos, es en el | Hiftoriador la mayor de las fal- | tas el tirar en el dibuxo alguna | linea, que no figa muy ajuftada | el perfil de la verdad. ...

p. 1-618: *Texto, dividido en 46 capítulos: [Cabecera de grab. xil. con dos ángeles y la viñeta de la Compañía de Jesús]* | HISTORIA | DE LA PROVINCIA | DEL NUEVO REYNO | DE GRANADA, | DE LA COMPAÑIA DE JESUS, | EN LA AMERICA. | LIBRO PRIMERO. | CAPITULO PRIMERO. | *BREVE NOTICIA DE EL DESCUBRIMIENTO*

| de estas Tierras, su Conquista, situacion, y estado, antes de entrar | en èl la Compañia. | [Texto a dos cols.:] (E<sup>7</sup>)L PRIMER | descubi- | miento de | estas tier- | ras, y el ha- | llazgo de | este ferti- | lísimo Reyno, ...

R7 2 r: *Advertencia y prevención del autor a los que lean esta obra. ADVERTENCIA, Y PREVENCIÓN DEL AUTOR* | à los que lean esta Obra. | V<sup>2</sup>Iviendo en España, donde he ordenado esta Historia | de tan lexanas tierras, me he hallado en varias oca- | siones falto de aquellas individuales noticias, que deseaba mi | afecto, por no estàr escritas en las memorias, y documentos | que se me entregaron para la ordenacion, ...

R7 2 v: *En blanco.*

AGUILAR PIÑAL, II, 2095. — \*ALDEN, *European Americana*, 741/32. — BACKER, V, p. 123. — BACKER-SOMMERVOGEL, II, col. 815, n. 12. — CARAYON, n. 1350. — \*CCPBE, n. 000058943-8. — HEREDIA, IV, n. 6786. — JC BROWN, CAT., 1493-1800, III, n. 677. — LECLERC, n. 1457. — \*MEDINA, *BHA*, IV, n. 3262. — \*OCLC, n. 559619405, 3931911, 457312008, 55239316, 644835592 y 165987605. — PALAU, III, n. 47380. — URIARTE-LECINA, n. 146. — VERGARA, *Nueva Granada*, p. 214.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2504 (olim 18.6.) [*Mapa digitalizado. Ingresó en la Biblioteca Histórica en 2006, procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en perg. original de la época.*].

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* F 2272 C34 [*Falto de mapa.*]. — AZPEITIA (Guipúzcoa) *Santuario de Loyola* 0085,5-09 [*Enc. perg. cartoné. Sello en h. de guarda anterior “Domus Loyolaeae S.J. Bibliotheca”.*]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft F2272 .C34. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* BX3714.C7 C3. — BUFFALO (NY) *State Univ. of NY* F2272 .C34 1731. — BURGO DE OSMÁ (Soria) *Catedral* A-1150 [*Enc. perg.*]. — CÁDIZ *Pública* XVIII-2.975 [*Enc. perg. Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez, á la Biblioteca Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cádiz a 8 de Enero de 1858.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton SA 7027.41. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* XVIII-2225 [*Port. deteriorada afectando al tít. Enc. perg. muy deteriorada. Falto de las h. de grab.*]. — CHESTNUT HILL (MASS.) *Boston College* F2272 .C37 1741 JESUITICA OVERSIZE. — CHICAGO (ILL.) *Newberry Ayer* folio F2272 .C34 1741. — CINCINNATI (OHIO) *Univ. of Cincinnati* F2272 .C34. — LÉRIDA *Pública* XVIII Cas [*Enc. perg. Ex-libris “Bibliothecae ... Universitatis Cervariensis” y ex-libris ms. de los jesuitas de Cervera.*]. — LONDRES *British* 4745.f.7.; 209.d.10. — MADRID *Academia de la Historia* 20/476 [*Enc. piel. Sólo tiene una h. pleg.*]; *Academia Española* R-51 [*Enc. piel. Ex-libris del Doctor N. Leon. Este ej. no tiene hojas de grab., solo tiene [1] h. de map. pleg.*]; *Archivo Histórico Nacional* 1814 [*Enc. piel. Sello del Archivo Histórico Nacional.*]; *Hispanica AECID* 3Gr-7065 [*Enc. perg. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.*]. — MEXICO, D.F. *El Colegio De Mexico*. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1741 fCa. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* Res/2 Jes. 3 h. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* C65 0150. — NUEVA YORK *Public* KB+ 1741 [*Super libros de H[enri] T[ernaux-Compans].*]. — PALMA DE MALLORCA *Pública* 11.084 (*Enc. perg.*). — PARIS *Nationale* P ANGRAND- 65. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Carter Brown 1-SIZE BA741 .C343h. — SALAMANCA *Universitaria* BG/50094 (olim Aposento N° 7, en lomo; 70, en corte delantero; Rinconada 2ª arriba; Sala 1-Rin.2ª-Tab.4-Núm.7, Cuerpo superior izquierdo, en ex-libris de la Biblioteca Universitaria.) [*Ex-libris ms. en port.: Es de la*



Librería del Coll<sup>o</sup> Rl. de la Comp<sup>a</sup> de IHS de Salamanca. Enc. perg., restos de correíllas.]. — SANTA CRUZ (CAL.) Univ. of California F2272.C34. — SANTIAGO DE CHILE Nacional Sección Fondo General. Bóveda 8;(589-7); Sección Fondo General. Bóveda 14;(17-2). — SEVILLA Universitaria A 153/082 (olim An. ms. en v. de cub. “E.20 C.4”). [Ejemplar digitalizado. Ejemp. afectado por manchas de oxidación. Enc. perg. flexible. Ex-libris ms. “Jesuitas. Noviciado de San Luís”]. — ST LOUIS (MISSOURI) Saint Louis Univ. Toulouse H.583.01 fol. — TOLEDO Pública SL/193 [Enc. perg.] y 4-7909 [Enc. perg. Ex libris ms. de la Librería del Colegio de la Compañía de Jesus de San Eugenio y San Ildefonso de Toledo.]. — WASHINGTON, DC Congress F2272 .C34. — ZAMORA Diocesana V./3724 [Enc. perg.].

### 36.

**Borturini, Lorenzo:** *Idea de una nueva historia general de la América Septentrional: fundada sobre material copioso de figuras, symbolos, caracteres, y geroglíficos, cantares, y manuscritos de autores indios, últimamente descubiertos.* Madrid. En la imprenta de Juan de Zúñiga. 1746.

4°. — [1]<sup>2</sup> ¶<sup>4</sup> ¶¶<sup>4</sup> ¶¶¶<sup>4</sup> ¶¶¶¶<sup>4</sup> ¶¶¶¶¶<sup>4</sup> A-X<sup>4</sup> ☼<sup>4</sup> A-M<sup>4</sup>. — 20 h., 1-167[168] p., 4 h., [1] 2-96 p., 2 lám. grab. no incluidas en la colación. — L. red. y curs.

Inic. grab. — Titulillos: “Idèa de una nueva Historia general” / “de la America Septentrional” y “Catalogo del Musèò Indiano” / “del Cavallero Boturini”. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Grabs. intercalados en el texto en los siguiente lugares:



Lámina 36.1 Frontispicio (UCM BH FLL)

entre ¶¶¶¶¶<sup>3</sup> y ¶¶¶¶¶<sup>4</sup> [lám.]: *Retrato del autor*. [Grab. calc. del autor con un imagen de la virgen de guadalupe y una pluma en sus manos, grabado firmado F Matias de Irala, fechado en 1796]

¶¶¶¶ 4 r, p. 34, 59, 138, ☼ 4 r, p. 56: [Grab. xil. manosete de un globo y otras herramientas.]

p. 1 del texto y p. 1 del catálogo: [Grab. xil. cabecera.]

p. 48, 70, 167: [Grab. xil. manosete de jarrones.]

☼ 2 v: [Grab. xil. manosete con una cabeza con alas y las siglas A Z U.]

[1] 1 r: *En blanco.*

[1] 1 v: *Frontispicio*: [Grab. calc. alegórico con un retrato de Fernando VI con las columnas de Hércules, naves, americanos nativos y dos querubines con un escudo real. Grab. firmado por E Mathías de Irala y fechado Matriti Anno 1746]

¶1 r: *Portada*:

IDEA | DE UNA NUEVA | HISTORIA GENERAL | DE LA | AMERICA SEPTENTRIONAL. | *FUNDADA* | SOBRE MATERIAL COPIOSO DE FIGURAS, | Symbolos, Caractères, y Geroglíficos, Cantares, | y Manuscritos de Autores Indios, |

ultimamente descubiertos. | *DEDICALA* | AL REY N.<sup>RO</sup> SEÑOR | EN SU REAL, Y SUPREMO CONSEJO | DE LAS INDIAS | *EL CAVALLERO LORENZO BOTURINI BENADUCI*, | *Señor de la Torre, y de Hono.* | CON LICENCIA | [*Filete*] | EN MADRID: En la Imprenta de Juan de Zuñiga. | Año M. D. CC. XLVI. |

¶1 v: *En blanco.*

¶2 r-¶3 r: *Dedicatoria del autor al Rey: Madrid, 3 de febrero de 1745: SEÑOR.* | (L<sup>6</sup>) *A Divina Providencia, | que guia à los hombres | per ambages, & judi- | cia maxima, me trasla- | dò de otras Cortes...*

¶3 v-¶4 r: *Censura de Pedro Fresneda: Madrid, 9 de febrero de 1746. Licencia del ordinario del Lic. D. Miguel Gomez: Madrid, 9 de febrero de 1746: CENSURA DEL Rmo. P. Mro. PEDRO FRESNEDA,* | *de la Compañia de Jesus, Cathedratico de Prima de Ma- | thematicas en su Colegio Imperial, y Cosmografo Mayor | de su Magestad por lo tocante à Indias.* | D<sup>2</sup>E orden de V.S. he visto el libro intitulado: *Idèa | de una nueva Historia General de la America Septen- | trional,* escrito por el Cavallero Don Lorenzo Borturini | Benaduci, Señor de la Torre, y de Hono. Leila con al- | guna reflexion, proque fiendo la idèa...

¶4 v-¶¶3 r: *Dictamen del Doctor D. Joseph Borrull: Madrid, 2 de noviembre de 1745: DICTAMEN DEL DOCTOR DON JOSEPH BORRULL,* | *Cathedratico que fuè de Prima de Jurisprudencia Civil | en la Univerfidad de Salamanca, Fijcal, y Oidor de Gra- | nada, y al presente de el Supremo Consejo de Indias.* | D<sup>2</sup>E orden de el Real, y Supremo Consejo de las In- | dias he visto, y reconocido muy de espacio, y por | menor, y con auxilio de Interprete feguro, è inteligente, | el que fuè neceffario para la comprehenfiòn de varios | Idiomas Americanos, Geroglificos, y Pinturas, ...

¶¶3 v: *Licencia del Real Consejo de Indias: Madrid, 15 de diciembre de 1745: LICENCIA DEL REAL CONSEJO DE INDIAS.* | D<sup>2</sup>On Pedro de la Vega, del Consejo de su Magestad, | fu Secretario, y Oficial Mayor de la Secretaria | del Consejo, y Camara de las Indias, de la Negocia- | cion de las Provincias de la Nueva España: Certifico, | que haviendose visto por los Señores de el expreffado...

¶¶4 r-¶¶¶2 r: *Aprobación de Fr. Juan de la Concepción: Madrid, 18 de enero de 1746 y Licencia del Consejo de Castilla de D. Miguel Fernández Munilla: Madrid, 21 de enero de 1746: J. M. J. | APROBACION DEL Rmo. P. F. JUAN DE LA | Concepcion, Carmelita Descalzo, Lector que fuè de Sa- | grada Escritura, Escritor de su Religion, Calificador de | la Suprema, y General Inquisicion, Theologo de Camara | del Serenifsimo Señor Infante Cardenal, y Academico de | la Real Academia Española. | M. P. S. | O<sup>2</sup>Bedeciendo el orden de V. A. he leído el Libro | intitulado: *Idèa de una nueva Historia General de | la America Septentrional,* que intenta dár à luz su Autor el Cavallero Don Lorenzo Boturini Benaduci, Señor de la | Torre, y de Hono, con el *Indice del Musèò Historico,* que | ha congregado el Autor mismo...*

¶¶¶2 v: *Fe de erratas de Lic. D. Manuel Licardo de Rivera: Madrid, 19 de mayo de 1746: FEE DE ERRATAS.* | En la Idèa de la Hiftoia



Lámina 36.2 Lám. con retrato del autor (UCM BH FLL 11826)



General. | Pag. linea. *Errata. Corrige.* | 15 9. acoftumbrados..... acoftumbrandolos. | 21 22. *Tlatocaocelot..... Tlatocaocelotl.* | 45 11. *Ozmàtli..... Ozomàtli.* | 57 17. *Xiuhotecyòhua..... Xiuhencyòhua.* | 61 17. ...

¶¶¶ 3 r: *Tasa (8 maravedís cada pliego, que tiene 33, importa doscietos y sesenta y quatro maravedís): Madrid, 21 de mayo de 1746: TASSA.* | D<sup>2</sup>On Miguel Fernandez Munilla; Secretario del | Rey nuestro Señor, fu Efcrivano de Camara mas | antiguo, y de Govierno del Confejo: Certifico, que | haviendose visto por los Señores de èl el libro intiula- | do: ...

¶¶¶3 v-¶¶¶¶1 v: *Romance heroico de Fr. Juan de la Concepción: LAS MUSAS AMERICANAS, | IGNORADAS DE MUCHOS, DE LOS MAS NO | creidas, y de los menos reputadas difuntas, haviendo | vencido, con el auxilio de Cavallero Boturini, las | oprefiones del olvido, y los embarazos del tiempo, | se prefentan à las Europèas, pidiendolas las introduz- | can à los pies del Gran Jupiter de España, à quien | veneran el mejor Apolo, | en este | ROMANCE HEROICO. | H<sup>2</sup>Emofo turba, sacro honor del Pindo, | A cuyo dulce, poderoso influxo | Muestran la inteligencia, que no tienen, | El tronco indocil, el peñasco rudo: | Bellas hijas de Apolo, que à sus rayos | ...*

¶¶¶¶2 r-¶¶¶¶4 r: *Romance heroico de D. Joseph de Toca Velasco: RESPONDEN A LAS MUSAS AMERICANAS | las Europèas, en este | ROMANCE ENDECASILAVO. | S<sup>2</sup>Acras Deidades, gala de la Lyra, | Que Apolo pulsa, donde se distingue | Con ventajas del cuerpo, que Ofir dora | El Alma, que à sus cuerdas infundisteis. | Occidentales Numenes, ...*

¶¶¶¶4 v-¶¶¶¶¶1 r: *Sonetos al autor: AL SIGNOR CAVALIER BORTURINI, | in occasione della nuova, bella, ed | erudita Storia delle Indie, data in | luce con vantaggio, ed applauso | della Republica Literaria, | SONETTO. | T<sup>2</sup>empo già fù, che dalla Tosca Arena, | E dall' Onda Ligustica partio | Colombo, e poi Vespucci, che desio | Solo di scuoprit Mondo invita, e mena. | Quindi con alma intrepida ripiena | ...*

¶¶¶¶¶1 v-¶¶¶¶¶2 r: *Versos latinos del Doct. D. Emmanuel Barrientos, y D. Antonius Emmanuel Campoy Morata: PRÆCLARISSIMUS, AC GENEROSUS | Eques Laurentius Boturini Benaduci, Dominus | de Turre, & Hono, dum novam Septentrionalis | Americæ scribit Ideam Historicam | æquiparatur Bianti; | Omnia namque sua secum portat. | H<sup>2</sup>Ostis cum properat celebrem superare Priennem | En Populus secum fert fugitivus opes; | Ast nihil ex illis sapiens mens illa Biantis | Appetit, & secum grandia ferre putat. | ...*

¶¶¶¶¶2 v-¶¶¶¶¶3 r: *Índice de párrafos: INDICE | DE LOS §§. CONTENIDOS | EN ESTA IDEA. | §. I. E<sup>2</sup>Xcelencias de la Hiftoria de la Nueva | España..... Pag. 1 | §. II. Orden de efcibir esta Hiftoria ..... 7 | §. III. Edad Primera ..... 8 | §. IV. Edad Segunda ..... 35 | §. V. Symbolos Heroicos Divinos de los Planetas. 37 | §. VI. Symbolos Heroicos Divinos de los Dias | de el Año ...*

¶¶¶¶¶3 v: *Protesta del autor: PROTESTA PRELIMINAR. | A<sup>2</sup>Unque con ocasion de efcibir | esta Idèa Hiftorica, me ha fido | forzofo meditar en los Arcanos, y | Planos Cientificos de los Indios, y | ufar, especialmente en la primera, y | segunda Edad, ...*

¶¶¶¶¶4 r: *Prólogo al lector: PRÓLOGO AL LECTOR. | D<sup>2</sup>OS cosas se me ofrecen que prevenir al umbral | de mi tarèa: La primera, que para formar esta | Idèa Hiftorica me hallè, no folo apartado de aquellos | Materiales, que juntè en muchos años, y me pudie- | ran subminiftrar...*

¶¶¶¶¶ 4 v: *Epigrafe: Navigat quidam, & labores peregrini- | nationis longissimæ una mercede perpetui- | tur, cognoscendi aliquid abditum remotum- | que Hæc res ad spectacula populos contra- | hit, hæc cogit præclusa rimari, secretiora | exquirere, antiquitates evolvere, mores | barbararum audire gentium. ...*

p. 1-167: *Texto, dividido en 28 párrafos: [Cabecera grab. xil.] | EXCELENCIAS | DE LA HISTORIA | DE LA NUEVA ESPAÑA | §. I. | (M<sup>9</sup>)Uchos fon los Efcritores, que |*

ocuparon sus doctas plumas | en dâr à la Posteridad la Hif- | toria de la Nueva España, | cuyos efmeros andan por | el Mundo Literario...

p. [168]: *En blanco*.

☀ 1 r: *Portada del Catálogo del museo:*

CATALOGO | DEL | MUSEO HISTORICO INDIANO | DEL | CAVALLERO LORENZO | BOTURINI BENADUCI, | SEÑOR DE LA TORRE, | Y DE HONO, | QUIEN LLEGÒ A LA NUEVA ESPAÑA | por Febrero del año 1736. y à porfia- | das diligencias, è immensos gaftos de | fu bolfa juntò, en diferentes Provin- | cias, el figuiente Tesoro Literario, que | vâ especificado, y dividido segun los | varios affuntos de las Naciones, è Im- | perios antiguos de los Indios, y puede | fèrvir para ordenar, y escrivir la Hifto- | ria General de aquel Nuevo Mundo, | fundada en Monumentos indispu- | tables de los mismos Indios. |

☀ 1 v: *En blanco*.

☀ 2 r: *Prólogo:* (S<sup>o</sup>)I en todo el tiempo de mi | larga demora en las Indias | tuve siempre manifiesta al | Publico mi cafa, y Musèò | Hiftorico, ...

☀ 3 r-☀ 4 r: *Índice de los contenidos del catálogo:* INDICE | DE LOS §§. CONTENIDOS | EN ESTE CATALOGO. | Hiftoria Tultèca.....{ [*Dentro de la llave hay dos líneas de texto:*] §. I. *Mapas*.... Pag. 1. | §. II. *Manuscritos*... 2. | [*Filete*] | Hiftoria Chichimèca.... { [*Dentro de la llave hay dos líneas de texto:*] §. III. *Mapas*..... 3. | §. IV. *Manuscritos*... 6. | ...

☀ 4 v: *Epígrafe de la Biblia:* INTERROGA GENERATIONEM | PRISTINAM, ET DILIGENTER | INVESTIGA A PATRUM | MEMORIAM. | Job cap. 8 n. 8. |

p. [1], 2-96: *Texto, dividido en 37 párrafos:* [*Cabecera grab. xil. con ángeles y las siglas M y A sobrepuestas y una R.*] | HISTORIA TULTECA. | MAPAS. | §. I. | I U<sup>o</sup>NOS Annales pintados, y | manuscritos en lengua Nà- | buatl de 50. fojas, y papel Europèò, | ornados de diferentes Figuras, que re- | presentan los hechos, ...

\*ALDEN, *European Americana*, 746/27: *Catálogo* y 746/28: *Idea de una nueva historia*... . — AMAT y FUMAGALLI, *Cristoforo Colombo*, n. 965. — BERISTÁIN DE SOUZA, I, p. 186. — BRASSEUR DE BOURBOURG, p. 25. — *Catálogo del Ultramar*, p. 28. — \*CCPBE, n. 000351835-3. — FIELD, *Indian Bibliography*, p. 39. — HEREDIA, III, n. 3336. — LECLERC, n. 1077. — \*MEDINA, *BHA*, IV, n. 3403. — \*OCLC, ns. 558056587, 165975377, 457107041, 58755739, 48298182, 166611211, 420803720, 55277147 y 474734345. — PALAU, II, n. 33786. — PINART, *Catalogue*, n. 134. — SABIN, n. 6833: *Catálogo* y 6834: *Idea de una nueva historia*... . — STEVENS, *Historical Nuggets*, n. 314.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2155 [*Dedicatoria mss. firmada por el autor a Don Francisco Palomares. Procede de la biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye dos noticias bibliográficas. Enc. en pasta con superlibros y ruedas dorados.*], BH FLL 11826 [*Ejemplar digitalizado. Etiqueta impresa de la Biblioteca Complutense de Alcalá de Henares. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Enc. en perg.*] y BH FLL 34193 [*Ejemplar digitalizado. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Enc. en pasta con filete ornado dorado.*].

**Otros ejemplares localizados:** ALBUQUERQUE (NEW MEX.) *Univ. of New Mexico* F1219 B75. — ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan, William Clements* C2 1746 Bo. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* GZZ 972.01 B659I y GZZ 972.01 B659I c.2. — BARCELONA *Instituto Cartográfico de Cataluña* RES-8au-58 [*Enc. piel.*]; *Universitaria* C-211/4/15 [*Enc. perg.*]. — BERKELEY (CAL.) *Graduate Theological Union* F1219 .B68 1746.

Univ. of California Bancroft x F1219 .B75 c.1 y x F1219 .B75 c.2. — BERLIN *Ibero-Amerikanisches Institut* Y / 284 [8]<sup>o</sup>; *Staats, Preussischer Kulturbesitz* Ut 4600. — BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.* 972 B751i. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* F1219 .B75 [*De la biblioteca de Bernardo Mendel.*]. — BOSTON (MASS.) *Boston College* Unit Three 08-000002225 GENERAL; *Boston Univ.* F1219 .B75. — BRONX (NY) *Fordham Univ.* SPEC COLL 1746 1. — BROOKLYN (NY) *Brooklyn Museum* SCR F1219 B65. — BUFFALO (NY) *Buffalo & Erie County Public.* — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Dumbarton Oaks RARE F1219 .B75 1746, Houghton SC7.F3755.Zz746b (B) [*Super libros de Fernando VI. Falto de frontis.*], Houghton SC7.F3755.Zz746b (A) [*Super libros de Fernando VI. Siglas mss. en la portada "JLU" ¿Jean Louis Usson, Marquis de Bonac? y Tozzer SPEC.COLL. SPAN.AM. B 65 [Super libros de Fernando VI. Siglas mss. en la portada "JLU" ¿Jean Louis Usson, Marquis de Bonac?].* — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F1219 .B75 [*Ex-libris "Crispiniano del Castillo". An. al final "Robedo-Mexico afr 1925 \$m 18.00".*]. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* A1746.B678 y F1219.B75 1746. — CHICAGO (ILL.) *Newberry Ayer* 10 .B7 1746 y Case F 96 .11; *Univ. of Chicago* F1219.B755 c.1. — CINCINNATI (OHIO) *Public of Cincinnati and Hamilton County* 970.472 B751; *Univ. of Cincinnati* F1219 .B68. — CLEVELAND (OHIO) *Public* 407.2 B659I. — COLLEGE PARK (MARY.) *Univ. of Maryland* 972.01 B6592i. — COLLEGE STATION (TEX.) *Texas A & M Univ.* Sterling C. Evans F1219 .B75 1746. — COPENHAGEN *Royal.* — DETROIT (MICH.) *Public* 913.72 B65i. — EL PASO (Tex.) *Univ. of Texas* F1219.B75. — EVANSTON (ILL.) *Northwestern Univ.* 972 B751. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 8 H AM II, 214. — GREEN BAY (WISCON.) *Univ. of Wisconsin* F1219 .B67 1746x. — HAMBURGO *Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg* MES-0 BOTU., L. 1. — IOWA CITY (IOWA) *Univ. of Iowa* F1219 .B75. — ITHACA (NY) *Cornell* F1219 .B75. — LAWRENCE (KANSAS) *Univ. of Kansas* C162. — LEÓN *Seminario Mayor* FA.4461(I) [*Enc. piel. Falto de port.*] y FA.7999/12 [*Enc. piel.*]. — LINCOLN (NEB.) *Univ. of Nebraska* F1219 .B75 1746. — LONDRES *British* 1196.i.21; *London H. United States; Wellcome* Closed stores EPB / B 14759/B. — LOS ANGELES (CAL.) *Getty* 93-B9639; *Los Angeles Public* 970.1 B751; *Univ. of California* F1219 .B65i; *Univ. of Southern Cal.* F1219.B75 1746. — LUGO *Pública* 7699 [*Enc. piel con nervios e hierros dorados en el lomo.*]. — LYON *Municipale* 422252. — MADISON (WISCON.) *Univ. of Wisconsin* F1219 B75. — MADRID *Academia de la Historia* 3/233 [*Enc. piel.*]; *Hispánica AECID* 3Gr-7683 [*Enc. piel con hierros dorados. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez y de la biblioteca del Rey.*]; *Histórica Municipal* BB/641 [*Enc. hol.. Sello de Salvador Villalpando y ex-libris de Francisco Beltrán.*]; *Museo de América* FA-0051 (olim 970(093) BOT.) [*Enc. hol.. Sello: "481, Estanter, [n.l.]. Ex-libris ms. en port. de Ezquerria. An. ms. en v. de h. de guarda: "171/250 pts" y "446 (&). Biblioteca de Ultramar.*]; *Museo Naval* BMN-480 [*Enc. perg.*]; *Senado* 38881 [*Enc. pasta con hierros y filetes dorados. Superlibros de la Biblioteca del Duque de Osuna.*]. — MEXICO, D.F. *El Colegio De Mexico.* — MIAMI (FLOR.) *Miami-Dade Public.* — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1746 Bot. — MONTEREY (CALI.) *Monterey Public* 972/B45/CARM. — MONTREAL *Université de Montréal* ARAGON 0026. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 4 Am.a. 61. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ., Beinecke* Mexico Ct h746b [*Sello de Jose. Joaquin del Toro. Firma de E. Geo. Squier.*]. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* 972 B751i c.1 y 972 B751i c. 2; *Univ. of New Orleans* F1219 .B75 1746A. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* F 1219 .B68 1746. — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* F1219 .B75 1746; *Columbia Univ.* B302.972 B65; *Historical Society* F1219 .B75; *Public* HBC (Boturini Benaducci, L. Idea de una nueva historia general. 1746) [*Ejemplar digitalizado.*], KB 1746 y 8-KB 1746. —

OVIEDO *Universitaria* CGXXVIII-0375 y AC008/7 79. — PARIS *Musee D'Histoire Naturelle* FHNv; *Musée du quai Branly* F 1219 B75, MF 1742; *Nationale* 4-P-343, 8-IMPROR-13771 y 8-IMPROR-13771 (A). — PHILADELPHIA (PENN.) *Univ. of Penn.* 980 B654. — PRINCETON (NEW JERSEY) *Princeton Univ.* 1307.202. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.*, Hay Star F1219 .B75x 1746. — PULLMAN (WASH.) *Washington State Univ.* 972.01 B657i. — SACRAMENTO (CAL.) *California State* 972 B75. — SALAMANCA *Universitaria* BG/29770 (olim 24-9-16 [tachada]; 1-24-9-14 en ex-libris de la Biblioteca Universitaria.) [Procedente del Colegio Real de la Compañía de Jesús. Enc. perg. con cierres de cordoncillo.] y BG/28311 (olim 24-9-15 [tachada]; 1-24-8-60 en ex-libris de la Biblioteca Universitaria.) [Enc. piel con planos enmarcados en orlas doradas, hierros dorados en lomo y cortes jaspeados.]. — SALT LAKE CITY (UTAH) *Univ. of Utah* F1219 .B75 1746. — SAN ANTONIO (TEX.) *San Antonio Public* TEXANA 972 BOTURINI BENADUCI; *Trinity Univ.* F1219 .B75. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* c. 1 8A/(72-19), c. 4 8A/(72-18p.1), c. 6 8/(581-27), c. 1 A-20-4(1) y c. 2 A-21-3(15). — ST LOUIS (MISSOURI) *Saint Louis Public* (RB-Z)972; *Washington Univ.* F1219 B75. — STANFORD (CAL.) *University* F1219 .B75. — STONY BROOK (NY) *University* F1219 .B75. — STORRS (CONN.) *Univ. of Connecticut* A2452. — TALLAHASSEE (FLOR.) *Florida State Univ.* Strozier F1219 .B75 1746. — TEMPE (ARIZ.) *Arizona State Univ.* F1219 .B75 1746 y SPEC E-1644. — TOLEDO *Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha* XXXII/825 [Enc. piel con hierros y esc. dorado. Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo). Sello del Convento Franciscano de Pastrana. Ex-libris ms. de la Casa Profesa de la Compañía de Jesús de Madrid. Ex-libris ms.: "Ex dono P. Alexandri Xaverii Panel Regiis Infantibus a...thesauro".]. — TUCSON (ARIZ.) *Arizona Historical Society* 970.4 B751; *Univ. of Arizona* 913.72 B751. — VANCOUVER *Univ. of British Columbia* F1219 .B75. — VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona) *Víctor Balaguer S.L.* 6790 [Enc. piel. Sello de la Biblioteca de Víctor Balaguer.]. — WASHINGTON, DC *Congress* F1219 .B75 Copy 1; F1219 .B75 Copy 2; F1219 .B75 Copy 3; F1219 .B75 Kislak Coll. *Smithsonian* F1219 .B75 1746 c. 1 y F1219 .B75 1746 c. 2. — WELLSLEY (MASS.) *Wellesley College* 972.01 B65i c.1 y 972.01 B65i c.2. — WENHAM (MASS.) *Gordon College* Vining F 1219 .B75 y Vining F 1219 .B75 c.2.

37.

**González de Barcia, Andrés:** *Historiadores primitivos de las Indias Occidentales*. Madrid. [s.n. pero con la marca del impresor Joaquín Ibarra y el nombre de Juan de Zúñiga aparece en una portada interior.]. 1749 [Portada interior de la *Examen de Alvar Nuñez Cabeza de Vaca*: 1736].

Fol. — 3 tomos. — L. red.

Tomo I: [ ]<sup>2</sup> A<sup>2</sup> ¶<sup>2</sup> B-Q<sup>2</sup> S-Z<sup>2</sup> Aa-Ll<sup>2</sup> A-X<sup>4</sup> Y<sup>3</sup> A-G<sup>4</sup> H-K<sup>2</sup> A<sup>5</sup> B-F<sup>4</sup> G<sup>1</sup> A<sup>3</sup> B-E<sup>4</sup> F-H<sup>2</sup> A-I<sup>4</sup>. — 2 h., 1-128(134) p., [1] 2-173[174] p., [1-2] 3-57[58] p., 5 h., 1-50[=52] p., 1-43[44], 4 h., 1-70 p., 1 h.

*Erratas en pag.*: 4(en lugar de 5), 5(7), 5-77(9-81), 68(82), 79-88(83-92), 91-110(93-112), 107-128(113-134); *Núñez Cabeza de Vaca Examen*: 7-50(9-52)

*Sin marcar el lugar correspondiente a*: p. 2, 4, 6, 8

Tomo II: A-Z<sup>4</sup> Aa-Bb<sup>4</sup> Cc<sup>2</sup> Dd<sup>1</sup> ¶-¶<sup>15</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Gg<sup>4</sup> Hh<sup>2</sup> ¶-¶<sup>11</sup> ¶<sup>12</sup>. — 1 h., 1-226(206) p., 30 h., 1-214[=244] p., 23 h.

*Erratas en pag.*: *Historia de Indias*: p. 224-226 (en lugar de 204-206), *Crónica de la Nueva España*: 34-35(33-34), 161-214(191-244)

Tomo III: [ ]<sup>1</sup> ¶<sup>2</sup> ¶<sup>2</sup> A-Y<sup>4</sup> ¶-¶¶¶¶¶¶<sup>2</sup> Z<sup>4</sup> Aa-Dd<sup>4</sup> Ee-Ff<sup>2</sup> A-K<sup>2</sup> A-G<sup>2</sup> N<sup>2</sup> I-Z<sup>2</sup> Aa-Hh<sup>2</sup> A-F<sup>4</sup>. — 5 h., [1] 2-176 p., 14 h., 179-237[=219][220] p., 3 h., 1-31[32] p., 4 h., 1-107[108] p., 8 h., 1-48 p.

*Erratas en pag.*: 68 (*en lugar de* 64), 96(65), 70-84(66-80), 78(83), 88-90(84-86), 229(211), 230-237(212-219), *Argentina*: 26(29), 21(49), 51-52(57-58), 89(68), 66(69).

*Erratas en sign.*: F(*en lugar de* E)

Inic. grab. — Titulillos. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Texto a dos cols. — Marca del impresor. — Grabs. xil. cabeceras y marmosetes.

Tomo I:

[ ]1 r: *Portada*:

✱ | HISTORIADORES |  
PRIMITIVOS | DE LAS INDIAS  
OCCIDENTALES, | QUE JUNTÒ,  
TRADUXO EN PARTE, | y facò à luz,  
ilufrados con eruditas Notas, | y copiofos  
Indices, | EL ILUSTRISMO SEÑOR | D.  
ANDRES GONZALEZ BARCIA, | DEL  
CONSEJO, Y CAMARA DE S. M. |  
DIVIDIDOS EN TRES TOMOS, | cuyo  
contenido fe verà en el folio figuiente. |  
TOMO I. | [*Grab. xil. de un ángel con una  
trompeta, se trata de la marca de impresor de  
Joaquín Ibarra*] | MADRID, AÑO  
MDCCXLIX. |

[ ]1 v: *En blanco*.

[ ]2 r y v: *Índice de obras contenidas*: INDICE |  
DE LAS OBRAS CONTENIDAS | en  
eftos tres Tomos de Hiftoriado- | res de Indias.  
| TOMO I. | L<sup>2</sup>A Hiftoria del Almirante Don  
Christoval Colòn, que | compuso en Castellano  
*Don Fernando Colòn*, fu hijo, | y traduxo en  
*Tofcano Alfonso de Ulloa*, vuelta à traducir | en  
Castellano, por no parecer el original. | Quatro  
Cartas de *Hernan Cortès*, dirigidas al Empera- | dor Carlos V. ...

p. 1-128(134): *Texto, Historia del Almirante*: LA HISTORIA DE | D. FERNANDO  
COLÓN | EN LA QUAL SE DA PARTICULAR, | Y VERDADERA RELACION DE  
LA VIDA, Y HECHOS | DE EL ALMIRANTE | D. CHRISTOVAL COLÒN, | SU  
PADRE, Y DEL DESCUBRIMIENTO DE LAS | Indias Occidentales, llamadas Nuevo  
Mundo, que | pertenece al Serenifimo Rei de España, | *QUE TRADUJO DE ESPAÑOL EN  
ITALIANO ALONSO DE* | *Ulloa*, Y aora, por no parecer el Original Español, sacada del traslado  
*Italiano*. | PROEMIO DEL AUTOR. | (S<sup>8</sup>)IENDO Yo Hijo del Almirante D. Chiftoval Co  
| lòn, fujeto digno de eterna memoria, que descubrió | las Indias Occidentales, i haviendo  
navegado con | èl, algun tiempo, parecia que entre las demàs cosas, | que he escrito, ...

p. [1] 2-173: *Texto, Relaciones de Cortes*: CARTA | DE RELACION, | EMBIADA A SU  
SACRA Magestad | DEL EMPERADOR NUESTRO SEÑOR, | POR EL  
CAPITAN GENERAL | DE LA NUEVA-ESPAÑA, LLAMADO | D. FERNANDO  
CORTES, | *EN LA QUAL HACE RELACION DE LAS TIERRAS*, | i *Provincias sin cuento*,  
*que ha descubierto nuevamente en el* | *Iucatàn*, del Año de XIX. à esta parte, i ha fomentido à la

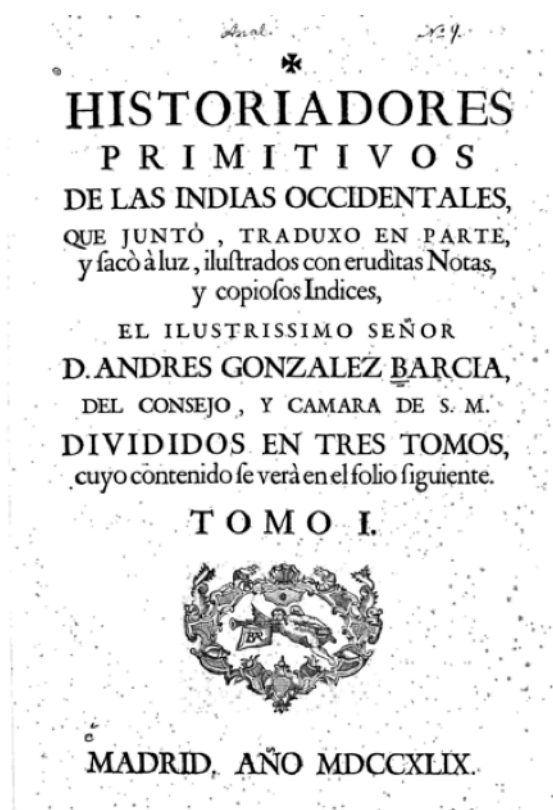


Lámina 37.1 Portada del Tomo I (Harvard Univ.US 2512.2)

Coro- | na Real de fu S. M. En especial hace Relacion de una gran- | difima Provincia mui rica, llamada Culua, ...

p. 174: En blanco.

p. [1-2] 3-57: *Texto de Gonzalo Fernández de Oviedo, Relación sumaria de la historia natural:* PROEMIO | PRÓLOGO, Y INTRODUCCION | DEL DICHO AVTOR: | ENDEREZANDO LA OBRA A LA | S. C. C. R. M. | DEL EMPERADOR D. CARLOS, | QUINTO DE TAL NOMBRE, | REY DE LAS ESPAÑAS, Y DE LAS | dos Sicilias, *citrà, i ultrà farum*, i de Jerusalem | Ungria, Duque de Borgoña, Conde de | Flandes, &c. nuestro Señor. | S. C. C. R. M. | [*Texto a dos cols.:*] (L<sup>8</sup>) *A cosa, que mas | conserva, i fos-* | *tiene las obras | de natura, en | la memoria de | los mortales, ...*

p. 57 (H 1 r)-K 1 v: *Tabla de Relación sumaria de la historia natural de las Indias:* [*Al terminar el texto, debajo de una orla tip.*] | SIGUESE LA TABLA DE ESTE LIBRO POR | la orden del *Abecedario*; i qualquier cosa que se quisiere buscar, | haçe de hallar sabiendo, que el *Primer Numero* señala | el *Folio*, i el *Segundo* la *Columna*. | [*Texto a tres cols.:*] A | (A<sup>6</sup>) *BEJAS* del ta- | maño de *Moscas*, i i fus *Panales*, i | *Miel*. 33. I. | *Abila, Monte*, vna | de las *Columnas* de | *Hércules*. 21. 2. | ...

K2 r: *Portada del Examen apologético de Alvar Núñez Cabeza de Vaca por D. Antonio Ardoino:*

EXAMEN | APOLOGETICO | DE LA | HISTORICA NARRACION | DE LOS NAUFRAGIOS, | PEREGRINACIONES, I MILAGROS | *DE ALVAR NUÑEZ CABEZA DE BACA*, | EN LAS TIERRAS DE LA FLORIDA, | I DEL NUEVO MEXICO. | CONTRA LA INCIERTA, I MAL REPARADA | Cenfura del P. Honorio Filipono, ò del que pufo en fu nom- | bre, el Libro intitulado: *Nova Typis transacta navigatio | Novi Orbis Indiæ Occidentalis, Adm. R.R.P.P. ac F.F. Rev. | ac. Il.mo Buellio Catalani, Abbatis Montisferrati, & in Uni- | versam Americam, seu Novum Orbem S. S. | Apostolicæ Legati*. | POR EL EXC.mo SEÑOR DON ANTONIO | Ardoino, Caballero del Infigne Orden del Toisòn de Oro, | Matquès de Sorito, Mariscàl de los Reales Exercitos de fu | Magestad, i Gobernador de Tarragona: Hermano del Exce- | lentísimo Señor Principe de Palizzi, Marquès de la Floresta, | Conde de Quintana, Baron de la Plaça Baijana, Señor | de Piedra Panata, &c. | TRATASE DE LOS MILAGROS APARENTES, I VERDADEROS, | i de la virtud, i bondad de la Milicia Chriftiana, vanamente injuriada | en los Soldados. | CON LAS LICENCIAS NECESARIAS. | [*Filete*] | EN MADRID: EN LA IMPRENTA DE JUAN DE ZUÑIGA. Año DE 1736.

K 2 r: En blanco.

p. 1-50[=52]: *Texto de Examen apologético de Alvar Núñez Cabeza de Vaca:* EXAMEN APOLOGETICO | DE LA HISTORICA NARRACION | DE LOS NAUFRAGIOS, PEREGRINACIONES, I MILAGROS | *DE ALVAR NUÑEZ CABEZA DE BACA*, | EN LAS TIERRAS | DE LA FLORIDA, I NUEVO MEXICO. | [*Texto a dos cols.*] (P<sup>5</sup>) Recipitada la humana | natu- | raleza de la cumbre de la | gracia, à el profundo ef- | tado de la culpa, ...

p. 1-43: *Texto, Naufragios de Alvar Núñez Cabeza de Vaca:* [*Cabecera grab. xil. con la viñeta de la Compañía de Jesús*] | NAVFRAGIOS | DE ALVAR NUÑEZ | CABEZA DE VACA; | Y | RELACION DE LA JORNADA, | QUE HIZO A LA FLORIDA CON EL ADELANTADO | PANFILO DE NARVAEZ. | *CAPITULO 1. En que cuenta quanto partiò el Armada, i los | Oficiales, i Gente, que iba en ella.* | [*Texto a dos cols.*] (A<sup>9</sup>) DIEZ i fiete dias del | Mes de Junio de mil | quinientos i veinte i | fiete, partiò del Puer- | to de Sant Lucar...

p. 44 (F 2 v)-H 2 v: *Tabla de contenidos de Naufragios de Alvar Núñez Cabeza de Vaca:* TABLA | *DE LO MAS ESPECIAL CONTENIDO EN LOS | Naufragios, y Relacion de la Florida de Alvar Nuñez Cabeça | de Vaca. | El primer Numero, es el Folio. El segundo, la Columna.* | [*a 3 cols.:*]



A | *Acabados Indios*, 28. 2. | *Agua llovediza* beben los *Indios* de | *Nueva Galicia*, i lo que decian de | ella, 40. 2. | *Agüenes Indios*, defamparan...

p. 1-70: *Texto*, *Comentarios de Alvar Núñez Cabeza de Vaca*. [*Cabecera grab. xil con peces*] | COMENTARIOS | DE ALVAR NUÑEZ | CABEZA DE VACA, | ADELANTADO, Y GOVERNADOR | DEL RIO DE LA PLATA. | *CAPITULO I. DE LOS COMENTARIOS DE ALVAR* | *Núñez Cabeça de Vaca*. | (D<sup>7</sup>)ESPUES que Dios Nuefiro | Señor fue fervido de facar | à Alvar Núñez Captiverio, i | trabajos que tuvo diez | Años en la Florida, ...

p. 70 (I 3 v)-I 4 v: *Tabla de los Comentarios*: [*Al acabar el texto*] TABLA | DE LOS COMENTARIOS | DE EL GOVERNADOR | ALVAR NUÑEZ | CABEZA DE VACA. | (C<sup>4</sup>)AP. j. en que dà quenta por què | razon fe moviò à ir à focorrer à | los que estaban en el Rio de la | Plata. fol. I. | Cap. ij. como fe partieron de la | Isla de Cabo Verde. ...

Tomo II:

[ ] 1 r: *Portada del tomo segundo*:

✠ | HISTORIADORES | PRIMITIVOS | DE LAS INDIAS OCCIDENTALES, | QUE JUNTÒ, TRADUXO EN PARTE, | y facò à luz, ilustrados con eruditas Notas, | y copiosos Indices, | EL ILUSTRISMO SEÑOR | D. ANDRES GONZALEZ BARCIA, | DEL CONSEJO, Y CAMARA DE S. M. | DIVIDIDOS EN TRES TOMOS, | TOMO II. | [*Grab. xil. de un ángel con una trompeta, se trata de la marca de impresor de Joaquín Ibarra.*] | MADRID. AÑO MDCCXLIX. |

[ ] 1 v: *En blanco*.

p. 1-226(206): *Texto*, *Historia de las Indias de Francisco López de Gomara*: FRANCISCO LOPEZ | DE GOMARA, | HISTORIA | DE LAS INDIAS. | [*Texto a dos cols.*] PROEMIO. | (E<sup>6</sup>)S el Mundo tan grande, i | hermofo, i tiene tanta | diversidad de cosas, tan | diferentes vnas de otras, | que pone admiracion à | quien bien lo pienfa, ...

¶ 1 r-¶ 15 2 v: *Tabla de las cosas notables de la Historia de las Indias*: TABLA | DE LAS COSAS NOTABLES, | CONTENIDAS EN ESTA HISTORIA GENERAL | de las Indias, de Francisco Lopez de Gomara. | El primer Numero es del folio; i el segundo de la Columna. | *Quando se hallare esta señal ★ antes de la palabra, se entien-* | *de, que trata el Autor, de la misma materia en la Conquista* | *de Mexico.* | [*A tres cols.*] A | *Abarcas* vsaban los de el *Estrecho*. | 84. 1. | *Abejas* de tres especies en *Cumann*, | i vna hace *Miel* fin *Cera*. 73. 2. | *Chicas* en las *Malucas* de buena | *Miel*. 31. 2. comen los de *Curia*-|no. 72. 2. ...

p. 1-214(244): *Texto*, *Crónica de la Nueva España de Francisco López de Gomara*: FRANCISCO LOPEZ | DE GOMARA, | CRONICA | DE LA NUEVA-ESPAÑA. | *CAPITULO PRIMERO. Nacimiento de Fernando Cortès*: | i cuio *Hijo*; i de què *Parientes*; i en lo què anduvo en su | *Mocedad*. | (A<sup>5</sup>)ño de mil i quatrocientos | i ochenta i cinco, sien- | do Reies de Castilla, i | Aragon, los Catolicos | Don Fernando, ...

¶ 1 r-¶ 12 1 v: *Tabla de cosas notables, Crónica de la Nueva España*: TABLA | DE LAS COSAS NOTABLES | CONTENIDAS EN ESTA CRONICA DE LA NUEVA | España, de Francisco Lopez de Gomara. | El primer Numero es del *Folio*; i el segundo de la *Columna*. | *Quando se hallare esta señal ★ antes de la palabra, se entiende, que tra-* | *ta el Autor de la misma materia en la Historia General de las* | *Indias.* | [*A 3 cols.*] A | *Bito* de Santiago no le quiere | *Cortès* fin *Encomienda*, 199. | 2. | *Abortos* de las *Indias*; 223. I. vicio | comun, i fu castigo, 225. 2. | ...

Tomo III:

[ ] 1 r: *Portada del tomo tercero:*

✠ | HISTORIADORES | PRIMITIVOS | DE LAS INDIAS  
OCCIDENTALES, | QUE JUNTÒ, TRADUXO EN PARTE, | y facò à luz, iluſtrados con  
eruditas Notas, | y copioſos Indices, | EL ILUSTRISMO SEÑOR | D. ANDRES  
GONZALEZ BARCIA, | DEL CONSEJO, Y CAMARA DE S. M. | DIVIDIDOS EN  
TRES TOMOS, | TOMO III. | [*Grab. xil. de un ángel con una trompeta, se trata de la marca  
de impresor de Joaquín Ibarra.*] | MADRID. AÑO MDCCXLIX. |

[ ] 1 v: *En blanco.*

¶ 1 r y v: *Dedicatoria al Rey de Agustín Zarate:* A LA MAGESTAD | DEL REY DE  
INGLATERRA, | PRINCIPE NUESTRO SEÑOR, | DON FELIPE II. | *AVGUSTIN DE  
ÇARATE, CONTADOR DE* | *de Mercedes de la Magestad Cefarea.* | (S<sup>4</sup>)Irviendo Yo el cargo de  
Secretario, en el Real Conſejo de Caſtilla, donde ha- | via quince años que reſidia, en fin del año  
paſado de 1543. me | fuè mandado por la Mageſtad del Emperador Rei nueſtro Señor, i por los  
| del fu Conſejo de las Indias, que fueſe à las Provincias del Perù, i Tier- | ra-Firme, ...

¶ 2 r y v: *Declaración de la dificultad de averiguar de donde son la gente de Perú:*  
DECLARACION DE LA | DIFICULTAD, QUE ALGUNOS TIENEN EN | averiguar  
por donde pudieron paſar al Perù, las Gen- | tes, que primeramente le poblaron. | *Eſte aſumpto  
generalmente, ſegun la dignidad, que le coreſponde, | tratò con elegante erudicion el P. Preſentado Fr.  
GREGORIO | GARCIA, del Orden de Santo Domingo, qne con muchas | ediciones, i reflexiones ſe  
acabò de Imprimir | el Año de 1729.* | (L<sup>6</sup>)A duda que fuelen tener ſobre averiguar, por donde  
podrian pa- | far à las Provincias del Perù las Gentes, que deſde los tiempos | antiguos en ella  
habitan, parece que eſtà fatiſfecha por vna *Hiſto- | ria*, que recuenta el Divino *Platon*, algo  
ſumariamente en el Libro | que intitula...

¶ 1 r-¶ 2 v: *Tabla de los capítulos de la Historia del descubrimiento y conquista del Perú:*  
TABLA DE LOS CAPITULOS | de eſte preſente Libro. | C<sup>2</sup>AP. I. *De la noticia, que ſe tuvo  
del Perù, | i como ſe començò à deſcubrir. Fol. I. | Cap. 2. como quedò D. Franciſco Piçarro aſ- | lado  
en la Gorgona, i como con la poca Gente, que | tenia navegò, paſando la Linea Equinocial. f. 3. |  
Cap. 3. De como D. Franciſco Piçarro...*

p. [1] 2-176: *Texto, Historia del descubrimiento y conquista de la provincia del Perú de Agustín  
Zarate.* [*Grab. calc. de una escena bélica*] | HISTORIA | DEL DESCUBRIMIENTO, | Y  
CONQUISTA, | DE LA PROVINCIA | DEL PERU, | Y DE LAS GVERRAS, | Y  
COSAS SEÑALADAS EN ELLA; | ACAECIDAS HASTA EL VENCI- | miento de  
Gonçalo Piçarro, y de ſus ſe- | quaces, que en ella ſe rebelaron, con- | tra fu Mageſtad. |  
CAPITVLO PRIMERO. *De la noticia que ſe tuvo del Perù, y | como ſe començò à deſcubrir. |  
[texto a 2 cols.:]* (E<sup>6</sup>)N el Año del Nacimiento de | Nueſtro Señor Jeſu-Chriſ- | to, de mil i  
quinien- | tos i veinte i cinco años, | tres vecinos de la Ciudad | de Panamá...

¶ 1 r-¶ 2 v: *Tabla de cosas notables de la Historia del descubrimiento y conquista del Perú:*  
TABLA | DE LAS COSAS NOTABLES, Y | Perſonas contenidas en la *Hiſtoria* del Deſcu-  
| brimiento, y Conquiſta del Perù de | *Aguſtin de Zarate.* | ADVERTENCIA. | La *f.* pueſta  
entre la primera, y ſegunda palabra, quiere decir *ſignifica* | *Piçarro*, es *Don Franciſco Piçarro.*  
*Gonçalo. Gonçalo Piçarro. Al- | magro, D. Diego de Almagro: Almagro el Moço, Don Diego fu  
hijo. | Carvajal es Franciſco Carvajal: y el Marifcal es Alonſo de | Alvarado: El primer numero es  
del Folio, y al ſegundo de la | Coluna. | [Texto a 3 cols.:]* A | A<sup>3</sup>Cederas, en el Perù. 10. 1. | ...

p. 179-237[=219]: *Texto, Conquista del Perú de Francisco de Xerez:* CONQUISTA DEL  
PERU | DE FRANCISCO DE XEREZ. | [*texto a 2 cols.:]* (P<sup>11</sup>)ORQUE à glo- | ria de Dios |  
Nueſtro So- | berano Se- | ñor, i honra, | i fervicio...

Ee 1 v-Ff 2 v: *Tabla de las cosas notables de la Conquista del Peru:* TABLA | DE LAS COSAS  
NOTABLES, | contenidas, en la Conquiſta del Perù, de | Franciſco de Xerez. | [*Texto a tres*

cols.:] A | (A<sup>6</sup>) *Cequias* de los In- | dios para regar. | 190. 1. *Aci*, Curaça, dà | la obediencia à | *Hernando Piçar-* | ro en *Pachacomà*, ...

p. 1-31: *Texto, Historia y descubrimiento de el Río de la Plata y Paraguay de Hulderico Schimidel: [Cabecera de adorno tip.]* | HISTORIA, | Y DESCUBRIMIENTO | DE EL RIO | DE LA PLATA, | Y PARAGUAY. | *CAPITULO PRIMERO. DE LA NAVEGACION, DE* | *Amberes à España.* | [*Texto a dos cols.:*] (E<sup>11</sup>) L Año de 1534. | fàli de Ambe- | res, embarcado | para España, | llegue à Cadiz | en 14 dias, Na- | vegando 480. | leguas, ...

H 2 v-K 2 v: *Tabla de contenidos de la Historia y descubrimiento del Río de la Plata y Paraguay:* TABLA | DE LO QUE SE CONTIENE | EN LA ANTECEDENTE HISTORIA, Y | *Descubrimiento del Río de la Plata, i Paraguay;* escrita por | *HULDERICO SCHIMIDEL.* | *El primer numero significa el Folio; el segundo la Columna.* | [*Texto a 3 cols.:*] A | *ABejas chicas, i fin Aguijon,* | i fu *Miel*, 26. 2. | *Acarate V. Achkere.* | *Achkere, Cacique,* hermando de *Da-* | *bero*, 13. 2. procefado por | *Cabeça de Vaca*, le hace ahor- | car, 13. I. i fe levanta la | Tierra para vengarle, 13. 2. | ...

p. 1-107: *Texto, Argentina, y conquista del Río de la Plata de Martín del Barco:* [*Cabecera grab. xil.*] | ARGENTINA, | Y CONQUISTA | DEL RIO | DE LA PLATA. | CANTO PRIMERO. | En que fe trata del Origen de los Chiriguanas, ò Guaranies, Gen- | te que come carne humana, y del descubrimiento | de este Río, | (D<sup>4</sup>) *EL Indio Chiriguana encarnizado* | *En carne humana Origē canto solo* | *Por descubrir el ser tan olvidado* | *Del Argentino Reino, gran Apolo* | *Embaime del monte consagrado,* ...

p. 107 (Dd 2 r)-Hh 2 r: *Tabla de cosas notables de La Argentina [después de terminar el texto]:* TABLA | DE LAS COSAS MAS NOTABLES, QUE SE | contienen en la ARGENTINA, ò *Río de la Plata*, escri- | ta por *Don Martin de el Barco.* | El primer Numero significa el *Folio*, i el segundo la *Columna.* | [*A 3 cols.:*] A | *A<sup>2</sup>Barori*, Indio, vā con | *Melgorejo*, ofreciendo | guiarle, i le mete en | vna *Isla* fertil, ...

Hh 2 v: *Fe de erratas de La Argentina: FEE DE ERRATAS.* | F<sup>2</sup>OI. I. col. 2. 1. 23. Tucuma, lee Tucuman. fol. 2. col. I. 1. 47. mas iendo los | Caribes de. col. 2. 1. I. I. han, lee ha. 1. 14. aompro, lee rompio. 1. 15. iran, lee irian. 1. 17. Isla, lee Islas. fol. | 3. c. I. 1. 2. à. lee la. fol. 4. col. 2. 1. 10. *Borra*. il. 44. Parancia. lee Paranna, fol. 5. col. 2. 1. 12. Plo- | bado, lee Poblado. ...

p. 1-45: *Texto, Viaje del mundo de Simón Pérez de Torres:* ✠ | DISCURSO | DE MI VIAGE, | DANDO MUCHAS GRACIAS | à Dios, por las muchas mercedes, | que en èl, me ha hecho | à mi | SIMON PEREZ DE TORRES. | [*texto a 2 cols.:*] (S<sup>6</sup>) *Alì de Sevilla*, con el Con- | de de Villar, el Año de | 1586. La primer falida fue | à *Bonança*, donde nos em- | barcamos, i fàlimos...

p. 45- 48: *Epitome de la relación del viaje de algunos mercaderes de San Malo a Moka: [A mitad de página, debajo de una orla tip., y al acabar el texto anterior:]* EPITOME | DE LA RELACION DEL VIAJE DE ALGUNOS MERCADERES | de Sa Malo à *Moka*, ò *Mocca*, en Arabia, en el Mar Bermejo, los años de | 1708. y dos siguientes. | Puefto en *Español*, de *Francès* por el Alferez *Don Manuel de* | *Grova*, Natural de la Gran *Canaria.* | [*texto a 2 cols.:*] H<sup>2</sup> *Aviendo* hecho Compañia para Co- | merciar, i andar à Corfo, vnos Mer- | caderes de Sa Malo, fàlieron de | *Brefst* con el Director de ella à 6 de Febre- | ro de 1708. ...

NOTA: El reclamo de Hh2 v es “EPITOME” pero no corresponde con el principio del siguiente apartado. Sin embargo, parece estar colocado de esta misma manera tanto en el repertorio de Sabin como en Medina, además la obra *Epitome de la relación del viaje de algunos mercaderers*, empieza a mitad de página al acabar la obra de Simón Pérez de Torres.

ALVAREZ Y BAENA, I, p. 108. — ANDRADE, n. 1754. — \*CCPBE, ns. 000205997-5, 000205998-3, 000205996-7, 000374401-9, 000669443-8, 000809597-3 y 001008115-1. —

FIELD, *Indian Bibliography*, p. 19. — HEREDIA, III, n. 3312. — LECLERC, n. 50. — \*MEDINA, *BHA*, IV, n. 3499. — MORENO, *Biblioteca boliviana*, n. 1790. — \*OCLC, ns. 55238476, 166620494, 474206740, 433434810, 459730828 y 4475841. — RAMÍREZ, *Bibliotheca Mexicana*, n. 89. — RICH, I, p. 95-97. — \*SABIN, n. 3350. — SALVÁ, II, n. 3344.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2496 [*Tomo I. Super-libros de “The Society of Writers to the Signet”.*], BH FG 2497 [*Tomo II. Super-libros de “The Society of Writers to the Signet”.*], BH FG 2498 [*Tomo III. Super-libros de “The Society of Writers to the Signet”.*], BH FLL 30221 [*Tomo II. Falto de portada. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Enc. en perg.*], BH FLL 30478 [*Tomo III. Sello de: Universidad Central, Biblioteca de Filosofía y Letras. Enc. en pasta.*] y BH FLL 9384 [*Tomo III. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Enc. en perg.*].

**Otros ejemplares consultados:** CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard* US 2512.2<sup>†</sup> [*Ejemplar digitalizado.*].

**Otros ejemplares localizados:** ALBUQUERQUE (NEW MEX.) *Univ. of New Mexico* ZIM CSWR 973.16 B23h v.1, ZIM CSWR 973.16 B23h v.2 y ZIM CSWR 973.16 B23h v.3. — ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements F 1749 Ba. — ARLINGTON (TEX.) *Univ. of Texas* E 141 .B24 1749 [*Tomo I.*]. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* -Q- GZZ 980.6 B235H V.1, -Q- GZZ 980.6 B235H V.2 y -Q- GZZ 980.6 B235H V.3 — BALTIMORE (MARY.) *John Hopkins Univ.* Sheridan and Milton S. Einsenhower 972.9 B243 QUARTO. — BARCELONA Catalunya [*Tomo I. Sólo el tratado de 57 p.: Proemio Prólogo y introduccion del dicho autor enderezando la obra a la S.C.C.R.M. del emperador D. Carlos Quinto...*]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft x E141 .B24 [*Tomos I-III.*]. — BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.* SC Pp 980 B243h v.1, SC Pp 980 B243h v.2 y SC Pp 980 B243h v.3. — BRYN MAWR (PENN.) *Bryn Mawr College* f E141 .B24 1749 v. 1 [*Tomo I.*]. — BUFFALO (NY) *State Univ. of NY* E141 .B24 1749. — CADIZ Pública XVIII-5.076 (olim 14.144) [*Tomo I. Enc. perg. Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez a la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cádiz 8 de enero de 1858.*], XVIII-5.077 (olim 14.145) [*Tomo I. Enc. perg. Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez a la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cádiz 8 de enero de 1858.*] y XVIII-5.078 (olim 14.146.) [*Tomo II. Ejemp. con cub. despegada. Enc. perg. Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez a la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cadiz 8 de enero de 1858.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Tozzer SPAN.AM. G 588 h Folio y HXHSBQ. — CAMBRIDGE *University* 7670.a.9. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* E141 .B24 t.1-3 [*Tomos I-III.*]. — CHICAGO (ILL.) *Newberry Ayer* 108 .B2 1749 y Case F 96 .073. — CINCINNATI (OHIO) *Public of Cincinnati and Hamilton County* 970 fB24h v.01 1, 970 fB24h v.02 y 970 fB24h v.03. — CLEVELAND (OHIO) *Public* Q 974.06 B235H V.1, Q 974.06 B235H V.2 y Q 974.06 B235H V.3. — COLUMBIA (S. CAROL.) *Univ. of South Carolina* E141 .B24 v.1, E141 .B24 v.2 y E141 .B24 v.3. — COPENHAGEN *Royal*. — CORAL GABLES (FLOR.) *Univ. of Miami* E141 .B24 v.1, E141 .B24 v.2 y E141 .B24 v.3. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* E qB243H t.1 c.1, E qB243H t.2 c.1 y E qB243H t.3 c.1. — EVANSTON (ILL.) *Northwestern Univ.* L 972 B24. — GUADALUPE

(Cáceres) *Real Monasterio de Santa María B.* 220(1-2) [Tomo I. Enc. perg. Legado de Vicente Barrantes-Únicamente: 128, 57, [7+] p.]. — HARTFORD (CONN.) *Trinity College* 970 B24. — LAWRENCE (KANSAS) *Univ. of Kansas* E912. — LEXINGTON (KENT.) *Univ. of Kentucky* E141 .B24. — LOS ANGELES (CAL.) *Los Angeles Public* 973.1 B2431 folio v. 3. — MADRID *Academia de la Historia* 4/182 [Tomo I. Enc. piel.] y 4/182 [Tomo I. Enc. pasta con cortes rojos.]; *Academia Española* S. Coms. 10-A-38 [Tomo I. Enc. piel. Sello de la Biblioteca de la Real Academia Española.], S. Coms. 10-A-39 [Tomo I. Enc. piel.] y S. Coms. 10-A-40 [Tomo II. Enc. piel con hierros dorados.]; *Central Militar* SA-328 [Tomo I. Enc. piel. Ex-libris y sello del Archivo Facultativo de Artillería. Sólo las siguientes partes: Naufragios de Alvar Nuñez Cabeza de Vaca y relación de la jornada que hizo a la Florida con el adelantado Panfilo de Narvaez (43 , [9] p.) y Comentarios de Alvar Nuñez Cabeza de Vaca, adelantado y governador del Rio de la Plata (67+ p.)]; *Hispánica AECID* 3Gr-7017 [Tomo I. Enc. piel. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez. Falto de las [4] p. correspondientes a la sign. H3-4, de la secuencia de A-H4.], 3Gr-7018 [Tomo II. Enc. piel. Este ejemplar tiene dos port. una con grab. xil. y otra con marca tip.] y 3Gr-7019 [Tomo III. Enc. piel deteriorada. Este ejemplar tiene dos port., una con grab. xil. y otra con marca tip.]; *Instituto Superior de Ciencias Morales* 515-6-1 [Tomo I. Enc. pasta española.], 515-6-2 [Tomo II. Enc. pasta española.] y 515-6-3 [Tomo III. Enc. pasta española.]; *Museo de América* FA-0023.1 (olim 970/80 (093) GON. R. 289.) [Tomo I. Enc. perg. Sello: "Biblioteca de D. Pascual de Gayangos". Sello: "Museo Biblioteca de Ultramar, Madrid", con signatura topográfica B-U/4442". An. ms. en contracubierta anterior: "Barcia", "Ones", "[n.l.]", "The last copy [n.l.] that of [n.l.] books at [n.l.] at £ 1b.", "co/co/-" y "2070 Dº".]; *Museo de América* FA-0023.2 (olim 970/80 (093)GON)[Tomo II. Enc. perg. Sello: "Museo Biblioteca de Ultramar, Madrid", con signatura topográfica B-U/4443. Etiqueta ms. en h. de guarda: "These Primitive Historians of Spanish America were not very accurate as to numbers at least. Su Nuiz, remarks on Gomara. p. 124, 126." An. ms. en contracubierta anterior: "2070 Dº".] y FA-0023.3 [Tomo III. Enc. perg. Procede de la Biblioteca de Ultramar, con signatura topográfica B-U/4444. Etiqueta ms. en h. de guarda: "bestas revueltas del Perú, ay una historia à mi juizio muy bien escrita, por Agustín de Zarate; donde se podrá ver mas largamente lo que aqui falta. Illescas. Hist. Pontifical. Lib. VI. vol. II. 513". Anot. ms. en super-libros de "The Society of Writers to the Signet"]; *Museo Naval* BMN-10547 [Tomo I. Enc. piel con hierros dorados en el lomo.], 4/181 [Tomo I. Enc. piel.], 4/181 [Tomo I. Enc. pasta con cortes rojos.], BMN-10548 [Tomo II. Enc. piel con hierros dorados en el lomo.] y BMN-10549 [Tomo III. Enc. piel con hierros dorados en el lomo.]; *Senado* 42555 [Tomo I. Enc. pasta con hierros dorados en el lomo.], 42556 [Tomo II. Enc. pasta con hierros dorados en el lomo.] y 42557 [Tomo III. Enc. pasta.]. — MANCHESTER *John Rylands Univ.* /11875. — MIDDLETOWN (CONN.) *Wesleyan Univ.* F97 B24. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson 1749 fBa. — MÚNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 2 Am.a. 30. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke C11 O13 1 [Falto de la portada.] y C11 O13 1 [Falto de la portada.]. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* 970.02 B243. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* E 141 .B24 1749. — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* HH-6 [Tomo I.]; *Historical Society* F1411 .B24; *Public* KB+1749. — OVIEDO *Universitaria* CGXXVIII-0012 [Tomo I. Enc. perg.], CGXXVIII-0013 [Tomo II. Enc. perg. De la Librería del Marqués de Pidal.] y CGXXVIII-0014 [Tomo III. Enc. perg.]. — PARIS *Nationale* FOL- P- 606 (1) [Tomo I.], FOL- P- 606 (2) [Tomo II.] y FOL- P- 606 (3) [Tomo III.]. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* c. 2 v.1 A-29-5(5), c. 2 v.2 A-29-5(6), c. 2 v.3 A-29-5(7), c. 3 II-1-5(19-20), v.1. 8A/(57-11a13), v.2. 8A/(57-11a13) y v.3. 8A/(57-11a13). — SANTO DOMINGO DE SILOS (Burgos) *Abadía Benedictina* Cu-b/1-48 [Tomo I. Enc. perg. flexible con restos de cintas. Sello de la Biblioteca del Monasterio de Sto. Domingo de Silos. Ejemplar falto del cuadernillo ¶121, en cambio tiene la Carta de relación embiada a su

sacramagestad ... D. Fernando Cortés, 171 p.]. — SAO PAULO Universidade. — TOLEDO Pública 4-7898 [Tomo I. Enc. perg.], 4-7899 [Tomo II. Enc. perg.] y 4-7900 [Tomo III. Enc. perg.]. — TUCSON (ARIZ.) Univ. of Arizona E141 .B24 v.1, E141 .B24 v.2, E141 .B24 v.2 c.2 y E141 .B24 v.3. — VALLADOLID Universitaria, Histórica de Santa Cruz U/Bc 02764 [Tomo I. Enc. piel sobre cartón, nervios, hierros y cantos dorados, tejuelos, cortes pintados.], U/Bc 02765 [Tomo II. Enc. piel, nervios y hierros dorados en el lomo, tejuelos, cortes pintados. Sello de la Biblioteca de la Universidad, Santa Cruz, Valladolid.] y U/Bc 02766 [Tomo III. Enc. piel, nervios y hierros dorados en el lomo, tejuelos, cortes pintados.]. — VITORIA Seminario HE-10221 [Tomo I. Enc. piel con hierros dorados.], HE-10222 [Tomo II. Enc. piel con hierros dorados.] y HE-10223 [Tomo III. Enc. piel con hierros dorados.]. — WASHINGTON, DC Congress 4F 526. — ZARAGOZA Universitaria G-37-68(4)/(7) [Tomo I. Enc. perg. Sello: "Biblioteca Universitaria. Zaragoza". Sólo: "La historia de D. Fernando Colón...", "Proemio, Prólogo, y introducion... del emperador D. Carlos, Quinto...", "Examen apologético..." y "Naufragios de Alvar Nuñez Cabeza de Vaca..."].

38.

Feijoo de Sosa, Miguel: *Relación descriptiva de la ciudad, y provincia de Truxillo del Perú*. Madrid. En la Imprenta del Real y Supremo Consejo de las Indias. 1763.

Fol. —  $a-b^2$   $c^1$  A-Z<sup>2</sup> Aa-Ss<sup>2</sup>. — 5 h., [1] 2-164 p., 3 map. pleg. — L. red.

Erratas en pag.: 69-76 (en lugar de 89-96)

Inic. grab. — Apostillas marginales. — Reclamos. — Grabs. calc. intercalados en el texto, algunos incluidos en la colación:

[a2] r: En blanco.

[a2] v: Retrato de Carlos III: [Grab. calc. de Carlos III, firmado "Munguia fct. anno 1763"]

entre b2 y c1: 2 mapas plegadas: 1

[Grab. calc. de un paisaje/mapa

"Prespectiba y de marcacion del territorio de la ciudad de Truxillo del Peru visto desde los surgideros de Malabrigo Guanchaco Guañape y Santa Corriendo la Costa Año 1760" firmado Gonzz sc.] y 2.[Grab. calc. de un mapa "Carta topographica de la provincia de Truxillo del Peru" firmado Gonzz sc. y fechado 1760.]

entre c2 y A1: 1 mapa plegada [Grab. calc. "Descripcion del valle del chimo y planispherica de la ciudad de Trugillo del Peru". firmado Gonzz sc. y fechado 1760.]



Lámina 38.1 Portada (UCM BH FG 2513)



[a1] r: *Portada:*

[Grab. calc. del escudo de armas de Trujillo con un grifo detrás] | RELACION | DESCRIPTIVA | DE LA CIUDAD, Y PROVINCIA | DE TRUXILLO | DEL PERU, | CON NOTICIAS EXACTAS DE SU ESTADO POLITICO, | segun el Real orden dirigido al Excelentísimo Señor Virrey, | Conde de Super-Unda. | ESCRITA, | POR EL DOCTOR DON MIGUEL FEYJOO, | Corregidor (que fue) de dicha Ciudad, y Contador Mayor. | del Tribunal, y Audiencia Real de Cuentas del Perú, | QUE LA DEDICA | AL REY N.<sup>TRO</sup> SEÑOR. | CON LICENCIA: | [Filete] | En MADRID: En la IMPRENTA DEL REAL, Y SUPREMO CONSEJO DE LAS INDIAS, | que està en la calle del Clavèl, esquina à la de la Reyna. Año de 1763. |

[a 1] v: *En blanco.*

a 2 r-b 1 v: *Dedicatoria al Rey Carlos III: Trujillo del Perú, 6 de diciembre de 1771:* AL CATHOLICO | Y PODEROSO SEÑOR, | EL SEÑOR | DON CARLOS III. | REY DE LAS ESPAÑAS, | Y EMPERADOR DE LAS INDIAS, | NUESTRO SEÑOR, | EN SU REAL, Y SUPREMO CONSEJO | de las Indias. | SEÑOR. | (P<sup>1</sup>)OR orden dirigido al Virrey | del Perú mandò V. M. se hiciese Des- | [Cont. en a 2 v] cripcion Geographica de estos sus Reynos, | con noticias exactas de su estado politico, | segun las instrucciones...

b 2 r y v: *Tabla de capítulos:* CAPITULOS | QUE SE CONTIENEN | en esta Relacion. | CAP. I. E<sup>2</sup>N que se dà noticia de los Señores à | quienes pertenencia el territorio de la | Ciudad de TRUXILLO: principios de su Con- | quista, y fundacion; como juntamente Des- | cripcion Topographica de la Ciudad, y su ju- | risdicion. |

...

c 1 r y v: *Tabla de puntos seguidos en el texto:* LA INSTRUCCION | DEL REAL, Y SUPERIOR GOBIERNO | del Perú à Don Miguèl Feyjò, Corregidor de la | Ciudad, y Provincia de TRUXILLO. | PARA HACER ESTA RELACION | se reduce à los puntos generales siguientes. | PUNT. I. L<sup>2</sup>A Descripcion de la Provincia, y su | situacion geophyca, con què | Provincias confina, por què partes, sus caminos, | veredas, y distancias. A este punto se satisface en | el Capitulo I. | PUNT. II. De quantas Doctrinas se compone...

p. [1] 2-164: *Texto, dividido en 12 capítulos:* [Cabecera xil.] | CAPITULO PRIMERO. | EN QUE SE DA NOTICIA | de los Señores, à quienes pertenecia el Territorio | de la Ciudad de Truxillo: Principios de su Con- | quista, y Fundacion, como juntamente Descripcion | Topografica de la Ciudad, y su | Jurisdicion. | (D<sup>6</sup>)OS generosos animos

nacieron en | España à fines del Siglo deci- | moquinto, teniendo la Provi- | dencia Divina, hasta este tiemp- | po sin comunicacion, ...



Lámina 38.2 Lám. (UCM BH FG 2513)

\*CCPBE, n. 000282984-3. — JC BROWN, CAT., 1493-1800, III, n. 1354. — LECLERC, n. 1735. — \*MEDINA, BHA, IV, n. 4019. — \*OCLC, ns. 3688334 y 13445809. — PALAU, V, n. 87210. — SABIN, n. 24256.

Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid: BH FG 2513 (olim 18.7.) [*Map. pleg. de la carta topográfica coloreado a mano. Ingresó en la Biblioteca Histórica en 2006, procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. en pasta.*].

Otros ejemplares localizados: AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* -Q- GZZ 985 F438R y -Q- GZZ 985 F438R c.2 [*Ex-libris de Joaquín García Icazbalceta.*]. — BOSTON (MASS.) *Public* XfD .L763 .F43R. — CADIZ *Pública* XVIII-2.885 (olim 8.258.) [*Enc. perg. Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez a la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el exconvento de S. Francisco. Cádiz 8 de enero de 1858.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Tozzer SPEC.COLL. S.A. F 438 r Folio. — CINCINNATI (OHIO) *Univ. of Cincinnati* F3611.T8 F4. — GAINESVILLE (FLOR.) *Univ. of Florida* 985 F434r. — GUADALUPE (Cáceres) *Real Monasterio de Santa María B.* 458 [*Enc. pasta. Legado de Vicente Barrantes.*]. — ITHACA (NY) *Cornell Huntington* F3611.T8 F4 + [*Procede del Museum of the American Indian. Heye Foundation. Ex-libris de Marshall H. Saville Collection. Sello de Huntington Free Library.*]. — MADRID *Academia de la Historia* 3/1248 [*Enc. piel.*] y 14/10562 [*Enc. perg.*]; *Central de Marina* 00000585 [*Enc. pasta.*]; *Hispanica AECID* 3Gr-7123 [*Enc. pasta. Ex-libris de la biblioteca del Rey N. Señor y de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.*]; *Instituto Geológico y Minero* C-414-21 (olim R-11750.) [*Margen inferior derecho de p. 161-164 deteriorado, afectando al texto. Enc. tela. Sello de la Biblioteca de la Comisión del Mapa Geológico de España. Sólo p. 149-164.*]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke LSF Peru Ehf T76 +763F y MUDD Peru Ehf T76 +763F. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* F 3611 .T8 F4 1763. — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* J-3; *Public* KF+ 1763. — PALMA DE MALLORCA *Pública* 23530 [*Enc. pasta. Marca SF (San Francisco) en el corte de cabeza.*]. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND). *Brown Univ.* John Carter Brown 1-SIZE B763 .F297r. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* c. 1 I-31-4(18), c. 2 A-13-4(5) y 8A/(47-18). — STONY BROOK (NY) *University* F3611.T8 F4-OVERSIZE x. — TOLEDO *Pública* 4-7786 [*Enc. pasta con hierros dorados en el lomo. Ex-libris imp. del Infante Luis Antonio Jaime de Borbón.*]. — VALLADOLID *Universitaria* U/Bc 07553 [*Enc. perg.*]. — WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.* RBK 1132 1763 [*Ex-libris del Conde de Mansilla en el verso de la portada. Sello de “Biblioteca del rey n. señor”. Sello de M. de Oliveira Lima.*].

39.

Cortés, Hernán: *Historia de Nueva-España*. Méjico. En la imprenta del superior gobierno, del Br. D. Joseph Antonio de Hogal. 1770.

Fol. — [ ]<sup>2</sup> ¶-¶¶¶<sup>2</sup> A<sup>3</sup> ¶-¶¶¶¶<sup>2</sup> B-Z<sup>2</sup> AA-YY<sup>2</sup> [ ]<sup>1</sup> ZZ<sup>2</sup> AAA-ZZZ<sup>2</sup> AAAA-ZZZZ<sup>2</sup> AAAAA-NNNN<sup>2</sup> OOOO<sup>1</sup>. — 18 h., I-XVI p., 1-175[176] p., 1 h., 177-400 p., 10 h.; 32 h. de lám., 2 mapas pleg., 1 h. de grab. calc. pleg. — L. red.

*Sin marcar el lugar correspondiente a: L1 y PPPP1.*

Inic. grab. y calc. — Titulillos. — Apostillas marginales y notas a pie de pág. — Reclamos. — Port. a dos tintas. — Grabs. calc. intercalados en los siguientes lugares:

Entre A3 y ¶1: *Un mapa pleg. de México: [Grab. calc. de un mapa de México firmado “Navarro delin i sculpio en Mexico año 1770” y titulado “Plano de la Nueva España en que se señalan los Viages que hizo el Capitan Hernan Cortes afsi antes como despues de*

conquistado el Imperio. Mexicano;... Dispuesto por Dn Jph. Ant.º de Alzate y Ramirez año de 1769”]

entre p. XVI y p. 1: 2 láms.: 1. [Grab. calc. “El grande templo de Mexico”, firmado “Navarro sculpio en Mexico Calle de los Donzeles año 1769.”] y 2. [Grab. calc. “Los meses de el año mexicano eran diez i ocho...” firmado “Manuel Villavencencio En Mexico”]

entre la portada interior “Cordillera de los pueblos” y la p. 177 [ ] 1 r-[ ] 31 r: 31 lám. de grab. calc. [Grab. calc. de artefactos de las Américas, incluyendo comida, animales, trajes y vestidos, textiles, etc. grabados 15-21 y 23-32 van numerados, y la tercera, que corresponde al número 4 lleva la firma de Manuel Villavicencio y la fecha 1769, los números corresponden a la portada interior (1) y los grab.]

Entre 328 y 329: 1 mapa pleg.: [Grab. calc. de un mapa pleg. intitulado “Costa del Mar del Sur”; “Domingo del Castillo Piloto me Fecit en Mexico año del nacimiento de NS. Jesu Christo de M. D. XLI.” firmado “Navarro Sc. Mex.º año 1769”]

[ ] 1 r: Portada:

[En rojo:] HISTORIA | DE NUEVA-  
ESPAÑA, | [En negro:] ESCRITA POR SU  
ESCLARECIDO CONQUISTADOR | [En  
rojo:] HERNAN CORTES, | [En negro:]  
AUMENTADA | [En rojo:] CON OTROS  
DOCUMENTOS, Y NOTAS, | [En negro:]  
POR EL ILUSTRÍSSIMO SEÑOR | [En  
rojo:] DON FRANCISCO ANTONIO |  
LORENZANA, | [En negro:] ARZOBISPO  
DE MEXICO. | [Grab. calc. alegórico con una  
mujer, un águila, y un cocodrilo y la leyenda  
“Opibus clara religione nobilior”, el grab. esta  
firmado “En la Imprenta de Hogal. Emmanuel  
Villavicencio inv. et sc. Mx.”] | [Orla tip.] | [En  
rojo:] CON LAS LICENCIAS  
NECESARIAS | [En negro:] En México en la  
Imprenta Superior Gobierno del Br. D. Joseph  
Antonio de Hogal | en la Calle de Tiburcio.  
[En rojo:] Año de 1776. |

[ ] 1 v: En blanco.

[ ] 2 r: Frontispicio: [Grab. calc. de Cortés  
ofreciendo un globo del mundo al rey con un sol  
brillante con un pirámide y un corte de americanos nativos, firmado “Navarro Sc. Mex.”]

[ ] 2 v: En blanco.

¶ 1 r-¶¶¶2 1 v: Dedicatoria al clero mexicano: A LOS ILLMOS. SEÑORES OBISPOS, |  
NUESTROS HERMANOS, Y COMPROVINCIALES, | CABILDOS | DE IGLESIA  
CATHEDRALES, | PARROCOS, | Y A TODO EL ESTADO ECLESIASTICO | DE  
LA PROVINCIA MEXICANA, | *Francisco Arzobispo de México, salud en nuef-* | *tro Señor Jesu*  
*Christo.* | (L<sup>8</sup>)A ESTRECHA | union, que debe haber entre el Ef- | [Cont. en ¶ 1 v:] tado  
Eclestiástico, y Secular, la Con- | conrdia firme, y conftante, que el Sa- | cerdocio...

A 1 r-A2 1 v: Prólogo: -(✕):- | PRÓLOGO. | E<sup>3</sup>L principio de las Artes fue en algu- | nas  
por casualidad, y en otras por ob- | fervacion, y curiosidad: En fu Origen | fueron unos toscos  
rudimentos, que infenfi- | blemente se pulieron con la industria; ...

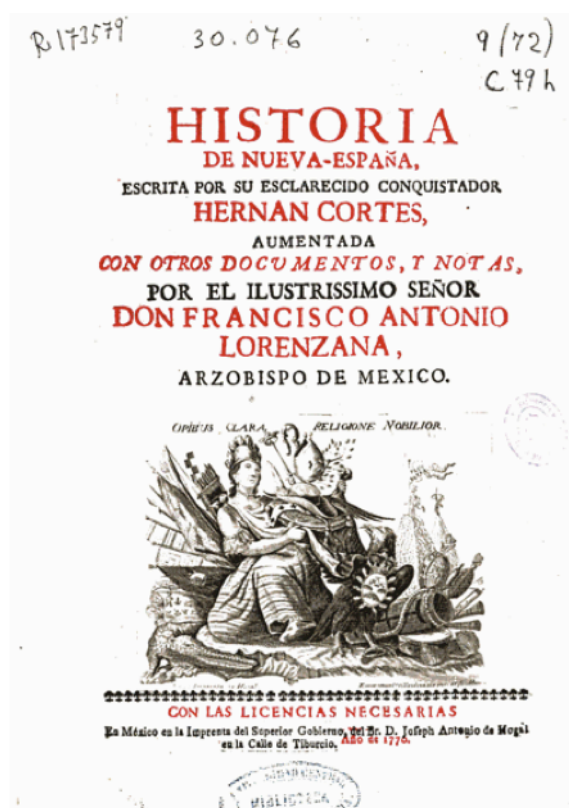


Lámina 39.1 Portada (UCM BH FLL 30076)

A 3 r: *Fe de erratas*: Erratas. | Pag. II. lin. ultim. *Tefuitlan*, lee *Tefiutlan*. P. III. not. I. | lin. 5. *Caltlami*. l. *Caltanmi*. P. IX. lin. 19. *muchos*,. l. *muchas*. | P. X. lin. 20. *Eoatepetl*. l. *Coatepetl*. P. XIV. lin. 3. *reúni-* | *do*. l. *reunido*. P. XV. lin. 17. *festivividad*. l. *festividad*. P. | 23. lin. 11. *de* 1641. l. *de* 1642. *aunque otros dicen, que en el ante-* | *cedente de* 1641. P. 40. lin. 24. *siempre*. l. *siempre*. P. 60. lin. I. (2) | ...

A 3 v: *En blanco*.

p. I-XVI: *Viaje de Hernán Cortés*: VIAGE DE HERNAN CORTES | desde la Antigua Vera-Cruz á México, | para la inteligencia de los Pueblos, que | expresa en sus Cartas, y se ponen | en el Mapa. | E<sup>3</sup>Mprendido por Cortés el Viage pa- | ra México, llegó á *Zempoala*, que ef- | tá doce Leguas de la Antigua; | *Cempoalli* quiere decir *veinte*, y pudo tomar | este nombre, ó de *Cempoalcán*...

p. 1-175[=176]: *Texto, Advertencias*: ADVERTENCIAS | para la Inteligencia de las Cartas de Hernan | Cortés. | IDOLOS. | E<sup>3</sup>N lo que toca á Religion eran innume- | rables los Idolos, de que ufaban los | Mexicanos, y sus falsos Sacerdotes, | tenían un Kalendario Idolátrico, repartidos | los Dioses en cada mes de los diez y ocho, ...

[ ]1 r [entre p. 176 (YY 2 v) y 177 ZZ 1 r]: *Portada*:

CORDILLERA | DE LOS | PUEBLOS, | QUE | ANTES DE LA CONQUISTA | PAGABAN TRIBUTO | Á EL EMPERADOR | MUCTEZUMA, | Y | EN QUE ESPECIE, | Y | CANTIDAD. |

[ ]1 v: *En blanco*.

p. 177-328: *Texto, Carta tercera de relación*: CARTA TERCERA | DE RELACION | EMBIADA | POR FERNANDO CORTÉS, | CAPITAN, Y JUSTICIA MAYOR DEL YUCATAN, | LLAMADO | LA NUEVA ESPAÑA DEL MAR OCEANO, | AL MUY ALTO, Y POTENTISSIMO CESAR, | Y INVICTISSIMO SEÑOR | DON CARLOS, | EMPERADOR SEMPER AUGUSTO, | Y REY DE ESPAÑA NUESTRO SEÑOR. | *DE LAS COSAS SUCEDIDAS, Y MUY DIGNAS* | *de admiracion* ...

p. 329: *Portada de la Cuarta carta*:

CARTA | DE | RELACION, | QUE | D. FERNANDO CORTÉS | GOBERNADOR, Y CAPITAN GENERAL | POR SU Magestad | EN LA NUEVA-ESPAÑA | DEL MAR OCÉANO | *EMBIÓ* | AL MUY ALTO, MUY POTENTÍSSIMO, | Invictísimo Señor | DON CARLOS, | EMPERADOR SIEMPRE AUGUSTO, | Y REY DE ESPAÑA | Nuestro Señor. |

p. 330-399: *Texto de la cuarta carta*: CARTA DE RELACION | MUY ALTO, Y POTENTISSIMO PRINCIPE, | MUY CATOLICO, Y INVICTISSIMO | EMPERADOR, REY Y SEÑOR. | C<sup>5</sup>ON ALONSO DE MENDOZA (I) NATU- | ral de Medellin, que despaché de esta Nue- | va España á cinco de Marzo del año pa- | sado de quinientos, y veinte, y uno, hice | segunda Relacion á Vuestra Magestad...

p. 400: *Elogio a Cortés*: C<sup>3</sup>Oncluyo mi trabajo, apropiando las palabras de el Sa- | bio Maestro Fray Luis de Leon, escribiendo á unas Reli- | giosas Carmelitas, tocante á la Vida de Santa Teresa: Yo | no conocí, ni vi á el Héroe Hernan Cortés, pero le conozco, | y veo todos los días en sus Cartas, ...

KKKKK 1 r-OOOOO 1 v: *Índice del contenido*: INDICE | DE TODO LO CONTENIDO | en esta Obra. | V<sup>2</sup>Iage de Hernan Cortés desde la Antigua Vera-|Cruz á México, para la inteligencia de los | Pueblos, que expresa en sus Cartas, y se ponen en el | Mapa..... Pag. I. | Advertencias para la inteligencia de las Cartas de Hernan Cortés. pag. I. | Idolos. Ibid. | Años Mexicanos, y Días. pag. 2. | ...

OOOOO 2 r y v: *¿En blanco?*



NOTA: Los mapas y el frontispicio fueron grabados por José Mariano Navarro. Los otros grabados son de Manuel de Villavicencio. (ROMERO DE TERREROS, p. 549-555).



Lámina 39.2 Frontispicio (UCM BH FLL 30076)

BERISTÁIN DE SOUZA, I, p. 351; II, p. 190. — BOBAN, *Catalogue Goupil*, n. 124. — BRASSEUR DE BOURBOURG, p. 49. — BRUNET, p. 311. — \*CCPBE, n. 000066160-0. — GRAESSE, II, p. 278. — HEREDIA, III, n. 3361. — LECLERC, n. 155. — MEDINA, *Cortés*, n. 73. — MEDINA, *México*, VI, n. 5380. — MUSEO AMPARO, *México barroco*, n. 77. — \*OCLC, ns. 247681918, 317199235, 480607438, 156900763, 420039965, 63001810 y 3054950. — PALAU, VII, n. 142408. — REZÁBAL Y UGARTE, *Biblioteca*, p. 189. — \*SABIN, n. 42065: Aparece debajo el nombre del editor literario, Lorenzana. — \*SIMÓN DÍAZ, *BLH*, IX, n. 572. — STEVENS, *Historical Nuggets*, I, n. 742. — VINDEL, *Manual*, p. 267-268. — WAGNER, *Spanish Southwest*, n. 152.

#### Ejemplares de la Biblioteca

Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid: BH FLL 30076 [Falto del grab. calc. pleg. “El grande templo de Mexico”, el grab. calc. “Los meses de el año mexicano...”, el último folio en bl., cortes pintados de rojo, marginalia p. 103, 115, 171 “Hista. de la imprenta: este Cromb.r estuvo despues mexico-hay un Devocionario impreso por el en 1533. Sello de: Universidad Central, Biblioteca de la Fac. de Filosofía. Sello de: Biblioteca de Filosofía y Letras, Madrid. Enc. en piel deteriorada.] y BH FG 2250 (olim 17.05.) [Falto del último folio en bl. Ingresó en la Biblioteca Histórica en 2006 procedente de la Biblioteca de don Francisco Guerra. Enc. holandesa.].

Otros ejemplares localizados: AARHUS *Universitet* BNEW146526. — BARCELONA *Universitaria* C-200/3/17 (olim 54/1/3.) [Enc. perg. Nota de donación manuscrita de Lorenzana al convento de Santa Catalina de Barcelona i sello del mismo convento en portada.]. — BERLIN *Staats, Preussischer Kulturbesitz* 4” 202387, 2” Ux 2176 y 4” Ux 2177. — BURGOS *Archivo “Silveriano”* de la Prov. Carmelitana HC 442 (olim H. Civil A-1153.) [Enc. perg. a la romana. Sello “De la Librería del Carmen de Burgos”. Sello “PP. Carmelitas Descalzos, Burgos, Biblioteca”. Falto de port.]. — CADIZ *Pública* XVIII-1.465 (olim 3.869.) [Enc. perg. Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez, á la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S.

Francisco. Cádiz 8 de enero de 1858.]. — CANTOBLANCO (Madrid) Univ. Pontificia Comillas XVIII-2989 [Enc. perg.] y BAF-J/II/52 [Enc. perg. Procede de la Biblioteca Villa San José.]. — CASTELLÓN DE LA PLANA (Castellón) Archivo Histórico Municipal 3375 [Enc. perg. Falto de 1 h. de map. pleg.]. — EDMONTON (Alberta, CA) Univ. of Alberta F 1230 C815 1770. — GIJÓN (Asturias) Pública "Jovellanos" Res. Fol. 32 [Enc. perg.]. — GLASGLOW Univ. Sp Coll BD14-b.24. — GRANADA Arzobispal A-58 (olim 8-2-5.) [Enc. perg. Ex libris de la Biblioteca Arzobispal de Granada, 1780.]. — GUADALUPE (Cáceres) Real Monasterio de Santa María B. 468 [Enc. pasta. Legado de Vicente Barrantes.]. — LYON Municipale SJ IG 538/31. — MADRID Academia de Ciencias Morales y Políticas 17906 [Enc. perg. Sello de la Biblioteca del Legado Cárdenas.]; Academia de la Historia 1/1164 [Enc. hol. Ex-libris de E.F. San Román.] y 3/1047 [Enc. pasta.]; Archivo Histórico Nacional 377 [Enc. piel. Sello del Archivo Histórico Nacional.] y 2274 [Enc. perg. Sello del Archivo Histórico Nacional.]; Hispánica AECID 3R-9(72)Cor [Enc. perg.] y 3Gr-7165 [Enc. pasta. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.]; Histórica Municipal C/28719 [Enc. perg.]; Museo de América FA-0072 (olim 972(093) COR.) [Enc. pasta con hierros dorados en el lomo. Contiene únicamente [2], 32h. de grab. Biblioteca de Ultramar.]; Senado 23522 [Enc. piel, con orla y cortes dorados. Super-libros y sello de la Biblioteca del Infante Don Carlos.]. — MINNEAPOLIS (MINN.) Univ. of Minnesota TC Wilson Bell 1770 fCor. — ORIHUELA (Alicante) Seminario Diocesano de San Miguel XVIII/6125 [Enc. piel. Ex-libris ms. "de la Biblioteca del Palacio Episcopal"]. — OVIEDO Universitaria CGXXVIII-0031 [Falto de las h. de map.]. — OXFORD University 780. R. 1 (Buxton Room) y L.12.15. — PARIS Nationale GE FF- 1094, RES FOL- OL- 667 y FOL- OL- 667. — SAN LORENZO DE EL ESCORIAL (Madrid) Monasterio 16-IV-8. — SEVILLA Colombina 18-5-3 (olim 53-7Bis-38.) [Enc. perg.]. — TOLEDO Catedral 77-3 [Enc. pasta española.]. — TOLEDO Museo del Ejército 8250 [Enc. perg. Sellos de la Biblioteca de la Academia de Infantería y de la Academia Especial de Infantería.]. — TORONTO Public 972.02 C59.4. — VALENCIA Ateneo Mercantil R-126 [Enc. piel. Port. det. afectando al pie de imprenta.]; Facultad de Teología San Vicente Ferrer H 206 [Ejemp. afectado por la humedad y lepismas. Enc. perg. Ex-libris: "De la biblioteca del Seminario CC de Valencia". Falto de map. pleg.]. — VITORIA Seminario HE-10214 [Enc. piel con hierros dorados en el lomo. An. ms. en h. de guarda.]. — WASHINGTON, DC Congress F1230 .C82 Sp-Am Imp y F1230 .C82 Kislak Coll; Smithsonian q F1230 .C82 1770 (olim 9329.) [Inscrito en la portada Ex dono Emi. Card. Lorenzana ... 1803. Sello del Bureau of American Ethnology Library.]. — ZARAGOZA Universitaria G-37-71 (olim A-120.5ª) [Enc. pasta esp., nervios y florones dorados en lomo. Ex libris dorado del duque de Osuna.].

#### 40.

**González de Agüeros, Pedro:** *Descripción historial de la provincia y archipiélago de Chiloe, en el reyno de Chile, y Obispado de la Concepción*. Madrid. Benito Cano. 1791.

4º. — \*<sup>4</sup> A<sup>4</sup> C-Z<sup>4</sup> Aa-Ii<sup>4</sup> Kk<sup>2</sup> Ll-Ss<sup>4</sup> Tt<sup>2</sup>. — 4 h., [1] 2-318[=320] p., 1 map. pleg. — L. red.

*Erratas en pag.: 95-318 (en lugar de 97-320)*

Titulillos: "Descripción Historial" / "de la Provincia de Chiloe". — Reclamos. — Grabs. calc.:

Al fin del libro: [Mapa pleg. de grab. calc.: "Mapa de la provincia y archipiélago de Chiloe, en el reino de Chile obispado de la Concepcion, formado por el P. Fr. Pedro, Gonzalez de Agüeros" y firmado F. Vgena lo gº.]



entre p. 14 y 15 (sign. C3 y C4): [Lám. de grab. calc. "Verdadera Efigie del Arbol que es figura de cruz y crucifijo se halló en el valle de Limache, Reino de Chile año de 1635" firmado F. Vgena f.]

\*1 r: *Portada:*

DESCRIPCION HISTORIAL | DE LA PROVINCIA | Y ARCHIPIELAGO DE CHILÓE, | EN EL REYNO DE CHILE, | Y OBISPADO DE LA CONCEPCION: | DEDICADA | Á NUESTRO CATÓLICO MONARCA | DON CÁRLOS IV. | (QUE DIOS GUARDE) | POR EL PADRE FRAY PEDRO GONZALEZ DE AGUEROS, | de la Regular Observancia de nuestro Padre San Francisco, | de la Provincia de la Purísima Concepcion en Castilla la Vie- | ja, Predicador General Apostólico, Ex-Guardian del Colegio | de Propaganda Fide de Santa Rosa de Santa María de Oco- | pa en el Perú, y Arzobispado de Lima, y su Procura- | dor en esta Corte de Madrid. | [Adorno tip.] | AÑO DE MDCCXCI. | EN LA IMPRENTA DE DON BENITO CANO. |

\* 1 v: *En blanco.*

\* 2 r y v: *Licencia del Real y Supremo Consejo de las Indias: Madrid, 18 de enero de 1791: LICENCIA | DEL REAL, Y SUPREMO CONSEJO DE LAS INDIAS | PARA LA IMPRESION DE ESTA OBRA. | D. VICENTE JOAQUIN DE MATURANA, | Caballero del Orden de Santiago, del | Consejo de S. M. su Secretario, y Ofi- | cial Mayor de la Secretaría del Supre- | mo Consejo y Cámara de Indias por lo | tocante al Perú, y lo Indiferente. | ...*

\* 3 r- \* 4 v: *Dedicatoria al Rey Carlos IV: SEÑOR: | De la Provincia y Archipiélago | mas apartado de toda comunicacion, que vues- | tra Magestad tiene en el Reyno de Chile y | América Meridional, es el asunto de esta | obra. Dirígese á dar alguna idea, ...*

p. [1]-250[=252]: *Texto: TRATADO PRIMERO. | Del estado natural y político de la Pro- | vincia y Archipiélago de Chilóe. | CAPÍTULO PRIMERO. | Breve relacion de la fundacion de la Ciudad | de Santiago de Chile, Capital del Reyno | de este nombre. | Siendo el principal objecto de esta Des- | cripcion Historial tratar con individualidad | de la Provincia de Chilóe, y siendo ésta | perteneciente al Reyno de Chile por lo res- | pectivo á lo espiritual, ...*

p. [253]: *Portada:*

NOTICIAS PRÁCTICAS, | É INDIVIDUALES | DE LAS ISLAS NOMBRADAS VULGARMENTE | DE OTAHITI Ó CAROLINAS | SITUADAS | EN EL MAR DEL SUD, Ó PACÍFICO. |

p. [254]: *En blanco.*

p. 253[=255]-254[=256]: *Licencia para los adjuntos de la expedición: Madrid, el 10 de octubre de 1791: DON VICENTE JOAQUIN DE MATURANA, | Caballero del Orden de Santiago, del | Consejo de S. M. su Secretario, y | Oficial mayor de la Secretaría del Su- | premo Consejo y Cámara de Indias | por lo tocante al Perú y lo Indefe- | rente. | Certifico que en oficio de veinte y nueve | de Septiembre próximo pasado, comunicó el Se- | ñor Marques de Bajamar al Señor Gobernador*



Lámina 40.1 Lám. (UCM BH FOA 2332)

| del Consejo la Real Orden siguiente. “ Exceletí- | “simo Señor: El Rey se ha servido conceder per- | “miso al Padre Fr. Pedro Gonzalez de Agüeros, | ...

p. 255[=257]-256[=258]: *Advertencia: ADVERTENCIA*. | Manifestado ya en esta descripcion, lo que | es la Provincia y Archipielago de Chiloe, co- | mo tambien las expediciones hechas á los di- | latados Archipielagos, de Guaitecas y Guaya- | neco: hallándose asimismo en aquel Mar del Sud | ó Pacifico las Islas de Orahiti, que demoran al | OE. ...

p. 257[=259]-314[=316]: *Texto: EXTRACTO* | *De la Expedicion que en el año de 1774 se | hizo desde el Puerto del Callao de Lima á las | Islas de Otabiti, conduciendo á ellas á los Re- | ligiosos Misioneros de N. Padre San Francisco, | para que procurasen la reduccion de | aquella Gentilidad.* | Deseando el Excelentísimo Señor D. Ma- | nuel de Amat, Virrey y Capitan General del | Perú, se hiciese un exácto reconocimiento de las muchas Islas que se hallan en aquel mar Pa- | cífico, ...

p. 315[=317]-318[=320]: *Índice: INDICE* | de lo contenido en esta Obra. | *TRATADO PRIMERO.* | *Del estado natural y político de la Provincia y Archipiélago de Chiloe.* | Cap. I. Breve relacion de la fundacion de la Ciu- | dad de Santiago de Chile, Capital del Reyno | de este nombre. Fol. I. | Cap. II. De la fundacion de las Ciudades Concep- | cion é Imperial. fol. 15. | Cap. III. De la fundacion ...

p. 318[=320]: *Erratas [después de terminar el texto]: ERRATAS CORREGIDAS.* | Pág. 7. lín. 13 consiguéron, lee *consiguiéron*. Pág. 32. | lín. 14. Moros, lee *Morros*. Pág. 38. lín. 15 en 39. lee en 40. | Pág. 65. lín. 13. de 302. gr. á 303. lee de 301. dr. 30 min. á | 302. gr. 35 min. ...

NOTA: Grabados por Francisco Ugena.

\*CCPBE, ns. 000170635-7 y 000202067-X. — COOPER, *Tierra del Fuego*, p. 93. — LCCN n. 06009128. — MEDINA, *B. hispano-chilena*, n. 625. — O'REILLY & REITMAN, n. 7143. — \*OCLC, ns. 55272548, 420712401, 559229745, 717170, 166097699 y 458024785. — PALAU, VI, n. 104963. — SABIN, n. 27822.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FG 2547† (*olim* 18.8.) [*Ingresó en la Biblioteca Histórica en 2006, procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye: noticia bibliográfica. Encuadernación de pergamino.*] y BH FOA 2332 [*Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Geografía e Historia en 2000.*]

**Otros ejemplares localizados:** AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson GZ 918.3 G589D. — BALTIMORE (MARY.) *John Hopkins Univ.* Sheridan and Milton S. Einsenhower 983 G643. — BERKELEY (CAL.) *Graduate Theological Union* F3146 .G66 1791 c.2 [*Falto de “Verdadera Efigie del Arbol que en figura de Cruz, y Crucifixio...”*] y F3146 .G66 1791 [*Falto de mapa.*]; *Univ. of California* Bancroft F3146 .G6 1791 [*Ex-libris con las siglas: J. S. y las palabras: “Todo por Aragon y para Aragon. Semper idim.”*]. — BERLIN *Ibero-Amerikanisches Institut* Chil ke 38 [8]°. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* F3146 .G643. — CADIZ *Pública* XVIII-415 [*Enc. piel con hierros dorados. Ex-libris ms.: “Del Gefé de Esquadra de la Nr. Armada, Dn. Enrique Macdonnell. Comendador de Palomas en la Orden de Santiago”*] y XVIII-1.325 (*olim* 3.967) [*Enc. pasta española.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Widener SA 6686.3. — CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina* F3146 .G64 y F3146 .G64 c. 2. — CHICAGO (ILL.) *Newberry Ayer* 1300.5 .C5 G64 1791. — GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.* 8 H AM I, 2437. — HAMBURGO *Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg* LINGA MS 3. — LONDRES *British* 1061.c.22. — LYON *Municipale* SJ IG 553/12 y 421745. — MADRID *Academia de la Historia* 3/7250 [*Enc. pasta.*] y 3/1466 [*Enc. rúst.*];

Central de Marina 00007253 [Enc. hol. Falto de port.]; *Hispánica AECID* 3Gr-7734 [Enc. piel. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graño y de Suárez.]; Museo Naval BMN-931 [Enc. pasta. An. ms.: En la pag. 257. Falto de 1 h. de map.]. — MONTILLA (Córdoba) Fund. Manuel Ruiz Luque C.10.e./050 (olim 6-C-C/15209) [Ejemp. deteriorado con manchas de marea y foxing. Enc. perg. sobre cartón.]. — MÜNICH Bayerische Staatsbibliothek 4 Am.a. 10. — NEW HAVEN (CONN.) Yale Univ. Beinecke 2000 2619. — NUEVA YORK Public KF 1791. — PALMA DE MALLORCA Pública Mont. 7.277 [Enc. perg.]. — PARIS Nationale P ANGRAND- 304. — PROVIDENCE (RHODE ISLAND) Brown Univ. Hay Star F3146 .G64 1791. — SANTIAGO DE CHILE Nacional I-73(6). — STONY BROOK (NY) University F3146 .G64. — STORRS (CONN.) Univ. of Connecticut B785. — VALENCIA Real Colegio de las Escuelas Pías XVIII/6791. — VITORIA Seminario HE-21525 [Enc. perg.]. — WASHINGTON, DC Congress F3146 .G64 Pre-1801 Coll.

41.

Acosta, José de: *Historia natural y moral de las Indias, en que tratan las cosas notables del cielo, elementos, metales, plantas y animales de ellas; y los ritos, ceremonias, leyes, gobierno y guerras de los Indios*. Madrid. Pantaleón Aznar; se hallará en la Librería de D. Antonio del Castillo. 1792.

4º. — 2 tomos. — L. red.

Tomo I: [ ]<sup>1</sup> a-b<sup>4</sup> c<sup>2</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Qq<sup>4</sup>. — 11 h., 306[=310] p., 1 h.

Erratas en sign.: X2 (en lugar de Y2).

Tomo II: [ ]<sup>3</sup> b<sup>3</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Hh<sup>4</sup> Ii<sup>2</sup>. — 6 h., 252 p.

Erratas en pag.: 293-306[=297-310].

Erratas en sign.: b (en lugar de a4), b2(b1).

Titulillos. — Reclamos.

## HISTORIA NATURAL Y MORAL DE LAS INDIAS.

Lámina 41.1 Anteportada (Oxford Univ. 269.D.6)

Tomo I:

[ ] 1 r: *Anteportada*: HISTORIA | NATURAL Y MORAL | DE LAS INDIAS. |

[ ] 1 v: *En blanco*.

a 1 r: *Portada*:

HISTORIA | NATURAL Y MORAL | DE LAS INDIAS, | EN QUE SE TRATAN LAS COSAS | notables del Cielo, elementos, metales, | plantas y animales de ellas; y los ritos, | ceremonias, leyes, gobierno y guer- | ras de los Indios. | *Por el Padre Joseph de Acosta, de la extinguida | Compañía de Jesus.* | DADA A LUZ EN ESTA SEXTA EDICION | D. A. V. C. | TOMO PRIMERO. | [*Adorno tip.*] | CON LICENCIA | EN MADRID, POR PANTALEON AZNAR. | AÑO DE M.DCC.XCII. | *Se hallará en la Librería de D. Antonio del Castillo.* |

a 1 v: *En blanco*.

a 2 r-b 1 r: *Prólogo*: PRÓLOGO DEL EDITOR | DE ESTA SEXTA EDICION. | E<sup>2</sup>L Padre Joseph de Acosta nació en Medina del | Camp, en el Reyno de Leon, por los años de |

1539; y en el 1553, no teniendo aún cumplidos ca- | torce, entró en la extinguida Compañía de Jesus, don- | de estaban ya otros quatro hermanos suyos, ...

b 1 v-b 2 r: *Dedicatoria a Doña Isabel Clara Eugenia de Austria*: A LA SERENÍSIMA INFANTA | Doña Isabel Clara Eugenia de Austria. | SEÑORA. | H<sup>2</sup>*Abiendome la Magestad del Rey, nuestro Se- | ñor, dado licencia de ofrecer á V. A. esta | pequeña obra, intitulada: Historia natural y moral | de las Indias, no se me podrá atribuir á falta de | consideracion, querer ocupar el tiempo, ...*

b 2 r-b 3 v: *Proemio del autor*: PROEMIO DEL AUTOR. | D<sup>2</sup>El nuevo mundo é Indias Occidentales han escri- | to muchos Autores diversos libros y relaciones, | en que dan noticia de las cosas nuevas y extrañas, que | en aquellas partes se han descubierto, y de los hechos | y sucesos de los Españoles que las han conquistado...

b 4 r-c 2 v: *Índice de los libros y capítulos*: INDICE | DE LOS LIBROS Y CAPITULOS | de este Tomo primero. | LIBRO PRIMERO. | C<sup>2</sup>Apitulo I. *De la opinion que algunos Autores | tuvieron, que el Cielo no se extendia al Nue- | vo-Mundo.....*pág. 1. | Cap. II. *Que el Cielo es redondo por todas partes, | y se mueve en torno de sí mismo.....* 4. | Cap. III. *Que la Sagrada Escritura nos da ...*

p. 1-289: *Texto, dividido en 4 libros*: LIBRO PRIMERO | DE LA HISTORIA NATURAL | Y MORAL DE LAS INDIAS. | [Filete] | CAPITULO PRIMERO. | *De la opinion que algunos Autores tuvieron, que | el Cielo no se extendia al nuevo mundo.* | E<sup>3</sup>Stuvieron tan lexos los Antiguos de pensar que hu- | biese gentes en este nuevo mundo, que muchos | de ellos no quisieron creer que habia tierra de | esta parte; y lo que es mas de maravillar, no faltó | quien tambien negáse haber acá este Cielo que vemos. | ...

p. 290-302[=306]: *Tabla de las cosas mas principales*: TABLA | DE LAS COSAS MAS PRINCIPALES | que se contienen en este Tomo primero. | A | A<sup>2</sup>Ceyte no se hace en las Indias aunque hay Olivos, pá- | gina 265. | Aguas de diversas calidades y virtudes, véanse las pala- | bras fuentes, lagunas y lluvias. | Aguaceros y turbiones, son mas ordinarios...

p. 303(307)-306(310): *Tabla de algunos lugares de la sagrada escritura y Correcciones*: TABLA | DE ALGUNOS LUGARES DE LA SA- | grada Escritura, cuya declaracion se toca de | paso en este primer Tomo de la Historia | natural y moral de las Indias. | [Texto a 2 cols., divididas por un filete:] Genesis. | Cap. I. T<sup>2</sup>*Enebrae erant | superfaciem a- | byssi.* Pág. 15 | Cap. 7. *Rupti sunt omnes | v. 11. fontes abyssi.* 16 | Cap. 8. *Clausi sunt fontes | v. 2. abyssi.* 16 | Cap. 49. *Benedictionibus a- | v. 25 byssi jacentis de- | orsum.* 16 | ...

Tomo II:

[ ]1 r: *Anteportada*: HISTORIA | NATURAL Y MORAL | DE LAS INDIAS. |

[ ]1 v: *En blanco.*

[ ]2 r: *Portada*:

HISTORIA | NATURAL Y MORAL | DE LAS INDIAS, | EN QUE SE TRATAN LAS COSAS | notables del Cielo, elementos, metales, | plantas y animales de ellas; y los ritos, | ceremonias, leyes, gobierno y guer- | ras de los Indios. | *Por el Padre Joseph de Acosta, de la extinguida | Compañía de Jesus.* | DADA A LUZ EN ESTA SEXTA EDICION | D. A. V. C. | TOMO PRIMERO. | [Adorno tip.] | CON LICENCIA | EN MADRID, POR PANTALEON AZNAR. | AÑO DE M.DCC.XCII. | *Se hallará en la Librería de D. Antonio del Castillo.* |

[ ]2 v: *En blanco.*

[ ]3 r y v: *Prólogo*: PROLOGO DEL AUTOR | á los libros siguientes. | H<sup>2</sup>Abiendo tratado lo que á la historia natural de | Indias pertenece, en lo que resta se tratará de la | historia moral, esto es, de las costumbres y hechos de | los Indios...

b1 r-b3 v: *Índice*: INDICE | DE LOS LIBROS Y CAPITULOS | de este Tomo segundo. | LIBRO QUINTO. | C<sup>2</sup>Apítulo I. *Que la causa de la idolatría ha sido la soberbia y envidia del Demonio*.....pág. I. | ...

p. 1-230: *Texto, dividido en 2 libros (el quinto al séptimo)*: LIBRO QUINTO | DE LA HISTORIA NATURAL | Y MORAL DE LAS INDIAS. | [Filete] | CAPITULO PRIMERO. | *Que la causa de la idolatría ha sido la soberbia y envidia del demonio*. | E<sup>3</sup>S la soberbia del demonio tan grande y tan por- | fiada, que siempre apetece y procura ser tenido | y honrado...

p. 231-251: *Tabla de las cosas principales*: TABLA | DE LAS COSAS MAS PRINCIPALES | que se contienen en este Tomo segundo. | A | A<sup>2</sup>Camapixtli, Rey primero de los Mexicanos, *página* | 165. | Adoraban los Indios por Dios al Sol, ...

p. 252: *Tabla de lugares de la Escritura*: TABLA | DE ALGUNOS LUGARES DE LA SAGRADA Escritura, cuya declaracion se toca de | paso en este segundo Tomo de la Historia |...

p. 252: *Correcciones*: [En la parte inferior, al acabar la tabla:] CORRECCIONES. | Pag...Lin...Dice.....Lease. | 17... I...Guanacapa.....Guaynacápa. | ...

BRASSEUR DE BOURBOURG, p. 2. — BRUNET, I, col. 41. — CCPBE, ns. 000124813-8 (Tomo I) y 000124814-6. — GRAESSE, I, p. 15. — LECLERC, n. 9. — MEDINA, *BHA*, VI, n. 5518. — MORENO, *Biblioteca boliviana*, n. 1788. — OCLC, ns. 252765998, 456747085, 2885486 y 420704400. — PALAU, I, n. 1983. — PINART, *Catalogue*, n. 4. — SABIN, n. 123.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FLL 34444 T.1, ej.2 [*Sello de: Biblioteca de J. Cejador. Manchas de humedad muy acusadas. Ejemplar algo deteriorado. Enc. en piel.*], BH MED 4980(1) T.1, ej.1 [*Sello de: Biblioteca Histórica de H. Morejón adquirida en 1876. Sello de: Universidad Central, Medicina, Biblioteca. Encuadernado con tomo 2. Enc. en piel.*] y BH MED 4980(2) T.2 [*Sello de: Biblioteca Histórica de H. Morejón adquirida en 1876. Sello de: Universidad Central, Medicina, Biblioteca. Encuadernado con tomo 2. Enc. en piel.*]

**Otros ejemplares consultados:** OXFORD *University* 269.D.6 (v.1)<sup>†</sup> [*Ejemplar digitalizado.*]

**Otros ejemplares localizados:** ALBUQUERQUE (NEW MEX.) *Univ. of New Mexico* E141 A284 v.1 y E141 A284 v.2. — ALCALÁ DE HENARES (Madrid) *Complutense de la Compañía de Jesús* HUM/652 [*Tomo I. Enc. piel. Ex-libris de la Condesa de Bornos.*] y HUM/653 [*Tomo II. Enc. pasta. Ex-libris de la Condesa de Bornos.*]. — ATHENS (GEORG.) *University of Georgia* E141 .A284. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Benson GZ 980.6 AC72H 1792 V.1-2. — AZPEITIA (Guipúzcoa) *Santuario de Loyola* 0093,4-30 [*Tomo I. Enc. piel con filetes dorados en el lomo. Sellos de: “CM”, en port. y de: “El Siglo de las Misiones, Redacción, JHS”, en antep. y port.. Firma autogr. de Arizabalo en port.*] y 0093,4-31 [*Tomo II. Enc. piel con ruedas y filetes dorados en el lomo. Sellos de: “CM”, en port. y de: “El Siglo de las Misiones, Redacción, JHS”, en antep. Firma autogr. de Arizabalo en port.*]. — BALTIMORE (MARY.) *John Hopkins Univ.* Sheridan and Milton S. Einsenhower 913 A185a [*Tomos I y II.*]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft x E141 .A284. — BERLIN *Staats, Preussischer Kulturbesitz* Ut 3696-1 y Ut 3696-2. — BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.* 917 A185h v.1 y 917 A185h v.2. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* E141 .A26 1792 [*Tomos I y II. De la Biblioteca de Bernardo Mendel.*]. — BOSTON (MASS.) *Northeastern Univ.* Snell E141 .A284 v.1 y E141 .A284 v.2. — BURGOS *Archivo “Silveriano” de la Prov. Carmelitana* HC 584(I) (olim H. Civil A 1553) [*Tomo I. Enc. pasta de árbol, lomo con tit. y hierros dorados, cortes tintados en rojo, h. de guardas de agua. Sello de la*

*Biblioteca de los P.P. Carmelitas Descalzos de Burgos. Sello de la Librería de los Carmelitas Descalzos de Calahorra. An. ms.: "Es de la Librería del Carmen de Calahorra"] y HC 584(II) (olim H. Civil A 1554) [Tomo II. Enc. pasta de árbol, lomo con tit. y hierros dorados, cortes tintados en rojo, h. de guardas de agua. Sello de la Biblioteca de los P.P. Carmelitas Descalzos de Burgos. Sello de la Librería de los Carmelitas Descalzos de Calahorra. An. ms.: "Es de la Librería del Carmen de Calahorra"]]. — CADIZ Pública XVIII-3.016 (olim 8.614) [Tomo I. Enc. pasta española. Donacion del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez, á la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cádiz 8 de enero de 1858.], XVIII-7.731 [Tomo I. Enc. perg.], XVIII-3.017 (olim 8.615) [Tomo II. Enc. pasta española. Donación del Escmo. Señor Don José Manuel de Vadillo y Hernandez. á la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz. Para que todos los que quisiesen puedan leerlo en dicho local. Situado hoy en el ex-convento de S. Francisco. Cádiz 8 de enero de 1858.], y XVIII-7.914. [Tomo II. Enc. perg.]. — CAMBRIDGE (MASS.) Harvard Univ. Botany Arnold (Cambr.) Ka Ac7.3 3 1792 [26040-41], Houghton US 2511.3.20\* [2 v. in 1.] y Tozzer SPEC.COLL. SPAN.AM. Ac 72 h 1792. — CANTOBLANCO (Madrid) Univ. Pontificia Comillas XVIII-55 [Tomo I. Enc. pasta española.], BAF-A/IV/39(I) [Tomo I. Enc. perg. Ex-libris ms. del Noviciado de la Compañía de Jesus de Madrid. Procede de la Biblioteca Villa San José.], BAF-A/IV/39(III) [Tomo I. Enc. pasta española. Procede de la Biblioteca Villa San José.], XVIII-56 [Tomo II. Enc. pasta española.] y BAF-A/IV/39(II) [Tomo II. Enc. perg. Procede de la Biblioteca Villa San José.]. — CARLISLE (PENN.) US Army, Mil. Hist. E141 .A26 1792. — CASTELLÓN DE LA PLANA (Castellón) Pública XVIII/1392 [Tomo I. Enc. piel. Ex libris ms. de D. Joaquín Martí.] y XVIII/1393 [Tomo II. Enc. perg. Ex libris ms. de D. Joaquín Martí.]. — CHESTNUT HILL (MASS.) Boston College Burns Stacks Unit Six E141 .A284 WILLIAMS. — CHICAGO (ILL.) Newberry Ayer 108 .A2 1792 [Tomos I y II.]. — DURHAM (N. CAROL.) Duke Univ. 918 A185HA t.1 c.1 y 918 A185HA t.2 c.1. — GRANADA Instituto de Bahillerato Padre Suárez 27-21 [Tomo I. Enc. piel. Anot. ms. en h. de cortesía.] y 27-22 [Tomo II. Enc. piel.]. — GUADALUPE (Cáceres) Real Monasterio de Santa María [Tomo II. Ex. 1162. Enc. perg.]. — HANOVER (NEW HAMP.) Dartmouth College H801 A185h v.1 y H801 A185h v.2. — LAS CRUCES (NEW MEX.) New Mexico State Univ. E141 .A284 Copy 1. — LONDRES Wellcome EPB / B 10239/B Vol. 1 y EPB / B 10239/B Vol. 2. — LYON Municipale 398193 T. 01 y 398193 T. 02. — MADRID Academia de Ciencias Morales y Políticas 3666 [Tomo I. Enc. pasta. An. ms. en port.: "Josef ... Campiño".] y 3667 [Tomo II. Enc. pasta.]; *Hispanica AECID* 3R-9+5(8.03)Aco. [Tomo I. Enc. piel.], 3Gr-7901 [Tomo I. Enc. hol. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.], 3R-9+5(8.03)Aco. [Tomo II. Enc. piel.] y 3Gr-7902 [Tomo II. Enc. hol.]; Instituto Superior de Ciencias Morales 353-2-22 [Tomo I. Enc. pasta española.] y 353-2-23 [Tomo II. Enc. pasta española.]; Lázaro Galdiano Inv. 7008 [Tomo I. Enc. pasta con hierros dorados en el lomo. Etiqueta de la librería de F. Rodriguez, Cruz 31 Madrid. An. ms. "Esta historia mereció al autor el renombre de Plinio del Nuevo Mundo. La primera edición lleva la data de 1590".] y Inv. 7009 [Tomo II. Enc. pasta con hierros dorados en el lomo.]; Museo Arqueológico FA 000002 [Tomo II. Enc. pasta. Ex-libris de Julio Martínez Santa-Olalla.]. — MÁLAGA Pública 14369 [Tomo I. Enc. hol.], 14351 [Tomo I. Enc. piel con hierros dorados.], 14352 [Tomo II. Enc. piel con hierros dorados.] y 14370. [Tomo II. Enc. hol.]. — NEW HAVEN (CONN.) Yale Univ. Latin Am Cs j589kf. — NEW ORLEANS (LOUIS.) Tulane Univ. E 141 .A284. — NOTRE DAME (INDIANA) Notre Dame Univ. E 141 .A185. — NUEVA YORK Public Arents 98-28. — OVIEDO Universitaria CGXXVIII-0370 [Tomo I.] y CGXXVIII-0371 [Tomo II.]. — OXFORD 269.D.7 (v.2). — PARIS Nationale P ANGRAND- 301-302. — PHILADELPHIA (PENN.) Univ. of Penn. E141 .A283 1792. — PRINCETON (NEW JERSEY) Princeton Univ. 1079.113.2. — PULLMAN (WASH.) Washington State Univ. E141*



.A284. — SANTA BARBARA (CAL.) *Univ. of California* E141 .A284 1792. — SANTIAGO DE COMPOSTELA *Conventual de San Francisco* 30-9-3 [Tomo I. Enc. perg.]. — SEVILLA *Arzobispado* 20/72 (olim C-XX-352) [Tomo I. Enc. piel.] y 20/73. (olim C-XX-352) [Tomo II. Enc. piel.]. — STONY BROOK (NY) *University Special Collections* E141 .A283 1792. — STORRS (CONN.) *Univ. of Connecticut* PRC 6. — TOLEDO *Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha* XXIX/632 [Tomo I. Enc. perg. Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo). Sello del Convento Franciscano de Pastrana.] y XXIX/633 [Tomo II. Enc. perg. Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo). Sello del Convento Franciscano de Pastrana.]. — TUCSON (ARIZ.) *Univ. of Arizona* E141 .A284 Vol. 1 y E141 .A284 Vol. 2. — VALENCIA *Real Colegio de las Escuelas Pías* XVIII/2866 [Tomo II. Post. deteriorada efectuado a pie de imp.]. — VITORIA *Seminario* HA-III-8/1 [Tomo I. Enc. perg.] y HA-III-8/2 [Tomo II. Enc. perg.]. — WASHINGTON, DC *Congress* E141 .A284. — WASHINGTON, DC *Smithsonian* E141 .A284X 1792.

42.

Ulloa, Antonio: *Noticias americanas: entretenimientos físico-históricos sobre la América meridional y la septentrional oriental: comparación general de los territorios, climas y producciones en las tres especies: vegetal, animal y mineral. Con una relación particular de los indios de aquellos países, sus costumbres y usos, de las petrificaciones de cuerpos marinos, y de las antigüedades. Con un discurso sobre el idioma, y conjeturas sobre modo con que pasaron los primeros pobladores.* Madrid. En la imprenta Real. 1792.

4º. — ☼<sup>4</sup> ☼☼☼<sup>4</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Vv<sup>4</sup>. — 8 h., 342 p., 1 h. en bl. — L. red.

[☼]1 r: Portada:

NOTICIAS	AMERICANAS:	
ENTRENTENIMIENTOS	FÍSICO-HISTÓRICOS	
SOBRE	LA AMÉRICA MERIDIONAL, Y LA	
SEPTENTRIONAL	ORIENTAL:	
COMPARACION GENERAL	DE LOS TERRITORIOS, CLIMAS Y	
PRODUCCIONES	EN LAS TRES ESPECIES	
VEGETAL, ANIMAL Y MINERAL;	CON UNA RELACION PARTICULAR	
DE LOS INDIOS DE AQUELLOS PAISES, SUS COSTUMBRES	Y USOS, DE LAS PETRIFICACIONES DE CUERPOS	
MARINOS, Y DE LAS ANTIGÜEDADES.	CON UN DISCURSO SOBRE EL IDIOMA, Y CONJETURAS SOBRE EL	
modo con que pasaron los primeros pobladores.	SU AUTOR	
El Exc. Sr. Don Antonio de Ulloa, Comendador de Ocaña en la	Orden de Santiago; Teniente General de la Real Armada; de la Real	
Sociedad de Londres, y de las Reales Academias de las Ciencias	de Stockolmo, Berlin, &c.	
CON LICENCIA.	MADRID EN LA IMPRENTA REAL.	
AÑO 1792.		

[☼]1 v: En blanco.

☼<sup>2</sup> r-☼☼<sup>3</sup> v: Introducción: [Cabecera de adornos tip.] | INTRODUCCION. | El deseo de hacer comunicables las noticias de | las Indias ha sido el objeto de esta obra, fun- | dándose en la escasez de Autores que traten de | lo mucho...

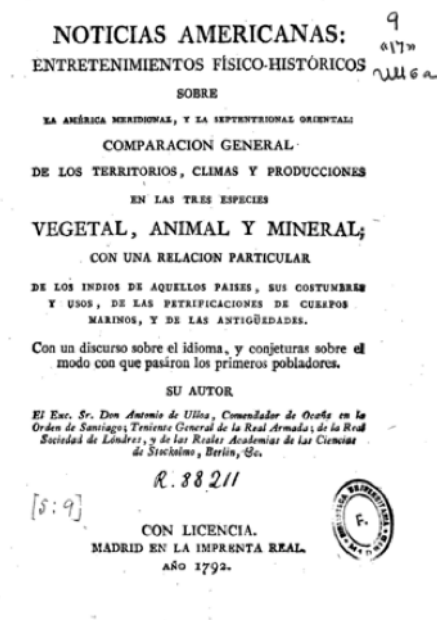


Lámina 42.1 Portada (UCM BH FOA)

☼☼4 r y v: *Tabla: TABLA | DE LO QUE CONTIENEN LOS | Entretenimientos de esta obra. | Entretenimiento I.: Sobre las varias disposiciones | que tienen los territorios en diferentes partes de la | tierra; ...*

p. 1-342: *Texto: [Adorno] | ENTRETENIMIENTO I. | Sobre las varias disposiciones que tienen los terre- | nos en diferentes partes de la tierra; y los efectos | que esta ocasiona en los temperamentos, no | menos que en las producciones. | I. Es admirable la naturaleza en todas sus obras, |...*

BERISTÁIN DE SOUZA, III, p. 207. — \*CCPBE, n. 000118164-5. — HEREDIA, IV, n. 7894. — LECLERC, n. 1502. — MEDINA, *BHA*, VI, n. 5570. — \*OCLC, ns. 637196466, 166610362, 5431280, 253314955, 313008450, 434057186, 503818284, 651206539, 55271184 y 68281045.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FOA 4593 Ej.1 [*Ejemplar digitalizado. Sello de: Biblioteca universitaria, Madrid. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Biblioteca de la Facultad de Farmacia en 2000. Enc. en pasta, cortes teñidos de rojo.*], BH MED 12153 Ej.2 [*Ejemplar digitalizado. Sello de: Biblioteca Histórica de H. Morejón. Sello de: Universidad Central, Medicina, Biblioteca. Enc. en perg.*] y BH FLL 34451 Ej.3 [*Ejemplar digitalizado. Sello de: Universidad Central, Biblioteca de la Fac. de Filosofía. Enc. en perg.*]

**Otros ejemplares localizados:** ALBACETE *Pública* 1666 (olim 55-4 ; 39-5-24) [*Sello del Instituto de Segunda Enseñanza de Albacete.*]. — ALBUQUERQUE (NEW MEX.) *Univ. of New Mexico* 917 U14n 1792. — ATHENS (GEORG.) *University of Georgia* E143 .U43. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* Harry Ransome E 143 U43 TINKER. — BARCELONA *Instituto Cartográfico de Cataluña* RES-8au-53 [*Enc. perg.*]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft E137 .U6 c.1 y E137 .U6 c.2. — BERLIN *Ibero-Amerikanisches Institut* III cd 67 ; Aufl.1792 [8]º y Y / 1952 [8]. — BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.* E143 .U42 1792 [*De la biblioteca de Bernardo Mendel.*]. — BRONX (NY) *Botanical Gardens* +E143 .U43. — CÁCERES *Pública* 1/10592 (olim A/10592) [*Enc. piel. Sello del Ateneo de Cáceres.*]. — CADIZ *Pública* XVIII-394 [*Enc. en cartón.*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Dumbarton Oaks RARE E143 .U43 y Tozzer SPEC.COLL. SPAN.AM. UI 4 n 5. — CARTAGENA (Murcia) *Real Sociedad Económica de Amigos del País* 147. — CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia* E143 .U43 1792. — CHICAGO (ILL.) *Field Museum* 1792.2; *Loyola Univ.* E143 .U43 1792; *Newberry* Case G 96 .91. — CLAREMONT (CAL.) *Claremont Colleges* 918 UL4. — COLUMBUS (OHIO) *Ohio State Univ.* E193 .U43 1792. — CORAL GABLES (FLOR.) *Univ. of Miami* E143 .U43 y E143 .U43 c.2. — CÓRDOBA *Pública* 37-191 [*Enc. piel.*]. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* 918 U42N c.1. — EVANSTON (ILL.) *Northwestern Univ.* Deering 917 U42. — FULLERTON (CALI.) *State Univ.* E143 .U4. — GAINESVILLE (FLOR.) *Univ. of Florida* 973.1 U42n. — HAMBURGO *Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg* A 1956/6201 y A/210013. — HARRISBURG (PENN.) *State Library of Pennsylvania* 980 UL46. — IOWA CITY (IOWA) *Univ. of Iowa* E143 .U43 1792. — ITHACA (NY) *Cornell* E143 .U42 1792. — LA CORUÑA *Real Consulado* S3D; 4-5; 127 [*Enc. pasta española. Sello de: “Consejo Prov. de Agricª Indª y Comº Coruña”.*]. — LEIDEN *Mus Volkenk* RAR 460 2. — LEIPZIG *Universitat* Hist.Amer.82. — LOGROÑO *IES Práxedes Mateo Sagasta* FA/098 [*Enc. pasta.*]. — LONDRES *British* 10481.cc.15. — LOS ANGELES (CAL.) *California State Univ.* E143 .U43. — LOS ANGELES (CAL.) *Los Angeles Public* 917 U395; *Occidental College* 918 U42nS; *Univ. of Southern Cal.* E193.U43 1792 c.1 y E193.U43 1792 c.2. — MADRID

*Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales* FA-965 [Enc. perg. Super-libris de la Biblioteca del doctor D. Mariano Lorente.]; *Academia de Ciencias Morales y Políticas* 15919 [Enc. pasta. Sello de la Biblioteca Sánchez de Toca. An. ms. en port. "... Juan code Ravenet.]; *Central de Marina* 00019503 (olim Sirtex) [Enc. pasta española. Firma ms.: "Sancho Panza.]; *Hispánica AECID* 3R-91.04(8.03:46)Ull [Enc. perg.]; *IES Cardenal Cisneros* XVIII/360 [Enc. perg.]; *Ministerio de Economía y Hacienda* 445 [Enc. piel. Ex-libris del Archivo Central y Biblioteca del Ministerio de Hacienda.]; *Museo Arqueológico* G'-XXX-4-15 [Enc. piel. Sello del Museo Arqueológico Nacional.]; *Museo de América* FA-0003 (olim 91 (7/8) ULL) [Enc. perg. Sello: "Museo Biblioteca de Ultramar, Madrid, con signatura topográfica B-U/2146. Sello: "M. Bossange". Recorte imp. en contracubierta anterior con datos de la obra. Ex-libris ms. en contracubierta de [n.l.] de Lance.]; *Seminario* 3/23-5-8 [Enc. perg.]; *Senado* 39568 [Enc. cuarto.]. — MEXICO, D.F. *Nacional* G 980.01 ULL.N. 1792. — MIDDLETOWN (CONN.) *Wesleyan Univ.* G80 U42. — MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota* TC Wilson Bell 1792 Ul. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke Eg 772b y Mudd Eg 772b. — NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.* Jones Hall E143 .U42 1792 y Latin American E143 .U42 1792. — NEWPORT NEWS (VIRG.) *Mariners' Museum* E143.U42. — NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.* E 143 .UL4n. — NUEVA YORK *American Museum of Natural History* HH-4; *Columbia Univ.* 980 UL41; *Historical Society* E143 .U42 1792; *Public* PQT y KF 1792 c.2. — OBERLIN (OHIO) *Oberlin College* 917U14N. — OVIEDO *Real Instituto de Estudios Asturianos* D. -200 [Enc. piel.]. — PAMPLONA *Capitular* 34-1/10 (olim 34-4-8306) [Enc. perg. a la romana.]; *Central de Capuchinos* 562-3-01 [Enc. pasta. Sello en port. de Capuchinos de Rocamadour de Estella.]; *General de Navarra* FA/880 (olim 16-2/87; 24-2/175) [Enc. piel con hierros dorados en el lomo.]. — PHILADELPHIA (PENN.) *Academy of Natural Science* QH111 .u4; *Chemical Heritage Foundation* E193 .U556 1792; *Temple Univ.* E143 .U43; *Univ. of Penn.* 918 UL44. — PRINCETON (NEW JERSEY) *Princeton Univ.* 1350.92.2. — SANTIAGO DE CHILE *Nacional* II-4-3(12) c. 1 y A-2-5(20). — ST LOUIS (MISSOURI) *Univ. of Missouri* E193 .U43 1792. — STANFORD (CAL.) *University* 917.3 .U42. — TUCSON (ARIZ.) *Arizona Historical Society* 917 U42. — UNIVERSITY PARK (PENN.) *Pennsylvania State Univ.* E143.U46 1792. — URBANA (ILL.) *University of Illinois* 917 UL4N1792. — VILLANOVA (PENN.) *Villanova Univ.* E143.U43 1792. — VITORIA *Seminario* HE-21589 [Enc. piel. Ex-libris de José María de Alava.]. — WASHINGTON, DC *Congress* E193 .U43 Pre-1801 Coll. — ZARAGOZA *Colegio de los Padres Escolapios* 35-b-28 [Enc. pasta.]; *Universitaria* G-9-206 [Sin enc.].

#### 43.

**Cladera, Cristóbal:** *Investigaciones históricas sobre los principales descubrimientos de los españoles en el mar oceano en el siglo XV y principios del XVI. En respuesta a la memoria de Mr. Otto sobre el verdadero descubridor de América.* Madrid. Por Don Antonio Espinosa. 1794.

4º. — [ ]<sup>4</sup> \*<sup>4</sup> a-d<sup>4</sup> e<sup>1</sup> A-Z<sup>4</sup> Aa-Dd<sup>4</sup> Ee<sup>3</sup>. — 8 h., I-XXXIV p., [1] 2-218 p., 2 h., 5 h. de grab., 1 map. pleg.

Titulillos. — Notas a pie de página. — 5 láms. y una mapa pleg. de grab. calc. en los siguientes lugares en el texto:

entre [ ]2 y [ ]3: [*Retrato de "El Exc. S. Duque de la Alcudia" firmado por Ant. Carnicero de F. Selma inc.*"]

entre e1 y A1: [*Retrato de "Cristoval Colon, Descubridor de la America." firmado "Ant. Carnicero del. Sim" Breve sculp.*"]

entre p. 52 y 53: [Retrato de "D. Henrique Infante de Portugal" firmado "Ant. Carnicero del. Raph<sup>l</sup> Esteve sculp."]

entre p. 76 y 77: [Retrato de "D. Vasco de Gama" firmado "Ant Carnicero del. Blas Ametller sculp."]

entre p. 82 y 83: [Retrato de "Fernando de Magallanes. Celebre por haber descubierto el Estrecho de su nombre." firmado "Anton Carnicero del. Mariano Brandi sculp."]

al final: [Mapa pleg. "Pars Globi Terrestris Anno 1492 A Martino Behaim Equite Lusitano Norimbergae confecti. delineavit Christoph. Theoph. de Murr. 1778."]



Lámina 43.1 Lám. (UCM BH FLL 34073)

[ ]1 r: Anteportada:  
INVESTIGACIONES |  
HISTÓRICAS. |

[ ]1 v: En blanco.

[ ]2 r: Portada:

INVESTIGACIONES  
HISTÓRICAS | SOBRE | LOS  
PRINCIPALES  
DESCUBRIMIENTOS | DE LOS  
ESPAÑOLES | EN EL MAR  
OCEANO | EN EL SIGLO XV. Y  
PRINCIPIOS DEL XVI. | En  
respuesta á la Memoria de Mr. Otto |  
Sobre el verdadero Descubridor de  
América. | Por Don Christobal Cladera,  
Dignidad de Tesorero | de la Santa  
Iglesia de Mallorca. | MADRID  
MDCCXCIV. | POR DON  
ANTONIO ESPINOSA, | CALLE  
DEL ESPEJO. |

[ ]2 v: En blanco.

[ ]3 r-\*4 r: Dedicatoria: AL EXC.MO SEÑOR | DON MANUEL DE GODOY, | Y  
ALVAREZ DE FARIA, | RIOS, SANCHEZ, SARZOSA: | DUQUE DE LA  
ALCUDIA: | GRANDE DE ESPAÑA DE PRIMERA CLASE: | REGIDOR  
PERPETUO DE LA CIUDAD |...

\*4 v: En blanco.

Fol. I-XXXIV: Discurso preliminar: DISCURSO PRELIMINAR. | La América, esa parte de  
la tierra cuya | existencia ignoró Europa por espacio de tan- | tos siglos, desde su  
descubrimiento ha sido | objeto de admiracion y de envidia. ...

p. [1]-218: Texto: INVESTIGACIONES HISTÓRICAS | SOBRE | LOS  
PRINCIPALES DESCUBRIMIENTOS | DE LOS ESPAÑOLES | EN EL MAR  
OCEANO | EN EL SIGLO XV, Y PRINCIPIOS DEL XVI. | La crítica, sin cuya luz es  
imposible acla- | rar gran número de hechos importantes, ha | reynado muy poco en la mayor  
parte de las | obras destinadas á transmitirlos...

p. 218: Erratas: [Al acabar el texto:] ERRATAS. | Página 40. dice: Italiano, diga: Portu- | gués.  
91. 42 gr. 30 seg. ...

\*CCPBE, n. 000113808-1. — LECLERC, n. 118 y 2505. — MEDINA, *BHA*, VI, n. 5644. —

\*OCLC, ns. 457744000, 319800584, 165993385, 472174811, 166609288 y 6921546. — PALAU, III, n. 55040. — SABIN, n. 13179.

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FLL 8522 [*Ejemplar digitalizado. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Enc. en pasta.*], BH FLL 34073 [*Ejemplar digitalizado. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Enc. en pasta.*] y BH FG 2153 (olim 17.2.) [*Ejemplar digitalizado. Faltan 4 retratos. Retrato de D. Enrique Infante de Portugal coloreado a mano. Ex-libris de Librería Puvill, Barcelona. Procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Incluye noticia bibliográfica pegada. Enc. en pasta.*]

**Otros ejemplares localizados:** ALBACETE *Pública* 1642 [*Afectado por la humedad. Sello del Instituto de Segunda Enseñanza de Albacete.*]. — ALBUQUERQUE (NEW MEX.) *Univ. of New Mexico* 973.1 C51i. — AMHERST (MASS.) *Amherst College* E123 .C58 1794. — ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan* William Clements C2 1794 CL. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* GZ 970.7 C513I [*Falto del retrato de Colón.*]. — BADAJOZ (Extremadura) *Seminario Metropolitano San Antón* H. 35048 [*Enc. pasta. Sello de la Biblioteca del Seminario Diocesano de San Antón, Badajoz. Falto de las h. de grab.*]. — BALTIMORE (MARY.) *John Hopkins Univ.* Sheridan and Milton S. Einsenhower 973.1 C583 QUARTO. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft E123 .C58. — BRYN MAWR (PENN.) *Bryn Mawr College* E123 .C58 1794. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Houghton Typ 760.94 288 y Houghton Typ 760.94 289 [*Falto de la anteportada.*]. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* XVIII-2630 [*Enc. hol. Sólo tiene 1 h. de grab., retrato del Duque de Alcudia, de las 5 señaladas.*]. — CHICAGO (ILL.) *Newberry Case* G 004 .17 [*Falto del retrato de Colón.*] y Ayer 111 .C5 1794. — CLAREMONT (CAL.) *Claremont Colleges* E123 .C58. — CLEVELAND (OHIO) *Public* R.B. 974.06 C513I. — COPENHAGEN *Royal*. — CÓRDOBA *Pública* 30-186 [*Enc. piel con orla dorada. An. ms. : “Merino”. Ejemp. coloreado.*]. — DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.* 973.16 C583 c.1. — GREENWICH *National Maritime Museum* PBD4178. — HARTFORD (CONN.) *Trinity College* 973.1 C58. — LA CORUÑA (Galicia) *Pública* FA 153 [*Enc. pasta. Sello de Franco. Ma de la Iglesia. Sello de Biblioteca Provincial del Instituto de La Coruña.*]. — LEXINGTON (KENT.) *Univ. of Kentucky* E123 .C58 1794. — LONDRES *British* 790.g.30. — LYON *Municipale* SJ IG 535/20. — MADRID *Academia de la Historia* 2/1104 [*Enc. pasta española. Ex-libris de E.F. San Roman. Carece de la secuencia de [4] p.*] y 14/4563 [*Enc. hol. Falto de [6] p. de antep., port. y prelim. y [1] h. de lám.*]; *Academia Española* 38-IV-37 [*Enc. piel. Sello de la Biblioteca de la Academia Española.*]; *Hispánica AECID* 3R-91.04:9(46)Cla [*Enc. piel.*]; *Museo Naval BMN*-5674 [*Enc. pasta. Sello de la Academia Hispana. An. ms. en port.: “Este libro fué vendido a esta Biblioteca por el librero Sr. Bardon en diciembre 1965”.*] y DUPL-717 [*Enc. hol. Falto de las 4 últimas p.*]. — MANCHESTER *John Rylands Univ.* /12625. — MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek* 4 Am.a. 84 [*Ejemplar digitalizado.*]. — NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ.* Beinecke C11 125. — NEWPORT NEWS (VIRG.) *Mariners’ Museum* E123.C5. — NUEVA YORK *Columbia Univ.* B973.16 C51; *Historical Society* Y1794 .Cladera; *Public* KF 1794 y HAI. — PARIS *Nationale* 4- P- 125. — RIPOLL (Gerona) *Pública* Lambert Mata 528 [*Óxido, manchas de suciedad. Ex-libris ms. de T. Tomás García en h. de guarda. Sellos del Ayuntamiento de Ripoll en v. lám. [1] y p. V. Falto 1 h. del cuaderno [ ] (portadilla?).*]. — SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.* E123 .C58. — SANTANDER *Pública* XVIII 903 [*Muy deteriorado por la acción de bibliófagos afectando al texto. Enc. pasta española con hierros dorados y hs. de guarda en varios*



colores haciendo aguas. Sello: Biblioteca Provincial y del Instituto Santander. Firma ms.: "Andres Castro".] — SANTIAGO DE CHILE Nacional II-4-2(4). — SEVILLA Arzobispado 28-72 [Enc. piel.]. — STONY BROOK (NY) University E123 .C58 [Falto del retrato de Colón.]. — TOLEDO Pública SL/323 [Enc. piel con hierros dorados en el lomo. Sello de la Comisión de Monumentos Históricos Artísticos de la Provincia de Toledo.]. — TUCSON (ARIZ.) Univ. of Arizona E123 .C58. — VALENCIA Universitaria D-153/83 [Enc. piel. Legado por D.Francisco Alcoy de Vilar. Sello de la Biblioteca Universitaria de Valencia y del Noviciado Federal Dominicos Aragon. Falta la Port. y el map. pleg.], X-64/130 [Enc. piel. Sello de la Biblioteca Universitaria de Valencia y Sello con las iniciales "FMVC".], A-24/126 [Enc. piel con orla estampada en oro. Legado por D.Vicente Hernández y Máñez.] y A-54/55 [Enc. pasta. Legado por D.Vicente Hernández y Máñez.]; Valenciana XVIII/674. — VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona) Víctor Balaguer S.L. 5701 [Enc. piel (deteriorada). Sellos de la biblioteca de Víctor Balaguer en port., p. [5] y 218. Anotación ms. en la portadilla indicando que la obra procede de la biblioteca del obispo de Orense. Grabado con el retrato del obispo de Orense (1810) en h. de guarda posterior.]. — VITORIA Seminario HE-21414 [Enc. piel con hierros.]. — ZARAGOZA Palacio Arzobispal 203-C-21 (olim Biblioteca del Seminario General Pontificio de Zaragoza, Armario 23, tabla 5. Biblioteca del Seminario Universal Pontificia, Armario 22, tabla f) [Enc. pasta española. Procedencia del Seminario Metropolitano de Zaragoza.].

**HISTORIA VERDADERA  
DE LA CONQUISTA  
DE LA  
NUEVA ESPAÑA.**

ESCRITA  
POR EL CAPITAN BERNAL DIAZ DEL CASTILLO,  
uno de sus Conquistadores.

**TOMO I.**



EN MADRID  
EN LA IMPRENTA DE DON BENITO CANO  
Año de 1795. 233. 4. 83. Google

Lámina 44.1 Portada del Tomo I (Oxford Univ. (OC) 233 g.83)

[ ] 2 r: Portada:

HISTORIA VERDADERA | DE LA CONQUISTA | DE LA | NUEVA  
ESPAÑA. | ESCRITA | POR EL CAPITAN BERNAL DIAZ DEL CASTILLO, | uno de sus  
Conquistadores. | TOMO I. | EN MADRID | EN LA IMPRENTA DE DON BENITO CANO |  
Año de 1795. |

[ ] 2 v: En blanco.

44.

Díaz del Castillo, Bernal: *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. Madrid. Benito Cano. 1795-1796.

8°. — 4 tomos. — L. red.

Tomo I: [ ]<sup>4</sup> A-Z<sup>8</sup>. — 4 h., p. 1-367[=368].

Erratas en pag.: el 4 aparece boca arriba en la p.

148.

Tomo II: A-Z<sup>8</sup> Aa<sup>8</sup>. — 2 h., 5-382 p., 1 h.

Tomo III: A-Z<sup>8</sup>. — 2 h., 5-364 p., 2 h., la última en bl.

Tomo IV: A-Z<sup>8</sup> Aa-Mm<sup>8</sup> Nn<sup>7</sup>. — [1-4] 5-573[574] p.

Titulillos: "Historia de la Conquista" / "de la Nueva España.". — Notas a pie de página. — Reclamos.

Tomo I:

[ ] 1 r: Anteportada: HISTORIA VERDADERA |  
DE LA CONQUISTA | DE LA NUEVA ESPAÑA. |  
[ ] 1 v: En blanco.



[ ] 3 r-[ ] 4 v: *Prólogo*: EL AUTOR | Yo Bernal Diaz del Castillo, Re- | gidor desta Ciudad de Santiago de | Guatemala, Autor desta muy verda- | dera y clara Historia, la acabé de | sacar á luz, que es desde el des- | cubrimiento, y todas los Conquistas | de la Nueva España, y como se | tomó la gran Ciudad de México, ...

p. 1-355: *Texto*: VERDADERA HISTORIA | DE LOS SUCECOS | DE LA CONQUISTA | *DE LA NUEVA ESPAÑA*. | CAPÍTULO PRIMERO. | *En qué tiempo salí de Castilla, y lo que me | acaeció*. | En el año de mil y quinientos y ca- | torce salí de Castilla en compañía del Go- | bernador Pedro Arias de Avila, que en aque- | lla sazón le diéron la Gobernación de Tier- | ra Firme: y viniendo por la mar...

p. 356-367: *Tabla de los capítulos*: TABLA | DE LOS CAPITULOS | DE ESTE PRIMER TOMO. | Capítulo I. *En que tiempo salí de | Castilla, y lo que me acaeció*. Pág. I. | Cap. II. *Del descubrimiento de Yuca- | tan, y de un rencuentro de guerra | que tuvimos con los naturales*. 5. | Cap. III. *Del descubrimiento de Cam- | peche*. II. | Cap. IV. *Como desembarcamos en una | Bahía donde había maizales, cerca | del puerto de Potonchan, y de las | guerras que nos diéron*. 16. |

...

p. [368]: *En blanco*.

Tomo II:

[ ] 1 r: *Anteportada*: HISTORIA VERDADERA | DE LA CONQUISTA | *DE LA NUEVA ESPAÑA*. |

[ ] 1 v: *En blanco*.

[ ] 2 r: *Portada*:

HISTORIA VERDADERA | DE LA CONQUISTA | DE LA | *NUEVA ESPAÑA*. | ESCRITA | POR EL CAPITAN BERNAL DIAZ DEL CASTILLO, | uno de sus Conquistadores. | TOMO II. | EN MADRID | EN LA IMPRENTA DE DON BENITO CANO | Año de 1796. |

[ ] 2 v: *En blanco*.

p. 5-8: *Prólogo*: EL EDITOR | En este Tomo segundo es donde | propiamente comienza la Conquista de | la Nueva España. Este suceso es uno de | aquellos que se distinguen en la serie | de los acontecimientos humanos con tal | elevación, que pocos se le pueden igua- | lar. Como es privativa de los Españoles | toda la gloria de él, á ellos mas que á | otra nación deben interesar las relacio- | nes de los mismos Conquistadores. ...

p. 9-371: *Texto*: VERDADERA HISTORIA | DE LOS SUCECOS | DE LA CONQUISTA | *DE LA NUEVA ESPAÑA*. | CAPÍTULO LXXIX. | *Como acordó nuestro Capitan Hernando | Cortés con todos nuestros Capitanes y solda- | dos, que fuésemos á México, y lo que | sobre ello pasó* | Viendo nuestro Capitan que había diez | y siete días que estábamos holgando en Tlas- | cala, y oíamos decir de las grandes riquezas | de Montezuma, y su próspera ciudad, acordó | tomar consejo con todos nuestros capitanes y | soldados, de quien sentía que le tenían buena | voluntad para ir adelante, ...

p. 372-382: *Tabla de los capítulos*: TABLA | DE LOS CAPITULOS | DE ESTE SEGUNDO TOMO. | Cap. LXXIX. *Como acordó nuestro | Capitan Hernando Cortés con todos | nuestros Capitanes, y soldados, que | fuésemos á México, y lo que sobre | ello pasó*, fol. 9. | Cap. LXXX. *Como el gran Montezu- | ma envió quatro principales hombres | de mucha cuenta con un presente de | oro, y mantas, y lo que dixéron á | nuestro Capitan*, fol. 13. | Cap. LXXXI. *Como enviáron los de | Cholula quatro Indios de poca valia | á disculparse* ...

AA 8 r: *Fe de erratas del tomo primero y segundo*: ERRATAS DEL PRIMER TOMO. | Página. Línea. Errata. Corrección. | 13... 24... tralan..... traian. | 18... 30... terreno.... terrero. | 36... 7... convenian... convenia. | 57... 12... halláron con.. halláron que con. | 60... 5... Ganacualco.. Guacacualco. | 65... 16... cosas..... casas. | ...

AA 8 v: *En blanco.*

Tomo III:

[A] 1 r: *Anteportada*: HISTORIA VERDADERA | DE LA CONQUISTA | *DE LA NUEVA ESPAÑA.* |

[A] 1 v: *En blanco.*

[A] 2 r: *Portada*:

HISTORIA VERDADERA | DE LA CONQUISTA | DE LA | *NUEVA ESPAÑA.* | ESCRITA | POR EL CAPITAN BERNAL DIAZ DEL CASTILLO, | uno de sus Conquistadores. | TOMO III. | EN MADRID | EN LA IMPRENTA DE DON BENITO CANO | Año de 1796. |

[A] 2 v: *En blanco.*

p. 5-356: *Texto*: VERDADERA HISTORIA | DE LOS SUCECOS | DE LA CONQUISTA | *DE LA NUEVA ESPAÑA.* | CAPITULO CXXX. | *Como fuimos á la provincia de Tepeaca, | y lo que en ella hicimos, y otras cosas | que pasaron (I). | Como Cortés habia pedido á los Caci-ques de Tlascala, ya otras veces por mí | [cont. en p. 6, el resto de la página es una nota al pie de página.]*

p. 357-364: *Tabla de los capítulos*: TABLA | DE LOS CAPITULOS | DE ESTE TERCER [sic] TOMO. | Cap. CXXX. *Como fuimos á la provin- | cia, de Tepeaca, y lo que en ella | hicimos, y otras cosas que pasá- | ron, fol. [justificada a la derecha:] 5. | ...*

Z 7 r: *Erratas*: ERRATAS. | Página. Línea. Errata. Correccion. | 24... 21... porque... *pero que.* | 51... 1... supiesemo.. *supiesemos.* | ...

Z 7 v-Z 8 v: *En blanco.*

Tomo IV:

[ ] 1 r: *Anteportada*: HISTORIA VERDADERA | DE LA CONQUISTA | *DE LA NUEVA ESPAÑA.* |

[ ] 1 v: *En blanco.*

[ ] 2 r: *Portada*:

HISTORIA VERDADERA | DE LA CONQUISTA | DE LA | *NUEVA ESPAÑA.* | ESCRITA | POR EL CAPITAN BERNAL DIAZ DEL CASTILLO, | uno de sus Conquistadores. | TOMO IV. | EN MADRID | EN LA IMPRENTA DE DON BENITO CANO | Año de 1796. |

[ ] 2 v: *En blanco.*

p. 5-560: *Texto*: VERDADERA HISTORIA | DE LOS SUCECOS | DE LA CONQUISTA | *DE LA NUEVA ESPAÑA.* | CAPÍTULO CLX. | *Como Gonzalo de Sandoval llegó con su | ejército á un pueblo que se dice Tustepe- | que, y lo que allí hizo, y despues pasó | á Guacacualco, y todo lo mas | que le avino. | Llegado Gonzalo de Sandoval á un | pueblo que se dice Tustepeque, toda la pro- | vincia le vino de paz, excepto unos Capita- | nes Mexicanos, que fuéron en la muerte de | sesenta Españoles y mugeres de Castilla, que | se habian quedado malos en aquel pueblo, | ...*

p. 561-573: *Índice de los capítulos*: INDICE | DE LOS CAPITULOS | DE ESTE TOMO. | Cap CLX. *Como Gonzalo de Sandoval | llegó con su ejército á un pueblo que | se dice Tustepeque, y los que allí hi- | zo, y despues pasó á Guacacualco, | y todo lo demas que le avino, fol. 5. | Cap. CLXI. Como Pedro de Alvarado | fué á Tustepeque á poblar una vi- | lla, y lo que en la pacificacion de | aquella provincia, ...*

p. [574]: *En blanco.*

\*CCPBE, ns. 000066290-9 (T.I), 000066291-7 (T.II), 000066292-5 (T.III) y 000066293-3 (T.IV). — LECLERC, n. 1117. — MEDINA, *BHA*, V, n. 5706. — \*OCLC, ns. 558157689, 20613220 y 457820909. — SABIN, n. 19980

**Ejemplares de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, Universidad Complutense de Madrid:** BH FLL 34175 [*Tomo I. Enc. perg.*], BH FLL 34369 [*Tomo II. Enc. perg.*], BH FLL 34368 [*Tomo IV. Enc. perg.*]

**Otros ejemplares consultados:** MADRID *Nacional* R/37244 [*Tomo III.*]

**Otros ejemplares localizados:** ALBACETE *Pública* 1347-I (olim 51-4-26) [*Tomo I. Enc. piel. Sello de T con tinta roja.*], 1347-II (olim 51-4-27) [*Tomo II. Enc. piel. Sello de T con tinta roja.*] y 1347-III (olim 51-4-28) [*Tomo III. Enc. piel. Sello de T en tinta roja.*]. — AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas* GZ 972.02 D543H [*Falto de Tomo II.*]. — BADAJOZ (Extremadura) *Seminario Metropolitano San Antón* H. 35184 [*Tomo III. Enc. pasta con hierros dorados en el lomo. Sello de la Biblioteca del Seminario Diocesano de San Antón, Badajoz.*]. — BERKELEY (CAL.) *Univ. of California* Bancroft F1230 .D52 1795. — BURGOS *Archivo “Silveriano” de la Prov. Carmelitana* HC 405-I (olim H. Civil A-2245) [*Tomo I. Enc. piel. Sello “PP. Carmelitas Descalzos, Burgos, Biblioteca.” Sello “De la Librería de los Carmelitas Descalzos, Calahorra.”*]. — CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.* Widener SA 3361.12.5. — CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas* XVIII-3250 [*Tomo I. Enc. pasta española Ex-libris ms. de Tomás Dóriga.*], XVIII-3251 [*Tomo II. Enc. perg. Ex-libris ms. de Tomás Dóriga, Santander.*], XVIII-3252 [*Tomo III. Enc. pasta española. Ex-libris de Tomás Dóriga, Santander.*] y XVIII-3253 [*Tomo IV. Enc. pasta española. Falto de antep. Ex-libris de Tomás Dóriga, Santander.*]. — CHESTNUT HILL (MASS.) *Boston College* Burns Stacks Unit Six F1230 .D532 WILLIAMS [*Falto de Tomo IV.*]. — LOGROÑO *Pública* FAN/3534 (olim 3656) [*Tomo III. Enc. pasta.*]. — LONDRES *British* 1197.b.11,12. — MADRID *Academia de la Historia* 3/899 [*Tomo I. Port. rota afectando al pie de imp.*], 3/900 [*Tomo II. Enc. perg.*], 3/901 [*Tomo III. Enc. perg.*] y 3/902 [*Tomo IV. Enc. perg.*]; *Hispánica AECID* 3Gr-8089 [*Tomo I. Enc. pasta. Ex-libris de la Colección Hispano Ultramarina de A. Graiño y de Suárez.*], 3Gr-8100 [*Tomo II. Enc. pasta.*], 3Gr-8101 [*Tomo III. Enc. pasta.*] y 3Gr-8102 [*Tomo IV. Enc. pasta.*]; *Histórica Municipal* A/1694 [*Tomo I. Enc. hol.*], A/1695 [*Tomo II. Enc. hol.*], A/1696 [*Tomo III. Enc. hol. Falto de h. 2Z8 (últimas p. en bl.)*] y A/1697 [*Tomo IV. Enc. piel.*]; *Nacional* R/37242 [*Tomo I.*], R/37243 [*Tomo II.*] y R/37245 [*Tomo IV.*]. — NUEVA YORK *Public* KF 1795. — PARIS *Nationale* 8- OL- 671 (B). — OXFORD *University* (OC) 233 g.83 [*Ejemplar digitalizado.*]. — RONCESVALLES (Navarra) *Real Colegiata de Roncesvalles* 8-C-2-4 [*Tomo I. Enc. pasta. Ex-libris ms. tachado en antep., fechado en 1796 en Madrid. Sello en port. del Instituto Provincial de Pamplona.*], 8-C-2-5 [*Tomo II. Enc. pasta. Ex-libris ms. tachado en antep., fechado en 1796 en Madrid. Sello en port. y antep. del Instituto Provincial de Pamplona.*], 8-C-2-6 [*Tomo III. Enc. pasta. Ex-libris ms. tachado en antep., fechado en 1796 en Madrid. Sello en port. del Instituto Provincial de Pamplona.*] y 8-C-2-7 [*Tomo IV. Enc. pasta. Sello en port. y antep. del Instituto Provincial de Pamplona.*]. — VALLADOLID *Castilla y León* G-E [*Tomo I. Enc. hol. Sello de la Biblioteca de Castilla y León “Javier de la Revilla.”*], G-E [*Tomo II. Enc. hol. Sello de la Biblioteca de Castilla y León. “Javier de la Revilla.”*] y G-E [*Tomo III. Enc. hol. Sello de la Biblioteca de Castilla y León. “Javier de la Revilla.”*]. — WINTER PARK (FLOR.) *Rollins College* F1230 .D536 1795 [*Tomos I-IV.*].

## 6.3. ÍNDICES

### 6.3.1. Índice alfabético abreviado de las ediciones descritas

AUTOR	TÍTULO	LUGAR. IMPRESOR	FECHA	N. DE REFERENCIA
ACOSTA, José de	<i>Historia natural y moral de las Indias...</i>	Sevilla. J. de León	1590	12
	<i>Historia natural y moral de las Indias...</i>	Madrid. P. Aznar	1792	41
ACUÑA, Cristobal de	<i>Nuevo descubrimiento del gran río de las Amazonas</i>	Madrid. Imprenta del Reyno	1641	24
BOTURINI, Lorenzo	<i>Idea De Una Nueva Historia General De La America Septentrional...</i>	Madrid. J. de Zuñiga	1746	36
CALANCHA, Antonio de la	<i>Corónica moralizada del Orden de San Agustín en el Perú, con sucesos egenplares en esta Monarquía...</i>	Barcelona. P. Lacavalleria	1638	22
CASAS, Bartolomé de las	<i>Breuíssima relación de la destrucción de las Indias.</i>	Sevilla. S. Trujillo	1552	4
CASSANI, José	<i>Historia de la provincia de la Compañía de Jesús del Nuevo Reyno de Granada en la América: ...</i>	Madrid. M. Fernández	1741	35
CIEZA DE LEÓN, Pedro	<i>Parte primera de la chrónica del Perú...</i>	Sevilla. M. Montesdoca	1553, 15 marzo	5
CLADERA, Cristobal	<i>Investigaciones históricas sobre los principales descubrimientos de los españoles en el mar océano en el siglo XV y principios del XVI</i>	Madrid. A. Espinosa	1794	43
CORTÉS, Hernán	<i>Historia De Nueva-España</i>	México. J. A. de Hoyal	1770	39
DAVILA Y PADILLA, Agustín	<i>Historia de la fundación y discurso de la prouincia de Santiago de Mexico, de la Orden de Predicadores por las vidas de sus varones insignes y casos notables de Nueua España</i>	Brusselas. J de Meerbeque	1625	19

DÍAZ DEL CASTILLO, Bernal	<i>Historia verdadera de la conquista de la nueva España</i>	Madrid. Emprenta del Reyno	[1632]	21
	<i>Historia verdadera de la conquista de la nueva España</i>	Desconocido [Pie de imprenta: Madrid. Imprenta del Reyno]	Desconocido [Pie de imprenta: 1632]	21.1
	<i>Historia verdadera de la conquista de la nueva España</i>	Madrid. B. Cano	1795	44
FEIJOO, Miguel	<i>Relación descriptiva de la ciudad, y provincia de Truxillo del Perú</i>	Madrid. Imprenta Real y Supremo Consejo de Indias	1763	38
FERNÁNDEZ DE OVIEDO, Gonzalo	<i>La historia general de las Indias.</i>	Sevilla. J. Cromberger	1535, 30 sept.	1
	<i>Corónica de las Indias: la hystoria general de las Indias ...</i>	Salamanca. J. de Junta	1547, 2 mayo	2
FERNÁNDEZ PIEDRAHITA, Lucas	<i>Historia general de las conqvistas del Nvevo Reyno de Granada.</i>	Amberes. J. Baptista Verdussen	[1688]	27
FERNÁNDEZ, Diego	<i>Primera y segunda parte, de la Historia del Perú</i>	Sevilla. H. Díaz	1571	10
GARCILASO DE LA VEGA	<i>La Florida del Ynca</i>	Lisboa. P. Crasbeeck	1605	14
	<i>Primera parte de los commentarios reales...</i>	Lisboa. P. Crasbeeck	1609	15
	<i>Historia general del Perú</i>	Córdoba. La viuda de A. Barrera.	1617	17
	<i>La florida del Inca.</i>	Madrid. Oficina Real	1723	30
	<i>Primera parte de los commentarios reales...</i>	Madrid. Oficina Real	1723	31
GONZALEZ BARCIA, Andrés	<i>Historiadores primitivos de las Indias Occidentales</i>	Madrid. [J. Ibarra y J. de Zuñiga]	1749	37
GONZÁLEZ DE AGUEROS, Pedro	<i>Descripción historial de la provincia y archipielago de Chiloe, ...</i>	Madrid. B. Cano	1791	40

HERRERA Y TORDESILLAS, Antonio de	<i>Historia general de los hechos de los castellanos en las islas y tierra firme del mar océano...en quatro décadas, [y] Descripción de las Indias</i>	Madrid. Imprenta Real, J. Flamenco	1601	13
LÓPEZ COGOLLUDO, Fray Diego	<i>Historia de Yucathán</i>	Madrid. J. García Infanzón	1688	28
LÓPEZ DE GÓMARA, Francisco	<i>Hispania Victrix : primera y segunda parte de la historia general de las Indias...</i>	Medina del Campo. G. Millis	1553, 20 agost.	6
	<i>Crónica de la Nueva España</i>	Zaragoza. A. Millán	1554	7
	<i>La historia general de las Indias</i>	Zaragoza. [P. Bernúz]	1555 [1554, 12 oct.]	8
LOZANO, Pedro	<i>Descripción chorographica del terreno, ríos árboles y animales del Gran Chaco, Gualamba y de los ritos,...</i>	Córdoba [Argentina]. J. Santos Balbás	1733	34
NÚÑEZ CABEZA DE VACA, Álvar	<i>La relación y comentarios del gouernador Aluar nuñez cabeça de vaca de lo acaescido en las dos jornadas que hizo a las Indias</i>	Valladolid. F. Fernández de Córdoba	1555	9
OVALLE, Alonso de	<i>Historica relación del Reyno de Chile y de las misiones, y ministerios que exercita en el la Compañia de Iesus ...</i>	Roma. F. Cavallo	1646	25
OVIEDO Y BAÑOS, José de	<i>Historia de la conquista y población de la provincia de Venezuela</i>	Madrid. G. Hermosilla	1723	32
PITA, Sebastiao da Rocha	<i>Historia da America Portuguesa desde o anno de mil e quinhentos ...</i>	Lisboa. J. A. da Sylva	1730	33
REMESAL, Fray Antonio de	<i>Historia de la prouincia de S Vicente de Chyapa y Guatemala de la orden de nro glorioso padre Sancto Domingo: ...</i>	Madrid. F. de Angulo	1619 [22 dic.]	18
RODRÍGUEZ, Manuel	<i>El Marañon, y Amazonas...</i>	Madrid. A. Gonzáles de Reyes	1684	26
RUIZ DE MONTROYA, Antonio	<i>Conquista espiritual hecha por los religiosos de la Compañía de Iesús...</i>	Madrid. Imprenta del Reyno	1639	23



SIMÓN, Pedro	<i>Primera parte de las noticias historiales de las conquistas de tierra firme en las Indias Occidentales</i>	Cuenca. D. de la Iglesia	[1627]	20
TORQUEMADA, Juan de	<i>Los veinte y un libros rituales y monarquía indiana</i>	Madrid. M. Clavijo	1615	16
ULLOA, Antonio	<i>Noticias americanas...</i>	Madrid. Imprenta Real	1792	42
VILLAGUTIERE, Juan de	<i>Historia de la conquista de la provincia de el Itza ...</i>	Madrid. L. A. de Bedmar y Narváez	1701	29
XEREZ, Francisco de	<i>Conquista del Perú.</i>	Salamanca. J. de Junta	1547, 5 julio	2B, 3
ZÁRATE, Agustín de	<i>Historia del descubrimiento y conquista del Perú</i>	Sevilla. A. Escribano	1577	11

### 6.3.2. Índice de Bibliotecas con ejemplares

- AARHUS *Universite*  
 ALBACETE *Pública*  
 ALBANY (NY) *New York State*  
 ALBUQUERQUE (NEW MEX.) *Univ. of New Mexico*  
 ALCALÁ DE HENARES (Madrid) *Complutense de la Compañía de Jesús*  
 AMHERST (MASS.) *Amherst College*  
 AMSTERDAM *Hogeschool*  
 AMSTERDAM *Universiteit*  
 ANN ARBOR (MICH.) *Univ. of Michigan, William Clements*  
 ARLINGTON (TEX.) *Univ. of Texas*  
 ASTORGA (León) *Seminario*  
 ATHENS (GEORG.) *University of Georgia*  
 AUSTIN (TEX.) *Univ. of Texas*  
 ÁVILA *Pública*  
 AVILÉS (Asturias) *Pública Municipal Bancés Candamo*  
 AZPEITIA (Guipúzcoa) *Santuario de Loyola*  
 BADAJOZ (Extremadura) *Seminario Metropolitano San Antón*  
 BALTIMORE (MARY.) *John Hopkins Univ. Sheridan and Milton S. Einsenhower*  
 BAMBERG *Staats*  
 BARCELONA *Catalunya*  
 BARCELONA *Instituto Cartográfico de Cataluña*  
 BARCELONA *Pública Episcopal del Seminario*  
 BARCELONA *Universitaria*  
 BASEL *Universitt*  
 BATON ROUGE (LOUIS.) *Louisiana State*  
 BELLATERRA (Barcelona) *Univ. Autnoma de Barcelona*  
 BERKELEY (CAL.) *Graduate Theological Union*  
 BERKELEY (CAL.) *Univ. of California Bancroft*  
 BERLIN *Ibero-Amerikanisches Institut*  
 BERLIN *Staats, Preussischer Kulturbesitz*  
 BETHLEHEM (PENN.) *Lehigh Univ.*  
 BLOOMINGTON (INDIANA) *Indiana Univ.*  
 BOGOTA *Univ. de los Andes*  
 BOSTON (MASS.) *Athenaeum*  
 BOSTON (MASS.) *Boston College*  
 BOSTON (MASS.) *Boston Univ.*  
 BOSTON (MASS.) *Northeastern Univ.*  
 BOSTON (MASS.) *Public*  
 BRONX (NY) *Botanical Gardens*  
 BRONX (NY) *Fordham Univ.*  
 BROOKLYN (NY) *Brooklyn Museum*  
 BROOKLYN (NY) *Brooklyn Public*  
 BRUNSWICK (MAINE) *Bowdoin College*  
 BRYN MAWR (PENN.) *Bryn Mawr College*  
 BUENOS AIRES *Nacional de Maestros*  
 BUFFALO (NY) *Buffalo & Erie County Public*  
 BUFFALO (NY) *State Univ. of NY*  
 BURGO DE OSMA (Soria) *Catedral*  
 BURGOS *Archivo "Silveriano" de la Prov. Carmelitana*  
 BURGOS *Facultad de Teología del N. de España*  
 BURGOS *Instituto de Bachillerato Cardenal López de Mendoza*  
 BURGOS *Pública*  
 BURLINGTON (VER.) *Univ. of Vermont*  
 CÁCERES *Pública*  
 CADIZ *Pública*  
 CALGARY *Univ. of Alberta*  
 CAMBRIDGE (MASS.) *Burndy*  
 CAMBRIDGE (MASS.) *Harvard Univ.*  
 CAMBRIDGE *University*  
 CANBERRA (Australia) *National*  
 CANTOBLANCO (Madrid) *Univ. Pontificia Comillas*  
 CARLISLE (PENN.) *US Army, Mil. Hist.*  
 CARTAGENA (Murcia) *Real Sociedad Económica de Amigos del País*  
 CASTELLÓN DE LA PLANA (Castellón) *Archivo Histórico Municipal*  
 CASTELLÓN DE LA PLANA (Castellón) *Pública*  
 CEREDIGION *Llyfrgell Genedlaethol Cymru*  
 CHAMPAIGN (ILL.) *Univ. of Illinois*  
 CHAPEL HILL (N. CAROL.) *Univ. of N. Carolina*  
 CHARLOTTESVILLE (VIRG.) *Univ. of Virginia*  
 CHESTNUT HILL (MASS.) *Boston College*  
 CHICAGO (ILL.) *Field Museum*  
 CHICAGO (ILL.) *Loyola Univ.*  
 CHICAGO (ILL.) *Newberry*  
 CHICAGO (ILL.) *Univ. of Chicago*  
 CINCINNATI (OHIO) *Public of Cincinnati and Hamilton County*  
 CINCINNATI (OHIO) *Univ. of Cincinnati*  
 CIUDAD REAL *Pública*  
 CIUDADELA DE MENORCA *Seminario*  
 CLAREMONT (CAL.) *Claremont Colleges*  
 CLAREMONT (CAL.) *Honnold/Mudd*  
 CLEVELAND (OHIO) *Public*  
 CLINTON (NY) *Hamilton College*  
 COLCHESTER *University of Essex*  
 COLLEGE PARK (MARY.) *Univ. of Maryland*  
 COLLEGE STATION (TEX.) *Texas A & M Univ., Sterling C. Evans*  
 COLUMBIA (S. CAROL.) *Univ. of South Carolina*  
 COLUMBUS (OHIO) *Ohio State Univ.*  
 COPENHAGEN *Royal*  
 CORAL GABLES (FLOR.) *Univ. of Miami*  
 CÓRDOBA *Diocesana*

CÓRDOBA *IES Séneca*  
 CÓRDOBA *Pública*  
 CUENCA *Pública "Fermín Caballero"*  
 DALLAS (TEX.) *Public*  
 DETROIT (MICH.) *Public*  
 DRESDEN *Sächsische Landesbibliothek*  
 DURHAM (N. CAROL.) *Duke Univ.*  
 EDMONTON (Alberta, CA) *Univ. of Alberta*  
 EL PASO (TEX.) *Univ. of Texas*  
 EUGENE (ORE.) *Univ. of Oregon*  
 EVANSTON (ILL.) *Northwestern Univ.*  
 FLAGSTAFF (ARIZ.) *Northern Arizona Univ., Cline*  
 FRANKFURT *Johann Christian Senckenberg*  
 FULLERTON (CALI.) *State Univ.*  
 GAINESVILLE (FLOR.) *Univ. of Florida*  
 GERONA *Seminario*  
 GIJON (Asturias) *Pública "Jovellanos"*  
 GLASGOW *Univ.*  
 GÖTTINGEN *Georg-August-Univ.*  
 GRANADA *Andalucía*  
 GRANADA *Arzobispal*  
 GRANADA *Facultad de Teología, de la Compañía de Jesús*  
 GRANADA *Instituto de Bachillerato Padre Suárez*  
 GRANADA *Seminario Menor San Torcuato*  
 GRANADA *Universitaria*  
 GREEN BAY (WISCON.) *Univ. of Wisconsin*  
 GREENWICH *National Maritime Museum*  
 GUADALUPE (Cáceres) *Real Monasterio de Santa María*  
 HAMBURGO *Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg*  
 HANOVER (NEW HAMP.) *Dartmouth College*  
 HARRISBURG (PENN.) *State Library of Pennsylvania*  
 HARTFORD (CONN.) *Trinity College*  
 HOUSTON (TEX.) *Rice Univ.*  
 HUESCA *Capitular*  
 HUESCA *Pública*  
 IOWA CITY (IOWA) *Univ. of Iowa*  
 ITHACA (NY) *Cornell*  
 JAÉN *Pública*  
 JERUSALEM *Jewish National*  
 KIEL *Christian-Albrechts-Universität*  
 KIEL *Universität*  
 LA CORUÑA *Pública*  
 LA CORUÑA *Real Consulado*  
 LA HAYA *Koninklijke*  
 LA LAGUNA *Universitaria*  
 LAREDO (TEX.) *Texas A&M*  
 LAS CRUCES (NEW MEX.) *New Mexico State Univ.*  
 LAS VEGAS (NEV.) *University of Nevada*  
 LAWRENCE (KANSAS) *Univ. of Kansas*  
 LAZCANO (Guipúzcoa) *Convento de Benedictinos*  
 LEIDEN *Mus Volkenk*  
 LEIDEN *Universiteit*  
 LEIPZIG *Universität*  
 LEÓN *Pública*  
 LEÓN *Seminario Mayor*  
 LÉRIDA *Pública*  
 LEXINGTON (KENT.) *Univ. of Kentucky*  
 LINCOLN (NEB.) *Univ. of Nebraska*  
 LOGROÑO *IES Práxedes Mateo Sagasta*  
 LOGROÑO *Pública*  
 LONDRES *British*  
 LONDRES *King's College*  
 LONDRES *London*  
 LONDRES *Wellcome*  
 LOS ANGELES (CAL.) *Autry*  
 LOS ANGELES (CAL.) *California State Univ.*  
 LOS ANGELES (CAL.) *Getty*  
 LOS ANGELES (CAL.) *Los Angeles Public*  
 LOS ANGELES (CAL.) *Occidental College*  
 LOS ANGELES (CAL.) *Public*  
 LOS ANGELES (CAL.) *Univ. of California*  
 LOS ANGELES (CAL.) *Univ. of Southern Cal.*  
 LUBBOCK (TEX.) *Texas Tech Univ.*  
 LUGO *Pública*  
 LYON *Municipale*  
 MADISON (WISCON.) *Univ. of Wisconsin*  
 MADRID *Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales*  
 MADRID *Academia de Ciencias Morales y Políticas*  
 MADRID *Academia de la Historia*  
 MADRID *Academia Española*  
 MADRID *Archivo Histórico Nacional*  
 MADRID *Ateneo*  
 MADRID *Central de Marina*  
 MADRID *Central Militar*  
 MADRID *Escuela de Guerra*  
 MADRID *Fundación Universitaria Española*  
 MADRID *Hispanica AECID*  
 MADRID *Histórica Municipal*  
 MADRID *IES Cardenal Cisneros*  
 MADRID *Instituto Geológico y Minero*  
 MADRID *Instituto Superior de Ciencias Morales*  
 MADRID *Lázaro Galdiano*  
 MADRID *Ministerio de Economía y Hacienda*  
 MADRID *Museo Antropología*  
 MADRID *Museo Arqueológico*  
 MADRID *Museo de América*  
 MADRID *Museo Naval*  
 MADRID *Nacional*  
 MADRID *Palacio*  
 MADRID *Seminario*  
 MADRID *Senado*  
 MADRID *Univ. Complutense, Marqués de Valdecilla*  
 MADRID *Zabálburu*  
 MALAGA *Pública*  
 MANCHESTER *John Rylands Univ.*  
 MASAMAGRELL (Valencia) *Padres Capuchinos*  
 MEXICO, D.F. *El Colegio De Mexico*  
 MEXICO, D.F. *Nacional*

MIAMI (FLOR.) *Miami-Dade Public*  
 MIDDLETOWN (CONN.) *Wesleyan Univ.*  
 MINNEAPOLIS (MINN.) *Univ. of Minnesota TC Wilson*  
 MONDOÑEDO (Lugo) *Seminario Diocesano Santa Catalina*  
 MONTEREY (CAL.) *Monterey Public*  
 MONTILLA (Córdoba) *Fund. Manuel Ruiz Luque*  
 MONTREAL *McGill Univ.*  
 MONTREAL *Université de Montréal*  
 MÜNICH *Bayerische Staatsbibliothek*  
 MURCIA *Provincia Franciscana de Cartagena*  
 NEW HAVEN (CONN.) *Yale Univ. Beinecke*  
 NEW ORLEANS (LOUIS.) *Tulane Univ.*  
 NEW ORLEANS (LOUIS.) *Univ. of New Orleans*  
 NEWARK (NEW JERSEY) *Rutgers Univ.*  
 NEWPORT NEWS (VIRG.) *Mariners' Museum*  
 NOTRE DAME (INDIANA) *Notre Dame Univ.*  
 NUEVA YORK *American Museum of Natural History*  
 NUEVA YORK *City College*  
 NUEVA YORK *Columbia Univ.*  
 NUEVA YORK *Hispanic*  
 NUEVA YORK *Historical Society*  
 NUEVA YORK *New York Academy of Medicine*  
 NUEVA YORK *New York Botanical Garden*  
 NUEVA YORK *Pierpoint Morgan*  
 NUEVA YORK *Public*  
 OBERLIN (OHIO) *Oberlin College*  
 ODESSA (Tex.) *Univ. of Texas of the Permian Basin*  
 ORIHUELA (Alicante) *Pública*  
 ORIHUELA (Alicante) *Seminario Diocesano de San Miguel*  
 ORLANDO (FLOR.) *Univ. of Central Florida*  
 OVIEDO *Pública*  
 OVIEDO *Real Instituto de Estudios Asturianos*  
 OVIEDO *Universitaria*  
 OXFORD *University*  
 PALENCIA *Pública*  
 PALMA DE MALLORCA *Pública*  
 PAMPLONA *Capitular*  
 PAMPLONA *Central de Capuchinos*  
 PAMPLONA *General de Navarra*  
 PAMPLONA *Navarra*  
 PARIS *Institut Protestant de Théologie*  
 PARIS *L'Inst de France*  
 PARIS *Musee D'Histoire Naturelle*  
 PARIS *Musee de L'Homme*  
 PARIS *Musée du quai Branly*  
 PARIS *Nationale*  
 PARIS *Sainte Geneviève*  
 PARIS *Sorbonne*  
 PHILADELPHIA (PENN.) *Academy of Natural Science*  
 PHILADELPHIA (PENN.) *Chemical Heritage Foundation*

PHILADELPHIA (PENN.) *Free*  
 PHILADELPHIA (PENN.) *Rosenbach*  
 PHILADELPHIA (PENN.) *Temple Univ.*  
 PHILADELPHIA (PENN.) *Union*  
 PHILADELPHIA (PENN.) *Univ. of Penn.*  
 PORTLAND (ORE.) *Portland State Univ.*  
 POYO (Pontevedra) *Monasterio*  
 PRINCETON (NEW JERSEY) *Princeton Univ.*  
 PROVIDENCE (RHODE ISLAND) *Brown Univ.*  
 PROVO (UTAH) *Brigham Young Univ. Harold Lee*  
 PULLMAN (WASH.) *Washington State Univ.*  
 QUEBEC *Nationales*  
 REGENSBURG *Staatliche*  
 RICHMOND (VIRG.) *Virginia*  
 RIPOLL (Gerona) *Pública Lambert Mata*  
 ROCHESTER (NY) *Univ. of Rochester*  
 RONCESVALLES (Navarra) *Real Colegiata de Roncesvalles*  
 ROSTOCK *Universitäts*  
 SACRAMENTO (CAL.) *California State*  
 SALAMANCA *Universitaria*  
 SALLE *Universitäts Sachsen-Anhalt*  
 SALT LAKE CITY (UTAH) *Univ. of Utah*  
 SAN ANTONIO (TEX.) *San Antonio Public*  
 SAN ANTONIO (TEX.) *Trinity Univ.*  
 SAN DIEGO (CAL.) *Univ. of Cal.*  
 SAN FERNANDO (Cádiz) *Real Instituto y Observatorio de la Armada*  
 SAN JUAN (PUERTO RICO) *Univ. of Puerto Rico*  
 SAN LORENZO DE EL ESCORIAL (Madrid) *Monasterio*  
 SAN MARCOS (TEX.) *Texas State Univ.*  
 SAN MARINO (CAL.) *Huntington*  
 SAN MILLÁN DE LA COGOLLA (La Rioja) *Monasterio Yuso*  
 SANTA BARBARA (CAL.) *Univ. of California*  
 SANTA CRUZ (CAL.) *Univ. of California*  
 SANTANDER *Pública*  
 SANTIAGO DE CHILE *Nacional*  
 SANTIAGO DE COMPOSTELA *Centro Superior Bibliográfico*  
 SANTIAGO DE COMPOSTELA *Conventual de San Francisco*  
 SANTIAGO DE COMPOSTELA *Pública*  
 SANTIAGO DE COMPOSTELA *Universitaria*  
 SANTO DOMINGO DE SILOS (Burgos) *Abadía Benedictina*  
 SAO PAULO *Universidade*  
 SEVILLA *Arzobispado*  
 SEVILLA *Colombina*  
 SEVILLA *Universitaria*  
 SORIA *Pública*  
 ST BONAVENTURE (NY) *Saint Bonaventure Univ.*  
 ST LOUIS (MISSOURI) *Saint Louis Public*  
 ST LOUIS (MISSOURI) *Saint Louis Univ.*  
 ST LOUIS (MISSOURI) *Univ. of Missouri*

ST LOUIS (MISSOURI) *Washington Univ.*  
 ST LUCIA QUEENSLAND (Queensland, Australia) *University*  
 STANFORD (CAL.) *University*  
 STOCKHOLM *Kungliga*  
 STONY BROOK (NY) *University*  
 STORRS (CONN.) *Univ. of Connecticut*  
 SYRACUSE (NY) *Syracuse Univ.*  
 TALLAHASSEE (FLOR.) *Florida State Univ., Strozier*  
 TEMPE (ARIZ.) *Arizona State Univ.*  
 TERUEL *Pública*  
 TOLEDO *Catedral*  
 TOLEDO *Museo del Ejército*  
 TOLEDO *Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha*  
 TOLEDO *Pública*  
 TORONTO *Public*  
 TORONTO *Univ. of Toronto, Thomas Fisher*  
 TORRENT (Valencia) *Facultad de Teología San Vicente Ferrer*  
 TUCSON (ARIZ.) *Arizona Historical Society*  
 TUCSON (ARIZ.) *Univ. of Arizona*  
 TUMWATER (WASH.) *Washington State*  
 UNIVERSITY PARK (PENN.) *Pennsylvania State Univ.*  
 URBANA (ILL.) *University of Illinois*  
 UTRECHT *Universiteit*  
 VALENCIA *Ateneo Mercantil*  
 VALENCIA *Facultad de Teología San Vicente Ferrer*  
 VALENCIA *Municipal Central, Barberá Martí*  
 VALENCIA *Municipal Serrano Morales*  
 VALENCIA *Real Colegio de las Escuelas Pías*

VALENCIA *Universitaria*  
 VALENCIA *Valenciana*  
 VALLADOLID *Castilla y León*  
 VALLADOLID *Universitaria, Histórica de Santa Cruz*  
 VALVANERA (La Rioja) *Abadía Benedictina*  
 VANCOUVER *Univ. of British Columbia*  
 VILLANOVA (PENN.) *Villanova Univ.*  
 VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona) *Víctor Balaguer*  
 VIRGINIA BEACH (VIRG.) *Regent Univ.*  
 VITORIA *Seminario*  
 WACO (TEX.) *Baylor Univ.*  
 WASHINGTON, DC *Catholic Univ. of Amer.*  
 WASHINGTON, DC *Congress*  
 WASHINGTON, DC *Georgetown Univ.*  
 WASHINGTON, DC *Smithsonian*  
 WAYNE (N. JERSEY) *William Paterson Univ.*  
 WEIMAR *Herzogin Anna Amalia*  
 WELLSLEY (MASS.) *Wellesley College*  
 WENHAM (MASS.) *Gordon College*  
 WEST POINT (NY) *US Military Academy*  
 WILLIAMSBURG (VIRG.) *College of William & Mary Earl Gregg Swem*  
 WILLIAMSTOWN (MASS.) *Williams College*  
 WINTER PARK (FLOR.) *Rollins College*  
 WOLFENBÜTTEL *Herzog August*  
 WOLFVILLE (NOVA SCOTIA) *Arcadia Univ., Vaughan*  
 WÜRZBURG *Universitäts*  
 ZAMORA *Diocesana*  
 ZARAGOZA *Colegio de los Padres Escolapios*  
 ZARAGOZA *Palacio Arzobispal*  
 ZARAGOZA *Universitaria*

### 6.3.3 Índice de lugares, impresores y costeadores.

AMBERES		López Cogolludo, Fr. Diego. n. 28
Verdussen, Juan Baptista .....	n. 27	Oficina Real.....n. 30, 31
BARCELONA		Rodríguez Franco, Nicolás (cost.)
Lacavalleria, Pedro.....	n. 22	.....n. 30, 31
BRUSELAS		Rodríguez, Manuel .....
Meerbeque, Juan de .....	n. 19	Ruiz de Montoya, Antonio...
CÓRDOBA		..... n. 23
Barrera, Andrés, la viuda de, (ie		Villagutiere Sotomayor, Juan de
Lucía Leerie.).....	n. 17	..... n. 29
CÓRDOBA (ARGENTINA)		Zúñiga, Juan de.....n. 36, 37
Santos Balbás, Joseph .....	n. 34	MEDINA DEL CAMPO
CUENCA		Mills, Guillermo de.....n. 6
Iglesia, Domingo de la.....	n. 20	MÉXICO
Desconocido		Hogal, Joseph Antonio .....
Desconocido (edición contrahecha)		Imprenta del superior gobierno
.....n. 21.1		..... n. 39
LISBOA		ROMA
Crasbeeck, Pedro.....n. 15, 14		Cavallo, Francisco .....
da Sylva, Joseph Antonio .....	n. 33	SALAMANCA
MADRID		Junta, Juan de.....n. 2, 3
Acuña, Cristobal de .....	n. 24	SEVILLA
Angulo, Francisco de .....	n. 18	Clavijo, Matias..... n. 16
Aznar, Pantaleon .....	n. 41	Cromberger, Juan.....n. 1
Cano, Benito.....n. 44, 40		Díaz, Hernando .....
Cassani, José .....	n. 35	Escribano, Alonso..... n. 11
Castillo, Antonio del (costeador)		León, Juan de..... n. 12
..... n. 41		Montesdaca, Martin de.....n. 5
Espinosa, Antonio .....	n. 43	Trujillo, Sebastian..... ..n. 4
Flamenco, Juan (Imprenta Real)		VALLADOLID
..... n. 13		Fernández de Córdoba, Francisco
Hermosilla, Gregorio.....	n. 32	.....n. 9
Ibarra, Joaquín .....	n. 37	ZARAGOZA
Imprenta del Real y Supremo		Bernúz, Pedro .....
Consejo de las Indias .....	n. 38	Çapilla, Miguel de (cost.) .....
Imprenta del Reino.....	n. 21	Millán, Agustín..... ..n. 7
Imprenta Real.....n. 13, 42		



### 6.3.4 Índice de ilustraciones incluidas en el repertorio

Lámina 1.1 Detalle de f. 6 v y f. 7 r, ilustraciones de pipas para fumar tabaco. (JCB B535 F363h / 1-SIZE)

Lámina 1.2 Portada (UCM BH FG 2194)

Lámina 2.1 Detalle de f. xlvij v, una hamaca. (JCB B547 F363c / 1-SIZE)

Lámina 2.2 Detalle de f. cvi r., un manatí. (JCB B547 F363c / 1-SIZE)

Lámina 2.3 Portada (Emisión B) (Bib. Nacional del Maestro ST 3-5)

Lámina 3.1 Portada (JCB B547 F363c / 1-SIZE).

Lámina 4.1 Portada (BNE R/5333(1))

Lámina 5.1 Portada (UCM BH FG 2506)

Lámina 6.1 Portada (UCM BH FG 2193)

Lámina 6.2 f. xij v. (UCM BH FG 2193)

Lámina 7.1 Portada (UCM BH FG 2196(2))

Lámina 8.1 Portada (UCM BH FG 2196(1))

Lámina 8.2 Colofón y marca del impresor (BNE R/873(1))

Lámina 9.1 Portada (Texas SU E125.N9 N8 1555)

Lámina 9.2 Marca del impresor en f. lvj v de la primera secuencia (Texas SU E125.N9 N8 1555)

Lámina 10.1 Portada (UCM BH FG 2515).

Lámina 11.1 Portada (Notre Dame U F 3442 .Z365 1577)

Lámina 11.2 Detalle de [¶1] v (Estado B) (BNE R/31359)

Lámina 12.1 Colofón p. [536] (Bib. Catalunya Esp. 25-8º).

Lámina 12.2 Marca del impresor y colofón de la emisión C de [ ] 2 v (Bib. Catalunya Esp. 25-8º)

Lámina 13.1 Portada de la *Descripción de las Indias Occidentales* (UCM BH FG 2242)

Lámina 14.1 Portada de la emisión A (UCM BH 2172)

Lámina 15.1 Portada (UCM BH FLL 30535)

Lámina 15.2 Lám. de grab. calc. del escudo del autor (UCM BH FLL 30535)

Lámina 16.1 Portada del tomo segundo (UCM BH FG 2240)

Lámina 17.1 Portada de la emisión B (Lyon Municipale SJ IG 547/41)

Lámina 17.2 Detalle de la portada de la emisión A (UCM BH FG 2516). La esquina está deteriorada, afectado al pie de imprenta, sin embargo, podemos apreciar una diferencia en cómo está escrito el año.

Lámina 17.3 Portada de la emisión C con fecha 1616. (Bibliothèque nationale de France RES-OL-773 (2))

Lámina 18.1 Portada (UCM BH FLL 10041)

Lámina 19.1 Portada (UCM BH FG 2404)

Lámina 20.1 Portada (UCM BH FG 2505)

Lámina 21.1 Portada (Lyon Municipale SJ IG 538/11)

Lámina 21.1.1 Portada de la edición contrahecha (Bayerische Staatsbibliothek 2 Am.a. 130)

Lámina 22.1 Grab. xil. p. 190 (Univ. Sevilla A 050/111)

Lámina 22.2 Grab. xil. p. 328 (Univ. Sevilla A 050/111)

Lámina 22.3 Portada tip. (Emisión A) (UCM BH FG 2508)

Lámina 22.4 Portada (Emisión B) (Lyon Municipale 1290709)

Lámina 23.1 Portada (Bayerische Staatsbibliothek 4 Jes. 236 m.).

Lámina 24.1 Portada (Oxford University Bodlain (OC) 203 f.439)

Lámina 25.1 Portada suplementaria o hoja añadida (Emisión B) (Univ. Sevilla A 047/031)

Lámina 25.2 Portada rejuvenecida (Emisión C) (UCM BH FG 2331)

Lámina 25.3 Mapa de tamaño mayor (Emisión D) (Brown University 1-SIZE B646)

Lámina 26.1 Portada (Univ. Sevilla A 152/100)

Lámina 27.1 Portada (BHUCM BH FG 2499).

Lámina 28.1 Frontispicio (UCM BH FG 2467)

Lámina 29.1 Frontispicio (UCM BH FG 2470)

Lámina 30.1 Portada (Bayerische Staatsbibliothek 2 Am.b. 166)

Lámina 31.1 Portada (Bib. Catalunya B 9(85)01Gar4)

Lámina 32.1 Portada (UCM BH FLL 30219)

Lámina 33.1 Portada (Universidade Sao Paulo)

Lámina 34.1 Portada (UCM BH FG 2546)

Lámina 35.1 Portada (BH FG 2504)

Lámina 36.1 Frontispicio (BH FG 2504)

Lámina 36.2 Lám. con retrato del autor (UCM BH FLL 11826)

Lámina 37.1 Portada del Tomo I (Harvard Univ.US 2512.2)

Lámina 38.1 Portada (UCM BH FG 2513)

Lámina 38.2 Lám. (UCM BH FG 2513)

Lámina 39.1 Portada (UCM BH FLL 30076)

Lámina 39.2 Frontispicio (UCM BH FLL 30076)

Lámina 40.1 Lám. (UCM BH FOA 2332)

Lámina 41.1 Anteportada (Oxford Univ. 269.D.6)

Lámina 42.1 Portada (UCM BH FOA 6297)

Lámina 43.1 Lám. (UCM BH FLL 34073)

Lámina 44.1 Portada del Tomo I (Oxford Univ. (OC) 233 g.83)

